

۱۶۵۸۳

دانشگاه تهران

دانشکده ادبیات و علوم انسانی

پایان نامه

برای دریافت درجه دکتری ادبیات فارسی

«تصحیح متن مطلوب الطالبین»

تألیف محمد بولاق

سال تألیف ۱۱۱۱ هجری

حسن ابوالقاسم

به راهنمایی استادان ارجمند:

جناب آقای دکتر اسماعیل حاکمی

جناب آقای دکتر جلیل تجلیل

جناب آقای دکتر برات زنجانی

تصحیح و مقدمه و تعلیقات

نکته عابد حسین

سال ۱۳۷۶ ش



کتابخانه مرکزی
Central Library
Tehran University

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدیم به دکتر خالده آفتاب اصغر که شهر قلبشان از مهر
و محبت آباد و به انسان دوستی دایر و برقرار است.

فهرست مطالب

پیشگفتار

مقدمه

۱	سلسله چشتیه.....
۵	سلسله چشتیه در هند.....
۶	روزگار محمد بولاق.....
۶	شرح حال محمد بولاق.....
۱۱	پیر بولاق.....
۱۴	اشعار وی.....
۱۶	آثار وی.....
۱۶	روضه اقطاب.....
۱۷	مطلوب الطالبین.....
۱۷	سبب و سال تالیف.....
۱۹	تدوین کتاب.....
۲۵	اهمیت مطلوب الطالبین.....
۲۶	اهمیت ادبی.....
۲۷	اهمیت عرفانی.....
۲۸	نسخه‌های خطی مطلوب الطالبین.....
۲۹	ترجمه مطلوب الطالبین.....

۲۹	سبک آن دوره.....
۳۰	سبک مطلوب الطالبین.....
۳۵	ماخذ مطلوب الطالبین.....
۳۸	برخی از کتابهای تصوف که همزمان با این دوره در هند.....

نورشته شده است

۴۱	روش تصحیح.....
۴۳	خصائص رسم الخطی در نسخه ها.....
۴۴	خصائص دستوری.....
۴۸	نسخه اساسی.....
۴۹	نسخه پنج.....
۴۹	نسخه گنج.....
۳۳۴-۱	متن.....
۳۸۵-۳۳۵	تعلیقات.....
۳۸۷	فهرست آیات قرآنی، احادیث، دعاها و جملات دعایی و اقوال.....
	مشایخ (به عربی)
۳۹۰	فهرست اشعار فارسی.....
۳۹۸	فهرست اشعار عربی.....
۳۹۹	فهرست فرق و قبایل و خاندانها.....
۴۰۱	فهرست نام کسان.....

فهرست نام جاها ۴۱۳

فهرست نام کتابها ۴۱۷

منابع و مأخذ ۴۲۱

پیشگفتار

سپاس خداوند راست که به انسانها خرد فرمود تا بیندیشند و او را علم آموخت تا بنویسند. سپاس او راست که مرا توانایی عنایت فرمود تا این کار مهم را که به عهده گرفته بودم به انجام برسانم.

نسخه خطی «مطلوب الطالبین» که اینک موضوع این رساله قرار گرفته است گنجینه...

دست نخورده، از گنجینه‌های ادب و عرفان فارسی می‌باشد که بسیار کمیاب است. هفت نسخه از آن در کتابخانه‌های دنیا یافت شده است. این کتاب در موضوع خود که عبارت از تصوف و اخلاق می‌باشد در میان آثار قرن دوازدهم هجری ممتاز و مشتمل بر یک دیباچه و هفده مطالب شده است. تالیف این اثر در سال ۱۱۱۱ هجری پایان پذیرفته است.

تصحیح متن حاضر از روی سه نسخه خطی تهیه شده است که معرفی آنها به تفصیل در مقدمه مصحح در جای خود یاد شده است. مصحح برای تهیه متن صحیح به این سه نسخه خطی اکتفا نکرده، بلکه به کتابهایی که مؤلف اسم آنها را در کتاب خود ذکر کرده و یا از آنها استفاده نموده رجوع کرده است. از آن جمله: کتاب سیرالاولیاء، تألیف سید محمد بن مبارک کرمانی، فوائدالنفواد، تألیف امیر حسن دهلوی، نفحات الانس، از مولانا عبدالرحمان جامی و غیره. مصحح در تصحیح و تدوین مطالب این رساله به قدر توانایی خود سعی کرده تا دقت و امانت را رعایت کند و نهایت سعی و کوشش و پژوهش را به کار برده و از هیچ استقصاء و مجاهده‌ای خودداری نکرده است. و اگرچه کار از خط و لغزش مصون نمی‌باشد ولی تا سر حد امکان سعی شده است که بی‌عیب باشد و بدیهی است که «الکمال لله وحده» به هر صورت این کار در مورد رساله مذکور، کاری است تازه و گام نخستین مصحح در این راه است.

اینجانب از تحمل زحمتهای زیاد در تهیه متن کامل این کتاب منظور و هدفی جز خدمت به دانش و فرهنگ نداشته‌ام.

در این کار تحقیقاتی بنده از آغاز تا پایان همواره از راهنمایهای استادان و همکاری صمیمانه دوستان برخوردار بوده است. و از علم و فضل هر یک از اینها به استعداد خودم بهره برده‌ام. در پایان این گفتار بر خود واجب می‌دانم که از اساتید ابروآن آقای دکتر احمد تفضلی سپاسگذاری نمایم که همواره با لطف و راهنمایی خود مرا مرهون محبت خویش کردند. خداوند به رحمت و اسعۀ خویش بر پاداش او بیفزاید.

و همچنین از راهنمایی‌های ارزنده استاد گرانمایه دکتر اسماعیل حاکمی که با وجود اشتغالات علمی و اداری از هیچگونه کمکی دریغ نفرموده‌اند، کمال تشکر می‌کنم. و از استادان ارجمند دکتر برات زنجانی و دکتر جلیل تجلیل که در این کار مشاور بنده بوده‌اند، و راهنمایی ایشان نیز بسیار سودمند بوده است سپاسگذارم.

و همچنین از استاد گرانقدر سرکار خانم دکتر ژاله آموزگار که الفبای ترقی و سعادت را به من آموختند و صدای انسانیت را برایم هجی کردند کمال تشکر را می‌کنم.

از استادان ارجمند دکتر محسن ابوالقاسمی، دکتر مظاهر مصفا، دکتر مهدی ماحودی و دکتر محبتی که من در دوران تحصیل از محضر ایشان استفاده و کسب فیض و دانش نموده‌ام، صمیمانه سپاسگذارم.

و همینطور از تشویقهای استادان گرانمایه دکتر آفتاب اصغر، خانم دکتر خالده آفتاب، خانم آصف، دکتر سید محمد اکرم شاه، خانم دکتر نسرین، دکتر ظهورالدین احمد، شادروان شیخ نوازش علی، که از آنان در دوران تحصیلات علمی در دانشگاه پنجاب مستفیذ شدم، و به

مستفیض

راهنمایی ایشان به این مقام رسیدم. سپاسگذارم.

از مساعی و کمک آقای دکتر عارف نوشاهی، آقای شعیب شاهد و شهباز تارر و آقای

معین نظامی که به پیشنهاد ایشان این موضوع را انتخاب کرده‌ام، تشکر می‌کنم.

از شفقت‌های جناب آقای شبیر احمد اختر هم ممنونم که دست مهر و محبت‌شان

همیشه در این کار و در تمام مشکلات یار و یاور من بوده است.

از لطف آقای عبدالقدیر هاشمی سپاسگذارم چنانکه ایشان عکس میکروفیلم این نسخه

را بی مضایقه در اختیار من گذاردند. همینطور ذکر جناب آقای نثار احمد فاروقی و آقای دکتر

حسن عباس را لازم می‌دانم که موادی لازم برای این رساله از هند فراهم آوردند.

از همدردان آقای اقبال شاهد، آقای اقبال ثاقب، آقای سلیم مظهر، آقای شریف، آقای

شمیم‌خان، خانم ریحانه افسر و خانم رضیه سلطانه، که در رسیدگی به مسایل دانشجویی

زحمات بسیار متحمل شده‌اند، تشکر می‌کنم.

خانم دکتر رفعت طاهره نقوی و خانم سعیدی که نسبت به من لطف و محبت فراوان

دارند تشکر می‌گویم.

از خانواده محترم ادریس‌اوی فیه سپاسگذارم، خصوصاً زحمتهایی که دوست عزیزم

ملیحه‌خانم برای من و بچه‌های نازنین من کشیده‌اند، اصلاً فراموش شدنی نیست و کلمه‌ای

برای تشکر ایشان در لغت نمی‌بینم.

از خانواده خودم که به سبب دعا‌های ایشان من این توفیق را یافتم و مخصوصاً شادروان

سکینه بی‌بی، مادر شوهرم که به انتظار تکمیل این دوره تحصیلی ما، راهی به ملک عدم شدند.

برای ایشان ترفیع درجات معنوی را از خداوند خواهانم، تشکر می‌کنم.

از همسرم که با نهایت محبت و فداکاری، فرصت و فراغتی که در خور چنین کارهایی
است برایم فراهم کردند، بسیار سپاسگذارم.

سرانجام این رساله را با کمال فروتنی به دوستان ادبیات و عرفان فارسی تقدیم
می‌کنم. امید است که این کوشش ناچیز در پیشگاه ایشان مورد عنایت قرار بگیرد. و
درخواست بنده از ایشان این است که از لغزشها و خطاهائی که لازمه وجود ناقص بشری است
به سماحت طبع درگذرند.

نیکی پیرمغان بین که چو ما بدستان

هر چه کردیم به چشم کرمش زیبا بود

نگهت عابد حسین

۹ / ۴ / ۱۳۷۶ / تهران

مقدمه

سلسله چشتیه

تاریخ مذهبی مسلمانان شبه قاره هند و پاکستان گواہ آن است که در این ناحیه، اسلام به وسیله عارفان و صوفیان و بزرگان دین ظهور نموده است. در شبه قاره چهار سلسله تصوف، یعنی چشتیه، سهروردیه، قادریه، نقشبندیه از روزگاران گذشته تا امروز، مورد علاقه مردم آن سرزمین بوده است و این چهار سلسله بیش از سلاسل دیگر تصوف اسلامی شناخته شده‌اند و کم و بیش صوفیان شبه قاره به یکی از این سلسله‌های چهارگانه وابسته‌اند. سلسله چشتیه، نسبت به طریقه‌های دیگر یعنی سهروردیه، قادریه و نقشبندیه، قدمت بیشتری دارد سلسله چشتیه دنباله طریقه ادهمیه (منسوب به ابراهیم ادهم) است و از زمان ابواسحاق شامی (متوفی ۳۲۹ ه. ق.)، به بعد این طریقه به چشتیه معروف گشته و در هند به وسیله معین الدین چشتی (م ۷۳۳ ه. ق.) گسترش یافته است. در حالیکه سلسله سهروردیه که مؤسس آن راجه ابونجیب سهروردی (م ۵۶۳ ه. ق.) باشد و چه شهاب الدین سهروردی (م ۶۳۲ ه. ق.)، در هند به همت بهاء الدین زکریا ملتانی (م ۵۶۶ یا ۵۷۸ ه. ق.) رواج یافت. هر چند خواجه معین الدین چشتی، پس از سفر دور و درازش، در سال ۵۶۱ هجری قدم به خطه اجمیر می‌گذارد،^(۱) یعنی سلسله سهروردیه بسیار دیرتر از چشتیه پایه گذاری شده است و مردم هند و پاکستان خیلی زودتر با طریقه چشتیه آشنا شده بوده‌اند. همینطور سلسله قادریه که بنیانگذار آن شیخ عبدالقادر گیلانی (م ۵۶۱ ه. ق.) می‌باشد، به دست محمد غوث گیلانی (م ۹۲۳ ه. ق.) در هند ترویج یافت و نیز سلسله نقشبندیه که مؤسس آن شیخ بهاء الدین نقشبند (م ۷۹۱ ه. ق.)

۱- غلامعلی آریا، طریقه چشتیه، کتابفروشی زرار، تهران، ۱۳۶۵، ص ۶۹، ۷۰. ملامحمد قاسم هندوشاه، تاریخ فرشته، کانپور، ۱۳۰۱/۱۸۸۴ م، ص ۳۳۷.

ق.) و مروج آن در شبه قاره هند هم خواجه بقاء بالله (م ۱۰۱۲ ه. ق.) بوده است، هر دو از چشتیه خیلی جدیدتر می باشند. بنابراین، سلسله چشتیه، از لحاظ تأسیس و نشر و گسترش در هندوستان از دیگر سلسله ها سابقه طولانی تر داشته و قدیمی تر می باشد.

وجه تسمیه چشتیه

چشت قریه یا شهرکی در نزدیکی هرات از ولایت خراسان قدیم است. در فرهنگ آنند راج آمده است «چشت بر وزن خشت، نام قریه ای است قریب به هرات، در کمال صفوت هوا و عذوبت مأ و از آنجا بوده اند، بزرگان سلسله چشتیه که سر سلسله آنها سلطان ابراهیم بن ادهم - قدس سره - بوده اند.»^(۱) لغت نامه دهخدا (نقل از حاشیه تاریخ بیهقی، مصحح ادیب پیشاوری) آورده است که «چشت موضعی است در جبال هرات و قبر سلطان مودود بن مسعود «آنجا است» باز در لغت نامه دهخدا (از تاریخ حبیب السیر) چنین نقل شده است که «چشت قصبه ای است در خراسان».^(۲)

مؤلف تاریخ مشایخ، هم چشت را شهری مشهور در خراسان می داند و به نقل از کتاب «شجرة الانوار» آورده است که چشت «و آن دو مقام اند یکی شهر است در میان ولایت خراسان قریب هرات و چشت دویم دیهی است در ولایت هندوستان در میان اوچ و ملتان و خواجهگان چشت، از چشت خراسان بوده اند و در این باره بیتی از سید علاءالدین اودهی، نقل می کند که چنین است.

گر به هندوستان شدیم چه باک

سبزه گلشن خراسانیم^(۳)

۱- محمد پادشاه، فرهنگ آنند راج، (ذیل کلمه چشت)، به کوشش دبیر سیاقی، ج ۷، خیام، ۱۳۳۵
۲- علی اکبر دهخدا، لغت نامه دهخدا، (ذیل کلمه چشت)، چاپخانه مجلس و دانشگاه، ۱۳۳۵ - ۱۳۶۱ شمسی
۳- خلیق نظامی، تاریخ مشایخ چشت، کراچی، ۱۳۷۲ ق. / ۱۹۵۳ م. ص ۱۳۵

ابواسحاق شامی اول کسی است که در تذکره‌ها با نام وی، «چشتی» نوشته شده است.^(۱)

مؤلف تاریخ مشایخ هم تأیید کرده است که سرخیل سلسله چشتیه ابواسحاق شامی است و می‌نویسد که: «چون ابواسحاق شامی به خدمت خواجه ممشاد دینوری، پیرو مرشد خود رسید، پرسید که: نام تو چیست؟ گفت: ابواسحاق شامی، مرشد گفت که «از امروز تو را ابواسحاق چشتی خوانند که شقایق چشت و دیار آن از تو هدایت یا بند و هتّ که (به) سلسله ارادت تو در آید آنها را نیز تا قیامت چشتی خوانند.»^(۲)

شجره طریقت خاندان چشت

شجره طریقت این سلسله به حضرت علی علیه‌السلام می‌رسد و بزرگان این طریقه معتقدند، که حضرت محمد (ص) خرقه‌ای که در شب معراج به عنوان خلعت دریافت کرده بودند به حضرت علی (ع) سپردند. مؤلف سیرالاولیاء در این باره می‌گوید: «سرور انبیاء در شب معراج به خلعت خرقه فقر مشرف گشت و آن خرقه از پیش تخت فرقد سای معلی و مزکی سلطان الانبیاء، به ختم الخلفاء الراشدين و وحی رسول رب العالمین، امیرالمؤمنین، قطب الاولیاء، منبع به حقایق توحید ... اسدالله الغالب علی بن ابی طالب کرم‌الله وجهه رسید.»^(۳)

اما بعد از حضرت علی (ع) تا خواجه معین‌الدین چشتی، مروج طریقه چشتیه در هندوستان، شجره این خاندان را به چند روایت نقل کرده‌اند. (ملاحظه شود، نمودار کلی شجره طریقت چشتیه بر طبق روایتهای مختلف از «طریقه چشتیه»)

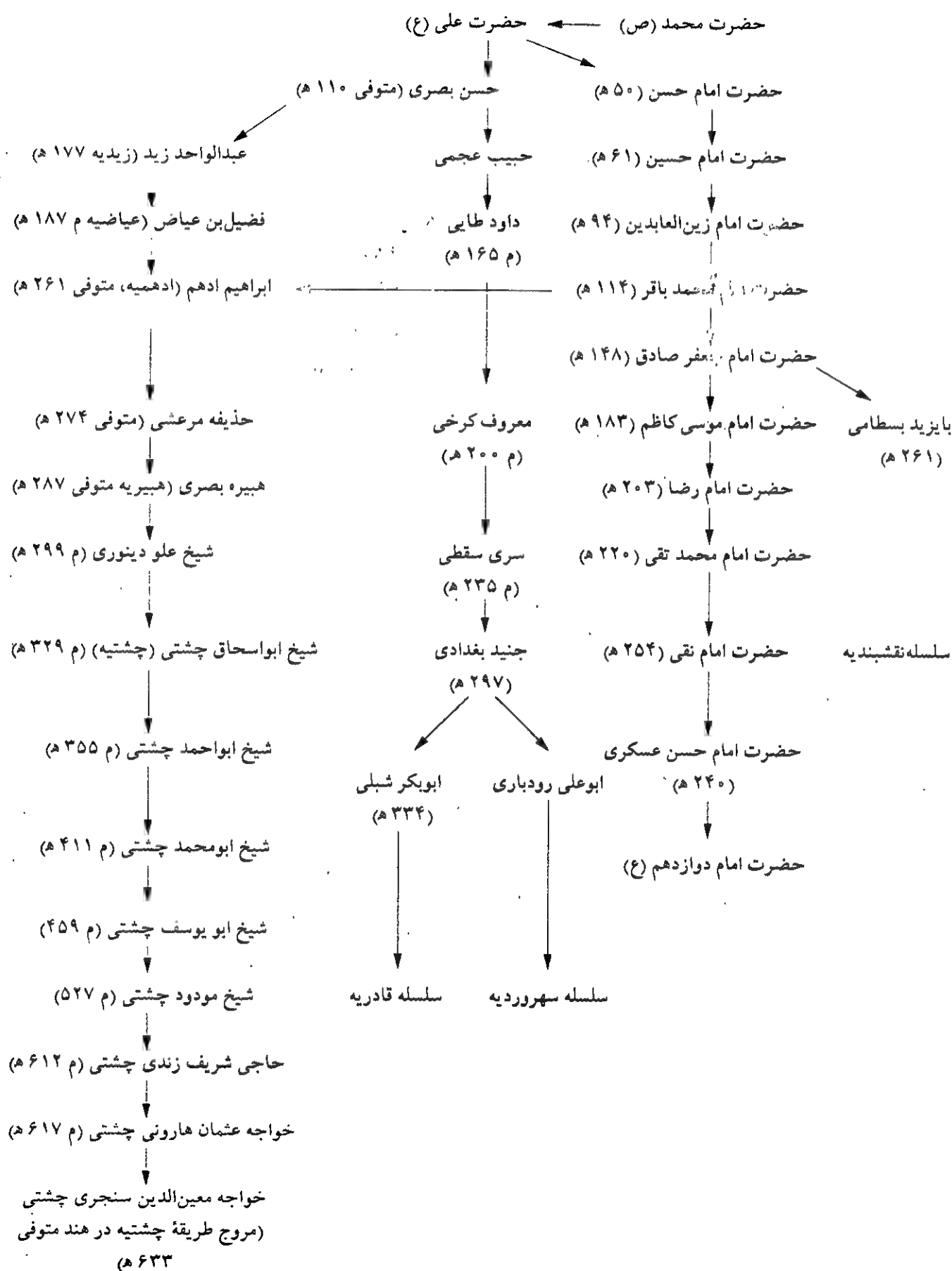
لازم به تذکر است که محمد بولاق در «مطلوب الطالبین» همین شجره که از طرف هبیره بصری به عبدالواحد بن زید، یکی از خلفای حسن بصری، می‌رسد، نقل کرده است.

۱- تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و هند، ج ۴

۲- تاریخ مشایخ چشت، ص. ۱۳۷

۳- سید محمد کرمانی، سیرالاولیاء، ص: ۴۱

نمودار کلی شجره طریقت چشتیه بر طبق روایتهای مختلف



سلسله چشتیه در هند

همانطور که گفته شد، هر چند که بنیانگذار سلسله چشتیه ابوسعحاق چشتی شامی است. لیکن در هندوستان خواجه معین الدین (م ۵۳۷ ه. ق.) به عنوان مؤسس طریقه چشتیه شهرت پیدا کرده است.^(۱)

بعد از خواجه معین الدین چشتی در هند خلافت این سلسله به ترتیب به خواجه قطب الدین بختیار کاکی، فرید الدین گنج شکر، و نظام الدین اولیاء می رسد که معروف ترین و مهم ترین جانشین این سلسله می باشد (و موضوع اصلی کتاب مذکور است) و سلسله نظامیه از وی شروع می شود و در هند این سلسله را ادامه و عروج داد.

نظام الدین الاولیاء در تمام عمر مجرد زندگی می کرد، بنابراین خواجه فرزندی نداشته است. هر چند که خلفا و مریدان وی که در حقیقت فرزند روحانی و تربیت یافتگان او هستند، بسیارند و در این میان شیخ نصیر الدین محمود چراغ دهلوی (متوفی ۷۵۷ ه) که خلیفه بزرگ وی بود. بعد از او سجاده نشین دهلی شد و نیز امیر خسرو دهلوی (متوفی، ۷۲۵ ه ق) و خواجه حسن دهلوی (متولد ۶۵۶ ه. ق.) دو شاعر فارسی گوی معروف، از مریدان و تربیت شدگان خواجه نظام الدین اولیاء بودند، علاوه بر اینها خواجه در میان مریدان خود شیخ برهان الدین غریب را به دکن و شیخ کمال الدین یعقوب را به گجرات فرستاد تا در آن بلاد طریقه چشتیه را ترویج نمایند.

۱- تاریخ ادبیات مسلمانان در پاکستان و هند، ج ۴، ص، ۱۸۵، غلام علی آریا، طریقه چشتیه، ص: ۸۳

روزگار محمد بولاق

احتمال می‌رود که وی در زمان اورنگ زیب (۱۰۶۵ - ۱۱۱۸ ه. ق.) و محمد اعظم (۱۱۱۸ ه. ق.) و شاه عالم بهادر (۱۱۱۹ ه. ق.) و معزالدین جهاندار (۱۱۲۴ ه. ق.) و فرخ سیر (۱۱۲۴ ه. ق.) و ناصرالدین محمد (۱۱۳۱ - ۱۱۶۱ ه. ق.) پادشاهان سلسله گورگانی به سربرده است. پادشاهان گورگانی از سال ۹۳۲ ه. تا ۱۲۷۵ ه. برهند حکومت کرده‌اند. دوره این سلسله یکی از عمده‌ترین دوره‌های ترویج زبان و شعر فارسی در شبه‌قاره به شمار می‌رود. اورنگ زیب عالمگیر آخرین پادشاه بزرگ این سلسله بوده است وی مانند پادشاهان پیشین که با ادیبان و شاعران و هنرمندان معاشرت داشتند، در زمان سلطنت پدرش، استان‌داری دکن را به عهده داشته است.

اوبه شعر و ادب توجه خاصی داشته اما وقتی که خود به سرکار می‌آید، سیاست دینی سختی در پیش گرفته و نسبت به ادباء همان روشی را در اختیار می‌گیرد که شاه تهماسب صفوی در ایران داشت. البته شعراء و ادباء در دربارهای امراء و شاهزادگان وی بدستور رسایی داشتند. دخترش زیب انساء سرپرستی یک اداره به نام «بیت‌العلوم» را داشته در این اداره علماء و مؤلفان مشغول تصنیف و تالیف بوده‌اند. همچنین می‌توان گفت که این عهد نیز مانند قبل، از لحاظ خلق آثار فنی و فرهنگی عهدی زرین به شمار می‌رود.

محمد بولاق

مطلوب‌الطالبین یکی از مهمترین کتابهای تصوف است که در قرن دوازدهم هجری قمری نوشته شده است. مؤلف این کتاب محمد بولاق فرزند شیخ ابومحمد خالدی دهلوی

می‌باشد^(۱) که از عارفان و دانشمندان و نویسندگان اواخر قرن یازدهم و اوایل قرن دوازدهم هجری قمری است. در مطلوب الطالبین آمده است که، نسب وی به شانزده واسطه به قاضی محیی‌الدین کاشانی، خلیفه نظام‌الدین اولیاء می‌رسد. ابن عربی، برادر نسبی خواجه حسن نظامی،^(۲) شجره‌نامه بولاق را مرتب کرده است و آن همین شجره‌نامه وی است که خودش در مطلوب الطالبین بدین ترتیب آورده است:

محمد بولاق بن شیخ ابو محمد بمالدی دهلوی بن شیخ علی اکبر بن شیخ ابابکر بن شیخ محمد بن شیخ کبیر بن شیخ محمد حسن بن شیخ محمد حسین بن شیخ علم‌الدین بن شیخ یحیی بن شیخ عبدالرحمن بن شیخ عبدالصمد بن مولانا عبدالرشید بن عمادالدین بن قطب‌الدین ثانی بن قاضی محیی‌الدین کاشانی»

وی به این نسبت تفاخر می‌نمود و اینطور می‌گوید:

«مولانا عمادالدین نبیره قاضی محیی‌الدین کاشانی (متوفی ۷۱۹/۵ - ۳۱۱۹) و نبه خواجه رفیع‌الدین هارون بن مولانا خواجه محمد، خواهرزاده نظام‌الدین اولیاء بود و وی به این نسبت و قرابت کلاه تفاخر بر آسمان می‌سود:

مرا چه زهره که گیرم به نسبتش خود را

قبولم ار به غلامی کند شرف دارم»^(۳)

مؤلف مقدمه ترجمه فوائد الفواد می‌نویسد: سه خانواده به درگاه نظام‌الدین اولیاء منسوب‌اند

۱ - نبیرگان: فرزندان خواجه سید محمد امام، نواحضرت بابا فریدالدین مسعود گنج

۱- ربو ۳: ۹۷۴ نام او را محمد بلاق آورده است که نادرست است.

۲- مؤلف فوائد الفواد

۳- متن حاضر، ص ۷

شکر

۲- قاضی زادگان: فرزندان قاضی محیی‌الدین کاشانی مرید و خلیفه حضرت خواجه

نظام‌الدین اولیاء

۳- هندوستانیان: فرزندان خدام نظام‌الدین اولیاء.^(۱)

برخی، محمد بولاق را، از خانواده قاضی زادگان که خودشان را سید می‌گفتند، خوانده‌اند. اما سید بودن، قاضی زادگان در هیچ مأخذی ذکر نشده است. و مؤلف «اشجارالجمال» او را صدیقی نوشته است.^(۲)

درباره زندگی محمد بولاق زیاد اطلاعی در دست نداریم به جز اینکه، محمد بولاق دو پسر به نامهای، تاج محمد، ابومحمد عرف انگنا داشت، پسر ابومحمد، محمد بشیر و نبیره محمدعلی بود. و پسر محمدعلی، قاضی مظهرعلی در جنگ آزادی ۱۸۵۷ (شبه قاره) شهید شد.

درباره تولدش دقیقاً نمی‌توان گفت که در کدام سال چشم به دنیا گشود. در «مطلوب‌الطالبین» و روضه اقطاب اینچنین آورده است.

«و چون حضرت مخدوم از سیر بلخ و بخارا و دریافت صحبت اقطاب و اولیاء هر دیار به شهر دهلی تشریف آورد و در حجره والده شریفه این نحیف و به جوار روضه سلطان‌المشایخ قرار گرفت. اگرچه این فقیر در آن ایام خردسال بود، اما خدمت کلوخ استنجا و پاپوش راست کردن حضرت مخدوم سرانجام می‌نمود و چون حضرت مخدوم بعد از دو سال

۱- نثار احمد خاروقی، مقدمه (آردو)، ترجمه فوائدالنفواد

۲- محمد بن یار محمد کولوی (م ۱۰۹۸ هـ)، اشجارالجمال، (۱۱۵۱)،

از آنجا برخاسته، در خانقاه سلطان‌المشایخ که در موضع غیاث پور بر لب آب جون است، مسکنت گزید، فقیر آنجا هم به خدمت حضرت مخدوم فیض‌مند می‌گردید. حضرت مخدوم چهل سال در خانقاه حضرت سلطان‌المشایخ ساکن بود.^(۱)

«چون عمر شریف حضرت مخدوم به هفتاد و چهار سال و عمر این نحیف به پنجاه رسید به رسوخیت تمام در خدمت آن حضرت ارادت بیعت ورزید. هم‌درسی بیال، این ذره مثال را آن حضرت به خطاب «کمال‌الحق‌الدین» مخاطب کرده، به خلافت رسانیده و جانشین خویش گردانید و خود به دولت به سوی شهر کره، وطن قدیم عازم گردید و بعد از چند سال، در سال ۱۷ جمادی‌الاول، ۱۱۱۸ ه. ق. وفات یافت»^(۲)

وقتی عمر حضرت مخدوم (شاه خوب‌الله) پیرو مرشد بولاق هفتاد و چهار سال بود، مؤلف پنجاه ساله بود. و شاه خوب‌الله بعد از هفتاد و چهار سالگی چند سال زیست. اگر چند سال را در حدود پنج، شش سال و حد متوسط عمر او را هفتاد و هشتاد سال فرض کنیم، تاریخ ولادت وی در حدود سال ۱۰۳۹ ه. خواهد بود. چون بولاق از حضرت مخدوم ۲۴ سال کوچکتر بود به این ترتیب تاریخ تولد بولاق در حدود ۱۰۶۱ - ۱۰۶۵ ه. ق. می‌توان حدس کرد. یعنی محمد بولاق در نیمه دوم قرن یازدهم متولد شده.

صفتی که دنبال اسم مؤلف آمده است، می‌توان حکم کرد، که وی از دهلی بوده و حیات خویش را در آنجا گذرانیده است. و در تالیفات خود، خبری از مسافرت خارج از هند، نداده است. و درباره مسکن و منزل خود اینطور ذکر می‌کند: «مسکن و ماوای این راقم اوراق بام

۱- متن، ۲۸۹ - ۲۹۱

۲- روضه اقطاب، ترجمه اردو، مترجم جگن ناتھ سرور، دهلی ۱۳۰۹ ه. ق.

خواجه ایاز است. این نزدیک روضه سلطان المشایخ است.^(۱) یعنی بولاق با پدرش شیخ ابومحمد خالدی دهلوی نزدیک روضه نظام الدین اولیاء زندگی می کرد و برای منزل خود جای خوبی را انتخاب کرده بود. این نشان دهنده عقیدت و ارادت و علاقه قلبی وی به نظام الدین اولیاء است که اهمیت این از عبارت زیر مشخص است.

« سلطان المشایخ به جهت فاتحه و زیارت و یلوا، و سیر حوض که آنجا است تشریف بردی و طعام و افطار آنجا خوردی و بالای بام خواجه ایاز استراحت کردی. »

درباره تعلیم و تحصیل وی خبر نداریم، و آنچه از تصانیف وی پیدا است که مردی بود خوانا صوفی و عالم و فقهی و به زبان فارسی و عربی مهارت کامل داشت و درباره تصوف، تحقیق و مطالعه وی عمیق بود و با اسرار و معارف سلوک کاملاً آشنا بود و تمام عمر خویش در روضه نظام الدین اولیاء، که کانون عرفان و تصوف بود، بسر برد و در عین حال از صوفیه و اولیای بزرگ کسب فیض نموده و از آنچه نوشته است به خوبی پیدا است که بولاق با داشتن استعداد فطری و فضای تربیتی خاص از دیگر همسالان ممتاز بوده به همین سبب دوستان او مدام آرزو می کرده اند که وی کتابی بنویسد که برای طالبان راه حقیقت مناره روشنی و هدایت باشد.

محمد بولاق از خردسالی متمایل به تصوف و راه و رسم صوفیانه بود، به همین سبب پیرو مرشد وی، حضرت شاه خوب الله، وی را به خطاب « کمال الحق والدین » سرفراز نمود و جانشین خویش گردانید.

۱- متن ، خواجه ایاز - رجوع شود به تعلیقات.

وی به سلسله چشتیه عقیدت و ارادت مخصوصی داشته و روش و طریقت اهل چشت را اختیار کرده بود و دل و جان خویش در بند تصوف داشت و نسبت به مشایخ چشتیه ارادت می‌ورزید. و تمام عمر خویش در خانقاه نظام‌الدین اولیاء بسر کرد و فیض نمود. خانقاههای صوفیه و اولیاء همیشه تربیت گاههای دینی و قلبی و روحانی بوده‌اند و طالبان بر حسب طلب فیض نموده‌اند، بولاق هم تربیت روحانی و قلبی خود را به مشایخ زمان خود، منسوب به خانقاه نظام‌الدین اولیاء به پایان رسانیده است. و نسبت به همین ارادت و عقیدت که با مشایخ سلسله چشتیه داشت، هر دو تصانیف خود را درباره مشایخ کبیر این سلسله پرداخته است، و می‌گوید:

چون مرتب گشت این باغ بهشت از طفیل حرمت پیران چشت

از تالیفات خود دلشاد هست و می‌نازد و در پایان «روضه اقطاب» سروده است:

شکر لله که کامیاب شدم بخدا صاحب کتاب شدم

من به عمر خویش می‌نازم از آن صرف شد در ذکر نیکو رفتگان

و در تصانیف خود، به ترتیب تصویر زندگی حضرت نظام‌الدین اولیاء و حضرت قطب‌الدین بختیار کاکی، به این خوبی کشیده است، که طالب می‌تواند راهنمایی و آشنایی کامل در راه سلوک به دست آورد و به هیچ وجه تشنه نمی‌ماند.

پیروی

محمد بولاق که از پیروان سلسله چشتیه است و شجره طریقت وی به شیخ سراج‌الدین عثمانی، خلیفه نظام‌الدین اولیاء می‌رسد در آثار خویش می‌نویسد که وی مرید و خلیفه

حضرت شاه خوب‌نامه (متوفی: ۱۱۱۸ ه. ق.) بوده است. و مرشد خود را به القاب مختلف مانند: ارشاد پناه، هدایت دستگاه و حضرت مخدوم یاد کرده و نوشته است که وی خلیفه پدرش حضرت احمد اسدالله است. حضرت خوب‌الله که اهل شهرستان کره می‌باشد، مردی بوده درویش کامل و عارف و صاحب کرامات که برای کسب مراتب سلوک به بلخ و بخارا و دهلی مسافرت کرده و از محضر اقطاب سلطانیات و زمانه خود بهره کافی برده است.

شاه خوب‌الله وقتی به دهلی رسید، خانه پدر محمد بولاق که نزدیک روضه نظام‌الدین اولیاء بود، مسکن خود قرار داد. بولاق در آن زمان کم سن بوده، اما خدمت پیر خود را سعادت می‌دانست و خدمت وی به عهه گرفت. بعد از دو سال در خانقاه نظام‌الدین اولیاء که در موضع غیاث‌پور، بر لب آب جون است، مسکنت گزید. شاه خوب‌الله در خانقاه سلطان‌المشایخ چهل سال ماند و بولاق همانجا، در این مدت، خدمت وی انجام می‌داد. شاه خوب‌الله، در مدت اقامت خود، در خانقاه سلطان‌المشایخ، هر سال مجلس عرایس پیران سلسله چشتیه عالیه و بزرگان سلسله قادریه غوثیه ترتیب می‌فرمود و خرج زیاد می‌کرد و به قوالان و صوفیان و فقیران آنقدر هدیه و تحایف فراوان می‌داد که نظیری نداشت. و حتی سلاطین وقت هم به آن حسد بردند.

باری وقتی عمر شاه خوب‌الله هفتاد و چهار سال رسید، بولاق آن زمان پنجاه ساله بود و خلیفه و جانشین خود را، در آن دیار مقرر کرد و به شهر «کره» رفت. و چند سال مردم آن دیار را هدایت کرد و در سال ۱۸ جمادی‌الاول ۱۱۱۸ ه. ق. وفات یافت.

شاه خوب‌الله درویش صاحب کشف و کرامات بوده و بولاق اعتقاد شدیدی به آن

کرامات داشت و در «مطلوب الطالبین» نقل کرده است.

«وقتی یکی از دوستان من خواجه محمد مطلوب مرض تب دق گرفت و از آزار آن دل به هلاکت نهاده و از زندگی خود ناامید شده بود و طبیبان هم دست از علاج او برداشت بودند، من به خدمت شاه خوب الله رفتم و اظهار مرض دوست خود کردم. شاه خوب الله آن موقع کنار داشتند می‌نورددند و به یاران خود قسمت می‌فرمودند. چهل و چند دانه به من عنایت کردند. وقتی خواستم که بخورم، به من فرمودند یک دانه برای دوست مریض خود نگاهدار، به او برسان که شفا وی به خوردن این دانه گُزار است. من التماس نمودم اگر همه ببرم و او بخورد. چه می‌شود، شاه خوب الله تبسم کردند و فرمودند: همین شود که زودتر شفا یابد. من [از] شنیدن این سخن خوشدل شدم پس همه دانه‌ها را برداشتم و پیش خواجه محمد مطلوب آمدم و این ماجرا را ظاهر ساختم. اگرچه دانه‌های کنار ترش و ثقیل و مضر بود، اما از خوردن آن، حق سبحانه و تعالی، خواجه محمد مطلوب را شفا کامل عرض نمود.»

یک حکایت دیگر هم نقل کرده است: «روزی حضرت شاه خوب الله وقت عصر برای زیارت مزار مبارک تشریف آورد و خواست که قدمبوسی کند. پرده که بر در روضه، به سبب خلوت افتاده بود، خود را بواسطه دیگری بلند شد، حضرت خوب الله چون چنین حل بدید، میرام الله که یکی از خلفای عالیقدر حضرت خوب الله بوده اشاره فرمود. وی دست به پرده گذاشت، تکان نخوره و اخفای این کرامات گردد.

اشعار وی

محمد بولاق مثل اغلب نویسندگان شعر هم سروده است و اکثر اشعار خویش را در آثار خود آورده است. مجموع بیت‌های وی که در مطلوب الطالبین و روضه اقطاب آمده است. ۳۳ بیت می‌باشد، و بیشتر از آنها به روش مثنوی سروده شده‌اند، چون در آغاز مطلوب الطالبین می‌گوید:

الهی هر که را کردی - تو مقبول	مطیعش ساختی معروف و مجهول
نهادی بر سرش تاج ولایت	گشادی بر دلش راه هدایت
همه عالم ز وی پر نور کردی	ز نور وی جهان معمور کردی
در عرفان به روی او گشودی	به خوان معرفت مهمان نمودی
به خلوتگاه خویشش بار دادی	حجابی از میان بر وی گشادی
دلش را مخزن اسرار کردی	رخش را مطلع انوار کردی
به دنیا در، بدین اوصاف بی حد	نیامد جز نظام الدین محمد
هم از درگاه حق آن نیک مشرب	به سلطان المشایخ شد ملقب
کسی این نام را از دل بخواند	خدا او را به مطلوبش رساند

در تعریف و تألیف و توصیف مطلوب الطالبین اینگونه سروده است.

من که این تالیف پرداختم	بوستانی بهر یاران ساختم
بوستانی ساختم بس خوش بهار	لیک با صد محنت و رنج هزار
مدتی من خاک این را بیختم	تخم بس گل‌های رنگین ریختم

کردم از خون جگر این لاله زار	تا تماشایی کند هر گل‌لزار
هر نهالی نو که بنهادم	آتش از خون دل خود داده‌ام
هر گل رنگین‌کزین بستان شگفت	راز از خون خوردن من باز گفت
هر گلی سرخی که دارد صد زبان	خوردن خونم همی سازد عیان
هر ورق از هر گل این بوستان	باد از باد حوادث در امان
چون مرتب گشت این باغ بهشت	از طفیل حرمت پیران چشت
آمده تاریخ این باغ جنان	تحفه‌ای شد از برای طالبان

ماده تاریخ اختتام مطلوب الطالبین را در یک بیت اینچنین می‌نویسد.

نمود این نامه چون روی تمامی شد تاریخ آن «سلک نظامی»
 درباره تاریخ اتمام روضه اقطاب بدینگونه آورده است.

و چه زیباست روضه اقطاب نام تاریخ این خجسته کتاب

اشعار وی اغلب مفهوم عرفانی دارد، چون:

دلش را مخزن اسرار کردی رخس را مطلع انوار کرد

معنی عرفانی با استعاره و تشبیه که جان شعر است به نظم کشیده است.

هر گلی سرخی که دارد صد زبان خوردن خونم همی سازد عیان

صنعت تجنیس تام در شعرا او ملاحظه شود.

هر ورق از هر گل این بوستان باد از باد حوادث در امان

به جز اشعار که بالا تذکر دادیم هیچ دلیلی بر «شاعر بودن» محمد بولاق نداریم.

آثار بولاق

۱- روضه اقطاب

کتابی است در احوال خواجه قطب‌الدین بختیار کاکی (متوفی ۶۳۳ هـ / ۱۳۲۶ م) و بزرگان دهلی که کنار خاک‌جای ایشان خفته‌اند. اسم کتاب تاریخی است.

نام تاریخ این خجسته کتاب - وه چه زیباست - «روضه اقطاب» بولاق این کتاب را در هفت ...
«مطلب» نگاشته است.

مطلب: ۱- حسب و نسب و مولد و بیعت و ارادت و تشریف آوردن به ملک هند و تشریح اتهام که فیما بین شیخ جلال‌الدین تبریزی و شیخ نجم‌الدین صغری گذاشته است ۲- تصرفات و کشف و کرامات و توضیح توجهات خطاب خاکی و بختیار ۳- ریاضات و عبادات ۴- توصیف و تعریف حوض شمسی که در کنار آرامگاه بختیار است ۵- مختصری از احوال پیران سلسله چشتیه و تقریب شجره محمد بولاق ۶- سماع ۷- تذکره بزرگان که در کنار روضه بختیار کاکی خوانیده‌اند. روضه اقطاب که تالیف دوم، محمد بولاق است در سال ۱۱۲۴ هـ. ق. به پایان رسید. از لحاظ سبک و روش و چگونگی با «مطلوب الطالبین» مشابهت بسیار دارد و خواننده هر دو کتاب بخوبی می‌تواند حدس بزند که هر دو کتاب از یک مولف‌اند. به جز این نزدیکی و یک رنگی بعضی مطالب مطلوب الطالبین در این کتاب تکرار شده‌اند. چون: اطلاعی که درباره خود مولف در مطلوب الطالبین آمده در این کتاب عیناً نقل شده است. همینطور مطلب پانزدهم، اما در نوشته بعدی بعضی مطالب نسبت به احوال پیران سلسله چشتیه افزوده است و تاریخ تولد و وفات هم نوشته است. روضه اقطاب به صورت نسخه‌های خطی در

کتابخانه‌های مختلف محفوظ است که شمردن آنها خالی از فایده نخواهد بود.

۱ - کلکته، ایشاتک سوسائتی، شماره ۳۰۳، p. cal.c مطبوعه

۲ - بهاولپور (پاکستان) کتابخانه مرکزی، ۲۳ رجب سده ۱۳ هـ

۳ - رام‌پور، کتابخانه رضا رام‌پور، شماره ۲۳۵۳، ۷ رجب ۱۱۹۷ هـ

۴ - لندن، موزه بریتانیا، شماره ۷۷۴۹، غیرمطبوعه، و به شماره (۲) ۱۶. j.e.

۱۴۷۷، مطبوعه

ترجمه جگن ناتھ سرمدر مطبع محب هند، ترجمه آن به زبان اردو، در سال ۱۳۰۹

ه. ق. ۱۸۹۲ م در دهلی منتشر کرده است. چاپ: لاهور، ۱۸۹۰ م و دهلی: ۱۳۰۴ ه. ق.

۲ - مطلوب الطالبین

مطلوب الطالبین یکی از مهم‌ترین کتب عرفان و تصوف است که نویسنده، عارف و

صوفی محمد بولاق در سال ۱۱۱۱ ه. ق. تالیف کرده است. چنانکه خود در اول کتاب

می‌گوید:

نمود این نامه چون روی تمامی شده تاریخ آن «سلک نظامی»

این گنجینه حقایق و معارف و اسرارالهی مورد توجه فارسی زبانان بوده است و مورد

مراجعه نویسندگان متون تصوف بوده و بزرگان ادب و عرفان از این کتاب پر معارف

برخورداري یافته‌اند.

نام کتاب

نام کتاب چنانکه در مقدمه آمده «مطلوب الطالبین» است. مطلوب الطالبین ترکیبی از

مطلوب و طالبین است. معنی کلمه «مطلوب»: طلب شده، خواسته، خوش آیند، دلیسند، معشوق و محبوب است.

کلمه طالبین جمع طالب به معنی «خواهان» است حافظ این کلمه را به همین معنی آورده است:

«هر کس طالب یارند هشیار و چه مست»

و طالب لعل و گوهر نیست و گرنه خورشید

همچنان در عمل معدن و کان است که بود

محمد بولاق نیز این کلمه را به معنی بالا، به کار برده است:

«تحفه‌ای شد از برای طالبان»^(۱)

وی برای نامگذاری این کتاب همان معنی یعنی «خوش آیند و دلپسند برای خواهان و طالبان را در پیش داشت و می‌نویسد: «تا بر هر طالب نقاب از چهره معنی بگشاید و بر هر ننگ مجالس تششت حال رو ننماید»^(۲)

این مفهوم در «قران مجید» هم می‌توان یافت.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ صُِرْبَ مَثَلٍ فَاسْتَمِعُوا لَهُ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَ
لَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْهُمْ الذُّبَابُ شَيْئًا لَّا يَسْتَنْفِذُو مِنْهُ صَعْفَ الطَّالِبِ وَالْمَطْلُوبِ.^(۳)

۱- متن، ص: ۳؛

۲- ایضاً

۳- سوره الحج: آیه: ۷۳؛ ای مردم مشرک کافر بدین مثل گوش فرا دارید (تا حقیقت حل خود بدانید) آن بتهای جماد که بدون خدا (معبود خدا) بخوانید هرگز بر خلقت مگس هر چند همه اجتماع کنند قادر نیستند و اگر مگس (ناتوان) چیزی از ایشان بگیرد قدرت بر باز گرفتن آن ندارند (بدانند که) طالب و مطلوب (بت و بت پرستان یا عابد و معبود یا مگس و بتان) هر دو (ناچیز و ناتوانند).

سبب و سال تالیف

مؤلف در مقدمه کتاب علت تألیف و تاریخچه آنرا بیان می‌کند. «گزارش می‌نماید: راقم این اوراق، فقیر حقیر، محمد بولاق آنکه این رساله موجز و مختصر که مسمی است به اسم «مطلوب الطالبین» به حسب الطلب محبوب مرغوب القلوب، خواجه محمد مطلوب و غیره طلاب که احباب این محب بودند مدام آرزو می نمودند در بیان احوال برهان العارفین، حجة الواصلین، محبوب خدا شیخ با صفا حضرت سلطان المشایخ، شیخ نظام الدین محمد اولیاء - نورالله مرقده - به عبارت دلگشا رو نما گشت و ترکیب و ترتیب یافت و در معنی تاریخ اتمام ارقام، راقم گوید:

نمود این نامه چون روی تمامی شده تاریخ آن «سلک نظامی»^(۱)

با توجه به مطلب فوق روشن می‌شود که خواجه محمد مطلوب که یکی از دوستان مؤلف بوده و جمعی از دوستان وی که بر مطالعه احوال شیخ نظام الدین محمد اولیاء نورالله مرقده - رغبتی تمام می نمودند، سببی باعث تألیف این کتاب حقایق عنوان بوده اند.

تدوین کتاب

این کتاب مشتمل بر یک مقدمه کوتاه و هفده مطالب است و فهرست مطالب در مقدمه آمده است.

مطلب اول تا هفتم درباره حسب و نسب و مولد و والدین ایشان و مجمعی از نیاگان خود که شرف قرابت داشته اند و تعلیم و تحصیل علوم ظاهری وی و ورود شیخ به شهر اجودهن و

ارادت آوردن به گنج شکر (م ۶۶۴ هـ / ۱۲۲۵ م) در دهلی، و ارادت وزیدن تا خلافت یافتن از فریدالدین گنج شکر بیان شده است. و بعد احوال دو شیخ بزرگ سلسله چشتیه ملک یار پیران و ابابکر طوسی حیدری مذکور شده است.

در مطلب هشتم: فقر و قناعت و توکل و اطاعت و ریاضات و مجاهدات نظام الدین اولیاء ذی "بزرگو لازم مسلک سلوک و تصوف است، بیان نموده است. مطلب نهم که از لحاظ تاریخی اهمیت خاصی دارد. چون بعضی اعتقادات سلاطین دهلی، به مناسبت صوفیاء اکرام، که معاصر سلطان المشایخ بودند، بیان کرده است. و محمد بولاق بعضی جزئیات که در ضمن فتح و فتوح نگاشته است، وضع اجتماعی مردم آن دوره را مشخص می کند.

در مطلب دهم: بعد از ذکر تحمل و بردباری، ملاقات نظام الدین اولیاء با شیخ رکن الدین ابوالفتح (متوفی ۱۶ رجب، ۷۳۵ هـ) نبیره بهاء الدین زکریا (متوفی ۶۶۶ هـ. ق.) ذکر نموده است که نشانگر این امر است که عرفاء بزرگان سلسله چشتیه و سهروردیه در دیرباز با هم چه ارتباط داشتند. در مطلب یازدهم: تصرفات و کشف و کرامات نظام الدین اولیاء که مرحله اوج راه سلک و سلوک است، بیان می کند. و بعد مراتب سلوک و اقسام ولایت و تعداد و اسامیهای اقطاب و ابدال و غیره که قیام عالم به وجودشان موقوف است، به تفصیل پرداخته است، که تفصیل آن به قرار زیر است.

اقطاب و ابدال

(۱) مرتبه محبوبی یا معشوقی (در عالم فقط دو تن به این مرتبه رسیده اند. یکی شیخ محیی الدین عبدالقادر جیلانی دوم شیخ نظام الدین اولیاء)

(۲) قطب حقیقی

(۳) فرد (تعداد افراد متعین نیست)

(۴) قطب عالم (= قطب مدار، قطب ارشاد)

(۵) وزیر راست قطب مدار

(۶) وزیر چپ، قطب مدار

(۷) ابدالی - از بدلاء

(۸) قطب اقلیم (در عالم جمله اقطاب دوازده‌اند، هفت قطب متعلق به هفت اقلیم، پنج

دیگر قطب در ولایت‌اند)

(۹) قطب ولایت

در مطلب دوازدهم: سماع و آداب سماع بیان می‌کند که در میان صوفیاء بحثی متنازعه است. مطلب سیزدهم مفصل‌ترین ابواب کتاب است و متعلق به خستوع و خضوع و عبادات و ریاضات آخر عمر نظام‌الدین اولیا است. و بعد از آن توصیف و ترتیب نماز و اوراد مختلف نوشته است. تفصیل اوراد بدین شرح است.

۱ - برای مشکل و حاجت‌گشایی ۲ - برای تنگی معاش ۳ - در قید و اضطراب ۴ - برای ستیم ذهن ۵ - برای کفایت به غم و الم ۶ - برای سفر ۷ - برای حفظ و امان از آفت فقر و فاقه ۸ - برای رزق ۹ - برای گشایش حال ۱۰ - برای نجات از غم و الم ۱۱ - رهایی از دشمن و ظالم ۱۲ - برای طلب بهشت ۱۳ - برای نیکی آخرت و دنیا ۱۴ - برای نصرت و فتح ۱۵ - برای روشنی و هدایت دل ۱۶ - برای فرزند شایسته ۱۷ - برای برگشتن گریخته ۱۸ - برای فراخی

رزق ۱۹- برای رهایی از دست ظالم ۲۰- برای حفظ ایمان ۲۱- برای حاجت ۲۲- حفظ از آفات دنیا و سلامتی عقبی ۲۳- برای تسکین دل ۲۴- برای خلاص از پریشانی و سرگردانی ۲۵- برای شفا ۲۶- برای حفظ از آفات ۲۷- برای پاک شدن از گناه کبیره و صغیره.

تفصیل نمازها به قرار زیر است.

۱- نمازهای روزینه ۲- نمازهای هفته ۳- نمازهای ماهیانه ۴- نمازهای سالیانه ۵-

نمازهای متفرقه - فواید صوم و زکوة هم بیان نموده است.

مطلب پانزدهم و شانزدهم هم مفصل و مهمترین ابواب کتاب است. محمد بولاق احوال پیران سلسله چشت، چهار پیر و چهارده خانواده اصل و چهارده فروع آن را مرتب نوشته است و این ترتیب خانواده های روحانی که بولاق در این مطلب آورده است قبل از این به جز کتاب مرآت الاسرار (۱۰۶۵ هـ) در هیچ متون تصوف به نظر نمی رسد. ذکر پیران سلسله چشتیه بدین شرح است.

۱- فریدالدین گنج شکر ۲- خواجه قطب الدین بختیار اوشی ۳- خواجه معین الدین چشتی ۴- خواجه عثمان هارونی ۵- خواجه قطب مودود چشتی ۶- خواجه ناصر الدین ابو یوسف چشتی ۷- خواجه ابو محمد چشتی ۸- خواجه ابواحمد چشتی ۹- خواجه ابواسحاق چشتی ۱۰- خواجه ممشاد علو دینوری ۱۱- خواجه هبیره بصری ۱۲- خواجه حذیفه مرعشی ۱۳- خواجه ابراهیم بن ادهم ۱۴- خواجه فضیل عیاض ۱۵- خواجه عبدالواحد بن زید ۱۶- خواجه حسن بصری ۱۷- حضرت امام علی کرم الله وجهه.

چهار پیر ۱- امام حسن علیه السلام ۲- امام حسین علیه السلام ۳- حضرت خواجه

حسن بصری ۴ - خواجه کمیل بن زیاد

چهارده خاندان به ترتیب زیر

- ۱ - خانواده زیدیان ۲ - عیاضیان ۳ - ادهمیان ۴ - هبیریان ۵ - چشتیان ۶ - عجمیان
- ۷ - طیفوریان ۸ - کرخیان ۹ - سقطیان ۱۰ - جنیدیان ۱۱ - کازورنیان ۱۲ - طوسیان ۱۳ -
- سهروردیان ۱۴ - فردوسیان

چهارده خاندان فروع از چهارده خاندان اصل

- ۱ - قادریه غوثیه ۲ - یسویه ۳ - نقشبندیه ۴ - نوریه ۵ - خضرویه ۶ - شطاریه عشقیه
- ۷ - حسینییه بخاریه ۸ - زاهدیه ۹ - انصاریه ۱۰ - صفویه ۱۱ - عبد روسیه ۱۲ - قلندریه ۱۳ -
- اویسیه ۱۴ - مداریه

مطلب شانزدهم احوال بعضی اقربای صالحین و خلفای و مریدین خاص نظام الدین

اولیاء به ترتیب ذیل بیان کرده است.

اقربای صالحین نظام الدین اولیاء

- ۱ - مولانا خواجه محمد ۲ - خواجه رفیع الدین هارون ۳ - خواجه نقی الدین نوح
- ۴ - خواجه ابابکر مصلا برادر

خلفای راشدین نظام الدین اولیاء

- ۱ - شیخ نصیرالدین محمود چراغ دهلی ۲ - شیخ شمس الدین محمد بن یحیی ۳ - شیخ
- قطب الدین منور ۴ - شیخ حسام الدین ملتانی ۵ - شیخ فخرالدین زرادی ۶ - شیخ برهان الدین
- غریب ۷ - شیخ وجیهه الدین یوسف ثانی ۸ - شیخ شهاب الدین امام ۹ - شیخ سراج الدین

عثمانی

محمد بولاق شجره پیران خویش که به شیخ سراج الدین عثمان منتهی می شود، به ترتیب ذیل بیان کرده است.

- ۱ - شاه خوب الله (پیر محمد بولاق) ۲ - شاه احمد اسدالله ۳ - شیخ بهاء الدین شاه آبادی ۴ - شاه نجم الحق و الدین چابین لدها ۵ - شیخ عبدالعزیز کشکی ۶ - قاضی خان یوسف ناصحی ۷ - شیخ حسن طاهر ۸ - سید راجی حامد شنه ۹ - شیخ حسام الدین مانک پوری ۱۰ - شیخ نور قطب عالم ۱۱ - شیخ علاء الحق و الدین بنگالی.

مریدین خاص نظام الدین اولیاء که تفصیل آنها در این نسخه آمده است.

- ۱ - خواجه ابوبکر ماندوی ۲ - قاضی محیی الدین کاشانی ۳ - امیر خسرو دهلوی ۴ - امیر حسن دهلوی ۵ - مولانا وجیه الدین پایلی ۶ - مولانا فخرالدین خرازی ۷ - مولانا فصیح الدین ۸ - مولانا جمال الدین ۹ - مولانا جلال الدین ۱۰ - خواجه محمد امام ۱۱ - خواجه موسی ۱۲ - مولانا عزیزالدین صوفی ۱۳ - خواجه کریم الدین سمرقندی المدعو به بیانه ۱۴ - قاضی شرف الدین فیروز گهی ۱۴ - مولانا بهاء الدین ادهمی ۱۵ - شیخ مبارک گوپامویی ۱۶ - خواجه مؤیدالدین کریهی ۱۷ - خواجه تاج الدین داوری ۱۸ - خواجه ضیاء الدین برنی ۱۹ - خواجه مؤیدالدین انصاری ۲۰ - خواجه شمس الدین ۲۱ - حاجی نظام الدین شیرازی ۲۲ - خواجه سالار ۲۳ - مولانا فخرالدین میرتهی ۲۴ - مولانا علاء الدین اندپتی ۲۵ - مولانا شهاب الدین کشتواری ۲۶ - مولانا حبیب الدین ملتانی ۲۷ - مولانا بدرالدین توله ۲۸ - مولانا رکن الدین چغمه ۲۹ - خواجه احمد بداونی ۳۰ - خواجه قطب الدین کهن سالی ۳۱ - مولانا نجم الدین محبوب

۳۲ - خواجه شمس‌الدین دهاری ۳۳ - مولانا یوسف بداؤنی ۳۴ - مولانا شه پایلی ۳۵ - مولانا قوام‌الدین یکدانه اودهی ۳۶ - مولانا برهان‌الدین ساوی ۳۷ - خواجه عبدالعزیز ب نکر موی ۳۸ - مولانا جمال‌الدین اودهی ۳۹ - شیخ نظام‌الدین مولی ۴۰ - قاضی عبدالکریه قدوایی ۴۱ - قاضی قوام‌الدین قدوایی ۴۲ - مخدوم شیخ حیدر

در مطلب آخرین / هفدهم بعضی کلمات و حکایات سلطان‌المشایخ که امیرحسن و امیرخسرو در تصانیف خود نوشته‌اند، نقل کرده است.

مطلوب‌الطالبین از لحاظ مطالب نمونه‌ای است دقیق و درست و در آن هر مطلبی به جای خود قرار گرفته است. و تمام مطالب کتاب با هم ارتباطی کامل دارند و هر مطلبی نیز برای خود مستقل است. بولاق در هر مطلب گاهی اشعار و آیات قرآنی و احادیث و حکایات مناسب آن مطلب آورده است. و آغاز این کتاب که از مقدمه مولف شروع می‌شود به نام خدا آغاز می‌گردد و بعد از آن منقبت رسول (صلعم)، اولیاء و مشایخ را و تعریف نظام‌الدین اولیاء به صورت مثنوی سروده است.

چیزی که لازم به ذکر است اینکه مولف درباره سنین افراد و روایات زیاد دقت نکرده است و بیشتر وقایع را بدون تاریخ نوشته است و این فقط علت کاهش اهمیت این کتاب می‌باشد.

اهمیت مطلوب‌الطالبین

محمد بولاق کتاب مطلوب‌الطالبین را براساس اطلاعات وسیع خود و مأخذ موجود تالیف کرد و در آن معارف طریقت را با رسوم و قواعد شریعت بیان نموده است و آداب سیر و سلوک عارفان و سنن و معارف صوفیان را پرداخته و آن را به نقل روایات و حکایات پر از

معارف و اخبار و آیات مزین ساخته است خود مولف از ارزش مطلوب الطالبین آگاه بود و گفته است.

صد شکر که این نامه به اتمام رسید توشه عاقبت من به سرانجام رسید
هوسم بود پس از من به جهان ماند نقش شکرلله هوسم زود به انجام رسید

شکر خدا که نامه من اختتام یافت هر سطر چو این سلک گهرانه نظام یافت^(۱)

اهمیت ادبی

کتابهای مهم و معروف قبل از مطلوب الطالبین، در تصوف، نقش موثر و منفیدی داشتند و از شهرت فراوانی برخوردار بوده‌اند. چون خیرالمجالس از حمید قلندر، جوامع الکلم از سید محمد اکبر حسینی، سیرالاولیاء از امیر خرد، فوائد الفواد از امیر حسن علاء سجزی دهلوی، سیرالعارفین از جمالی دهلوی، سفینه الاولیاء از محمد دارالشکوه، نفحات الانس از عبدالرحمان جامی، اخبار الاخیار از شیخ عبدالحق محدث دهلوی، راحت القلوب از نظام الدین اولیاء، افضل الفوائد از امیر خسرو.

در واقع مطلوب الطالبین دنباله این کتابها و مکمل آنها است. و این اثر برای نویسندگان (در زمینه تصوف) هم مورد استقبال و استناد طالبان و مریدان واقع شده است. چون خواجه حسن نظامی دهلوی در ترجمه فوائد الفواد، نثار احمد فاروقی در مقدمه فوائد الفواد، خلیق احمد نظامی در تاریخ مشایخ از این کتاب پرمایه برخوردار شده‌اند.

۱- متن حاضر، ص: ۳۳۴

دکتر ذبیح‌الله صفا، این کتاب را از ترجمه احوال صوفیان شمرده و می‌نویسد که «... کتاب مشروح و قابل توجه است»^(۱).

مؤلف «تذکره نویسی فارسی در هند و پاکستان» کتاب مذکور را در ضمن تذکره‌های معروف اولیاء و صوفیه که در شبه قاره هند و پاکستان تالیف شده‌اند، قرار داده است.^(۲)

مؤلف «تاریخ ادب به عهد اورنگ زیب» مطلوب الطالبین را یکی از کتابهای مهم و معروف فارسی ادب به عهد اورنگ زیب نوشته است.^(۳)

هرمان اته در «تاریخ ادبیات فارسی» می‌نویسد.

«مطلوب الطالبین تالیف محمد بولاق بن شیخ ابومحمد خالدی دهلوی بن شیخ علی اکبر که این کتاب را در ۱۱۱۱ هجری به پایان برده این کتاب لاحقه‌ای نیز دارد که در آن مطالعات کلی و افسانوی در باب ۱۴ خانواده چشتی و فروع و سلسله‌های آن طریقت بیان شده.»^(۴)

این کتاب برای نویسندگان و جویندگان زبان و ادب فارسی در زمینه تصوف همیشه سرشار از گهر گرانبها در راه سلوک خواهد بود.

اهمیت عرفانی

در این کتاب که مبنی بر سوانح کامل نظام‌الدین اولیاء و ذکر مشایخ چشتی است، اصول و عقاید متصوفه اینطور ذکر شده است که همیشه برای عارفان و طالبان، گنج حقایق و خزانه

۱- ذبیح‌الله صفا، تاریخ ادبیات در ایران، ج ۵، ص: ۱۵۸۵

۲- سیدعلی رضا نقوی، تذکره نویسی فارسی در هند و پاکستان، تهران، ۱۳۴۳ خ / ۱۳۸۳ ق / ۱۹۶۴ م

۳- نورالحسن انصاری، فارسی ادب به عهد اورنگ زیب، دانشگاه دهلی، هند.

۴- هرمان اته، تاریخ ادبیات فارسی، ترجمه با حواشی رضازاده شفق، تهران ۱۳۵۱، ص: ۲۹۶

اسرارالهی خواهد بود و مطالب این کتاب برای طالبان و جویندگان راه هدایت از آداب مریدی و بیعت مرشد کامل و راه و رسم تصوف «آشنایی کامل فراهم می‌کند. و مطالب دقیق این کتاب برای هر دو راه یعنی طریقت و شریعت راهنمایی کامل فراهم می‌کند. مولف در نوشتن این کتاب پر معارف جنبه عرفانی را در نظر داشته است که اهمیت عرفانی این کتاب را زیادتیر می‌سازد و در ردیف معتزلات صوف و عرفانی قرار می‌دهد.

مولف گذشته از احوال و سخنان بزرگان سلسله چشتیه، راه و رسم و آداب صوفیان را به تفصیل بیان کرده است و روابط مرید با پیر، طریقت و آداب سماع و عرس صوفیان و لباس و خرقه یافتن از پیر و غیره از نمونه‌های نفیس معانی عرفانی است.

نسخه‌های خطی مطلوب الطالبین

- ۱- اسلام‌آباد، مرکز تحقیقات فارسی در ایران و پاکستان، کتابخانه گنج بخش، شماره ۶۵۲۹، تاریخ کتابت ۳ ربیع‌الآخر ۱۲۶۸ ه. ق.
- ۲- سیالکوت (پاکستان)، رنگپوره، کتابخانه حسن علی مرحوم، کاتب دلبر حسین چشتی، ۱۲ رجب ۱۲۴۸ ه. ق.
- ۳- لاهور، دانشگاه پنجاب، شیرانی ۶۱۸۶، نوشته محمد اهل الله قادری، غره ع ۱۱۷۸/۱ ه. ق. (۱۷۶۴ م)
- ۴- کراچی، موزه ملی، ۲۱۱- ۱۹۶۵ N.M.، ۵ محرم ۱۲۶۳ ه. (موزه ۱: ۲۱۲- عارف نوشاهی: ۷۹۲)
- ۵- بهکر (پاکستان)، مدرسه جامعه‌العلوم، عید گاه شمالی: محمد باقر علی آبادی،

۱۲۹۰ ه. ق.

۶ - رام پور (هند)، کتابخانه رضا رام پور، شماره ۲۳۵۲، بدون تاریخ کتابت و نام کاتب.

نسخه کامل نیست.

۷ - لندن، کتابخانه ایندیا آفیس، اته ۶۵۳

۸ - تهران، کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد، میکروفیلم، شماره ف. ۳۱۴۳.

ترجمه مطلوب الطالبین

به نام «شواهدی نظامی» از سید محمدضامن علی به سال ۱۲۱۷ ه. به اردو در آورده

شده. چاپ دهلی، مطبع جان جهان (۱۳۱۷ ه)

سبک آن دوره

در آن دوره، سبک انشایی فارسی گویان هند، بیشتر ساده نویسی بوده است. نویسندگان

که متمایل به ساده نویسی بودند، جملات کوتاه و خالی از لغت های عربی می نوشتند که در آنها

صنایع دیده نمی شود.

در آن عهد بود که پیشرفت فارسی کاهش یافت و زبان اردو و هندی در سایر نقاط کشور

رواج پیدا کرد. همین امر سبب شد که نویسندگان اغلب کلمات اردو و هندی مانند چاگیر و

چبوتره در نثر فارسی به کار می بردند.

اغلب نویسندگان کلمات هندی و اسامی شهرهای را به جای فارسی به املائی اردو

نوشته اند.^(۱) و گاهی به علت عدم تسلط بر زبان فارسی بعضی اصطلاحات را خودشان وضع

۱- علی رضا نقوی، تذکره نویسندگان فارسی در هند و پاکستان، ص ۲۸

می‌کرده‌اند مانند هندوستان را به معنی هندوستان زاده^(۱)

بنا بر وجود هات فوق که ویژگیهای انشایی آن دوره است. در «تاریخ ادبیات مسلمانان

هند و پاکستان» کلاً این روش را «استعمال هند» نام داده است.^(۲)

سبک مطلوب الطالبین

مطلوب الطالبین که تالیف ۱۱۱۱ هجری قمری است، به شیوه نثر دوره سامانیان، به نثر

ساده، مرسل و روان نوشته شده است. و مولف مطالب عادی و عرفانی را به زبان ساده و روان

بیان کرده است. و سادگی سخن و کوتاهی جملات از ویژگیهای نثر این اثر می‌باشد. این شیوه

نگارش از آغاز تا پایان کتاب را در بر گرفته است. و نمونه زیر روانی و سلاست این اثر را

مشخص می‌کند.

«وقتی شیخ فریدالدین گنج شکر کاغذی را از دعا بر دست داشت، فرمود کسی هست

که این دعا را یاد گیرد؟ دانستم که اشاره شیخ به سوی من است. التماس کردم: اگر فرمان باشد

من یاد گیرم. فرمود: این را بستان آن کاغذ را گرفتم و گفتم. اگر مرا امر شود، یکبار در خدمت

سامی بخوانم. فرمود بخوان. چون خواندن گرفتم، اعرابی را اصلاح فرمود، من آنچنان

خواندم، چون بیرون آمدم، شیخ بدرالدین اسحاق مرا گفت: نیکو کردی، آن اعراب را چنان

خواندی که شیخ فرموده بود.»^(۳)

عبارت مطلوب الطالبین عاری از کلمات عربی است که یکی از ویژگیهای نثر آن دوره

۱- ایضاً، ص ۴۸.

۲- تاریخ ادبیات مسلمانان هند و پاکستان، ج ۴، ص: ۲۵.

۳- متن حاضر: ص ۳۰.

می‌باشد و به مطابق رواج آن زمان «استعمال هند» زیاده بوده است. و کلمات غیرفارسی چون اردو و هندی در عبارات این کتاب به کثرت دیده می‌شود. چون: چبوتره، لنکهن خرج، ذله و تنگه، کندوری و غیره.

همینطور از کلیه صنایع بدیهی در نثر این کتاب هیچ یک مورد علاقه مولف قرار نگرفته است. و به ندرت چند نمونه، از صنایع از عبارات مطلوبه^(۱) الهام‌یابین در آورده‌ام.

مراعات النظیر «مصلی را فراز کند و بر آن رو به قبله بنشیند و خیریت خود و آن مرید از درگاه الوهیت استدعا نماید، پس دوگانه نماز بگذارد، چون سلام دهد و مرید را هم برابر خود، رو به قبله بایستاند».

در نمونه بالا اصطلاحات نماز (مصلی، رو به قبله، درگاه الوهیت، نماز، سلام، بایستاند) فراهم آمده است.

«و با حضرت عزت عهد بستی که دست و پای و چشم و زبان و گوش و هوش خود را از افعال قبیح نگاهداری»^(۱)

تضاد «ما ناقصیم و ذات مبارک حضرت کامل، دعای ناقصان در حق کاملان چگونه مستجاب گردد.»^(۲)

جناس «ترا تکرار از این کار، چه کار»^(۳)

ارسال المثل «مومن به گناه کافر نگردد و مرید به لغزشی مرتد نشود»^(۴)

۱- متن حاضر، ص ۴۲

۲- ایضاً، ص ۳۱

۳- ایضاً، ص ۵۴

۴- ایضاً، ص ۵۴

سجع «محبوب خدا، شیخ باصفا»

«عیش دوام و شراب مدام»

«به حکایات دلگشای و نقلیات جانفرای»

«راحتی افزایش و شفاهی حاصل»

کدورتی رو ننماید و ملامتی به دل نیفزاید

حکایات و روایات که نویسنده به نثر ساده و روان بیان کرده است. با وجود اینکه خالی از صنایع و ساده می باشد دل انگیزی و دلکشی مضامین را کم نکرده است و مطالب عرفانی توجه خواننده را به سوی خود جلب می کند.

شعر در مطلوب الطالبین بولاق نثر این کتاب را به نظم فارسی آراسته کرده است و ۱۱۵ بیت شعر فارسی و یک بیت شعر عربی است. و بیشتر اشعار که در ضمن حکایات و روایات آمده است از نوشته های دیگر گرفته شده اند.

بولاق برخی از بیت های خودش هم در این اثر آورده است و شیوه در آوردن اشعار چنان است که اول زمینه نثر برای شعر آماده کرده و سپس شعر را آورده است که مطلب نثر را تایید می کند. اینک نمونه چند:

«آبا و اجداد این احقرالعباد، راقم اوراق محمد بولاق که به شرف ارادت و به نسبت

قربت سلطان المشایخ مشرف بودند

مرا چه زهره که گیرم به نسبتش خود را

قبولم ار به غلامی کند شرف دارم»^(۱)

و حق سبحانه و تعالی، از آن دو صدف، دُرّ دریای کرامت و غرامت یعنی سلطان المشایخ را به وجود آورد تا به واسطه او جهانیان در دنیا پرورش و در آخرت، خلاصی یابند.

آفرین خداست، بر پیری

که از او ماند این چنین پسری^(۱)

محمد بولاق، مطالب و حکایات از کتابهای مختلف که در زمینه تصوف نوشته شده‌اند. جمع نموده و بعضی گوشه‌های زندگی نظام‌الدین اولیاء را روشن کرده‌اند و در مطلوب الطالبین فراهم آورده‌اند. و معانی و مطالبی که از کتابهای دیگر نقل کرده است تقریباً تمام کتاب را در بر گرفته است. اما نمی‌توان گفت که به این سبب، سبک این کتاب گوناگون است، ولی از خواندن کتاب روشن می‌گردد که بولاق وقتی حکایات و روایات را از کتابها نقل می‌کرده آنها را به شیوه نگارش خودش نوشته است. و بنابراین شیوه نگارش در مطلوب الطالبین یک دست شده است در زیر چند نمونه از مآخذ مطلوب الطالبین با متن می‌آوریم تا شیوه وی روشن تر شود.

نمونه از فوائد الفواد:

مردی بود قرآن به هفت قرائت یادداشت و در غایت صلاحیت بود و صاحب کرامت و غلام هندو بود او را شادی مفری گفتندی، یک کرامت او آن بود که هر که یک تخته از قرآن پیش او خواندی خدای تعالی او را تمام قرآن روزی کردی من هم پیش او یک سیپاره خوانده‌ام به برکت آن قرآن یاد شد.^(۲)

۱- ایضاً، ص ۹

۲- امیرحسن علاء سحزی، فوائد الفواد، ص ۲۶۲

نمونه از متن مطلوب الطالبین:

مردی بود شادی مقری نام، قرآن را به هفت قرائت خوش می خواند اما او صاحب کرامات و خارق عادات بود و ادنی کرامت او آنکه هر که یک تخته قرآن پیش او خواندی، خدای تعالی او را تمام قرآن روزی کردی. چنانچه من هم در خردگی پیش او یک سیپاره خوانده ام، به برکت آن، همه قرآن یاد گرفته ام.^(۱)

نمونه از نفحات الانس:

وقتی تجدید وضو کرده بود، خواست که محاسن شانه کند. شانه در طاق بود و کسی نزدیک آن نبود که شانه را به دست شیخ دهد. شانه از طاق بجست و خود را به دست شیخ رسانید.^(۲)

نمونه از متن:

وقتی سلطان المشایخ وضو کرده بود، خواست که محاسن را شانه کند در طاق بود و خادمی نزدیک نه تا بدهد شانه خود از طاق بجهید و بر دست شیخ رسید.^(۳)

نمونه از فوائد الفواد:

فرمود که پیش ازین در اندرپت عورتی بود. او را بی بی سام گفتندی، در غایت صلاحیت و بزرگی معمر شده بود، من او را دیده بودم. پس عزیز عورتی بوده است، بیت های بسیار در حسب حال هر چیزی گفتمی. این دو مصراع ازو یاد دارم.

«هم عشق طلب کنی و هم جان خواهی هر دو طلبی ولی میسر نشود»^(۴)

۱- متن، ص: ۲۰

۲- عبدالرحمان جامی، نفحات الانس، به تصحیح محمود عابدی، ص: ۵۰۷

۳- متن، ص: ۱۲۹

۴- فوائد الفواد، ص: ۴۱۶

نمونه از متن:

که بی بی فاطمه سام صلاحیت و بزرگی بی حد و بی اندازه داشت و وی را محض برای عبادت آفریده بودند و شوقی و ذوقی تمام داشت و بیشتر حال بیتهای شوق آمیز و راحت انگیز خواندی چنانچه این دو مصراع مرا از او یاد است.

هم عشق طلب کنی و هم جان طلبی « هر دو طلبی ولی میسر نشود. »^(۱)

مآخذ مطلوب الطالبین

محمد بولاق در تدوین کتاب مذکور، از کتابهای استفاده برده است که عبارتند از:

- ۱- آداب السالکین: رساله ایست از سید احمد کاشانی، درباره تصوف.
- ۲- اخبارالاکابر: شیخ عبدالحق محدث دهلوی (متوفی ۱۵۰۲ هـ) در ذکر صوفی هند، به سال ۹۹۹۱ هـ نوشته است.
- ۳- افضل الفوائد: از امیر خسرو دهلوی، مجموعه ملفوظات نظام الدین اولیاء
- ۴- اقبال نامه جهانگیری: از معتمد خان بخشی، در سال ۱۰۳۷ - ۱۰۶۷ هـ به اتمام رسید.
- ۵- اکبرنامه: تالیف شیخ ابوالفضل علامی، در سه جلد و یک جلد چهارم موسوم به آئین اکبری.
- ۶- اوراد چشتیه
- ۷- بحر المعانی از سید محمد بن جعفر مکی الحسینی خلیفه حضرت چراغ دهلوی

۱- متن، ص: ۳۶، ۳۷

۸- تاریخ نظامی

۹- تاریخ هند (= تاریخ فیروزشاهی)، از ضیاءالدین برنی (م: بعد از ۷۵۵)

۱۰- تاریخ هندی: از بختاورخان، در سال ۱۰۷۸ نوشته شد.

۱۱- تاریخ یافعی: تألیف عبداللہ یافعی (و. ۶۹۸ هـ ف. ۷۵۵)

۱۲- تذکرة الاصفیاء

۱۳- تذکرة الاصفیاء (= مناقب الاصفیاء)، تألیف شاه شعبیہ فردوسی

۱۴- تذکرة الاولیاء، از شیخ فریدالدین عطار نیشابوری (۶۲۷ هـ)

۱۵- جوامع الکلم، مؤلف سید حسن المعروف به سید محمد اکبر حسینی، ملفوظات

حضرت سید محمد حسینی گیسو دراز.

۱۶- چشتیہ بهشتیہ (= فردوسیہ قدسیہ)، تألیف علاءالدین بن محمد چشتی برناوی،

در سال ۱۰۶۶ هـ. تألیف کرد.

۱۷- خیر المجالس، مؤلف حمید قلندر، در سال ۷۵۵ هـ / ۱۳۵۳ م شروع کرد و در سال

۷۵۶ هـ / ۱۳۵۵ به اتمام رسانید، ملفوظات حضرت نصیرالدین چراغ دہلی

۱۸- دلیل العارفین: تألیف قطب الدین بختیار کاکی، ملفوظات معین الدین چشتی.

۱۹- راحت القلوب، از نظام الدین اولیاء، ملفوظات بابا فرید الدین گنج شکر

۲۰- راحت المحبین بیانات نظام الدین اولیاء، که از ۶۸۹ تا ۶۹۰ کردہ، شاگردان وی به

نام راحت المحبین جمع کردہ.

۲۱- روضۃ الاحباب،

- ۲۲ - روضة الريحان، اصل آن به عربی است، تالیف عبدالله بن اسعد الیافعی (م ۷۶۸ هـ)، مترجم فضل الله بن اسدالله حسینی سمنانی متخلص به جهانی، در زمان سلطان محمد قطب شاه (۱۰۲۰ - ۱۰۳۵ هـ) ترجمه کرده.
- ۲۳ - روضة الشهداء: تالیف حسین واعظ
- ۲۴ - سفينة الاولیاء: از محمد داراشکوزہ، (م ۱۰۶۹ هـ)، سال تالیف ۱۰۴۹ هـ.
- ۲۵ - سیرالابرار
- ۲۶ - سیرالاولیاء: مأخذ نخست و عمده بولاق در نوشتن «مطلوب الطالبین، سیرالاولیاء است. این کتاب تالیف سید محمد بن مبارک علوی کرمانی (م ۷۷۰ هـ) معروف به امیر خرد است.
- ۲۷ - سیرالعارفین: تالیف حامد بن فضل الله معروف به درویش جمالی (متوفی ۹۴۲ هـ)
- ۲۸ - عروة الوثقی: از شیخ علاءالدوله
- ۲۹ - فتوحات کلیه: از محیی الدین ابن العربی (م: ۶۳۸ هـ)
- ۳۰ - فوائد القواد: از امیر حسن علاء سجزی دهلوی (م ۷۲۷ هـ) ملفوظات حضرت خواجه نظام الدین اولیاء، مشتمل بر ۳۴ مجلس از ۳ شعبان ۷۰۷ هـ تا ۲۹ ذی الحجه ۷۰۸ هـ، در سال ۷۲۲ هـ. تالیف شد.
- ۳۱ - فی تحفة المذکرین:
- ۳۲ - قران السعدین: از امیر خسرو دهلوی، سال تالیف ۶۸۸ هـ. ق.
- ۳۳ - کشف المحجوب: از علی بن عثمان هجویری (م: حدود ۴۶۵)

۳۴- گنج اسرار: از خواجه معین الدین چشتی، ملفوظات خواجه عثمان هارونی.

۳۵- لطایف اشرفی: از نظام حاجی غریب یمنی (اواخر قرن هشتم)

۳۶- مرآت الاسرار: از عبدالرحمن چشتی (۱۰۶۵ هـ)

۳۷- مراد المریدین:

۳۸- معارف: ...

۳۹- معدن المعانی بمقتالیف زین بدر عربی، ملفوظات شرف الدین یحیی منیری (و- ۶۶۱

هـ/ ۱۲۶۴ م) را جمع کرده.

۴۰- مناقب الاولیاء:

۴۱- منتخب التواریخ: تالیف ملا عبدالقادر بدایونی

۴۲- نفحات الانس: از نورالدین عبدالرحمان جامی، (تالیف ۸۸۱ تا ۸۸۳)

۴۳- نه سپهر: مثنوی ایست از امیر خسرو دهلوی

برخی از کتابهای تصوف که همزمان با این دوره در هند نوشته شده است.

این قسمت جزو کار و رساله من نبوده است، اما بعد از امتحان نظر برای اینکه فایده‌ای

برای جویندگان دارد، یادداشت‌های خودم را مرتب کردم و بدین وسیله به پیشگاه اهل علم

تقدیم دارم.

۱- آداب الذکر: از ابوسعید عرف جعفر محمد خنکواری قلندری حسینی است. سال

تالیف ۱۰۹۷ هـ/ ۱۶۸۶ م است. این کتاب بر هشت باب مشتمل است. باب اول درباره تصوف

و هشت باب مشتمل بر طریقه ذکر سلسله قادریه، قلندریه، شطاریه، چشتیه، فردوسیّه،

سهروردیه، مداریه، نقشبندیه و باب آخرین درباره اذکار متفرقه است.

۲- احسن السیر: محمد المدعو به کاظم، در سال ۱۱۱۴ هـ / ۳ - ۱۷۰۲ م تالیف کرده

است. موضوع کتاب تاریخ پیغمبران است. جالب این است که مؤلف از هبوط آدم تا هجرت همه سنین مرتب نوشته است.

۳- ارشاد رحیم: بازه‌ای، عبدالرحیم دهلوی

۴- تحایف رشیدیہ: سال، تالیف ۱۱۴۳ هـ است. سرگذشت مشایخ قادریه است. از آغاز

شاه فتح محمد قادری مراد تا مؤلف محمد عبدالرشید قادری، مشتمل بر ۳۷ سرگذشت.

۵- دمشق خیال: از بال کرشن برهمن، سال تالیف ۱۰۸۵ هـ است. موضوع اش تصوف

است.

۶- راحت الارواح: از محمد سعید بن حافظ کرم الله بن حافظ عین الدین کهوکه‌ر، در

سال ۱۰۸۵ هـ. تالیف شده است. این کتاب درباره زندگی و احوال و کرامات شیخ عزیزالله لاهوری است.

۷- روضة الاولیاء: تالیف غلام علی آزاد بلگرامی، سال تالیف ۱۱۶۱ هـ کتاب

مختصریست درباره مشایخ بزرگ هند به ویژه دکن و شرح حال خود مؤلف در پایان آنست.

۸- ریاض الاولیاء: از بختاورخان (مؤلف مرآت العالم) سال تالیف کتاب ۱۰۹۰ هـ / ۸۰-

۱۶۷۹ م است. این کتاب بر چهار چمن منقسم است. چمن اول، در بیان خلفاء، چمن دوم

درباره ائمه معصومین، چمن سوم درباره صوفیاء غیر هندی و چمن چهارم درباره احوال

صوفیاء هندوستانی.

۹ - زواهر السرائر: از محمد عمر بن ابراهیم پیشاوری، سال تألیف ۱۱۱۲ / ۱۷۰۱ - ۱۷۰۰ م است. این کتاب درباره شیخ سعدی لاهوری (م ۱۱۰۸ / ۹۷ - ۱۶۹۶ م) نقشبندی است.

۱۰ - سفینه الاولیاء: از محمد داراشکوه (م ۱۰۶۹ هـ) پسر شاهجهان، حاوی سرگذشت پیران طریقت، بنیادیه، بونقادیه و نقشبندیه و چشتیه و کبرویه و سهروردیه و زنان عارفه و جز آن، این کتاب در سال ۱۰۴۹ هـ تألیف شد.

۱۱ - سفینه العارفین: از محمد امان بن محمد یوسف بن رحیم، سال تألیف کتاب ۱۱۰۳ هـ است، درباره مشایخ قدیم و آنانکه از هند برخاستند تا سده یازدهم هجری.

۱۲ - سکینه الاولیاء: در شرح حال مشایخ قادریه از آغاز تا به عهد مؤلف آن دارالشکوه، تألیف این کتاب به سال ۱۰۵۹ هـ خاتمه پذیرفت.

۱۳ - سواطع الانوار: کتاب بزرگ مشروح درباره مشایخ چشتیه تألیف محمد اکرم بن شیخ محمد علی که خود از مشایخ آن طریقت بوده، و این کتاب را به سال ۱۱۳۵ هـ آغاز نموده و به سال ۱۱۴۲ به پایان برده.

۱۴ - سیر الاقطاب: در شرح حال دسته‌یی از مشایخ چشتیه، تألیف الله دینه ابن شیخ عبدالرحیم است که به سال ۱۰۵۶ هـ به پایان رسانید.

۱۵ - عروس عرفان: مؤلف این کتاب محمود بحری شاعر معروف دکنی بود وی بر موضوع تصوف در سال ۱۱۱۱ هـ قمری یک مثنوی سروده و در سال ۱۱۱۷ هـ / ۰۶ - ۱۷۰۵ م آنرا به نثر فارسی برگردانده است.

۱۶ - کلمات عالیّه: مشتمل بر خیالات و اقوال درباره تصوف است. سال تصنیف

۱۱۱۶ هـ / ۵۵ - ۱۷۰۴ است.

۱۷ - گنج سعادت: از معین‌الدین، سال تکمیل کتاب ۱۰۸۰ / ۷۰ - ۱۶۶۹ مؤلف این

کتاب را، تقدیم به اورنگ زیب عالمگیر کرده است. موضوع اش تصوف است.

۱۸ - مرآة الاسرار، درباره زندگانی مشایخ هند از آذانه و مکتوباتهای اسلامی تا عهد

مؤلف آن یعنی عبدالرحمن بن عبدالرسول چشتی. در این کتاب، هم شرح حال مشایخ چشتیه

از آغاز کارشان آورده شده و علاوه بر این توضیحاتی درباره دیگر سلسله‌های تصوف هم داده

شده است. کتاب در ۱۰۶۵ به اتمام رسیده و از یک مقدمه و بیست و سه طبقه تشکیل شده

است و کتاب قابل توجهی است.

۱۹ - معارج الولايت: از غلام معین‌الدین عبدالله باب پنجم متعلق به ذکر نظام‌الدین

اولیاء و باب ششم درباره خلفای نصیرالدین محمود است. سال تالیف ۱۰۹۴ هـ است.

۲۰ - مناقب الحضرات: از شیخ محمد مراد نقشبندی (م ۱۱۳۴ هـ) در ذکر سرگذشت

چند تن از مشایخ نقشبندی.

روش تصحیح

در تصحیح «مطلوب الطالبین» از سه نسخه استفاده نموده‌ایم که به ترتیب زمانی عبارتند

از: نسخه ایندیا آفیس، لندن که میکروفلم آن در کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد، دانشگاه تهران،

محفوظ است. مورخ ۱۱۳۷ هـ. ق. با رمز «اساس»، ۲ - نسخه کتابخانه دانشگاه پنجاب، لاهور

مورخ ۱۱۷۸ هـ. ق. با رمز «پنج»، ۳ - نسخه کتابخانه گنج بخش، مرکز تحقیقات فارسی در ایران

و پاکستان، اسلام آباد مورخ ۱۲۶۸ هـ. ق. با رمز «گنج» در دست داشتیم. و نسخه «اساس» از لحاظ قدمت تاریخ، اساس کار ما بوده و با دو نسخه دیگر مقابله و تصحیح کرده ایم و اختلافات را در پاورقی آورده ایم و نیز فقط چند کلمه که در نسخه «اساس» نبود و در شایسته ذکر بود بر آن دو نسخه افزودیم مانند: خلاق - ص ۸۳، دیگر ص ۸۳، یافت - ص ۲۸۵، هدایت بخشید - ص ۲۹۱، برهانه - ص ۲۹۹، معشوقی - ص ۵، داد - ص ۱۱.

به سبک جدید نقطه گذاری کردیم، افزون بر آنکه غلطهای بسیار را تصحیح نمودیم مانند: وَلَهُ الْحَمْدُ حَى وَيُمْتُ - ص ۵۷ «وَلَهُ الْحَمْدُ يُحِبُّ وَيُمْتُ» درست می باشد که به شرف خلاف مشرف گشت - ص ۶۱ «که بر شرف خلافت مشرف گشت» درست است. او شایان خلافت مشایخ کرد - ص ۶۳ «او شایان خلافت مشایخ گردد». به تبرکاً مذکور می گردد - ص ۱۴۹ «تبرکاً مذکور می گردد». اگر جَسَّةُ اللَّهِ زهر سعادت - ص ۲۰۲ «جَسَّةُ اللَّهِ بخوانی زهر سعادت» درست است. کوشیدیم که ضبط اساس حفظ شود مگر در موردی که غلطی مسلم بود.

در بعضی موارد املاء کلمات عربی به صورت فارسی نوشتیم مانند: (سبعمایه) سبعمایه، (ستعمایه) ستعمایه، (آیت) آیه و غیره.

از خصائص املائی که موجب اشتباه و سرگردانی می گردید، دوری نمودیم چون کتابت ک. ج، ز، ب به جای گ، ج، ژ، پ.

شیوه املائی کهن متن و حرف هائیه (که، به، جه) را به صورت جدید در آوردیم و

تصحیح نمودیم. و تعلیقات و بعضی فهرست ها در آخر رساله آوردیم:

خصائص رسم الخطی در نسخه‌ها

الف - گ فارسی به صورت ک نوشته شده است.

ب - چ فارسی در چند موارد به صورت ج (جه، هیچ) نوشته شده است، اما در بعضی

موارد ج به صورت چ (خرچ) در آورده است.

ج - پ فارسی با یک نقطه به صورت ب مرحد و بب به صورت پ نوشته شده است.

چون (بادشاه) پادشاه، (بیران چشت) بیران چشت، (پس) بس، (تپ) تب

د - ت کشیده در بعضی موارد به صورت ة عربی گرد نوشته شده است. بخلوة، آخره

(بخلوت، آخرت)

ه - در نسخه اساس ح به صورت ه نوشته شده است. (نکاه) نکاح، (هجت) حجت.

و - ف به صورت پ فارسی و پ به صورت ف در آورده است. پلپل (فلفل)، فیروزی

(بیروزی)

ز - ص مهمله به صورت ث چون: (اثر) اصغر. و ث به صورت س مهمله (اسقه) ائقه،

(کسری) کثری، و س مهمله به صورت ث اثبات در آورده است.

ح - یاره‌ای از کلمات به صورت املاء کهنه نوشته شده است که در متن تصحیح کردیم

چون: اوستاد، خورم (خرم)، خورد (خرد)، هژدهم، اوفتاد، برخواست، متواطر، مؤنت،

خربره، عمارات (امارات)، دوکان، خشبو، عظیمتی (عزیمتی)، قاشقی (کاشکی)

ط - علامت مد (آ) از فوق‌الفها در بعضی موارد حذف می‌شود دران، اداب، دراید، اواز

ی - همزه است در بعضی موارد حذف شده است.

نقلست، علیست، آنست، حکمست، حجابست، همینست.

یا - ضمیر «او» در هر سه نسخه در بعضی موارد «وی» نوشته شده است.

یب - کلمات: در این، از این، به این، به آن، به او به صورت درین، ازین، بدین، بدان، بدو

نوشته می شود.

تسمیه

خصائص دستوری

۱ - تانیث صفات در مورد تانیث صفات قاعده کلی در این کتاب مراعات نشده است.

چون: اسامیهای اقطاب و ابدال، چهارده خانواده‌های، سه تواریخ، اغنیای امتهای.

۲ - جمع کلمات عربی با «ان» علامت جمع فارسی

علاوه بر استعمال جمع مکسر عربی گاهی نیز علامت جمع فارسی «ان» به کلمات

عربی می پیوندد.

هم علماً هم عالمان به کار برده است، گاهی فضلاً گاهی فاضلان نوشته است، طبیبان

۳ - ساختن اسم مصدر از صفات

شیطانی، شفاهی، درویشی، صلاحیتی، فتوحی.

۴ - ساختن اسم مصدر از اسم جامد

طفلگی، گرسنگی، سالگی

۵ - الحاق «یت» مصدری به صمد

محبوبیت، قبولیت، کمالیت

۶ - جمع ضمیر مشترک با علامت «ها»

i مدام خود ها را با وضو می دارند.

ii خانه خودها

iii صاحب کتاب سیرالعارفین و غیره مورخین در تصانیف خودها اختلافی کرده اند.

۷ - ضمیر متصل

در نسخه گنج به جای ضمیر متصل «شان» اوشان» به کار برده و در نسخه پنج به جای

ضمیر منفصل «شما» «شمان» نوشته شده است.

۸ - حذف «ه» ملفوظ برای جمع کردن

تنکهای، خانها، خوشهای (تنکه های، خانه ها، خوشه های)

۹ - صفت بعد از موصوف

ترکی یک، پروده نمک، محبت کمال

۱۰ - «می» ادات استمرار در صورت «ی»

«سلطان المشایخ نیز تربیتها یافتی و به مقصود اصلی رسیدی»

«سلطان المشایخ بدین حرف رسیدی، بگریستی و گفتی: بیشتر حال بیتهای شوق آمیز و

راحت انگیز خواندی»

۱۱ - استعمال «می» استمرار با «ی»

«بامدادان بی بی فاطمه سام چیزی می بختی و به خانه می فرستادی»

«از انفاس مبارک وی فواید می گرفتی»

۱۲- استعمال باء تاکید

در بعضی موارد بای تاکید به شیوه کهن به سر افعال افزوده است. وی بر پاره کاغذ چیزی بنوشت»،

«همه رخت را بفروخت و سیم را در حجره بنهاد و خود به کاری بیرون رفت،

«چون سلطان المشایخ چنین حال بدید، پرسدی، پته می کنی؟»

۱۳- استعمال باء تاکید، جدا از افعال

به نشست، به نشنید.

۱۴- استعمال فعل وصفی

تعویذ را نهاده دیدم. آن رباعی را خواندن گرفتم، رقص کردن گرفت، خادم آمد هدایا برداشتن گرفت، در پیش رو نهاد و گفتن گرفت.

۱۵- کاربرد فعل به صورت کهن

برای خود کتابی ننویسانم و هم به بها نستانم، کشیده بیارانم.

۱۶- «نه» نفی در بعضی موارد جدا نوشته شده است.

«سالک را باید که از مصلا بر نه خیزد»،

تا چیزی خارج از آن امر نه نماید،

و دل بر آن نه نهاد،

وی پیر و استاد و مادر و پدر بی وضو نه بیند

۱۷ - «نه» به جای فعل بر سر پیش‌وند چسبیده است.

نبرداری، (بر ندارد)

۱۸ - تقدیم فعل بر دیگر اجزای جمله

بدهند او را توابع حج، بخوانید در رکعت اول، پس حرام بود آتش دوزخ بروی

۱۹ - حرف اضافه «از»

معمولاً در عبارت متن نسخه اساس حرف اضافه «از» حذف دارد مانند: بعد فاتحه. بعد

دریافت سعادت خلافت، اگر این مخدومه برای من یک خانه پر مروارید گذاشتی. (بعد از

فاتحه، بعد از دریافت سعادت خلافت، اگر این مخدومه برای من یک خانه پر از مروارید

گذاشتی)

۲۰ - استعمال فعل حالت در این نسخه زیاد دیده می‌شود دوان، گریان و بریان، غلطان

و اختان.

۲۱ - اضافه «ی» بر سر صفت

درویشی کاملی، شخصی سیاحی، جوانی نیک خوی و پاکیزه روی

۲۲ - استعمال فعل متعددی: فعل بیشتر به صورت متعدی به کار رفته است. این سخن

را به خدمت والده ولیه خود گذرانید، سراز تن او جدا گردانید، در حال به خدمت آن حضرت

مخدوم در رسید و اظهار اضطرار خود و آزار وی گردانید، صبی را مرید کناند.

۲۳ - استعمال ضمیر اشاره «آن» به جای ضمیر «او»

در اکثر امور اختیار به دست او می‌دادند و بر حسب خواهش آن سرانجام می‌نهادند.

نسخه اساس

این نسخه متعلق به کتابخانه ایندیا آفیس، فهرست ات ۶۵۳ می باشد و میکروفیلم این نسخه به شماره ۳۱۴۳ در کتابخانه مرکزی و مرکز اسناد، دانشگاه تهران نگهداری می شود. کتابت این نسخه، سید شیرمحمد کنجاهی عرف گجراتی دولا، این نسخه را، در سال ۱۱۳۷ ه. ق. در عهد سلطنت محمد شاه (۱۱۳۱ - ۱۱۶۱ ه. ق.) نوشته است و نسخه اصلی ۲۶ سال قدیم تر از این تاریخ است.

به خط نستعلیق و بعضی از کلمات به شکل شکسته در آورده است. ۳۵۰ برگ و هر برگ ۱۵ تا سطر دارد. نسخه آغاز و انجام کامل دارد. در بعضی موارد کلمه اول سطر و گاهی آخر سطر افتاده است. این نسخه در اغلب موارد با نسخه پنج مشابیهت دارد. آیات عربی بدون اعراب از عبارت فارسی مشخص و جدا ننوشته است. در نهادن نقطه های حروف دقت نشده است. گاهی نصف کلمه در سطر آخر و نصفی دیگر در اول سطر بعد آمده، چون: (با فا - نید، ورق ۸)، (کیلو - کهری، ورق ۴۳)، اما حد فاصل دو مصراع یک بیت با علامت « » مشخص کرده است.

کاتب بعد از پایان نسخه، دو ورق به خط نستعلیق شکسته اضافی نوشته است که روی آن بعضی اسمهای کتاب را (شاید بولاق در نوشتن کتاب مذکور از آنها استفاده کرده است) نوشته است، چند شعر و نکته از کتاب نفحات الانس (نوشته عبدالرحمن جامی، ۸۱۷ ه. ق.) هم افزوده است. تنها به استناد قدمت تاریخ، این نسخه را اساس قرار داده ام و گرنه، نسخه پنج سالمترو کاملتر از نسخه اساس به نظر می رسد و همه جا مورد توجه بوده است.

نسخه پنج

لاهور، کتابخانه دانشگاه پنجاب، گنجینه شیرانی، شماره ۶۱۸۶، شامل ۳۰۱ برگ ۱۷ سطری، سال کتاب ۱۱۷۸ ه. ق. کتاب محمد اهل الله قادری، ساکن چک قاضیان نزد لاهور. نسخه‌ای است به خط نستعلیق، خوانا و مثل نسخه اساس و گنج بعضی از کلمات را به شکل شکسته در آورده است. املائی این نسخه نسبت به دو نسخه دیگر بهتر و درست‌تر است. در مورد نقطه گذاری قواعد کاملاً رعایت شده است. حد فاصل دو مصراع بیت با علامت گیومه مشخص شده است، بالای عبارات عربی خط کشیده است، اما تعدادی از آیات عربی اعراب ندارد. کلمات و جملات محذوف در هامش نسخه نوشته شده است. نسخه گنج و پنج با هم شباهت زیادی دارد اما از یک نسخه استنساخ نشده است. این نسخه از نظر صحت و اعتبار و کمال، نسبت به نسخه اساس و گنج در شمار نسخه کامل خطی فارسی است و در تصحیح کتاب از این نسخه به طور کامل بهره‌مند و برخوردار بوده‌ایم.

نسخ گنج

این نسخه خطی تحت شماره ۶۵۲۹، در اسلام‌آباد، کتابخانه گنج بخش، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان موجود است. کتاب، الله بخش فرزند قاضی عبدالغفور، کتابت این نسخه را به ۳ ربیع الآخر، سال ۱۲۶۸ ه. ق. به اتمام رسانیده است. این نسخه به خط نستعلیق نوشته شده است و ۳۰۶ برگ دارد و هر برگ آن در اوایل ۱۶ تا سطر و در هر سطر حدوداً ۱۰ تا ۱۴ کلمه و از ورق ۱۹۲ به بعد ۲۲ سطر و در هر سطر حدوداً ۱۴ کلمه نوشته شده است. این نسخه آغاز و انجام را به طور کامل دارد. و بعضی سطرها از برگهای مختلف آن،

افتاده است. در بعضی موارد مد و شد مخذوف است (ابا و اجداد - ورق ۳)، (پس از انست -

ورق ۸)، (انچه که شما در - ورق ۴۲)، (حساب بروی اسان گردد - ورق ۱۵۱)

بعضی از کلمات چون: فایده، نقل است، ادب، مصراع، بیت، رباعی، الغرض، خواجه،

مولانا، در هاش نسخه نوشته شده است. و کلمات مخذوف هم در هاشم نسخه آورده است.

روی کلمات و آیات عربی و بعضی کلمات و اسمها خط کشیده شده است. تعدادی از آیات

عربی اعراب ندارد. و در تصحیح کتاب نسبت به دو نسخه اساس و پنج، این نسخه را در ردیف

دوم قرار دادیم.

بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله الذي خلقنا من نوره وخلقنا من نوره وخلقنا من نوره
 عليه السلام وخلقنا من نوره وخلقنا من نوره وخلقنا من نوره
 ما داره من الله اسرارهم وراحت شريفه وزيادته وبعثه را از
 افتخار و امتياز داده بفرست محبت و بفرست خاص خود
 رسانید و طوائف جن و انس را بطبع و تدویم نشان در اینده افرو
 شنوی الهی هرگز کردی تو مقبول و طبعش با حق معروف و مجهول
 نبادی بر سرش تاج و لا است کثاری برش راه داشت
 بر عالم روی پر نور کردی ز نور روی جهان معور کردی
 روزی عرفان بر روی او کشود بخوان معرفت همان نمود
 بگو نگاه خویش بار دادی به حاجی از میان روی کشاد
 دلش را محزون اسرار کردی به رخسار طلع انوار کردی
 بنیاد برین اوصاف بید بنیاد بر نظام الدین محمد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سدا حرمه الله نه دین میتین خاتم البیین را آیتن ایما یی چنین سلم
علیم اجمعین کرامت و شرافت بخشید و اکثر اولیاء کبار و مشایخ نامدار
قدس الله سرور هم در امت شرفیاد آفرید و بعضی زان افتخار و امتیاز داد
بعضی محبوبیت و بشرف قبولیت خاص خود رسیده و فی القلوب و انفس
مطیع و محکوم نشان کرد و انید را تم گوید مشوقی الهی هر که را کردی تو مقبول
منطقش ختی معروف مجهول نهادی بر سرش تاج ولایت ،
کت دی بردش راه هدایت ، همه عالم زوی پر نور کردی ، از خود وی
جهان معمور کردی ، در عرفان بروی او کشود ی ، بخوان معرفت مهمان
نمودی ، بجلوت گاه خویشش بار دادی ، احجاب از میان بروی کشد
دلش را مخزن اسرار کردی ، در خورش را مطلع الزور کردی ، بدینا در بدین او
صاف پیمد ، بنام جز نظام الدین محمد اهلیم زور گاه حق آن نیک مشرب
سلطان المشایخ شد ملقب ، یک کاین نام را از دل بخواند ، خدا او
بمطلوبش رساند ، را تم او را قیقر محمد بولاق انکه این رساله موجب و مختصر
که مسمی با هم مطلوب الهایین بحسب محبوب مرغوب مقبول القلوب خواهم

مکر

متن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لله الحمد و المنة که دین متین خاتم النبیین را بر آیین انبیای پیشین - سلام الله علیهم اجمعین - کرامت و شرافت بخشید و اکثر از اولیای کبار و مشایخ نامدار را - قدس^(۱) الله اسرارهم، - در امت شریف وی آفرید و بعضی را از آن افتخار و امتیاز داده، به فخر محبوبیت و به شرف قبولیت خاص خود رسانید و طوایف جن و انس را مطیع و محکوم شان گردانید. راقم گوید :- مثنوی -

الهی هر که را کردی تو مقبول	مطیعش ساختی معروف و مجهول
نهادی بر سرش تاج ولایت	گشادی بر دلش راه هدایت
همه عالم ز وی پرنور کردی	زنور ^(۲) وی جهان معمور کردی
در عرفان به روی او کشودی	به خوان معرفت مهمان نمودی
به خلوتگاه خویشش باردادی	حجابی از میان بر وی گشادی
دلش را ^(۳) مخزنِ اسرار کردی	رخش را مطلعِ انوار کردی
به دنیا در، بدین اوصاف بی حد	نیامد جز نظام الدین محمد
هم از درگاه حق آن نیک مشرب	به سلطان المشایخ شد ملقب
کسی این ^(۴) نام را از دل بخواند	خدا او را به مطلوبش رساند

۱- گنج، پنج : ندارد

۲- اساس : نوری

۳- اساس : ندارد

۴- اساس = که این

گزارش می‌نماید^(۱)؛ راقم این^(۲) اوراق، فقیر حقیر^(۳) محمد بولاق، آنکه این رساله^(۴) موجز و مختصر که مسمّی است^(۵)؛ به اسم «مطلوب الطالبین» به حسب الطلب محبوب مرغوب القلوب^(۶)، خواجه محمد مطلوب و غیره طلاب که احباب این محب بودند و مدام آرزو می‌نمودند در بیان اجمال احوال برهان العارفین، حجة الواصلین، محبوب خدا شیخ با صفا حضرت سلطان المشایخ شیخ^(۷) امام الدین محمد اولیاء^(۷) نورالله مرقده^(۸)، به عبارت دلگشا رونما گشت و ترکیب و ترتیب^(۹) یافت. در^(۱۰) معنی تاریخ اتمام ارقام، راقم گوید - بیت:

نمود این نامه چون روی تمامی شده تاریخ آن «سلک نظامی»

هم در تعریف و تألیف و توصیف تصنیف،^(۱۱) راقم گوید: مثنوی

من که این تألیف را پرداختم	بوستانی ^(۱۲) بهر یاران ساختم
بوستانی ساختم بس خوش بهار	لیک با صد محنت و رنج هزار
مدتی من خاک این را بیختم	تخم بس گلهای رنگین ریختم
کردم از خون جگر این لاله زار	تا تماشایی کند هر گلزار
هر نهالی نوکه آن بنهادم ^(۱۳)	آبش از خون دل خود داده‌ام
هر گل رنگین کزین بستان شگفت	راز از خون خوردن من باز گفتم

۱- گنج: «گزارش می‌نماید» ندارد

۲- گنج، پنج: ندارد

۳- گنج: ندارد

۴- پنج: رساله ایست

۵- گنج، پنج: ندارد

۶- پنج: مقبول القلوب

۷- گنج: ندارد

۸- پنج: نور مرقده، گنج: ندارد

۹- پنج: ترتیب و ترکیب، گنج: ترکیب ترتیب

۱۰- پنج: در این

۱۱- پنج: ندارد

۱۲- پنج: بوستان

۱۳- اساس = بنشاند

هر گلی سرخی که دارد صد زبان خوردن خونم همی سازد عیان
هر ورق از هر گل^(۱) این بوستان باد از بادِ حوادث در امان
چون مرتب گشت این باغ بهشت از طفیلِ حرمت^(۲) پیرانِ چشت
آمده تاریخ این باغ جنان تحفه‌ای شد از برای طالبان

اما بعد، آنکه چون این نسخه عظام، به حسب الطلب طلب ذوی الاخترام به عبارت شایسته و بایسته^(۳) و مضمون صریح و فصیح چنانچه شاید و باید تا بر هر طالب، نقاب از چهره معانی بگشاید و بر هر ننگ مجالس تشنت حال رو ننماید.^(۴) به ترتیب^(۵) هفده^(۶) مطالب به ترکیب رسید و بدین تفصیل، مرتب و مرکب گردید.^(۷)

مطلب اول؛ در بیان حسب و نسب و مولد سلطان المشایخ و اجمال احوال والدین شریفین وی - رحمه الله علیه^(۸) و والدیه - و مجملأً مذکور آبا و اجداد این احقرالعباد، راقم اوراق محمد بولاق که به شرف ارادت و به نسبت^(۹) قرابت سلطان المشایخ مشرف بودند. راقم گوید:

مرا چه زهره که گیرم به نسبتش خود را قبولم ار به غلامی کند شرف دارم

مطلب دوم؛ در بیان تعلم و تفرس سلطان المشایخ و تفصیل و تحصیل علوم ظاهری

۲- پنج: طفیل و حرمت

۱- اساس: گلی

۳- ندارد: پنج

۴- گنج: خاطر تنگ مجال تست حال روی ننماید پنج: خاطر تنگ مجال و تشنت حال رو ننماید.

۶- پنج: هر هفده

۵- گنج: بر ترتیب

۸- گنج، پنج، «علی»

۷- پنج: گشت

۹- پنج: نسب

وی - رحمه الله علیه . -

مطلب سوم؛ در بیان پیدا آمدن محبت شیخ الاسلام حضرت شیخ فرید الدین گنج شکر، سلطان المشایخ را و^(۱) رسیدن وی بدان اخلاص از بداؤن در شهر دهلی و از آنجا رو نهادن به طرف اجوده‌هن که مسکن خاص شیخ فریدالدین گنج شکر بود - رحمه الله علیهما . -

مطلب چهارم؛ رسیدن سلطان المشایخ در شهر اجوده‌هن و ارادت آوردن وی در خدمت شیخ فرید الدین گنج شکر - رحمه الله علیه . -

مطلب پنجم؛ در بیان رسوخیت و فدویت و اعتقاد و انقیاد سلطان المشایخ در خدمت پیر خود شیخ فریدالدین گنج شکر و شفقت و مرحمت فرمودن شیخ در باب او، و تشریح^(۲) آداب تبعیت^(۳) و ارادت و توضیح حقوق پیری و مریدی و اجمال احوال حضرت بی بی فاطمه سام قدّس سرها

مطلب ششم؛ در بیان یافتن خلافت سلطان المشایخ از خدمت پیر خود شیخ فریدالدین گنج شکر و وضوح اقسام خلافت در^(۴) شروح اصل خرقه و کلاه و اثبات خلافت باطنی با فواید زواید.

مطلب هفتم؛ در بیان تشریف آوردن سلطان^(۵) در شهر دهلی از خدمت پیر خود، شیخ فریدالدین گنج شکر و سکونت اختیار کردن در موضع غیاث پور به اشاره^(۶) غیبی و موجب تعمیر خانقاه و اجمال احوال شیخ ملک یار پران و شیخ ابابکر طوسی حیدری - رحمهما الله

۱- گنج : در

۲- گنج : تصریح

۳- گنج ، پنج : بیعت

۴- گنج ، پنج : «و» اضافه دارد

۵- گنج : تشریح بغله آوردن سلطان المشایخ

تعالی..

مطلب هشتم؛ در بیان فقر و قناعت و توکل و اطاعت و بعضی ریاضات و مجاهدات
اوایل حال^(۱) سلطان المشایخ که در دیار اجودهن و دهلی^(۲) کشیده و برآن شاکر و صابر
گردیده.

مطلب نهم؛ در بیان فتح و فتوح و بذل و ایثار و انعام و اطعام سلطان المشایخ و آمدن
پادشاهان به امید گدایی بر در او و اجمال احوال هفت سلاطین^(۳) که معاصر و بعضی مخالف
و بعضی مخلص آن حضرت بودند.^(۴)

مطلب دهم؛ در بیان تحمّل و تأمل و بردباری و دلداری سلطان المشایخ که با خاص و
عام داشت و ذکر بعضی مجالس که در میان سلطان المشایخ و شیخ رکن الدین ابوالفتح، نبیره
شیخ بهاء الدین زکریا به وقوع آمدند و تواضع نمودن این هر دو بزرگ با یکدیگر - رحمهما الله
تعالی..

مطلب یازدهم؛ در بیان حکایات تصرفات و کشف و کرامات سلطان المشایخ و تفصیل
مراتب سلوک و اقسام ولایت و تفسیر مرتبه محبوبی یعنی معشوقی^(۵) و شمار افراد واقطاب و
بدلاً و نقباً و نجباً و غیره رجال الله که قوام عالم علوی و سفلی متعلّق به وجود ایشان است
- قدس الله تعالی اسرارهم..

مطلب دوازدهم؛ در بیان شنیدن سماع سلطان المشایخ^(۶) و بعضی فواید و آداب آن.

۱- گنج : «بعضی مجاهدات او» اضافه دارد

۲- پنج : ندارد

۳- گنج ، پنج : سلاطین دهلی

۴- پنج : ندارد

۵- اساس : ندارد

۶- پنج : سلطان المشایخ سماع

مطلب سیزدهم؛ در بیان خشوع و خضوع^(۱) و بعضی عبادات و ریاضات^(۲) آخر عمر سلطان المشایخ و ترتیب و توصیف نماز و روزه و اوراد، که معمول آن^(۳) و پیران چشت است -رحمهم الله تعالی-

مطلب چهاردهم؛ در بیان زحمت کشیدن^(۴) سلطان المشایخ از دار دنیا به سوی روضه^(۵) عقبی و کماهی تکفین و تجهیز وی -رحمة الله علیه-

مطلب پانزدهم؛ در بیان اجمال^(۶) احوال هر یک از پیران شجره عالیہ چشتیه، تعیین وطن و مسکن و مدفن و مدت حیات و تاریخ وفات ایشان رضی الله تعالی عنهم. مجملأً مذکور چهار پیر و چهارده خانواده‌های اصل چهارده^(۷) فروع آن.

مطلب شانزدهم؛ در بیان اجمال احوال اقربای صالحین و خلفای راشدین و بعضی مریدین سلطان المشایخ و تفصیل شجره این راقم اوراق که به حضرت سلطان المشایخ منتهی می‌شود.

مطلب هفدهم؛ در بیان بعضی کلمات و حکایت نوادر که به^(۸) زبان دُر بار گهر نثار^(۹) سلطان المشایخ گذشته و آنها را امیر حسن و امیر خسرو و غیره؛ مریدان آن حضرت در تصنیفات خود جمع کرده بودند.^(۱۰)

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| ۱- گنج، پنج: خضوع و خشوع | ۲- گنج، پنج: ریاضات و عبادات |
| ۳- گنج، پنج: آن حضرت و غیره | ۴- گنج، پنج: کشیدن و خرامیدن. |
| ۵- پنج: ندارد. | ۶- گنج: ندارد. |
| ۷- پنج: «هائی چهارده» ندارد. | ۸- گنج، پنج: بر |
| ۹- گنج: گوهر | ۱۰- گنج: اند |

مطلب اول

مطلب اول؛ در بیان حَسَب و نسب و مولد سلطان المشايخ و اجمال احوال والدین شریفین وی -رحمة الله عليه و والديه - و مجملاً ذکر آبا و اجداد این احقرالعباد و راقم اوراق، محمد یولاق، که به شرف ارادت و نسبت قرابت خواهرزادگی سلطان المشايخ^(۱)، مشرف بودند. راقم گوید:

مرا چه زهره که گیرم به نسبتش خود را قبولم ار به غلامی کند شرف دارم^(۲) .
 بر طالبان راسخ الاعتقاد والانقياد^(۳) پیدا و هویدا باد که صاحب «تاریخ هندی» و «حسرت نامه»^(۴) و «چشتیه. بهشتیه» و حضرت سید جلال الدین مخدوم جهانیان جهان گشت، نبیره سید جلال الدین سرخ بخاری و مورخان دیگر که اسم هر یک در این مختصر گنجایش ندارد. سلسله نسبت^(۵) پدری و مادری حضرت سلطان المشايخ را^(۶) در تصانیف خویش منتهی گردانیده اند، به جناب امیرالمؤمنین علی -کرم الله وجهه^(۷) - و ثابت نموده اند که آن حضرت از طرفین، سید حسینی بود^(۸). چنانچه در هر دو سلسله نسب وی جدا جدا نوشته می آیند.^(۹) سلسله^(۱۰)، نسب^(۱۱) پدری سلطان المشايخ، شیخ نظام الدین محمد اولیاء^(۱۲). این لفظ شیخ در این محل برای تعظیم واقع است. بن خواجه احمد بن خواجه علی

۱- پنج : حضرت سلطان

۲- گنج : «و والديه و مجملاً ... قبولم ار به غلامی کند شرف دارم» ندارد

۳- گنج : الانقياء الاعتقاد ۴- گنج : حیرت نامه، پنج : حسب نامه

۵- گنج : حسب و نسب ، پنج : نسب نامه. ۶- گنج : ندارد

۷- پنج : ندارد ۸- گنج : است پنج: بوده اند

۹- گنج : نوشته اند ۱۰- گنج : ندارد، اساس: سلطان

۱۱- پنج : سلسله نسب نامه ۱۲- گنج : «فخر» اضافه دارد

البخاری^(۱) - و هم این لفظ خواجه به اسم این هر دو بزرگ به رسم شهر بخارا به جهت تکریم درآمده - بن سید عبدالله بن سید حسین بن سید علی بن سید احمد بن سید ابی عبدالله بن سید علی اصغر^(۲) بن سید جعفر بن امام علی هادی بن امام محمد جواد بن امام علی رضا بن امام موسی کاظم بن امام جعفر صادق بن امام محمد باقر بن امام زین العابدین بن امام حسین بن امام اول، امیر المؤمنین علی^(۳) - رضی الله تعالی عنهم.

سلسله نسب مادری،^(۴) آنکه خواجه عرب البخاری که جد مادری سلطان المشایخ باشد، بن سید ابوالمفاخر بن سید محمد اظهر^(۵) که یکی از خلفای حضرت شیخ محیی الدین عبدالقادر جیلانی است - رضی الله تعالی عنه و رضا عنه^(۶) - چنانچه اجمال احوال وی در کتاب تکمله مذکور است و وی بن آن^(۷) سید حسین بن سید علی است که در سلسله نسب^(۸) پدری سلطان المشایخ تذکیر یافت الی آخره پس حضرت سلطان المشایخ بدین اسناد مستفراز طرفین، سید حسینی باشد و آنکه مولانا حضرت^(۹) عبدالرحمن در کتاب «نفحات الانس» خالدی ذکر کرده؛ به جای^(۱۰) دیگر در نظر نیامده - و^(۱۱) ظاهر است که حقایق انساب و اکتساب سلطان المشایخ به سبب بُعد مسافت به مولانا من و عن نرسیده بود که بیان

۱- پنج : بخاری

۲- گنج : بن سید عبدالله بن سید حسین بن سید علی اصغر. پنج : بن سید عبدالله بن سید علی اصغر.

۳- گنج علی کرم الله وجهه

۴- گنج : نسب سلسله مادری . پنج : نسب نامه سلسله مادری

۵- گنج : ابوالمفاخر محمد اظهر

۶- گنج : خلفای حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی بود قدس سره پنج : خلفای حضرت پیر دستگیر شیخ عبدالقادر

جیلانی بود قدس سره ۷- گنج : ندارد

۸- پنج : نیست ۹- گنج، پنج : ندارد

۱۰- گنج : به جای وی ۱۱- گنج : ندارد

واقع در تصنیف خود ضبط نماید، پس به ضرورت دو سه حکایت سماعی به عبارت^(۱) می‌گویند که دلیل بر تسامح دارد و نقل کرده تا به تحقیق نسب وی را^(۲) چه رسد. نقل^(۳) است از کتاب سیرالاولیاء که اجداد بزرگوار^(۴) سلطان المشایخ از شهر بخارا بودند^(۵) چنانچه خواجه علی جد پدری وی^(۶) و خواجه عرب جد مادری سلطان المشایخ به اتفاق یکدیگر از بخارا، در لاهور تشریف آوردند و از^(۷) این دو بزرگ به شهر بدائون ورود فرمودند. چون در آن ایام شهر بدائون، قبه الاسلام بود سکونت اختیار نمودند^(۸) و این هر دو بزرگ صاحب مال و منال بودند. اتفاقاً میان این هر دو بزرگ قرابتی واقع شد. خواجه عرب دختر خود رابعه عصر، بی بی زلیخا^(۹) را در عقد نکاح خواجه احمد بن خواجه علی در آورد و رسوم قرابت در میان^(۱۰) نهاد - حق سبحانه و تعالی - از آن دو صدف^(۱۱) دُر در بای کرامت و غرامت یعنی سلطان المشایخ را^(۱۲) به وجود آورد تا به واسطه او جهانیان در دنیا پرورش و در آخرت، خلاصی یابند.

بیت:

آفرین خداست، بر پدری که از او ماند این چنین پسری^(۱۳)

- ۱- گنج: حکایات سماعی به عبارت، پنج: حکایت سماعی.
- ۲- گنج: ندارد
- ۳- پنج: نقل کرده وی را نقل است.
- ۴- پنج: بزرگ
- ۵- گنج: ندارد
- ۶- پنج، گنج: ندارد
- ۷- گنج: آورده بودند از
- ۸- گنج: نمود
- ۹- گنج: دختر خود را رابعه عصر بی بی زلیخا پنج: «را» ندارد
- ۱۰- پنج: در متین
- ۱۱- گنج، پنج: صدف پاک
- ۱۲- پنج: ندارد
- ۱۳- اساس: آفرین خدای هر پدری * که از او ماند این چنین پسری
- گنج: آفرین باد خدا هر پدری که از او ماند این پسری

و هم صاحب کتاب سیرالاولیاء در باب هفتم «فی نکته اوراد هفته و سالیانه» و غیره نکات تقریباً ذکر می‌کند و ثابت می‌نماید که تولد سلطان المشایخ به روز آخرین چهارشنبه بعد از طلوع آفتاب به تاریخ بیست و هفتم شهر صفر، سنه ست^(۱) و ثلثین و ستمایه یعنی: در ششصد و سی و شش^(۲) به وقوع انجامید. پس از آن است که هر سال^(۳) به سال به روز آخرین چهارشنبه، مزار مبارک وی را به رسم سالگره^(۴) که در همین شبیات آن حضرت معهود بود، غسل می‌دهند و آب آن را تبرک می‌کنند و مریضان را می‌خورانند^(۵) تا شفا یابند.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که^(۶) سلطان المشایخ در عالم صفر سن بود که پدر وی را زحمت مهلکه رو نمود. شبی^(۷) والدۀ ولیۀ او به خواب دید که وی را می‌گویند: که از دوکس یکی را اختیار کن؛ خواجه احمد را یا پسر را یعنی، سلطان المشایخ را^(۸)، آن پاک دامن پسر را اختیار کرد. چون روز شد، این خواب^(۹) را بر کسی ظاهر نساخت؛ اما دل از زندگانی خواجه احمد پرداخت و آنچه از مأكولات^(۱۰) مطلوب او دید بدو رسانید. پس هم در آن نزدیکی خواجه احمد به رحمت حق پیوست و به قول صاحب سیرالعارفین، سلطان المشایخ پنج ساله بود^(۱۱) که پدر او از این عالم رحلت فرمود.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که چون سلطان المشایخ قدری بزرگ شد والده، او را به

۱- گنج: شیر صفر سنه سته

۲- گنج: ششصد و شش

۳- گنج، پنج: ندارد

۴- گنج، پنج: سال کره

۵- گنج: می‌دهند و می‌خورانند

۶- گنج، پنج: ندارد

۷- گنج: و شبی

۸- گنج، پنج: ندارد

۹- اساس: خبر

۱۰- گنج: آنچه مأكولات مشروبات، پنج: آنچه از مأكولات و مشروبات

۱۱- گنج: بودند

مکتب فرستاد.^(۱) وی در اندک مدت کلام الله را تمام کرد و کتابها^(۲) خواندن آغاز نهاد نزدیک رسید تا کتاب بزرگ تمام کند. استاد، وی را گفت که تو کتاب معتبر^(۳) تمام می‌کنی، ترا دستار دانشمندی بر سر باید بست و فاتحه فراغت از علم باید خواند. سلطان المشایخ چون این ماجرا بشنید؛ رفته پیش والده ظاهر گردانید.^(۴) آن مخدومه جهان، به دست مبارک خود ریسمانی^(۵) تنید و از آن دستاری^(۶) بیافانید. و ترتیب طعام ساخت و به دعوت بعضی بزرگان پرداخت پس خواجه علی مرید شیخ جلال الدین تبریزی که قطب وقت خود بود هم در آن دعوت ورود فرمود؛ چون مائده برداشتند، سلطان المشایخ آن دستار را بر کف مبارک خود کرده، به مجلس^(۷) در آمد تا به نظر بزرگان^(۸) آن را بر سر بندد و^(۹) خواجه علی یکسر دستار به دست خود گرفت، سر دیگر به دست مبارک سلطان المشایخ داد.^(۱۰) وی آن دستار کرامت را به صد نیاز بر سر بست؛ اول سر در قدم خواجه علی آورد. وی دعا نمود و فرمود^(۱۱) که حق سبحانه و تعالی ترا از علمای دین گرداند^(۱۲) و به منتهای این کار برساند؛ بعد از آن، سر در پای هر یک از حضار مجلس می‌آورد^(۱۳) و دعای آن صادقان را به جان خریداری^(۱۴) می‌کرد و اجمال احوال حضرت خواجه احمد پدر سلطان المشایخ - قدس سره - نقل است از کتاب

۲- گنج : کتاب‌های

۱- گنج : رسانید

۴- گنج : «و»

۳- پنج : بزرگ

۶- پنج : دستار

۵- گنج : ریسمان

۸- گنج : بندگان

۷- گنج : مجلس ، پنج : در مجلس

۱۰- اساس : ندارد

۹- گنج : بند و

۱۲- پنج : کند

۱۱- گنج : دعا نمود فرمود، پنج : دعا فرمود

۱۳- پنج : سر در پای از حضار می‌آورد ، اساس : هر یک از حضار مجلس می‌آورد.

۱۴- گنج ، پنج : را خریداری به جان

تذكرة الاصفيا که پدر سلطان المشايخ، ولی مادر زاد بود. چنانچه در هنگام توليد^(۱) کلمه توحید بر زبان کرامت بیان گفتن نمود و به وحدانیت باری تعالی و به رسالت محمد مصطفی هم در آن زمان اقرار فرمود. الغرض، وی چون به حد بلوغت رسید، عالم متبحر گردید و دیانت و امانت را شیوه خود گردانید. پس سلطان وقت، وی را تکلیف قضای شهر بداؤن داد چون در خاطر مبارک او میل آن نبود، قبول ننمود.^(۲) اما، چون مدتی براین برآمد وصیت^(۳) و امانت و علمیت و حلمیت^(۴) او در عالم بلندتر شد سلطان به تکالیف تمام^(۵) قضای شهر بداؤن به وی تفویض کرد چون وی را از آن کار تنفر بود، روزی چند برای رعایت خاطر سلطان سرانجام داده، ترک کلی نموده^(۶) و عزلتی اختیار فرمود^(۷) و^(۸) به عبادت معبود حقیقی مشغول گردید و عالمی^(۹) را هدایت بخشید و جهانی را به نور ولایت خود منور گردانید و وی مرید و خلیفه پدر خود خواجه علی البخاری بود و سلسله^(۱۰) ارادت خواجه علی به چند واسطه می رسد به حضرت خواجه ابراهیم بن ادهم یعنی:^(۱۱) وی در ارادت ادهمی بود و در کتاب سیر الاولیاء و^(۱۲) در بعضی نکات^(۱۳) تقریباً ذکر افتاده که وی به تاریخ پنجم شهر ذی الحجه، سنه احدی و اربعین و ستمائه یعنی در سال ششصد و چهل^(۱۴) و یک وفات یافت و در سواد بداؤن مدفون

۲- گنج : میل نبود قبول آن نه نمود

۱- گنج : تولد

۴- گنج : ندارد

۳- گنج : صیت ، پنج : وصیت دیانت

۶- گنج ، پنج : فرمود

۵- گنج : ندارد

۸- پنج : ندارد

۷- پنج : کند

۱۰- گنج : بخاری سلسله

۹- گنج : عالم

۱۲- گنج ، پنج : ندارد

۱۱- گنج : ندارد

۱۴- پنج : ندارد

۱۳- پنج : کلمات

گشت^(۱) چنانچه الآن روضه متبرکه وی، زیارتگاه^(۲) خلق الله است - رحمه الله علیه -

نقل است^(۳) اجمال احوال حضرت بی بی زلیخا والده شریفه حضرت^(۴) سلطان

المشایخ می فرمود: که والده ولیه مرا با خدای تعالی معرفت کمال بود اگر احیاناً وی را کاری در

پیش آمدی، کیفیت سرانجام آن را قبل از وقوع در خواب دیدی و در اکثر امور اختیار به دست

او می دادند و بر حسب خواهش آن، سرانجام می نهادند. چنانچه در صدر کتاب مذکور یافت.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که سلطان المشایخ می فرمود: اگر والده مرا حاجتی در

پیش آمدی، دامنی از سر مبارک فرود آوردی و در پیش داشتی و پانصد بار درود خواندی آن

حاجت روا گشتی. چنانچه وقتی کنیزکی از والده من گریخت^(۵) چون^(۶) خدمتکار دیگر^(۷)

نداشت، متألم گردید و همان زمان بر مصلاهی خود آمد و دامنی از سر مبارک فرو کشید^(۸) در

پیش رو نهاد و گفتن گرفت که الهی تا کنیزکی^(۹) به^(۱۰) من نسپاری، دامنی بر سر نکنم. هم در

این میان^(۱۱) شخصی از غیب بر در او^(۱۲) رسید و آواز داد: که کنیزکی از این خانه گریخته بود،

گرفته آوردم. بیرون آمدم و کنیزک را اندرون آوردم^(۱۳) و به مادر خود سپردم و از این

کرامت^(۱۴) حیران گشتم.

۱- گنج، پنج: گردید	۲- اساس: زیارت
۳- گنج، پنج: ندارد	۴- گنج، پنج: ندارد
۵- پنج: گریخته بود	۶- گنج: چونکه
۷- گنج: دیگری	۸- گنج: و
۹- گنج، پنج: کنیزک	۱۰- گنج: ندارد
۱۱- گنج: در میان	۱۲- گنج، پنج: ندارد
۱۳- گنج: گرفته آورده ام بیرون آمده ام کنیزک را درون بردم	پنج: گرفته آورده ام بیرون آمده ام و کنیزک را اندرون کردم.
۱۴- گنج: کتاب	

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی سلطان قطب‌الدین خلجی را با سلطان المشایخ خصوصتی پیدا آمد و خواست که خدمت ایشان را آزاری برساند^(۱) و سبب خصوصت آن که، سلطان، مسجد جامع احداث کرده بود. همه مشایخ و علمای^(۲) شهر را طلب نمود تا نماز جمعه در مسجد نو بگذارند. سلطان المشایخ جواب فرمود:^(۳) که ما مسجد نزدیک داریم، احق چه حاجت است که به مسجد دیگر برویم و سبب دیگر آن که هر شب ماه نو، همه مشایخ و اکابر شهر برای تهنیت بر پادشاه می‌رفتند و سلطان المشایخ نمی‌رفت. اما خواجه اقبال خادم را که غلام خرید^(۴) وی بود، می‌فرستادند.^(۵) در این صورت حاسدان و مدعیان راه سخن در یافته با سلطان اظهار کردند که سلطان المشایخ از راه کبر و خودنمایی، در مسجد نو برای نماز جمعه چنانکه حکم است، حاضر نمی‌آید و هم به جهت تهنیت ماه نو^(۶) چنانکه رسم است، به مجلس سلطان نمی‌آید. غلامی را که نه لایق بارگاه شهنشاه است، تعیین می‌نماید. سلطان را از استماع این سخن، غرور سلطنت و نخوت^(۷) جهان دارای به کار آمد. گفت: اگر سلطان المشایخ به ماه آینده نیاید، کشیده بیاورم، بلکه سخن‌های دیگر نامناسب بر زبان آورد.^(۸) چون این خبر وحشت اثر به سلطان المشایخ رسید، هیچ نفرموده^(۹) برخاست و به زیارت والده خود رفت از راه راز^(۱۰) و نیازی که به خدمت وی داشت. ظاهر ساخت که

۱- گنج : آزار رساند ۲- گنج : ندارد

۳- گنج : داد ۴- گنج، پنج : غلام زر خرید

۵- گنج : فرستاد و ، پنج : فرستاد ۶- گنج : ندارد

۷- پنج : ندارد

۸- گنج : نامناسب بر زبان چون ، پنج : بر زبان نامناسب آورد.

۹- گنج ، پنج : نفرمود ۱۰- پنج : ندارد

قطب‌الدین در خاطر خود ایدای من اندیشیده است؛ اگر تا ماه آینده کار او به کفایت^(۱) نرسد، من هرگز به زیارت مزار شما باز^(۲) نیایم. چون این سخن را به خدمت والدۀ ولیۀ خود گذرانید، دانست که دشمن من به تصرف باطنی^(۳) ایشان، البته به بلای مبتلا خواهد بود.^(۴) پس از آنجا به خاطر جمع در خانه آمد^(۵) و بر سجاده کرامت بی^(۶) دغدغه اجلاس فرمود و منتظر بر آنکه از غیب چه پیدا آید، هم در آن شب، در واقعه دید که یک گاو شاخ دار قصد هلاک وی دارد، وی هر دو شاخ آن را گرفته، بر زمین زد و^(۷) به جان گشت. دانست که سلطان بر من ظفر نخواهد یافت، بلکه مقتول خواهد شد. الغرض، چون شب بیست^(۸) و نهم ماه رسید، سلطان را عزم^(۹) بر آن گردید که فردا شب ماه نو،^(۱۰) سلطان المشایخ را بطلبد و^(۱۱) در خدمت آن حضرت گستاخی نماید هم در آن شب بلایی از آسمان بر وی نازل گردید^(۱۲) و^(۱۳) وی در آن^(۱۴) شب بر عمارت هزار ستون خفته بود و نیم از شب به گذشته بود^(۱۵) که خسرو خان پرورده نمک او، در رسید^(۱۶) و سر از تن او جدا گردانید و در زیر قصر انداخت، می‌گویند که سلطان المشایخ در آن زمان بر بام خانقاه خود گشت می‌نمود و این بیت بر زبان مبارک خود می‌فرمود:

-
- | | |
|-------------------------------------------------|-----------------------|
| ۱- گنج : او کفایت . پنج : او باذیت | ۲- پنج : ندارد |
| ۳- پنج : باطن | ۴- گنج : شد |
| ۵- گنج : درآمد | ۶- گنج : ندارد |
| ۷- گنج : ندارد | ۸- گنج : ندارد |
| ۹- گنج ، پنج : عازم | ۱۰- گنج : نو است |
| ۱۱- گنج : ندارد | ۱۲- گنج ، پنج : گشت |
| ۱۳- گنج : ندارد | ۱۴- گنج : ندارد |
| ۱۵- گنج : نیم شب بگذشته ، پنج : نیم شبی گذشته . | ۱۶- اساس . را در رسید |

ای روبهک چرا ننشستی به جای خویش

با شیر پنجه کردی و دیدی سزای خویش

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، سلطان المشایخ می فرمود: که غره ماه جمادی الآخر بود که والده من از دار دنیا به سوی روضه عقبی رحلت فرمود و آن چنان^(۱) است که چند روز، آزاری کشید و به مرض موت مبتلا گردید. اما در این مدت شوربایی^(۲) نچشید و چشم مبارک او شب و روز چون دریا می جوشید. الغرض، چون شب^(۳) ماه نورسید در خدمت وی رفتم و سر در قدم شریف او^(۴) نهادم^(۵) و تهنیت ماه نو بر عادت معهود به جا آوردم.^(۶) سوی من دید، آب در دیده^(۷) بگردانید و پرسید که امشب ماه است؟^(۸) گفتم: آری! فرمود: شب ماه آینده، سر در قدم که خواهی کشید و به نظر مرحمت، ترا که خواهد دید، دانستم که نقل وی نزدیک است، گریه در من گرفت و دل از دست رفت، متغیر شدم^(۹) و گفتم ای مخدومه جهان، من غریب و بیچاره را به کی می سپاری؟ گفت:^(۱۰) فردا بامداد جواب این را^(۱۱) خواهم داد، امشب برو در خانه شیخ^(۱۲) نجیب الدین بباش، به حکم فرمان وی در آن خانه رفتم. اما تمام شب در گریه و زاری بودم چون صبح دمید کنیزکی از والده پیش من

۱- گنج : چنانچه

۲- گنج : مداومت شوربا

۳- گنج : ندارد

۴- گنج ، پنج : وی

۵- گنج : به نهادم

۶- گنج : آورده ام

۷- گنج : ندارد ، پنج : بی

۸- گنج : امشب شب ماه نو است ، پنج : امشب شب ماه است .

۹- گنج : شده ام

۱۰- گنج ، پنج : فرمود

۱۱- گنج ، پنج : ندارد

۱۲- گنج : حضرت شیخ ، پنج : حضرت

رسید^(۱) و گفت: که حضرت والده شما را می طلبند. گفتم: در قید حیات است. گفت: بلی! برخاستم و به خدمت آن مخدومه خود^(۲) رفتم. چون مرا^(۳) دید، پرسید: که شب خوش بودی؛ در پا افتادم^(۴) و زار زار بگریستم و گفتم: خوشی من از^(۵) سلامتی شما است. فرمود: یاد داری که شب از من سخنی پرسیده بودی و من جواب آن را بر امروز وعده کرده بودم. گفتم: بلی! یاد است. گفتم: دست راست خود بیار، چون دست راست را فراز کردم،^(۶) به دست راست خود دست من بگرفت و روی سوی آسمان کرد و گفت: الهی این^(۷) غریب بیچاره به تو می سپارم^(۸). همین یک کلمه بر زبان آورد، جان را^(۹) به جانبخش سپرد.

باری من از این کلمه خوش شدم و گفتم: ^(۱۰) اگر این مخدومه برای من یک خانه^(۱۱) پر مروارید گذاشتی، به از این کلمه نبود. الغرض، چون بی بی زلیخا والده سلطان المشایخ از این عالم نقل کرد، در^(۱۲) جوار روضه شیخ نجیب الدین متوکل برادر حقیقی شیخ فریدالدین گنج شکر، نزدیک مقابر بی بی نور و بی بی حور دختران شیخ^(۱۳) شهاب الدین سهروردی که در راه روضه حضرت قطب الدین بختیار کاکی واقع است، مدفون^(۱۴) یافت چنانچه امروز در شهر دهلی خاک پاک وی^(۱۵) سرمه چشم اهل بصارت است - دیده باید تا معاینه^(۱۶) نماید.

-
- | | |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| ۱- گنج : در رسید ، پنج : از پیش والده من در رسید | ۲- پنج : ندارد |
| ۳- گنج : ندارد | ۴- گنج : پای افتاده ام |
| ۵- گنج : در | ۶- گنج : دست دراز کردم ، پنج : دست را فراز کردم |
| ۷- گنج ، پنج : ندارد | ۸- گنج : سپردم |
| ۹- پنج : ندارد | ۱۰- پنج : گفتم که |
| ۱۱- گنج : پر از | ۱۲- گنج : و در |
| ۱۳- گنج : ندارد | ۱۴- گنج ، پنج : مدفون |
| ۱۵- گنج : اهل شهر دهلی را خاک پاک وی ، پنج : پاک سرمه | |
| ۱۶- گنج : معاملا | |

مجملاً ذکر آبا و ^(۱) اجداد این احقر العباد، راقم اوراق، محمد بولاق بن شیخ ابو محمد خالیدی دهلوی ^(۲) بن شیخ علی اکبر بن شیخ ^(۳) ابابکر بن شیخ محمد بن شیخ کبیر بن شیخ محمد حسن بن شیخ محمد حسین بن شیخ علم الدین ^(۴) بن شیخ یحیی بن شیخ عبدالرحمن بن شیخ عبدالصمد بن مولانا عبدالرشید و ابن مولانا عمادالدین نبیره قاضی محی الدین کاشانی و نبیسه خواجه رفیع الدین هارون بن مولانا خواجه محمد سنجر واهتربنواده سلطان المشایخ بود ^(۵) و وی به این نسبت و قرابت کلاه تفاخر بر آسمان می سوده - ان شاء الله تعالی -

تفصیل احوال قاضی محی الدین کاشانی و خواجه رفیع الدین هارون در مطلب شانزدهم که در بیان اجمال احوال اقریای و خلفای حضرت سلطان المشایخ قرار یافته است، ^(۶) نوشته خواهد شد. و چون تفصیل ^(۷) آن موجب تطویل بود در این محل موقوف افتاد تا بر طالبان، ^(۸) کدورتی رو ننماید و ملامتی به دل نیفزاید.

-
- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| ۱- گنج : ندارد | ۲- گنج : دهلی |
| ۳- گنج : ندارد | ۴- پنج : عالم الدین |
| ۵- گنج ، پنج : ندارد | ۶- پنج : ندارد |
| ۷- گنج : ندارد | ۸- گنج : اوفتاده تا طالبان را |

مطلب دوم

در بیان تعلّم و تفرّس سلطان المشايخ و تفصيل تحصيل^(۱) علوم ظاهري^(۲) وی - رحمه الله عليه - بر طالبان راسخ الاعتقاد و انقياد پيدا و هویدا باد^(۳) که حق سبحانه -^(۴) و تعالی - حضرت سلطان المشايخ را علم ظاهري چندان کرامت کرده بود که بیان آن هرگز نتوان نمود^(۵)؛ اما قدری از آن به تبرک مرقوم می گرداند تا این رساله موجز، از این فایده هم^(۶) خالی نماند.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که تعلّم و تفرّس سلطان المشايخ به جایی رسید که میان^(۷) علمای تیز طبع و دانشمندان صاحب هوش به خطاب مولانا نظام الدین بخاّث محفل شکن مخاطب گردید و در علم حدیث و تفسیر و فقه و اصول و هیأت^(۸) و هندسه و منطق و معانی و غیره علوم میان علمای عصر خود ممتاز بود و نیز در علم و فضل^(۹) از شمس الملک که در آن علم نظیری نداشت، چهل مقام حریری سند نمود و یاد فرمود، اما در کفارت آن کتاب مشارق الانوار که در علم حدیث است، از بر کرد و از مولانا کمال الدین محدث که در این علم استاد^(۱۰) بود اجازه گرفت و با این همه^(۱۱) فضایل، قرآن مجید را هم هفت قرائت یاد داشت. چنانچه در این باب خود^(۱۲) در کتاب «فوائد الفوائد» می فرماید: ^(۱۳) که

-
- | | |
|---------------------------------------------------|-----------------------|
| ۱- گنج، پنج: تفصيل و تحصيل | ۲- پنج: ظاهري و باطني |
| ۳- گنج: پيدا باد | ۴- پنج: ندارد |
| ۵- گنج: نتواند نمود | ۶- پنج: ندارد |
| ۷- گنج: میان عالم | ۸- گنج: ابليت |
| ۹- گنج، مختار بود نیز در علم فضل، اساس: علم و فضل | |
| ۱۰- اساس: استاد | ۱۱- گنج: با همه این |
| ۱۲- گنج: ندارد | ۱۳- گنج: می فرماید |

مردی بود شادی^(۱) مقری نام، قرآن را به هفت قرائت خوش می خواند اما او^(۲) صاحب کرامات و خارق عادات بود و ادنی کرامت او آنکه^(۳) هر که یک تخته قرآن پیش او خواندی، خدای تعالی او را تمام قرآن روزی کردی.^(۴) چنانچه من هم در خردگی پیش او یک سیاره خوانده بودم، به برکت آن، همه قرآن یاد گرفتم.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء در کمالیت علم سلطان المشایخ که مولانا شمس الدین^(۵) یحیی و مولانا صدرالدین ناولی^(۶) را در اوایل حال اعتقاد، در خدمت سلطان المشایخ نبود، اما به روز تعطیل در نواحی غیاث پور که مسکن شریف^(۷) وی بود، برای جامه شویی، بر لب^(۸) آب جَوْن می آمدند وصیت^(۹) کرامت و عظمت وی را می شنیدند که علمای شهر در خدمت او می آیند و جبین اعتقاد بر زمین می ساینند. وقتی مولانا شمس الدین یحیی به مولانا صدرالدین ناولی گفت که شیخ نظام الدین محمد در این نواحی که سکونت دارد و تمام شهر معتقد او گشته، معلوم نیست که حال علم او چیست، بیایید تا به خدمت او برویم لیکن تواضع ننماییم و چون^(۱۰) دیگران روی بر زمین نیاریم. همین که،^(۱۱) سلام دهیم و بنشینیم و بحثی از علم بپرسیم. الغرض، چون این هر دو عزیز در خدمت شیخ^(۱۲) رسیدند به مجرد دیدن جمال وی سر بر زمین آوردند.

-
- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| ۱- گنج، پنج: در بداوَن شادی | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- گنج: اول کرامت و آنکه | ۴- اساس: روزی |
| ۵- گنج: سلطان المشایخ شمس الدین | ۶- نسخه پنج «صدرالدین ناولی» دارد |
| ۷- گنج: مسکن و جای سکونت شریف | ۸- پنج: ندارد |
| ۹- گنج: وصیت کردند | ۱۰- گنج، پنج: و چون |
| ۱۱- گنج، پنج: ندارد | ۱۲- پنج: شیخ المشایخ |

مصراع:

سزد خوبان عالم را زمین پیش تو بوسیدن

رباعی:

آن دل که زدست دیگران بر بودم^(۱) هرگز به کسی ندادم و ننمودم
ربانا^(۲) تو به یک نظر^(۳) چنان بر بودی گویی که هزار سال^(۴) بیدل بودم
اما خواجه از زمین بوسیدن ایشان تبسم نمود و فرمود: خوش آمدید، بیایید و بنشینید. این هر
دو عزیز تسلیمات آداب به جا آورده به زانوی ادب بنشستند و لب فرو بستند.^(۵) خواجه به
سوی ایشان دید و پرسید که حال تعلم چیست؟ عرض کردند: که پیش مولانا ظهیرالدین
بهکری نزد وی بحث می‌کنیم. خواجه از آن محل که سبق ایشان بود، مشکلی^(۶) سؤال نمود،
از این کرامت هر دو حیران ماندند^(۷) و روی بر زمین نهادند^(۸) و گفتند: که یا مخدوم همین
محل است که از استاد لاجل مانده، سلطان المشایخ تبسم نمود و بیان فرمود.^(۹) الغرض،
چون این هر دو عزیز برخاستند و خواستند^(۱۰) که رخصت شوند؛ خواجه دستاری به مولانا
شمس‌الدین و میرزایی به مولانا^(۱۱) صدرالدین عطا کرد هر دو به^(۱۲) سر بستند و روی بر زمین
آوردند و مرخص شدند چون^(۱۳) بیرون آمدند با خود گفتند: که عظمت و کرامت شیخ

۱- گنج: ردیف بودیم

۲- پنج: جانان

۳- گنج: نگاه

۴- گنج، پنج: ساله

۵- پنج: خوش آمدید بیاید و بنشستند و لب فرو بستند

۶- گنج: مشکل

۷- گنج: ماند

۸- پنج: آوردند

۹- گنج: بیان آن فرمود

۱۰- گنج: ندارد

۱۱- گنج: میرزی و مولانا، پنج: مندیری به مولانا

۱۲- گنج: و بر دو بر سر بستند

۱۳- گنج: و چون، پنج: ندارد

می شنیدیم^(۱) و نورِ علم هم معاینه بنمودیم که شیخ را بی شک علم لدنی است. در مجلس^(۲) دوم، مولانا شمس الدین یحیی مرید گردید، چون به اخلاص آمده بود به شرف^(۳) خلافت رسید - رحمه الله تعالی -

نقل است از کتاب سیرالاولیاء اگر چه سلطان المشایخ را به سبب علوم ظاهری نشست و خاست با علماً^(۴). و فضلاً بود، اما ضمیر حق پذیر او^(۵) در باطن همیشه طلب علوم باطنی می نمود چنانچه در این معنی اکثر می فرمود: که مرا در ایام جوانی اگر چه صحبت با عالمان و فاضلان بود، اما پیوسته در دل داشتمی^(۶) که، کی باشد که از میان برآیم^(۷) و روی به علوم حقیقی بنمایم و اکثر با این مردم می گفتم: که میان شما از چند روز پیش نیم و این حال مرا پیش از رسیدن خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر بود. چون به ملازمت وی رسیدم، دست^(۸) از همه مرادات ظاهری کشیدم و به اشتغال باطنی مشغول شدم^(۹) و به مراد خود رسیدم - الحمدالله علی ذلک -

نقل است از کتاب مرآت الاسرار^(۱۰) که چون سلطان المشایخ به صحبت گنج شکر در سلوک^(۱۱) و ریاضت مشغول گشت؛ التماس نمود، اگر مرا امر شود ترک تعلّم^(۱۲) گیرم. وی

۱- گنج: گفتند و کرامت شیخ بشنودیم

۲- پنج: نمودیم که بی شک شیخ را علم بدنی است و مجلس

۳- گنج: با اخلاص آمده بشرف، پنج: اخلاص

۴- گنج: پنج: نشست و برخاست مدام با علماء

۵- گنج: پذیر را

۶- گنج: دانستمی، پنج: داشتم

۷- گنج: پنج: از میان ایشان برایم

۸- گنج: ندارد

۹- گنج، پنج: گردیدم

۱۰- پنج: سیرالاولیا

۱۱- گنج: ندارد

۱۲- پنج: ندارد

فرمود: که من کسی را از تعلّم منع نمی‌کنم، هر دو کار بکن^(۱) تا کدام غالب آمد. ^(۲) الغرض، بعد از چند روز شغل باطن بر حال سلطان المشایخ چنان^(۳) مستولی گشت که خود به خود ترک تعلّم واقع شد و سلطان المشایخ بارها فرمودی: آن کتابها که پیش از این خوانده بودم اگر در این زمان می‌بینم، فتوری^(۴) عظیم در حال من پیدا می‌آید؛ مصراع:

جایی که سلطان خیمه زد غوغا نماند. امام را

مطلب سوم

در بیان پیدا آمدن محبت شیخ الاسلام شیخ فرید گنج شکر در دل سلطان المشایخ و رسیدن وی بدان اخلاص از شهر بداؤن به^(۵) شهر دهلی و از آن جا رو نهادن به طرف^(۶) اجوده‌ن که مسکن خاص شیخ فرید گنج شکر بود و هم مدفن اوست رحمه الله علیه.

نقل است از کتاب سیر الاولیاء که سلطان المشایخ می‌فرمود در حینی که خورد بودم ده دوازده ساله، علم لغت می‌خواندم - ابوبکر خراط که او را ابوبکر قوال هم می‌گفتند^(۷) به خدمت استاد من از طرف^(۸) ملتان در رسید، استاد از وی احوال مشایخ ملتان پرسید. وی حکایت نمود که من پیش شیخ^(۹) بهاء الدین زکریا بسیار بوده‌ام و هم سماع گفته‌ام آن^(۱۰) جا ذکر و عبادت باری تعالی بهاء الدین زکریا مذکور کرد در^(۱۱) دل من جا نگرفت. بعد از

-
- | | |
|-------------------|-------------------|
| ۱- پنج: کن | ۲- گنج: آید |
| ۳- پنج: ندارد | ۴- گنج: فتور |
| ۵- پنج: به سو | ۶- گنج: به سو |
| ۷- پنج: هم گفتند | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- پنج: ندارد | ۱۰- پنج: از آن جا |
| ۱۱- گنج: کرد و در | |

حکایتی^(۱) از احوال شیخ فریدالدین گنج شکر آغاز نهاد و گفت که چون من از ملتان در اجودهن رسیدم، شاهی دیدم که همه عالم مسخر ولایت او گردیده و ماهی دیدم که تمام آن ملک را به نور معرفت خود^(۲) منور گردانیده. چون این منقبت شیخ فریدالدین در گوش من افتاد و محبتی در دل^(۳) پیدا آمد و به حدی رسید که بعد از هر نماز نام مبارک وی،^(۴) ورد ساختم و وظیفه خود کردم پس این محبت به جایی رسید که موجب اشتها گردید چنانچه اکثر یاران از من سوگند می خواستند، به محبت شیخ قسم می دادند^(۵) الغرض، چون شانزده ساله شدم، مرا از بداؤن عزیمت شهر دهلی افتاد، عزیزی عوض^(۶) نام در اثنای راه با من همراه شد احياناً در راه اگر^(۷) خوف پیش آمدی، گفתי: ^(۸) یا پیر حاضر باش که ما در پناه تو می رویم.^(۹) من از او پرسیدم: که این پیر که از او پناه و مدد می طلبی^(۱۰) و مدد می جویی کیست و کجا هست؟ گفت: آن که دل ترا^(۱۱) به سوی خود کشیده و فریفته محبت^(۱۲) خود گردانیده یعنی: شیخ فریدالدین گنج شکر. پس از آن روز اعتقاد و اخلاص^(۱۳) شیخ، مرا زیاده تر گشت. چون در شهر دهلی رسیدم، قضا را به جوار شیخ نجیب الدین متوکل برادر و خلیفه شیخ فرود آمدم و صحبت وی را غنیمت دانستم. چون شب و روز در خدمت وی، اوصاف شیخ مذکور می بود، مرا اشتیاق قدم بوس رو^(۱۴) نمود. اما سه، چهار سال دیگر در شهر ماندم و به جهد تمام تعلم

-
- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| ۱- گنج : حکایت | ۲- گنج : ندارد |
| ۳- گنج : افتاد محبتی در دل من | ۴- گنج : که از هر نمازی نام وی |
| ۵- اساس : می داد | ۶- اساس : عوض عوض |
| ۷- گنج : اگر در راه | ۸- پنج : گفתי که یا |
| ۹- گنج : می روم | |
| ۱۰- گنج : که ای پسر از پناه می طلبی | ۱۱- گنج : آنکه ترا |
| پنج : پناه می طلبی | ۱۲- گنج : فریضه خود |
| ۱۴- پنج : او | ۱۳- پنج : اخلاص اعتقاد |

کردم و علم حدیث از استاد بزرگ^(۱) سند نمودم.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که چون سلطان المشایخ از بداؤن به شهر دهلی رسید^(۲)

و در سرای نمک فرود آمد، والده و همشیره را که همراه بودند، به کرایه هم در آن سرای داشت

و خود در بارگاه قواس که در پیش سرای واقع است، ساکن گردید و این سرای قریب خانه شیخ

نجیب الدین متوکل^(۳) و منده دروازه بود چون از آنجا برخاست، در زیر مسجد بلال

طشت دار^(۴) هم در آن جوار جا گرفت و به تحصیل علوم مشغول گشت.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که چون سلطان المشایخ به فیض علوم رسید و میان

علماء ممتاز گردید. روزی در خدمت شیخ نجیب الدین برای دریافت قضا و شهر^(۵)

درخواست فاتحه نمود. وی تبسم فرمود، گفت: ترا به جهت این کار^(۶) نیافریده اند، تو شاهی

شوی که خلق در سایه تو بیاساید و ماهی شوی که عالم از نور تو بیآزاید.^(۷) چون سلطان

المشایخ این سخن از شیخ نجیب الدین بشنید دل را از هوس قضا سرد گردانید و عازم دیدن

شیخ فرید الدین گنج شکر گردید. پس^(۸) بعد از چند روز از افراط اشتیاق، در عمر

بسیست سالگی که عین جوش جوانی و عروج شباب بود، دست از همه مرادات کشید و^(۹) از

شهر دهلی برآمد و رو به طرف اجودهن^(۱۰) نمود.

نقل است از کتاب نفحات الانس: شبی سلطان المشایخ بعد از تحصیل علوم^(۱۱)

۱- گنج: از علمای استاد بزرگ

۳- پنج: نجیب الدین

۵- گنج: قضای و شهر، پنج: قضا شهری

۷- گنج: از تو نور یابند

۹- گنج، پنج: کشیده از

۱۱- پنج، گنج: «که» اضافه دارد

۲- اساس: ندارد

۴- گنج: دایم

۶- پنج: به جهت قضا

۸- گنج: ندارد

۱۰- گنج: در وی و به طرف اجودهن

۱۲- پنج: علم

دینی و تکمیل آن در جامع دهلی بسر می برد، چون ^(۱) وقت سحر رسید، مؤذن به مناره برآمد و این آیه قرآن بخواند: «أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ» ^(۲) چون آن را بشنید، حال بر او ^(۳) متغیر گردید و از هر جانب انوار به او ظاهر شدن گرفت. بامدادان بی زاد و راحله، رو ^(۴) به دریافت ملازمت و ^(۵) خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر کشید و آنجا مرید گردید و به مرتبه کمال رسید. شیخ وی را اجازت تکمیل دیگران داده، به دهلی مراجعت فرمود. وی آنجا به تربیت ^(۶) طبقه اهل ارادت مشغول گشت - رحمه الله علیه ^(۷)

مطلب چهارم

در بیان رسیدن سلطان المشایخ در شهر اجودهن و ارادت آوردن وی در خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر - قدس الله سره.

نقل است از کتاب سیر الاولیاء که سلطان المشایخ می فرمود: روز چهارشنبه بود که این دعاگو ^(۸) در شهر اجودهن رسید و به سعادت ملازمت حضرت شیخ ^(۹) فریدالدین گنج شکر مشرف گردید. اول سخن که از شیخ شنید این بود: بیت

ای آتش فراقت دلهاکباب کرده سیلاب اشتیافت جانها خراب کرده

و هم سلطان المشایخ در کتاب راحت القلوب، تصنیف خود که در آن الفاظ شیخ

فریدالدین گنج شکر را ^(۱۰) مجلس به مجلس جمع کرده، فی مجلس اول می نویسد: که روز

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| ۱- اساس : و چون | ۲- گنج : الم یادن الدین امنوا ان تخضع ، اساس : الم یات |
| ۳- گنج ، پنج : وی | ۴- گنج : راحله و |
| ۵- پنج : ندارد | |
| ۶- گنج : مراجعت فرمود آنجا به ترتیب ، پنج : رخصت فرمود و او از آنجا آمده به ترتیب ، اساس : دهلی به ترتیب | |
| ۷- اساس : نقل است | ۸- گنج : دعاگویی |
| ۹- اساس : ندارد | ۱۰- پنج : ندارد |

چهارشنبه پانزدهم ماه رجب المرجب، سنه خمس و خمسين و ستمایه یعنی سال ششصد و پنجاه و پنج بود که این دعاگو سعادت^(۱) قدم بوس آن سیدالعابدین، حاصل نمود و ارادت آورد و^(۲) همان زمان شیخ کلاه دین و دنیا که برفرق مبارک خود داشت با خرقه خاص و نعلین چوبین عطا^(۳) فرمود و گفت: ای نظام! من می خواستم که ولایت^(۴) هندوستان به دیگری بدهم، اما تو در راه بودی که در سر ما ندا^(۵) در دادند که بدار نظام بداؤنی می رسد، شبایان این ولایت، اوست. به او دهی.^(۶)

نقل است از کتاب سیرالاولیاء در آن وقت که سلطان المشایخ به خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر آمد،^(۷) شیخ همان زمان فرمود: که برای این متعلم غریب در حمایت خانه کهت راست کنند؛^(۸) یعنی: چهار پایی آرند. چون کهت^(۹) در حمایت خانه راست کردند. سلطان المشایخ گفت: من بالای کهت نخواهم خفت زیرا که چندین حافظان کلام ربانی و عاشقان درگاه سبیحانی را می بینم که برخاک این دربار غلطانند و سعادت خود در آن^(۱۰) می دانند، پس من چگونه بر کهت برآیم و گستاخی نمایم.^(۱۱) چون این معنی را به خدمت مولانا بدرالدین اسحاق که داماد و خادم خانقاه^(۱۲) شیخ بود رسانیدند. فرمود: که نظام الدین محمد را بگوئید: که گفته خود خواهد کرد^(۱۳) یا فرمان شیخ به جا آورد.^(۱۴) سلطان المشایخ^(۱۵) به مجرد استماع این سخن بر کهت آمد^(۱۶) و استراحت نمود و هم بارها

- | | |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| ۱- گنج: دعاگوی پنج: دعاگوی به سعادت | ۲- گنج، پنج: ندارد |
| ۳- گنج: عطای | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: ماندر در دادند | ۶- پنج: بدهی |
| ۷- گنج، پنج: پیوست | ۸- پنج: کنید |
| ۹- گنج: کهت چون | ۱۰- پنج: خود می دانند |
| ۱۱- گنج: نمایم الغرض، چون، پنج: و این گستاخی نمایم الغرض، چون | |
| ۱۲- گنج: داماد و هم خانقاه | ۱۳- گنج: خواهند کرد |
| ۱۴- گنج: خواهند آورد و، پنج: خواهد آورد | ۱۵- گنج: سلطان محمد المشایخ |
| ۱۶- پنج: برآمد | |

وی می فرمود: ^(۱) که من بیست ساله بودم که به دولت ارادت مشرف شدم و هم می فرمود: از آن روز که از خدمت شیخ خود به دهلی مراجعت کردم، سه کُرت در حین حیات شیخ باز به ملازمت وی رسیدم ^(۲) و هفت کُرت بعد از ممات به زیارت او بهره مند گردیدم، چنانچه جمله ^(۳) ده بار باشد.

و از عبارت کتاب راحت القلوب چنان ظاهر می شود، سلطان المشایخ که اول کُرت ^(۴) در خدمت ^(۵) شیخ فریدالدین گنج شکر ملازمت نمود؛ ^(۶) هفت ماه و هفده روز در ^(۷) صحبت وی بود، بعد از آن با نعمت و خلافت در دهلی مراجعت نمود ^(۸) چنانچه خود در آغاز کتاب راحت القلوب می نویسد: که پانزدهم ^(۹) شهر رجب المرجب، سنه خمس و خمسين و ستمایه؛ یعنی: سال ششصد و پنجاه و پنج بود که این دعاگو ملازمت ^(۱۰) حضرت شیخ فریدالدین گنج شکر حاصل نمود و باز در تمامی ^(۱۱) کتاب می آرد: که دویم ^(۱۲) ماه ربیع الاول، سنه سته و خمسين و ستمایه یعنی: سال ششصد و پنجاه و شش بود که حضرت شیخ این مخلص را به خرقه خاص خود مشرف گردانید به طرف دهلی مرخص نمود ^(۱۳) و هم به وقت وداع رخ ^(۱۴) به جانب این بنده آورد و گفت: که من مولانا نظام الدین را به فرمان خدای تعالی ولایت هندوستان دادم و صاحب سجاده خود گردانیدم و آن ^(۱۵) ملک را در پناه او

۱- گنج: بارهای وی فرمود

۲- گنج: حیات شیخ بعض به ملازمت رسیدم، پنج حیات شیخ خود به ملازمت رسیدم

۳- پنج: ندارد

۴- گنج: در کرامت

۵- پنج: در ملازمت

۶- گنج: ندارد

۷- گنج: یازدهم

۸- گنج: در تمام

۹- گنج: پنج: رخصت فرمود

۱۰- گنج: به این

۱۱- گنج: پنج: رخصت فرمود

۱۲- گنج: به این

۱۳- گنج: پنج: رخصت فرمود

۱۴- گنج: به این

۱۵- گنج: به این

گذاشتم و معروض می‌دارد^(۱) کاتب^(۲) اوراق محمد بولاق که تمامی این قصه طول عظیم دارد و^(۳) در این محل گنجایش آن نیست - ان شاء الله تعالی - در^(۴) مطلب یافتن خلافت سلطان المشایخ مفصل مذکور خواهد شد

مطلب پنجم

در بیان رسوخیت و فدویت و اعتقاد و انقیاد سلطان المشایخ در خدمت پیر خود شیخ فریدالدین گنج شکر و شفقت^(۵) و مرحمت شیخ^(۶) در باب او و تشریح آداب بیعت و ارادت و توضیح حقوق پیری و مریدی و اجمال احوال حضرت بی بی فاطمه - قدس سرها -^(۷) بر طالبان راسخ الاعتقاد روشن و هویدا باد که محبت و اخلاص حضرت شیخ فریدالدین گنج شکر در دل سلطان المشایخ چنان جا گرفته بود که تا دم آخر روز به روز می‌افزود^(۸) و شفقت و مرحمت شیخ هم در باب او چندان رو نمود که تالب گور هیچ نوع کم نغرمود. چنانچه^(۹) نقل است از کتاب فواید الفوائد که سلطان المشایخ می‌فرمود: که شیخ من در اکثر اوقات در باب^(۱۰) من بر زبان آوردی و گفתי: که هر کس^(۱۱) که با من پیوست، دیدم که در چند روز مزاج او برگشت^(۱۲) و اخلاص او نقصان یافت، اما غریب که از آن روز به^(۱۳) من پیوند کرده هم بر آن مزاج است و تفاوت نپذیرفته^(۱۴) و هرگاه که سلطان المشایخ بدین حرف

-
- | | |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| ۱- گنج: «و» اضافه دارد | ۲- پنج: راقم |
| ۳- گنج: ندارد | ۴- گنج: شانه |
| ۵- پنج: ندارد | ۶- گنج: پیر |
| ۷- اساس: فاطمه قدس سرها | ۸- گنج: می‌فرمود و می‌افزود |
| ۹- گنج: گور شیخ به هیچ نوع کم نغرمود. پنج: گور شیخ کم نغرمود | |
| ۱۰- گنج: در اکثر در باب من، پنج: اکثر در باب من | ۱۱- پنج: هر کس |
| ۱۲- گنج: بر من گشت | ۱۳- پنج: که با من |
| ۱۴- گنج: نپذیرفت | |

رسیدی،^(۱) بگریستی و گفتی: الحمدالله هنوز محبت و اخلاص شیخ در دل من برقرار است بلکه در ترقی.^(۲)

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، سلطان المشایخ می فرمود: که وقتی شیخ فریدالدین گنج شکر کاغذی از دعا بردست^(۳) داشت، فرمود: کسی هست که این دعا را^(۴) یاد گیرد؟ دانستم که اشاره^(۵) شیخ به سوی من است. التماس کردم: اگر^(۶) فرمان باشد من یاد گیرم. فرمود: این را بستان. آن کاغذ را گرفتم و گفتم: اگر مرا^(۷) امر شود یکبار در خدمت سامی بخوانم. فرمود: بخوان. چون^(۸) خواندن گرفتم، اعرابی را اصلاح فرمود، من آنچنان خواندم، چون بیرون آمدم، شیخ بدرالدین اسحاق مرا گفت: نیکو کردی، آن^(۹) اعراب را چنان خواندی که شیخ فرموده بود. شیخ^(۱۰) بدرالدین از این سخن خوش شد و گفت: اینچنین ادب شیخ را که تو نگاه می داری، از ما هیچ کس را میسر نمی آید.^(۱۱)

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، سلطان المشایخ می فرمود: که روزی نظام الدین^(۱۲) پسر شیخ و این ضعیف، هر دو پیش شیخ نشسته بودیم، هم در آن محل بر **تریان** مبارک راند^(۱۳) که: شما هر دو فرزند من هستید،^(۱۴) اما سوی او^(۱۵) اشارت نمود^(۱۶) که تو فرزند ثانی^(۱۷) و سوی بنده ایما فرمود که تو فرزند جانی.

-
- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| ۱- گنج: «و» اضافه دارد | ۲- گنج: ترقی است |
| ۳- پنج: در دست | ۴- گنج: دعا را یاد گیرد و، پنج: این را یاد گیرد |
| ۵- گنج: اشارت | ۶- گنج: که |
| ۷- گنج، پنج: ندارد | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- پنج: که آن | |
| ۱۰- پنج: «گفتم اگر سبویه که واضح این علم است مرا گوید این اعراب آنچنان نیست من همچنان خوانم که شیخ فرمود بود شیخ» | ۱۱- میسر نیست و نمی آید. |
| ۱۲- گنج: نظام | ۱۳- اساس: راندند |
| ۱۴- گنج: هستند | ۱۵- پنج: وی |
| ۱۶- گنج: فرمود | |

نقل است از کتاب فواید الفوائد، سلطان المشايخ می فرمود: در ایامی که شیخ من^(۱) زحمت داشت مرا با یاران چند به زیارت شهدای آن دیار فرستاد، چون از آنجا بازگشتیم^(۲) و به خدمت پیوستیم^(۳) فرمود: که دعای شما در^(۴) حق من هیچ اثر نکرد. یاری که او را شیخ علی بهاری گفتندی، دورتر ایستاده^(۵) بود، عرض نمود که ما ناقصیم^(۶) و ذات مبارک حضرت شیخ کامل، دعای ناقصان در حق کاملان چگونه مستجاب گردد؟ چون این سخن به سبب بعد مسافت در گوش مبارک^(۷) شیخ نرسید^(۸) پرسید: که علی چه می گوید؟ من همان سخن او را به گوش مبارک شیخ رسانیدم. فرمود: ای نظام هر چه تو از^(۹) خدای بخواهی، بیایی و عصای خاص^(۱۰) هم بدین سخن مرحمت فرمود^(۱۱).

نقل است از کتاب خیر المجالس، سلطان المشايخ که از شیخ فریدالدین گنج شکر نعمت یافت، تقریب آن بر دو نوع است: یک نوع آن است که روزی شیخ در ایام تموز در کشتی سوار بود، یکایک همه یاران را خواب در ربود. شیخ آواز داد: نظام!... سلطان المشايخ بیدار بود. گفت: لبیک. شیخ فرمود... که نظام پسر خود را می خواهم. زمانی براین نگذشته بود که باز^(۱۲) آواز کرد، نظام! سلطان المشايخ گفت: لبیک. شیخ فرمود... بیا، بگیر. من می خواستم که پسر خود را نعمتی بدهم^(۱۳)، اما نصیب تو بود. آن روز شیخ وی را نعمت فراوان عطا نمود؛

-
- | | |
|-------------------------------------------------------|---------------------|
| ۱- گنج : ندارد | ۲- گنج ، پنج : گشتم |
| ۳- گنج، پنج : پیوستم | ۴- گنج : ندارد |
| ۵- شیخ بهاری می گفتند و دور ایستاده بود | |
| ۶- گنج : ناقص و ذات حضرت شیخ ، پنج : ناقص و ذات مبارک | |
| ۷- پنج : ندارد | ۸- گنج : واضح نرسید |
| ۹- اساس : در | ۱۰- گنج : ندارد |
| ۱۱- گنج: امداد فرمود، پنج : مرحمت او نمود | ۱۲- گنج : ندارد |
| ۱۳- گنج : دهم | |

نوع دوم^(۱) آنکه: روزی شیخ بدرالدین اسحاق خادم خواجه جایی رفته بود و^(۲) سلطان المشایخ را گفته که بر در حجره خواجه به جای من باشی، اگر خدمت^(۳) شیخ دستک زند یا آوازی دهد حاضر شوی و یا آینده بپاید، خبر کنی. سلطان المشایخ بر در نشسته بود که شیخ را درون حجره حالی رو نمود،^(۴) هم در آن حال، سر مبارک خود را برهنه ساخت و گشتن گرفت و این ابیات را خواندن آغاز نهاد.

خواهم که همیشه در وفای تو زیم خاکی شوم و به زیر پای^(۵) تو زیم

مقصود من خسته زکونین، تویی هم بهر تو میرم^(۶) و برای تو زیم

چون ابیات^(۷) تمام کرد، سر به سجده نهاد. سلطان المشایخ اندرون حجره در رفت و در پای شیخ افتاد، شیخ^(۸) فرمود: بخواه چه می خواهی؟ چون وقت خوش بود، هر چه که^(۹) خواست بیافت. بعده پشیمان شد چرا نخواستم که در سماع بمیرم. چون از سلطان المشایخ سؤال کردند: که در آن^(۱۰) محل چه خواسته بودید؟ فرمود: استقامت

نقل است از کتاب فواید الفوائد، سلطان المشایخ می فرمود: که وقتی، من^(۱۱) در خدمت شیخ خود نشسته بودم که موی از محاسن مبارک وی^(۱۲) جدا شد و پیش آمد، برخاستم و در پای شیخ افتادم و التماس کردم که^(۱۳) درخواستی دارم. فرمود: که بگو! عرض داشتم که این موی که از ریش^(۱۴) مبارک فرو رسیده است اگر فرمان باشد،^(۱۵) برگیرم و به جای جان نگاه

-
- | | |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| ۱- گنج: عطا فرمود، نوع دوم، پنج: نعمت فراوانی نمود و نوع دوم | |
| ۲- گنج: ندارد | ۳- «خدمت» در اینجا زائد است |
| ۴- گنج: در آن حجره حالی روی نمود | ۵- گنج: به زیر پای |
| ۶- گنج، پنج: ز | ۷- گنج: این ابیات |
| ۸- گنج: ندارد | ۹- پنج: ندارد |
| ۱۰- گنج: کردند که درین | ۱۱- پنج: من وقتی |
| ۱۲- گنج: ندارد | ۱۳- پنج، اساس: ندارد |
| ۱۴- گنج: داشتم این تار که از ریش، پنج: داشتم که این تار که محاسن | |
| ۱۵- گنج، پنج: شود | |

نوع دوم^(۱) آنکه: روزی شیخ بدرالدین اسحاق خادم خواجه جایی رفته بود و^(۲) سلطان المشایخ را گفته که بر در حجره خواجه به جای من باشی، اگر خدمت^(۳) شیخ دستک زند یا آوازی دهد حاضر شوی و یا آینده بیاید، خبر کنی. سلطان المشایخ بر در نشسته بود که شیخ را درون حجره حالی رو نمود،^(۴) هم در آن حال، سر مبارک خود را برهنه ساخت و گشتن گرفت و این ابیات را خواندن آغاز نهاد.

خواهم که همیشه در وفای تو زیم خاکی شوم و به زیر پای^(۵) تو زیم

مقصود من خسته زکونین، تویی هم بهر تو میرم^(۶) و برای تو زیم

چون ابیات^(۷) تمام کرد، سر به سجده نهاد. سلطان المشایخ اندرون حجره در رفت و در پای شیخ افتاد، شیخ^(۸) فرمود: بخواه چه می خواهی؟ چون وقت خوش بود، هر چه که^(۹) خواست بیافت. بعده پشیمان شد چرا نخواستم که در سماع بمیرم. چون از سلطان المشایخ سؤال کردند: که در آن^(۱۰) محل چه خواسته بودید؟ فرمود: استقامت

نقل است از کتاب فواید الفوائد، سلطان المشایخ می فرمود: که وقتی، من^(۱۱) در خدمت شیخ خود نشسته بودم که موی از محاسن مبارک وی^(۱۲) جدا شد و پیش آمد، برخاستم و در پای شیخ افتادم و التماس کردم که^(۱۳) درخواستی دارم. فرمود: که بگو! عرض داشتم که این موی که از ریش^(۱۴) مبارک فرو رسیده است اگر فرمان باشد،^(۱۵) بگیرم و به جای جان نگاه

-
- ۱- گنج: عطا فرمود، نوع دوم، پنج: نعمت فراوانی نمود و نوع دوم
 - ۲- گنج: ندارد
 - ۳- «خدمت» در اینجا زائد است
 - ۴- گنج: در آن حجره حالی روی نمود
 - ۵- گنج: به زیر پای
 - ۶- گنج: پنج: ز
 - ۷- گنج: این ابیات
 - ۸- گنج: ندارد
 - ۹- پنج: ندارد
 - ۱۰- گنج: کردند که درین
 - ۱۱- پنج: من وقتی
 - ۱۲- گنج: ندارد
 - ۱۳- پنج: اساس: ندارد
 - ۱۴- گنج: داشتم این تار که از ریش، پنج: داشتم که این تار که محاسن
 - ۱۵- گنج: پنج: شود

دارم. گفت: آنچنان کن. پس من آن را به اعزاز و اکرام برگرفتم و در جامه پیچیدم. وی را برخود^(۱) در دهلی آوردم پس هر رنجوری و مریضی که برای تعویذ بر من می آمد، من آن را می دادم وی می برد و چند گاه برخود^(۲) می داشت و چون شفا می یافت، باز می آورد و به من می سپرد. چون مدتی بر این بگذشت، روزی تاج الدین^(۳) که یار من بود، برای پسر خود که زخمیت^(۴) می داشت، استدعای تعویذ^(۵) نمود. خواستم آن تعویذ را به او بدهم. در طاقی که نهاده^(۶) بودم، نیافتم. جواب گفتم. چون آن یار^(۷) بازگشت. پسر او هم در آن زحمت هلاک گردید. بعد از چند گاه مردی^(۸) دیگر رسید و طلب^(۹) تعویذ اظهار گردانید. چون نگاه در آن طاق کردم. تعویذ را^(۱۰) نهاده دیدم، برداشتم و^(۱۱) وی را دادم^(۱۲) و گفتم: سبحان الله، چون پسر تاج الدین رفتنی بود،^(۱۳) این تعویذ را هر چند که جستم، نیافتم. زهی کرامت آن یک تار موی.

نقل است^(۱۴) سلطان المشایخ در کتاب^(۱۵) راحت القلوب می نویسد: که مرا با مولانا برهان الدین قطب هانسی^(۱۶) - نورالله مرقدہ - اخلاص فراوان بود، چنانچه مدتی برای او در^(۱۷) هانسی بودم. چون از آنجا به خدمت شیخ^(۱۸) فرید الدین گنج شکر رسیدم؛^(۱۹) فرمود: بنشین.

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| ۱- گنج : پیچیده ام و مرا برخود ، پنج : و برابر خود | ۲- گنج : با خود |
| ۳- گنج ، پنج : تاج الدین ملتانی | ۴- گنج ، پنج : زحمتی |
| ۵- گنج : ندارد | ۶- گنج : داشته |
| ۷- گنج : یاران | ۸- گنج : ندارد |
| ۹- گنج : مطلب | ۱۰- گنج : ندارد |
| ۱۱- گنج : ندارد | ۱۲- گنج : ندارد |
| ۱۳- پنج : چون این | ۱۴- گنج : از ، پنج : «که» اضافه دارد |
| ۱۵- پنج : ندارد | |
| ۱۶- پنج : مولد برهان الدین محمد قطب هانسی، گنج: مولانا برهان الدین و قطب الدین هانسی | |
| ۱۷- گنج : مدتی در | ۱۸- گنج : شیخ خود |
| ۱۹- گنج : رسید | |

بنشستم، باز برخاستم، مکتوبی که مولانا برهان‌الدین داده بود گذرانیدم، به شرف مطالعه^(۱) مشرف گردانید، بعد از آن بنده را پرسید: (۲) که دیر چرا کردی؟ روی بر زمین آوردم^(۳) و گفتم: تن خالی آنجا بود و جان در خدمت مخدوم بنده نواز مشاهده می نمود. فرمود: (۴) آری! کیفیتی همچنین است که می گویی و من می دانم که بارها ترا اشتیاق من چنان غالب آمده بود که می گفتم: اگر پر باشد بهرم و به خدمت خواجه برسم. بعد از آن روی سوی خلق نمود و (۵) فرمود: که مرید و (۶) فرزند راسخ چنین باید که بابا^(۷) نظام است. بعد از آن گفت: (۸) مکتوبی که فرستاده بودی، رباعی موزون در آن درج نمودی اگر (۹) یاد داری بخوان تا من (۱۰) بشنوم. روی بر زمین آوردم و آن رباعی را خواندن گرفتم:

ز آن روزی که بنده تو خوانند مرا بر مردمک دیده نشانند مرا
لطف و کرم عنایتی^(۱۱) فرمود است ورنه^(۱۲) چه کسم خلق چه دانند مرا؟
چون تمام کردم، شیخ الاسلام را شوقی پیدا شد. برخاست و رقص کردن گرفت، اما چندان رقص نمود که از چاشت تا نصف النهار بر^(۱۳) آن حالت بود؛ چون به هوش باز آمد، خرقه و مصلی و نعلین خاص دعا که او را عطا نمود و^(۱۴) فرمود: که بابا^(۱۵) نظام نزدیک است که ترا به دهلی رخصت^(۱۶) کنم؛ اما چند روز دیگر باش که ترا سیر ببینم که دیدن دیدار

-
- | | |
|--------------------------------------------------------------|--------------------|
| ۱- گنج و مکتوبی که مولانا برهان‌الدین داده بود به شرف مطالعه | |
| ۲- گنج: پرسیدم | ۳- گنج: نهادم |
| ۴- گنج: نمود و می فرمود | ۵- گنج: ندارد |
| ۶- گنج: ندارد | ۷- گنج: با |
| ۸- پنج: فرمود | ۹- گنج: که |
| ۱۰- گنج: ندارد | ۱۱- پنج: کرم عنایت |
| ۱۲- اساس: وره | ۱۳- گنج: هم بر |
| ۱۴- گنج: ندارد | ۱۵- گنج: یا |
| ۱۶- گنج: ترا رخصت | |

یکدیگر^(۱) غنیمت است. چون خواجه بدین حرف رسید، بگریست و این بیت بر زبان مبارک راند:

دیدارِ دوستان موافق غنیمت است چون یافتیم حیف بود که رها کنیم^(۲)

نقل است از کتاب فواید الفواد و^(۳) سلطان المشایخ می فرمود: که من وقتی به خدمت شیخ خود، شیخ فریدالدین گنج شکر نشسته بودم. یک جوگی در رسید؛ فرمان شد که بنشین؛ وی بنشست. سخن در آن پیوست که فرزندی فاسق که از والدین صالح پیدا می آید^(۴)؛ از کجاست؟ جوگی عرض داشت کرد که مردمان وقتِ مباشرت را نمی دانند. هرگاه که شهوت غلبه می کند، با زنان فراهم می آیند. از آن است؛ که فرزندان بد، زنان^(۵) صالح می زایند و نمی دانند که ماه^(۶) را سی روز یا بیست و نه روز است^(۷). و هر روز را خاصیتی دیگر است؛ مثلاً: روز اول، مردی که^(۸) با زن مباشرت کند، فرزندی چنین پیدا آید^(۹) و در روز دوم، چنان. الغرض، هر روز را حکمی^(۱۰) تعیین کرد. و من آن همه را^(۱۱) یاد گرفتم و با جوگی گفتم: که^(۱۲) بشنو من این تفصیل را چگونه در خاطر داشته ام. چون شیخ از من، اینچنین^(۱۳) بشنید، بخندید و گفت: ای نظام! ترا این به کار نخواهد آمد. این اشاره^(۱۴) شیخ را در یافتن و تمام عمر به تزویج

-
- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- اساس: یافتن، کنم |
| ۳- گنج، پنج: ندارد | ۴- پنج: صالح آید |
| ۵- گنج: از والدین | ۶- گنج، پنج: هر ماه |
| ۷- گنج: ندارد | ۸- گنج: که مردی |
| ۹- پنج: آمد | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: من همه را، پنج: من آن را | ۱۲- گنج: ندارد |
| ۱۳- گنج، پنج: سخن | ۱۴- گنج: و این اشارت |

نپرداختم؛ اگر چه در این معنی عزیزان بسیار جهد کردند، اما من^(۱) هرگز قبول نکردم؛ چنانچه روزی در خدمت بی بی فاطمه^(۲) نشسته بودم، روی سوی من کرد و گفت: در این شهر مردی است، دختری دارد صاحب حسن و نیک سیرت^(۳)، اگر تو آن را بخواهی، نیکو باشد. من این ماجرای^(۴) جوگی را ظاهر ساختم و گفتم: چون اشاره^(۵) شیخ در امتناع این کار رفته بود^(۶)، پس مرا لازم است^(۷) که بر حکم شیخ کمر ببندم و زن نخواهم، چون بی بی از من این چنین^(۸) بشنید، خوش گردید. و فرمود: که من برای خاطر^(۹) آن مرد می گفتم و الا نه مرا^(۱۰) حقیقت تو روشن بود و عظمت و کرامت این بی بی در ملفوظات پیران چشت بیش از پیش اندراج یافته^(۱۱) در این مختصر، گنجایش آن نیست لیکن قدری از آن نوشته می آید که این بی بی فاطمه سام^(۱۲) با شیخ فریدالدین گنج شکر، نسبت خواهر خواندگی داشت^(۱۳) و شیخ نجیب الدین متوکل، برادر شیخ مذکور در شهر^(۱۴) دهلی، اکثر اوقات به خدمت^(۱۵) وی رفتی، از انفاس مبارک وی^(۱۶) فواید می گرفتی. و سلطان المشایخ نیز تربیتها^(۱۷) یافتی و به مقصود اصلی رسیدی. چنانچه خود در کتاب فواید الفواد ذکر می کند: که بی بی فاطمه سام^(۱۸)

- | | |
|-------------------------------------------|---------------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- گنج، پنج: فاطمه سام |
| ۳- پنج: دختری صاحب حسن و نیک سیرت دارد | |
| ۴- اساس: ماجرا | ۵- گنج: اشارت |
| ۶- پنج: رفت | ۷- گنج: ندارد |
| ۸- گنج: از من این سخن، پنج: این سخن از من | ۹- گنج: به خاطر |
| ۱۰- گنج: ندارد | ۱۱- گنج: رفته |
| ۱۲- گنج: بی بی سام | ۱۳- گنج: دارد |
| ۱۴- پنج: ندارد | ۱۵- گنج، پنج: اکثر به خدمت |
| ۱۶- گنج: او | ۱۷- گنج، پنج: نیز از او تربیتها |
| ۱۸- پنج: بی بی سام | |

صلاحیت و بزرگی بی حد و بی^(۱) اندازه داشت و وی را محض برای عبادت آفریده بودند و شوقی و ذوقی تمام داشت. و بیشتر^(۲) حال بیتهای شوق آمیز و راحت انگیز خواندی.^(۳) چنانچه این دو مصراع مرا^(۴) از او یاد است:

هم عشق طلب کنی و هم جان طلبی^(۵) هر دو طلبی ولی میسر نشود

نقل است؛ از کتاب فواید الفواد: هر شیخ بکشد سر خانه شیخ نجیب الدین متوکل فاطمه

بودی، بامدادان بی بی فاطمه سام^(۶) چیزی می پختی و به خانه می فرستادی^(۷). روزی طعامی^(۸) فرستاده بود^(۹) که شیخ نجیب الدین^(۱۰) بر طریق خوش طبعی فرمود: الهی چنین که این عورت را بر حال من آگاهی دادی، باری^(۱۱) پادشاه شهر را بیاگاه؛ تا چیزی با برکت^(۱۲) بفرستد. باز تبسم کرد. و گفت: که پادشاه را این صفای باطن کجاست که بی بی فاطمه^(۱۳) را هست؟ و شیخ فرید الدین گنج شکر بارها فرمودی: اگر^(۱۴) خلافت مشایخ به^(۱۵) زنان روا بودی، من بی بی فاطمه سام را خلیفه خود^(۱۶) گرفتمی؛ که در این زمانه به از مردان است. پس از اینجا معلوم شد که شاید وی را ارادت و بیعت در خدمت شیخ مذکور بود. والله اعلم. و خاک پاکی او^(۱۷) امروز در شهر دهلی به حوالی، اندپت^(۱۸) بیرون دروازه میناکوت، مقابل دروازه

- | | |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ۱- پنج: ندارد | ۲- گنج: شوقی و ذوق، پنج: آفریده بودند و بیشتر |
| ۳- گنج: ندارد | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- اساس: جان | ۶- بی بی سام |
| ۷- گنج: وی می فرستادی، پنج: وی فرستادی | ۸- گنج: طعام |
| ۹- اساس: بودی | ۱۰- نجیب الدین متوکل |
| ۱۱- پنج: ندارد | ۱۲- گنج: «با برکت» ندارد |
| ۱۳- گنج: بی بی سام، پنج: بی بی فاطمه سام | ۱۴- گنج: که اگر |
| ۱۵- گنج: با | ۱۶- گنج: ندارد |
| ۱۷- گنج: «او را»، اساس: ندارد | ۱۸- گنج: «بخوابی اند پت» ندارد |

قلعه شیرشاه^(۱) زیارتگاه خلق الله است و می‌گویند: که یک ابدال از بدلای^(۲) وقت بر مزار او حاضر می‌باشد و خدمت می‌نماید^(۳) - رحمة الله علیها -

باز آدمم برسر مطلب^(۴) نقل است؛ از کتاب سیرالاولیاء، سلطان المشایخ می‌فرمود: وقتی که من و شیخ جمال الدین هانسوی و خواجه شمس دبیر^(۵) و یاران دیگر از خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر رخصت شدیم، شیخ جمال الدین درخواست^(۶) - جمیع خدمت - کرد و این یکی از آداب اهل ارادت است، که چون برای سفر از شیخ وداع خواهند، وصیتی طلب دارند و اگر پیش از سؤال، شیخ نصایح کرد، بهتر، و آلا نه خود آنها^(۷) درخواست نمایند. پس شیخ فریدالدین - نور الله مرقده - فرمود: که وصیت من همین است؛ که نظام مرا، در این سفر خوش داری. چون از خدمت شیخ جدا شدیم، جمال الدین با من در هر منزل، بشاشت کردن گرفت و رحمتها فرمودن^(۸) و خواجه شمس دبیر که معدن لطف و کان کرامت بود نیز تعظیم^(۹) و تکریم به جا آوردن نمود^(۱۰) تا رسیدیم به قصبه اگره که یک منزل از هانسی است^(۱۱)، شخصی از دوستان شیخ جمال الدین در آن موضع فرمان ده بود.^(۱۲) قدوم یاران را سعادت دانست،^(۱۳) استقبال کرد و همه را به مقام^(۱۴) خود برد و ضیافتهای شگرف به جا آورد.^(۱۵) شیخ جمال الدین

-
- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| ۱- پنج : شهر پناه | ۲- گنج : ابدال های |
| ۳- گنج : حاضر می شد و خدمت می نمود | ۴- گنج : مطلب خود |
| ۵- گنج : شیخ جمال الدین نوری هانسوی و خواجه شمس الدین دبیر، پنج : شمس الدین و پیر | |
| ۶- گنج : در خواب | ۷- گنج : ورنه خود را از آنها |
| ۸- گنج : مرحمتها فرمودن . پنج : مرحمتها فرمود | ۹- پنج : به تعظیم |
| ۱۰- گنج : آوردن گرفت | ۱۱- گنج : موضع هانسی |
| ۱۲- گنج : "و" اضافه دارد | ۱۳- گنج : "و" اضافه دارد |
| ۱۴- گنج : همه بر مقام | ۱۵- گنج : "و" اضافه دارد |

وی را گفت: مهمانی شگرفی کردی. اکنون اجازت ده، تا روان شویم. وی بر زبان آورد: آنگاه رخصت کنم که باران بارد. شاید که در آن ایام امساکِ باران بود. اگر چه شیخ در ظاهر به این معنی هیچ نفرمود، اما در باطن توجهی نمود تا باران سخت هم در آن شب بارید و همه حوالی آن قصبه سیراب گردید. آن یار از این کرامت حیران بماند. ^(۱) بامدادان چند ^(۲) اسب، برای سواریِ یاران با منزلهای گران به پیش آورد. التماس کرد، که همه یاران تا هانسی سوار روند. ^(۳) اسبی که به من رسید، بس بدلگام و سرکش بود. در ضبط آن، فروماندم و از یاران دور افتادم ^(۴). صفرآ غلبه کرد. بیهوش شدم و از اسب ^(۵) فرود آمدم. دانستم که وقت نزاع است. بی اختیار نام شیخ ^(۶) در آن حالت ^(۷) خواندن گرفتم. در این میان مسافری بر سر من ^(۸) رسید. و آب که با خود داشت، بر روی من پاشید. چون به هوش آمدم، ^(۹) دیدم که نام شیخ بی قصد ^(۱۰) بر زبان من می‌رود. پنداشتم که بریاد ایشان خواهم رفت. ان شاء الله تعالی -

نقل است؛ از کتاب «افضل الفوائد»: که روزی چند نفر درویش از روضه شیخ فریدالدین گنج شکر در خدمت سلطان المشایخ در رسیدند. وی بشاشت بسیار نمود، نیز خود نشستن فرمود. در آن میان درویشی بود، صاحب کرامت، با سلطان المشایخ گفت: شبی در پایان روضه شیخ فریدالدین گنج شکر مشغول بودم. شیخ را ^(۱۱) در معامله دیدم: سر در قدم آوردم و

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| ۱- گنج، پنج: ماند | ۲- گنج: چندان |
| ۳- پنج: بروند | ۴- گنج: "و" اضافه دارد |
| ۵- گنج: آب | ۶- گنج، پنج: شیخ خود |
| ۷- گنج: حال | ۸- گنج: مسافری به من |
| ۹- گنج: "و" اضافه دارد | ۱۰- گنج: بی اختیار و بی مقصد |
| ۱۱- گنج: ندارد | |

پرسیدم: که خدای تعالی با شما چه کرد؟ فرمود: هر چه که با دوستان خود کند. و^(۱) گفت: ای درویش! اگر وقتی نزدیک نظام من بروی^(۲)، بگویی: که این کلمه را^(۳) بسیار خواند. و^(۴) هر کرمی که در حق من کرده‌اند، از این کلمه^(۵) «بسم الله الرحمن الرحيم يا دايم العز والبقاء يا ذالجلال والجلود والعطايا الله يا... من يا رحيم بحق اياک نعبد و اياک نستعين» سلطان المشايخ از آن روز، این دعا را ورد خود ساخت. و... والله اعلم. تا چه دید، در این دعای که فرمودند: برای من فرمانی بود در این امر، که من می‌دانم و آن روز، آن درویش را «خرقه صوف» نیز^(۶) عطا نمود.

مجملاً مذکور آداب و بیعت و ارادت و رسوم آن، اما بعد معروض می‌دارد.^(۷) راقم اوراق، فقیر حقیر، محمد بولاق^(۸) که چون این مطلب، در بیان رسوخیت و فدویت سلطان المشايخ بود در خدمت پیر خود شیخ فریدالدین گنج شکر و مرحمت و شفقت شیخ، در باب او، پس این خاکپایی پای پیران چشت^(۹) لازم دیده، رسوم بیعت و ارادت و بعضی آداب آن؛ مع فواید زواید، در این مطلب ضبط کرده. تا به کار طالبان درآید.^(۱۰) نقل است؛ از کتاب «راحت القلوب» و «آداب السالکین»^(۱۱) چون مسلمانی خواهد که در ارادت پیری درآید و به دست او توبه نماید، پس باید شب پنجشنبه یا دوشنبه زنده دارد. و از این هر دو روز که یکی را، برای بیعت اختیار کند. صایم باشد^(۱۲) و هم غسل سازد و لباس تازه پوشد و خوشبوی و

-
- | | |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- گنج: روی |
| ۳- گنج: این چه کلمه را | ۴- گنج، پنج: ندارد |
| ۵- گنج، پنج: کلمه کرده‌اند | ۶- گنج، پنج: سبز |
| ۷- پنج: بیعت و آداب و رسوم آن معروض می‌دارد، گنج: آداب و ارادت و رسوم | |
| ۸- گنج: راقم بولاق محمد | ۹- گنج، پنج: پیران و فقیران |
| ۱۰- پنج: طالبان آید | ۱۱- پنج: قطب السالکین |
| ۱۲- پنج: یکی را اختیار کند برای بیعت صایم باشد. | |

شیرینی حاضر آرد و بین العشایین مرید گردد و اگر روزه داشتن و شب بیدار بودن، نتواند، تنها غسل کافی است.^(۱) به شرطی که عذر نداشته باشد،^(۲) تعیین وقت و صوم و غسل در این کار شرط نیست. بلکه برای آداب بیعت است. چنانچه، صاحب کتاب «سیرالاولیاء» می نویسد: که پیش شیخ فریدالدین گنج شکر و سلطان المشایخ^(۳) هر وقت که طالب راسخ رسیدی، به شرف بیعت^(۴) مشرف گردیدی -

فایده - نقل است؛ از کتاب «راحت القلوب» و «لطایف اشرفی» پیر را شاید که به وقت مرید نوگرفتن، صالحان را حاضر آرد و همه مریدان خود را هم، در آن مجلس جمع دارد. مصلی را فراز کند و بر آن رو به قبله بنشینند و خیریت خود و آن مرید از درگاه الوهیت استدعا نماید. پس دوگانه نماز بگذارد. چون سلام دهد^(۵) و مرید را هم برابر خود، رو به قبله بایستاند. اول «سوره القارعه» خوانده به روی وی بدمد. بعد از آن قدری شیرینی به دست راست خود، در دهن وی نهد.^(۶) و سه بار بگوید: الهی بنده خود را به سوی خود بطلب و راه خود بر آن شیرین گردان. پس سه بار «تکبیر» و سه بار «لا حول» تا آخر، به آواز بلند بر زبان آرد. و گفتن تکبیر در این وقت سنتِ غازیان است که چون به غزا^(۷) بیرون می آیند، «تکبیر» می گویند. تا فرشتگان مدد نمایند و چون از «تکبیر و لا حول» فارغ شود. دستِ راستِ خود بر دستِ راست

۱- گنج: غسل هم کافی است ۲- گنج، پنج: "و" اضافه دارد

۳- گنج، پنج: سلطان المشایخ و غیره پیران چشت

۴- گنج، "مشرف گردیدی فایده نقل است از کتاب راحت القلوب و لطایف اشرفی بعد از سلام بر دو

دست بدار و برابر سینه دارد" ندارد ۵- پنج: و چون سلام دهد بایستد

۶- پنج: بنهد ۷- اساس: «به غزا» ندارد

مرید نهد^(۱). و محکم گیرد و بفرماید مرید را، تا بیست و یک بار «کلمه توحید» و بیست و یک بار «درود» و بیست و یک بار «استغفار»^(۲) تا آخر بخواند. پس شیخ دست خود بگرداند؛ یعنی: دستِ مرید بالای دست خود کند و بگوید: که^(۳) بیعت کردی بر این فقیر و برپیر من و پیرانِ من و بر^(۴) پیغمبر من - صلی الله علیه و سلم - و با حضرتِ عزت عهد بستی، که دست و پای و چشم و زبان و گوش و هوش خود از افعال قبیح نگاهداری **بِرَبِّهِ** بتر بیعت باشی. مرید گوید: آری و بلی! بعد از آن، بر استعداد^(۵) او ارشاد نماید و دستِ خود را از دست او فرا کشد^(۶) و در این کار رکن اصلی، دست بر دست نهادن است. تا آنکه پیر دست خود^(۷) بر دستِ مرید نهد، نزد بعضی صوفیه مرید و بیعت روا نگردد.^(۸) و چون پیر دست برگیرد، آنگاه مقراض بردارد و بر سرِ مرید براند و در وقتِ راندنِ مقراض این آیت، بخواند: «مُحَلِّقِینَ رُؤُوسَکُم و مُقَصِّرِینَ لَا تُخَافُون». و هم گوید: «اللهم قصر أمله كما قصرت شعره» پس یک موی از میان ناصیه او قصر نماید و بگوید: الهی بنده تو از تو گریخته بود، الحال می خواهد که در بندگی تو درآید و چون بندگان، بندگی نماید. بعده یک موی از جانب راست ناصیه او و یک موی از چپ^(۹) بستاند. اما از سه موی زیاده نگیرد که ممنوع است. و این سه^(۱۰) موی را یکجا گره داده، بر زمین پاک دفن فرماید.^(۱۱) اما بعضی مشایخ گفته اند: که از یک موی زیاده نستاند^(۱۲) و سه موی گرفتن از

۲- پنج : مرید را تا بیست و یک بار استغفار

۱- پنج : بنهد

۴- پنج : ندارد

۳- پنج : ندارد

۶- پنج : دست خود از دست خود فراز کشد

۵- پنج : به استعداد

۸- پنج : نبود

۷- پنج : ندارد

۱۰- پنج : هر سه

۹- پنج : جانب چپ

۱۲- اساس : بستاند

۱۱- گنج، اساس : گره دادند به زمین پاک دفن کند

پیشانی مرید، پیر را سنت^(۱) است؛ از سنن - امیرالمومنین - علی و امام حسن بصری است -
 رحمة الله تعالى - فایده - مراد از گرفتن سه موی، برداشتن سه حجاب است از روی مرید مر پیر را؛
 اول : حجاب نفس. دوم: حجاب دنیا. سیوم : حجاب عقبی و حدیثی هم بر این نیز منقول
 است :

«قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الدُّنْيَا حَرَامٌ عَلَى أَهْلِ الْآخِرَةِ وَالْآخِرَةُ حَرَامٌ عَلَى أَهْلِ الْبُيُوتِ»

و فسعود یک هم در این بیتی بر این معنی اشاره نمود؛ بیت :

مجرد شد از دین و دنیا قلندر که راه حقیقت از این هر دو بهتر^(۲)

چون پیر از لوازم بیعت فارغ شود، مرید را کلاه و شجره که سنت مشایخ است، داده. اگر
 شایان خلوت است،^(۳) به خلوت اشاره نماید^(۴) و الا نه در حضور خود داشته، تربیت نماید و
 خلوت جمله چهل روز است. و نزد بعضی هفتاد روز، و نزد بعضی نود روز و خواجه عبدالله
 تستری برای خلوت زیاده از چهل روز نفرموده، اما خواجه جنید بغدادی خلوت را دوازده
 سال تعیین نموده. پس^(۵) سالک را باید که بر یک قرار بماند، از آنچه^(۶) تسلی را شاید. خلوت
 را اختیار نماید، که مقصود از این کار شکستن نفس است و مقهور کردن آن -

فایده - در کتاب «معارف» می نویسد: که چون مرید از ادای رسوم بیعت و ارادت فارغ
 شود، دو رکعت نماز بگزارد. در رکعت اول : «فاتحه»^(۷) و الم نشرح»^(۸) و در رکعت دوم:

۱- پنج : سنت امیرالمومنین علی و امام حسن بصری است

۲- پنج : مجرد شود از این دنیا قلندر * که راه حقیقت از این دو برتر

۳- پنج : بیند ۴- پنج : فرماید

۵- پنج : ندارد ۶- پنج : نماید از آنچه

۷- پنج : ندارد ۸- گنج، پنج : ندارد

«فاتحه و الم ترکیف» بخواند که سنت مشایخ است. و بعد از سلام هر دو دست بردارد و برابر سینه دارد و درخواستِ خیریت پیر و محبتِ وی و^(۱) به معرفت الهی نماید چون آن وقت نزولِ رحمت است. هر چه که^(۲) مرید در آن وقت، از خدای تعالی بخواهد، بیابد. چرا که وی به سبب توبه در آن ساعت از گناهان پاک گشته و دعای پاکان را، اثرها^(۳) است

فایده - در کتاب «مراد المریدین و أدب السالکین» می نویسند: که چون عورت مستوره خواهد که^(۴) در ارادتِ پیری درآید، و به دست او توبه نماید؛ پس پیر را باید که نقابی^(۵) در میان کشد، و طشتی با قدحی پر از آب، زیر پرده به مقداری گذارد که گوشه‌یی اندرون پرده و گوشه‌یی بیرون پرده به مناسبتی^(۶) باشد. پس شیخ و آن عورت، انگشتانِ شهادت خود را، در هر^(۷) یک کناره فروگذارند و رسوم ارادت به جای^(۸) آرند و در کتاب «اوراد چشیده» می آرد: که چون عورتی به نیت ارادت بیاید، پیر را باید که دست خود را از صندل^(۹) یا زعفران یا گِلِ پاک^(۱۰) آلوده کرده بر پارچه سفید؛ - یعنی: دامنی نهد^(۱۱). تا نقش دست، پیدا آید. پس این^(۱۲) را به دست وی دهد، بگوید تا بر نقش، دستِ راست خود را فروگذارد و آن زمان رسوم بیعت به جا آرد. و آن دامنی، مراو را بخشد و دست گرفتن عورت نزد جمهور^(۱۳) اهل معرفت روا

۱- گنج : ندارد ۲- گنج ، پنج : ندارد

۳- گنج : ساعت از گناهان پاک گشته دعا پاکان را اثر است

پنج : ساعت پاک گشته و دعای پاکان را اثر است ۴- گنج ، پنج : ندارد

۵- گنج : نقاب ۶- پنج : نهاده ، اساس : به شناسنی

۷- گنج : ندارد ۸- گنج ، پنج : جا

۹- پنج : "و" اضافه دارد ۱۰- گنج : ندارد

۱۱- گنج ، پنج : بنهد ۱۲- گنج ، پنج : آن

۱۳- پنج : "و" اضافه دارد

نیست و^(۱) حلق و قصر نیز مستوره را جایز نه^(۲) و هم بعضی مشایخ در مرید گرفتن عورت،^(۳) وکیل^(۴) را از محرمانِ وی^(۵) روا داشته‌اند؛ یعنی: چون عورتی اراده آورد،^(۶) شیخ را باید که شخصی را از محرمانِ او^(۷) وکیل خود کرده، رسوم بیعت ادا نماید -

فایده - در کتاب «او راد چشتیه» می‌نویسد: که اگر غایبی التماس بیعت و ارادت^(۸) نماید و^(۹) شیخ را باید که آنچه لوازم رسوم ارادت است، با نقش دست نوشته، بفرستد تا^(۱۰) وی دست راست خود بر نقش^(۱۱) داشته و بر آن نوشته عمل نماید. و^(۱۲) یا وکیلی از جانب خود تعیین گرداند تا وی مرید غایب را به مقصود^(۱۳) رساند و اگر چنین نشود، اراده مرید غایب، در شک ماند^(۱۴) و شجره و کلاه فرستادن^(۱۵) مرید غایب را، دلیل بر قبول کردن بیعت اوست.

فایده^(۱۶) - در کتاب «معدن المعانی» می‌نویسد: که مقراض راندن بر سر مرید، پیر را، سنت شیث^(۱۷) - علیه السلام - است و آنچنان بود که^(۱۸) هر فرزندی که در خانه مهتر آدم - علیه السلام - متولد^(۱۹) شدی، آدم وی را به هر کسی که لایق دیدی، مشغول آن گردانیدی، چون شیث^(۲۰) پیدا آمد، آدم^(۲۱) متأمل شد. تا او^(۲۲) را به کدام کار تعیین نماید. در این میان

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| ۱- گنج : ندارد | ۲- گنج : ندارد |
| ۳- گنج : ندارد | ۴- پنج : وکیلی |
| ۵- پنج : او | ۶- گنج : ارادت ، پنج : اراده آورد |
| ۷- پنج : وی | |
| ۸- گنج : اگر غایبی التماس ارادت و بیعت، پنج : از غایبی التماس ارادت و بیعت | |
| ۹- گنج ، پنج : ندارد | ۱۰- ندارد |
| ۱۱- گنج : خود نقش دست ، پنج : بر نقش دست | ۱۲- گنج : ندارد |
| ۱۳- گنج ، پنج : به مراد | ۱۴- گنج : بماند |
| ۱۵- پنج : شجره فرستادن | ۱۶- گنج ، پنج : شیخ را فایده |
| ۱۷- گنج : رسول علیه السلام، پنج : شیث پیامبر | ۱۸- گنج ، پنج : آنچنان است |
| ۱۹- پنج : تولد | ۲۰- پنج : شیش |
| ۲۱- گنج : آدم - علیه السلام - | ۲۲- گنج : وی |

بصری و حبیب عجمی مرید او - رحمة الله علیهما - یکجا نشسته بودند^(۱) که مردی بیامد و گفت: من مرید^(۲) فلانم؛ گفتند: نشان یار کو؟ تا پیر تو چه ارشاد نماید^(۳) گفت: برسر من مقراض راند و هیچ نفرمود.^(۴) هر دو بزرگ فریاد برآوردند^(۵) و گفتند: «و هو مضل و انت ضال»^(۶)؛ یعنی: او خود گمراه است و تو هم گمراه کرد. پس از این اشاره^(۷) چنان به ظهور رسید که شیخ باید^(۸) تا به نور معرفت خود زنگار سینه مرید را بزدايد و الا نه، یکی از راهزنان حقیقی است - نعوذ بالله منها -

فايده - سلطان المشايخ در کتاب «فوائد الفوائد» می فرماید: مریدان که تجدید بیعت در خدمت پیران خود،^(۹) آن سنت رسول ما است^(۱۰) - صلی الله علیه و سلم - و آنچنان است که وقتی رسول - علیه السلام - پیش از^(۱۱) فتح مکه، حضرت عثمان - رضی الله عنه - را برای عرض رسالت اسلام^(۱۲) بر مکیان فرستاد ارجافی؛ یعنی: بدخبری در رسید و ظاهر گردانید که عثمان را کشتند. رسول - علیه السلام - به استماع این کلام، صحابه را طلب فرمود. امر به تجدید بیعت نمود^(۱۳) و گفت: که ما می خواهیم^(۱۴) به مکیان حرب نماییم. یاران گرد آمدند. و بیعت کردند، اما در آن زمان رسول - علیه السلام - نزد آن^(۱۵) برتنه درختی تکیه زده، نشسته

-
- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| ۱- گنج: بود | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- گنج: تو به ارشاد نمود، پنج: تو چه ارشاد نموده | |
| ۴- گنج: "و" اضافه دارد | ۵- گنج: آورد |
| ۶- گنج: ضاغل | ۷- گنج: کرده پس از این اشارت |
| ۸- گنج: را باید | |
| ۹- گنج: مریدان تجدید بیعت که از خدمت پیران میکند، پنج: مریدان تجدید بیعت که در خدمت | |
| ۱۰- گنج: ندارد | ۱۱- گنج: ندارد |
| ۱۲- گنج: و اسلام | ۱۳- گنج: مرا تجدید بیعت کرد |
| ۱۴- پنج: گفت می خواهم | ۱۵- گنج: یزدان |

بودند^(۱)؛ از آن است که این بیعت را «بیعت الرضوان» می‌گویند.^(۲) اصل تجدید بیعت این بود، که مذکور نمود.^(۳)

- فایده - سلطان المشایخ در کتاب «فوائد الفوائد» می‌فرماید: اگر مریدی خواهد تجدید^(۴) بیعت کند و پیر او حاضر نباشد، پس باید که با خلیفه شیخ این رسم را به جا آورد. و^(۵) اگر خلیفه را نیاید^(۶) جامه شیخ پیش نهد و^(۷) بدان بیعت کند؛ که سنت مشایخ است. و مراد از تجدید بیعت آن است: لغزشی که در اعتقاد مرید در آمده باشد؛ به وسیله آن محکم گردد و گرنه وقت مردن، مرید^(۸) حقیقی، نمیرد - نعوذ بالله منها

- فایده - در کتاب «فوائد الفوائد» می‌آرد: بعضی عزیزان که به مزار مشایخ اراده می‌آرند و مرید می‌گردند، روا نیست. چنانچه؛ نقل است از آن کتاب که شیخ فریدالدین گنج شکر را پسری بود از همه پسران مهتر،^(۹) او رفت و در پایان گور^(۱۰) - شیخ الاسلام خواجه قطب‌الدین محلول شد و مرید گردید و^(۱۱) چون این خبر، شیخ فریدالدین گنج شکر^(۱۲) را رسید؛ فرمود: خواجه قطب‌الدین پیر و^(۱۳) خواجه ما است. اما این بیعت درست نباشد که به گور مشایخ آرند. بیعت آن است که دست شیخ حئی، گیرند^(۱۴).

۲- گنج، پنج: هم بیعت الرضوان گویند

۱- پنج: بود

۴- گنج: مرید تجدید

۳- پنج: ندارد «که مذکور نمود»

۶- گنج: نباشد

۵- گنج، پنج: ندارد

۷- گنج: ندارد

۸- گنج: محکم گردد و به وقت مردن مرتد، پنج: محکم نگردد و به وقت مردن مرید

۱۰- گنج: ندارد

۹- اساس: مهر

۱۲- پنج، اساس: ندارد

۱۱- گنج، پنج: ندارد

۱۴- گنج: بگیرند

۱۳- گنج، «پیرو» ندارد

- فایده - در کتاب «آداب السالکین» می نویسد: که برای ارادت هفت شرط است؛ اول: حیاتِ پیر یعنی: بعد نقل، ارادت آوردن بدو روا نیست. دوم: بلاغتِ مرید که نفع و مضرت^(۱) خود فهم کند. و اگر صبی را پدر وی، ولی مطلق باشد به خدمت بزرگی، مرید گرداند، روا بود^(۲). هرگز حکم پدر را لغزشی و گردشی نیست و اگر پدر غیر ولی،^(۳) صبی را مرید کناند، بعد^(۴) بلاغت اختیار به دست اوست. سراج^(۵) ثابِت می‌اند، خواه برگردد و چنانچه در نکاح. سیرم: بیعت؛ یعنی: دست بر دست نهادن. چهارم: مقراض راندن. پنجم خرقه و یا کلاه پوشانیدن. ششم: دو گانه شکرانه، بر^(۶) توبه گزاردن. هفتم: نصیحت و وعظ کردن پیر مر^(۷) مرید را، چون این هفت شرط به جا آرند،^(۸) ارادت مرید قبول نماید، و الاّ نه، شک را شاید.^(۹)

- فایده - چون مرید در ارادت و توبه مستقیم آید، پیش از آن هر^(۱۰) گناهی که کرده باشد، به سبب توبه بدان مأخوذ نیست، حق تعالی او را عفو فرماید. و هم خلایق را باید که بر گناهانِ ماضی او عیب نگیرند که او از گناهان پیشینه پاک شده. و اگر بعد از توبه حرکتی نامناسب به وجود آرد،^(۱۱) مرتد^(۱۲) حقیقی گردد و مردم را، لعن و طعن بروی لازم آید^(۱۳) چنانچه؛ نقل است از کتاب «فوائد الفوائد» سلطان المشایخ می فرمود:^(۱۴) که سراج الدین لقبِ مردی بود،

- | | |
|-------------------------------------------------|------------------------------|
| ۱- پنج: ندارد | ۲- پنج: "و" اضافه دارد |
| ۳- گنج: غیر پدر ولی گیرد، پنج: غیر پدر ولی دیگر | |
| ۴- گنج: بعد از | ۵- پنج: بر بیعت |
| ۶- گنج: ندارد | ۷- گنج: ندارد |
| ۸- گنج: آرد، پنج: آید | ۹- اساس: و الاّ نه شاید |
| ۱۰- پنج: ندارد | ۱۱- گنج: آورد |
| ۱۲- اساس: مرید | ۱۳- گنج: بروی لعن و طعن لازم |
| ۱۴- گنج: می فرماید | |

ساکنِ قصبه بهویر وقتی من آنجا رسیدم و در خانه او نزول کردم او و قوم او، یعنی: زن او به خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر ارادت داشتند. هم در آن روز ساکنانِ آن قصبه^(۱) با قوم او خصومت برپا کردند و سخنانِ تهمت آمیز بر زبان بردند. زن جواب داد: آنچه که شما در حق من قیاس می کنید، بیندیشید که^(۲) پیش از بیعت بود و^(۳) یا بعد از بیعت، اگر پیش از آن است، مرا بدان نگیرید که به سبب^(۴) توبه، از آن مأخوذ نیم - فهم من فهم - ادب سالک را باید که از مصلأ برنخیزد^(۵)، مگر به قدر حاجت. زیرا که^(۶) اصحابِ طریقت گفته اند: اگر دانشمند سالم هر روز در طلبِ دنیا گردد و بیانِ حرام و حلال^(۷) که نماید؛ و اگر صوفی در کوچه و بازار رود و^(۸) اقامت سلوک و سجاده که فرماید و سالک را^(۹) باید که صحبتِ مدام با انقیاد دارد و از مجلس اغنیاء اجتناب آرد که این حدیث نیز بر این واقعه است:^(۱۰) «قال الله صلی الله علیه و سلم صحبة الصالحین نور و صحبة الاغنیاء نار»؛ یعنی^(۱۱): صحبتِ صالحان، نور است و صحبتِ اغنیاء نار.^(۱۲) مر راه رونده منازل آخرت را

- ادب^(۱۳) - چون سالک قدم در راه سلوک نهد، باید که اول توبه کند^(۱۴) و توبه بر دو نوع است: توبه خواص و توبه عوام^(۱۵) توبه عوام از گناهان است، و توبه خواص دل برداشتن

-
- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| ۱- گنج: قصبه را | ۲- پنج: ندارد |
| ۳- گنج، پنج: ندارد | ۴- اساس: نسبت |
| ۵- گنج: فهم فایده سالک را باید که از مصلاي خود جدا نشود، پنج: فهم آداب سالک را باید که از جاده خود جدا نشود. | |
| ۶- زیرا آنکه | ۷- پنج: گردوبیان حلال و حرام، گنج: گردوبیان حلال و حرام |
| ۸- پنج: ندارد | ۹- گنج: ندارد |
| ۱۰- گنج، پنج: حدیث برین سر واقع است | ۱۱- گنج: ندارد |
| ۱۲- پنج: است | |
| ۱۳- پنج: آتش مر راه روند منازل معرفت رت فهم من فهم آداب، گنج: آتش مر راه رونده منازل معرفت را فایده | |
| ۱۴- پنج: ندارد | ۱۵- پنج: توبه خاص و توبه عام، گنج: توبه خاص توبه عام |

است^(۱) از ما سوی الله. و نیز طایفه اهل معرفت توبه را بر سه قسم کرده‌اند: (۲) توبه حال و توبه ماضی و توبه استقبال، توبه حال: آن است که (۳) در حال توبه ندامت آرد و پشیمان شود، از آنچه کرده است. و توبه ماضی: آنکه (۴) بر هر کسی که ظلم کرده یا مال او را به ناحق گرفته است، بر او (۵) رود. و او (۶) را خشنود گرداند (۷) و توبه استقبال: آنکه به آرزو به معصیت نکند و اگر توبه به زبان کرد و دل بران نهد. آذ، توبه او؛ توبه (۸) نباشد بلکه بازی بود با خدای تعالی (۹) - نعوذ بالله منها - فایده - روزی سراج الدین بداونی از سلطان المشایخ سوال کرد: که این حدیث است؟ «من لیس له شیخ فشیخه ابلیس» فرمود: خیر، این قول مشایخ است. بعد از آن بر لفظ مبارک راندند: (۱۰) درویشی بود (۱۱) کامل حال، هر که را دیدی که او پیوند بر کسی ندارد (۱۲)، گفتی: که این کس در پله کسی نشسته (۱۳) است در این میان امیر حسن سوال کرد؛ یعنی: وزنی ندارد؟ و (۱۴) فرمود: معنی این، آن است هر که با پیری پیوند می‌کند، هر چه که از آن به وجود می‌آید (۱۵) فردا آن (۱۶) اعمال در پله پیر او نهد و از و پرسند، از اینجاست که می‌گویند: که فلان در پله کسی نشسته (۱۷) است یعنی: پیری ندارد و بعد از آن فرمود که خود را به پله کسی بستن، رستن است از عذاب دنیا و عقبی (۱۸). چنانچه، منقول است از خواجه قطب الدین بختیار اوشی (۱۹) که خواجه معین الدین چشتی را همسایه بود در اجمیر از مریدان خواجه عثمان

- ۱- گنج: گناهان و توبه خاص دل برداشتن
- ۲- گنج: نیز توبه طایفه اهل معرفت بر سه قسم مقرر کرده‌اند. پنج: مقرر کرده‌اند.
- ۳- پنج: ندارد
- ۴- گنج: آن
- ۵- گنج، پنج: وی
- ۶- گنج: به جای "او" همان دارد
- ۷- گنج: کند
- ۸- پنج، گنج: ندارد
- ۹- پنج: باباری تعالی، گنج: باری تعالی
- ۱۰- پنج، گنج: راند
- ۱۱- گنج: ندارد
- ۱۲- پنج، گنج: "و" اضافه دارد
- ۱۳- اساس: نشسته
- ۱۴- پنج، گنج: ندارد
- ۱۵- پنج: آنست هر چه که از آن کس به وجود می‌آید، گنج: به وجود آید.
- ۱۶- گنج: ندارد
- ۱۷- اساس: نشسته
- ۱۸- پنج، گنج: عقاب عقبی
- ۱۹- پنج: خواجه قطب الدین اوشی قدس سره.

هارونی چون وی از این عالم نقل نمود،^(۱) خواجه همراه جنازه او تشریف فرمود. چون او را در گور نهادند، خلق بازگشت. خواجه بر سر قبر وی به مراقبه بنشست^(۲)، زمانی نگذشته بود که رنگ روی خواجه زرد گشت و هم در آن زمان باز به حال آمد. درویشی از این حال سؤال نمود. فرمود: که خود را به پله کسی بستن نیکو چیز نیست. چون این مرده را در گور کردند، فرشتگان عذاب فرسیدند و خواستند که عذاب کنند، هم در این میان پیر من خواجه عثمان هارونی حاضر آمد. و دست بر فرشتگان برآورد و طپانچه چند بر روی ایشان زد. و گفت: این را عذاب نکنید که مرید من است. فرشتگان را فرمان شد که با خواجه بگویند: که این کس برخلاف تو بود فرمود: راست گوید تا او^(۳) خود را در پله من بسته است نمی خواهم که این عذاب را نمایند و عتاب فرمایند.^(۴) فرشتگان را فرمان رسید که دست از مرید^(۵) خواجه باز دارید و او را بدو سپارید که من او را بدو بخشیدم. الغرض، چون سلطان المشایخ این حکایت تمام نمود^(۶) هم فرمود: که خود را به پله کسی بستن رستن است از عذاب دنیا و عقاب عقبی؛

بیت :

گر نیک آیم مرا از ایشان گیرند

ورید باشم مرا بدیشان بخشند

ادب - در کتاب **فوائد الفواد** می آرد: پیر را از مرید طمع نباید آورد.^(۷) او قبولیت را نشاید چنانچه نقل است هم از آن کتاب که: وقتی مریدی در خدمت پیر خود خورده بی آورد،

۲- گنج : نشست

۱- پنج : کرد

۳- پنج : این کس بر خلاف تو بود فرمود راست است اما. گنج : که این خلاف تو بوده است فرمود راست است اما.

۵- پنج : مریدان

۴- پنج : این را عذاب کنید و عقاب نمایید.

۶- پنج : حکایت نمود و . گنج : حکایت تمام نمود و

۷- پنج ، گنج : نباید و آورده

نستید^(۱) و باز داد و^(۲) یکی از حاضران در این معنی سؤال نمود فرمود: چنانکه پیر در کار دین محتاج مرید نیست^(۳) هم در اسباب دنیا نشاید^(۴) تا اعتقاد او را سستی نیاید و نداند پیر به^(۵) نوعی محتاج من است.

فایده - پیش پیر و استاد و مادر و پدر و بزرگان زمان، سخن از خود نتراشند؛ بیت :

اول از پیشانی که خاموش بباشی^(۶)

وز خود سخنی^(۷) پیش بزرگان نتراشی^(۸)

و بی اذن در مقام ایشان^(۹) نرود. و به خصوص در وقت مشغولی^(۱۰) و قیلوله،

مزاحمت حال ایشان نگردد

- ادب - روی پیر و استاد و مادر و پدر بی وضو نبیند که ترک ادب است^(۱۱) -

ادب - پیش بزرگان، با دیگری حکایت نکند و راست و چپا^(۱۲) نبیند، سر فرود افکنده

بنشیند -

ادب - هر چه از پیر و استاد بشنود، سخن ایشان را مصدق باشد و در ظاهر^(۱۳) و باطن

اعتراض نکند و اگر^(۱۴) مخالف شریعت^(۱۵) یا طریقت نماید بر^(۱۶) قصور فهم خود حمل

آرد^(۱۷) -

۱- پنج : خورده زر آورد و وی می‌نستد ، گنج : خورده آورده و وی می‌نستد

۲- پنج ، گنج : ندارد

۳- اساس : مرید محتاج نیست، گنج : کرد فرمود چنانچه پیر در کار دین و دنیا محتاج مرید

۴- پنج : محتاج مرید نباید هم در اسباب دنیا سر نشاید

۵- پنج : پیر من ، گنج : ندارد «به»

۶- اساس : خاموش باشی ، پنج : خاموشی باشی

۷- اساس : سخن

۸- گنج : نه تماشی

۹- گنج : بی اذن ایشان مقام

۱۰- گنج : مشغول

۱۱- گنج : ندارد «ادب روی پیر و استاد و مادر و پدر بی وضو نبیند که ترک ادب است»

۱۲- گنج : و در راستان و چپان

۱۳- گنج : مصداق داند و ظاهر

۱۴- پنج : اگر چه

۱۵- گنج : "و" اضافه دارد

۱۶- گنج : برو

۱۷- گنج : برو

ادب - در کتاب سیرالاولیاء می‌آرد اگر در خاطر مرید بگذرد که جز پیر من دیگری عالم^(۱) هم هست، که به خدا می‌رساند، بالقطع، شیطان ملعون در اعتقاد او تصرف^(۲) می‌کند. و آن هر دری را از مشغولی محبت پیر خود بیرون می‌آرد کافر^(۳) حقیقی می‌گرداند. نعوذ بالله منها - اصل در این کار اعتقاد است. چنانکه^(۴) در^(۵) ظاهر ایمان، پس مؤمن را باید که^(۶) در وحدانیت باری، تعالی و رسالت محمد مصطفی ایمان درست دارد. همچنان مزید شاید که در اعتقاد پیر سستی نی‌آرد. و گفته^(۷) : که مؤمن به گناه کافر نگردد و مرید به لغزشی مرتد نشود^(۸).

فایده: وقتی مرید^(۹) شیخ اجل شیرازی را^(۱۰) به تهمت دزدی گرفتار کردند و^(۱۱) در معرض قتل در آورند، سیاف، او را همچنان استانید که روی او^(۱۲) جانب قبله باشد.^(۱۳) مگر در این صورت گور پیر او پس پشت وی می‌شد. بر فور^(۱۴) برگشت و رخ از قبله گردانید. سیاف گفت: در این حالت که تویی رو به قبله باید کرد آن مرد گفت: ترا تکرار از این^(۱۵) کار، چه کار؟ تیغ بردار و^(۱۶) برگردن من بزن^(۱۷) که من روی را به جانب قبله خود آورده‌ام.^(۱۸)

ادب - در کتاب سیرالاولیا می‌گوید که یکی در خدمت شیخ شبلی - علیه الرحمة - آمد و گفت من مرید تو^(۱۹) می‌شوم. شیخ فرمود: به شرطی ارادت تو قبول کنم^(۲۰) که هر چه امر

-
- | | |
|--------------------------------|-------------------------------------------|
| ۱- گنج: پنج: دیگری در عالم | ۲- پنج: ندارد |
| ۳- گنج: کافری | ۴- پنج: گنج: چنانچه |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- گنج: ندارد |
| ۷- پنج: گنج: گفته‌اند | ۸- گنج: مرید شود |
| ۹- پنج: ندارد | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: ندارد | ۱۲- گنج: ندارد |
| ۱۳- گنج: شد | ۱۴- گنج: بالفور |
| ۱۵- پنج: گنج: ترا از این تکرار | ۱۶- گنج: ندارد |
| ۱۷- پنج: گنج: زن | ۱۸- گنج: قبله آوردم |
| ۱۹- گنج: ندارد | ۲۰- گنج: تو شوم شرطیکه ادب تو قبول می‌کنم |

بنمایم به جا آری. گفت: هر چه که حکم شود^(۱) به جان کوشم. فرمود: تو کلمه توحید^(۲) چگونه می‌گویی؟ مرید^(۳) گفت: همچنین می‌گویم. «لا اله الا الله محمد رسول الله» شبلی فرمود: همچنین^(۴) گو «لا اله الا الله شبلی رسول الله» مرید بر فور همان بر زبان آورد. بعد از آن شبلی فرمود: که ای عزیز شبلی یکی از^(۵) چاکران کمینه آن حضرت است، رسول همون است. من اعتقاد ترا امتحان می^(۶) کردم.

ادب - از سلطان المشایخ سؤال کردند:^(۷) مریدی یکی باشد زاهد و عابد، اما محبت پیر در دل او اندک و^(۸) دیگری باشد که به جز این نماز و روزه که فرض است از او نمی‌برآید^(۹) اما در اعتقاد و اخلاص پیر راسخ. از این هر دو بهتر^(۱۰) کدام است؛ آنکه^(۱۱) محب و معتقد شیخ است که یک وقت به اخلاص او بر همه اوقات آن سست اعتقاد شرف دارد.

ادب - مرید را باید که^(۱۲) همان کند، آنچه^(۱۳) پیر فرماید. اما پیر باید^(۱۴) که در احکام شریعت و طریقت عالم باشد تا چیزی خارج از آن امر ننماید. اگر چیزی گوید^(۱۵) که مختلف فیه است، مرید را باید همان^(۱۶) کند، که پیر فرماید. و کسی به^(۱۷) خدمت بزرگی پیوند می‌کند^(۱۸) و ارادت می‌آرد، این امر را تحکیم گویند^(۱۹)؛ یعنی: آن را بر خود حاکم می‌سازد. پس هر چه پیر فرماید، بشنود.^(۲۰) آن تحکیم نباشد و اگر مرید از قول و فعل پیر انکار کند، مرید

- | | |
|--------------------------|------------------------------------------------|
| ۱- اساس: آورد | ۲- پنج: طیب |
| ۳- پنج: ندارد | ۴- پنج: همچنان |
| ۵- گنج: از یکی | ۶- گنج: ندارد |
| ۷- گنج: کرد | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- گنج: فرض از و نمی‌آید | ۱۰- گنج: از این بهتر |
| ۱۱- پنج، گنج: فرمود آنکه | ۱۲- پنج: ندارد |
| ۱۳- پنج، گنج: که | ۱۴- پنج، گنج: را شاید |
| ۱۵- گنج: می‌گوید | ۱۶- گنج: که همان |
| ۱۷- پنج: در | ۱۸- پنج: نمی‌کند |
| ۱۹- گنج: می‌گویند | ۲۰- پنج، گنج: هر چه که پیر فرماید و مرید بشنود |

نگردد - نعوذ بالله منها -

ادب - پیش پیر به نوافل و تسبیح^(۱) مشغول نشود. که هیچ شغلی بالاتر از^(۲) مشاهده پیر نیست، مرید را،^(۳) اگر نتواند، به گوشه برود و ورد^(۴) وظیفه خود را تمام کند. و اگر گوشه^(۵) نیابد، پس، پشت پیر^(۶) شده، بگزارد -

ادب - مرید را باید که در هیچ وقت پیر را پشت ندهد. و اگر به کاری از پیش رفتن ضرور افتد، پای پس برود، تا پشت او، سوی روی پیر نگردد. چون از نظر غایب شود، برگردد و راست رود و اکثر از مریدان شیخ فریدالدین گنج شکر و سلطان المشایخ پیش ایشان پای پس^(۷) می رفتند و این هر دو بزرگ در باب بعضی^(۸) می فرمودند: که^(۹) ما گاهی پشت ایشان را ندیده ایم^(۱۰) و تفصیل این حکایت^(۱۱) را در این مختصر گنجایش نیست -

ادب - پیش مشایخ و در مقام مشایخ کفش و نعلین پوشیده، نرود. بیرون بکشد تا در حضور یا^(۱۲) در مقام ایشان درآید که یکی از آداب است.

ادب - اگر با پیری یا استادی^(۱۳) یا بزرگی در راه دچار شود، اول پایزار کفش بکشد^(۱۴) تا به ملاقات رود، کفش و نعلین پوشیده ملاقات با بزرگان بی ادبی ست. پیش پیر^(۱۵) اگر به حکم او امامت کند، بعد از نماز دعا^(۱۶) مختصر خوانده برخیزد. و پس پشت برآید و سنت بگزارد.

-
- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ۱- پنج : او را د ، گنج : تسبیح و او را د | ۲- گنج : ندارد |
| ۳- گنج : و | ۴- پنج ، گنج : ندارد |
| ۵- گنج : ندارد | ۶- گنج : ندارد |
| ۷- گنج : پس پای | ۸- پنج ، گنج : بعضی مریدان |
| ۹- گنج : ندارد | ۱۰- اساس ، گنج : ندیده ام |
| ۱۱- گنج : حکایات | ۱۲- پنج : و |
| ۱۳- پنج : پیر یا استاد | ۱۴- پنج : پا از پیزار بکشد ، گنج : پیزار بکشد |
| ۱۵- پنج : این عبارت «پیش پیر... سنت بگذارد» بعد از «تا برکت آن تمام اعضاء برسد» قرار دارد | |
| ۱۶- پنج ، گنج : دعای | |

ادب - اگر آب پس خورده پیر یا بزرگی دریابد، بایستد و^(۱) بخورد. اگر چه در^(۲) حکمت، آب استاده خوردن ممنوع است، اما سه آب استاده^(۳) بخورد. یکی؛ آب زمزم. دوم؛ آب پس خورده بزرگی. سیوم؛ بقیه وضو تا برکت آن به^(۴) تمام اعضاء برسد -

ادب - هر^(۵) بار خرقه یا کلاه یا پیراهن از پیر بیابد، بپوشد. و دو گانه تحیت بگزارد. و بعده چیزی شکرانه پیش^(۶) برد و التجای^(۷) قبول انداز^(۸) و چون قبول افتد پای^(۹) بوس و تسلیمات به جا آرد. -

ادب - چون این کس در روضه پیر یا استاد یا بزرگی دیگر به زیارت برود باید که گل و شیرینی و چیزی نقد^(۱۰) در پیش خود دارد. آیه ای چند از قرآن به نر می بخواند و ثواب آن^(۱۱) نذر کند بعده هر دو دست بردارد «درود و فاتحه و آیه الكرسي و إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ وَالْهَكْمُ التَّكَاثُرِ يَگَانِ^(۱۲) بار و اخلاص یازده بار و لا اله الا الله وحده لا شریک لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَ يُمِيتُ وَ هُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ أَبَدٌ أَبَدٌ ذُو الْجَلَالِ وَ الْاِکْرَامِ بِيَدِهِ الْخَيْرَ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» یک بار بخواند و بگوید^(۱۳): قرات القرآن و جعلت ثوابها» به روح فلان بن فلان بعد از آن انگشت سبابه بر مزار گذارد، و سه مرتبه درود بخواند و هر حاجتی که داشته باشد عرض نماید و شیرینی و نقد را به وارثان آن بزرگ یا به خادمان او^(۱۴) بدهد و خود^(۱۵) رخصت شود. -

۱- گنج : ندارد	۲- گنج : ندارد
۳- پنج : ایستاده	۴- گنج : در
۵- گنج : هر که	۶- پنج ، گنج : پیش پیر
۷- پنج، گنج: التجا	۸- پنج ، گنج : آن دارد
۹- پا	
۱۰- « با خود ببرد. اگر تواند و اگر نتواند سبزه هم کافست. خالی دست نرود و از چنان قبر در آید. و پایان قبر تقبیل نماید بعده سه طواف کند. چون از طواف فارغ شود، مقابل روی راستان مزار بایستد و بگوید : «عليكم السلام يا اهل لا إله إلا الله» پس گل یا سبزه به دست راست خود بر راستای مرقد نزدیک روی میت آهسته بنهد و بنشیند و شیرینی نقد را» این عبارت را اضافه دارد : پنج ، گنج	۱۱- گنج : ندارد
۱۲- پنج : یگان یگان	۱۳- گنج : گوید
۱۴- پنج : ندارد	۱۵- گنج : ندارد

فایده - چون زیارتِ مقبرات بازگردد^(۱) بدیدن مریض نرود. که امید صحت او نباشد
 اگر رفتن فرود افتد به مسجدی یا در خانه فرود آید. یک دوگانه نماز را ادا نماید و از آنجا
 به^(۲) نیتِ پرسش مریض قصد دارد.

فایده - چون بدیدن مریض رود، باید که^(۳) اول سلام گوید. بعده پرسش نماید. پس
 به^(۴) حکایات فال نیک و مطمئن^(۵) و امید واری شفا^(۶) با مریض مشغول گردد و ذکر موت و
 زیارت و عذاب گور^(۷) در میان نیارد.

فایده - اگر کسی به^(۸) لفظ «یا سلام» را^(۹) صد و یازده بار بخواند و بر مریض
 بدمد؛ امید^(۱۱) صحت او^(۱۲) باشد.

فایده - اگر کسی برای شفای^(۱۳) مریض غایب لفظ «یا سلام» را بخواند و^(۱۴) به سوی
 او^(۱۵) بدمد شفا یابد. مجرب است.

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| ۱- گنج: گردید | ۲- اساس: ندارد |
| ۳- پنج، گنج: مریض آید | ۴- گنج: به حکایت |
| ۵- پنج، گنج: مستمین | ۶- پنج: شفاعت |
| ۷- گنج: قبر | ۸- پنج، گنج: ندارد |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: امید که | ۱۲- گنج: ندارد |
| ۱۳- اساس: شفاع، گنج: شفاعت | ۱۴- گنج: ندارد |
| ۱۵- گنج: وی | |

مطلب ششم

در بیان یافتن خلافت سلطان المشایخ از خدمت^(۱) پیر خود شیخ فریدالدین گنج شکر^(۲) و وضوح اقسام خلافت و شروح اصل خرقه و کلاه و اسباب^(۳) خلافت باطنی و غیره. - فواید - بر طالبانِ راسخ الاعتقاد و الانقیاد هویدا و پیدا باد که چون سلطان المشایخ به تاریخ پانزدهم شهر رجب المرجب سنه خمس و خمسين و ستمایه، یعنی: در سال ششصد و پنجاه و پنج اخلاص و اعتقاد تمام، از دهلی به خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر رسید همان روز به شرف^(۴) بیعت مشرف گردید و خرقه و کلاه ارادت، چنانچه رسم جمهور مشایخ است، دریافت و به زهد و ریاضت مشغول گشت.^(۵) بعد از مدت هفت ماه و هفده روز، به تاریخ دوم ماه ربیع الاول سنه سته و خمسين و ستمایه، یعنی: در سال ششصد و پنجاه و شش پس از تحصیل و تکمیل، به^(۶) سعادت خرقه خلافت و ولایت دهلی افاده گرفت. چنانچه تفصیل این مقدمه در اول^(۷) و آخر مجلس^(۸) کتاب راحت القلوب ذکر افتاده^(۹) و خود سلطان المشایخ در آن کتاب می نویسد:^(۱۰) آن روز که^(۱۱) بنده را شیخ الاسلام حضرت شیخ فریدالدین گنج شکر به شرف خلافت خود مشرف گردانید؛ بسیار درویشان^(۱۲) حاضر بودند، بر زبان مبارک راند که مولانا نظام الدین را ولایت هندوستان دادم. و صاحب سجاده خود گردانیدم؛ و آن ملک را در پناه آن^(۱۳) مرد گذاشتم. سر^(۱۴) بر زمین آوردم.^(۱۵) فرمان شد سر بردار، ای جهانگیر عالم! سر

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- پنج، گنج: اثبات | ۴- گنج: بشر |
| ۵- پنج: "و" اضافه دارد | ۶- گنج: ندارد |
| ۷- پنج: اول مقدمه | ۸- پنج: ندارد |
| ۹- گنج: افتاد | ۱۰- گنج: می نویسد |
| ۱۱- گنج: که در مکه | ۱۲- پنج، گنج: درویشان و صالحان |
| ۱۳- پنج، گنج: این | ۱۴- پنج، گنج: بنده سر |
| ۱۵- گنج: آورد | |

بر کردم دستار خواجه قطب‌الدین بختیار^(۱) که بر فرق مبارک داشت^(۲) بر سر دعا^(۳)

گوی^(۴) نهاد و خرقه خاص را به دست مبارک خود پوشانید و نعلین چوبین و عصا [ی] خاص^(۵) نیز مرحمت نمود.^(۶) فرمود: بیا، دوگانه شکرانه بگزار و خود هم مستقبل قبله گردید و سوی آسمان دید و گفت: الهی! این بی‌چاره، را به تو می‌سپارم و هم فرمود: ای نظام! برو ملک هند گیر، ترا به خدا سپردم. بعد از آن خلافت نامه از مولانا بدرالدین اسحاق نویسانیده^(۷)، بر^(۸) دست من داد و بر زبان مبارک آورد که مولانا جمال‌الدین هانسوی را در هانسی بنمای. و این حکایت آغاز کرد: این همه^(۹) را که^(۱۰) به تو یکجا می‌دهم سبب آنست که تو به وقت موت من حاضر نخواهی بود و من هم هنگام نقل پیر خود خواجه قطب‌الدین، در هانسی اعتکاف داشتم و هم وی در زمان رحلت خواجه معین‌الدین در دهلی بود. بعد از آن فرمود: امروز عرس رسول‌الله - علیه‌السلام - است، باید که تو مهمان ما باشی و فردا^(۱۱) روان شوی، اتفاقاً در آن تمام روز فتوحی در خانقاه شیخ نرسید که مطبخ گرم شود. عرض داشتم^(۱۲) که این بنده را^(۱۳) یک عباسی که خرج راه مرحمت شده، اگر فرمان باشد، از آن وجه طعام بسازم. فرمود: رحمت خدای بر همت تو باد و حق^(۱۴) - سبحانه^(۱۵) تعالی - همه لوازم دنیا را نصیب تو گرداند.^(۱۶) و چون من این سخن را^(۱۷) از شیخ بشنیدم،^(۱۸) بلرزیدم و گفتم که آه!

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| ۱- پنج: خواجه قطب‌الدین بختیار اوشی | ۲- گنج: "و" اضافه دارد |
| ۳- گنج: سر این دعا | ۴- پنج، گنج: گو |
| ۵- پنج، گنج: ندارد | ۶- پنج، گنج: "و" اضافه دارد |
| ۷- پنج: نویسانده | ۸- پنج: به |
| ۹- گنج: کرده | ۱۰- گنج: ندارد «را که» |
| ۱۱- گنج: فردا روز | ۱۲- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۳- پنج، گنج: که بنده را این | ۱۴- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۵- گنج: "و" اضافه دارد | ۱۶- اساس، پنج: گردان |
| ۱۷- پنج، گنج: ندارد | ۱۸- پنج: "و" اضافه دارد |

بسا بزرگانِ دین از این^(۱) دنیا رفته و به^(۲) بلای^(۳) افتاده‌اند پس حال من بی چاره چه^(۴) خواهد شد خواجه بر این خطرۀ قلبی من کشف کرده، فرمود: بابا^(۵) نظام خاطر جمع دار، ترا از اسبابِ دنیا آسیبی نرسد. از این نفسِ مبارک شیخ خوش شدم. و دانستم که عاقبتم به خیر خواهد بود. و^(۶) چون آن روز عرس رسول - علیه السلام - بود سخن در آن افتاد که آن سرور انبیاء به چندم^(۷) ماه از این عالم رحلت نمود. خواجه فرمود: امام شغبی به روایت صحیح از امیرالمومنین علی - کرم الله تعالی وجهه - در کتاب کفایه که تصنیف اوست، آورده که نقل آن حضرت به تاریخ دوم شهر ربیع الاول روز دوشنبه بود. روز سه^(۸) شنبه مهمان داشته، روز چهارشنبه چهارم ماه مذکور به^(۹) زمین سپردند - صلی الله علیه و سلم - الغرض، آن روز مهمان خواجه بودم. روز دوم علی الصباح خواجه مرا طلبید و در کنار گرفت، و آب در چشم گردانید و فرمود: برو، ترا به خدا سپردم بنده،^(۱۰) شرایط آداب به جا آورد همان زمان مراجعت به دهلی نمود. صاحب کتاب^(۱۱) سیرالاولیا می نویسد که چون سیوم کرت سلطان المشایخ از دهلی به خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر رسید روز چهارشنبه، سیزدهم ماه مبارک رمضان سنه^(۱۲) تسع و ستین و ستمایه یعنی: ششصد و شصت و نه^(۱۳) بود. که به شرف خلافت مشرف گشت.^(۱۴) نقل است از کتاب سیرالاولیاء مولانا ضیاءالدین برنی مرید خاص سلطان المشایخ در حسرت نامه می آرد: که^(۱۵) وقتی از اشراق تا چاشت در خدمت سلطان المشایخ

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| ۱- پنج، گنج: از | ۲- پنج: فتنه و |
| ۳- "ی" زاید است | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: یا | ۶- گنج: ندارد |
| ۷- گنج: چند | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- گنج: بر | ۱۰- اساس: ندارد |
| ۱۱- پنج: ندارد | ۱۲- گنج: رمضان المبارک |
| ۱۳- اساس: نود | ۱۴- پنج: گنج، گردید |
| ۱۵- پنج: "من" اضافه دارد | |

حاضر بودم. دیدم که خلق خدای می آید و مرید می گردد و به سعادت ابدی می ^(۱)رسد. در خاطر من گذشت که مشایخ در گرفتن مریدان احتیاضی می کنند و سلطان المشایخ که بی محابا خاص و عام را دستگیری می نماید ^(۲)، نشاید، وی از آنجا که مکاشف عالم بود ^(۳)، بر خاطر من آگاه گشته. ^(۴) فرمود: که ای ضیاءالدین! هر چیزی را از من سؤال نمی ^(۵)کنی و نمی پرسی که بی تفتیش، آیندگان را ^(۶) چرا دست بیعت می دهم؟ از این سخن بلرزیدم و در پای شیخ افتادم. و گفتم مدتی ست که این وسوسه در دل من بود و در این ولا ^(۷)هم به خاطر می ^(۸)گذشت. که باطن مخدوم هم بر آن آگاه گردید و از خود شفقت نموده، پرسید به هرچه ^(۹)که فرمان باشد بر آن اطلاع یابم. سلطان المشایخ فرمود: بشنو مرا در این باب حجتها است و حجتی که معقول است و دل بر آن می ^(۱۰)آساید این است که: روزی شیخ شیوخ ^(۱۱)العالم شیخ فریدالدین گنج شکر دوات و قلم از پیش خود مرا داد و فرمود: که بیا به جای من بنشین ^(۱۲) و تعویذها بنویس و به مردم حاجتمندان بده. من می خواهم که ترا خلیفه خود گردانم و خلیفه را در این کار اجازت از شیخ خود باید، پس از امروز من ترا رخصت دادم که تعویذها بنویسی. و به مردم خواهندگان بدهی، چون من تعویذ نوشتن آغاز ^(۱۳)کردم، ملالتی در من پیدا آمد. شیخ ^(۱۴)به نور باطن ^(۱۵)دریافت گفت: ای نظام! به اندک محنت مشوش شدی؛ آن زمان که حاجتمندان بر در تو بسیار ^(۱۶)خواهند آمد و التماس دعا خواهند نمود، حال تو چه خواهد بود؟ چون

- | | |
|----------------------|-----------------------------------------------------|
| ۱- گنج : ندارد | ۲- گنج : "و" اضافه دارد |
| ۳- اساس : ندارد | ۴- گنج : گشت |
| ۵- گنج : می | ۶- پنج : ندارد |
| ۷- گنج : ویلا | ۸- گنج : ندارد |
| ۹- گنج : هر چه | ۱۰- گنج : ندارد |
| ۱۱- پنج : الشیوخ | ۱۲- پنج : بیا به جای من ، گنج : بیا بیا با من بنشین |
| ۱۳- اساس : ندارد | ۱۴- گنج : ندارد |
| ۱۵- پنج : معرفت باطن | ۱۶- پنج ، گنج : بسیار بر در تو |

دیدم^(۱) که خلوت است در پای شیخ افتادم و عرض داشتم اگر چه مخدوم، مرا می خواهد که خلیفه خود گرداند و به دولت عظیم برساند؛^(۲) اما من بی چاره و غریب خود را لایق آن قدر نمی دانم، که این رتبه ای عالی ست و انداز من متعلم نیست. همین ارادت^(۳) کافی ست.^(۴) مرحمت نمود و فرمود: بابا^(۵) نظام نمی دانی که این جامه را، از^(۶) روز ازل بر قد تو دوخته اند.^(۷) و این طرح را مختص^(۸) از برای تو انداخته^(۹) دیگر آنکه حق سبحانه و تعالی، ترا علم و حلم و عشق و عقل بر کمال داده است. پس هر که بدین چهار صفت موصوف باشد، او شایان خلافت مشایخ گردد و از وی این کار نیکو آید. من لجاج کردم و گفتم: از کرم مرا عفو فرمایید و معذور نمایید. شیخ بدین سخن من متغیر گردید و بجنبید و رو به قبله کرد.^(۱۰) و فرمود: ای نظام! اگر می دانی که فردا فرید بنده را درگاه الهی آبرو خواهد^(۱۱) بود پس یقین بدان در بهشت پا نخواهد^(۱۲) نهاد، تا که همه مریدان ترا داخل آن نخواهد^(۱۳) نمود. پس ای ضیاء الدین این چنین بزرگی که من یقین می دانم که یکی از محبوبان^(۱۴) و خاصگان^(۱۵) باری تعالی بود و در باب کسانی که به من پیوند می کنند،^(۱۶) این سخن فرمود و عهده آن نمود پس من دست بیعت که از آن^(۱۷) باز دارم چه کار کرده باشم. الغرض، چون سلطان المشایخ بدین حرف رسید، تبسم نمود و^(۱۸) فرمود: که^(۱۹) خلافت هم چنین داده اند و هم بر زبان

۲- اساس: رساند

۱- گنج: بدیدم

۳- پنج، گنج: ارادت و نظر شفقت شیخ در باب من.

۵- گنج: یا

۴- پنج: و شیخ

۷- گنج: ندارد

۶- گنج: ندارد «را از»

۹- پنج، انداخته، گنج: انداخته اند و

۸- پنج، گنج: محض

۱۱- گنج: خواهند

۱۰- پنج، گنج: گردانید

۱۳- گنج: نخواهم

۱۲- گنج: نخواهم

۱۵- پنج: خاصگان درگاه، گنج: خواجگان درگاه

۱۴- پنج: محبان

۱۷- پنج، گنج: ایشان

۱۶- اساس: می کند

۱۹- پنج، گنج: که مرا

۱۸- گنج: ندارد

مبارک راند که برهانی دیگر هم دارم. آن، این است که متواتر از عزیزان صادق القول می شنوم که بسیاران از درآمدنِ ارادتِ من از دست معاصی باز می دارند و در صلاح و تقوی مشغول می شوند. پس من دستِ توبه که از ایشان دریغ کنم این قدر خیر که از تنها به وجود می آید محروم مانند.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء: ^(۱) در آن ایام که خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر را زحمتی لاحق شد و از دارفناهی به دار بقا خرامید، سید محمد کرمانی مرید خاص وی که ^(۲) همراه سلطان المشایخ بود، خبر یافته از شهر دهلی در اجوده‌ن رسید. دید که آن حضرت در اندرون حجره غلطیده است. و فرزندان بیرون در حجره نشسته ^(۳) در باب سجاده مشورت می کنند. وی خواست که ^(۴) اندرون رفته پای بوس کند، فرزندان مانع آمدند. او از غلبه شوق نتوانست. به طریقی، در حجره را باز کرد و اندرون رفت و در پای شیخ افتاد، شیخ چشم مبارک باز نمود. و فرمود: سید چگونه و کی رسیدی؟ وی حالات ^(۵) را معروض داشت و خواست که دعای ^(۶) سلام یاران دهلی معروض دارد. ^(۷) اندیشید که اگر اول نام سلطان المشایخ را بر زبان خواهم آورد. یقین است که شیخ در باب او ^(۸) مرحمتها خواهد فرمود و فرزندان از من آزرده خواهند بود. پس اولاً ^(۹) سلام و پرسش بیماری از همه مشایخ ^(۱۰) دهلی رسانیدن گرفت. بعد از دیر، ^(۱۱) پای بوس سلطان المشایخ عرض نمود. شیخ ^(۱۲) به مجرد شنیدن نام سلطان المشایخ،

- | | |
|----------------------------------------|-----------------------------|
| ۱- پنج: "که" اضافه دارد | ۲- پنج: ندارد |
| ۳- گنج: نشسته اند | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: حالت | ۶- پنج، گنج: "و" اضافه دارد |
| ۷- پنج: عرض دارند، گنج: یاران عرض دارد | ۸- گنج: "امر" اضافه دارد |
| ۹- گنج: اول | ۱۰- پنج: پرسش از مشایخان |
| ۱۱- گنج: دبیری | ۱۲- گنج: ندارد |

پرسید^(۱) او چگونه است؟ باری خوش و خرم هست؟ وی گفت - الحمدالله - به یاد حضرت شیخ محفوظ است. شیخ فرمود: که این پیراهن و^(۲) عصا و مصلای^(۳) بدو رسانید و نعلین من نیز،^(۴) که لایق^(۵) این، دیگری را نمی بینم. فرزندان از این سخن برنجیدند و گفتند تو چه کردی که مطلوب ما را به دیگری دهانیدی؟ سید محمد گفت من چه کنم مخصوص ذکر وی^(۶) در میان نیآوردم. امانت سلام و پرسش بیماری از هریک مشایخ دهلی معروض داشتم^(۷) که تقریباً نام سلطان المشایخ هم بر زبان آمد که شیخ^(۸) درباب او مرحمت^(۹) نمود. چون خبر نقل شیخ الاسلام به سلطان المشایخ رسید، همان زمان عزیمت اجودهن کرد بعد از طی مسافت به زیارت مرقد مبارک مشرف گردید. مولانا بدرالدین اسحاق^(۱۰) آن پیراهن و عصا و مصلای^(۱۱) بدو سپرد و تقریب رسیدن^(۱۲) سید محمد کرمانی و مهربانی شیخ، بیان کرد. سلطان المشایخ سجدهات شکر مراحم به جا آورده به شرف الباس خرقه و دریافت مصلای^(۱۳) مشرف گشت. و بر طالبان، روشن باد روز بیعت که^(۱۴) سلطان المشایخ خرقه از شیخ خود یافت و آن، خرقه ارادت بود. چنانچه رسم است^(۱۵) بعد از آن پس از مدت هفت^(۱۶) و هفده روز به سعادت خرقه خلافت رسید و پس از آن که خرقه ها^(۱۷) تبرکاً یافت، تفصیل آن در این مختصر گنجایش ندارد. و^(۱۸) آدم بر سر توضیح خلافت و تشریح اصل خرقه و کلاه و اسباب^(۱۹)

- | | |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| ۱- گنج: پرسید، عرض نمود | ۲- پنج: و این |
| ۳- پنج، گنج: و نعلین | ۴- پنج، گنج: ندارد |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- پنج: من چگونه ذکر وی ذکر |
| ۷- پنج، گنج: معروض می داشتم | ۸- پنج: ندارد |
| ۹- پنج: مرحمت ها | ۱۰- گنج: مولانا برهان الدین اسحاق |
| ۱۱- گنج: ندارد | ۱۲- گنج: پرسیدن |
| ۱۳- پنج: مصلای و عصا | |
| ۱۴- گنج: ندارد: «سلطان المشایخ سجدهات بیعت که» | |
| ۱۵- گنج: چنانچه هست | ۱۶- پنج، گنج: هفت ماه |
| ۱۷- گنج: خرقه | ۱۸- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۹- پنج، گنج: اثبات | |

خلافت باطنی

معلوم باد اقسام خلافت مشایخ که در این ولا مروج است^(۱) آن بر هفت نوع است. بعضی از آن^(۲) مقبول و بعضی^(۳) مجهول. چنانچه ذکر کرده می آید^(۴) به این - فایده - بر طالب این فن روی بنماید^(۵) : خلافة^(۶) اول؛ اصالة^(۷) دوم؛ اجازة^(۸) سیوم؛ اجماعاً. چهارم؛ وارثه^(۹) پنجم؛ حکماً^(۱۰) ششم؛ تکلیفاً. هفتم؛ اویسی. اصالة^(۱۱) آنکه بزرگی^(۱۲) به امر الهی، شخصی^(۱۳) را خلیفه خود^(۱۴) کرد^(۱۵) جانشین خویش^(۱۶) گرداند. چنانچه صاحب سیرالاولیاء می نویسد: که وقتی شیخ فریدالدین گنج شکر خواسته بود^(۱۷) که مریدی^(۱۸) را خلافت داده صاحب ولایت هندوستان گرداند^(۱۹) که در سرغیب او ندا دادند^(۲۰) که بدار نظام الدین بداؤنی می رسد؛ در راه است، شایان^(۲۱) خلافت اوست^(۲۲) بدو دهی^(۲۳)، چون سلطان المشایخ در رسید شیخ مزبور^(۲۴) را^(۲۵) به امر الهی خلیفه خود کرده^(۲۶)، صاحب ولایت هندوستان گردانید. و در حق او مرحمتها نمود و اکثر اوقات در خلا و ملا می فرمود: که من بابانظام را در ظاهر خلیفه گرفته ام، اما به باطن وی خلیفه باری تعالی و نایب محمد مصطفی

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| ۱- گنج : اندو | ۲- پنج : "برآن" اضافه دارد |
| ۳- گنج : از آن | ۴- پنج : آمد |
| ۵- پنج : تا این ، گنج : تا فایده این فن بر طالب رو نماید | |
| ۶- پنج ، گنج : خلافت | ۷- پنج : اصالتاً، گنج : اسالتاً |
| ۸- گنج : اجازتاً | ۹- گنج : وارثتاً |
| ۱۰- گنج : حکماً | ۱۱- گنج : اصالتاً |
| ۱۲- گنج : شخص بزرگی | ۱۳- گنج : کسی |
| ۱۴- پنج : ندارد | ۱۵- پنج : کرد و ، گنج : گیرد و |
| ۱۶- پنج ، گنج : خود | ۱۷- گنج : خواست |
| ۱۸- گنج : یکی از مریدان | ۱۹- گنج : نماید |
| ۲۰- پنج : در سر آواز غیب ندا در دادند ، گنج : در سر آواز غیب ندا در آمد | |
| ۲۱- پنج : این خلافت | ۲۲- گنج : او |
| ۲۳- گنج : بدهی | ۲۴- گنج : موصوف |
| ۲۵- گنج : ندارد | ۲۶- گنج : گرفته |

است - صلی الله علیه و سلم - و این نوع خلافت را صوفیان با صفا خلافت الهی نیز می‌گویند. و اجازه آنکه شیخی^(۱)، مریدی را، خواه وارث باشد خواه بیگانه، قابل کار دیده، به رضا و رغبت خود، خلیفه گیرد. چنانچه رسم جمهور مشایخ است. - رحمة الله علیهم اجمعین - و این نوع را خلافت رضایی نیز نامند.^(۲) و اجماعاً آنکه شیخ^(۳) از این عالم نقل کرد و کسی را خلیفه نگرفت^(۴) قوم و قبیله وارثی یا مریدی را به خلافت وی تجویز نمایند. چنانچه رسم عام است، اما این خلافت نزدیک مشایخ روا نیست. و این نوع خلافت را خلافت افتراپی^(۵) نیز می‌گویند.^(۶) و وارثه^(۷) آنکه مشایخ^(۸) از این جهان درگذشت و خلیفه را به جای خود نگذاشت، وارثی که شایان این امر بود بر سر^(۹) سجاده او بنشست و خود را خلیفه گرفت این نوع را مشایخ منظور ندارند.^(۱۰) و اگر احياناً آن شیخ او را در^(۱۱) باطن امر^(۱۲) فرماید روا بود. که نزد صوفیه امر باطن جایز است^(۱۳) و حکماً آنکه بزرگی بود، وفات یافت^(۱۴) وی خلیفه نداشت.^(۱۵) وارثان او با یکدیگر مناقشه بر پا کردند، پادشاه وقت وارثی را لایق دانسته^(۱۶) به خلافت، ممتاز نمود. این نوع خلافت بر^(۱۷) حکم اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر^(۱۸) جایز می‌نماید. و هم سلطان المشایخ در کتاب فواید القواد در این معنی حدیث قدسی هم نقل کرده: قَالَ جَلَّ وَ عَلَی: قُلُوبُ الْمُتْلُوكِ بِیَدَیْ؛ یعنی: گفته است باری تعالی که

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| ۱- پنج، گنج: شخصی | ۲- پنج: می‌نامند |
| ۳- پنج، گنج: شخصی | ۴- اساس: گرفت |
| ۵- گنج: افزا | ۶- گنج: نامند |
| ۷- گنج: وارثتاً، وارثاناً | ۸- پنج، گنج: مشایخی |
| ۹- پنج، گنج: ندارد | ۱۰- پنج، گنج: نداشته‌اند |
| ۱۱- پنج: به | ۱۲- گنج: او |
| ۱۳- گنج: روا بود | ۱۴- گنج: اما |
| ۱۵- گنج: نگذاشت | ۱۶- گنج: لایق دیده یکی را |
| ۱۷- گنج: به | ۱۸- پنج: الامر مِنْكُمْ |

دل‌های پادشاهان به دست من است. اعمی هرکاری را که سرانجام می‌خواهم، دل ایشان^(۱) را راغب آن^(۲) می‌گردانم. پس رغبتِ شان^(۳) رغبتِ الهی باید دانست. و تکلیفاً آنکه مریدی از پیری^(۴) تکلیف^(۵) سفارش یا حمایت دیگری^(۶) تکلیف^(۷) مرحمت^(۸) خود خلافت را دریافت روا نباشد. و هم^(۹) برخورداری در آن نیست. چنانچه در کتاب سیرالاولیاء مذکور است که عزیزی از شیخ فریدالدین گنج شکر سفارش^(۱۰) خلافت نامه دهلی^(۱۱) یافته بود، چون جمال‌الدین هانسوی را که خدمت ثبت^(۱۲) مهربان خلافت نامه‌های شیخ مذکور عهده‌او بود، در هانسی نمود.^(۱۳) وی^(۱۴) آن را پاره کرد. چون شیخ شنید از آنجا که به رضای و رغبتِ خود آن کاغذ را^(۱۵) نداده بود فرمود: که من پاره کرده جمال را نتوانم دوخت. و بعد از آنکه خلافت نامه دهلی را^(۱۶) به اشاره باطنی به سلطان المشایخ داد. شیخ جمال‌الدین هانسوی چون آن را دید این بیت را به روی کاغذ ثبت گردانید. بیت:

هزاران درود و هزاران سپاس که گوهر، سپرده به گوهر شناس

اویسی^(۱۷) آنکه شخصی از روح^(۱۸) بزرگی که از این عالم نقل کرده است، تربیت گردد^(۱۹) و خلافت را دریابد این نوع خلافت را بزرگان ما تقدم روا داشته‌اند، و اکثر از ایشان اویسی بودند. که ذکر هر یک در این مختصر گنجایش ندارد. و باید دانست مشایخ که به خلفاء خرقه خلافت

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| ۱- گنج: اوشان | ۲- گنج: رغبت |
| ۳- پنج: ایشان | ۴- گنج: ندارد «از پیری» |
| ۵- پنج، گنج: به تکلیف | ۶- گنج: به حمایت دیگران |
| ۷- پنج: یا به تکلیف، گنج: ندارد | ۸- پنج: مرحمت، گنج: مرحمت |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- پنج، گنج: به تکلیف سفارش |
| ۱۱- گنج: ندارد «نامه دهلی» | ۱۲- اساس: است |
| ۱۳- پنج: بنمود | ۱۴- پنج: ندارد |
| ۱۵- پنج: ندارد | ۱۶- گنج: ندارد «خلافت نامه دهلی را» |
| ۱۷- پنج، گنج: "و" اضافه دارد | ۱۸- گنج: رخ |
| ۱۹- گنج: به تربیت کرده است | |

می دهند، اصل این از رسول - علیه السلام - است. چنانچه سلطان المشایخ در کتاب راحت القلوب و غیره، خواجهگان چشت و در ملفوظات دیگر روایت می کنند که رسول - علیه السلام - در شب معراج خرقه یافته^(۱) از گلیم، آن را خرقه فقر گویند. چون از معراج بازگشت صحابه را طلب فرمود، که من از حضرت عزت، خرقه یافته ام و مرا فرمان است که از شما به یکی بدهم. این گفت و روی سوی ابابکر^(۲) صدیق - رضی الله عنه - نمود^(۳) فرمود که اگر این خرقه را^(۴) به تو دهم،^(۵) چه کنی؟ گفت: صدق ورزم^(۶) و طاعت کنم بعد از آن عمر را پرسید - رضی الله عنه - اگر این خرقه را^(۷) به تو بدهم^(۸) چه کنی؟ گفت: انصاف ورزم و حق آن، نگاه دارم. بعد عثمان - علیه الغفران -^(۹) را پرسید اگر^(۱۰) این خرقه را^(۱۱) به تو بدهم^(۱۲) چه کنی؟ گفت سخاوت نمایم و اتفاق^(۱۳) لازم گیرم. پس علی را^(۱۴) - کرم الله تعالی وجهه - پرسید^(۱۵) که اگر این خرقه را^(۱۶) به تو^(۱۷) بدهم^(۱۸) چه کنی؟ گفت عیب بندگان خدا بپوشم و بر هیچ کس عیان نسازم. رسول - علیه السلام - آن خرقه را به علی داد و فرمود. که مرا فرمان بود^(۱۹) که هر که این جواب گوید این خرقه^(۲۰) بدو دهی،^(۲۱) و در^(۲۲) ملفوظات پیران چشت جابه جا ذکر افتاده که آن خرقه به جنس^(۲۳) دست به دست از خواجهگان چشت به شیخ فریدالدین گنج شکر

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| ۱- پنج، گنج: یافته بود | ۲- گنج: ابوبکر |
| ۳- پنج، گنج: و | ۴- پنج، گنج: ندارد |
| ۵- گنج: بدهم | ۶- اساس: دادم |
| ۷- پنج، گنج: ندارد | ۸- پنج، گنج: دهم |
| ۹- گنج: علیه الرضوان | ۱۰- گنج: که اگر |
| ۱۱- پنج، گنج: ندارد | ۱۲- پنج: دهم |
| ۱۳- پنج: اتفاق را | ۱۴- گنج: ندارد |
| ۱۵- گنج: را پرسید | ۱۶- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۷- گنج: بدو | ۱۸- پنج: دهم |
| ۱۹- اساس: فرمان | ۲۰- گنج: "را" اضافه دارد |
| ۲۱- پنج، گنج: بدهی | ۲۲- گنج: ندارد |
| ۲۳- اساس: جهتش | |

سؤال نمی‌نماید. شاید این راز همراه من در پرده‌گور خواهد رفت. اتفاقاً هم در آن روز در^(۱) خاطر امیرالمومنین علی از غیب پیدا آمد که ما مردم، احکام شریعت^(۲) را از آن حضرت اخذ نموده، متابعت ظاهری به جا آوردیم، اما از احوال باطن اعنی ولایت وی^(۳) خبر نگرفتیم تا^(۴) متابعت باشد^(۵). او نیز^(۶) به جا آید پس از صدق کمال^(۷) و اخلاص همان زمان به خدمت آن حضرت در رسید. و سائل از^(۸) احوال باطن گردید رسول - علیه السلام -^(۹) از این سؤال به غایت^(۱۰) شگفته شد. و گفت^(۱۱) یا علی! مرا فرمان بود که اسرار ولایت را بی طالب راسخ نگویم - الحمد لله - که طلب این در دل تو پیدا آمد.^(۱۲) و نصیب تو این دولت گشت. الغرض، رسول - علیه السلام - ارکان ولایت را به علی ارشاد نمود،^(۱۳) و فرمود که این رسم سینه به سینه و گوش به گوش تا قیامت^(۱۴) جاری خواهد بود. پس آن راز از علی - کرم الله وجهه - به فرقه صوفیه رسید، که وارث آن^(۱۵) امر بوده است. و شیخ نصیرالدین محمود^(۱۶) در خیرالمجالس می‌گوید: که متابعت فرقه صوفیه عین متابعت رسول - علیه السلام - است. پس سالک را باید که احوال و اقوال و عقاید صوفیه را کما حقہ بداند و قدم به قدم ایشان، راه^(۱۷) سلوک برود^(۱۸) تا به منزل مقصود برسد. و تفصیل این مقدمه شیخ محیی‌الدین ابن عربی در کتاب فتوحات مکیه و شیخ علاءالدوله^(۱۹) در کتاب عروۃ الوثقی به وجه احسن ذکر

- | | |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| ۱- گنج : به | ۲- پنج : شریعت یعنی نبوت |
| ۳- گنج : او | ۴- گنج : ندارد |
| ۵- پنج ، گنج : باطن | ۶- گنج : هم |
| ۷- پنج، گنج : کمال صدق | ۸- گنج : ندارد |
| ۹- گنج : رسول صلی الله علیه و تعالی علیه و علی اله و اصحابه و سلم | ۱۱- پنج، گنج : فرمود |
| ۱۰- پنج : نهایت | ۱۳- گنج : نموده |
| ۱۲- گنج : آید | ۱۵- پنج، گنج : ابن |
| ۱۴- پنج : به قیامت ، گنج : روز قیامت | ۱۷- پنج، گنج : به راه |
| ۱۶- پنج : شیخ نصرالدین محمد | ۱۹- پنج، گنج : علاءالدوله سمنانی |
| ۱۸- پنج : رود | |

نموده‌اند. در این مختصر گنجایش آن نیست - والله اعلم بالصواب -

مطلب هفتم

در بیان تشریف آوردن^(۱) سلطان المشایخ در شهر دهلی از خدمت پیر خود شیخ فریدالدین گنج شکر و نسیکونت اختیار کردن در موضع غیاث پور به اشاره^(۲) غیبی و موجب تعمیر خانقاه و اجمال احوال شیخ ملک یار پزان و شیخ ابابکر طوسی حیدری - رحمة الله تعالی -

بر طالبانِ راسخ الاعتقاد^(۳) پیدا و هویدا باد که چون سلطان المشایخ بعد دریافت سعادتِ خلافت از خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر در شهر^(۴) دهلی رسید. امیر خسرو وی^(۵) را در خانه راوت غرض جد مادری خود فرود آورد. و خدمت را سعادت دانست. آن خانه سه^(۶) مراتب داشت، و رواقها و طاقها در آن خانه بسیار بودند. سلطان المشایخ در مرتبه پایینه^(۷) سید محمد کرمانی و اتباع او را جا^(۸) داد و این سید محمد مرد بزرگ و هم خرقه سلطان المشایخ بود. و^(۹) همراه او از اجودهن در شهر دهلی^(۱۰) آمده. و میان این هر دو بزرگ محبت کمال واقع گشته^(۱۱) و خود سلطان المشایخ در^(۱۲) محل میانگی قرار گرفت. و یاران دیگر را که از اجودهن همراه او^(۱۳) آمده بودند بالای بام که عمارتی بس رفیع بود، سکنت^(۱۴) فرمود.

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| ۱- گنج : ندارد | ۲- گنج ، اشارت |
| ۳- پنج، گنج : الاعتقاد و انقیاد | ۴- گنج : ندارد |
| ۵- گنج : او | ۶- اساس : آنجا بر |
| ۷- پنج، گنج : پایین | ۸- گنج : جای |
| ۹- گنج : ندارد | ۱۰- گنج : به دهلی |
| ۱۱- گنج : گشت | ۱۲- گنج : در میان |
| ۱۳- پنج : ندارد | ۱۴- پنج، گنج : مسکنت |

سلطان المشایخ در آن ایام، صوم دوام داشت، اما هر شام بالای بام آمدی و افطار میان^(۱) یاران کرد^(۲) و باز به جای خود رفتی و مشغول گشتی^(۳) و صاحب کتاب سیرالاولیاء نبیره سید محمد^(۴) مذکور می نویسد: که در آن وقت^(۵) سید مبارک پدر من و خواجه مبشر که^(۶) خُرد بودند، سلطان المشایخ را خدمتکاری^(۷) دیگر نبود. و خدمت طعام افطار، جد من سید محمد کرمانی کردی و خدمت وضو و کلونج دز مستراح بردن، سید مبارک پدر من^(۸) و مبشر به جا آوردی و این مبشر غلام زر خرید سلطان المشایخ بود.^(۹) الغرض، هم براین منوال مدت^(۱۰) دو سال سلطان المشایخ در آن خانه^(۱۱) آخر رسانید، که پسران روات غرض در شهر رسیدند و خانه را^(۱۲) همان وقت از بی مروتی، خالی کنانیدند و آن قدر فرصت روا نداشتند که خانه دیگر به کرایه گرفته آید. خدمت والدی^(۱۳) می فرمود که لاچار از آنجا برخاستیم کتابهای سلطان المشایخ که جز آن رخت دیگر نداشتیم، بر سر کردیم و در مسجد به چپردار آوردیم. چنانچه یک شبان روز سلطان المشایخ^(۱۴) هم در آن مسجد بی آرام گذرانید. لیکن همان شب آن خانه را آتش گرفت^(۱۵) و رواقها^(۱۶) و طاقهای منبع آن با خاک برابر شدند. بامدادان سعدکاغذی که از مریدان شیخ صدرالدین بود^(۱۷) و از مخلصان قدیم سلطان المشایخ نیز^(۱۸) بود این ماجرا بشنید،^(۱۹) دوان آمد و به منت تمام سلطان المشایخ را در خانه خود برد، بالای

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|
| ۱- گنج : با | ۲- پنج، گنج : کردی |
| ۳- پنج : شدی | ۴- گنج : سید محمد کرمانی |
| ۵- پنج : وقت جز ، گنج : جز | ۶- گنج : ندارد |
| ۷- پنج : خدمت کار | ۸- پنج : پدر من سید مبارک، گنج : سید مبارک |
| ۹- گنج : ندارد | ۱۰- پنج : ندارد |
| ۱۱- گنج : ندارد | ۱۲- گنج : ندارد |
| ۱۳- پنج : خدمت والده، اساس : خدمت دار | ۱۴- گنج : سلطان |
| ۱۵- پنج ، گنج : در گرفت | ۱۶- پنج، گنج : رواقهای رفیع |
| ۱۷- گنج : ندارد | ۱۸- پنج، گنج : ندارد |
| ۱۹- پنج، گنج : را شنید | |

بام بارگاهی داشت،^(۱) مرتفع به ایشان^(۲) سپرد^(۳) و به جهت اتباع و یاران^(۴) مقامهای جدا جدا ترتیب نمود.^(۵) تا یک ماه سلطان المشایخ در آنجا^(۶) بود. بعده انتقال فرمود و در سرای رکابدار آمد،^(۷) اما زیاده از^(۸) چند روز نماند. از آنجا برخاسته، به حویلی شادی گلابی^(۹) تشریف آورد و هم چند ایام در آن محل بسر برد و از آنجا^(۱۰) پسران شمس الدین رکابدار که از معتقدان آن حضرت بودند، به تعظیم تمام به خانه خود بردند. و خدمتهای به جا آوردند. سلطان المشایخ را به نوعی در آنجا جمعیت انجامید و چند سال گذرانید و هر یاری که از اجودهن آمد در آنجا^(۱۱) رسید و ساکن گردید.^(۱۲) اگر چه سلطان المشایخ چند سال در شهر^(۱۳) بود اما آرزوی^(۱۴) گوشه صحرا^(۱۵) می نمود. چنانچه نقل است از کتاب سیرالاولیاء: سلطان المشایخ می فرمود: که من وقتی خواستم^(۱۶) از شهر دهلی برآیم و به گوشه [یی] مسکن نمایم که هیچ کس را بر حال من اطلاع نباشد، بدین نیت برخاستم و به باغ حوض رانی رفتم و مناجات کردم: الهی می خواهم که از این شهر بیرون روم و گوشه اختیار کنم. پس بفرما، هر چه که خواست تست، در آنجا باشم. در این میان هاتف آواز داد که جای تو در غیاث پور است و من غیاث پور را ندیده بودم، رفتم به خانه دوستی که آن را لقبی^(۱۷) بود محمد نیشاپوری، ندیدم، پرسیدم: که کجاست؟ گفتند در موضع غیاث پور رفته است. از این سخن خوش شدم و

۲- پنج، گنج: «برای سکونت» اضافه دارد

۴- پنج، گنج: یاران دیگر

۶- اساس: ندارد «در آنجا»

۸- گنج: ندارد

۱۰- پنج: آن

۱۲- گنج: "و" اضافه دارد

۱۴- گنج: از آن روز

۱۶- گنج: می خواستم

۱- گنج: برداشت

۳- گنج: سپرده

۵- پنج، گنج: نموده

۷- گنج: آمدند

۹- پنج: گلابی، گنج: گلابی

۱۱- پنج: خانه، گنج: در آن خانه

۱۳- گنج: شهر دهلی

۱۵- پنج، گنج: ندارد

۱۷- گنج: نام لقبی

شخصی را از کسان او گرفته، در موضع غیاث پور رسیدم، دیدم که خراب افتاده است. سکونت در آن^(۱) اختیار کردم^(۲) و بر لب آب جون، جای بودن خود، ساختم. و طرح قرار، انداختم هم در آن ایام معزالدین کیقباد نبیره غیاث الدین بلبن که به جای جد، بر تخت نشست. و بر سریر وی اجلاس نمود در موضع کیلوکری که نزدیک غیاث پور بود قصری افراخت. و حصاری ساخت و طرح آبادانی انداخت و به^(۳) بنیاد مسجد جامع پرداخت. بدین سبب انبوهی خلق در غیاث پور بسیار گردید^(۴) و اکثر از امراء و ملوک در خدمت سلطان المشایخ مرید گردید.^(۵) و خواجه ابوالحسن معروف به امیر خسرو و اعزالدین علی شاه و حسام الدین احمد و سیف الدین پدر ایشان در آن ایام ارادت ورزیدند.^(۶) و هریک را سلطان المشایخ سبب محبت و اخلاص قدیم مخصوص^(۷) گردانیدند. و به درجه قبولیت رسانیدند.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء؛ سلطان المشایخ می فرمود: در آن زمان که سلطان معزالدین کیقباد کیلوکری را آبادان نمود، بر من آمد و شد خلایق تکلیفات^(۸) افزود، خاستم تا جای دیگر بروم و گوشه گیرم. مردی از مردان^(۹) غیب که^(۱۰) صاحب حسن و جمال^(۱۱) و زار[و] نزار بود. بر من آمد و این بیت فرمود:

آن روز که مه شدی ندانستی

کانگشت نمای عالمی خواهی شد

- | | |
|--------------------------------------------|------------------------|
| ۱- گنج: آنجا | ۲- گنج: نمودم |
| ۳- گنج: ندارد | ۴- گنج: غیاث پور گوید: |
| ۵- پنج: رجوع گردید، گنج: گردید | ۶- پنج: ورزید |
| ۷- پنج، گنج: مخصوص به مرحمت خاص خویش | ۹- پنج: مردان از مردی |
| ۸- پنج، گنج: بر من تکلیفات آمد و شد خلایق: | ۱۱- پنج: صاحب جمال |
| ۱۰- پنج: ندارد | |

و هم گفت : عجب حوصله و قوت^(۱) مر آن کس را باشد که با وجود صحبت^(۲) خلق مشغول به خالق گردد و دل خود را دایم آن طرف دارد. من معذرت کردم و قدری طعام آوردم،^(۳) نیت بستم اگر این مرد، این طعام من تناول فرماید. هرگز به جای دیگر نروم. و هم اینجا باشم که خواست الهی در این است. و این مرد فرستاده اوست. وی به مجرد این خطره دست به طعام برد و دو سه لقمه خورد و برفت. بعد از آن او را ندیدم.

نقل است از کتاب جوامع الکلم این خانقاه سلطان المشایخ که در غیاث پور بربل آب چون است در اوایل چهر^(۴) بود و سلطان المشایخ با لواحق در آنجا می بود و هرکس که برای تعمیر خانقاه معروض می داشت، منع می فرمود.^(۵) و قبول نمی نمود^(۶) تا وقتی ضیاءالدین وکیل عمادالملک که مرید خاص اوست، در خلوت عرضداشت کرد:^(۷) که این بنده می خواهد در اینجا^(۸) خانقاهی بنیاد نماید تا مخلصان را^(۹) آرامی حاصل آید.^(۱۰) قبول نیفتاد. وی خواجه اقبال و سیدحسین، پسرکلان سیدمحمد کرمانی را که محبوب سلطان المشایخ بود،^(۱۱) وسیله آورد و الحاح بسیار کرد و سلطان المشایخ گفت: ای ضیاءالدین! در اینجا^(۱۲) سیر نیست^(۱۳) که بر این زمین هرکه^(۱۴) عمارت کند وی^(۱۵) در جهان نماند. ضیاءالدین روی بر زمین نهاد و گفت مرا قبول است؛ که من در جهان نمانم، اما بر این مکان خانقاهی بر پا کنم. تا خدمتکاران را موجب آرامی باشد. سلطان المشایخ فرمود: هر چه

۱- پنج: عجب قوت و حوصله، گنج: قوت حوصله

۲- گنج: ندارد

۳- پنج، گنج: آنجا چهرها

۴- پنج، گنج: فرمود

۵- گنج: جای

۶- گنج: آمد

۷- «جا» زائد است

۸- گنج: بودند

۹- پنج، گنج: آوردن نخورد

۱۰- پنج، گنج: نمود

۱۱- گنج: ندارد

۱۲- گنج: ندارد

۱۳- گنج: بودند

۱۴- پنج، گنج: «هر» اضافه دارد

۱۵- گنج: ندارد

که از خود بر خود اختیار کردی تو دانی، اما باید که در عرض یک ماه مرتب کنی و تیار نمایی
وی همچنان کرد که در عرض^(۱) مدت یک ماه همه عمارات را سرانجام داد و بنیاد نهاد^(۲) اما
سلطان المشایخ آن تمام ماه در خانه^(۳) کیلوکری بود.^(۴)

صاحب سیرالاولیاء می نویسد: که سلطان المشایخ یک خانه بس^(۵) مصفا، پهلوی
مسجد جامع کیلوکری هم داشت. هر شب جمعه برای نماز آدینه در آنجا تشریف بردی. در^(۶)
روزشنبه باز در غیاث پور رسیدی باقی ایام هفته در این محل گذرانیدی. الغرض، چون
ضیاءالدین از کار تعمیر خانقاه پرداخت. چهار تنکه^(۷) زر را اسباب سماع، مهیا ساخت. و
سلطان المشایخ را با همه یاران در خانقاه آورد چون سماع در دادند، او را تب گرفت،^(۸) به
مجلس رسیدن^(۹) نتوانست. و هم در آن روز به رحمت^(۱۰) پیوست - رحمة الله علیه.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی سلطان المشایخ می فرمود: که من روزی برای
نماز جمعه به کیلوکری می رفتم. هوای تابستان بود و من صایم بودم^(۱۱). مرا دوران آمد بر دکانی
بنشستم و درد دل آمد،^(۱۲) اگر در خانه من مرکب بودی، چه نیکو شدی که برای نماز سوار می رفتم
بعده این بیت را به خاطر بردم:

ما قدم که سرکنیم و طلب دوستان

راه به جای نبرد هر که با قدام رفت^(۱۳)

۲- گنج: ندارد «و بنیاد نهاد»

۴- پنج، گنج: «و» اضافه دارد

۶- پنج، گنج: «و» اضافه دارد

۸- پنج، گنج: «و» اضافه دارد

۱۰- پنج، گنج: رحمت حق

۱۲- پنج، گنج: آوردم.

۱- پنج: ندارد

۳- اساس: خانه

۵- پنج: ندارد.

۷- پنج، گنج: چهارصد تنکه

۹- گنج: آمدن

۱۱- پنج، گنج: ندارد

۱۳- گنج: ندارد «رفت»

باز^(۱) از آن خطره توبه کردم. سه روز بر این گذشته بود که خلیفه نورالدین ملک یار پران یک ماده^(۲) اسب، نذر آورد، قبول نکردم و گفتم: تو مرد [ی] درویشی، حال تو چگونه برای خود روا دارم؟ وی گفت سه شب است که شیخ من مرا می فرماید^(۳) که این ماده من پیش سلطان المشایخ ببرد، بگو که برای نماز جمعه بر این، سوار^(۴) برو. و گفتم ای عزیزا مرا با شیخ تو کار نیست.^(۵) اگر شیخ من فرماید، آنگاه بگیرم. همان شب شیخ فریدالدین گنج شکر را در خواب دیدم.^(۶) مرا فرمود: بابا نظام! هیچ فرستاده حق را رد نباید کرد. روز دویم که آورد، قبول نمودم. و از غیب دانستم. پس از آن روز به من آن ماده در طویله من اسبها رسیدند و گاهی کمی نورزید^(۷) و آن ماده را به خواجه محمد خواهرزاده خود دادم.

نقل است از کتاب سیرالعارفین که شیخ نورالدین ملک یار پران، شیخی با عظمت و کرامت^(۸) بود و مولدوی پرگنه لار^(۹) است و او^(۱۰) مرید شیخ علی خضری^(۱۱) و وی مرید حضرت ابواسحاق کازرونی بود. رحمه الله علیهم اجمعین - و شیخ نورالدین در عهد غیاث الدین بلبن در دهلی^(۱۲) رسید. و برکناره آب جون همسایه^(۱۳) شیخ ابابکر طوسی حیدری ساکن گردید. و این ابابکر قلندری بود، زنجیر پوش و مهرسیخ به رسم حیدریان نیز داشت. و آن چنان است که از ارزین، سیخ می سازند و درنایزه می اندازند و آن را حلقه کرده هر دو سرش از یکجا می آرند و به آتش گرم نموده، مهر حیدری بر آن می دارند. آن را مهرسیخ گویند^(۱۴). اما قلندر^(۱۵) صاحب معانی

۱- گنج: بعد

۲- اساس، پنج: ماده

۳- گنج: سوار شده

۴- پنج: چه کار

۵- پنج، گنج: ندارد «را در خواب دیدم»

۶- پنج، گنج: نورزیدند

۷- پنج، گنج: کرامت و عظمت

۸- گنج: لاهور

۹- پنج: مرید و خلیفه شیخ اعزالدین دانیال چنجی است و وی

۱۰- گنج: دهلی

۱۱- گنج: جفری

۱۲- گنج: می گویند

۱۳- پنج: کناره جون تله

۱۴- پنج: قلندری

بوده پنج^(۱) وقت نماز، به جماعت گزاردی و شیخ جمال‌الدین هانسوی آن را باز سفید گفتمی و وی به تاریخ بیست و دویم، ماه رجب‌المرجب وفات یافت. و بر تله [ای] که مسکن داشت، مدفون گردید. اما این تله در اوایل بتخانه بود^(۲) و وی آن را خراب ساخت و طرح تکیه خود انداخت و شیخ نورالدین^(۳) ملک یار پران، از آن خوانند که چون وی از لار در شهر دهلی آمد در جوار شیخ ابابکر^(۴) سکونت گرفت. وی را دشوار نمود فرمودند^(۴) بودن تو بی‌اذن پادشاه در این جوار نخواهد بود. سلطان وقت یعنی، غیاث‌الدین بلبن در آن ایام رایت به سوی تته داشت. پس شیخ نورالدین به قوت باطن بر پرید^(۵) و همان زمان^(۶) خود را در تته رسانید، و با غیاث‌الدین ملاقات کرد^(۷) و ماجرا ظاهر گردانید پادشاه را از آنجا که با فقرا اخلاص بود^(۸)، فرمود: که فرمان معافی آن بقعه که مطلوب شیخ است با چهار دبه دیگر، برای خرج لنگر خانقاه شیخ، نوشته بدهند. همان زمان آن کاغذ را گرفته باز به تصرف کرامت به دهلی آمد و پیش شیخ ابابکر نهاد^(۹) و گفت اینک حکم^(۱۰) پادشاه، دیگر چه می‌گویی؟^(۱۱) شیخ ابابکر حیران ماند و بر زبان راند که: مگر این درویش را ملک‌یار است که پیش پادشاه، پران بُرد^(۱۲) و هم پران آورد از آن روز وی را ملک یار پران می‌گویند و وی به تاریخ هجدهم جمادی‌الثانی از این عالم فانی رخت اقامت بر بست. و بر لب آب چون در خانقاه خود مدفون گشت.^(۱۳) -رحمة الله علیه و حضرت سلطان المشایخ بعد از وفات وی در

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| ۱- پنج: هر پنج، گنج: و هر پنج | ۲- گنج: بودی |
| ۳- پنج، گنج: را | ۴- گنج: فرمود |
| ۵- پنج، گنج: «بر پرید و» ندارد. | ۶- پنج: روز |
| ۷- پنج، گنج: ورزید | ۸- گنج: داشت. |
| ۹- گنج: بنهاد | ۱۰- گنج: «از» اضافه دارد |
| ۱۱- گنج: چه گویی | ۱۲- پنج: برود |
| ۱۳- پنج: «و بر لب ... گشت» ندارد | |

شهر دهلی^(۱) تشریف آورد اما دو^(۲) سه بار برای^(۳) زیارت مزار^(۴) وی و شیخ ابابکر طوسی خود را برد - رحمه الله علیهم اجمعین -

مطلب هشتم

در بیان^(۵) فقر و قناعت و توکل بر اطاعت و بعضی ریاضات و مجاهدات در اوایل حال سلطان المشایخ که^(۶) در دیار اجودهن و دهلی کشیده و بر آن شاکر و صابر^(۷) مانده بر طالبان راسخ الاعتقاد، روشن و هویدا باد که حضرت سلطان المشایخ در عمر بیست سالگی که عین^(۸) ایام جوانی و وقت کامرانی بود بر دست شیخ فریدالدین گنج شکر، ترک نموده^(۹) و تجرید کلی فرمود. و از حکم وی چون به^(۱۰) شهر دهلی رسید، بر لب آب جون در موضع غیاث پور که نواحی شهر دهلی است، به اشاره^(۱۱) غیبی ساکن گردید. اما تا^(۱۲) سی سال مجاهده های سخت در آنجا کشید. چنانچه چند^(۱۳) نقل از اجمال آن حال، از هریک^(۱۴) کتاب که نام آن به جای خود یاد خواهد افتاد، نوشته می آید. تا این رساله موجز از این فایده هم خالی نباشد.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء در آن ایام که^(۱۵) سلطان المشایخ در موضع غیاث پور سکونت اختیار نمود، متعلقان را فقر و فاقه از حد زیاده بود. چنانچه بعد از دو سه فاقه خادمان

- | | |
|------------------------|---------------------|
| ۱- گنج: دهلی | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- پنج: به | ۴- پنج: ندارد |
| ۵- گنج: در بیان معرفت | ۶- گنج: ندارد |
| ۷- گنج: صابر و شاکر | ۸- گنج: همین |
| ۹- پنج، گنج: نمود | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: به اشارت | ۱۲- پنج: ندارد |
| ۱۳- پنج، گنج: ندارد | ۱۴- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۵- پنج: که در آن ایام | |

فصل خربزه‌بی به من^(۱) برسد، نیکو باشد روزی مردی چند خربزه و چند نان پیش من آورد.
فرستاده خدا دانستم، به کار بردم.

نقل از کتاب سیرالاولیاء سلطان المشایخ می‌فرمود: وقتی مرا والده و همشیره و غیره
مردم خانه را که در معونت من^(۲) بودند؛ حال تنگ در پیش آمد و فاقه برفاقه می‌شد اگرچه در
آن ایام به یک جیتل، دوسه نان میدادند، اما جیتل کوکه بخیریم و بخوریم.^(۳) و اگر احياناً
در آن حال کسی شکر تری^(۴) یا نباتی یا جامه مهینی یا تحفه‌بی دیگر برای من آوردی،
اگرچه^(۵) از فروختن آن غرض حاصل شدی؛^(۶) اما نفروختمی^(۷) و هم بدان ساختمی.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء سلطان المشایخ می‌فرمود: در آن ایام که نزدیک دروازه
دهلی^(۸) مسکن داشتم بر آن هراسان بودم که کجا من و کجا معرفت الهی، آخر الامر بر این نیت
بر^(۹) روضه شیخ رسان چله^(۱۰) گرفتم تا مقبول درگاه آله^(۱۱) گردم. در صحن^(۱۲) روضه شیخ،
درختی بود خشک، در آن چله تر و تازه گشت. چون از چله پرداختم^(۱۳) پیش روضه ایستادم و
عرض داشتم: که یا شیخ! در این چهل روز حال درخت برگشت، اما حالت من تفاوت^(۱۴) نشد.
این قدر گفتم و به سوی خانه خود روان گردیدم، دیدم که در راه مردی غلطان و افتان^(۱۵) می‌آید.
دانستم که مست است، انحراف گرفتم وی روی سوی من^(۱۶) کرد باز طرفی دیگر رفتم، هم وی
به جانب من آمد. لاچار بایستادم و گفتم: کجا بروم باری ببینم که این کس کیست؟ الغرض،

- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| ۱- پنج، گنج: مرا | ۲- گنج: ندارد. |
| ۳- گنج: جیتل دو سه نان بخوریم. | ۴- پنج: شکر، گنج: شکری |
| ۵- پنج: اگر | ۶- پنج: می‌شد. |
| ۷- پنج: نفروختی | ۸- پنج، گنج: شهر دهلی. |
| ۹- پنج، گنج: در | ۱۰- اساس: چله |
| ۱۱- پنج: الله | ۱۲- گنج: ندارد. |
| ۱۳- گنج، پرداختم. | ۱۴- پنج: متفاوت |
| ۱۵- اساس: افتان می‌افتان | ۱۶- گنج: آسمان |

چون آن مرد^(۱) نزدیک من رسید هر دو دست خود را^(۲) فراز کرد و مرا کنار^(۳) کشید. ^(۴) شمیمم که از دهن و سینه او بوی عطر و عنبر^(۵) می آید دانستم که شیخ^(۶) رسان است. معانقه نمودم. وی فرمود: ای صوفی! از سینه تو بوی محبت باری تعالی روی می نماید.^(۷) این قدر بگفت^(۸) و از نظر من^(۹) غایب شد. پنداشتم که محبت الهی و معرفت او مرا حاصل شد^(۱۰) که شیخ رسان در حق من این سخن بگفت.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء در آن زمان که سلطان المشایخ را فقر و فاقه در پیش آمد: سلطان قطب الدین خلجی^(۱۱) - اناالله برهانه - خبر یافته، فتوحی گران، فرستاد و اظهار ساخت: اگر بفرمایند^(۱۲) دیهی برای خرج خدمتکاران معین نمایم، تا به فراغ خاطر سرگرم خدمت عالی باشند. سلطان المشایخ^(۱۳) فتوح را باز داد و فرمود: که اگر سلطان بار دیگر چنین حرکتی خواهد نمود، موجب آزردهی^(۱۴) این جانب خواهد بود^(۱۵) یاران^(۱۶) و خدمتکاران را که به عذاب گرسنگی مبتلا بودند^(۱۷) این معنی دشوار آمد. یک بارگی بر سلطان المشایخ هجوم آوردند^(۱۸) و معروض داشتند. حضرت را نشاید نذر سلطان را^(۱۹) رد فرمایند باید که خود نخورند، اگر صرف خدمتکاران کنند چه وبال، که حال ما بسیار تنگ است. و بیش از این طاقت اقامت نداریم^(۲۰) و تاب گرسنگی هم نداریم.^(۲۱) سلطان المشایخ چون این سخن از

- | | |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ۱- پنج: آن مرد چون | ۲- پنج: ندارد |
| ۳- پنج، گنج: در کنار | ۴- گنج: گرفت. |
| ۵- پنج: عنبر و عنبر | ۶- گنج: به شیخ |
| ۷- پنج: مرآید، گنج: رو نماید. | ۸- پنج، گنج: گفت. |
| ۹- گنج: نظرش | ۱۰- گنج: خواهد شد، پنج: خواهد گشت. |
| ۱۱- پنج، گنج: جلال الدین خلجی. | ۱۲- گنج: فرماید، پنج: فرمان باشد. |
| ۱۳- پنج: «آن» اضافه دارد | ۱۴- گنج: آزردهی خاطر |
| ۱۵- گنج: خواهد شد. | ۱۶- اساس: ما را |
| ۱۷- اساس: بود. | ۱۸- خدمتکاران را که بعد از گرسنگی هجوم آوردند. |
| ۱۹- پنج: ندارد. | ۲۰- گنج، پنج، گنج: نمی داریم. |
| ۲۱- پنج: و تاب گرسنگی نمی داریم، گنج: این جمله را ندارد. | |

یاران شنید، برنجید و گفت که ای عزیزان! که اگر شما^(۱) همه بروید مرا چه غم، که با هیچ کس الفتی ندارم. اما این^(۲) چند یار^(۳) که هم خرقة من اند، در این واقعه بیآزمایم که چه فرمایند. پس سید محمد کرمانی و غیره را طلب فرمود و در ستن نذر پادشاه مصلحت^(۴) نمود. ایشان گفتند: که^(۵) یا شیخ ما از خانه شما^(۶) چیزی می خوردیم^(۷) اگر نذر یا دیه سلطان قبول افتد آب هم نخوریم^(۸) و از اینجا به در آییم سلطان المشایخ را این سخن از یاران، مسیت حسن افتاد. فرمود: - الحمد لله^(۹) - مدد یاران در کار دین چنین استوار باید تا به کار آید و گفت که مقصود من همین شما یید^(۱۰) با دیگران مرا چه نسبت، اگر همه بروند، پروایی ندارم.

نقل است از کتاب جوامع الکلم: که وقتی سلطان المشایخ در برج بزرگ که نزدیک منده دروازه است، مشغول گشت. چند روز گذشت که بروی چیزی نرسید^(۱۱) فافه بر فافه خود می کشید شاید که^(۱۲) یک معلمی^(۱۳) از این واقعه آگاه بود. بعضی خانگیان^(۱۴) را که در آن حوالی مسکنت^(۱۵) داشتند، اطلاع نمود. و گفت که^(۱۶) چنین بزرگ^(۱۷) از چند روز نزدیک شما^(۱۸) مشغول است و کسی را بر حال وی اطلاع نیست. خانگیان^(۱۹) طعامی ساخته، پیش بردند. سلطان المشایخ خواست که بخورد در این میان خانگی^(۲۰) گفت: رحمت خدا^(۲۱) بر آن^(۲۲) معلم، وی دست از طعام باز^(۲۳) کشید و پرسید چه گفتی؟ وی گفت: فلان معلم که از

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| ۱- پنج: شمان | ۲- گنج: ندارد. |
| ۳- گنج: یار را | ۴- پنج: گنج: مشوره |
| ۵- پنج: گنج: ندارد. | ۶- پنج: شمان |
| ۷- گنج: بخوریم | ۸- پنج: آب بخوریم. |
| ۹- پنج: گنج: که | ۱۰- اساس: بنمانید. |
| ۱۱- گنج: نرسیده | ۱۲- پنج: ندارد |
| ۱۳- گنج: متعلمی | ۱۴- پنج: حایگان، گنج: همسایه گان |
| ۱۵- گنج: مسکنت خود | ۱۶- پنج: ندارد، گنج: که این |
| ۱۷- پنج: بزرگی | ۱۸- پنج: شمان |
| ۱۹- پنج: حایگان، گنج: هم حایگاه | ۲۰- پنج: گنج: حایگی |
| ۲۱- گنج: حق | ۲۲- پنج: ندارد «بر آن» |
| ۲۳- گنج: پنج: ندارد | |

کیفیت حضرت آگاهی^(۱) داشت ما را^(۲) اطلاع بخشید و الانه از شما^(۳) غافل بودیم. سلطان المشایخ چون این سخن بشنید آزرده گردید و گفت: ^(۴) هرگز این طعام نخواهم خورد. خانگان^(۵) پشیمان شدند و گفتند که این مرد نادانسته، سخنی که نامناسب بود، بر زبان آورد حضرت، تقصیر او را معاف فرمایند^(۶) و طعام تناول نمایند^(۷) وی^(۸) فرمود: هر^(۹) چه کردید، شما خرد کردید این طعام را^(۱۰) ببرید و خود بخورید^(۱۱)، مرا طعام، پیوسته^(۱۲) رازق^(۱۳) خواهد خورانید.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء سلطان المشایخ می فرمود: که والده مرا چنان معهود بود آن روز که در خانه^(۱۴) برای خوردن نیافتی^(۱۵)، گفתי: ای نظام اما امروز^(۱۶) مهمان خداییم. من آن روز تمام^(۱۷) از ذوق این سخن راحتی داشتم. قضا را اتفاق آن افتاد که عزیزی غله مقدار قوت چند روز والده مرا فرستاد، چنانچه مدتی از آن بسر بردیم. اما آرزو می کردیم والده کی خواهد گفت، که ما^(۱۸) امروز مهمان خداییم؛ تا روزی آن غله، روبه تمامی نمود. والده فرمود: ای نظام^(۱۹) ما امروز مهمان خداییم و ذوقی و شوقی و راحتی^(۲۰) در دل من پیدا آمد و خوش شدم.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، در آن ایامی که سلطان المشایخ به خدمت شیخ^(۲۱) فریدالدین گنج شکر در اجوده ن بود جامه های مبارک^(۲۲) او به غایت، ریمگین^(۲۳) نمود. سبب

- | | |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|
| ۱- گنج: الهی | ۲- پنج ندارد «آگاهی داشت ما را» |
| ۳- پنج، گنج: حال شما | ۴- پنج: به سر شیخ، گنج: که به سر شیخ که |
| ۵- پنج: نخوریم حایگاه، گنج: نخوردم حایگان | ۶- پنج، گنج: نمایند |
| ۷- پنج، گنج: فرمایند. | ۸- پنج: ندارد |
| ۹- پنج: ندارد | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: خورید | ۱۲- پنج، گنج: بی واسطه |
| ۱۳- پنج: رازق رسانید، گنج: رازق خواهد رسانید. | ۱۴- گنج: خانه خود نان |
| ۱۵- گنج: نیافتمی | ۱۶- پنج: گنج: امروز ما |
| ۱۷- پنج: آن تمام روز، گنج: تمام روز | ۱۸- پنج: ندارد |
| ۱۹- پنج: «ای نظام» ندارد | ۲۰- پنج: ذوق و راحتی |
| ۲۱- پنج: گنج: شیخ خود | ۲۲- گنج: پاک مبارک |
| ۲۳- پنج: رو به ریمگین، گنج: حبرکین. | |

آنکه صابون، وی را بهم نرسید که پارچه‌ها را بشوید. روزی بی‌بی رانی زوجه سید محمد کرمانی که هم خرقه سلطان‌المشایخ است، او را گفت: ^(۱) ای بابا نظام! جامه‌های تو بسیار ملین و پاره شده اگر به من دهی، بشویم و بر آن پیوند زنم. سلطان‌المشایخ هر چند که معذرت کرد وی روا نداشت و گفت: ای برادر تا آنکه ^(۲) پارچه‌ها بشویم و پیوند زنم ^(۳)، این چادر من بگیر و بپوش، سلطان‌المشایخ ^(۴) چادر را گردید، آن چادر را پوشید و پارچه‌ها ^(۴) را بکشید و به وی داد، وی برگرفت و به شستن مشغول گشت. سلطان‌المشایخ کتابی در ^(۵) دست داشت به گوشه‌ای رفت و به مطالعه آن مشغول گشت. ^(۶) الغرض، چون پارچه‌ها خشک گردیدند ^(۷) بی‌بی رانی دستارچه شوهر ^(۸) خود سید محمد کرمانی بطلبید و هم ^(۹) بشست و بر پیراهن که از نزدیک گریبان رفته بود، پیوند زد و سلطان‌المشایخ را داد. وی به صد ^(۱۰) معذرت آن را پوشید و مرهون منت آن گردید، و هم تا آخر عمر رعایت این معنی با سید محمد کرمانی و فرزندان او ورزید.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء مردی در خدمت سلطان‌المشایخ در رسید، دید ^(۱۱) که حال متعلقان به نامرادی می‌گذرد و عرضداشت کرد که من ترکیب ساختن طلا می‌دانم. اگر فرمان باشد یکی را از خادمان بیاموزم تا بار تنگی از میان به در آید و فراخ دستی روی ^(۱۲) نماید. سلطان‌المشایخ تبسم نمود و فرمود: ای عزیز! مرا نه به زرمیلی است، نه به ذهب ذهابی، الله بس، باقی هوس.

- | | |
|-------------------------------------------|-------------------------|
| ۱- پنج، گنج: که ای | ۲- اساس: پنج: تا که |
| ۳- پنج، گنج: کنم | ۴- گنج: «را» اضافه دارد |
| ۵- پنج: گنج: به | ۶- گنج: شد |
| ۷- گنج: کرد | ۸- پنج، گنج: از شوهر |
| ۹- پنج، گنج: ندارد. | ۱۰- گنج: ندارد. |
| ۱۱- پنج: در رسید، گنج: تبسم نمود در رسید. | ۱۲- پنج، گنج: رو |

نقل است از سیرالاولیاء سلطان المشایخ می فرمود: در آن ایامی که من به خدمت شیخ خود شیخ فریدالدین گنج شکر در اجودهن بودم. دانشمندی که یار و هم سبق من بود،^(۱) در آنجا در^(۲) رسید. مرا با جامه های ملین و پاره دید، پرسید، مولانا چه روز است، این که ترا در پیش آمد، و اگر تا این مدت در شهر^(۳) دهلی تعلیم می کردی؛ مجتهد زمانه می شدی و مال و منال فراوان به دست آوردی،^(۴) جوابش ندادم، معذرتی^(۵) نمودم و رخصت شدم چون به خدمت شیخ خود رسیدم^(۶) پرسید: که^(۷) ای نظام! اگر یاری از یاران تو ترا به این حال ببیند و بپرسد که این چه واقع است که پشت آمد، جوابش چه دهی؟ گفتم: هر چه مخدوم فرماید؛ فرمود: که^(۸) بگو:

نه همراهی تو مرا، راه خویش گیر و برو

ترا سعادت بادا مرا نگو نساری

و هم حکم نمود که در مطبخ برو و بگو تا خوانی از طعام آراسته، بیارند. چون خوان آوردند گفت: این را بر سر کن^(۹) و ذر مقامی که آن یار تو^(۱۰) فرود آمده است، ببر؛ وی را بده خوان را به^(۱۱) سر برداشتم و در سرایی که آن یار نزول نموده بود^(۱۲)، آوردم. وی چون به این حال مرا بدید^(۱۳) گریه کنان بدوید و پرسید، این چه حالت است؟ گفتم: شیخ من^(۱۴) برای شما طعام فرستاده^(۱۵) و سخنی که با^(۱۶) من گفته بودی،^(۱۷) آن را به نور باطن دریافته، به این بیت

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| ۱- گنج: بودند | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- پنج: ندارد | ۴- پنج: می آوردی |
| ۵- گنج: معذرت | ۶- پنج: پرسیدم، گنج: در رسیدم |
| ۷- پنج: گنج: ندارد | ۸- پنج: گنج: ندارد |
| ۹- گنج: کنی | ۱۰- پنج: ندارد. |
| ۱۱- پنج: گنج: بر | ۱۲- پنج: داشته بود، گنج: نموده |
| ۱۳- گنج: دید | ۱۴- گنج: مرا |
| ۱۵- پنج: گنج: طعامی مرحمت نموده | ۱۶- گنج: سخن با |
| ۱۷- پنج: گنج: بودید | |

جواب فرموده^(۱): بیت

نه هم‌رهی تو مرا راه خویش گیر و برو

ترا سعادت بادا مرا نگوئساری

وی شرم‌نده شد و گفت مرا در خدمت شیخ ببر تا ملازمت سعادت^(۲) حاصل نمایم.

گفتم این طعام را بخورید و همراه من بیایید. چون طعام خورده شد، آن یار، خدمتکار خود را

گفت: این خوان را بردار و برابر من بیار گفتم: خیر! چنانچه آورده‌ام آن چنان خواهم برد. القصه،

چون وی^(۳) به خدمت شیخ رسید چه دید که هم آن زمان مرید گردید و جبین اعتقاد بر زمین

سایید.

نقل است از کتاب چشتیه بهشتیه در زمانی که سلطان‌المشایخ در غیاث پور سکونت

اختیار^(۴) نمود متعلقان را فقر و فاقه بسیار^(۵) روی^(۶) نمود. چنانچه وقتی مدت چهار روز

گذشت که برای خوردن چیزی نرسید، عورتی از همسایگان بر این واقع مطلع گردید. ریسمانی

که برای چرخه خود^(۷) زده بود، بفروخت و از وجه قیمت آن جو بخرید و به دست خود سایید

و در خدمت سلطان‌المشایخ رسانید. وی خواجه کمال‌الدین یعقوب را که یکی از مریدان وی

بود فرمود: که این آرد جو را در دیگ بجوشانند^(۸) چون دیگ در جوش^(۹) آمد، درویشی ژنده‌پوش

در رسید و آواز داد که ماحضری بی‌آرند^(۱۰) سلطان‌المشایخ فرمود: بیایید و بنشینید دیگ در

جوش است. درویش گفت آن چنان بی‌آر که گرسنه‌ام. سلطان‌المشایخ دیگ جوشان^(۱۱) پیش

۱- گنج: فرمود

۳- پنج، گنج: با من

۵- گنج: بسیار فقر و فاقه

۷- پنج، گنج: خود چرخه

۹- گنج: در دیگ به جوش

۱۱- پنج: «را» اضافه دارد

۲- پنج: ندارد

۴- گنج: ندارد.

۶- پنج: رو

۸- پنج: بجوشانند

۱۰- پنج، گنج: بیارید

درویش برد، وی دست با^(۱) قبضه در آن کرد و آن همه^(۲) گرما گرم بخورد و دیگر بر زمین زد تاریزه ریزه شد و گفت ای مولانا! نعمت باطنی شما را شیخ فریدالدین^(۳) داده است^(۴)، اما فقر ظاهری را من شکستم؛ این قدر گفت و از نظر غایب گشت^(۵) از آن روز ابواب دولت دنیا^(۶) بر سلطان المشایخ مفتوح گردید^(۷) و نذر و نیاز^(۸) بیشتر آمدن گرفت. چنانچه به مجمل در این مطلب^(۹) مذکور خواهد شد^(۱۰)، نوشته می آید که مثنوی نمونه^(۱۱) انباری.

مطلب نهم

در وضوح فتح^(۱۲) و فتوح و بذل ایثار و انعام و اطعام سلطان المشایخ و آمدن پادشاهان به امیدگدایی بردار و واجمال احوال^(۱۳) هفت سلاطین دهلی^(۱۴) که معاصر آن حضرت بودند بعضی مخالف و بعضی مخلص،^(۱۵) چنانچه امیر خسرو دهلوی در مدح آن شهنشاه دنیا و دین گوید: ^(۱۶)

مثنوی

در حجره فقر، پادشاهی

در عالم، دل جهان^(۱۷) پناهی

شاهنشاهی سریر^(۱۸) و بی تاج

شاهانش به خاک پای محتاج

۱- پنج، گنج: تا

۲- پنج، گنج: «را» اضافه دارد

۳- پنج: فریدالدین گنج: شکر

۴- گنج: داده

۵- گنج: ندارد

۶- پنج: روی نیاز

۷- پنج: گردیدند.

۸- گنج: بود

۹- پنج، گنج: «که» اضافه دارد

۱۰- گنج: وضوح

۱۱- گنج: نمونه خرواری

۱۲- گنج: ندارد

۱۳- گنج: بعضی مخالفت

۱۴- پنج، گنج: گفته

۱۵- پنج، گنج: ندارد

۱۶- اساس، گنج: ندارد

و دیگر^(۱) هم مناسب این حال آمده:

شده پیش درگاهش اندر زمین

مفاک از لب تاجداران کشور

اما بعد^(۲) بر طالبان راسخ الاعتقاد و الانقیاد روشن و هویدا باد که چون ابواب فتح و فتوح از عالم غیب بر سلطان المشایخ بگشادند: زهر^(۳) چهار طرف یک بارگی اهل دنیا و دین^(۴) رخ به درگاه او نهادند.^(۵) اما او را محبت باری تعالی چنان گرفته بود که الفتی به^(۶) هیچ کس نمی نمود چنانچه شیخ سعدی شیرازی مناسب این حال گفته:

چنان به روی تو آشفته ام به بوی تو مست

که نیستم خبر از هر چه در دو عالم هست

و مدام به سبب کثرت استقبال^(۷) دنیا که به بندگان^(۸) او پیش آمده، متألم ماندی و اشک از چشم مبارک راندی و اگر فتوحی گران رسیدی، بلرزیدی و فرمودی که زود^(۹) تفرقه کنید و به محتاجان بدهید. خادمان آن چنان می کردند که آنهمه را ایثار درویشان، همان زمان می نمودند.^(۱۰)

نقل است از کتاب خیرالمجالس که بر در سلطان المشایخ هر روز فتوحات فراوان رسیدی^(۱۱) اما تا شام همه مصروف گردیدی و هر که چیزی آوردی او^(۱۲) بهتر از آن چیز یافتی و

۱- پنج: بیتی دیگر

۳- پنج: ندارد

۵- پنج، گنج: بنهادند.

۷- پنج: اشتغال

۹- گنج: زودتر

۱۱- اساس: ندارد

۲- گنج: بعد از

۴- پنج: دنیا

۶- گنج: با

۸- گنج: بینندگان

۱۰- پنج: می کردند، گنج: می خوردند

۱۲- پنج، گنج: ندارد.

هجوم طالب علمان^(۱) همیشه بر در بودی. و اگر مبلغی آمدی، تا به مصرفی نشدی خاطر مبارک قرار نگرفتی.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که سلطان المشایخ در هر جمعه تجرید نمودی یعنی: هر چه^(۲) در خانه داشت ایثار فرمودی و حُجره‌ها^(۳) و انبارها خالی کنانیدی. چنانچه جاروب می‌دهانیدی. آنگاه به نماز جمعه رفتی و اگر آواز آمدن سلاطین، به گوش مبارک وی رسیدی، بلرزیدی و گفتی که آه^(۴)! چرا می‌آیند؟ نمی‌خواهند که این درویش آرامی بگیرد.^(۵)

نقل است از کتاب سیرالاولیاء سلطان المشایخ فرمود:^(۶) در آن وقتی که شیخ فریدالدین گنج شکر مرا به دهلی^(۷) رخصت نمود یک عباسی خرج راه مرحمت فرمود، خواستم که وداع شوم فرمود^(۸) که امروز مهمان من باش که ترا سیر ببینم، آن^(۹) چنان کردم چون وقت افطار رسید هیچ موجود نگردید که مطبخ شیخ^(۱۰) گرم شود. عرضداشت کردم که، صدقه مخدوم یک عباسی خرج راه یافتم. اگر فرمان باشد وجه طعام بسازم. به غایت خوش گشت^(۱۱) فرمود^(۱۲) ای نظام! ترا دنیا دادم، من بلرزیدم، که آه! چندین کسان به سبب دنیا در بلا افتاده‌اند، حال من مسکین چه خواهد بود. فرمود، ترا به^(۱۳) سبب دنیا^(۱۴) آفتی روی نخواهد نمود. از این نفس مبارک شیخ خوش شدم و هم در آن شب دیدم که عورتی در صحن خانه من جاروب می‌راند. گفتم: تو کیستی؟ گفت دنیا ام که خاکروبی^(۱۵) در خانه مخدوم می‌کنم. گفتم:^(۱۶) ای

- | | |
|---------------------|------------------------|
| ۱- پنج، گنج: خواهند | ۲- پنج: ندارد |
| ۳- پنج، گنج: حجره | ۴- پنج، ندارد |
| ۵- پنج، گنج: گیرد. | ۶- پنج، گنج: می‌فرمود. |
| ۷- گنج: دهلوی | ۸- پنج، گنج: گفت. |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- پنج: ندارد. |
| ۱۱- اساس: ندارد | ۱۲- پنج، گنج: و گفت |
| ۱۳- پنج: از | ۱۴- پنج: دنیا هیچ |
| ۱۵- پنج: ندارد | ۱۶- گنج: ندارد |

فتانه! (۱) در خانه من غریب چه کار است بیرون رو، وی الحاح کردن گرفت من (۲) برخاستم و دست بر قفایش (۳) گذاشتم و از خانه به در ساختم، دیدم که باز در خانه آمده است (۴) و جاروب می دهد. دانستم که این اثر نفس مبارک شیخ است. -رحمة الله علیه -

نقل است از کتاب جوامع الکلم در آن ایام که خسروخان را از سلطان (۵) قطب الدین خلجی تردد (۶) تعلق روی داد (۷) یک لکه تنکه طلا نذر سلطان المشایخ فرستاد و پنجاه هزار تنکه برای خواجه اقبال خادم، (۸) پنجاه هزار تنکه برای سید حسین بن سید محمد کرمانی (۹) که مصاحب او (۱۰) بود، برای خادمی سه هزار و برای خادمی بیست هزار و برای کمترین بنده از بندگان خواجه ده هزار ارسال نمود (۱۱) و در آن زمان (۱۲) که به خانه خواجه اقبال (۱۳) پسری متولد شد، شیخ به سبب آن سماعی که شنیده پنجاه هزار تنکه از سرکار خود خرج گردانید (۱۴) و وی اگر کسی را انعام می نمود (۱۵) تعیین نمی کرد و می فرمود: اقبال، بده، وی دست (۱۶) در کیسه انداخته (۱۷) از نصیب او هر چه (۱۸) بر آمدی از تنکه های طلا و (۱۹) نقره بدو دادی. اما (۲۰) کم از یازده یا دوازده تنکه نبودی.

نقل است از کتاب جوامع الکلم (۲۱) که در ایام عمرش تمام شهر را بی امتیاز نیک و بد و (۲۲)

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| ۱- پنج، گنج: ترا در | ۲- گنج: بر من |
| ۳- گنج: آمده | ۴- گنج: آمده |
| ۵- گنج: سلطان المشایخ | ۶- پنج، گنج: «و» اضافه دارد |
| ۷- پنج: رو نمود، گنج: روی نمود. | ۸- پنج، گنج: «و» اضافه دارد |
| ۹- پنج: سید محمد بن سید کرمانی. | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: «برای خادمی سه هزار ارسال نمود» به جای این «برای خادمی سه هزار تنکه ارسال نمود» دارد. | ۱۲- گنج: ایام |
| ۱۳- گنج: ندارد. | ۱۴- گنج: کنانید |
| ۱۵- پنج: می فرمود | ۱۶- گنج: ندارد. |
| ۱۷- پنج، گنج: انداختی | ۱۸- گنج: «هر چه» ندارد |
| ۱۹- گنج: طلاهای و | ۲۰- پنج، گنج: «آن» اضافه دارد |
| ۲۱- گنج: جامع | ۲۲- پنج، گنج: ندارد |

طعام و نقدانه از سرکار سلطان المشایخ رسیدی^(۱) بعضی را از^(۲) ذله طعام و یک تنکه^(۳) و بعضی را دو ذله طعام و دو تنکه نقد چنانچه روزی خواجه اقبال^(۴) و خواجه ابورا، که یکی از پیشکاران او بود فرمود: که این یک^(۵) ذله و یک^(۶) تنکه به فلان فاحشه برسان. شاید وظیفه او دو زله و دو تنکه بود چون خواجه بر^(۷) در رسید، فاحشه وی^(۸) را ملزم گردانید که مرسوم من دو ذله و دو تنکه است^(۹)، یکی را تو از میان خیانت کردی^(۱۰). وی هر چند که گفت که^(۱۱) خواجه^(۱۲) مرا همین یک ذله و یک تنکه داده است^(۱۳) او باور نداشت و خواجه را بس بی حرمت^(۱۴) ساخت. خواجه از دست او به هزار دشواری خلاص یافت و بر خواجه اقبال شتافت، چون خواجه اقبال وی را آشفته دید، پرسید^(۱۵) چه حالت است؟ وی ماجرا ظاهر گردانید. سلطان المشایخ که بالای^(۱۶) بام خانقاه نشسته بود، بشنید^(۱۷) پرسید که ابو چه^(۱۸) می گوید؟ خواجه اقبال سرگذشت را ظاهر کرد. سلطان المشایخ بخندید^(۱۹) و فرمود که ذله و یک تنکه^(۲۰) آن فاحشه را دیگر بدهید^(۲۱) که او غریب است.

نقل است از کتاب تاریخ هند که^(۲۲) سه هزار دانشمند، سوای حافظان و طالب علمان و دوست قوال و رای طالبان و مریدان^(۲۳) از سرکار سلطان المشایخ وظیفه خوار بودند و آیندگان

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------------------------|
| ۱- گنج: نرسیدی | ۲- پنج، گنج: یک |
| ۳- پنج: تنکه نقد | ۴- پنج، گنج: ندارد. |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- گنج: به یک |
| ۷- گنج: بروی | ۸- گنج: او |
| ۹- پنج: بود. | ۱۰- گنج: «و» اضافه دارد |
| ۱۱- گنج: چه | ۱۲- گنج: خواجه اقبال |
| ۱۳- پنج، گنج: داده | ۱۴- گنج: مرحمت |
| ۱۵- پنج، گنج: پرسید | ۱۶- گنج: بالا |
| ۱۷- گنج: و بشنید و | ۱۸- پنج: پرسید ابو چه، گنج: پرسید چه |
| ۱۹- گنج: ندارد. | ۲۰- پنج: یک تنکه و یک ذله، گنج: یک ذله و یک تنکه |
| ۲۱- پنج: بده، گنج: بدهند | ۲۲- گنج: ندارد. |
| ۲۳- پنج، گنج: مریدان و طالبان | |

شماری نداشتند، که بر^(۱) در خانقاه^(۲) هر روز به دریافت مطالب هجوم می نمودند. چنانچه نقل است از کتاب چشتیه بهشتیه که روزی سلطان قطب الدین خلجی از راه خانقاه سلطان المشایخ می گذشت،^(۳) ازدحام خلایق فراوان دید، پرسید این چه جا^(۴) است؟ گفتند: خانقاه سلطان المشایخ^(۵) است. چون این سخن بشنید، برنجید^(۶) و گفت: او را بگویند^(۷) که از^(۸) شهر من بیرون برود یا کرامتی بنماید. همان زمان سلطان را درد شکم در گرفت. چون به خانه رسید، طبیبان را طلبید و متوجه به علاج آن گشت چون دوايي به کار نیامد، دانست که این خرابی^(۹) آن گستاخی است، شخصی را بر سر^(۱۰) سلطان المشایخ فرستاد و درخواست دعا نمود. وی فرمود: نظام بنده را در کارخانه الهی دخلی^(۱۱) نیست. آن کس باز گردید و^(۱۲) این سخن را به پادشاه باز گفت^(۱۳) والدۀ سلطان طاقت^(۱۴) نیاورد، برخاست و خود را بر در سلطان المشایخ برد^(۱۵) و طلب دعا کرد. وی گفت: اگر سلطان بر کاغذی، سلطنت دهلی را به مهر خاص خود به نام این درویش نوشته با^(۱۶) قاروره خود بفرستد^(۱۷)، شاید که^(۱۸) شفا یابد. والدۀ پادشاه، کاغذ مطلوبه را^(۱۹) با قاروره به زودی حاضر ساخت. شیخ این کاغذ^(۲۰) پیچید، در قاروره انداخت و بر زبان راند که فرماندهی شهر دهلی، نزدیک درویشان با بول بیماری برابر است. و دعا کرد تا سلطان شفا یافت.

- | | |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| ۱- گنج: به | ۲- پنج، گنج: وی |
| ۳- گنج: روزی از خانقاه سلطان المشایخ، سلطان قطب الدین خلجی می گذشت. | |
| ۴- پنج: حالت | ۵- پنج: خانقاه سلطان المشایخ اولیا، گنج: خانقاه اولیا |
| ۶- پنج، گنج: از حد برنجید | ۷- گنج: بگو |
| ۸- گنج: ز | ۹- گنج: جزای |
| ۱۰- پنج، گنج: ندارد. | ۱۱- گنج: داخل |
| ۱۲- پنج، گنج: ندارد. | ۱۳- پنج، گنج: رسانید. |
| ۱۴- پنج: گنج: تاب | ۱۵- گنج: خود را برد |
| ۱۶- گنج: به | ۱۷- پنج: بفرستد |
| ۱۸- پنج، گنج: ندارد | ۱۹- پنج: مطلوبه، گنج: مطلوب را |
| ۲۰- پنج، گنج: آن کاغذ را | |

نقل است از کتاب خیرالمجالس که وقتی حاسدان، سلطان قطب‌الدین خلجی را از سلطان‌المشایخ بد ساختند و آن چنان بود در خدمت سلطان بگذرانیدند^(۱) که سلطان‌المشایخ را شاید که فرستاده^(۲) رد کند و از امرای قبول دارد. آخر امراء هم از سلطان‌اند و هر چه که می‌برند، هم از این دولت سرای است. سلطان را از این سخن، نخوت جهاننداری در کار آمد. فرمود: که از لشکر من هیچ یکی بر شیخ نرود و چیزی ندهد. ببینم وی را این کند و وی از^(۳) کجا خواهد بود. سلطان‌المشایخ چون این ماجرا بشنید کند وری را^(۴) مضاعف گردانید. سلطان را از استماع این واقعه تعجب پیش^(۵) آمد و در کتاب چشتیه بهشتیه می‌آرد که از این معنی پادشاه را حسد زیاده‌ترگشت و در شهر منادی داد که هیچ دکانداری^(۶) بلکه تره‌فروشی، به خادمان شیخ سودا نکند و چیزی نفروشد. چون این خبر به شیخ رسید، فرمود: ^(۷) هر چه که در مطبخ من به کار^(۸) آید، باید که از شهر نظام‌آباد آرند. خادمان التماس کردند که شهری بلکه دیهی بدین نام در نواحی مسموع نیفتاده. گفت: از آب چون گذاران شوید و قدری راه مقابل بروید تا به شهر نظام‌آباد برسید خادمان آن چنان کردند^(۹) شهری دیدند آبادان^(۱۰) و معمور از تحایف و انواع غله و روغن و شکر و غیره^(۱۱) جوایز، پس هر چه که^(۱۲) ضرور دانستند، خریدند. چون خواستند^(۱۳) زر قیمت آن بدهند بازاریان در پیش آمدند و معذرت کردند و گفتند حق - سبحانه و تعالی - این شهر را به اسم مبارک سلطان‌المشایخ شیخ نظام‌الدین اولیاء آبادان

۲- پنج: گنج: فرستاده سلطان

۴- گنج: ندارد.

۶- گنج: دوکاندار

۸- پنج: مطبخ در کار

۱۰- پنج: گنج: پر آبادان

۱۲- گنج: ندارد.

۱- پنج: گنج: گذرانیدند.

۳- گنج: ندارد.

۵- پنج: گنج: تعجبی در پیش.

۷- پنج: بفرمود

۹- گنج: و

۱۱- گنج: ندارد.

۱۳- گنج: ندارد «خریدند چون خواستند»

ساخته و هر چه در این شهر است، از آن حضرت است. پس آنچه برای سرکار^(۱) ایشان درخواست باشد، بی‌زیر ببرد و به کار آید. مدتی خادمان از آن بلد^(۲) غیبی مصالح فراوان می‌آوردند و صرف مطبخ می‌نمودند. چون سلطان از این واقعه غریب و عجیب آگاهی یافت از کرده خود^(۳) پشیمان گشت.

نقل است از کتاب جوامع الکلم روزی عورتی در حوالی غیاث‌پور آب‌یز چاه می‌کشید سلطان‌المشایخ دید: پرسید ای ماما^(۴)! برکناره دریا آب چاه چرا می‌کشی گفت: شوهر^(۵) درویش است و در خانه چیزی نداریم و خوردن آب دریا گرسنگی می‌آرد^(۶) بنابراین، آب چاه می‌خوریم و زندگانی بسر می‌بریم. سلطان‌المشایخ چون این سخن بشنید، زارزار بگریست. و خواجه اقبال را فرمود که آنچه کفاف^(۷) خانه این عورت باشد هر روز برسانید^(۸) تا آب چاه نخورد^(۹) و خواجه از آن روز، وظیفه او را از سرکار مرحمت^(۱۰) مقرر نمود.

نقل است از کتاب جوامع الکلم که روزی در موضع غیاث‌پور در عین تموز آتش افتاد و سوختن گرفت. سلطان‌المشایخ می‌دید و آب در چشم می‌گردانید، چون آتش فرو نشست، خواجه اقبال را طلبید و گفت: برو این همه خانه‌های سوخته را شمار کن^(۱۱) و هر^(۱۲) خانه دودله طعام و دوسبوی آب و دو تنکه نقره ببر و دلاسی هریک^(۱۳) بکن. وی این^(۱۴) خدمت را همان زمان سرانجام نمود و تسلی هر کدام فرمود. اما در آن ایام دو تنکه نقره، برای چپه کلان و

- | | |
|-------------------------------------------|----------------------|
| ۱- اساس: شهرکار | ۲- پنج، گنج: بلده |
| ۳- گنج: خویش | ۴- گنج: بابا |
| ۵- پنج، گنج: شوهر من | ۶- پنج، گنج: می‌آرد |
| ۷- گنج: کفاف است. | ۸- پنج، گنج: برساند. |
| ۹- گنج: نخوردند | ۱۰- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۱- پنج: سوخته بشمار، گنج: سوخته را بشمار | ۱۲- پنج، گنج: سر |
| ۱۳- گنج: ندارد. | ۱۴- پنج، گنج: آن |

مكلف كافى بود.^(۱) از دو ذله طعام و دو سبوى آب يك جماعه كثير مى آسود.

نقل است از كتاب جوامع الكلم روزى سلطان المشايخ دستك براى خواجه اقبال زد،
وى نرسيد. كودكى از اقرباء حاضر گرديد. پرسيد: كه اقبال كجا است؟ وى التماس نمود كه
رخت به بزازان مى دهد. شتاب برخاست و بر اقبال آمد، فرمود: كه اقبال نيكو دوكانى^(۲) بر پا
كرده اى، وى شرمنده شد.^(۳) سلطان المشايخ^(۴) يگان يگان پر كاله هر بزاز را^(۵) داده،
رخصت نمود،^(۶) هر چه كه در خانه بود همان زمان به درويشان قسمت نمود.^(۷)

نقل است از كتاب خير المجالس كه: وقتى مردى صد تنكه طلا به خدمت
سلطان المشايخ نذر آورد^(۸) يك تنكه را^(۹) قبول نمود و باقى را حواله آن مرد نمود. او تنكه ها را در
دست كرده،^(۱۰) تنگدل و خاطر كسل، نشسته بود. سلطان المشايخ به نور باطن دريافت و گفت
اى عزيز! آخر اين مالى است كه^(۱۱) ترا وقتى^(۱۲) به كار خواهد آمد و مرا به اين حاجت نيست. او را
اين سخن دشوار نمود. سلطان المشايخ فرمود سوى آب چون نظرى كن؛ وى چون نگاه^(۱۳) كرد،
ديد كه تمام جون، لبالب از تنكه هاى طلا و نقره غلطان مى رود. سر بر زمين نهاد و در پا افتاد و
گفت^(۱۴) آرى! شما^(۱۵) را حاجت^(۱۶) به اين تنكه ها نيست. چون وى^(۱۷) رخصت در خواست
كرد^(۱۸) سلطان المشايخ فرمود: اين راز را^(۱۹) با كسى اظهار^(۲۰) نخواهى ساخت،^(۲۱) او

۱- گنج: ندارد. ۲- گنج: دكان.

۳- پنج: «و خجل گشت»، گنج: اضافه دارد «و خجل شد»

۴- پنج: ندارد. ۵- پنج، گنج: ندارد.

۶- گنج: نمودند. ۷- پنج، گنج: كرد.

۸- گنج: آوردى. ۹- پنج، گنج: ندارد.

۱۰- پنج: وى ۱۱- پنج، گنج: ندارد.

۱۲- پنج، گنج: وقتى ترا ۱۳- پنج، گنج: نگاهى

۱۴- گنج: كه ۱۵- پنج: شمان

۱۶- پنج، گنج: حاجتى ۱۷- گنج: وى چون.

۱۸- پنج: ندارد. ۱۹- گنج: ندارد

۲۰- پنج، گنج: ظاهر ۲۱- پنج: كرد.

نتوانست، چون بیرون رسید، این کرامت را پیدا گردانید.

نقل است از کتاب نفحات الانس تاجری را که^(۱) از ملتان بود، دزدان^(۲) در راه غارت کردند. و همه^(۳) مال وی^(۴) را بردند. وی به خدمت شیخ صدرالدین پسر شیخ بهاءالدین زکریا که صاحب سجاده بود رفت. و گفت: که عزیمت دهلی^(۵) دارم. سفارش به سلطان المشایخ مرحمت شود. که آنجا التفات نماید تا مرا سرمایه تجارت حاصل آید. شیخ التماس او را قبول داشت، رقعہ به خدمت سلطان المشایخ نوشت^(۶) چون وی به دهلی رسید آن کاغذ را گذرانید؛ سلطان المشایخ خادم را فرمود فردا از اول بامداد تا چاشت^(۷) هر فتوحی که رسد، تسلیم آن مرد کن^(۸). خادم فردا او را جایی بنشانند، هر فتوحی که می‌رسید، حواله آن مرد^(۹) می‌کرد تا وقت چاشت دوازده هزار تنکه در حساب آمد، برداشت،^(۱۰) ببرد.

نقل است از کتاب نفحات الانس که وقتی سلطان علاءالدین خلجی، میرزایی^(۱۱) پر از دینار زر و جواهر^(۱۲)، به خدمت سلطان المشایخ نذر فرستاد. قلندری برابر شیخ نشسته بود، التماس نمود - الهدایا مشترک - شیخ فرمود. بلکه تنها خوشترک^(۱۳)، قلندر^(۱۴) ناامید گشت. سلطان المشایخ گفت: این لفظ «تنها» را اضافت به سوی تو کرده‌ام بیا، بردار و ببر. قلندر خواست که میرزی را بردارد و قوت وی به تحمیل وفا^(۱۵) نکرد. محتاج مددکاری خادم شیخ شد.^(۱۶)

- | | |
|------------------------|----------------------------------------------|
| ۱- پنج: ندارد «را که» | ۲- گنج: او را |
| ۳- گنج: هم | ۴- گنج: او |
| ۵- گنج: به دهلی | ۶- پنج، گنج: بنوشت. |
| ۷- پنج، گنج: وقت چاشت. | ۸- گنج: کنید. |
| ۹- پنج، گنج: وی | ۱۰- پنج، گنج: و |
| ۱۱- گنج: میرز. | ۱۲- پنج: پر از جواهر، گنج: پر از زر و جواهر. |
| ۱۳- پنج: خوشترک | ۱۴- پنج: ندارد. |
| ۱۵- پنج: به تحمل آن. | ۱۶- پنج: به مددکاری خادم شیخ محتاج شد. |

نقل است از کتاب تذکرة الاتقياء^(۱) که روزی در خانه شیخ فریدالدین گنج شکر فاقه بود سلطان المشايخ را فرمود: ای بابا نظام!^(۲) چیزی پخته، بیار^(۳) وی فی الحال در بازار رفت و دستاری که بر سر داشت به دکانی گرو گذاشت^(۴)، قدری لوبیا بخريد و بجوشيد پيش شيخ آورد. شيخ مائده فراز کشيد، ياران حاضر آمدند و آن را خوردند. چون مائده برداشتند، شيخ فریدالدین گنج شکر، سلطان المشايخ را فرمود که لوبیا را بخوش پختی و نمک هم^(۵) انداختی، حق سبحانه و تعالی -^(۶) چنان کند که هفتاد من نمک در مطبخ تو خرج شود. باری تعالی دعای^(۷) شيخ را که مقبول درگاه او^(۸) بود، قبول نمود. بر سلطان المشايخ از^(۹) چهار طرف ابواب دولت بگشود و مطبخ او را چنان فراخ گردانید که هفتاد من نمک هر روز به صرف می رسید و می گویند که چند شتر^(۱۰) قطار از مطبخ وی پوست پياز برآمدی و^(۱۱) دولتی که وی را دست داده بود هیچ یکی را از این طایفه میسر نیامده.

نقل است از کتاب تذکرة الاتقياء که وقتی پادشاه عهد از سفره سلطان المشايخ حسد برده، منادی نمود و فرمود^(۱۲) که به روز عرس حضرت گنج شکر که در این نزدیکی^(۱۳) است. هیچ دکانداری از شهر من^(۱۴) به خادمان سلطان المشايخ سودا نکند و به دست ایشان چیزی نفروشد، تا ببینم که روز عرس، شيخ از کجا طعام خواهد^(۱۵) آراست. چون روز عرس رسید، سلطان المشايخ ياران را دعوت نمود و^(۱۶) مجلس سماع آراستن فرمود، در این صورت عالم

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| ۱- گنج: تذکرة الاولياء | ۲- گنج: ندارد «ای بابا نظام» |
| ۳- پنج، گنج: بیار تا بخوریم. | ۴- گنج: داشت. |
| ۵- پنج، گنج: هم خوب | ۶- پنج: ندارد «و تعالی» |
| ۷- اساس، دعا | ۸- گنج: ندارد. |
| ۹- پنج: از هر | ۱۰- پنج، گنج: چند شتر بار بلکه شتر |
| ۱۱- پنج، گنج: ندارد. | ۱۲- گنج: گفت |
| ۱۳- اساس: نزدیک | ۱۴- گنج: از من شهر به خانقاه |
| ۱۵- اساس، پنج: خواهند | ۱۶- پنج، گنج: ندارد. |

را حیرت افزود که حال، طعام برای مجلس چه^(۱) خواهد بود.^(۲) الغرض، چون مجلس آخر رسید و سماع فروگردید، چند کشتی لبالب از صحنکهای بلور پر از طعامهای گوناگون در آب چون که زیر خانقاه شیخ^(۳) جاری است، پیدا آمدند^(۴) و خود به خود به کناره این طرف رسیدند. شیخ، خواجه اقبال را فرمود: که لاله! این طعام را قسمت بکن^(۵) وی آن را به اهل مابلس قسمت نمود چند^(۶) صحنک پر از انواع طعام گرماگرم^(۷) برای پادشاه نیز فرستاد، تا عظمت و کرامت شیخ بداند. سلطان از دیدن صحنکهای بلورین و انواع طعام^(۸) که در عمر خود ندیده و نچشیده بود حیران بماند^(۹) و از کرده خود پشیمان^(۱۰) گشت.

اجمال احوال هفت سلاطین^(۱۱) دهلی که در عهد دولت سلطان المشایخ سلطنت کرده‌اند و از آن جمله بعضی مخلص و بعضی مخالف آن^(۱۲) حضرت بودند.^(۱۳)

بر طالبان راسخ الاعتقاد روشن باد که سلطان المشایخ در عهد سلطان غیاث‌الدین بلبن از خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر، با نعمت و^(۱۴) خلافت در شهر دهلی رسید تا چند سال در ستر حال خود بکوشید^(۱۵) و مشهور نگردد. اما سلطان بلبن که نسبت و^(۱۶) اخلاص و اعتقاد که^(۱۷) در خدمت گنج شکر داشت به خدمت وی معتقد^(۱۸) گردید و^(۱۹) مدت بیست و یک سال سلطنت کرد.^(۲۰) در سنه ست و ثمانین و ستمایه یعنی: در سال ششصد و هشتاد و شش،

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| ۱- گنج: چون | ۲- پنج: شد |
| ۳- پنج، گنج: وی | ۴- گنج: آمد. |
| ۵- پنج، گنج: کن. | ۶- پنج: و با چند. |
| ۷- پنج، گنج: ندارد «گرماگرم» | ۸- پنج: طعام گرماگرم، گنج: طعام گرم |
| ۹- پنج، گنج: ماند. | ۱۰- گنج: پشیمان‌تر |
| ۱۱- گنج: پادشاه | ۱۲- گنج: ندارد |
| ۱۳- گنج: و | ۱۴- گنج: ندارد. |
| ۱۵- گنج: کوشید | ۱۶- گنج: ندارد. |
| ۱۷- پنج، گنج: ندارد | ۱۸- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۹- پنج: ندارد | ۲۰- گنج: ساخته |

وفات یافت. پسرش ناصرالدین^(۱) در لکهنوتی بود. پس به صلاح ارکان دولت معزالدین کیتباد بن ناصرالدین مذکور که هفده سال عمر داشت، بر تخت جد خود در دهلی اجلاس نمود و وی یکی از^(۲) مخلصان سلطان المشایخ بود و^(۳) در زمان وی تمام خلایق بندگی بندگان او را سعادت ابدی می دانستند و سلطان معزالدین جوانی نیک صورت و سیرت بود و امیر خسرو کتاب قران السعدین را به اسم او تصنیف کرده، چون دوشرباب خواری^(۴) و عیش دوام، الفت گرفت در معامله جهانداری او، تخیل به هم رسید، مدت سه سال سلطنت کرده، در سنه تسع و ثمانین و ستمایه یعنی: در سال ششصد و هشتاد و نه، به مصلحت جلال الدین خلجی که یکی از امراء او بوده به قتل رسید.^(۵) به جای او سلطان جلال الدین مذکور در عمارات^(۶) کیلوکری بر تخت نشست. اما وی مرد متعبد و کریم^(۷) و شعر فهم و صاحب سماع بود و به خدمت سلطان المشایخ اعتقاد تمام داشت، و دایم فتوحات بی کران می فرستاد. وی مدت شش سال و به قولی هفت سال سلطنت کرد^(۸) به دست سلطان علاء الدین که برادرزاده و داماد او بود در ماه رمضان سنه خمس و تسعین و ستمایه یعنی: در سال ششصد و نود و پنج در مقام کره مانک پور شربت شهادت چشید.^(۹) سلطان علاء الدین^(۱۰) به جای او پادشاه دهلی گردید. اگرچه او ناخوانده و عامی سرشت بود،^(۱۱) اما به قوت عقل چهار دانگ هندوستان را ضبط نمود. چنانچه ضیاء الدین برنی در تاریخ فیروز شاهی ضابطه های او را مفصل مندرج ساخته است و در ابتدای جلوس، بعضی حاسدان معروض داشتند که جمیع ملوک و امراء و

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| ۱- پنج، گنج: ناصرالدین محمود | ۲- گنج: از یکی |
| ۳- پنج، گنج: ندارد. | ۴- گنج: خوری |
| ۵- گنج: رسیدی | ۶- پنج: عمارت |
| ۷- گنج: مردم کرم و متعبد بود | ۸- پنج: کرده، گنج: گردیده |
| ۹- پنج، گنج: بچشید. | ۱۰- پنج، گنج: علاء الدین خلجی |
| ۱۱- گنج: ندارد. | |

غیره خلاق مرید و معتقد سلطان المشایخ شده‌اند و تصرف و^(۱) انعام و اطعام وی بر پادشاه
 ظاهرتر^(۲) است، مبدا میل سلطنت کند، از آنجا که سلطان عقل تمام و کمال^(۳) داشت، کینه
 ظاهر نگردانید. اما در باطن متفکر^(۴) گردید چون دید وی را در این معنی از اصل میلی^(۵)
 نیست بلکه بندگان او را اکراه است، مخلص و معتقد گشت و خضرخان و شادی خان
 شاهزادگان را مرید سلطان المشایخ گردانید^(۶) و دو لکه تنکه طلا نذر فرستاد و بر هر بیتی که
 سلطان المشایخ را ذوقی و شوقی پیدا می‌آمد و تواجد می‌فرمود، آن را نویسانیده طلب
 می‌نمود و در متابعتش می‌شنید و راحت می‌گرفت. مدت بیست سال سلطنت کرده به تاریخ
 ششم ماه شوال سنه^(۷) خمس و^(۸) عشر و سبعمایه یعنی: در سال هفتصد و پانزده وفات
 یافت. بعد از آن سلطان قطب الدین، پسر میانگی او بر تخت پدر نشست.^(۹) خضرخان و
 شادی خان و شهاب الدین خان را که هر سه برادر او بودند، به قتل رسانید. چون خضرخان و
 شادی خان ارادت در خدمت سلطان المشایخ داشتند، از آن جهت خود مرید شیخ
 ضیاء الدین رومی گردید^(۱۰) و با سلطان المشایخ عناد ورزید^(۱۱) و ابواب دشمنی بگشاد.^(۱۲)
 و قدم بی ثبات به آزار او^(۱۳) نهاد^(۱۴).

اول چند مقدمات را که بیان آن در این مختصر گنجایش ندارد پیش آورد^(۱۵) تا^(۱۶)

- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| ۱- اساس، گنج: ندارد | ۲- گنج: ندارد «تر» |
| ۳- پنج، گنج: عقل کمال | ۴- پنج، متجسس آن، گنج: متجسس |
| ۵- گنج: میل اصل | ۶- پنج، گنج: کنانید. |
| ۷- گنج: ندارد | ۸- پنج، گنج: ندارد. |
| ۹- گنج: نشسته | ۱۰- پنج، گنج: گردیدند. |
| ۱۱- پنج، گنج: ورزیدند | ۱۲- پنج، گنج: بگشادند. |
| ۱۳- گنج: ندارد. | ۱۴- پنج، گنج: نهادند. |
| ۱۵- پنج، گنج: آوردند. | ۱۶- گنج: ندارد. |

سلطان المشایخ را ملزم سازد، هیچ یکی کارگر نشد. بعد از آن جمیع علمای^(۱) و اکابر شهر را جمع نمود و گفت که هر شب ماه نو برای تهنیت من بیایند و سلطان المشایخ را هم بیاگاهید که موافقت نماید^(۲) و اگر قبول کند، بهتر، به من خبر^(۳) دهید^(۴) و الا نه کشیده بیارام، بلکه سخنهای نامناسب بر زبان راند چنانچه مفصله این ماجرا در احوال ولیه عصر بی بی زلیخا والدۀ سلطان المشایخ مذکور شده. در این محل به مجمل ذکر کرده می آید که^(۵) چون تاریخ بیست و هفتم ماه^(۶) شوال رسید و سلطان عازم گردید که شب ماه^(۷) سلطان المشایخ را به زور طلب نماید و دست تظلم بر او^(۸) بگشاید. سید قطب الدین غزنوی و شیخ عماد الدین طوسی و مولانا برهان الدین یزدی و غیره علماء پیش سلطان المشایخ آمده، واقعه حال، باز نمودند و عرض داشتند که سلطان، جوانی است بی عاقبت اندیش و حضرت شیخ، پیری با دانش و کیش. البته التماس ما قبول نماید و شب ماه نو^(۹) به^(۱۰) مجلس شاه تشریف فرماید که در این معنی هیچ قصوری^(۱۱) لازم نمی آید^(۱۲) سلطان المشایخ قدری تأمل نمود و فرمود - ان شاء الله تعالی -^(۱۳) ببینم تا^(۱۴) چه به ظهور آید، ایشان^(۱۵) پیش پادشاه رفته ظاهر ساختند که ما^(۱۶) شیخ را راضی ساختیم^(۱۷) شب ماه^(۱۸) خواهد آمد. الغرض، چون بیست و نهم ماه نو^(۱۹) رسید: اعزالدین علی شاه برادر بزرگ امیر خسرو که یکی از مریدان و مخلصان خاص

- | | |
|----------------------|---------------------------|
| ۱- اساس: ندارد | ۲- گنج: کند. |
| ۳- گنج: خبر به من | ۴- پنج: دهد. |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- گنج: به تاریخ هفتم ماه |
| ۷- پنج، گنج: ماه نو. | ۸- گنج: ندارد. |
| ۹- پنج، گنج: ماه نو | ۱۰- گنج: در |
| ۱۱- پنج: قصور | ۱۲- گنج: نیاید |
| ۱۳- گنج: و | ۱۴- پنج: ندارد. |
| ۱۵- گنج: ندارد. | ۱۶- گنج: ندارد. |
| ۱۷- پنج: ساخته ایم. | ۱۸- گنج: ماه نو |
| ۱۹- پنج، گنج: ماه | |

سلطان المشایخ بود، آمده، پرسید که فردا شب ماه است به مجلس شاه شما^(۱) تشریف می‌برید، فرمود: من هرگز نروم. وی بسیار بی طاقتیها نمود که سلطان ظالم است تا چه پیش آرد^(۲) سلطان المشایخ فرمود: که تو خاطر جمع دار که شب مرا در واقعه نمودند^(۳) که یکی گاو شاخدار قصد هلاک من کرده و من هر دو شاخ او را گرفته بر زمین زده‌ام و وی هلاک شده است. - ان شاء الله تعالی - سلطان بر من ظمیر نماند بیاید بیافیت. چون شب بیست و نهم ماه مذکور رسید، سلطان بر بام عمارت^(۴) هزار ستون خفته بود و^(۵) نیمی از شب بگذشت،^(۶) خسروخان که پرورده نمک و از خاک برداشته سلطان بود، در رسید و سراز تن وی^(۷) جدا گردانید و قتل کرد. سلطان المشایخ در آن زمان بالای بام خانقاه خود گشت می‌نمود^(۸) و این بیت می^(۹) فرمود:

ای روبهک چرا نشستنی به جای خویش

با شیر پنجه کردی و دیدی سزای خویش

مدت سلطنت وی چهار سال و چهار ماه است^(۱۰) در سنه عشرين و سبعایه یعنی: در سال هفتصد و بیست از دست خسروخان کشته شد و خسروخان زن سلطان را در نکاح^(۱۱) خود در^(۱۲) آورد و بر تخت^(۱۳) دهلی نشست و درهای خزاین بگشاد و هر چه در آن بود به^(۱۴) درویشان، دادن گرفت. و^(۱۵) مبلغ بسیاری^(۱۶) برای فقراء فرستاد، پنج لکه تنکه به خدمت سلطان المشایخ نیز

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| ۱- پنج: ندارد. | ۲- پنج: آید |
| ۳- پنج، گنج: نموده‌اند. | ۴- گنج، ندارد. |
| ۵- گنج: ندارد. | ۶- گنج: گذشته |
| ۷- گنج: ندارد. | ۸- گنج: فرمود |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- پنج: سال است و چهار ماه |
| ۱۱- گنج: ندارد «را در نکاح» | ۱۲- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۳- پنج، گنج: تخت سلطنت | ۱۴- گنج: ندارد. |
| ۱۵- گنج: ندارد. | ۱۶- پنج، گنج: بسیار |

ارسال داشت. همه درویشان آن^(۱) مبلغ را^(۲) امانت نگاه داشته^(۳) و سلطان المشایخ، همان ساعت ایثار فرمود. بعد از چهار ماه در سنه مذکور سلطان غیاث الدین تغلق که از جانب سلطان قطب الدین حاکم ملتان بود، لشکر کشید و خسروخان کافر نعمت را^(۴) به حال بد بکشت چون در نسل سلطان کسی را ندید، به صلاح ارکان،^(۵) در سنه عشرين و سبعمایه یعنی: در سال هفتصد و بیست، خود پادشاه دهلی گردید. روز دیگر عرض خز این فرمود که^(۶) به هر که خسروخان مبلغ داده بود^(۷) باز پس طلبید و از درویشان نیز درخواست کرده همه درویشان واپس دادند. چون از سلطان المشایخ طلب نمودند، فرمودند^(۸): مال^(۹) بیت المال بود^(۱۰) به فقرا دادم. از این سخن سلطان آزرده گشت^(۱۱) و خواست که به حيله خدمت ایشان را آزاری رساند،^(۱۲) بعضی^(۱۳) علماء که از سلطان المشایخ مخالف بودند، عرض نمودند که سماع در مذهب ابوحنیفه حرام است و شیخ^(۱۴) غیر از این کاری ندارد و در این باب محضر^(۱۵) کردند. و حضرت شیخ را در عدالت حاضر آوردند و همه علماء نیز حاضر آمدند و از این^(۱۶) معنی بحثی کردند. سلطان المشایخ تمسک به حدیث نبوی آوردن گرفت. قاضی و علماء گفتند: که^(۱۷) شما^(۱۸) مجتهد نه اید که تمسک به حدیث می گیرید، قول ابوحنیفه بیارید. سلطان المشایخ را^(۱۹) غیرت به کار^(۲۰) آمد به^(۲۱) زبان ناودان به^(۲۲) قضای الهی راند -

- | | |
|-------------------------|------------------------------|
| ۱- گنج: ندارد. | ۲- گنج: ندارد. |
| ۳- پنج، گنج: داشتند. | ۴- پنج: را که کافر نعمت بود. |
| ۵- پنج، گنج: ارکان دولت | ۶- پنج: و، گنج: ندارد. |
| ۷- گنج، ندارد. | ۸- گنج: فرمود |
| ۹- گنج: ندارد. | ۱۰- گنج: ندارد. |
| ۱۱- گنج: شد | ۱۲- پنج، برساند، گنج: بدهد. |
| ۱۳- پنج، گنج: پس بعضی | ۱۴- پنج، گنج: شیخ خود. |
| ۱۵- گنج: مختصر | ۱۶- گنج: در این |
| ۱۷- پنج، گنج: ندارد. | ۱۸- پنج: شمان |
| ۱۹- پنج: ندارد. | ۲۰- گنج: ندارد. |
| ۲۱- پنج: بر | ۲۲- پنج، گنج: ندارد. |

سبحان الله - من حدیث نبوی می خوانم ایشان قول حنفی می خواهند پس حنفی از^(۱) که بود، عجب نیست^(۲) این چنین قاضی از قضا^(۳) تغیر^(۴) شود و بر این شهر و با نازل گردد^(۵) و قحط افتد و این شهر خشت خشت^(۶) باشد. آخر آنچه به^(۷) زبان مبارک وی گذشته^(۸) بود، به ظهور آمد، به هر حال در آن وقت شیخ به دلائل^(۹) علمی، سلطان و علما را ساکت گردانید و در این مقدمه رد و^(۱۰) بدلیل بسیار گذشته^(۱۱) که تفصیل آن در این مختصر گنجایش ندارد. الغرض، همان زمان شیخ علم الدین علامه^(۱۲) نبیره شیخ بهاء الدین زکریا از ملتان^(۱۳) در رسید، سلطان استقبال او کرد چون ملاقات نمود، گفت^(۱۴) که شما بروید من می خواهم^(۱۵) اول سلطان المشایخ را در بام بعد به شهر در آیم. گفت^(۱۶) به سبب سماع شنیدن^(۱۷) در عدالت حاضر آورده اند. شیخ علم الدین گفت: که سلطان المشایخ اهل این کار است، گستاخی در خدمت وی^(۱۸) مناسب ندارد. سلطان شرمنده شده^(۱۹) در شهر آمده، وی را به اعزاز رخصت کرد، اما نفاق از دل او بیرون نمی رفت، از اتفاق^(۲۰) جانب لکهنوتی خللی بهم رسید، سلطان متوجه آن جانب گردید^(۲۱). صاحب تاریخ نظامی گوید: که وقت برگشتن از لکهنوتی، سلطان غیاث الدین^(۲۲) گفت که^(۲۳) چون در دهلی برسم، اول سلطان المشایخ را از شهر به در

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| ۱- گنج: ندارد. | ۲- پنج، گنج: که |
| ۳- گنج: قضای | ۴- گنج: متغیر |
| ۵- گنج: کرده | ۶- پنج: خشت به خشت |
| ۷- پنج، گنج: بر | ۸- پنج: گذشت |
| ۹- گنج: شیخ بدرالدین | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: گذشت | ۱۲- گنج: ندارد. |
| ۱۳- پنج: ذکر یا ملتانی | ۱۴- پنج: وی فرموده گنج: وی فرمود گفت. |
| ۱۵- پنج، گنج: که | ۱۶- پنج، گنج: وی |
| ۱۷- پنج، گنج: شنیدن سماع | ۱۸- پنج: ندارد، گنج: آن |
| ۱۹- پنج: شد، گنج: ندارد. | ۲۰- گنج: ندارد |
| ۲۱- گنج: شد | ۲۲- پنج: غیاث الدین تغلق |
| ۲۳- پنج: ندارد. | |

سازم^(۱) چون این سخن به خدمت سلطان المشایخ^(۲) رسانیدند، فرمودند: ^(۳) هنوز دهلی دور است. الغرض^(۴) چون سلطان در^(۵) عمارت تغلق آباد که عمارت^(۶) کرده اوست^(۷)، رسید منزل نمود. نیت آنکه فردا در شهر^(۸) آمده شیخ را به در سازد، همان ساعت برق از آسمان افتاد. در سنه خمس و عشرين و سبعمایه یعنی: در سال هفتصد و بیست و پنج زیر عمارت مذکور با چند مصاحب هلاک شد. اما مدت سلطنت او چهار سال و کیمیزی کم بود. امیر خسرو کتاب نه سپهر به نام وی گفته، بعد از آن سلطان محمد بن غیاث الدین تغلق به جای پدر بر تخت دهلی بر آمد و وی مخلص و معتقد سلطان المشایخ بود. در ابتدای جلوس او در سال مذکور سلطان المشایخ از این عالم نقل کرد، وی روضه عالی و گنبد^(۹) بر سر مرقد مبارکش عمارت ساخت - رحمه الله علیه - و سلطان محمد بن تغلق^(۱۰) بیست و هفت سال پادشاهی نموده^(۱۱) به تاریخ بیست و یکم ماه محرم، سنه اثنی و خمسين و سبعمایه یعنی: در سال هفتصد و پنجاه و دو وفات یافت - رحمه الله تعالى علیه -

-
- | | |
|--------------------------------|-------------------------|
| ۱- گنج: رسانیم | ۲- پنج: سلطان |
| ۳- گنج: فرمود | ۴- پنج: «که» اضافه دارد |
| ۵- پنج: از | ۶- پنج، گنج: آبادان |
| ۷- پنج، گنج: او بود. | ۸- گنج: شهر دهلی |
| ۹- پنج: گنبدی، گنج: گنبد رفیع. | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: کرد، گنج: کرده | |

مطلب دهم

در بیان تحمل و تأمل و بردباری و دلداری سلطان المشایخ که با خاص و عام داشت و ذکر بعضی مجالس که در میان سلطان المشایخ و شیخ رکن الدین ابوالفتح نبیره شیخ بهاء الدین زکریا واقع شده و تواضع و سلوک نمودن این هر دو بزرگ با یکدیگر - رحمة الله علیهما - بر طالبان راستی و انقیاد و الانقیاد روشن باد که تفصیل تحمل و بردباری سلطان المشایخ را در این مختصر گنجایش نیست، اما چند نقل به مجمل به طریق تبرک از هر (۱) کتاب که نام (۲) آن به جای خود یاد خواهد افتاد، نوشته می آید (۳) که مثنی نمونه انباری. نقل است از کتاب فواید الفوائد که روزی سلطان المشایخ بر سر سجاده نشسته بود که یک (۴) جوالقی در رسید و (۵) خواجه را دشنام دادن گرفت. خواجه خاموش بود و هیچ نفرمود و توقعی (۶) که داشت عطا (۷) نمود و روی سوی حاضران کرد و گفت که بسیار کسان بر من می آیند (۸) و سر در قدم می نهند و چیزها می آرند پس این چنین کسی هم (۹) باید تابیايد و بدگوید تا تکفیر (۱۰) آن چیزها گردد و هم در این معنی فرمود: که (۱۱) وقتی از این پریشان گویان یکی بر من آمد و ناگفتنیها مرا بسیار گفت. تحمل کردم و گفتم تا جهان است جرم از من و عفو از شما. نقل است از کتاب فواید الفوائد، روزی یکی از حاضران در خدمت سلطان المشایخ عرض نمود که بعضی مردم خدمت خواجه را، چه بر سر منبر چه جاهای دیگر بد می گویند و سخنها نامناسب بر زبان می آرند. مرا دشوار می آید (۱۲) و سخت می نماید خواجه فرمود: هر

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- گنج: به نام |
| ۳- گنج: می شود می آید. | ۴- گنج: ندارد. |
| ۵- پنج، گنج: ویکایک | ۶- گنج: توقع |
| ۷- گنج: عطای | ۸- گنج: من آیند حاضر |
| ۹- گنج: ندارد. | ۱۰- پنج: تفکر، گنج: کفران. |
| ۱۱- گنج: ندارد. | ۱۲- پنج: دشواری می آمد |

که مرا بد خواند^(۱) از و عفو کردم، چه جای آنست که دیگری منازعت کند و هم در این معنی فرمود: که مردی بود چهجو نام، ساکن اندهپت، مرا بدگفتی و بد خواستی چون وی بمرد، سیوم روز بر سرا^(۲) قبر او رفتم و دعا کردم که^(۳) الهی هر^(۴) چه او^(۵) در حق من بد گفت و بد اندیشید من ازو^(۶) عفو کردم. تو هم برای من او و من^(۷) را^(۸) عقوبت مکن که بنده تست. چون سلطان المشایخ^(۹) حکایت تمام کرد، فایده دیگر فرمود که اگر در این دو کس خصومت پیدا آید^(۱۰) باید که این کس دل خود از کدورت صاف کند تا از جانب او آزار کم بیند^(۱۱) و درویش را نشاید که از کسی برنجد که مال صوفی سبیل است و خون او مباح^(۱۲).
نقل است از کتاب فواید الفوائد که وقتی سلطان المشایخ را کسی سحر کرده بود، چنانچه دو ماه زحمت سخت داشت. یاران مردی را آوردند که در بیرون آوردن علامت جادو، مهارت تمام او را بود. وی در حوالی خانقاه گشتن گرفتن و از هر موضع خاک برداشتن^(۱۳) و بو کردن نمود تا رسید به موضعی^(۱۴)، چون گِلش را بوی کرد، گفت این بقعه را بکاوند چون کافتند علامت سحر پیدا آمد وی آن را بشکست به مجرد^(۱۵) شکستن سلطان المشایخ را تفریحی و شفائی روی نمود و استراحت فرمود^(۱۶). آن مرد گفت مرا در این باب به حدی مهارت است، اگر بگویند^(۱۷) نام و نشان آن کس که سحر کرده است، ظاهر گردانم یاران این معنی را به خواجه معروض داشتند، فرمود: آن عزیز را منع نمایند تا کسی را رسوا نکند او هر چه در حق من

- | | |
|--------------------|---------------------------------------------------------------|
| ۱- گنج: گوید. | ۲- گنج: ندارد. |
| ۳- پنج، گنج: ندارد | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- گنج: او را |
| ۷- پنج، گنج: وی | ۸- گنج: وی را |
| ۹- پنج: آمد. | ۱۰- پنج، آزار کم گردد، گنج: آزار کم پیدا آید باید که کم گردد. |
| ۱۱- گنج: مباح است. | ۱۲- گنج: ندارد «و از ... برداشتن» |
| ۱۳- پنج: موضع | ۱۴- پنج: شکست مجرد |
| ۱۵- گنج: ندارد. | ۱۶- پنج، گنج: بگوید. |

اندیشید، من او را عفو کردم و گفتم که^(۱) وقتی مردی شیخ الاسلام شیخ فریدالدین گنج شکر را - قدس سره - سحر کرده بود و وی ظاهر گشته^(۲) یاران خواستند که به او شقاوت^(۳) کنند شیخ فرمود: که من از او^(۴) عفو کردم و گناه او به او بخشیدم و هم وقتی زنی رسول - علیه السلام - را جادو نموده بود، به سببی پیدا آمده و حضرت علی - کرم الله تعالی وجهه - خواست تا وی^(۵) را بکشد رسول - علیه السلام - منع فرمود و گفت: یا علی - حق با من است - تعالی - مرا صحت بخشیده^(۶) من چرا او را بکشم. گناه او به او بخشیدم.

نقل است از کتاب راحت المحبین: روزی شصت نفر جوانی در خانقاه سلطان المشایخ در رسیدند، پیامی^(۷) و سلامی به جا نیاورده^(۸) در صحن خانه سماع در دادند و رقص کردن گرفتند و خواجه را دشنام دادن آغاز نهادند. وی به^(۹) خلقی که داشت، تحمل می نمود و معذرت می فرمود. چون زمانی بر این بگذشت و درویشان از دشنام بس نکردند پس^(۱۰) فرمود^(۱۱): شصت ذله طعام از مطبخ بیارند و به درویشان بدهند تا بخورند، شاید که گرسنه باشند چون طعام را پیش ایشان بردند، نخوردند^(۱۲) و ناسزا^(۱۳) گفتند. سلطان المشایخ چون چنین حال بدید^(۱۴)، روی سوی درویشان گردانید و گفت: ای عزیزان! این طعام از آن چیزی که در قرن^(۱۵) خورده اید، بد نخواهد بود.^(۱۶) به مجرد شنیدن این سخن، درویشان برخاستند و

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| ۱- پنج: ندارد. | ۲- گنج: گشت |
| ۳- پنج، گنج: سقاوت | ۴- گنج: او را |
| ۵- پنج: او | ۶- پنج، گنج: کرامت نمود. |
| ۷- پنج، گنج: قیامی | ۸- پنج، گنج: نیاوردند. |
| ۹- گنج: خلیقی | ۱۰- گنج: ندارد. |
| ۱۱- گنج: فرمودند | ۱۲- گنج: خوردند. |
| ۱۳- گنج: ناسزای | ۱۴- پنج: دید |
| ۱۵- پنج، گنج: نواحی قرن. | ۱۶- گنج: نخواهد دید. |

سر بر زمین آوردند^(۱) و به یک پا^(۲) ایستادند و^(۳) گفتند: مستغفر می شویم و امیدوار عفویم، کرامتی که می خواستیم معاینه افتاد. سلطان المشایخ دلداری درویشان نمود و تشریف بالای^(۴) خانقاه فرمود. ^(۵) پس درویشان دست به طعام بردند و سیر بخوردند. ^(۶) مولانا فخرالدین زرادی^(۷) و امیر خسرو از درویشان سؤال کردند، که التفات نموده، حقیقت را بر ما پیدا آرید ^(۸) که در شتر^(۹) چه خورده بودید؟ گفتند: وقتی به جنبه چنانی^(۱۰) قمرن^(۱۱) مسافر بودیم، رسیدیم به جایی که ویرانه محض بود و سه روز بوی طعام به ما نرسید، چهارم روز از گرسنگی در صحرا گشت می کردیم ^(۱۲) که ^(۱۳) برای خوردن چیزی بیابیم، ناگاه رسیدیم به مقامی که خواجه اویس قرنی سی و دودندان خود^(۱۴) شکسته^(۱۵) در آنجا دفن کرده بود؛ زیارت کردیم و در پیشتر^(۱۶) شدیم. دیدیم ^(۱۷) شتر مرده افتاده است و همه گوشت و پوست او بدبو بر آورده، ^(۱۸) مشورت کردیم که ^(۱۹) سه روز است که گرسنه ایم و برای خوردن در این ویرانه به جز این گوشت مردار نیست. اگر نخواهیم خورد هلاک خواهیم شد. پس قدری گوشت از آن برگرفتیم. ^(۲۰) بریان کردیم ^(۲۱) و بخوردیم. شیخ امروز^(۲۲) از کرامت، ما را یاد دهانید، شرمنده شدیم و بر تحمل و کمال^(۲۳) ایشان اعتقاد بستیم.

نقل است از کتاب جوامع الکلم که وقتی خواجه اقبال خادم خراسانی^(۲۴) برای هفتصد

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| ۱- پنج: نهادند. | ۲- گنج: پای |
| ۳- گنج: ندارد. | ۴- پنج: بالای بام |
| ۵- گنج: اوفتاد. | ۶- پنج: خوردند، گنج: خورد. |
| ۷- گنج: فخرالدین رازی | ۸- گنج: آید |
| ۹- گنج: بودند | ۱۰- گنج: می نمودیم. |
| ۱۱- پنج، گنج: که تا | ۱۲- گنج: ندارد |
| ۱۳- گنج: شکست | ۱۴- اساس: سیر |
| ۱۵- گنج: که | ۱۶- گنج: و |
| ۱۷- پنج: مدت، گنج: به دست. | ۱۸- پنج، گنج: "و" اضافه دارد |
| ۱۹- گنج: نمودیم | ۲۰- پنج، گنج: "آن را" اضافه دارد |
| ۲۱- پنج، گنج: تکمیل | ۲۲- گنج: خراسانی |

دخلی نیست. گفت: لاله بیا،^(۱) چه می دوی، و چه می پویی، من می خواستم که قسمت چند کس بکنم، حق سبحانه و تعالی نصیب یکی گردانید.

نقل است از کتاب جوامع الکلم که^(۲) وقتی مولانا شمس الدین یحیی که خلیفه خاص سلطان المشایخ بود، از اوده برای ملاقات خواجه آمد و وی از شاگردان شیخ ظهیرالدین بهکری بود. او را دشوار نمود که چرا اول برای ملاقات من نرسید، چون بعد از سه روز مولانا برای زیارت شیخ الاسلام خواجه قطب الدین - قدس سره - و بعضی استادان و یاران درخواست کرد، سلطان المشایخ رخصت داد و^(۳) پس از زیارت خواجه قطب الدین اول به دیدن شیخ ظهیرالدین رفت و^(۴) وی به او التفات ننمود و به درس مشغول گشت. او بنشست شیخ ظهیر الدین بعد از دیری^(۵) روی سوی حاضران آورد و گفت که من^(۶) مردم را^(۷) از ورطه جهلی بیرون می آرم و آدمی می کنم، ایشان چون آراسته می شوند و می روند و بر دیگران بنده و^(۸) مرید می گردند و هم چون از وطن به دهلی می رسند اول به ملاقات من نمی آیند و حق استادی باطل می نمایند. وی به این مضمون کلمات نامناسب می گفت و مولانا خاموش بود بعد از ساعتی التماس^(۹) نمود که اگر یک مرتبه سلطان المشایخ را ببینند، بدانند که چه کس است. الغرض، مولانا شمس الدین، شیخ ظهیر الدین را در خدمت سلطان المشایخ آورد و آن حضرت تعظیم او بسیار^(۱۰) کرد و چون وی بنشست، سخن به حدیثی در^(۱۱) پیوست، اما تا دیر بحثی بود^(۱۲) و هر چه از نقد و جنس در آن مجلس می رسید، جمع می گردید،^(۱۳)

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| ۱- پنج : ندارد | ۲- پنج : ندارد |
| ۳- گنج : زی | ۴- گنج : ندارد |
| ۵- گنج : دیر | ۶- پنج : ندارد |
| ۷- گنج : که مردم را من | ۸- گنج : ندارد |
| ۹- گنج : شود | ۱۰- پنج ، گنج : بسیار تعظیم او |
| ۱۱- پنج ، گنج : ندارد | ۱۲- گنج : ندارد «اما بود» |
| ۱۳- گنج : کردند | |

خواجه اقبال خواست بردارد، سلطان المشايخ فرمود: لاله باش با^(۱) چهار صد تنکه دیگر
 شيخ ظهيرالدين را مهمانی بکن^(۲) وی^(۳) چنین حال معاینه نمود، زبان به^(۴) مدح حضرت
 شيخ بگشود و گفت - سبحان الله - این چنین مردم^(۵) در عالم هستند که^(۶) از کمال
 شکستگی، تمام^(۷) تن ایشان مجروح گشته و مروت و تحمل را صورت رفته و هم از آن روز
 وی را در خدمت سلطان المشايخ رسوخ اعتقاد پیدا آمد و یکی از محرمان و مخلصان خاص
 گشت - رحمة الله عليهم اجمعين -

ذکر بعضی مجالس که میان سلطان المشايخ و شيخ رکن الدین ابوالفتح پسر رشید^(۸)
 شيخ صدرالدین بن شيخ بهاء الدین زکریا واقع شدند و نکته های باریک، از این هر دو بزرگ در
 میان آمدند،

معروض می دارد راقم اوراق، محمد بولاق که شيخ رکن الدین را با سلطان المشايخ
 اخلاص و اتحاد چندان بود که شرح آن در این مختصر گنجایش ندارد، اما اجمال آن در مطلب
 سماع و در مطلب وفات سلطان المشايخ و غیره مطالب مذکور افتاد. و در این محل هم بعضی
 مجالس و صحبت های یکدیگر را مرقوم می گرداند تا طالبان را به^(۹) وقت حاجت به کار آید.
 نقل است از کتاب سیرالاولیاء، شيخ رکن الدین که^(۱۰) در عهد سلطان قطب الدین که از
 ملتان به دهلی آمد^(۱۱) چون نزدیک رسید، سلطان المشايخ استقبال کرد^(۱۲) وی را در سرای

- | | |
|------------------------------------------|-----------------------|
| ۱- پنج : این همه را با ، گنج : این را به | ۲- پنج ، گنج : کن |
| ۳- پنج ، گنج : "چون" اضافه دارد | ۴- گنج : ندارد |
| ۵- پنج ، گنج : مردان | ۶- پنج : و |
| ۷- پنج : ندارد | ۸- پنج : ندارد |
| ۹- پنج ، گنج : ندارد | ۱۰- پنج ، گنج : ندارد |
| ۱۱- پنج : می آمد ، گنج : می آید | ۱۲- پنج ، گنج : و |

حوض^(۱) خاص دریافت، ملاقات نمود. وی تعظیم به جا آورده از روی ادب، شتاب رخصت فرمود و صحبتی سبک واقع شد^(۲). چون شیخ رکن الدین به سلطان قطب الدین پیوست او گفت: که از بزرگان شهر، اول شما را که پرسید؟ گفت آنکه بهترین شهر بود یعنی: سلطان المشایخ - قدس سره العزیز - فردای آن که روز^(۳) جمعه بود. شیخ رکن الدین سوار شده^(۴) تا سلطان المشایخ را در یابد، شنید که آن حضرت برای نماز جمعه در مسجد کیلوکری به رسم معهود تشریف برده است، هم آنجا^(۵) رسید و نزدیک در شمال به مسجد جا یافت، به نماز پیوست و سلطان المشایخ به مقام قدیم خود نزدیک در جنوب مسجد^(۶) مشغول بود، بعد از فراغ نماز، یاران سلطان المشایخ را خبر دادند که شیخ رکن الدین برای ملاقات مخدوم در این مسجد حاضر شده است. سلطان المشایخ برخاست، صحن مسجد را که طولی عظیم دارد^(۷) طی نموده، به مقام شیخ رکن الدین رسید دید^(۸) که هنوز^(۹) مشغول است، به تواضعی که داشت، پس پشت او بنشست، چون وی نماز پرداخت، برخاست^(۱۰) و با سلطان المشایخ مصافحه به جا آورد و هم برابر سلطان المشایخ اجلاس نمود. اما تا دیر، مجلس گرم بود چون برخاستند، شیخ رکن الدین به رسم دلداری دست در دست سلطان المشایخ کرد و همراه وی حکایت کنان بر در جنوب مسجد که زیر آن دولت سلطان المشایخ گذاشته بودند، آمد^(۱۱) دولت او نیز بر این در آوردند. الغرض، چون این هر دو بزرگ بر در رسیدند. شیخ رکن الدین به قرار تعظیم سلطان المشایخ را گفت: که شما اول بر دولت سوار شوید. وی شیخ رکن الدین را^(۱۲)

- | | |
|----------------------------------------------|----------------------------------|
| ۱- گنج: در حوض | ۲- گنج: گردید |
| ۳- پنج: فردای که آن روز، گنج: فردا که آن روز | ۴- گنج: شد |
| ۵- گنج: هم آن جای | ۶- گنج: ندارد «جا یافت ... مسجد» |
| ۷- گنج: داشت | ۸- اساس: ندارد |
| ۹- پنج، گنج: به نماز | ۱۰- اساس: برخاست، پرداخت |
| ۱۱- گنج: ندارد | ۱۲- پنج: ندارد |

فرمود: ^(۱) اول شما سوار شوید آخر بر آن آسود که شیخ رکن الدین اول سوار شد و به منزل خود رفت.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء در آن مقامی ^(۲) که روضه سلطان المشایخ است، حوضی بود بس ^(۳) مصفا و گرد آن خواجه جهان ایاز که ^(۴) از مریدان اوست، عمارت‌های رفیع، تعمیر کرده بود. وی بنی یاران سلطان المشایخ که در حین حیات آن حضرت ^(۵) به رحمت حق پیوستند، ^(۶) به اشاره ^(۷) وی در آن ^(۸) جوار مدفون می‌گشتند و سلطان المشایخ چند چبوتره کلان بس پاکیزه از گچ برای مقابر یاران ترتیب داده و آنجا را خطیره نام نهاده بود ^(۹) وی اکثر اوقات برای فاتحه و زیارت یاران و سر حوض در آن مقام تشریف بردی و طعام افطار در آنجا خوردی و بالای بام با عمارات ^(۱۰) خواجه جهان ایاز استراحت کردی ^(۱۱). روزی سلطان المشایخ در آن خطیره بالای بام عمارات ^(۱۲) مذکور بود که شیخ رکن الدین ابوالفتح برای ملازمت، ورود نمود، چون نزدیک رسید، سلطان المشایخ از بالای بام فرود آمد و در گنبد دروازه میانگی که ^(۱۳) نزدیک چبوتره مقابر یاران است ^(۱۴) با شیخ رکن الدین ملاقی گردید و در آن ایام در پای مبارک شیخ رکن الدین آزاری بود، چون وی خواست از دوله بیرون آید، ^(۱۵) سلطان المشایخ به حلمی و تواضع که داشت، منع نمود. و برای تصدیع وی هم بدان گنبد دروازه مجلس فرمود و شیخ رکن الدین همچنان در دوله نشسته بود و سلطان المشایخ

۱- پنج : فرمود که ، گنج : ندارد « گفت فرمود »

۳- گنج : پس

۲- گنج : مقام

۵- پنج ، گنج : ار

۴- پنج : یکی ، گنج : یک

۷- گنج : اشارت

۶- پنج : می‌پیوست

۹- گنج : بودند

۸- گنج : در آنجا

۱۱- پنج : فرمودی

۱۰- پنج : ندارد « با عمارات » ، گنج : « با »

۱۳- گنج : ندارد

۱۲- گنج : ندارد

۱۵- پنج : فرود آمد ، گنج : فرود آید

۱۴- گنج : یاران

دل‌داری و پرسش بیماری می‌کرد. چون از آن پرداختند به حکایات عجایب و نکات غرایب در ساختند. در این میان مولانا عمادالدین اسماعیل، برادر خرد شیخ رکن الدین که در آن مجلس حاضر بود، التماس نمود که امروز این مجلس به وجود شما دو^(۱) بزرگ که بهترین^(۲) زمانه آید، آراسته است و مرا مشکلی هست، اگر فرمان باشد^(۳) معروض دارم تا از برکت انفاس شما آسان گردد.^(۴) فرمودند: بگو، آن چیست؟ وی گفت: حضرت رسول - علیه السلام - از مکه به مدینه هجرت فرمود^(۵) سبب آن چه بود؟ این هر دو بزرگ در جواب آن با یکدیگر تواضع نمودند آخر بر آن آسود که^(۶) شیخ رکن الدین جواب دهد. وی از نسبت آمدن خود در خدمت سلطان المشایخ کنایت کرده، گفت: که بعضی واردات الهی موقوف بر آن بودند^(۷) که چون رسول - علیه السلام - در مدینه آید به^(۸) فیض آن برسد. سلطان المشایخ این رمز^(۹) را دریافته، تبسم نمود و نسبت تشریف آوردن شیخ رکن الدین به سوی خود اراده کرده، فرمود وجهی که در این باب به خاطر بنده می‌رسد آن است. که: رسول - علیه السلام - اکثر از مکیان را به شرف^(۱۰) سعادت ارشاد بهره‌مند ساخته بود،^(۱۱) اما بعضی اهل مدینه که به^(۱۲) خدمت وی رسیدن نتوانستند،^(۱۳) محروم بودند پس آن حضرت به تقدیر مقدر حقیقی در مدینه آمد تا محرومها^(۱۴) را به دولت تکمیل رسانیده، از حرمان برهاند و به شرف اسلام مشرف گرداند. شیخ رکن الدین از این جواب انبساط آمیز و تواضع انگیز تحسین نمود و هم خاطر سنایل

- | | |
|------------------------------|-----------------------------------|
| ۱- گنج : ندارد | ۲- گنج : بهتر |
| ۳- گنج : ندارد | ۴- گنج : ندارد |
| ۵- گنج : فرمودند | ۶- پنج ، گنج : که اول |
| ۷- پنج ، گنج : بود | ۸- گنج : تا |
| ۹- پنج : امر | ۱۰- پنج ، گنج : ندارد |
| ۱۱- گنج : بودند | ۱۲- پنج ، گنج : در |
| ۱۳- پنج ، گنج : نمی‌توانستند | ۱۴- پنج : محرومان - گنج : محرومان |

هم در این میان سلطان المشایخ، سید مبارک ملتانی بن سید محمد کرمانی را که هم شهر و مزاج دان شیخ رکن بود، فرمود که برای شیخ طعامی بیارد و بخوراند. چون وی مائده آورد، دید که در دوله شیخ کاغذهای عرایض بسیار افتاده اند و جای فراز کردن مایده نیست. کاذبه‌ها را یکسو نهادن^(۱) گرفت. در این میان شیخ رکن الدین روی سوی^(۲) سلطان المشایخ کرد و گفت: مولانا این عرایض مسکینان است. هرگاه که^(۳) من بر سلطان می‌روم، محتاجان، عرایض در دوله^(۴) می^(۵) اندازند تا مطالب ایشان را به کفایت برسانم^(۶) و امروز ندانستند که من بر شهنشاه دین می‌آیم و سلطان المشایخ هم به حسن عبارت^(۷) تواضع می‌کرد. الغرض، چون طعام ترتیب داده شد، سید مبارک پیاله سرکه از شیخ دورتر داشت. وی^(۸) فرمود نزدیک آر شاید^(۹) سرکه هم از ملتان بود. در این معنی سلطان المشایخ تبسم نمود و کنایه از سید مبارک ملتانی و سرکه کرده، فرمود: هم شهریست. وی هم از هر دو اراده آورده، گفت بلی! ترش از آن است. سلطان المشایخ گفت: آری! عزیز هم از آن است. چون مائده برداشتند^(۱۰) سلطان المشایخ، اقبال خادم^(۱۱) را فرمود چندین^(۱۲) پارچه مهین شانه باف و صد^(۱۳) تنکه زر سرخ برای شیخ رکن الدین بیار.^(۱۴) وی حاضر ساخت و پیش آورد. شیخ^(۱۵) در ستن آن عذر پیش آورد. سلطان المشایخ آن را به برادر خردش عطا کرد او به اشاره برادر بزرگ خود^(۱۶)

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------------------|
| ۱- پنج، گنج: کشیدن | ۲- گنج: به سوی |
| ۳- پنج: ندارد | ۴- پنج، گنج: دوله من |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- پنج: رسانم |
| ۷- اساس: ندارد | ۸- گنج: و |
| ۹- گنج: شاید که | ۱۰- گنج ندارد «سلطان المشایخ برداشتند» |
| ۱۱- پنج، گنج: ندارد | ۱۲- پنج، گنج: که چند |
| ۱۳- گنج: دو صد | ۱۴- پنج، گنج: و |
| ۱۵- پنج، گنج: پیش رکن الدین نهاد او | ۱۶- پنج، گنج: گرفته |

آید». سلطان المشایخ از این سخن آب در چشم گردانید و گفت: من رسول - علیه السلام - را هر شب در خواب می بینم که مرا می فرمایند: «ای نظام! اشتیاق تو مرا بیشتر است.» شیخ رکن الدین و حضار مجلس از این سخن در گریه شدند. بعد از زمانی شیخ رکن الدین بازگشت و سلطان المشایخ هم بدان^(۱) زحمت به رحمت حق پیوست - رحمه الله علیهما -

مطلب یازدهم

در بیان حکایات تصرفات^(۲) و کشف و کرامات سلطان المشایخ و تفصیل مراتب سلوک و اقسام ولایات^(۳) و تفسیر تعداد اسامیهای اقطاب و ابدال و غیره که قیام^(۴) عالم بودشان^(۵) موقوف است و تشریح مرتبه محبوبی یعنی: معشوقی.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، وقتی چند یار را^(۶) اتفاق آن افتاد که در خدمت سلطان المشایخ بروند. در میان ایشان یکی دانشمند بود. چون هر یکی از این یاران به وجه تحایف شیرینی مختلف القیمت^(۷) خرید، آن دانشمند، اندیشید؛ که یاران این هدایای مختلف را^(۸) پیش سلطان المشایخ خواهند برد^(۹) و خادم همه را خواهد برداشت. وی قدری ریگ^(۱۰) در کاغذ^(۱۱) پیچیده با خود داشت. چون در خدمت آن حضرت رسیدند. هرکسی تحفه خود پیش گذاشت. دانشمند آن کاغذ را که در ریگ پیچیده بود^(۱۲) نیز داخل هدایا کرد. خادم آمد، هدایا

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| ۱- گنج: در آن | ۲- گنج: تصرف |
| ۳- پنج، گنج: ولایت | ۴- گنج: قوام |
| ۵- پنج، گنج: به وجودشان | ۶- گنج: ندارد |
| ۷- پنج: ندارد | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- پنج، گنج: نهاد | ۱۰- پنج، گنج: ریگ راه |
| ۱۱- پنج، گنج: کاغذی | ۱۲- پنج: آن پری ریگ را |

را برداشتن گرفت و خواست^(۱) آن پری ریگ را^(۲) بردارد^(۳)، سلطان المشایخ فرمود: این^(۴) پری را بگذار که سرمه خاص برای چشم من^(۵) است. آن دانشمند از این کرامت شرمنده شد و تاب گشت. سلطان المشایخ او را به تشریف خاص^(۷) مشرف گردانید و ادراری معین نمود.^(۸)

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، مولانا وجیه‌الدین پایلی^(۹) که یکی از مریدان سلطان المشایخ بود می‌فرمود: ^(۱۰) که من وقتی تب دق داشتم، طبیبان گفتند در باغی یا بر سر آبی^(۱۱) سکونت کن، تا ترا راحتی افزایش و شفائی حاصل^(۱۲). گفتم: در باغ کسی سکونتی^(۱۳) دشوار می‌نماید مگر خانه سلطان المشایخ که بر لب آب است، بروم و آنجا باشم. الغرض، دارو که^(۱۴) طبیب فرموده بود^(۱۵)، گرفتم و به خدمت سلطان المشایخ رفتم. دیدم که افطار کرده‌اند. چون ایام زمستان بود، شخصی نبیذهای شملیت نذر^(۱۶) آورده است، تناول می‌فرمایند. چون مرا دیدند، گفتند: بسم الله در آی. با آنکه می‌دانستم^(۱۷) زحمت تب دق را نبیذهای شملیت، گرم و مضر است. اما بر حکم شیخ^(۱۸) خورده شد. چون از آنجا برخاستم، صحت کامل یافتم، چنانچه به هیچ علاج محتاج نگشتم.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، مولانا بدرالدین فوق که از یاران قدیم سلطان المشایخ

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------------|
| ۱- پنج : که | ۲- گنج : ندارد «آن کاغذ را که..... ریگ را» |
| ۳- پنج . گنج : "هم" اضافه دارد | ۴- گنج : از این کرامت فرمود |
| ۵- گنج : ای | ۶- پنج ، گنج : ما |
| ۷- گنج : خاص خویش | ۸- پنج : ساخت ، گنج : کرد |
| ۹- پنج : پایلی : گنج : با یکی | ۱۰- پنج ، گنج : ندارد |
| ۱۱- گنج : در سیرابی | ۱۲- پنج ، گنج : حاصل آید |
| ۱۳- پنج : باغی سکونت ، گنج : سکونت | ۱۴- پنج : که آنچه دارو |
| ۱۵- گنج : ندارد | ۱۶- پنج : ندارد |
| ۱۷- پنج : که | ۱۸- پنج : آن حضرت |

بود، می فرمود: که شبی من در دهلیزخانه سلطان المشایخ نشسته^(۱) بودم شتری را دیدم^(۲)، از غیب پیدا آمد. در زیر دریچه خانه^(۳) بایستاد. آن حضرت از راه^(۴) دریچه بر آن^(۵) سوارگشت و راه هوا گرفت^(۶). بیهوش شدم. زمانی گذشته بود که به خود^(۷) باز آمدم و خواب از سر رفت تا آخر شب بیدار بودم، دیدم که آن شتر باز آمد و زیر^(۸) همان دریچه قرار گرفت، سلطان المشایخ دریچه را^(۹) باز کرد و درون رفت شتر ناپیدا شد.

نقل است از کتاب جوامع الکلم^(۱۰) شیخ نجم الدین اصفهانی شصت سال مجاور^(۱۱) در^(۱۲) خانه کعبه بود^(۱۳) برای خود مسکنی داشت که پیوسته از آنجا نظر^(۱۴) بر خانه کعبه افتادی و او شیخ کامل حال^(۱۵) بود. مجاوران مکه او را پرسیدند که سلطان المشایخ امروز مقتدای وقت خود است و عالم را^(۱۶) به مقصد ارشاد می رساند، حکمت چیست که به زیارت خانه کعبه نمی آید و دولت حج در نمی یابد؟ فرمود: که وی بیشتر اوقات نماز بامداد در خانه کعبه می گذارد و در جماعت با ما^(۱۷) موافقت می کند. پس احتمال دارد که شتر فرشته بود که از غیب می آمد و آن حضرت را به مکه می رساند.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء عزیزی حکایت می کرد^(۱۸)، که وقتی من از وطن خود برای دریافت سعادت زیارت سلطان المشایخ روان شدم، گذرم میان قصبه بودندی افتاد، در

- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- پنج، گنج: که |
| ۳- پنج: ندارد | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- پنج، گنج: آن شتر | ۶- گنج: برگرفت |
| ۷- گنج: با خود | ۸- پنج: در زیر |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- پنج، گنج: سیرالاولیاء |
| ۱۱- گنج: ندارد | ۱۲- پنج: ندارد |
| ۱۳- پنج، گنج: و | ۱۴- پنج، گنج: وی |
| ۱۵- گنج: ندارد | ۱۶- گنج: ندارد |
| ۱۷- گنج: ندارد | ۱۸- اساس: «حکایت می کرد» ندارد |

دل آمد که در اینجا شیخ موهن درویش، سکونت دارد، با او ملاقات باید کرد. چون بدو پیوستم، پرسید^(۱) کجا خواهی رفت؟ گفتم در خدمت سلطان المشایخ. گفت: ایشان را سلام من برسانی و بگویی که این، آن^(۲) موهن است که هر شب جمعه در کعبه شریفه با شما ملاقات دارد. چون به خدمت سلطان المشایخ رسیدم. عرض داشت کردم که در قصبه بودندی درویشی است، موهن نام، سلام التماس کرده و گفته که من آن موهن ام که هر شب جمعه در خانه کعبه ملاقات می‌کنم. خواجه از این سخن سخت منغص شد و فرمود که او درویشی عزیز است، اما زبان با خود ندارد^(۳) از اینجا هم ظاهر می‌شود که سلطان المشایخ^(۴) هر شب به خانه^(۵) کعبه می‌رفت و شیخ موهن هر شب جمعه - سبحان الله - مردان خدا را چه قوت^(۶) و چه حوصله می‌باشد.^(۷)

نقل است از کتاب جوامع الکلم که^(۸) وقتی در خانقاه سلطان المشایخ پایین می‌کافتند، آب آن شور برآمد. خواجه اقبال که میر^(۹) این کار بود اطلاع به حضرت شیخ نمود. وی فرمود که مرا در حالت سماع خواهی گفت. روزی حضرت شیخ سماع می‌شنید^(۱۰) و^(۱۱) وقت خوش داشت که خواجه اقبال در رسید و التماس کرد^(۱۲) که آب پایین شور است. شیخ فرمود دوات و قلم و پاره کاغذ بیار، وی مهیا کرده، در عین تواجد بردست مبارک شیخ داد، وی بر پاره کاغذ^(۱۳) چیزی بنوشت و به اقبال^(۱۴) باز داد و گفت: برو^(۱۵)، این را در آب پایین بینداز. چون

- | | |
|----------------------------------------------|----------------------|
| ۱- اساس: که | ۲- گنج: و آن |
| ۳- اساس: زبان ندارد | ۴- اساس: ندارد |
| ۵- پنج، گنج: ندارد | ۶- گنج: قوت است |
| ۷- پنج: ندارد «می‌باشد» | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- پنج: امر | ۱۰- پنج: شنیدید |
| ۱۱- گنج: ندارد | ۱۲- اساس: گردید |
| ۱۳- گنج: ندارد «بیآروی مهیا پاره کاغذ» | ۱۴- گنج: خواجه اقبال |
| ۱۵- گنج: بیرو | |

وی آن^(۱) را در آب انداخت، نیک شیرین شد.^(۲)

نقل است از کتاب خیرالمجالس که وقتی سوداگری خواجهگی نام داشت^(۳) از شهر اوده در دهلی برای سودا آمد. همه رخت را بفروخت و سیم را در حجره بنهاد و خود به کاری بیرون رفت. غلامی داشت، بالای حجره برآمد و سقف را بشکافت و مبلغ را^(۴) پاک ببرد. چون خواجهگی در رسید و چنین حالی^(۵) بدید، خود را گریان و بریان در خدمت سلطان المشایخ رسانید و اظهار این معنی گردانید. خواجه زمانی مراقبه نمود پس فرمود: ای خواجه! چون به اوده روان شوی بر من آیی، وی وقت روان شدن نزد شیخ آمد. شیخ فرمود: غلام تو به تو به اوده خواهد رسید. چون خواجهگی در^(۶) اوده آمد، دوم روز آن در بازار می‌رفت، مردی آواز داد که: خواجهگی تویی؟ گفت: بلی! گفت: بیا، غلام خود را بگیر. گفت: کجاست؟ گفت: کوتوال شهر گره^(۷)، او را از خمار خانه گرفته است و او را قید کرده^(۸) و او^(۹) اظهار کرده^(۱۰) که من غلام خواجهگی‌ام، خواجه من از اوده برای سودا در دهلی^(۱۱) رفته است^(۱۲) تا حال رسیده باشد. خواجهگی با آن مرد پیش کوتوال آمد و غلام را با مال دریافت. نقل است از کتاب خیرالمجالس که وقتی مردی مجلس سماع داده بود و^(۱۳) سلطان المشایخ به سبب دوستی او نیز^(۱۴) در آن مجلس حاضر شده و خلاق الله از خاص و عام برای دیدن آن حضرت انبوه کرده. چون سماع فرو داشت گشت، صاحب دعوت حیران ماند که

- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- پنج، گنج: گشت |
| ۳- پنج، گنج: ندارد | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- پنج، گنج: حال | ۶- گنج: به |
| ۷- گنج: شهر گره ندارد | ۸- پنج، گنج: گرفته و قید داده است. |
| ۹- پنج، گنج: وی | ۱۰- پنج، گنج: نمود |
| ۱۱- گنج: شهر دهلی | ۱۲- پنج، گنج: بود |
| ۱۳- گنج: ندارد | ۱۴- گنج: ندارد |

طعام از قوت پنجاه^(۱) شصت کس زیاده نیست و خلق فراوان گرد آمده، چه تدبیر سازد؟ به جز این مصلحت ندید که مردم بی دعوت را بیرون گردانند. لاچار به مجلس درآمد و خلق را بیرون کردن گرفت. سلطان المشایخ چون چنین حال بدید، پرسید: چه می‌کنی؟ وی التماس نمود: که طعام اندک دارم، بنابراین مردم بی دعوت را بیرون می‌آرم. سلطان المشایخ فرمود: نکن، این نیکو نیست، خلقی که در سماع شریک بود هم در طعام مشایخ باید که اگر تو می‌رانی، تو می‌دانی که من هم دست در طعام نکنم. بعد از آن پرسید: که^(۲) طعام چه داری؟^(۳) گفت: نان و گوشت^(۴) سلطان المشایخ، خواجه مبشر^(۵) را فرمود که تو خود^(۶) برو و ترتیب کن وی از تصرف باطن شیخ تمام مجلس را طعام بداد که سیر شدند.^(۷)

نقل است از کتاب خیرالمجالس که دانشمندی بود از سرساوه، ادراری داشت. خانه او را آتش گرفت و فرمان ادرار او را^(۸) بسوخت. بار دیگر وی^(۹) برای فرمان جدید در شهر دهلی آمد.^(۱۰) مبلغ خرج کرده، فرمان نو حاصل کرد^(۱۱) و در آستین داشت چون به منزل خود رسید.^(۱۲) دید که فرمان در آستین نیست، دانست که در راه افتاد. هم بدان راه بازگشت و به در سرای سلطان المشایخ رسید، اما فرمان را نیافت. بس گریان و بریان در خدمت سلطان المشایخ آمد و التماس کرد^(۱۳) که باری به گدایی فرمان ادرار خود دزست کنانیده بودم، در خانه آتش گرفت آن را بسوخت. در این ولا باز به در یوزه فرمان مجدد، تیار ساخته در آستین

- | | |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------|
| ۱- گنج: و | ۲- پنج، گنج: ندارد |
| ۳- گنج: ندارد | ۴- گنج: گوشت و نان |
| ۵- پنج: خادم، گنج: خادم خود | ۶- پنج، گنج: ندارد «تو خود» |
| ۷- پنج، گنج: طعام سیر بداد | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- پنج: ندارد | ۱۰- پنج: زسید |
| ۱۱- پنج، گنج: فرمان مجدد تیار کنانید و در دستارچه پیچید | |
| ۱۲- پنج، گنج: منزل آمد. | ۱۳- پنج، گنج: نمود |

داشتم، جایی در افتاد. هر چند که جستم، نیافتم. سلطان المشایخ فرمود: مولانا! اگر قدری^(۱) شیرینی به روح شیخ فریدالدین گنج شکر نذر بدهی، فرمان را دریابی. وی قبول کرد. در این میان مسافران در رسیدند، شیخ با آیندگان^(۲) مشغول گشت و^(۳) وی همچنان شکسته دل و خاطر کسل مقابل آن حضرت نشسته بود. باز چون نگاه شیخ بر آن افتاد فرمود: ای خواجه! اگر شیرینی را^(۴) فی الحال آری، فرمان را هم در حال یابی. آن دانشمند برخاست به جز از یک^(۵) ششکائی که بر خود نداشت، حلوایی را داد و گفت این را حلوا بده و رسم آن بود که در حین حیات سلطان المشایخ حلواییان و کاکبان و گل فروشان بر در خانقاه وی صف به صف می نشستند و دکانهای می آراستند. الغرض، چون حلوایی، حلوا وزن کرد، کاغذ را کشید، تا پاره کند و حلوا در آن^(۶) پیچد، آن فرمان ادرار او بود. بشناخت و فریاد کرد که^(۷) پاره نکن که مرا همین کاغذ مطلوب است. حلوایی آن^(۸) کاغذ مسلم به وی تسلیم نمود.^(۹) وی آن کاغذ و حلوا را گرفته در خدمت سلطان المشایخ رسید و از آنجا خوشدل^(۱۰) عازم وطن^(۱۱) گردید. نقل است از کتاب نفحات الانس، شخصی برات مبلغ کثیر را گم کرد و پیش سلطان المشایخ آمد و قصه^(۱۲) گم شدن برات به عرض رسانید و اظهار تحیر و اضطراب ساخت. شیخ یک درم بدو داد و گفت این را^(۱۳) حلوا بخرو به درویشان بده. چون آن^(۱۴) شخص درم به^(۱۵) حلواگر^(۱۶) داد، وی^(۱۷) حلوا^(۱۸) در کاغذ پیچیده به او تسلیم نمود. آن کاغذ برات گم شده

- | | |
|------------------------------|-------------------------------------------------|
| ۱- گنج : ندارد | ۲- پنج : آیندگان به حکایات، گنج : آیند به حکایت |
| ۳- گنج : ندارد | ۴- گنج : ندارد |
| ۵- گنج : ندارد | ۶- پنج ، گنج : را |
| ۷- اساس : فریاد کرد و بشناخت | ۸- گنج : ادرار آن |
| ۹- پنج : و | ۱۰- پنج ، گنج : خوشدل شده |
| ۱۱- پنج ، گنج : وطن خود | ۱۲- پنج : قضیه |
| ۱۳- گنج : ندارد | ۱۴- گنج : ندارد |
| ۱۵- پنج : را | ۱۶- گنج : حلوایی |
| ۱۷- پنج : ندارد | ۱۸- گنج : ندارد «داد وی حلوا» |

او^(۱) بود، دید^(۲) و خوشدل گردید^(۳).

نقل است از کتاب نفحات الانس که مردی^(۴) صد دینار بر یکی داشت و در این باب از وی کاغذی به رسم حجت گرفته بود، چون وقت مطالبه رسید، کاغذ را گم گردانید و بر سلطان المشایخ آمد و درخواست دعا^(۵) نمود. وی فرمود: من پیرم و شیرینی را دوست دارم، برو یک رطل حلوا برای من بیار تا بخورم و ترا دعا^(۶) کنم. او - حلوا^(۷) به خرید و در کاغذی پیچیده پیش شیخ^(۸) رسانید، اما آن کاغذ حجت او بود. شیخ تسلیم به او نمود و فرمود: حلوا هم خود ببر و بخور و به خردگان خود بده. وی برداشت و ببرد^(۹).

نقل است از کتاب نفحات الانس، وقتی سلطان المشایخ وضو کرده بود. خواست که محاسن^(۱۰) را شانه کند در طاق بود و خادمی نزدیک نه^(۱۱) تا بدهد. شانه خود از طاق بجهید و بردست شیخ رسید.

نقل است از کتاب سیر الاولیاء، قاضی محیی الدین کاشانی می فرمود: که من وقتی^(۱۲) از خانه وضو کرده^(۱۳) در^(۱۴) خدمت سلطان المشایخ رسیدم. اما خاطر مشوش بود که تجدید وضو نکردم. وی به نور باطن دریافت و گفت: ^(۱۵) روزی پسر سید^(۱۶) اجل بر من آمد. هر سخنی که به او راندم. حاضر نیافتم، گفتم: سید چه حالت است^(۱۷) که ترا غایب می بینم؟

- | | |
|------------------|-------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- پنج: ندارد |
| ۳- گنج: شد | ۴- گنج: شخصی |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- گنج: دعای |
| ۷- گنج: حلوی | ۸- گنج: آن شیخ |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- گنج: محاسن شریف |
| ۱۱- پنج: نبود | ۱۲- گنج: ندارد |
| ۱۳- گنج: کردم | ۱۴- پنج: از |
| ۱۵- پنج، گنج: که | ۱۶- گنج: نداد «پسر سید» |
| ۱۷- گنج: حال است | |

گفت: ^(۱)مخدوم، وضو در خانه کرده ^(۲)بودم، به سبب تجدید طهارت خاطر ^(۳)مشوش است.
گفتم: سید ^(۴)و به جمعیت بنشین سلطان المشایخ چون بدین حرف رسید. من برخوایم و
التماس داشتم یا مخدوم! مرا همین واقعه است. وی تبسم نمود و فرمود که برو، وضو کن و
خوش بیا. ^(۵)

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی دیوار ^(۶)در خدمت سلطان المشایخ یکجا
آمدند ^(۷)، یکی وضو با احتیاطی ^(۸)نکرده بود. وی به ایشان فرمود: در وضو احتیاط باید نمود
«الْوُضوءُ سرٌّ مِنْ أَسْرَارِ اللَّهِ».

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی به خدمت سلطان المشایخ شخصی طعام ^(۹)
برد ^(۱۰)به خاطر وی رسید اگر شیخ به دست مبارک خود نواله در کام من نهد کامرانی کنم. چون
به سعادت ملازمت ^(۱۱)مشرف شد، مائده برداشته بودند. شیخ برگ تنبول نمی خورد ^(۱۲)از
دهن مبارک خود برکشید و به کام آن نهاد و فرمود: بستان بهتر از آن است.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که خواجه ابابکر مصلی بردار ^(۱۳)که به شرف قرابت
سلطان المشایخ مشرف بود ^(۱۴)می فرمود: ^(۱۵)که وقتی مرا شیخ جبه خاص خود ^(۱۶)عطا نمود،
ترتیب ^(۱۷)شکرانه کردم. یکی از یاران گفت: مکن، این جبه ترا به بهاء خواهد افتاد. منغص

- | | |
|----------------------------------------------------------|----------------------------|
| ۱- اساس: گفتم | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- گنج: خاطر من | ۴- پنج: ندارد |
| ۵- اساس: «و به جمعیت ... و فرمود که» این عبارت را ندارد. | |
| ۶- اساس: ندارد «دیوار» | ۷- گنج: ندارد «یکجا آمدند» |
| ۸- پنج: گنج: به وضو احتیاطی | ۹- پنج: ندارد |
| ۱۰- پنج: گنج: می برد | ۱۱- گنج: ملازم. |
| ۱۲- گنج: و | ۱۳- گنج: برداشت. |
| ۱۴- گنج: مشرف شده بود. | ۱۵- گنج: ندارد. |
| ۱۶- گنج: ندارد. | ۱۷- گنج: من ترتیب |

شدم. چون شکرانه پیش شیخ بردم، خادم را فرمود: یک سیر روغن از این بستان. التماس کردم

که این^(۱) همه قبول افتد. تبسم نمود و فرمود: که این جبه تو را به بها خواهد افتاد.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی یاری از یاران سلطان المشایخ در^(۲) خاطر

گذرانید که اگر شیخ بقیه آب که^(۳) از آن افطار خواهد نمود به من دهد^(۴) کرامت باشد. ^(۵) شیخ

هم آن زمان بقیه آب مر آن یار را دهانید. وی مستغفر^(۶) گردید.

نقل است از کتاب چشتیه بهشتیه که روزی مولانا وجیه الدین پایلی برای زیارت

سلطان المشایخ می رفت پیری به صورت زاهدی^(۷) در راه با وی دچار شد و چند مسئله به

طریق دانشمندان از هر علم سؤال نمود. مولانا از علم کمال جواب فرمود. بعد از آن پیر گفت:

که من سلطان المشایخ را بسیار دیده ام. او چندان علم ندارد و تو با این همه فضیلت بروی چرا

می روی؟ مولانا گفت: که تو نمی دانی مرا او را علم لدنی نیست. وی گفت: شیخ جاهل است.

مولانا دانست که پیر^(۸) ابلیس هست، کلمه «لا حول» یاد آورد، وی از پیش غایب شد^(۹). چون

به خدمت سلطان المشایخ رسید، فرمودند: ^(۱۰) که مولانا آن پیر را نیکو بشناختی، والآنه راه تو

زده بود.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، مولانا بهرام که از نبیسان^(۱۱) شیخ نجیب الدین متوکل

بود می فرمود: که سلطان المشایخ را شبی^(۱۲) به زیارت خواجه قطب الدین اوشی به غایت

۱- گنج: این که

۳- پنج: کم

۵- گنج: ندارد.

۷- گنج: ظاهری

۹- پنج: گشت

۱۱- گنج: بندگان

۲- گنج: به

۴- گنج: بدهد

۶- گنج: مستغفر

۸- پنج: این پیر

۱۰- پنج، گنج: فرمود.

۱۲- پنج، گنج: که شبی سلطان المشایخ را

مشغول دریافتم، چون روز شد، دیدم که شادان است. پرسیدم که^(۱) این خوشی از چیست؟
فرمود: که امشب مرا بنموده‌اند که، هر که یک بار ترا^(۲) دیده است، او را بیامرزیدم.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء: بزرگی، سلطان‌المشایخ را در معامله به بهشت، بر تختی
نشسته دید، پرسید که خدا تعالی با شما چه کرد؟ فرمود: که خلق را در دنیا از من وظیفه
دهانید.^(۳) آن را قبول گردانید، عوض آن باری من هر روز هزار هزار دوزخیان را می‌آمرزد^(۴) و
داخل بهشت می‌گرداند.

نقل است^(۵) امیر خسرو که یکی از مریدان خاص سلطان‌المشایخ است. در دیباچه
کتاب افضل‌الغزالی که در آن الفاظ سلطان‌المشایخ جمع نموده، می‌نویسد: آن روز^(۶) بنده که
به خدمت سلطان‌المشایخ پیوستم در خاطر آن کردم؛ اول که بر در خواجه راستین بروم، بیرون
بر در نشینم. و اگر^(۷) خواجه از خود یاد نماید و اندرون طلب نماید^(۸) آنگاه به شرف ملازمت
مشرف شوم و ارادت آرم. الغرض، چون بر در خانه بنده نواز رسیدم. بنشستم؛ زمانی
نگزشته^(۹) بود که مبشر، خدمتکار خواجه بیرون آمد و^(۱۰) آواز داد ترکی، خسرو نام که آمده
است؛ فرمان می‌شود که^(۱۱) اندرون بیاید، برخاستم و برابر او اندرون رفتم و سر بر زمین
آوردم. فرمان شد که^(۱۲) سر بر کن، سر بر کردم، مرحمت نمود، فرمود^(۱۳) خوش آمدی. بیا
بنشین. چون این^(۱۴) کرامت مرا معاینه افتاد هم در آن زمان به سعادت بیعت مشرف گشتم و

۲- پنج، گنج: ترا یکبار

۴- گنج: بیامرزد.

۶- گنج: امروز

۸- پنج، گنج: فرماید.

۱۰- گنج: ندارد.

۱۲- گنج: ندارد.

۱۴- گنج: ندارد.

۱- گنج: ندارد.

۳- پنج، گنج: می‌دهانید.

۵- پنج: از

۷- گنج: اگرچه

۹- گنج: گذشته

۱۱- گنج: ندارد.

۱۳- گنج: مرحمت فرموده

خود را در پله ایشان بستم. خواجه بارانی^(۱) خاص و کلاه چهار ترکی^(۲) که بر سر^(۳) داشت، بنده را^(۴) عنایت نمود^(۵) و شفقت فرمود^(۶).

نقل است امیر حسن در^(۷) کتاب فواید الفوائد می آرد که روزی این بنده را اندک ترددی^(۸) در خاطر بود به گمان آنکه شخصی این بیچاره را پیش سلطان المشایخ گله اظهار کرده^(۹) چون به دولت ملازمت رسیده شد^(۱۰) مکاشفه نموده، فرمود: ^(۱۱) اگر یکی با یکی از مردی سخنی بد^(۱۲) در میان آرد، شنونده^(۱۳) را این قدر باید که بفهم نماید،^(۱۴) راست است یا دروغ یا غرضی در میان دارد. چون بنده از خدمت خواجه این سخن بشنید، التماسی گردید^(۱۵) که تکیه خدمتکاران حال خود چه گویم که باطن مخدوم بر آن^(۱۶) آگاه است.

نقل است از کتاب افضل الفوائد که روزی سلطان المشایخ بر در خانقاه خود نشسته بود که ملک محمد غیاث پوری با سه یار دیگر در رسید^(۱۷) و سر بر زمین سایید. فرمان شد: بنشین وی تسلیمات آداب به جا آورد و بنشست. شیخ، اقبال را فرمود: آن خربزه که داری بیار پیش ملک محمد بدار. وی همچنان کرد. بعده^(۱۸) فرمود: آن نبات و خرما که موجود است این سه یار^(۱۹) را بده. وی به عمل آورد. این هر^(۲۰) چهار کس برخاستند و سر بر زمین آوردند^(۲۱).

- | | |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| ۱- گنج: براقی | ۲- اساس: چهار کلاه |
| ۳- پنج: «بر سر» ندارد. | ۴- پنج: به بنده |
| ۵- گنج: فرمود | ۶- گنج: نمود |
| ۷- گنج: در هر | ۸- پنج: تردد |
| ۹- پنج: گنج: شخصی بدی این بیچاره پیش حضرت سلطان المشایخ معروض داشت. | ۱۱- گنج: که اگر |
| ۱۰- گنج: رسیده باشد. | ۱۳- گنج: آورده شد |
| ۱۲- گنج: ندارد. | ۱۵- گنج: التماس گوید |
| ۱۴- پنج: گنج: که | ۱۷- گنج: دیگر رسیده |
| ۱۶- گنج: به راه | ۱۹- پنج: دیگر، گنج: یکدیگر |
| ۱۸- گنج: ندارد. | ۲۱- پنج: گنج: داشتند. |
| ۲۰- پنج: ندارد. | |

و گفتند^(۱): یافتیم آنچه در خاطر داشتیم.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی شیخ رکن الدین فردوسی سه بار خود را در خدمت سلطان المشایخ فرستاد که من به روح شیخ شیوخ العالم شیخ فریدالدین گنج شکر طعامی ساختم، شفقت کنند و بیایند. یکی از آن سه بار گفت: اگر سلطان المشایخ را کرامت خواهد بود مرا خوردنی با سیم عنایت خواهد نمود. دیگری جامه اندیشید، سیومی بر زبان راند که من بزرگان را به کرامت امتحان نمی‌کنم. چون به خدمت سلطان المشایخ رسیدند. پیغام شیخ رکن الدین ظاهر^(۲) گردانیدند. فرمود: من هم^(۳) طعامی به روح شیخ شیوخ العالم ترتیب کرده‌ام، نتوانم آمد. اما دل من سوی شما خواهد بود. هم در این میان مردی یک دیگ آش جغرات و چهار تنکه سیم، نذر آورد.^(۴) شیخ، خادم را فرمود: آن کس را بده که خوردنی و سیم در دل کرده بود و هم از خانه یک جامه بیار و پیش آن مرد دیگر بدار و سیومی را گفت: پیش فقرا چنان باید آمد که تو آمده‌ای، دو تنکه طلا مرا و را عنایت نمود.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که شیخ رکن الدین فردوسی را به خدمت سلطان المشایخ چندان اخلاص نبود.^(۵) وی از شهر برآمده به کناره آب چون برابر آن حضرت مقامی ساخت و شیخی بنیاد نمود و فرزندان و ملازمان وی را با سلطان المشایخ عداوت سخت بود. چنانچه اکثر اوقات، پسران او که جوانان بودند در کشتی سوار می‌شدند؛ سماع گویان و رقص‌کنان در زیر خانقاه آن حضرت می‌گذشتند و تقلید صوفیان می‌کردند. روزی سلطان المشایخ بر بام خانقاه خود مشغول نشسته بود که شور سماع در گوش مبارک او افتاد.

۱- گنج: گفتم.

۳- گنج: همان.

۵- گنج: نبودی

۲- گنج: «راند که من بزرگان ... ظاهر» ندارد.

۴- گنج: و

چشم بگشاد، دید که پسران شیخ رکن الدین در کشتی سواراند^(۱) و تقلید سماع می کنند به نظر تیز نگاهی به سوی کشتی نمود^(۲) و فرمود - سبحان الله - یکی در این راه خون دل خورده و دیگران^(۳) دل به تقلید آن برده، پس دست به غضب از آستین کشید و اشاره^(۴) به غرق کشتی کرد^(۵) و کشتی در حال غرق شد.^(۶)

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی دانشمندی در خدمت سلطان المشایخ اراده بیعت آورد. خواجه مطلب^(۷) او را که جز این دیگر بود^(۸) به نور باطن دریافته فرمود که: راست بگو،^(۹) به چه نیت آمده ای؟ اول او ساکت ماند. آخر اظهار نمود که: در ناگور زمینی دارم. حاکم آن موضع مزاحمت^(۱۰) می نماید. شیخ تبسم کرد و گفت: اگر رقعۀ سفارش برای تو بدهم ترک ارادت گیری؟ گفت: ^(۱۱) نیکو باشد. هم آن زمان رقعۀ نوشته، غرض او حاصل ساخت. نقل است از کتاب سیرالاولیاء که شبی سلطان المشایخ به مطالعه کتب^(۱۲) اسرار الهی مشغول بود و^(۱۳) آن معانی که از عالم غیب الهام می شد در قید قلم می آورد.^(۱۴) یکایک قلم از دست برجست و سرنوک خود بر زمین نهاد و بایستاد. شیخ دانست که امشب شب قدر است و سعادت آن شب دریافت؛ بیت:

امشب شب قدر است دریاب قدری^(۱۵) شب قدر خویش دریاب

- | | |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------|
| ۱- پنج، گنج: سواراند. | ۲- گنج: ندارد. |
| ۳- پنج: دیگری، گنج: دیگر این | ۴- گنج: اشارت |
| ۵- پنج: نمود | |
| ۶- پنج: کشتی در حال به آب فرو رفت، گنج: در حال کشتی به آب فرو رفت | |
| ۷- اساس: ندارد | ۸- گنج: نبود |
| ۹- گنج: بگو من | ۱۰- اساس: ندارد |
| ۱۱- گنج: ندارد | ۱۲- پنج، گنج: کتاب |
| ۱۳- پنج: ندارد | ۱۴- گنج: و |
| ۱۵- گنج: قدر | |

نقل است از کتاب سیرالاولیاء شبی در دل سلطان المشایخ این بیت القا شده بود:

ور نسمانیم عذر ما بپذیر ای بسا آرزو که خاک شده

چون آن حضرت این بیت را تکرار کردن گرفت، عورتی پیش^(۱) آمد^(۲) عجز بسیار و
الحاح بی شمار نمود و گفت: شما را نشاید که^(۳) این بیت بخوانید. شیخ دانست که این دنیا
است^(۴) نمی خواهد که از من جدا شود.^(۵) روی مبارک از وی گردانید^(۶).

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، خواجه مبارک گوپاموی که یکی از مخلصان^(۷) سلطان
المشایخ بود می فرمود:^(۸) که از گوپاموی بر سلطان علاءالدین می آمدم، خلعت فاخر می یافتم
یکبار که بروی رفتم^(۹) دو تای سفید مرا داد. منقص گردیدم، چون به خدمت سلطان المشایخ
رسیدم روی^(۱۰) سوی من نمود و فرمود:

تحفه شاه بس عزیز بود گرچه دینار یا پشیز بود

بنده را از استماع بیت^(۱۱) تسلی کلی حاصل آمد.^(۱۲)

نقل است از کتاب فواید الفوائد که وقتی امیر حسن را به سبب توقف مواجب دل تنگ
بود، چون به خدمت سلطان المشایخ رسید وی به نور باطن بر حال تباه او استکشاف
نمود.^(۱۳) این حکایت مناسب حال او فرمود که برهمنی در شهری^(۱۴) مال و منال^(۱۵) بسیار
برخود داشت. والی شهر او را به حجتی در قید کشید تا همه اموال او بگرفت، خلاص

- | | |
|--------------------------|----------------------------------------|
| ۱- پنج: در پیش | ۲- گنج: و |
| ۳- پنج: ندارد | ۴- پنج، گنج: و |
| ۵- پنج، گنج: بشود | ۶- گنج: بگردانید |
| ۷- پنج، گنج: مخلصان قدیم | ۸- پنج، گنج: اضافه دارد «که من هر بار» |
| ۹- پنج، گنج: رسیدم | ۱۰- پنج: رو |
| ۱۱- پنج، گنج: این بیت | ۱۲- گنج: گردید |
| ۱۳- پنج: و | ۱۴- گنج: شهر |
| ۱۵- گنج: ندارد | |

بگردانید. روزی آن برهمن در^(۱) راهی می‌گذشت دوستی از دوستان او، دچار گشت. پرسید: چه حالت است؟ گفت: خوش و خورم. گفت: همه چیز از تو گرفته‌اند این خوشی و خرمی از کجاست، گفت: زُنار ما با ما است. بعد از بیان این حکایت سلطان‌المشایخ روی سوی امیرحسن کرد و گفت: تقریب تقریر^(۲) معلوم می‌شود، التماس نمود: آری! از استماع این حکایت استظهار باطن پیدا آمد. یعنی: اگر همه جهانی برود باید که محبت باری تعالی برقرار باشد.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، سلطان‌المشایخ می‌فرمود: که وقتی من^(۳) عزم کرده بودم و نیت جزم بر آن آورده که برای خود کتابی خود^(۴) ننویسانم و هم به بهانستانم، هم در آن زمان مردی کتاب اربعین امام^(۵) محمدغزالی به بهاء بر من آورد و مرا خوش آمد. خواستم بخرم، مرا یاد آمد که قرار دیگر است باز دادم. لیکن دل خود را متعلق آن یافتم، چند روز بر آن نگذشته بود که مردی همان کتاب را پیش من به طریق هدیه آورد، فرستاده خدا دانستم قبول کردم.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، خواجه منهاج که مرید خاص سلطان‌المشایخ بود می‌فرمود که شبی من در دهلیز خانه^(۶) آن سلطان‌الاولیاء نشسته بودم و کتبت یعنی: چهار پایی برای وی در صحن بام خانقاه به مقام^(۷) معهود انداخته و شبنم گیر بر آن گرفته بودند و^(۸) خواجه بر آن خفته. چون بیشتر از شب بگذشت، بالای کتبت خواجه عمودی از نور طالع

۱- پنج، گنج: از

۳- گنج: ندارد

۵- پنج، گنج: ندارد

۷- گنج: مقام خانقاه

۲- گنج: ندارد

۴- اساس: کتابی خود

۶- پنج، گنج: ندارد

۸- گنج: ندارد

گشت^(۱) و تا آسمان در گرفت و از صحن خانه تالب آب جون^(۲) روشن شد. مرا هیبت آمد، به گوشه پرداختم و خفته شدم.^(۳)

نقل است از کتاب جوامع^(۴) الکلم که مولانا بدرالدین بخاری^(۵) که یکی از مریدان خاص سلطان المشایخ بود بر لب آب پریده^(۶) می‌گذشت، کلاهی که از شیخ یافته بود، غرق گشت. وی بر لب آب بدین قرار بنشست که جان خود را در غم آن باز^(۷) و خود را قربان سازد.^(۸) زمانی وی را خواب در ربود. حضرت شیخ خود را پیش او حاضر نمود^(۹) و همان کلاه بردست وی داده شفقت فرمود و چون وی بیدار شد^(۱۰) کلاه را^(۱۱) بردست خود دید. نقل است از کتاب جوامع الکلم، در آن ایام که سلطان^(۱۲) علاءالدین را تشویش مغولان روی^(۱۳) داد. سلطان برای مقابله سوار شد. خواجه ضیاءالدین وکیل عمادالملک که یکی از مریدان سلطان المشایخ به خدمت آن حضرت از لشکر عرض داشت نمود که بر مسلمانان حادثه سخت روی داد^(۱۴) اگر حضرت شیخ توجهی فرمایند، ایشان را ظفر به کار آید. شیخ بعضی یاران خود را فرمود: که برای فتح مسلمانان مشغول شوید.^(۱۵) یاری از یاران هم در آن^(۱۶) روز پی شیخ رسید و ظاهر گردانید که مرا در معامله بنموده‌اند^(۱۷) که در فوج مسلمانان جوانی اسب سوار ایستاده است و ما را می‌گویند: که این لشکر را بدین جوان بخشیدیم.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| ۱- پنج، گنج : شد | ۲- پنج، گنج : ندارد |
| ۳- پنج، گنج : و خود را خفته ساختم | ۴- گنج : جامع |
| ۵- پنج، گنج : زنجانی | ۶- گنج : ندیده |
| ۷- گنج : باز | ۸- گنج : و |
| ۹- گنج : حضرت شیخ - پیش او حاضر | ۱۰- پنج، گنج : گشت |
| ۱۱- پنج : ندارد | ۱۲- گنج : ندارد |
| ۱۳- پنج : رو | ۱۴- گنج : نمود |
| ۱۵- پنج، گنج : شوند | ۱۶- گنج : در این |
| ۱۷- گنج : بنموده | |

سلطان المشایخ فرمود: اگر^(۱) جوان را بینی بشناسی؟ گفت: آری! بشناسم هم در این میان
خواجه ضیاء الدین اسب دوانیده، برای خبر فتح مسلمانان در رسید. سلطان المشایخ از آن
مرد پرسید^(۲): این مگر همان جوان است. وی سر بر زمین آورد و گفت: آری! همان است و این
خواجه ضیاء الدین اگر چه مرد [ی] نویسنده بود لیکن نویسندگی مانع راه خدا نیست. دست
در کار و دل با یار باید. و این خانقاه سلطان المشایخ که در غیاث پور برب آب جون است،
ساخته اوست - رحمة الله علیه -

نقل است از کتاب جوامع الکلم، ترکی را^(۳) اسب سازوار نبود. هر بار که اسب خرید
می نمود پیش او نمی بود و هم که می فروخت به زر آن نمی آسود.^(۴) یکبار اسب^(۵) را بیع کرد و
مبلغ را در خدمت سلطان المشایخ آورد، پرسید: که چیست؟ ترک^(۶) معروض داشت که
چند^(۷) بار اسپان را خریدم و بفروختم، هیچ یکی سازوار نیآمده این بار که اسب را بفروختم زر
آن را در خدمت آوردم تا قبول افتد. آن حضرت فرمود: مرا به^(۸) زر تو حاجت نیست. وی را
این سخن دشوار آمد^(۹). شیخ فرمود: نگاه^(۱۰) جانب جون کن^(۱۱) وی نظر سوی جون کرد
و^(۱۲) دید که تنکهای زر^(۱۳) سرخ و نقره در^(۱۴) تمام آب جون روان و دوان می روند. ترک سر بر
زمین آورد^(۱۵) و بازگشت.

نقل است از کتاب جوامع الکلم که وقتی جوانی به^(۱۶) خدمت سلطان المشایخ آمد و

- | | |
|---------------------|----------------------------------------------|
| ۱- پنج، گنج: اگر آن | ۲- پنج، گنج: که |
| ۳- اساس: ندارد | ۴- پنج: ندارد «هر بار که اسب نمی آسود: |
| ۵- پنج: اسبی | ۶- گنج: ندارد |
| ۷- گنج: چندان | ۸- پنج، گنج: بدین |
| ۹- پنج: نمود | ۱۰- پنج، گنج: نگاه |
| ۱۱- پنج: جون | ۱۲- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۳- گنج: ندارد | ۱۴- گنج: ندارد |
| ۱۵- گنج: نهاده | ۱۶- گنج: در |

گریستن گرفت. شیخ فرمود: چه حالت است؟ التماس نمود که: پدر این کس نیک فاسق^(۱) بود
 وی از این جهان نقل کرد،^(۲) نمی دانم که حال او چیست؟ فرمود: که او^(۳) گاهی^(۴) بر من آمده
 است؟^(۵) گفت: نه! فرمود: در راهی یا در جایی^(۶) مرا دیده است؟ گفت: نه! فرمود: در
 غیاث پور من^(۷) گذشته است؟ التماس کرد: آری! به سبب روزگار^(۸) وقتی، در غیاث پور آمده
 بود.^(۹) فرمودند: ^(۱۰) که ^(۱۱) برای نجات او ^(۱۲) این قدر کافی است - سبحان الله - سلطان المشایخ
 را چه عظمت و کرامت داده اند که ^(۱۳) هر که از راه غیاث پور که مسکن وی بود، بگذرد از
 عذاب دوزخ برهد. پس آنکه مرید او گردد و یا در سلسله او در آید وی را چه درجه دهند و چه
 مراتب^(۱۴) بخشند.

نقل است از کتاب چشتیه بهشتیه، سوداگری از مریدان سلطان المشایخ بود وارثی
 نداشت، روزی از آن حضرت درخواست پسر نمود.^(۱۵) فرمود: در وقت سماع حاضر آیی،
 وقتی خواجه در سماع بود و^(۱۶) و تواجد می نمود که وی حاضر گردید، خواجه پشت مبارک
 بر پشت او مالید، حق - سبحانه تعالی - ^(۱۷) او را فرزندی بخشید. چون کودک را در خدمت
 خواجه آوردند او را^(۱۸) در کنار گرفت، اما تا آنگاه که^(۱۹) خردک در کنار بود، نظر از جمال
 مبارک خواجه یکسو نمی نمود و خواجه بروی^(۲۰) شفقت و مرحمت می فرمود؛ چنانچه

- | | |
|------------------------|-----------------------------------------------|
| ۱- گنج : کس فایق | ۲- پنج ، گنج : کرده است |
| ۳- گنج : ندارد «که او» | ۴- گنج : گاه |
| ۵- گنج : بود | ۶- پنج : جای یا در راهی، گنج : یا در راه |
| ۷- گنج : ندارد | ۸- پنج ، گنج : روزگاری |
| ۹- پنج : ندارد | ۱۰- پنج ، گنج : فرمود |
| ۱۱- پنج ، گنج : ندارد | ۱۲- اساس : او نجات |
| ۱۳- گنج : ندارد | ۱۴- گنج : درجه |
| ۱۵- گنج : بنمود | ۱۶- گنج : ندارد |
| ۱۷- پنج : ندارد | ۱۸- پنج ، گنج : به جای «او را» - «خواجه» دارد |
| ۱۹- پنج ، گنج : ندارد | ۲۰- گنج : برای |

حاضران را از این معنی تعجبی^(۱) در کار آمد و هم وی^(۲) از پیراهن مبارک خود پارچه را جدا ساخت و برای آن^(۳) صبی داد و به شیخ نصیرالدین محمود^(۴) فرمود: که این کودک^(۵) را خلیفه اعظم خود، خواهی نمود که فرزند حقیقی من است. شیخ محمود نصیرالدین وی را تربیت کرده به شرف خلافت پیران چشت مشرف گردانید و به مقصود اصلی^(۶) رسانید و آن کودک شیخ صدرالدین حکیم بود که یکی از مشایخ مشاهیر گشت و سلسله خواجهگان چشت - از وی رواج یافت و او را شیخ صدرالدین طبیب دلها^(۷) نیز گویند.^(۸) مزار مبارک او در^(۹) روضه منوره شیخ نصیرالدین محمود چراغ دهلوی که پیر او بود، زیارتگاه خلق الله است. و این راقم اوراق^(۱۰) محمدبولاق به مراتب بر مزار مبارک او مشغول گشته و فیضها دریافته و به مقصود اصلی رسیده، جای پر فیض است، طالب باید تا معاینه نماید و^(۱۱) حقا که وی درگور نشسته علاج دلِ دردمندان می کند و تا قیامت خواهد کرد. بیت :

عاشق که شد که یار به جانش نظر نکرد

ای خواجه درد نیست و گرنه طبیب هست

- رحمة الله علیه -

اجمال ذکر مراتب سلوک امیر خسرو در کتاب راحت المحبین که تصنیف اوست می نویسد^(۱۲) که روزی در مجلس سلطان المشایخ ذکر افتاده بود که مراتب سلوک

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| ۱- گنج : تمجب | ۲- پنج : ندارد |
| ۳- گنج : ندارد | ۴- اساس : ندارد "نصیرالدین" |
| ۵- پنج ، گنج : طفلک | ۶- گنج : اصل |
| ۷- گنج : دلهای | ۸- پنج ، گنج : می گویند |
| ۹- پنج ، گنج : در جوار | ۱۰- گنج : ندارد |
| ۱۱- پنج ، گنج : ندارد | ۱۲- گنج : می آرد |

چنداند^(۱): فرمود که: ^(۲) بعضی مشایخ طبقات سلوک را صد مرتبه نهاده‌اند^(۳)، از آن هفدهم مرتبه کشف و کرامت است^(۴) پس هر که در هفدهم مرتبه اظهار کرامت کرد، به سعادت هشتاد و سه مراتب دیگر نرسد. پس مرد متحمل باید که در این مرتبه خود را ضبط دارد تا به مراتب دیگر برسد. ^(۵) چون به ^(۶) مرتبه صدم در آید اظهار ^(۷) کرامت کردن عادت او بود، ^(۸) اما خواجه با یزید بسطامی و شاه شجاع کرمانی سلوک را پنجاه مراتب مقرر نموده‌اند. ^(۹) از آن دهم مرتبه کشف و کرامت است. پس هر که در مرتبه دهم برسد، نزدیک ایشان روا باشد که مکاشفه کند؛ اما نزدیک خواجگان چشت ما - قدس الله ارواحهم - در سلوک هم پانزده مراتب‌اند. از آن پنجم مرتبه کشف و کرامت است. پس هر که در پنجم مرتبه خود را به ^(۱۰) کشف اندازد، به ده مراتب دیگر نرسد پس مرد ^(۱۱) باید که تحمل بکند تا به مرتبه پانزدهم برسد و چون به مرتبه پانزدهم در آید، من جانب الله کشف و کرامت، عادت او گردد و بدان مأخوذ نباشد، و باید دانست که اولیاء را هم کرامت و هم تصرف کرامت آن است که امور مخفی را بداند و تصرف آنکه تبدیل واقعات گرداند یعنی مرده را زنده ^(۱۲) و زنده را مرده ^(۱۳) و سنگ را زر و زر را سنگ کند و در کتاب بحر المعانی ^(۱۴) از این مقام اشاره نموده که چون ولی، مراتب غوثیت و قطبیت و فردیت را طی نموده، به مرتبه محبوبیت می‌رسد، ذات پاک او مظهر الهی می‌گردد و اراده او اراده سبحانه می‌شود. پس بر قول و فعل که ^(۱۵) از وی به وقوع

۲. اساس: «فرمود که» ندارد

۴. گنج: ندارد

۶. پنج: ندارد

۸. گنج: باشد، پنج: گردد

۱۰. گنج: در

۱۲. گنج: گرداند

۱۴. پنج: گنج: هم

۱. گنج: «است» اضافه دارد

۳. اساس: «نهاده‌اند» ندارد

۵. گنج: و

۷. پنج، گنج: ندارد

۹. پنج، گنج: «و» اضافه دارد

۱۱. گنج: مرد را

۱۳. گنج: گرداند

۱۵. اساس: ندارد

می آید، مقدور آن سبحانه تعالی می باشد. چنانچه در مراتب غوث و قطب و افراد و محبوب،
یعنی : مشوق مذکور می آید - ان شاء الله تعالی -

ذکر اجمال احوال ابدال و اوتاد و قطب و غوث و افراد و غیره هم قدس الله تعالی اسرار

هم و اطوار هم

محمد جعفر مکی خلیفه خاص شیخ نصیرالدین محمود در کتاب بهر المعانی که

تصنیف اوست، می نویسد بلکه دیده را می گوید: که قطب عالم، در هر زمانی و عصری یکی

می باشد و وجود جمیع موجودات از اهل دنیا و آخرت یعنی : عالم^(۱) علوی^(۲) و سفلی به

وجود قطب عالم قایم است و وی بی واسطه فیض از حق تعالی می گیرد.^(۳) این قطب عالم را

قطب مدار و قطب ارشاد نیز^(۴) می گویند یعنی مدار و ارشاد کونین بر او^(۵) ست و اسم او^(۶) در

آسمان و^(۷) زمین عبدالله خوانند، اگر چه در ظاهر نام او دیگر باشد و این قطب مدار را دو وزیر

معین اند، یکی به دست راست، دوم^(۸) به دست چپ و آنکه به دست راست است؛ نام او

عبدالملک است و آنکه به دست چپ است؛ نام او عبدالرب است و عبدالملک، فیض از روح

قطب مدار برمی دارد. افاضه بر عالم علوی می رساند و عبدالرب^(۹)، فایده از دل قطب مدار

برمی چیند و افاده بر عالم سفلی عود می گرداند^(۱۰) و چون قطب مدار از دنیا ارتحال می نماید و

به عقبی می گراید، عبدالملک وزیر یمین او به جای او می آید و عبدالرب وزیر یسار او به مقام

عبدالملک عروج می فرماید و ابدالی از بدلاء که بر قلب اسرافیل است، و تفصیل آن مذکور

۱. گنج : ندارد

۲. اساس : ندارد

۳. اساس : به واسطه فیض حق تعالی می گردد، گنج : وی پیوسته فیض از حق تعالی می کرده

۴. گنج : ندارد

۵. پنج : بدو

۶. اساس : «او» ندارد

۷. پنج : «در» اضافه دارد

۸. پنج : در

۹. گنج : ندارد و عبدالملک فیض..... و عبدالرب

۱۰. گنج : کند

خواهد بود،^(۱) به محل عبدالرّب در می آید^(۲).^(۳) همچنین تا روز قیامت این سه رشته باقی می بایند.

بدانکه جمله اقطاب که در عالم اند، آن همه دوازده اند، هفت قطب؛^(۴) یعنی : در هر اقلیمی، قطبی و پنج قطب دیگر در ولایت اند^(۵)^(۶) ایشان را قطب ولایت گویند و قطب اقلیم را قطب اقلیم نامند و فیض قطب مدار بر اقطاب اقلیم وارد است و فیض اقطاب اقلیم بر اقطاب ولایت نازل می شود^(۷) و فیض اقطاب ولایت بر اولیاء صادر، بر این منوال فیوضی بر می دارند تا قیام قیامت و چون ولی ترقی کند به قطب ولایت^(۸) و^(۹) قطب ولایت که ترقی نماید^(۱۰) به قطب اقلیم شاید و این قطب اقلیم، ابدال گردد و بر قلب اسرافیل بعده به سه مرتبه قطب مدار شود یعنی قطب عالم چون [به] قطب مدار ترقی کند به مقام فردانیت رسد. یعنی : افراد شود و^(۱۱) افراد بر قلب حضرت علی - کرم الله وجهه - باشد و علی بر قلب حضرت رسول - علیه السلام - است و طایفه افراد را تعداد معین نیست، گاهی کم و گاهی زیاد می باشند، اما از چشم خلائق مستوراند. قطب مدار و بعضی اقطاب دیگر ایشان را می دانند و چون افراد^(۱۲) ترقی کند^(۱۳) به قطب حقیقی رسد و [بعد] از مقام قطب حقیقی، مقام معشوقی است. یعنی: قطب وحدت و در این مقام معشوقی یعنی: محبوبی از کل اولیاء دوکس رسیده اند، یکی شیخ المسلمین، شیخ محیی الدین عبدالقادر جیلانی دوم سلطان المشایخ شیخ نظام الدین

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| ۱. پنج : شد | ۲. اساس، گنج: می درآید، پنج : می آید |
| ۳. پنج : «و» اضافه دارد | ۴. پنج، گنج : اضافه دارد «در هفت اقلیم» |
| ۵. گنج : ندارد | ۶. پنج : اضافه دارد «که» |
| ۷. پنج : به جای «وارد است نازل می شود» دارد «ولایت نازل» . گنج : ندارد «و فیض اقطاب اقلیم» | ۸. پنج، گنج : «رسد» اضافه دارد |
| ۹. گنج : و بر | ۱۰. پنج : کند |
| ۱۱. پنج : ندارد | ۱۲. پنج : او، گنج : ندارد |
| ۱۳. پنج : بکند | |

بداونی^(۱) - قدس الله سرهما - و این هر دو بزرگ را در سلوک زود زود ترقی حاصل می‌شد^(۲)

و هم محمد جعفر مکی در کتاب بحر المعانی می‌گوید: که روزی این فقیر در کشتی به دریای نیل با خضر - علیه السلام - مصاحب بود سخن در شاهدان لایزالی می‌رفت وی فرمود: که شیخ عبدالقادر گیلانی و شیخ نظام الدین بداونی - قدس سرهما - در مقام معشوقی بودند و هم گفت: که والله مثلاً شیخ عبدالقادر گیلانی و نظام الدین بداونی دیگری^(۳) در زیر آسمان نبود نیامده است و نخواهد آمد و مقام معشوقی مقام غیرت است. بیان آن در این مختصر گنجایش ندارد. - فَيَهْمُ مَنْ فَيَهْمُ -

و از آسامی دوازده اقطاب که بالا ذکر افتاده است،^(۴) قطب اول بر قلب نوح - علیه السلام - است، و ورد او «سوره تسین» است. قطب دوم که بر قلب ابراهیم - علیه السلام - است، ورد او «سوره اخلاص» است. قطب سیوم که بر قلب موسی - علیه السلام - است، ورد او «سوره اذا جاء نصر الله» است. قطب چهارم که بر قلب عیسی - علیه السلام - است، ورد او «سوره فتح» است. قطب پنجم که بر قلب داوود - علیه السلام - است، ورد او «سوره اذا زلزلت الارض» است. قطب ششم که بر قلب سلیمان - علیه السلام - است، ورد او «سوره واقعه» است. قطب هفتم که بر قلب ایوب - علیه السلام - است، ورد او «سوره بقره» است. قطب هشتم که بر قلب الیاس - علیه السلام - است، ورد او «سوره کهف» است. قطب نهم که بر قلب لوط - علیه السلام - است، ورد او «سوره نمل» است. قطب دهم که بر قلب هود - علیه السلام - است، ورد او «سوره انعام» است. قطب یازدهم که بر قلب صالح - علیه السلام - است، ورد او «سوره

۱. پنج، گنج: نظام الدین محمد بداونی

۲. پنج: زود زود در سلوک ترقی می‌شد، گنج: ترقی میسر می‌شد

۳. پنج، گنج: ندارد

۴. پنج، گنج: ندارد

طه» است. قطب دوازدهم که بر قلب شیث - علیه السلام - است، ورد او «سوره ملک» است. و مرتبه قطبیت^(۱) آن است که اگر وی را از ولایت تغییر کنند، روا باشد و رتبه قطب مدار آنکه^(۲) اگر قطبی را از مقام^(۳) قطبیت تغییر سازند^(۴) قبول افتد و احکام و ارکان لوح محفوظ و تغییر و تبدیل آن به دست اوست و قطب مدار که ترقی^(۵) می کند به مقام فردانیت می رسد آن مقام از بساط و تسلیم است پس او را هیچ مرادی باقی نمی ماند. مراد او مراد حضرت عزت گردد و بعضی اولیاء را قابل دیده به محل فردانیت می رسانند، بی آنکه به مقام قطبیت رسد، اما این مرتبه اول، مشایخ را می باشد^(۶) و اکثر آن است که از ولایت به قطبیت و از قطبیت به فردانیت می برند. و آنکه رسول - علیه السلام - فرموده است: «بدلاء امتی سبعیته» یعنی: ابدال امت من هفت اند. این هفت بدلاء در هفت اقلیم می باشند. در هر اقلیمی ابدالی و مددی و معاونتی در حق خلق آن اقلیم می کنند و حراست و محافظت آن می ورزند. چون یکی از ایشان در دنیا می رود، یک صوفی را می ربایند و به جای او نصب می نمایند و این هفت ابدال در مشارب هفت نبی اند و اسمی معین دارند. ابدال اول: که در اقلیم اول است، وی بر قلب ابراهیم - علیه السلام - و اسم او عبدالحی است. ابدال دوم: که در اقلیم دوم است، وی بر قلب موسی - علیه السلام - و اسم او عبدالعظیم است. ابدال سیوم: که در اقلیم سیوم است، او بر قلب هارون - علیه السلام - است. اسم او عبدالمجید است. ابدال چهارم: که در اقلیم چهارم است، وی بر قلب ادريس - علیه السلام - و نام او عبدالقادر است. ابدال پنجم: که در اقلیم پنجم است، وی بر قلب یوسف - علیه السلام - و اسم او عبدالقاهر است. ابدال ششم: که در اقلیم ششم

۲. پنج: آن است

۴. گنج: سازد

۶. پنج: باید

۱. پنج، گنج: قطب

۳. گنج: ندارد

۵. گنج: ندارد

است، وی بر قلب عیسی - علیه السلام - و اسم او عبدالسمیع است. ابدال هفتم: که در اقلیم هفتم است. وی بر قلب آدم - علیه السلام - است و نام او میان بدلاء عبدالبصیر است. اما این ابدال هفتم خضر - علیه السلام -

هر یک از این ابدالان عارف کامل می باشد و به یک لمحہ ربع مسکون را سیر می نمایند. و طیر هم دارد و اسراری که در هفت کواکب است از سعد و نحس، حق تعالی در ایشان داشته؛ یعنی: آبادی و خرابی آفاق^(۱) به وجود مبارکشان^(۲) موقوف است؛ مثلاً: اگر خواهند ولایتی را مقهور گردانند، پس از این بدلاء دو ابدال یکی عبدالقادر دوم عبدالقاهر را که تاثیر زحل دارند و مریخ^(۳)، می گمارند تا خرابی آن ولایت^(۴) به واسطه ایشان گردد. از پنج دیگر آبادانی عالم است و بدان که سیصد و پنجاه و هفت ابدال دیگراند - سوای این هفت ابدال^(۵) که مذکور یافته، اما مسکن ایشان کوهسار است و خورش از^(۶) شلم درختان و ملخ بیابان و با معرفت کمال مقیداند و سیری و طیری ندارند و سیصد کس از این بدلاء بر قلب آدم - علیه السلام - اند و نام ایشان میان ابدالها صفی است و چهل کس بر قلب موسی - علیه السلام - و نام ایشان هم موسی است و هفت کس بر قلب ابراهیم - علیه السلام - اند نام ایشان هم ابراهیم - علیه السلام - است و پنج کس که بر قلب جبرائیل - علیه السلام - اند، جمال الدین نام دارند^(۷) و چهار کس که بر قلب میکائیل اند محمد نام دارند و یکی بر قلب^(۸) اسرافیل است. نام او در میان ابدالان احمد است و^(۹) چون این کس به وزیری قطب مدار^(۱۰) می رسد، عبدالرب نام می یابد،

۲. اساس: «شان» ندارد

۴. گنج: «را» اضافه دارد

۶. اساس: ندارد

۷. پنج: ندارد (نام ایشان هم ابراهیم نام دارند)

۸. گنج: ندارد (که بر قلب میکائیل یکی بر قلب)

۱۰. گنج: ندارد

۱. پنج: در آفاق

۳. پنج: است، گنج: زحل و مریخ دارند

۵. گنج: ندارد

۹. گنج: ندارد

الی آخره و چهل ابدال دیگراند. ماورای این ابدالان که مذکور افتاد و رسول - علیه السلام - هم از این بدلاء مراد داشته فرموده است^(۱) «بدلاء امتی اربعون» یعنی: ابدالان امت من چهل تن اند، اما دوازده کس از آن^(۲) در ملک شام مسکن دارند و بیست و هشت در عراق ساکن اند و اسم هر یک ابدالان^(۳) احمد است و صاحب کشف المحجوب و بعضی مشایخ^(۴) دیگر این چهل ابدالان^(۵) را چهل ابرار می گویند، به هر دو حال مقبول است.

و بدان که چهار اوتادند که در چهار رکن عالم ساکن اند. یکی: به سمت مغرب، نام او عبدالودود است دوم: به سمت مشرق، نام او عبدالرحمن است، سیوم: به سمت جنوب، نام او عبدالرحیم است؛ چهارم که به سمت شمال است، نام او عبدالقدوس است و قیام عالم موقوف بر وجود مبارک ایشان است و چون یکی از این هر^(۶) چهار، از دنیا ارتحال می کند، صوفی بی را می برند و به جای وی می رسانند و دیگر سیصد نقباء و هفتاد نجباء و هفت اختیار و چهار عمداء در کار عالم اند که تفصیل آن در این مختصر گنجایش ندارد. و یک غوث که در آفاق است. نام او عبدالله و مسکن او مکه. فاما در یک لمحّه تمام عالم را سیر می کند و هر جا^(۷) حاضر می گردد و چون غوث از این عالم می رود یکی از عمداء به جای او می رسد و به جای عمداء از اختیار و به جای اختیار یکی از نجباء و به جای نجباء یکی از نقباء و به جای نقباء یکی از صالحان و مسکن نقباء زمین مغرب است و سکونت نجباء در منصر و اختیار مدام^(۸) در سیاحت باشند^(۹) و ایشان را سکونت و قراری نیست و عمداء در زاویه های ارض به کار

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| ۱. پنج، گنج: ندارد | ۲. پنج: این |
| ۳. پنج، گنج: ابدال | ۴. گنج: شیخ |
| ۵. پنج، گنج: ابدال | ۶. پنج، گنج: ندارد |
| ۷. پنج: اضافه دارد «که» | ۸. گنج: دوام |
| ۹. پنج، گنج: اند | |

خوداند و دوازده اقطاب مذکور اکثر در قصبات اقالیم می باشند و قطب مدار در شهر اعظم^(۱) و قطب مدار در همه اقالیم و بر همه اقطاب تصرف دارد.^(۲) و هرگاه که ترقی در کار او می رسد و^(۳) به مقام فردانیت در می آید، ترتیب سکون^(۴) از وی ساقط می گردد. و هر جا که می خواهد می باشد. خواه در ده، خواه در شهر و قطب حقیقی و معشوق را نیز ترتیب ساقط است و صاحب کشف المحجوب می نویسد چهار صد^(۵) تن دیگر مکتومان اند که هیچ کس از^(۶) عالم بر حال^(۷) ایشان مطلع نیست و بلکه از یکدیگر هم، یکی مردیگری^(۸) را نمی شناسد مدام در کتم ستر می باشند - رحمة الله علیهم اجمعین -

و هم صاحب سیرالاولیاء می گوید: که چون ولی کامل مراتب قطبیت و فردانیت و غیره را طی نموده به مرتبه محبوبیت یعنی: رتبه معشوقی رسد، ذات پاک او مظهر^(۹) الهی گردد و اراده او اراده آن سبحانه بود و جسم^(۱۰) مبارک او از سرتاپا از عطریات غیبی معطر شود و هر چه^(۱۱) بدو رسد، آن بو بر او^(۱۲) اثر کند. یعنی: او را خوشبو سازد و هم به مسکن وی بوی عنبر و عبیر^(۱۳) آمد و چون به گور رود، گور را معطر نماید، چنانچه امروز، آن علامت رتبه محبوبی بر مزار مبارک سلطان المشایخ پیدا و هویدا است. طالب^(۱۴) باید تا ملاحظه نماید. و صاحب سیرالاولیاء حکایات^(۱۵) بسیار و نقلیات بی شمار از اسرار مرتبه محبوبی سلطان المشایخ ذکر کرده. چون در این مختصر گنجایش آن همه نیست. پس دو سه^(۱۶) بترگاً

- | | |
|--------------------|--------------------------------------------|
| ۱. گنج: عظیم | ۲. گنج: می دارد |
| ۳. پنج، گنج: ندارد | ۴. گنج: ندارد |
| ۵. گنج: ندارد | ۶. پنج: از این |
| ۷. گنج: حال کمال | ۸. پنج: هیچ یکی مر یکی، گنج: هر یکی مر یکی |
| ۹. پنج، گنج: اسرار | ۱۰. اساس: چشم |
| ۱۱. گنج: که | ۱۲. گنج: والاد [کذا] |
| ۱۳. گنج: ندارد | ۱۴. گنج: اضافه دارد «راه» |
| ۱۵. گنج: حکایت | ۱۶. پنج، گنج: دو سه نقل |

نمود و فرمود که: ^(۱) قاضی این بوی محبت باری تعالی است که در ذات محبتان خود تعبیه ^(۲) ساخته است ^(۳).

این بوی نه بوی بوستان است ^(۴)

این بوی زکوی دوستان است ^(۵)

الغرض، چون ^(۶) سلطان المشایخ از آن بزرگان است که در گور نشسته تصرف می کند و نظم و نسخ کونین به دست اوست، چنانچه روضه منوره او امروز حاجت روای خلق الله است. طالب ^(۷) باید تا فیض رباید - رحمة الله علیه -

مطلب دوازدهم

در بیان شنیدن سماع سلطان المشایخ و بعضی آداب آن؛

بر طالبان راسخ الانتیاد ^(۸) پیدا و هویدا باد که شرح شوق سماع سلطان المشایخ و آداب آن نه چندان است که در این رساله موجز و مختصر در آید، اما ضرور دیده بعضی نقلیات چیده، یاد خواهد افتاد، مذکور می نماید، تا به کار طالبان در آید.

نقل است از کتاب سیر الاولیاء که وقتی امیر خسرو در خانقاه ^(۹) سلطان المشایخ مجلس سماع نذر داد، از ^(۱۰) یاران و درویشان ^(۱۱) حاضر آمدند و سلطان المشایخ در آن حال به سبب آزار برکعت یعنی: چهار پایی نشسته بود که حسن پیدی قوال در مجلس سماع این بیت ^(۱۲) به

- | | |
|--------------------------|------------------------------------------------------|
| ۱. گنج: ای | ۲. گنج: بقیه |
| ۳. گنج: ندارد | ۴. پنج: دوستان است، گنج: بوستانی |
| ۵. گنج: دوستانی | ۶. پنج، گنج: ندارد |
| ۷. گنج: اضافه دارد «را» | ۸. پنج: راسخ الاعتقاد و الانتیاد، گنج: راسخ الاعتقاد |
| ۹. گنج: خانقاه مبارک | ۱۰. پنج، گنج: پس |
| ۱۱. گنج: درویشان و یاران | ۱۲. پنج، گنج: «را» اضافه دارد |

الحن دلگشای و به صورت جان فزا آغاز نمود، بیت :

سعدی تو کیستی که در^(۱) آبی^(۲) در این کمند

چندان فتاده اند که ما صید لاغریم

سلطان المشایخ را^(۳) این بیت درگرفت. ذوقی و شوقی پیدا آمد و آب^(۴) در چشم گردانید.

خواجه اقبال در آن^(۵) پایین کِهت ایستاده^(۵) و دستارچه ها از جامه باریک پاره می کرد و بر

دست سلطان المشایخ می داد و وی با آن پارچه ها چشم مبارک خود پاک می ساخت و به سوی

حسن بیدی قوال می انداخت. شیخ سعدی گوید؛ بیت :

نـاودان چشم رنـجـوران عشق

گر فرو ریسزند خون آید بجوش^(۶)

اگر چه مجلس سماع آخر رسید، اما سینه با صفای^(۷) سلطان المشایخ از آتش عشق^(۸) چون تنور

می جوشید. امیر حاجی پسر امیر خسرو چون این حال بدید، غزلی را خواندن آغاز نهاد^(۹).

سلطان المشایخ باز در جوش آمد و گریستن گرفت. در این میان چند دستارچه به امیر حاجی

بخشید، اما هر دستارچه از آب چشم، تر بود. حسن بیدی دانست که حضرت شیخ را شوق

سماع^(۱۰) باقی است. همان بیت شیخ سعدی را^(۱۱) باز به الحان، گفتن گرفت. سلطان المشایخ را

شوق^(۱۲) از سر، تازه گردید و آب از چشم می بارید و آهی از دل می کشید، تمام روز آن در این

حال با تمام انجامید - رحمه الله علیه -

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| ۱. گنج : ندارد | ۲. اساس : آری |
| ۳. گنج : ندارد | ۴. گنج : خواب |
| ۵. گنج : استاده بود | ۶. پنج : بجوی |
| ۷. پنج ، گنج : «مصفا» اضافه دارد | ۸. پنج ، گنج : اضافه دارد «هنوز» |
| ۹. پنج ، گنج : گردانید | ۱۰. گنج : ندارد |
| ۱۱. گنج : ندارد | ۱۲. گنج : شوقی |

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی سلطان المشایخ دستار مبارک خود را به قوالی بخشید چون مجلس آخر رسید، قاضی محیی الدین کاشانی التماس کرد که: دستار مبارک حضرت شیخ را عظمتی و کرامتی دیگر است، نشاید که به قوالی دهند. سلطان المشایخ از این سخن گریه نمود^(۱) و فرمود: ای قاضی! می خواستم سر خود را ایثار آن یار کنم، چون دست به سر بردم دستار به کف آمد، لاچار بدان^(۲) چیز اکتفا^(۳) کردم؛ اما شرمنده ام.^(۴)

نقل است از کتاب جوامع الکلم وقتی سلطان المشایخ از راهی می گذشت، به چاهی رسید، مردی بر سر چاه آب می کشید، وی یکایک یار دیگر^(۵) خود را که ستور^(۶) می راند، آواز داد: «باهرری بهیا باهر» یعنی: باز آیی ای برادر باز آیی. آن حضرت را این سخن آن مرد در گرفت. گریه آغاز کرد.^(۷) خواجه اقبال و خواجه مبشر خادم، که بالحن داوودی برابری می نمودند همراه آن حضرت بودند، این لفظ را با آهنگ دلریا و صوت دلگشا بسته، در همه راه گویان برابر^(۸) آن حضرت به دولتخانه رسیدند و شیخ را از آن^(۹) یک کلمه هندی تمام آن روز شوق و ذوق غالب بود و دمی از گریه و آه نمی آسود.

نقل است از کتاب جوامع الکلم که سلطان المشایخ در حالت مرض موت شیخ شهاب الدین امام را که خلیفه خاص شیخ^(۱۰) بود، وصیت فرمود: که سه روز بر جنازه من سماع در دهند و چهارم روز در گور کنند^(۱۱) و او بروصیت حضرت شیخ، قوالان را بر جنازه مبارک حاضر ساخت و طرح سماع انداخت. شیخ رکن الدین ابوالفتح که هم راز سلطان المشایخ و

۱. گنج: نمودن

۲. گنج: اضافه دارد «سهل»

۳. گنج: اکتفای

۴. گنج: پنچ، شدم

۵. گنج: ندارد

۶. گنج: ستوری

۷. گنج: پنچ، گنج: نهاد

۸. گنج: پنچ، گنج: این

۹. گنج: پنچ، گنج: نهند، گنج: «ندارد» و چهارم روز در گور کنند»

رقصیدن گرفت و رنگ روی او^(۱) متغیر گشت و این ابیات را با آواز بلند خواندن آغاز^(۲) نهاد.

خواهم که همیشه در هوای^(۳) تو زیم خاکی شوم و^(۴) به^(۵) زیر پای تو زیم

مقصود من^(۶) خسته ز کونین تویی هم بهر تو میرم از برای تو زیم

و هر بار که ابیات تمام می نمود، سرمبارک^(۷) بر زمین نیاز^(۸) می سود. سلطان المشایخ چون

چنین^(۹) حال بدید، متحیر گردید، اندرون حجره رفت^(۱۰) و به پای شیخ افتاد. چون شیخ را

وقت خوش بود فرمود: ای نظام! بخواه چه می خراهی؟ وی هر چه که بخواست بیافت. اما از

آن وقت تا تمام عمر پشیمانی کشید که چرا نخواستم که در سماع بمیرم.

نقل است از کتاب جوامع الکلم که وقتی بر سلطان المشایخ شوق سماع غلبه کرده بود،

در عین ذوق فرمود: که روز قیامت آما و صدقنا، در عرصات بوی از بهشت وزد و هر مشامی

که رسد حساب بروی آسان گردد. هم در این میان شوق^(۱۱) بر حضرت شیخ غالب تر گشت.

گفت: به حق خرقه فقر^(۱۲) که آن بوی در این مجلس حاضر است و هم در آن وقت این بیت بر

زبان مبارک راند:

بادی که سحرگه ز سرکوی تو آید

جانهاش فدا باد کز بوی تو آید

چون آن وقت حضرت شیخ برخود خوش داشت، هر دو دست را بالا افراشت و هر

-
- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| ۱. گنج: ندارد | ۲. گنج: ندارد |
| ۳. پنج، گنج: وفای | ۴. پنج، گنج: ندارد |
| ۵. گنج: ندارد | ۶. گنج: مقصد |
| ۷. پنج: اضافه دارد «خود را» | ۸. گنج: نهاد |
| ۹. گنج: این چنین | ۱۰. پنج، گنج: در رفت |
| ۱۱. گنج: شوقی | ۱۲. پنج: خرقه شیخ به فقیر |

چهار طرف متغیر گردیدن گرفت و آب در چشم نمود، اشاره^(۱) به طلب دوات و قلم^(۲) فرمود. خواجه اقبال خادم که^(۳) محرم حال^(۴) آن حضرت بود، دوات و قلم و کاغذ^(۵) مهیا کرد و بر دست مبارک او نهاد، او در آن شوق برپاره کاغذ چیزی بنوشت و به اقبال داد، یاران خواستند که آن را ببینند، اقبال در حال در دهن انداخت و از حلق فرو ساخت، چون روزی عزیزی از آن سال از خدمت سلطان المشایخ سؤال کرد، آب در چشم گردانید و گفت: مصراع:

نامه نوشتن چه سود چون نرسد سوی دوست

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی سلطان المشایخ در دهلیز خانقاه نشسته بود که صامت^(۶) قوال درآمد و نواختن نمود و یاری حاضر نبود که شروع به رقص نماید و سلطان المشایخ ابتدا در این کار هرگز^(۷) نمی فرمود مگر به متابعت، در این میان مردی از در درآمد و سربر زمین آورد^(۸) و رقصیدن گرفت، سلطان المشایخ هم برخاست و با او موافقت کرد. چون سماع فرو داشت شد، آن مرد بیرون رفت. و ناپیدا گشت. سلطان المشایخ فرمود: این کس از مردان غیب بود که باری تعالی برای موافقت من او را تعیین^(۹) نمود. سبحان الله. اگر مُحِب یا عاشق باری تعالی که غرق محبت اوست^(۱۰) خواهد در یاد او حرکت نماید و در راحت زار آید، مردی را از مردان غیب برای موافقت او می^(۱۱) گمارند تا دل او را به دست آرند.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، سلطان المشایخ می فرمود خواجه سرایی بود کافور نام، وقتی روز جمعه در اوایل حال که فقر بر کمال داشتم، بر من آمد دو تنکه نذر آورد، قبول

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| ۱. گنج: اشارت | ۲. پنج: و پاره کاغذ |
| ۳. گنج: ندارد | ۴. گنج: محرم راز از |
| ۵. پنج، گنج: پاره کاغذ | ۶. گنج: صاحب |
| ۷. گنج: ندارد | ۸. گنج: ندارد |
| ۹. گنج: تعیین او را | ۱۰. گنج: «چون» اضافه دارد |
| ۱۱. گنج: بر | |

کردم. وی گفت: مرا فرمان است که هر آدینه به روح سلطان غیاث الدین بلبن چیزی به درویشان بدهم اگر فرمایند، دو تنکه هر جمعه به خدمت شما هم در غیاث پور^(۱) برسانم. لاچار اختیار افتاد. روزی مجلس سماع بود، گویندگان بیتی به صوت می گفتند. مرا در گرفت چون به رقص درآمد و دست بالا کردم آن دو تنکه دامن دل مرا به سوی خود کشید به هوش باز آمدم و توبه کردم که بعد از این برای خود مُعین روا ندارم پس در سماع شدم ذوقی و شوقی تمام یافتم. بیت :

رقص وقتی ز تو خوش است ای جان کاستین از^(۲) دو عالم افشانی

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی سلطان المشایخ را در خانقاه شیخ ابابکر طوسی حیدری که در حوالی اندپت^(۳) آسوده است، استدعا کردند و بزرگان بسیار در این مجلس حاضر بودند^(۴) و هر چند که سماع در دادند، اثر شوق پیدا نیآمد. سلطان المشایخ [از] سماع امتناع فرمود و به حکایات احوال^(۵) سلف مشغول گشت از این سبب شوقی و ذوقی در مجلس صورت نگرفت. در این میان شیخ علی زنبیلی روی به جانب شیخ نظام پانی پتی که جمال با^(۶) کمال و صوت^(۷) عذیم المثل داشت، کرد و گفت از شما سماعی مطلوب داریم. وی برخاست و در مجلس آمد و به جای قوالان بنشست و خواست که شروع به سرود نماید، چون وی تنها بود. سلطان المشایخ، خواجه محمد نبیسه شیخ فریدالدین گنج شکر را که مرید خاص اوست، فرمود که شما یاری دهید. وی از جای خود نیز برخاست و برابر شیخ نظام

۱. گنج : هم

۳. پنج : اندهیت ، گنج : ندارد

۵. گنج : حکایت اهل

۷. گنج : صورت

۲. گنج : از هر

۴. پنج ، گنج : شدند

۶. اساس : ندارد

الدین پانی پتی اجلاس نمود و این هر دو بزرگ به اتفاق یکدیگر غزلی را به صوت^(۱) خواندن گرفتند. چون بدین بیت رسیدند:

هری خردی که بینی امشب

از من همه در گذار تا روز

سلطان المشایخ را این بیت در گرفت و هم در تمام مجلس اثر شوق و ذوق پیدا آمد. چنانچه هر یک از حضار حظی و راحتی دریافت.

مقرر صاحب‌دلان عالم باد از آنجا^(۲) که سلطان المشایخ را شوق سماع بسیار بود همه یاران و مریدان و طالبان وی بعضی نبیرگان و نبیسان شیخ فریدالدین گنج شکر که در خدمت وی ارادت داشتند و پرورش می‌یافتند، علم موسیقی را برای خوشدلی وی چنان کسب کرده بودند که پرنده را از طبر و چرنده را از سیر باز دارند و دویست قوال^(۳) بی مثال ملازم سرکار و وظیفه خوار^(۴) آن حضرت بودند. چنانچه به مجمل مذکور نموده می‌آید.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء، سلطان المشایخ چون خواستی که سماع بشنود، اول امیر خسرو آمده، در پیش نشست، بعد از آن راستای وی، میرحسن و چپای وی، خواجه مبشر اجلاس نمودی^(۵) و این هر سه عزیز در فن سرود بی مثال و لانظیر بودند و در حسن صوت بالحن داوودی برابری می‌نمودند. پس امیر خسرو غزلی^(۶) خواندن آغاز می^(۷) گردانید بر^(۸) هر بیت که سلطان المشایخ سر می‌جنبانید، این هر سه عزیز به قوت حوصله^(۹) همان

۱. گنج : صورت

۳. پنج، گنج : اضافه دارد «خوش مقال»

۵. گنج : فرمودی

۷. گنج : ندارد

۹. پنج، خود، گنج : حوصله خود

۲. گنج : آنجای

۴. پنج، گنج : خواران

۶. پنج : غزل

۸. پنج، گنج : ندارد

زمان آن را به زیور نقش بر^(۱) می بستند و با آهنگ دلربا^(۲) می گفتند، بعده میرصامت و حسن بیدی و قوالان دیگر آمده، موافقت ایشان می کردند و یاری می دادند. و گاه بودی خواجه محمد و خواجه موسی نبیسان^(۳) شیخ فرید الدین گنج شکر، شریک می شدند و آن دو یست قوال که^(۴) ملازم سرکار بودند با این^(۵) عزیزان^(۶) برابری نمی نمودند

.. و در کتاب تذکرة الاتقیاء، چشتیه بهشتیه می آرد که سلطان المشایخ... و پرده «پوری» بسیار خوش آمدی چون از آن سؤال کردند، فرمودند: ^(۷) که من روز میثاق آواز «الست بریکم» هم^(۸) در این پرده «پوری» شنیده ام و هنوز مزه آن در دل و گوش من باقی است و اکثر برزبان مبارک می راند که: من پیر شدم و پوری پیرنشدم.

نقل است از کتاب تذکرة الاتقیاء^(۹) که روزی حضرت شیخ فریدالدین گنج شکر دستار مبارک از سر^(۱۰) خود فروکشید و برجهید و به دست خود بر فرق مبارک^(۱۱) سلطان المشایخ مسلط گردانید. چون آن دستار تمام هفت پیچ بود به وقت بستن شیخ فریدالدین گنج شکر فرمود: ای نظام! از امروز انتظام هفت اقلیم بدین هفت پیچ دستار تو برستم و نسخ^(۱۲) آن موقوف بدین داشتم. می گویند وقتی سلطان المشایخ در سماع بود که پیچ از دستار بگشود، زود به خود باز آمد و آن را محکم نمود. چون مجلس سماع فرو داشت گردید، عزیزی از آن حال سؤال کرد و فرمود: ^(۱۳) مدت [ی] است که باری تعالی انتظام هفت اقلیم را برین

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| ۱. پنج : ندارد | ۲. گنج : دلربای |
| ۳. گنج : بندگان | ۴. گنج : ندارد |
| ۵. پنج : این همه | ۶. گنج : عزیز در این فن |
| ۷. پنج ، گنج : فرمود | ۸. گنج : ندارد |
| ۹. گنج : تذکرة الاولیاء | ۱۰. پنج ، گنج : دستار از سرمبارک |
| ۱۱. گنج : همایون | ۱۲. گنج : نسخ |
| ۱۳. پنج : «که» اضافه دارد | |

هفت پیچ دستار من موقوف داشته است پس از آن ترسناکم^(۱) که مبادا پیچی بر هم شود و اقلیم ابرگرردد.

نقل است از کتاب بحرالمعانی که چون غیاث الدین تغلق شاه را به سبب سماع با سلطان المشایخ خصومتی پیدا آمد و خواست که به حجی ملازمان ایشان را آزاری برساند.^(۲) مگر این واقعه را شخصی سیاحی در شهر ملتان پیش شیخ رکن الدین ابوالفتح نبیره شیخ بهاء الدین زکریا به تقریبی مذکور کرد^(۳) از آنجا که^(۴) وی را به^(۵) سلطان المشایخ افراط محبت و اخلاص^(۶) بود، تاب نیاورد. هم در آن نزدیکی عزم شهر دهلی نمود تا سلطان المشایخ را از آن کار که سبب آزار او شد،^(۷) باز دارد و بعد از طی مسافت چون به شهر دهلی رسید، هم آن زمان به فیض ملاقات سلطان المشایخ مشرف گردید^(۸) ماجرا را پرسیدن گرفت.^(۹) در این میان صامت قوال درآمد و نواختن آغاز نهاد. آن حضرت را مقام تواجد روی داد، به سماع برخاست. شیخ رکن الدین آستین مبارک او را بگرفت و بنشاند، چون کرت دوم برخاست، دامن او را بگرفت^(۱۰) و بنشاند. سیوم کرت که سلطان المشایخ^(۱۱) در رقص شد و^(۱۲) شیخ رکن الدین قیام به نماز کرد و به نوافل مشغول گشت بعد از انقطاع وقت مولانا محمد اشرف امام^(۱۳) با شیخ رکن الدین سؤال نمود که چه سِر بود از آستین گرفتن و دامن گرفتن و^(۱۴) کرت سیوم نماز گزاردن. فرمود: که ای مولانا! اول کرت که برادرم^(۱۵) مولانا نظام الدین به تواجد

۱. پنج : ترسیدم

۳. گنج : نمود

۵. اساس : ندارد

۷. پنج : آزار شده بود

۹. گنج : پرسیدن

۱۱. پنج ، گنج : «برخواست» اضافه دارد

۱۳. پنج ، گنج : مولانا محمد شه امام

۱۵. گنج : ندارد (مولانا اول کرت که برادرم)

۲. پنج : رساند

۴. گنج : ندارد

۶. پنج ، گنج : ندارد

۸. پنج ، گنج : «و» اضافه دارد

۱۰. پنج ، گنج : کشیده

۱۲. گنج : ندارد

۱۴. گنج : ندارد

برخاست، قدم بر هفتم آسمان زد و آستین ایشان را گرفتم و بنشاندم و دوم مرتبه که برخاست پا بر سقف عرش نهاد و دست من به آستین نرسید. دامن را کشیدم و بنشاندم. سیوم بار که برخاست، ندیدم که کجا رفت لاعلاج به عالم ناسوت مشغول شدم.^(۱)

نقل است از کتاب چشتیه بهشتیه^(۲) وقتی در خانقاه سلطان المشایخ، خیمه نصب کرده بود [ند]. سماع در دادند^(۳) که شیخ ضیاء الدین سنائی محتسب^(۴) شیردهلی با دو پسر در رسید و طنابهای خیمه را بر سبیل احتساب دور کرد^(۵)، اما خیمه همچنان بی طناب برقرار خود بود.^(۶) ضیاء الدین را تعجبی روی نمود. گفت ای شیخ! مرا کرامتی^(۷) می نمایی. سلطان المشایخ بشاشت و ملایمت پیش آورد. و تواضع فرمود و چون ضیاء الدین به خانه خود آمد، هر دو پسر وی را که بی ادب بودند، زحمت مهلک روی داد و هم بدان مرض هلاک شدند. بعد از آن هم در آن نزدیکی ضیاء الدین را آزار موت برگرفت.^(۸) سلطان المشایخ به عیادت او رفت وی دستار خود را پاندا از حضرت شیخ انداخت. شیخ دستار را برداشت و بر دیده نهاد، اما وی از شرمندگی چشم، دچار نکرد، این قدر پرسید که شما از آن فعل قبیح توبه کردید؟ سلطان المشایخ فرمود نیت من مدام بر آن است که هیچ کار ناشایسته از من به وجود نیاید. شما هم دعای فرمایید تا حق تعالی مرا از کارها [ی] قبیح باز دارد. و امید من برآرد.^(۹) الغرض، چون سلطان المشایخ از آنجا برخاست، ضیاء الدین هم وفات یافت. چون آن حضرت این واقعه را^(۱۰) شنید، بسیار متأسف گردید و گفت:^(۱۱) یک ذات عزیز حامی شریعت بود، حیف که

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| ۱. گنج : گشتم | ۲. پنج ، گنج : «که» اضافه دارد |
| ۳. پنج : کرده سماع در داده بودند. | ۴. گنج : محبت |
| ۵. پنج : ببرید ، گنج : می برید | ۶. گنج : ندارد |
| ۷. پنج ، گنج : کرامت | ۸. پنج : درگرفت ، گنج : گرفت |
| ۹. پنج : ندارد «و امید من برآرد» | ۱۰. پنج : ندارد |
| ۱۱. گنج : فرمود | |

نماند و در وقت سلطان المشایخ سه تن ضیاءالدین لقب بودند یکی: برنی دوم: نخشبی
سیوم: سنّامی، برنی مرید و نخشبی بی‌کینه و سنّامی منکر از آن حضرت بود.^(۱) چنانچه
شاعری گفته: قطعه

برنی و نخشبی و سنّامی نام این هر سه تن ضیا بوده^(۲)

اولین معتقد، پسین منکر ثانی از هر دو بی نوا بوده^(۳)

نقل است^(۴) از کتاب فردوسیّه^(۵) که مردی به سبب سماع با سلطان المشایخ عداوتی^(۶)
داشت و مدام در طلب خضر - علیه السلام - بود. از بزرگی نشان طلبید. وی فرمود اگر ملاقات
خضر خواهی، بر در سلطان المشایخ برو، وی را دریاب. الغرض، وی چون^(۷) بر در سلطان
المشایخ رسید، با خضر ملاقی گردید.

نقل است از کتاب فردوسیّه قدسیّه که وقتی پادشاهی را به سبب سماع با حضرت
سلطان المشایخ حسد در کار آمد، همه قوالان را به زجر و توبیخ از آن خدمت شریف باز
داشت. روزی شوق سماع^(۸) بر حضرت شیخ غالب گردید^(۹) خواجه اقبال خادم را فرمود:
لایا قوال^(۱۰) بیاور، وی واقع را عرض نمود،^(۱۱) چون سلطان المشایخ را شوق سماع غالب
بود باز فرمود: لایا قوال^(۱۲) بیاور، وی متحیر و سراسیمه^(۱۳) گشت که قوالان را از کجا پیدا
آرد. در این میان مطربی صامت نام^(۱۴) با عیال و اطفال تمام بر لب آب آن طرف جون^(۱۵) که

۱. گنج: بودند

۲. اساس: بودند

۳. گنج: الغرض

۴. گنج: عداوت

۵. گنج: ندارد

۶. گنج: قوالان

۷. گنج: قوالان

۸. گنج: نام شام

۹. گنج: سراسیمه وار

۱۰. گنج: آن طرف لب آب جون

زیر خانقاه حضرت شیخ جاری بود، از راه دوله ورود نمود. نظر شیخ بر آن افتاد، آواز داد: خوش آمدی، بیا! وی عرض کرد که کشتی نیست چگونه برآیم^(۱)، شیخ گفت: (۲) این آب را قدرت آن نیست که ترا غرق کند وی بدین نسبتی^(۳) بی ملاح و کشتی^(۴) از آب گذارا گردید، خود را به شرف^(۵) قدم بوسی آن حضرت مشرف گردانید. چون آن حضرت را شوق طاری بود، فرمود: پیش بیا،^(۶) وی نزدیکتر شد فرمود: بنشین، وی تسلیمات آداب به جا آورد، بنشست، شیخ را حسن ادب او پسند افتاد، برگ تبنول که می خورد، پس خورده را دردهن او نهاد. به مجرد^(۷) آن، زنگار جهل از سینه او بیرون رفت و آینه دل او روشن و مصفا گشت. غزلی را در حال، انشأ ساخت و آن را با آهنگ زیبا و به الحان دلریا پرداخت. چون بدین بیت مقطع رسید:

صامت از لعل تو چو جرعه چشید سالها پرخمار خواهد بود

بر حضرت شیخ وقت خوش گردید؛ چو دول خاص خود با لوازم دیگر مراورا بخشید و ادراری برای خویش و انبای^(۸) او از سرکار مقرر و معین^(۹) گردانید و وی هم در آن روز ارادت ورزید و به مقصود اصلی رسید، هیچ قوال را مجال مقال به آن صاحب کمال نماند و سکه علم^(۱۰) قوالی وی در شهر دهلی بنشانند، او و حسن بیدی پسر او، در شاگردی امیر خسرو دهلوی که واضع فن قوالی است، در آمدند. و در قول و ترانه فارسی تربیت شدند و بعضی سوهله و بدهاوه و بار و غیره که به هندی زبان از وی سرزده^(۱۱) بیاموختند و آن وضع را قید و

۱- پنج، گنج: آیم

۲- پنج: بیا

۳- گنج: پشتی

۴- پنج: وی بدون کشتی و بدون ملاح

۵- پنج: به شرف ملازمت

۶- پنج، گنج: اضافه دارد « وی قدری پیشتر رفت »

۷- گنج: به مجرد

۸- اساس، پنج: نیاز

۹- پنج، گنج: معین و مقرر

۱۰- پنج: علم موسیقی

۱۱- پنج: به هندی زبان سرزده بود، گنج: که هندی زبان از وی سرزده بود

مهره نام نهادند، آلان آن قید و مهره را به جز از فرزندان ایشان که در روضه سلطان المشایخ قیام دارند و بس عزیز و^(۱) شریف‌اند، قوال دیگر صوت نمی‌نماید^(۲) بلکه از هیچ کس آن ادا نمی‌آید

و حسن بیدی را سلطان المشایخ بسیار دوست داشتی و در حق او مرحمتها فرمودی و وی را^(۳) بیدی گفتم و بیدی به زبان هندی محرم‌راز^(۴) را می‌گویند، یعنی: وی محرم-آسوار.. صوفیان با صفا بود و هم از زمره دو یست قوالان که از سرکار سلطان المشایخ وظیفه خوار بودند. و تفصیل آن هم در این مختصر گنجایش ندارد و سه قوالان دیگر تاتار و جنید و بلول نام را در خدمت آن حضرت عزتی و حرمتی^(۵) تمام بود. چنانکه تا این زمان در مجلس عرایس بزرگان بعد از صامتیان، تاتاریان سرود می‌کنند و اولاد جنید و بلول باقی نمانده.

اجمال آداب^(۶) سماع و بعضی فواید آن سلطان المشایخ می‌فرماید: سه چیز باید تا در سماع راحت افزایش، زمان و مکان و اخوان. زمان؛ وقتی که در آن سماع بشنوند، خوش باید در آن وقت صاحب سماع مکدر نبود و خاطر او جمع گردد و مکان؛ یعنی: مقام^(۷) دلگشا و راحت افزا باید و هم در آن مقام سنگ و خشت و چوب از وجه حلال شاید و اخوان؛ یعنی: در مجلس سماع، مریدان یک پیر باشند؛ یا از یک خاندان^(۸) تا در دل کسی انکار^(۹) و مخالفت پیدا نیاید و کافری و فاسقی و منافقی و امردی و عورتی در میان نباشد.

نقل است سلطان المشایخ در کتاب الفضل الفواید می‌فرماید: صوفیان که در وقت سماع

- | | |
|----------------------------------------------------------------------|----------------|
| ۱- اساس: ندارد | ۲- گنج: نمایند |
| ۳- گنج: ندارد | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- پنج: احوال |
| ۷- گنج: ندارد | |
| ۸- پنج: یک پیر یا از یک خاندان باشند، گنج: یک پیر از یک خاندان باشند | |
| ۹- پنج: انکاری | |

نعره می‌زنند و آهی می‌کشند، مناسب نیست، که این کار ناقصان و خامان^(۱) است. و در آن حال آوازی یا فریادی برداشتن فعل شیطانی است نه رحمانی^(۲) یعنی در آن وقت حرکت حسی^(۳) منظور نیست، صاحب سماع را باید از آتش عشق چون زر در بوته گدازد و دم برنیارد. چنانچه در کتاب تذکرة الاتقیاء مذکور است که وقتی سلطان المشایخ سماع می‌شنید و در شوق عشق الهی می‌رقصید^(۴) و در این میان یک صوفی در رسید و هم به سماع مشغول گردید، چون آتش شوق براو غلبه کرد، آهی کشید و بدان سوخته گشت^(۵)، و خاکستر شد^(۶). سلطان المشایخ^(۷) باز آمد توده خاکستر بر بستر دید، پرسید چیست؟ خادمان عرض داشتند^(۸) صوفی حاضر شده بود چون آتش شوق سماع بروی استیلا نمود، آهی کشید و خاکستر گردید فرمود: که^(۹) آب بیاورید. چون آب آوردند، عزیمتی خوانده بر آب بدمید و بر آن خاک پاشید، صوفی در حال، حیات یافت و برخاست. سلطان المشایخ او را فرمود: که بار دیگر در مجلس^(۱۰) حاضر نیایی که هنوز خام می‌نمایی، چرا که به یک آه سوخته شدی و خاکستر گشتی و نمی‌دانی که بر^(۱۱) صوفیان چه تیغها می‌رود و ایشان بدان شاکر و صابراند، آهی بر نمی‌آرند و فریادی بر نمی‌دارند. و این فعلی که از تو^(۱۲) وقوع نمود^(۱۳) کار خامان و ناقصان بود. وی شرمنده گشت و بیرون از مجلس رفت. -

ادب - باید که در مقام^(۱۴) سماع خوشبوی استعمال کنند و عود^(۱۵) بسوزند و لباس تازه

۲- پنج - گنج : «است» اضافه دارد

۴- گنج : برقصید

۶- گنج : گشت

۸- گنج : داشت

۱۰- پنج - گنج : مجلس ما

۱۲- پنج : اضافه دارد «به»

۱۴- پنج - گنج : مجلس

۱- پنج : ندارد

۳- پنج، گنج : حسی و حرکتی

۵- گنج : شد

۷- پنج، گنج : اضافه دارد «که بخود»

۹- پنج : ندارد

۱۱- پنج : سر

۱۳- پنج : کرد

۱۵- پنج : عود و اگر، گنج : عود وافر

بپوشند^(۱) و در تجدید وضو کوشند -

ادب - باید که در مجلس سماع بدایت از قرآن کنند، پنج آیه بخوانند یا سی پاره‌ها گردانند. بعد از ختم، «فاتحه» خوانند به روح آن بزرگ^(۲) که عرس اوست. پس گویندگان و قوالان درآیند، اول، قولی از اقوال صحابه یا مشایخ که امیرخسرو آن را^(۳) به زیور نقش و آهنگ آراسته است و هم...^(۴) از رحمت نیست، بسرایند. بعده هر چه که صاحب مجلس با اهل وجد فرماید، آن را گویند و چون مجلس آخر رسد هم قولی از اقوال خوانند و ختم به پنج آیه کنند، تا آغاز و اختتام مجلس به کلام الله گردد.

چنانچه نقل است از کتاب آداب السالکین که شبی خواجه ممشاد علو دینوری، حضرت رسالت پناه - صلی الله علیه و سلم - را در خواب دید، پرسید که یا رسول الله شما منکرید از سماع؟ فرمودند^(۴): نه، اما بگو. مرصوفیان را که آغاز کنند مجلس سماع را^(۵) به خواندان قرآن و هم ختم گردانند به تلاوت آن، تا ثواب عظیم یا بند.

ادب - در مجلس سماع، حکایت نکند^(۶) و به تکلم مشغول نگردد^(۷) و آب و برگ تنبول نخورد و باد نکند^(۸) و بازی و خنده‌ها ننماید و اگر حاجت آب افتد و تاب تشنگی نیارد از مجلس بیرون برود^(۹) و آب بخورد و باز آید و سماع را به گوش^(۱۰) هوش بشنود و راست و چپ ننگرد -

ادب - باید که ابتدا در سماع نکند؛ یعنی: چون شوق غلبه نماید، اول به تواجدها برنخیزد

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| ۱- گنج: کنند | ۲- گنج: بزرگ آن |
| ۳- گنج: ندارد | ۴- پنج، گنج: فرمود |
| ۵- گنج: ندارد «سماع را» | ۶- گنج: می‌کنند |
| ۷- گنج: نگردند | ۸- گنج: نکند |
| ۹- گنج: رود | ۱۰- گنج: «و» اضافه دارد |

که هر که در سماع کردن و طعام خوردن با وی آید به هر ذلتی و ضلالتی که در آن مجلس واقع شود، روز حساب از او پرسند و بدان مأخوذ سازند -

ادب - چون صوفی به سماع برخیزد حاضران را باید تعظیم او به جا آرند و برخیزند^(۱) و ادب او نگاه دارند. چنانچه در کتاب سیرالاولیاء می آرد که چون شیخ بدرالدین سمرقندی به رحمت حق پیوست، سیوم روز در حظیره او سماع در دادند و چند مجلس بنیاد نهادند و در هر مجلس صوفیان و قوالان علی حده بودند. سلطان المشایخ نیز برای فاتحه سیوم روز مجلس تشریف برده، چون سماع آغاز کردند درویشی را در مجلس شوقی و ذوقی پیدا آمد و به تواجُد^(۲) برخاست، سلطان المشایخ اگر چه در مجلس دیگر اجلاس داشت، اما به^(۳) تعظیم وی استاده شد^(۴). در این میان بعضی مردم التماس داشتند که حضرت بنشینند، صوفی دورتر است و این مجلس هم^(۵) جداست. سلطان المشایخ فرمود: موافقت شرط است. سلطان المشایخ در کتاب سیرالاولیاء می فرماید که سماع بر چهار قسم است، حلال و حرام و مباح و مکروه، [حلال] آن که صاحب سماع را میل به طرف حق باشد و از یاد او^(۶) غافل نباشد و ریاء نمودار^(۷) را تداخل نگیرد و حرام آن که اهل سماع معنی ابیات یا^(۸) دوهره را حمل کنند^(۹) و قیاس بر مجاز نمایند.^(۱۰) یعنی: دل او مایل به^(۱۱) عشق امردی و یا زنی بود و فهم معانی بر ناز و کرشمه او فرماید و مباح آنکه احتمال آن^(۱۲) بیشتر به اوصاف الهی باشد. و کمتر به^(۱۳) سوی

۲- گنج: به تواجُد آمد

۴- گنج: برخاست

۶- گنج: ندارد

۸- پنج: «و» اضافه دارد

۱۰- پنج، گنج: کنند

۱۲- پنج: آن که

۱- اساس: برخیزد

۳- گنج: ندارد

۵- گنج: ندارد

۷- پنج: ریاء نموداری

۹- پنج: او

۱۱- پنج، گنج: ندارد

۱۳- پنج: ندارد

مجاز و مکروه آن که میل^(۱) اقل^(۲) به حقیقت گردد و اکثر به مجاز.

سلطان المشایخ در کتاب فواید الفوائد می‌فرماید که در سماع چند چیز درست باید تا راحت را افزایش دهد. مسموع^(۳) و مستمع و مسموع و آلت سماع. مسموع^(۵)؛ یعنی: گوینده مرد تمام باشد امرد و عورت نبود. مستمع؛ یعنی: شنونده هر چه^(۶) بشنود به حق حمل کند نه به مجاز و مسموع آن که، آنچه که می‌گویند آن هزل و فحش نبود،^(۷) اما آلت سماع، مزامیر است باید که در میان نباشد که حرام است و هم در آن کتاب مذکور است که سماع صوتی است خوش مضمون^(۸) آن را حرام گفتن نشاید و آنچه که می‌گویند کلامی است موزون، آن را مکروه خواندن نباید و مدار بر تحرک قلب صوفی است اگر متحرک به یاد حق گردد، سماع حلال است و اگر تحرک^(۹) به سوی مجاز آید، حرام چنانکه شیخ سعدی شیرازی گفته: ^(۱۰) بیت:

سماع ای برادر بگویم که چیست اگر مستمع را بدانم که کیست

در کتاب آداب السالکین می‌آرد، مشغولی خانواده چشت دورکن است؛ رکنی سماع و رکنی نماز^(۱۱) نماز: ^(۱۲) همه با خودی است یعنی هوش باید داشت از قیام و قرائت و رکوع و سجود تا نماز فاسد نگردد. اما سماع بیخودی است، یعنی: صاحب سماع را باید که در وقت سماع خودی از خود دور نماید و بلکه مادون حق را از دل محو فرماید که ادنی مرتبه سماع احتراق ماسوی الله است. یعنی: چون صوفی در سماع آید جز از محبت حق او را در دل نشاید.

۱- پنج: ندارد

۳- گنج: بیفزاید

۵- پنج، گنج: مسموع

۷- اساس، پنج: نشود

۹- پنج، گنج: تحریک

۱۱- پنج: نماز و رکنی سماع

۱۲- اساس: این جمله اضافه دارد «همه بیخودی است» درست نیست

۲- گنج: آن قابل

۴- پنج، گنج: مسموع

۶- پنج، گنج: که

۸- گنج: موزون

۱۰- گنج: فرمود

پس در مرتبه خودی و بیخودی تفاوتی عظیم است - فهم مَن فهم -

در کتاب آداب السالکین مذکور است که کعب زهیر شاعر قصیده شصت بیت در هجو^(۱) رسول - علیه السلام - گفته بود.^(۲) چون آن حضرت را فتح مکه روی نمود، صحابه - علیهم الرحمة - را^(۳) فرمود که کعب زهیر را هر جا که یابید،^(۴) بکشید. وی خود را پنهان ساخت و به گوشه تنهایی پرداخت. چون مدتی بزمین گذشت،^(۵) وی به تنگ گردید. روزی لباس زنان کرده و رخ^(۶) پوشیده بر رسول - علیه السلام - آمد و کلمه توحید خواند و ایمان آورد. آن حضرت فرمود. تو کیستی، گفت: کعب زهیرم فرمود^(۷): بدین لباس چرا آمدی؟ گفت: از ترس صحابه تا مرا شناسند، فرمود: نیکو کردی گفت: قصیده شصت بیت^(۸) هجو رسول خدا گفته بودم در کفارت آن قصیده یک صد و بیست بیت در مدح انشا کرده‌ام اگر فرمان باشد بخوانم. فرمود: بخوان، وی آن قصیده را به الحان زیبا و دلربا و آهنگ موزون و جانفزا خواندن گرفت، چون به این بیت رسید: شعر

أَتَيْتُ أَنَّ الرَّسُولَ اللَّهَ^(۹) أَوْ عَدَنِي

وَأَلْعَفُو عِنْدَ الرَّسُولِ اللَّهَ مَأْمُورُ

رسول - علیه السلام - را مقام تواجد روی داد^(۱۰)، فرمود: این بیت را باز بخوان. وی باز خواند از اینجا است که صوفیان به قوالان به تکرار بیت یا دوه‌ره امر^(۱۱) می‌فرمایند. الغرض رسول -

۱- گنج: در هجو یعنی در شکایت

۲- گنج: ندارد

۳- گنج: کشید

۴- گنج: و آن حضرت صلی الله علیه و سلم گفت

۵- گنج: پنج، گنج: اضافه دارد «که در»

۶- گنج: نمود

۷- گنج: ندارد

۸- گنج: پنج، گنج: بیاید

۹- گنج: بوقع

۱۰- اساس: «الله» ندارد

۱۱- پنج: رمز، گنج: ندارد

علیه السلام - در آن وقت ردایی بر دوش داشت. کعب زهیر را عطا نمود. از اینجا است^(۱) که درویشان خرقه به قوالان می دهند و مدتی آن ردا بر کعب زهیر بود. حضرت معاویه در^(۲) نوبت خلافت خود چهار هزار دینار به کعب زهیر عوض آن^(۳) می داد. وی قبول نکرد. بعد مردن او، چون به فرزندانش^(۴) رسید، معاویه بیست هزار دینار به آنها داده، ردای مبارک را بستید.^(۵) از اینجا است که مریدان و یاران مشایخ، از قوالان، خرقه ایشان را شکرانه داده می ستانند -

فایده - در کتاب آداب السالکین می نویسد که وقتی رسول - علیه السلام - با یاران خود در خانه نشسته بود^(۶) که مهتر جبرائیل - علیه السلام - آیه رحمت آورد. آن حضرت تفریح نمود و یاران را فرمود که نشید^(۷) کنید. یاران شعری را به صورت زیبا و آهنگ دلریا آغاز نهادند. آن حضرت را^(۸) مقام تواجد روی داد^(۹)، برخاست و رقصیدن گرفت. ردایی که بر کتف^(۱۰) داشت در افتاد. این حکایت مشهور است که در آن مجلس صد کس از یاران رسول - علیه السلام - حاضر بودند و نشید^(۱۱) می نمودند. پس آن را صد پاره ساختند و پاره پاره بردند از اینجا است^(۱۲) هر چه که در حالت سماع از صوفی^(۱۳) می افتد، حق قوالان می گردد و این حدیث هم بر این سر واقع است «مَنْ قَتَلَ قَتِيلًا فَلَهُ سَلْبُهُ» یعنی: کسی که بکشت شخصی را، اسباب او^(۱۴) مرآن^(۱۵) کشنده را باید.

- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| ۱- گنج: خواست | ۲- پنج: ندارد |
| ۳- پنج، گنج: آن ردا | ۴- پنج: فرزندان او |
| ۵- گنج: بستند | ۶- گنج: بودند |
| ۷- گنج: تنشید | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- گنج: نمود | ۱۰- پنج، گنج: کتف مبارک |
| ۱۱- گنج: شنیدن | ۱۲- گنج: ندارد «از اینجا است» |
| ۱۳- پنج، گنج: صوفیان | ۱۴- پنج: آن |
| ۱۵- گنج: ندارد | |

فایده - در کتاب آداب السالکین می‌گوید: که وقتی رسول - علیه السلام - با یاران خود نشسته بود^(۱) که جبرائیل - علیه السلام - آمد و گفت: یا رسول الله! فرمان است که فقرای امت تو پانصد سال پیش از اغنیای امت^(۲) دیگر در بهشت خواهند رفت. پس رسول را از این بشارت خوشدلی روی داد. فرمود: کسی هست که انشاء بنیاد کند. بدوی حاضر بود، التماس نمود «انا یا رسول الله» یعنی: من حاضرم یا رسول خدا. فرمود: هات یعنی: بگو، وی شعری را به آهنگ موزون خواندن گرفت، چون وقت بر رسول - علیه السلام - خوش بود، برخاست و تواجد فرمود. پس این حجتی^(۳) است بر شنیدن سماع، مشایخ را و، اصل این کار درد است و آن که او را از درد دور نموده‌اند، از لذت سماع محروم فرموده‌اند - عشق مرغی است به جز از دل دردناک دانه نچیند^(۴) و بغیر از جان مشتاق آشیانه نگزیند و لذت سماع دردمندان را چنان است که ایشان دانند.

چنانچه در کتاب سیرالاولیاء می‌آرد که صوفی را بعد از نقل او^(۵) به خواب دیدند در بهشت، اما محزون، پرسیدند: این حزن از چیست؟ گفت: شوقی و ذوقی که^(۶) در آن عالم از سماع داشتم در بهشت نیست. پس راحتی و حظی که صوفیان به سماع دارند، در برابر آن لذاذذ بهشت را در چشم نمی‌آرند - فهم من فهم -

ادب - در کتاب فواید الفؤاد می‌نویسد که^(۷) روزی یکی از حاضران در خدمت سلطان المشایخ التماس نمود که در این روزها بعضی درویشان آستانه‌دار^(۸) به مجلسی^(۹) که چنگ و

۲- پنج، گنج: امتهای
۴- گنج: نجید
۶- گنج: ندارد
۸- گنج: ندارد

۱- گنج: بودند
۳- پنج: حجت
۵- گنج: ندارد
۷- گنج: ندارد
۹- اساس: مجلس

ریاب بود^(۱)، سماع شنیده‌اند و هم رقص^(۲) نموده‌اند. فرمود نیکو نکرده‌اند، آنچه نامشروع است، حرام است. هم در این اثنای دیگری عرض کرد که چون آن^(۳) درویشان از آن مقام بیرون آمدند. عزیزی با ایشان سؤال نمود که شما چرا با مزامیر که حلال نیست، سماع را روا داشتید و رقصها کردید. جواب دادند که ما چنان مستغرق سماع بودیم که خبر از مزامیر نداشتیم: چون سلطان المشایخ این را بشنود، فرمود: که این سخن درویشان را در نامه معصیت باید نوشت. بعد از آن فرمود: که سماع محک قوی است. آن مردان را که اهل این کاراند و آنان که صاحب این ذوق‌اند اگر بیتی از گویندگان می‌شنوند. ذوقی و شوقی پیدا^(۴) می‌آرند، مزامیر در میان باشد یا نباشد و آنها را که از عالم عشق خبری نیست، از مزمار چه فایده. این کار موقوف بر درد ضمیر است نه به مزامیر، بعده فرمود: وقتی گوینده این بیت می‌گفت: بیت

مـخرام بسدین صفت مبادا

کز چشم بدت رسد گزند

مرا اوصاف حضرت شیخ فریدالدین گنج شکر یاد افتاد و احتمال معانی بر آن نمودم. آخر این بیت مرا در گرفت، قوال خواست^(۵) بیتی دیگر گوید من گفتم: هم این را بگو. وی^(۶) تا دیر، این بیت را تکرار می‌نمود. مرا ذوقی و شوقی در دل می‌افزود. در این میان امیر حسن التماس کرد اگر علماء در باب سماع بحثی نمایند^(۷) و در حرمت آن توجهی فرمایند روا باشد. اما آن که او^(۸) در لباس فقر است او را نباید که نفی سماع کند^(۹) و اگر مشکوک داند، خود نشود؛ اما با

۲- پنج، گنج: رقص هم

۴- گنج: پدید

۶- گنج: بگویی

۸- پنج، گنج: ندارد

۱- گنج: ندارد

۳- گنج: ندارد

۵- پنج، گنج: «تا» اضافه دارد

۷- اساس: نماید

۹- گنج: کنند

دیگران^(۱) خصومت^(۲) روا ندارد که خصومت صفت درویشان نیست و بنده این طایفه را که منکر^(۳) سماع است نیکو می‌داند و بر مزاج ایشان وقوف کلی دارد که اگر ایشان سماع را حلال دانستند،^(۴) هم نشیندندی. سلطان المشایخ بر این حرف تبسم کرد و گفت: که^(۵) آری! چون در دل‌شان دردی^(۶) نیست چگونه بشنوند که این کار تعلق به درد دارد و هم به این معنی این رباعی بر زبان مبارکشان راند: رباعی

دنیا طلبا جهان به کامت بادا و این جنیفه مردار به دامت بادا
گفتی که به نزد من^(۷) حرامست سماع گر بر تو حرامست حرامت بادا

در کتاب سیرالاولیاء می‌نویسد که شیخ حمیدالدین ناگوری هر که را در سماع بی‌ضرب و بی‌اصول دیدی، از مجلس خود به درگردانیدی. چنانچه وقتی وی مجلس سماع داده بود که درویشی در رسید و رقصیدن بی‌ضرب و بی‌اصول آغاز کرد^(۸) قاضی حمیدالدین یاری را فرمود تا او را بیرون کند. او دست بر سینه آن مرد گذاشت و از مجلس بیرون ساخت. چون سماع فرو داشت شد، آن مرد پیش قاضی حمیدالدین آمد و گفت آنگاه که من در سماع شروع کرده بودم، پا در بهشت نمودم و درهای آسمان بر من می‌گشودند که شما مرا^(۹) به در کردید و سماع را منع فرمودید. پس، از بهشت مرا محروم ساختید^(۱۰) و دور انداختید^(۱۱). قاضی حمیدالدین ناگوری تبسم نمود^(۱۲) و فرمود که: بهشت جای بی‌ضربان و بی‌اصولان نیست. پس صاحب سماع را باید که رقص و تواجد بی‌ضرب و اصول ننماید یعنی: در تال و مول با

۲- پنج، گنج: خصومتی
۴- پنج، گنج: دانستندی
۶- گنج: دردی در دل‌شان
۸- پنج، گنج: گردانید
۱۰- گنج: ساختند
۱۲- پنج: فرمودند

۱- پنج: دیگران، گنج: به دیگری
۳- اساس: بند را که منکر این طایفه
۵- پنج، گنج: ندارد
۷- اساس: «من» ندارد
۹- پنج، گنج: ندارد
۱۱- گنج: انداختند

قوالان موافقت نمایند^(۱) تا رونق سرود بر هم نشود و لذت آن از دست نرود و ضرب را تال و اصول را مول به زبان هندی می‌گویند.

مطلب سیزدهم

در بیان خشوع و خضوع و بعضی ریاضات و عبادات آخر عمر حضرت سلطان المشایخ و ترتیب و توصیف نماز و روزه و اوراد که معمول آن حضرت و غیره پیران چشت است - رحمة الله عليهم اجمعین.

بر طالبان راسخ الاعتقاد^(۲) روشن و هویدا باد که مدت سی سال جوانی که عین هنگام نشاط و کامرانی است مجاهده‌های سخت بر ذات ملک صفات سلطان المشایخ روی داده بود که شمه‌یی از آن در مطلب فقر و فاقه آن حضرت تحریر یافته، از نظر صاحب نظران گذشته باشد و چون به کبر سن رسید، مجاهده‌های سخت‌تر بر خود لازم گردانید و عبادات و ریاضات شاقه را در پیش آورد و عمر شریف را در خشوع و خضوع بسر برد.

چنانچه نقل است از کتاب سیرالاولیاء که چون عمر شریف سلطان المشایخ^(۳) به^(۴) هشتاد و^(۵) چند سال رسید بریدن مبارک او ناتوانی غالب گردید. با وجود این هر نماز از بام خانقاه که بس رفیع بود، فرود آمدی و جماعت را ترک ندادی و با درویشان و صالحان گذاردی^(۶) و با این کبر سن، صوم دوام داشتی و به وقت افطار اندک خوردی، نانی یا نیم نانی یا سبزه بی مزه یا کريله تلخ و گاه بودی که قدری شوربا با برنج برای موافقت یاران به کار بردی و تا

۲- گنج : آن
۴- گنج : ندارد
۶- گنج : گذاشتی

۱- پنج ، گنج : فرماید
۳- پنج : سلطان اولیاء ، گنج : وی
۵- گنج : ندارد

آنگاه مائده فراز بودی، درویشان را نشسته^(۱) دلداری نمودی و به انواع طعام رعایت فرمودی و بر آن عزیزی که مهربان گشتی به صحنک خاص و نواله اختصاص خود مخصوص کردی تا آن سعادت را که دریافتی.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که مولانا شمس الدین یحیی می فرمود: که من روزی وقت افطار بر مایده سلطان المشایخ حاضر بودم، دیدم که وی در آغاز طعام، که^(۲) دست را برکاسه شوربا برده، تا برداشتن سفره به سوی دهن فراز نیاورده و این هم برای موافقت درویشان و رعایت خاطر ایشان بود که دست مبارک به سوی کاسه دراز نمود و با شوربا بیآلود و الا نه وی نان جوین را^(۳) برابر ساگ و سبزی تناول می فرمود.^(۴) نقل است از کتاب فردوسیة قدسیه خادمی که پیش سلطان المشایخ مایده می کشید، چند روز لقمه های نیم خاییده بر سفره دید. دانست که پس خورده آن حضرت است، نگاه داشت و مجال^(۵) یافته، التماس نمود که چند روز علی التواتر لقمه های^(۶) نیم خاییده بر سفره یافته ام، سبب آن معلوم نشد. فرمود: هر لقمه که مرا لذت داده بود، فرو ریختم تا نفس من^(۷) فربه نشود و^(۸) باز در پی آن نرود. خادم چون این سخن را شنید^(۹)، لقمه ها^(۱۰) را تبرک دانسته به کام رسانید، در حال مکاشف اسرار الهی گردید.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که سلطان المشایخ را معهود آن بود که بعد از نماز شام بالای خانقاه خود رفتی و یاران و آیندگان را هم به بالا خانه طلب داشتی و پیش هر یک

۱- گنج : نشسته را

۲- پنج ، گنج : ندارد

۳- گنج : می فرمودی

۴- اساس، گنج: محل

۵- پنج : چند روز علی التواتر ، گنج : چند لقمه های علی التواتر

۶- گنج : ندارد

۷- پنج ، گنج : ندارد

۸- پنج : لقمه های

۹- پنج ، گنج : بشنید

میوه‌های خشک و ترگذاشتی و مشروبات و مأكولات لذیذ و لطیف پیش آوردی و خود در آن وقت چیزی نخوردی، اما نشسته هر کسی^(۱) را دل‌داری کردی و ثوابها بردی و^(۲) چون وقت نماز عشا درآمدی، از بام خانه فرورسیدی و نماز به جماعت ادا کردی^(۳) و باز بالا رفتی و آنجا تا دیر مشغول گشتی و بعد از آن برای خواب چهارپایی که روی^(۴) می نمود^(۵) تا دیر، آنجا هم مشغول می بود^(۶) و در آن وقت تسبیح می آوردند و بردست حضرت شیخ^(۷) می دادند اما در آن حال هیچ کسی^(۸) را مجال آن نبود که در آن محل در آید، مگر امیر خسرو که در آن وقت حاضر گشتی و به زانوی ادب در پیش آن حضرت نشستی و زبان فصاحت گشادی و حکایات عجیب و غریب آغاز نهادی و سلطان المشایخ برای خاطر داری او روی^(۹) به جانب وی می گردانید^(۱۰) و سرمبارک بر هر سخن وی می جنبانید^(۱۱) و گاهی بودی که فرمودی ای ترک! حال تو چیست؟ وی بدین وسیله یک^(۱۲) کلمه زبان را در نکته‌های نوادر بگشادی و داد فصاحت دادی و هم در آن محل بعضی از خردگان خواهرزادگان آن حضرت و بعضی نبیسان و ننگان شیخ فریدالدین گنج شکر که به مرحمت خاص مخصوص بودند، می رسیدند و اقدام مبارک را به سر و دیده می مالیدند و سعادت می ورزیدند امیر خسرو گوید :

نخفت خسرو مسکین از این هوس شبها

که دیده بر کف پایت نهد بخواب رود

۱- گنج : کس
۲- پنج ، گنج : ندارد
۳- پنج ، گنج : که بر چهارپای رو
۴- گنج : بودی
۵- پنج ، گنج : کس
۶- گنج : کردی
۷- گنج : هر یک

۱- گنج : کس
۲- پنج ، گنج : گردانیدی
۳- گنج : نمود
۴- گنج : ندارد «حضرت شیخ»
۵- گنج : روی را
۶- گنج : را بر سخن وی جنبانیدی

و چون امیر خسرو و آن خردگان از آنجا به معهود خود برخاستند^(۱)، خواجه اقبال خادم در رسیدی، چند آفتابه پر از آب گردانیدی و در آنجا گذاشتی و خود بیرون رفتی، سلطان المشایخ برخاستی و در را زنجیر نمودی و در آن محل به جز از شوق الهی مونس دیگر نبودی، خدا داند که باقی شبها^(۲) چه رازها و چه^(۳) نیازها و چه ذوقها و چه شوقها با پروردگار خود در پیش نهادی و دل حزین را از این^(۴) تسلی دادی. چنانچه بارها این بیت بر زبان مبارک راندی:

عشقی که ز تو دارم ای شمع چگل

دل داند و من دانم و من دانم و دل^(۵)

و اکثر اوقات این قطعه و این فرد بر حسب حال خود خواندی:

منم و شب و چراغی مونس شده تا پگاه روزم

کاهش ز آه سرد بکشم گاه از تف سینه بر فروزم

شبها من و شمع در گذاریم این است که سوز من نهان است

و چون وقت طعام سحر شدی، خادم بیامدی و دستک زدی، خواجه برخاستی^(۶) و در بسته را به دست مبارک خود بگشادی، خادم از هر جنس طعام پیش نهادی، خواجه لقمه‌یی چند از آن تناول نمودی و مابقا را فرمودی که برای خردگان نگاه دارید و گاه بودی که دست به طعام سحر نیاوردی.

چنانچه نقل است از کتاب سیرالاولیاء، عبدالرحیم خادم سلطان المشایخ که سرانجام

۱- پنج: برمی‌خواستند

۲- پنج: ندارد

۳- پنج: ندارد

۴- پنج: ندارد

۵- اساس: دل داند و من دانم و دل

۶- گنج: «و بعضی نبیرگان» از صفحه قبلی تا اینجا ندارد

طعام سحر عهده او بود، می فرمود که سلطان الاولیاء دست به طعام سحر^(۱) نبردی و اگر
 احیاناً بردی، کمتر خوردی، وقتی عرض داشتیم: یا مخدوم! وقت افطار نانی یا نیم نانی برابر
 سبزی^(۲) می خورید^(۳) و اگر اندک از طعام سحر هم به کام نبرید حال بدن چه شود^(۴). خواجه
 چشم پر آب کرد^(۵) و فرمود: ای عبدالرحیم! من هرگاه که می خواهم آبی بخورم و یا
 طعامی^(۶) به کام برم، مرا حال زار غرباء و فقراء که در گوشه های^(۷) صحرا گرسنه خفته اند یاد
 می آید و از^(۸) هوش می ریاید، پس بگو چیزی در دهن من چگونه رود و خورده شود
 و عبدالرحیم روایت می کند که هر سحرگاه که پیش سلطان المشایخ طعام می بردم^(۹)
 گریه بر روی مستولی می شد.^(۱۰) من برمی داشتم و بیرون می آوردم و صبحی به^(۱۱) خواهر
 زادگان و مولا زادگان قسمت می کردم.

نقل است از کتاب سیر الاولیاء که سلطان المشایخ^(۱۲) به سبب شب بیداری و روزه داری
 مدام چشم سُرخ بودی و دمی از گریه و زاری نیآسودی^(۱۳) و هر که آن حضرت را دیدی،
 بالیقین دانستی که مخمور^(۱۴) شراب است. سید محمد^(۱۵) گوید، مثنوی :

شکار چشم تو جانها^(۱۶) به یکبار اسیر زلف تو دلها^(۱۷) بهر تار
 خیال زلف تو خواب از سرم برد دو چشم مست تو خون دلم خورد

-
- | | |
|-----------------------------------------|---------------------------------|
| ۱- گنج : ندارد «سلطان المشایخ سحر» | ۲- پنج : سبزه |
| ۳- پنج : می خوردی | ۴- گنج : حال بدین شود |
| ۵- پنج ، گنج : نمود | ۶- گنج : طعام |
| ۷- گنج : گوش | ۸- گنج : ندارد |
| ۹- گنج : می برم | ۱۰- گنج : شدی |
| ۱۱- پنج ، گنج : «خوردگان» اضافه دارد | ۱۲- پنج ، گنج : «را» اضافه دارد |
| ۱۳- گنج : نمی آسودی | ۱۴- پنج ، گنج : مخموری |
| ۱۵- پنج : سید محمد کرمانی | ۱۶- گنج : جانهای |
| ۱۷- گنج : دلهای | |

با وجود چندین مجاهده که آن حضرت بر خود لازم گرفته بود، هرگز تغیر بر روی مبارک او رخ نمی^(۱) نمود و هرکس که نظر بر جمال جهان آرای وی کردی، هرگز به دل نیآوردی که وی هر شب چهار^(۲) صد یا پانصد رکعت^(۳) می گذارد و یا هر روز^(۴) روزه می دارد.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که سلطان المشایخ هر تمام شب در طاعت باری تعالی بیدار بودی و دمی چشم مبارک را به خواب نیآلودی^(۵) و چون صبح دمیدی از بالای بام خانقاه فرو رسیدی و نماز فجر را با جماعت ادا می^(۶) کردی و بعد از نماز، بر سجاده مشایخ کبار و اولیاء نامدار بنشستی و هر که از وضعی^(۷) و شریف در آن وقت بیامدی^(۸)، موافق استعداد او با او^(۹) سخن پیوستی و دلداری او را^(۱۰) کردی و خاطر را جُستی و اگر چه در ظاهر با ایشان اشتغال نمودی، اما از باطن من کل الوجوه، مشغول به یاد دوست بودی. چنانچه بزرگی^(۱۱) در معنی آن گوید.

هرگز وجود حاضر و غایب^(۱۲) شنیده‌ای

او در میان جمع و دلش جای دیگر است

و هرکس برای ملازمت آن حضرت آمدی، هرگز محروم نرفتی، چیزی دریافتی، جیتل یا جامه و هر چه در آن روز نذر و فتوح رسیدی^(۱۳) تا شام مصروف گردیدی.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء: وقتی سلطان المشایخ در قیلوله بود که مسافری در

-
- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| ۱- گنج: نه | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- پنج، گنج: نماز | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: نیآوردی | ۶- پنج، گنج: ندارد |
| ۷- گنج: وظیفه | ۸- پنج: آمدی |
| ۹- گنج: به جای «با او» دارد | ۱۰- پنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: ندارد | ۱۲- پنج، گنج: غایب و حاضر |
| ۱۳- گنج: آمدی | |

خانقاه از راه دور رسید، اخی مبارک خادم وی را محروم بازگردانید. خواجه هم آن لحظه شیخ فریدالدین گنج شکر را در خواب دید، دوید تا خدمت کند. وی خود را کشید، پرسید: یا مخدوم از من چه گناه صادر گشت که موجب آزدگی گردیده.^(۱) فرمود: ای نظام! چگونه روا دارم که آینده‌ای از در تو محروم رود و ترا از آن خبری^(۲) نرسد. سلطان المشایخ چون بیدار شد از حال آینده استبصار فرمود. اخی مبارک التماس نمود مسافری رسیده بود چیزی موجود نداشتم^(۳) که خدمت کنم. اینک می‌رود. خواجه وی را طلب فرمود و^(۴) خشنود نمود و گفت: بعد از این اگر آینده‌یی بیاید باید^(۵) که مرا هم به قیلوله خبر کنید^(۶) که شیخ الاسلام را از این^(۷) سبب به خواب^(۸) در عتاب دیده‌ام.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که چون سلطان المشایخ از قیلوله بیدار گردیدی^(۹) دو سخن پرسیدی: یکی آن که سایه بر^(۱۰) گشته است؟ دوم: آن که آینده‌یی آمده است؟ و چون از نماز پیشین فارغ شدی یاران و آینده‌گان را به حضور خود طلب فرمودی^(۱۱) و دلداری نمودی، اگر چه خود صایم بودی اما برای یاران و مسافران انواع طعام مهیا ساختی و به احوال هریک پرداختی و بعد از طعام، زبان را به کلام پرداختی^(۱۲) و به محاوره دلگشای^(۱۳) و روزمره جانفزا، داد بلاغت دادی و هیچ یکی را در آن حال مجال نشدی که دم زند یا سربالا کند و به سوی روی آن حضرت بیند، اگر چه آن علامه دهر بودی.

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| ۱- پنج، گنج: گردید | ۲- پنج: خبر |
| ۳- گنج: نبود | ۴- پنج، گنج: ندارد |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- پنج: دهید، گنج: دهد |
| ۷- گنج: من | ۸- پنج: ندارد |
| ۹- پنج: شدی | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: فرمود | ۱۲- پنج، گنج: گشادی |
| ۱۳- گنج: ندارد "و به محاوره دلگشای" | |

چنانچه نقل است از کتاب سیرالاولیاء، مولانا شمس الدین یحیی که استاد شهر و مرید سلطان المشایخ بود، روایت می نمود، آن زمان که بنده و علمای دیگر در خدمت سلطان المشایخ حاضر می شدیم، آن مجال نداشتیم که سربالا کنیم و روی مبارک او را ببینیم، اگر چه در سخن، مخاطب می بودیم اما سر فرود^(۱) افکنده^(۲) هر چه که فرمودی، قبول می نمودیم.^(۳) اگر ما را در علمی مشکلی افتادی، وی به نور باطن آن را دریافت کرده، بچراغ صاف دادی و همه فضلاء و علمای شهر که به تعصب اهل تصوف مشهور بودند، جبین اعتقاد پیش او بر زمین می سودند و برای خدمتکاری وی^(۴) کمر اخلاص برمی بستند و مرید و بنده آن درگاه می گشتند.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که درونه مبارک سلطان المشایخ که دریای محبت الهی بود، همیشه فوج بر فوج می انگیخت و دُرّ آبدار از گریه بسیار به راه چشم که چشمه آسرار است، فرو می ریخت:

دل و چشمش ز شوق در مخراب

چشمه آفتاب و چشمه آب

و مدام تشنگان بادیه محبت را از شراب شوق سر مست و سیراب می گردانید و سرکشتگان بیابان عشق را رهبری کرده^(۵) به منزل مقصود می رسانید.

می رسانید به مقصود منازل همه را

لطف او ورنه که باشم که نهم دل^(۶) بردوست

۲- پنج: "و" اضافه دارد

۴- گنج: و

۶- گنج: ندارد

۱- پنج: فرو

۳- گنج: نمود

۵- گنج: کردی

و گرم‌زدگان معاصی را در سایه مرحمت خود پرورش می‌نمود و سوختگان هوای نفس را در
ظّل مکرمت خود تربیت^(۱) می‌فرمود^(۲):

خدایا به رحمت نظر کرده‌ای

که این سایه بر خلق گسترده‌ای

مجملاً فواید ترتیب اوراد و صلوات و صوم و زکوات که معمول سلطان المشایخ و غیره پیران
چشت است؛

بر طالبان راسخ الاعتقاد، روشن و هویدا^(۳) باد که چون این مطلب در بیان ریاضات و
عبادات آخر عمر سلطان المشایخ بود، بنابراین این فقیر حقیر راقم اوراق محمد بولاق لازم
دید، فواید ترتیب بعضی اوراد و صلوات و آداب^(۴) توصیف صوم و زکوات که معمول سلطان
المشایخ و غیره پیران چشت است، از ملفوظات ایشان چیده و گزیده در این مطلب ضبط
نموده^(۵) تا به کار طالبان درآید و چهره سعادت^(۶) بنماید. اما، امید آن که هر طالب به مطلب
رسیده، جامع را به دعا یاد فرماید.

مجملاً اوارد^(۷)

هر که را مشکلی در پیش آید و خواهد که برای برآمدن آن استدعای به کار نماید، باید که
این سه شرط را یاد دارد و به جا آرد. اول: آن که هر دعایی که خواند به اسم الله خواند. دوم: آن
که برای استدعا مکانی لازم گیرد^(۸) که در آنجا گذر عورتی نباشد.^(۹) تا دل او از خطر شیطانی

۱- پنج، گنج: ترتیب
۲- اساس: فرمود
۳- پنج: ندارد
۴- پنج، گنج: ادب
۵- گنج: کرده
۶- پنج، گنج: "را" اضافه دارد
۷- گنج: ندارد «مجملاً اوارد»
۸- پنج: عورتی گذر نکند، گنج: نمی‌باشد.
۹- گنج: گردد

محروس ماند. سیوم: آن که پیش از دعا^(۱) موافق استعداد، صدقه بدهد تا دعا با اجابت مقرون گردد و بعد از برآمدن کار صدقه بسیار به درویشان بدهد^(۲) تا بار دیگر دعای او را در بارگاه اله شتاب مدخلی شود

و امام شافعی - رحمه الله علیه - روایت می کند که هر که بر ملوک رود، برای حاجت خود، البته به انعام، دربان را خشنود می گرداند تا او را هم از در نبراند^(۳). پس درویشان هم دربان درگاه^(۴) الهی اند و اگر یکی برای برآمدن حاجات^(۵) خود صدقه به درویشان ندهد، هرگز آن حاجت او روا نبود و هم امام مذکور گفته: ^(۶) به وقت دعای گناهی که کرده باشد، به خاطر نگذارد که در دعای^(۷) سستی آرد و هم طاعتی که دارد یاد نفرماید، که عجب را پیدا نماید. در این وقت نظر خاص به رحمت حق باید که آن اجابت دعا را شاید و هنگام دعا هر دو دست خود را متصل و نیک بلند دارد و در خاطر^(۸) انگارد که همین زمان از آسمان در دست^(۹) من خواهد رسید و مقصود من^(۱۰) حاصل خواهد گردید.

فایده - هر که را معاش تنگ باشد، باید که هر شب «سوره جمعه» بخواند تا شتاب، گشایش^(۱۱) حال او شود و پیروزی نصیب وی^(۱۲) گردد و اگر هر شب نتواند، شب جمعه هم کافی است.

فایده - هر که در قید و یا اضطراب دیگر^(۱۳)، «سوره یسین» با وضو بخواند از قید و

- | | |
|---------------------------------------------|------------------------------|
| ۱- گنج: دعای | ۲- پنج، گنج: برساند |
| ۳- اساس: نبراند | ۴- پنج، گنج: بارگاه |
| ۵- پنج، گنج: حاجت | ۶- پنج، گنج: "که" اضافه دارد |
| ۷- پنج: دعا | ۸- پنج، گنج: ندارد «در خاطر» |
| ۹- پنج، گنج: چیزی به دست | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: گشاید | ۱۲- گنج: او |
| ۱۳- پنج: اضطراب دیگر باشد، گنج: اضطراب باشد | |

اضطرار خلاصی یابد و اگر وضو^(۱) نتواند، تیمم هم کافی است.

فایده - هر که از ذهن، سقیم بود و^(۲) خواهد که قرآن یاد کند، باید که اول «سوره یوسف» یاد نماید تا از برکت آن، حفظ قرآن بروی آسان آید.

فایده هر که «سوره فاتحه» را چهل بار برای برآمدن هر مهم، متصل به میم «بسم الله» بخواند و چون به کلمه «الرحمن الرحیم» رسد، سه مرتبه گوید و لفظ آمین نیز سه کثرت بر زبان راند تا حق سبحانه تعالی آن مهم او را شتاب^(۳) به کفایت رساند و از غم و آلم به کفایت رساند^(۴) اما بهتر آن است که هفت روز این دستور به عمل آرد و دل از آن نبردارد.

فایده - هر که وقت سفر «آیه الکرسی» خوانده،^(۵) از خانه بیرون آید، حق سبحانه و تعالی او را صحیح و سلامت و کامیاب باز به خانه برساند و اگر هنگام درآمدن خانه، بخواند پس هر بلایی که از خانه خیزد، از آن محفوظ ماند و در خانه او برکت پیدا آید، از آنچه که او را نشاید فایده - شبی در خانه درویشی^(۶) دزدان درآمدند. وی «آیه الکرسی» را خوانده برگرد خانه خود دمیده بود، همه کس کور شدند و گرفتار گشتند.^(۷)

فایده - هر که را معاش تنگ افتد. باید که هر صبح کلمه «لا حول ولا قوة» تا آخر صد مرتبه بخواند تا او را^(۸) فراخی دست دهد. و مال فراوان از غیب بر او رسد و از هر غم و آلم برهد.

فایده - هر که سوره «مزل» را بعد هر^(۹) فریضه بخواند از آفت فقر و فاقه محفوظ ماند و از شر دشمنان ایمن بود و اگر بر خود دمیده، پیش ملوک رود، حرمت بیند و هم غضب او فرو

۱- گنج: وضوی
۲- پنج: ندارد
۳- پنج: ندارد
۴- پنج: "و" اضافه دارد
۵- گنج: «شبی در خانه درویشی» ندارد
۶- که او را نشاید گرفتار گشتند» این عبارت در متن نسخه اصلی افتاده است.
۷- پنج: او، گنج: تا آن را
۸- پنج: گنج: بعد از نماز، گنج: بعد از هر نماز
۹- پنج: گنج: ندارد

نشیند -

فایده هر که این آیه^(۱) «أَخْرِجِ اللَّهَ مِنْ هُمُومِ الدُّنْيَا وَ يَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ» مداومت نماید بیرون آید از غمهای دنیا و رزق دهند او را از آنجا که در گمان وی نباشد.^(۲)

فایده - هر که آیه کریمه^(۳) را «وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَ يَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ» مداومت نماید، هرکاری^(۴) و مهمی که مشکل داشته باشد، زود برآید و گشایش، حال او گردد.

فایده - وقتی مردی را در بغداد پیش شیر انداختند. چنانچه موازنه هفت روز افتاده بود و شیر بروی دندان را^(۵) تیز ننمود و این واقعه از آن به کار آید، که این دعا برخود پوشیده داشت

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَا دَائِمٌ بِلَافْتَاءٍ وَيَا قَائِمٌ بِلَا زَوَالٍ وَيَا مُشِيرٌ بِلَا وَزِيرٍ وَيَا صَانِعٌ بِلَا نَصِيرٍ» و هم

هر که^(۶) این دعا را بعد از هر نماز^(۷) صد مرتبه بخواند، از شر دشمنان ایمن بود و هر دشمن او، دوست شود.

فایده - هر که را غمی و المی در پیش آید، باید که این آیه^(۸) را بسیار خواند، تا حق تعالی او را شتاب از غم و الم برهاند و آیه کریمه این که «لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ» -

فایده - و اگر کسی را از ظالمی یا دشمنی آزار در میان آید، باید که این دعا را^(۹) «حسبی الله نعم الوکیل نعم المولی و نعم النصیر» بسیار خواند تا شتاب از آن برهد.

- فایده - اگر یکی را از دیگری ملاحظه تعدی و ظلم در میان آید، باید که^(۱۰) «وافوض امری الی الله ان الله بصیر بالعباد» بسیار گوید تا از آن خلاصی یابد. و در کثرت اشتغال هر دعا،

۱- پنج : را ، گنج : دعای را

۲- پنج : ندارد «فایده هر که این آیه..... در گمان وی نباشد»

۳- پنج : کار

۴- پنج : به جای «آیه کریمه» «دعا» دارد

۵- پنج : ندارد

۶- پنج : ندارد

۷- پنج : این رساله

۸- پنج : گنج : کسی

۹- گنج : «که این آیه»

۱۰- گنج : را خواند

وضو شرط نیست. تیمم هم کافی است و اولی آن است که با وضو بخواند.

- فایده - هر که را طلب بهشت در دل آید، باید که این کلمه را بسیار گوید: ^(۱) تا

مستوجب ^(۲) بهشت علین گردد: ماشاالله لا ^(۳) حول ولا قوة الا بالله.

- فایده - هر که خواهد اعمال او به شرف قبولیت حضرت حق درآید و آراسته شود. باید -

که این آیه را بعد از هر نماز از ده مرتبه بخواند:

«ربنا تقبل منا انک انت السميع العليم»

- فایده - هر که خواهد نیکی آخرت و دنیا بدو بدهند. و از آتش دوزخ برهانند، باید که

این آیه را بعد از هر نماز ^(۴) فرض یک مرتبه یا سه مرتبه بخواند.

«ربنا اتنا فی الدنيا حَسَنَةً و فی الاخره حَسَنَةً و قنا عذاب النار».

- فایده - ^(۵) هر که خواهد در همه حال صابر آید و قدمش بر آن اثبات نماید و نصرت برو

برده بگشاید، باید که این آیه را بسیار خواند: «ربنا افرغ علينا صبراً و ثبت اقدامنا و انصرنا علی

القوم الکافرين»

فایده - هر که خواهد دلش روشن شود و هدایت نصیب او بود و رحمت حق نثار او

گردد، باید که این آیه را بسیار خواند:

«ربنا لا ترغ قلوبنا بعد اذ هدیتنا و هب لنا من لدنک رحمة انک انت الوهاب»

هر که ^(۶) این آیه را بسیار خواند، حق تعالی فرزند شایسته نصیب او گرداند. «رب هب لی

۱- گنج : خواند

۲- گنج «ولا»

۳- گنج «این آیت از نماز»

۴- از «هر که خواهد در همه» تا «الکافرين» در متن نسخه پنج بعد از آیه «ماشالله لاحول ولا قوة الا بالله» نوشته شده است.

۵- اساس، پنج: ندارد

من لَدُنْكَ ذَرِيَّةٌ طَيِّبَةٌ أَنْتَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ و می گوید: مهتر زکریا - علیه السلام - را حق تعالی^(۱) به سبب خواندن همین آیه پسر صالح همچو یحیی پیغمبر - علیه السلام - عنایت کرده بود و هم هر که پیش حضرت شیخ فرید الدین گنج شکر به طلب فرزند رجوع آوردی،^(۲) به مداومت این^(۳) آیه امر می نمود تا باری تعالی، او را فرزند نیک بخت عطا می فرمود.^(۴)

کسی را^(۵) که بنده، گریخته باشد، اگر این آیه^(۶) چند روز صبح و چنانم بخواند، بنده گریخته او برسد، مجرب است -

فایده - هر که این آیه را بسیار خواند با دوست مهجور ملافی گردد و بدو برسد و یا او به این رسد^(۷)

«رَبَّنَا أَنْتَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ».

فایده - هر که خواهد روزی بروی فراخ^(۸) و باقی عمر محتاج غیر نشود، باید که این آیه را بسیار خواند: «رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا^(۹) وَ آخِرِنَا وَ آيَةً مِنْكَ وَ ارْزُقْنَا وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ».

فایده - اگر یکی به دست ظالمی گرفتار آید، باید که این آیه را مداومت نماید، تا شتاب خلاصی را شاید «رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ وَ نَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ».

فایده - حضرت شیخ فرید الدین گنج شکر این دعا را بسیار خواندی: «یا دایم العزو البقاء یا ذوالجلال و الجود و العطا یا الله یا رحمن یا رحیم بحق ایاک نعبد و ایاک نستعین» و بر زبان مبارک

۱- گنج: حق تعالی را

۲- گنج: حق تعالی را

۳- گنج: ندارد

۴- گنج: هم این

۵- گنج: آیه را

۶- گنج: ندارد

۷- گنج: فراموش کرد

۸- گنج: برسد

۹- گنج: ندارد

راندی، که هر چه که مرا دادند از برکت^(۱) این دعا دادند و حضرت سلطان المشایخ را نیز به مداومت این دعا امر فرموده بود و هم وی را ابواب^(۲) دولت از این بگشود.

فایده - هر که این آیه^(۳) «توفینی مسلماً والحقنی بالصالحین» مداومت نماید، مسلماتش می دانند و به صالحانش رسانند -

فایده - سلطان المشایخ می فرمود: هر^(۴) که شب پانزدهم هر^(۵) ماه مستقبل [روبه] قبله بردوزانو بنشیند و ده هزار بار^(۶) این دعا بخواند: «والله المستعان»^(۷) و هر مرتبه که هزار بار تمام کند، سر به سجده نهد و سه کُرت گوید: آمین، آمین، آمین. بعد از فراغ^(۸) هر حاجتی که خواهد، روا گردد.

فایده - هر که هر^(۹) شب ماه [نو] سی بار سوره «فاتحه» با^(۱۰) «بسم الله» بخواند. در آن سی روز یعنی: ماه تمام از آفات^(۱۱) دنیا و عقبی سلامت^(۱۲) ماند. فاما، اولی آن است که چون ماه نو را ببیند هم آن زمان بخواند و اگر نتواند، بعد از نماز مغرب بخواند.

فایده - سلطان المشایخ می فرمود: هر که این آیه «هو الذی انزل السکینه فی قلوب المومنین لیز داود ایمانا مع ایمانهم والله جنود السموات والارض وکان الله علیا حکما»

هفت روز هفت بار بخواند از هر پریشانی محروس ماند و حق تعالی او را^(۱۳) جمعیت و تسکین دل حاصل گرداند.

- | | |
|----------------------------------------------|---------------------|
| ۱- اساس، پنج: ندارد | ۲- پنج: ابواب فتح و |
| ۳- پنج، گنج: آیه را | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- گنج: ندارد |
| ۷- پنج، گنج: والله المستعان علی ما تُصِفُونَ | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: آفت | ۱۲- گنج: به سلامت |
| ۱۳- گنج: را با | |

فایده - سلطان المشایخ می فرمود: هر که این دعا را «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ لَا أَسْأَلَكَ» صد

بار هر روز بخواند جمعیت تمام یابد و از هر پریشانی و^(۱) سرگردانی خلاص گردد و هم

سلطان المشایخ این دعا را مداومت می نمود.

فایده - رسول - علیه السلام - می فرماید:^(۲) هر که بر مریضی خواندن و دمیدن درود و

- صلوات. مواظبت^(۳) نماید، شتاب^(۴) او را شفا^(۵) حاصل آید و صحت یرو، پرده بگشاید،

مجرب است.

- فایده - سلطان المشایخ می فرمود: هر که این سه کلمه را^(۶) «اللَّهُ شَافِي اللَّهِ كَافِي اللَّهِ مُعَافِي»

را^(۷) نوشته، در بازوی مریض و یا حلقوم وی بندد، زود شفا یابد. و هر که از سلطان المشایخ

تعویذ درخواست نمودی^(۸)، آن حضرت همین سه کلمه با برکت را^(۹) نوشته، عطا^(۱۰) فرمودی

و سلطان المشایخ روایت می کند که تعویذ را در بازوی یا در گلو^(۱۱) سخت باید بست که آویزان

و معلق داشتن به موجب حدیث رسول - علیه السلام - ممنوع است و اولی آن است که در بازو

بندد.^(۱۲)

- فایده - هر که اسم «يَا سَلَامُ» را صد^(۱۳) و یازده بار خوانده، بر مریض بندد،^(۱۴) امید^(۱۵)

صحت او باشد و اگر به سوی مریض غایب خوانده، بدمد، او نیز^(۱۶) صحت یابد. مجرب

است.

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| ۱- پنج: و هر | ۲- گنج: می فرمود |
| ۳- پنج، گنج: مداومت | ۴- پنج، گنج: شتاب از شتاب |
| ۵- گنج: شفای | ۶- پنج، گنج: ندارد |
| ۷- گنج: ندارد | ۸- پنج: درخواستی |
| ۹- پنج: «با برکت را» ندارد | ۱۰- گنج: عطای |
| ۱۱- گنج: گلوی | ۱۲- پنج: بندند |
| ۱۳- گنج: صد بار | ۱۴- پنج، گنج: بدمد |
| ۱۵- گنج: امید که | ۱۶- پنج، گنج: ندارد |

فایده - سلطان المشایخ می فرمود: خواجه علی حاکم ترمذی هزار بار حضرت عزت را در خواب دید و هر بار پرسید که در این دنیا چه دعا بخوانم، تا از آفات آن محفوظ و محروس^(۱) مانم؟ هر بار فرمان آمد^(۲): این دعا بخوان «بسم الله الرحمن الرحيم يا حيي يا قيوم يا حنان يا منان يا بديع السموات والارض يا ذوالجلال والاکرام اسالک ان تحیی قلبی بنور معرفتک یا الله یا الله» و هم سلطان المشایخ می فرمود: هر که مابین سنت و فرض بامداد این دعا را چهل و یک بار^(۳) هر روز بخواند. در باقی عمر محتاج^(۴) غیر نشود^(۵) و حق تعالی رزق او را بیواسطه^(۶) برساند و هرگز محتاج دیگر^(۷) نگرداند.

فایده - سلطان المشایخ می فرمود^(۸): هر که^(۹) یک بار درودی^(۱۰) بخواند، حق تعالی او را از صغیره و کبیره پاک گرداند و هر که از اولیای کبار و مشایخ نامدار به خدا رسیده است^(۱۱)، وظیفه او درود بوده. چنانچه؛ حضرت قطب الدین بختیار^(۱۲) هر شب سه هزار بار درود خواندی، آنگاه خفتی و آن درود این است: «اللهم صلی علی محمد عبدک و نبیک و حبیبک و رسولک لک النبی الامی و علی آله^(۱۳)» و حضرت سلطان المشایخ نیز این درود^(۱۴) و «سوره اخلاص» را هزار بار هر شب بر زبان راندی، آنگاه خفتی و حضرت شیخ فریدالدین گنج شکر درود فراوان گفتی و خواجه سنائی به جز از درود وظیفه نداشتی. چنانچه نقل است: شبی

- | | |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------|
| ۱- گنج: محروس و محفوظ | ۲- پنج، گنج: فرمود |
| ۳- گنج: ندارد «یک بار» | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- پنج، گنج: نگیرد | ۶- گنج: بیواسطه او را |
| ۷- گنج: ندارد | ۸- گنج: ندارد «می فرمود» |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- پنج: درودی |
| ۱۱- پنج: ندارد | |
| ۱۲- پنج: قطب الدین بختیار اوشی، گنج: قطب الدین بختیار کاکای | |
| ۱۳- گنج: آله و اصحابه و سلم | ۱۴- پنج، گنج: را |

خواجه سنای، رسول - علیه السلام - را در خواب^(۱) دید، بدوید^(۲) تا خدمت کند. رسول - علیه السلام - رخ از وی پوشید، خواجه شرمنده گردید و پرسید: یا رسول الله! تقصیر من^(۳) چیست؟ که از من روی مبارک می پوشی. فرمود: ای خواجه! تو چندان درود بر من فرستادی^(۴) که مرا شرمنده کردی و نمی دانم که به کدام چیز از تو عذر آن بخواهم.

فراید الصلوات و آن بر پنج قسم است. اول قسم^(۵): در بیان توصیف نماز روزینه [روزانه]. قسم دوم: در بیان توصیف نماز هفته. قسم سوم: در بیان توصیف نماز ماهیانه. قسم چهارم: در بیان توصیف^(۶) نماز سالیانه. قسم پنجم: در بیان توصیف نماز متفرقات.

فواید توصیف نماز روزینه در کتاب افضل الفواید می آرد که: روزی رسول - علیه السلام - نشسته بود که جماعه جهودان رسیدند^(۷) و سائل گردیدند: ^(۸) یا رسول الله! این پنج نماز که بدین پنج^(۹) اوقات بر امت تو فرض شده است، ^(۱۰) سبب آن چه بود؟ فرمود: حق تعالی در وقت نماز پیشین خلایق را آفریده است و آن وقت رحمت است. مرا فرمود: ^(۱۱) در آن ساعت به بزرگی و یگانگی او را یاد کنند. تا آن وقت رحمت از دست نرود و وقت نماز دیگر وقتی است که حضرت آدم - علیه السلام - گندم خورده^(۱۲) از بهشت بیرون آمده بود، پس باری تعالی امت مرا فرمود تا در آن ساعت به نماز چهار رکعت او را یاد نمایند،

- | | |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| ۱- گنج: به جای «را در خواب» «به خواب» دارد | ۲- پنج، گنج: دوید |
| ۳- گنج: ندارد | ۴- پنج، گنج: به جای «بر من فرستادی» «گفتی» دارد |
| ۵- پنج، گنج: قسم اول | ۶- پنج، گنج: ندارد |
| ۷- پنج: در رسید، گنج: در رسیدند | ۸- پنج، گنج: گردید |
| ۹- پنج: از این، گنج: نماز که بدین پیشین خلایق | ۱۰- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۱- پنج: مرا فرمود تا، گنج: رحمت آن است پس امت مرا فرمود تا | |
| ۱۲- پنج: خورده بود، گنج: دانه گندم خورده است | |

تا از^(۱) آن وقت محروس مانند و وقت نماز شام وقتی است که بعد از سیصد سال، توبه آدم - علیه السلام - قبول نمودند و مرحمت بروی فرمودند. پس حق - سبحانه و تعالی - مرا فرمود: که در آن وقت^(۲) سه رکعت نماز او را یاد کنند^(۳) و امیدوار مغفرت او مانند^(۴) و وقت نماز خفتن آن وقتی است که انبیاء و اولیاء هرگز از دست نداده‌اند.^(۵) پس خدای تعالی در آن ساعت چهار رکعت نماز بر امت من فرض گردانید و به درجه ایشان رسانید و^(۶) وقت نماز فجر آن وقتی است، که نزول رحمت می‌شود و توبه قبول^(۷) می‌افتد^(۸). پس حضرت حق^(۹)، امت مرا فرمود: که در آن وقت به دو رکعت نماز او را یاد کنند^(۱۰) و از گناهان توبه نمایند تا مغفور و مرحوم گردند. کافران گفتند: راست گفتی^(۱۱) یا رسول الله! ثواب برای آن کسان^(۱۲) که از امت تو این نمازها بگذارند، چه خواهد بود؟ فرمود: ^(۱۳) هر که نماز پیشین ادا^(۱۴) نماید، آتش دوزخ بروی حرام گردد و^(۱۵) در آن وقت دوزخ را از^(۱۶) آتش می‌تابند و هر که نماز دیگر^(۱۷) بگذارد، از غضب باری - تعالی - محفوظ ماند. که در این وقت حضرت آدم - علیه السلام - را از بهشت به در کرده بودند و هر که نماز شام بگذارد، هر حاجتی که از حق تعالی بخواهد، بیابد. که در این وقت توبه آدم^(۱۸) - علیه السلام - قبول افتاده و حاجت او روا گشته و هر که نماز خفتن بگذارد، حق سبحانه^(۱۹) و تعالی جای او را در زمره انبیا و اولیا^(۲۰) گرداند. که این وقت عبادت ایشان

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| ۱- پنج، گنج: از صعوبت | ۲- گنج: ساعت |
| ۳- پنج، گنج: گردانند | ۴- گنج: این جمله را ندارد «و امیدوار.....» |
| ۵- گنج: نداده | ۶- گنج: ندارد |
| ۷- پنج: قبول توبه | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- گنج: حضرت خدا تعالی | ۱۰- پنج: از «پس حضرت حق» تا «یاد کنند» ندارد |
| ۱۱- پنج، گنج: اضافه دارد «گفتی تو یا رسول الله در کتاب تورات هم چنین مذکور است باز کافران التماس داشتند» | ۱۲- گنج: کسانی |
| ۱۳- گنج: کسان | ۱۴- گنج: ادا |
| ۱۴- گنج: ادا | ۱۵- پنج، گنج: که |
| ۱۶- گنج: ندارد | ۱۷- گنج: عصر |
| ۱۸- اساس: ندارد | ۱۹- گنج: حق تعالی |
| ۲۰- گنج: انبیای و اولیای | |

است و هر که نماز بامداد بگذارد، حق سبحانه و تعالی^(۱) بروی رحمت کند و جای او در بهشت سازد. که این وقت مرحمت است. کافران گفتند: راست گفتی تو^(۲) یا رسول الله، که در کتاب توریت هم چنین مسطور. [است].

فواید ترتیب نمازهای معمول پیران چشت که به وقت فجر تعلق دارد -

فایده - هر که در سنت بامداد که آن^(۳) دو رکعت است، در رکعت اول، بعد «فاتحه، الم نـ شرح» و در رکعت دوم^(۴) بعد از فاتحه، الم ترکیف بخواند، از علت بواسیر محروس ماند -
 فایده - امام را باید که در هر دو رکعت^(۵) نماز فرض بامداد از سوره های مرحمت و مغفرت و یا از آیه های متین که در آن مذکور عذاب و دوزخ نبود، بخواند تا او را و سایر مقتدیان را میمون افتد و اگر کسی تفؤل گیرد، نیکو آید و بدی ننماید و بعد از نماز این دعا بخواند، که معمول پیران چشت است.^(۶) «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ زِدْ نُورَنَا وَ زِدْ سُرُورَنَا وَ زِدْ حُضُورَنَا وَ زِدْ معرفتنا^(۷) وَ زِدْ رِزْقَنَا وَ زِدْ نِعْمَتَنَا^(۸) وَ زِدْ طَاعَتَنَا وَ زِدْ مَحَبَّتَنَا وَ زِدْ عَشَقْنَا وَ زِدْ ذَوْقَنَا^(۹) وَ زِدْ شَوْقَنَا وَ زِدْ صَحْتَنَا وَ زِدْ عِلْمَنَا وَ زِدْ حِلْمَنَا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ».

فایده - درویش را باید که وقت بامداد را^(۱۰) تا طلوع آفتاب غنیمت داند و خود را از مصلی جدا نگرداند و به حق مشغول باشد و چون آفتاب یک^(۱۱) نیزه برآید، برخیزد و دو رکعت نماز اشراق بگذارد، بخواند^(۱۲) در رکعت اول: بعد از^(۱۳) فاتحه «آیت الکرسی»، تا «هم

۱- گنج: ندارد (گرداند که این وقت سبحانه و تعالی)

۲- گنج: ندارد

۳- گنج: ندارد

۴- اساس: ندارد

۵- گنج: در رکعت

۶- پنج: این دعا که معمول پیران چشت است، بخواند. گنج: پیران چشت اهل بهشت است

۷- پنج: مَغْفُورَتَنَا

۸- پنج: رَاحَتَنَا، گنج: ذَوْقَنَا

۹- گنج: ندارد «زد زوقنا»

۱۰- گنج: ندارد

۱۱- گنج: قد یک

۱۲- گنج: ندارد

۱۳- پنج: ندارد «بعد از»

فیها خالدون» و در رکعت دوم: «آمن الرسول». تا^(۱) آخر سوره و آیه «الله نور السموات والارض» تا «کل شیء علیم» و چون از نماز فارغ شود، سر به سجده بنهد و هر حاجتی که داشته باشد، درخواست نماید. تا حق سبحانه و تعالی روا گرداند و او را به مقصود رساند. بعد از آن دو رکعت نماز^(۲) استعاذه بگذارد، بخواند در رکعت اول: بعد از «فاتحه، قل اعوذ برب الفلق» و در رکعت دوم: ^(۳) بعد از «فاتحه، قل اعوذ برب الناس»، بعد از آن دو رکعت نماز^(۴) استخاره بگذارد، ^(۵) بخواند در رکعت اول: بعد از^(۶) «فاتحه، قل یا ایها الکافرون» و در رکعت دوم: «قل هو الله احد» و سلطان المشایخ می فرماید: نماز استخاره که به هر روز ادا^(۷) می نمایند، برای خیریت آن روز است و به هر جمعه که می گذارند، برای خیریت آن هفته است و به هر غره ماه که می خوانند^(۸)، برای خیریت آن ماه است و بعضی به هر عید که می خوانند، خواه در عیدالضحی، خواه^(۹) عیدالغفر برای خیریت آن سال است و این هر سه، دو گانه یعنی: دو گانه^(۱۰) اشراق و دو گانه استعاذه و دو گانه استخاره، معمول پیران چشت بود. چنانچه حضرت شیخ فریدالدین گنج شکر به حضرت سلطان المشایخ این هر سه، دو گانه یکجا تلقین نمود و سلطان المشایخ به شیخ نصیرالدین محمود^(۱۱) هم^(۱۲) در یک وقت ارشاد فرمود^(۱۳) و درویش را باید، بعد از ادای این هر سه دو گانه^(۱۴) «صلوات النور» بگذارد، بخواند در رکعت اول بعد «فاتحه» آیه های اول: «سوره انعام» تا یستهرؤن» و در رکعت دوم: از «الم یروکم اهلکنا»

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- گنج: دوم رکعت | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: "و" اضافه دارد | ۶- اساس: ندارد |
| ۷- گنج: ادای | ۸- پنج: می گذارند |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- پنج: ندارد «یعنی د گانه» |
| ۱۱- گنج: نصیرالدین محمود چراغ دهلوی | ۱۲- گنج: ندارد |
| ۱۳- پنج: فرمودند | ۱۴- گنج: دو گانه دو گانه |

نیز تا «یستهزون»

فایده - سلطان المشایخ می فرماید: ^(۱) که در حدیث آمده است که چون روز، روشن می شود و آفتاب برمی آید، فرشته از آسمان برپام بیت المقدس می رسد و آواز می کند، که ای بندگان خداوند ^(۲) و ای امت محمد مصطفی، حق سبحانه تعالی امروز شما را روزی بخشیده است و روز دیگر در پیش است و آن روز ^(۳) قیامت است. پس برای خلاصی آن روز، در این روز کاری بکنید و آن کار آن است که دو رکعت نماز بگذارید، بخوانید در رکعت اول: بعد از «فاتحه، قل یا ایها الکافرون» پنج بار و در رکعت دوم: هم ^(۴) بعد از «فاتحه، قل یا ایها الکافرون» پنج بار تا حساب ^(۵) روز قیامت بر شما آسان گردد. باز چون شب می ^(۶) شود، هم آن فرشته بالای بام بیت المقدس می آید و هم ندا می دهد، که ای بندگان خدا ^(۷) ی و ای امت محمد مصطفی، حق سبحانه تعالی شما را امشب، شبی داده است و شبی دیگر در پیش است و آن شب، شب گور ^(۸) است. پس برای آن شب، در این شب کاری بکنید، تا آن شب بر شما آسان گردد و آن کار آن است که دو رکعت نماز بگذارید، ^(۹) بخوانید: در هر دو ^(۱۰) رکعت بعد از فاتحه پنج ^(۱۱) بار «قل هو الله احد»

و بر طالبان این فن روشن باد، که بعضی از مشایخ چشت آن دوگانه روز را که مذکور شده، پیش از نماز اشراق گذارده اند و بعضی بعد از صلوات النور و دوگانه شب را ^(۱۲) پیش

۱- پنج : می فرمود

۲- پنج : آن روز، روز، گنج : آن

۳- گنج : ندارد

۴- گنج : حسنا

۵- گنج : ندارد

۶- پنج : گنج : خدا

۷- اساس : ندارد

۸- پنج، گنج : "و" اضافه دارد

۹- پنج : ندارد

۱۰- پنج : پنج پنج

۱۱- پنج : این عبارت را ندارد «پیش از نماز اشراق دوگانه شب را»

از نماز او باین و غیره، هم بعد از نماز او باین و غیره^(۱) به هر حال^(۲) از دست نداده‌اند. و هم سلطان المشایخ می‌فرماید: که پیران ما اکثر این نمازهای نوافل را به جماعت گذارده‌اند^(۳) و نماز نوافل به جماعت اولی‌تر است و در امت ماضیه نماز به جز از جماعت روا نبودی^(۴) و هم در حدیث است، که هر که نماز تنها^(۵) می‌گذارد، ابلیس با او موافقت می‌کند و نماز می‌خواند. پس به هر نماز، جماعت بهتر است.

فایده - چون وقت نماز چاشت در رسد، درویش را باید، که از دست ندهد. دوازده رکعت نماز چاشت به سه سلام بگذارد و اگر نتواند، چهار رکعت به یک سلام هم کافی است و بخواند، در هر^(۶) چهار رکعت، اول نماز چاشت بعد از «فاتحه، انا فتحنا و انا ارسلنا و انا انزلنا و انا اعطينا» یعنی: این^(۷) چهار انا را^(۸) در هر چهار رکعت اولی بخواند: یعنی: هر رکعت و هر انا. در چهار رکعت ثانی بعد از^(۹) «فاتحه، والشمس واللیل و الضحی و الم نشرح»^(۱۰) این هر چهار سوره را در هر چهار رکعت ثانی بخواند، هر رکعت و هر سوره و در هر^(۱۱) رکعت ثالث، بعد از فاتحه، چهار قل بخواند، یعنی هر رکعتی و هر قلی و بر خواننده این نماز هرگز روزی تنگ نگردد، که در حدیث آمده است و وقت چاشت بعد از یک پاس روز تا نصف النهار مقرر و معین است.

فایده - درویش را باید، که بعد از نماز چاشت این دو رکعت نماز صحت النفس ادا^(۱۲)

۱- گنج: ندارد

۲- گنج: اضافه دارد «این هر دو دوگانه را»

۳- پنج: نبود

۴- گنج: ادا کرده‌اند

۵- پنج، گنج: ندارد

۶- گنج: تنهای

۷- گنج: ندارد

۸- پنج: این هر

۹- پنج، گنج: "یعنی" اضافه دارد

۱۰- اساس: ندارد

۱۱- گنج: ادای

۱۲- پنج، گنج: هر چهار

نماید،^(۱) بخواند در رکعت اول بعد از «فاتحه، آیت الکرسی» یک بار و «سوره اخلاص» پنج بار و در رکعت دوم: بعد از^(۲) «فاتحه، آمین الرسول و الضحی» یک بار و اخلاص پنج بار^(۳) تا صحت نفس وی را حاصل آید و هیچ مرض نگراید

فایده - چون وقت قیء الزوال درآید، یعنی: اندک سایه بگردد. درویش را باید، این وقت را^(۴) از دست ندهد پس^(۵) چهار رکعت نماز قیء الزوال به یک سلام بگذارد.^(۶) بخواند، در هر رکعتی بعد از^(۷) «فاتحه، سوره اخلاص پنجاه^(۸) یا ده بار یا سه بار این وقت را غنیمت داند^(۹)، که نصف النهار در عظمت و کرامت برتر از نصف اللیل» است و سلطان المشایخ و غیره پیران چشت^(۱۰) از دست نداده‌اند.

فواید ترتیب نمازهای معمول پیران چشت که به وقت ظهر تعلق دارد، درویش را باید که در چهار رکعت سنت، قبل از ظهر، بعد از «فاتحه» هر چهار «قل» بخواند. که سنت مشایخ چشت است و ثواب در آن بیشتر و در دو رکعتین^(۱۱) سنت، بعد از ظهر^(۱۲)، پس از فاتحه در رکعت اول «آیت الکرسی» دو در دوم^(۱۳) «آمین الرسول» بخواند. که هم سنت مشایخ است.

فایده - درویش را باید، بعد از فراغ^(۱۴) نماز ظهر، ده رکعت به پنج سلام «صلوات الخضر»

-
- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| ۱- پنج، گنج: و | ۲- اساس: ندارد |
| ۳- به جای این: «و سوره اخلاص پنج بار..... و اخلاص پنج بار» نسخه گنج این عبارت را دارد. «والشمس و الضحی یک بار و سوره اخلاص پنج بار و بعداً از فراغ نماز در سجده رود و بخواند «اللهم انی استک العفو و العافیت و المعافات فی الدین و الدنیا و الآخرة» | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- پنج، گنج: و |
| ۷- اساس: ندارد | ۸- پنج، گنج: بار |
| ۹- گنج: دارد | ۱۰- پنج، گنج: اضافه دارد «این وقت را» |
| ۱۱- پنج، گنج: رکعت | ۱۲- گنج: فرض ظهر |
| ۱۳- پنج: رکعت دوم | ۱۴- پنج، گنج: بعد فراغ از |

ادا نماید و این وقت را غنیمت داند و بخواند، در آن ده رکعت، بعد از «فاتحه» ده سوره آخر قرآن^(۱) تا خضر - علیه السلام - را^(۲) در یابد و نعمتی از او بردارد و^(۳) بعد از آن دو رکعت «صلوات الاستقامت» بگذارد.^(۴) بخواند، در رکعت اول، بعد از^(۵) فاتحه، «سوره والضحی» یک بار و در رکعت دوم، بعد از^(۶) «فاتحه، سوره الم نشرح» یک بار تا استقامت ظاهری و باطنی وی^(۷) را حاصل آید و جمعیت کلی روی^(۸) نماید، که معمول مشایخ چشت است.

فواید ترتیب نمازها^(۹) که به وقت عصر تعلق دارد و بعضی او را آن

درویش را باید^(۱۰) پیش از نماز عصر چهار رکعت سنت اگر چه مؤکده نیست، اما^(۱۱) ادا^(۱۲) نماید، که معمول مشایخ است و بخواند در هر چهار رکعت، از «سوره اذا زلزلت الارض» تا «الهمک التکاثر» که این هر^(۱۳) چهار سوره متصل اند و اگر به جای سوره «اذا زلزلت الارض» سوره «البروج» ضم کند، دفع ناز و بواسیر گردد. مجرب است و چون از نماز فارغ^(۱۴) شود، «سوره نباء»^(۱۵) پنج بار بخواند، تا اسیر محبت باری تعالی گردد. بعد از آن^(۱۶) یک بار «سوره والنازعات» بر زبان راند، که معمول مشایخ^(۱۷) است و سلطان المشایخ می فرماید: که هر «سوره والنازعات» بعد از نماز عصر بخواند، زیاده از یک وقت نماز در گور نماند، یعنی: شتاب او را در بهشت برند و مقام با راحت دهند و بعد از تلاوت، این هر دو سوره که ذکر افتاده،

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| ۱- گنج: فاتحه سوره قرآن | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- گنج: ندارد | ۴- پنج، گنج: و |
| ۵- اساس: ندارد | ۶- اساس: ندارد |
| ۷- پنج: ندارد «وی را» | ۸- پنج: رو |
| ۹- پنج، گنج: نمازهای | ۱۰- پنج، گنج: که |
| ۱۱- پنج: ندارد | ۱۲- گنج: ادای |
| ۱۳- گنج: ندارد | ۱۴- پنج، گنج: فرض فارغ |
| ۱۵- اساس: عم | ۱۶- گنج: ندارد |
| ۱۷- گنج: ندارد | |

بخواندن مُسَبَّعات عشر که ترتیب آن در این مختصر گنجایش ندارد و مشهورتر است، مشغول گردد و این وقت را تا غروب شدن آفتاب غنیمت داند و سلطان المشایخ می فرماید: که هر که بعد از نماز عصر تا غروب شدن آفتاب، به این سه اسم «یا الله یا رحمن یا رحیم» خود را مشغول دارد، حق سبحانه و تعالی حاجت^(۱) او را به زودی برآرد و از^(۲) زمره دوستان خود شمارد.

فواید ترتیب نمازهای که به وقت مغرب تعلق دارد.

امام را باید که در هر دو^(۳) رکعت اول نماز مغرب که تجهیز قرائت^(۴) است، بعد از فاتحه هر دو سوره مبارک و متیمن بخواند، شاید کسی^(۵) تفاؤل گیرد تا او را نیکو آید و دل او را تسلی نماید.

فایده - درویش را باید که در دو رکعت نماز سنت^(۶) شام، بعد از «فاتحه، قل یا ایها الکافرون»^(۷) و قل هو الله احد» و یا «فسبحان الله حين تمسون و تخرجون و سبحان ربک رب العزة» تا آخر سوره بخواند و بداند، که سنت مشایخ است.

فایده - درویش را باید، بعد از فراغ صلوات المغرب دو رکعت نماز حفظ الایمان ادا^(۸) نماید و بداند که سنت مشایخ چشت است و بخواند در رکعت اول، بعد از «فاتحه، اخلاص» هفت بار و «قل اعوذ برب الفلق» یک بار و در رکعت دوم بعد از «فاتحه، اخلاص» هفت بار و «قل اعوذ برب الناس» یک بار^(۹)، بعد از سلام سر به سجده نهد و سه بار گوید: «یا حی یا قیوم ثبتنی علی الایمان» و سلطان المشایخ می فرماید: که هر که این نماز را بی قضا ادا^(۱۰) نماید او را ایمان

۱- اساس: ندارد

۳- گنج: ندارد

۵- پنج: که

۷- پنج: قل یا، گنج: ندارد

۹- گنج: ندارد «و در رکعت دوم الناس یک بار»

۱۰- گنج: قضای ادای

۲- پنج، گنج: در

۴- پنج: قرآن

۶- پنج، گنج: سنت نماز

۸- گنج: ادای

بی شک روی نماید که مجرب است، و بعد از این بیست رکعت نماز او این، به ده سلام بگذارد و اقل آن شش رکعت است. به سه سلام بخواند، در هر رکعتی بعد از «فاتحه» سه بار «اخلاص»^(۱) و بعد از سلام سر به سجده نهد و سه بار گوید:

«اللهم ارزقنی توبهً یوجب محبتک فی قلبی»^(۲) یا محب التواین.

بعد از آن^(۳) دو رکعت «صلوات البروج» بگذارد و^(۴) بخواند، در رکعت^(۵) اول^(۶)، بعد از «فاتحه، والسماء ذات البروج» یک بار و در رکعت دوم، بعد از «فاتحه والسماء والطارق» یک بار که سنت پیران چشت است.

فایده - هر که بعد از نماز این دعای بخواند، حق تعالی نماز او را قبول گرداند.^(۷)

«اللهم انت السلام منک السلام تبارکت یا ذوالجلال والاکرام»

فایده - هر که بعد از هر^(۸) نماز^(۹) این دعا بخواند، حق سبحانه و تعالی او را محتاج غیر نگرداند. «لا اله الا الله وحده لا شریک له له الملك وله الحمد یحیی و یمیت بیده الخیر و هو علی کل شیء قدیر»^(۱۰) اللهم لا^(۱۱) مانع لما اعطیت و لا معطیی لما منعت و لا راد لما قضیت و لا ینفع ذوالجذ منک الجذ». منقول است که سلطان المشایخ بعد از هر نماز فرض^(۱۲) همین دعاء بخواندی^(۱۳).
فایده، بعد از هر فرض نماز هر که^(۱۴) این دعای هفتاد بار بخواند باری تعالی حاجت او روا گرداند «یا شفیق یا رفیق نجی من کل ضیق».

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| ۱- پنج : ندارد «بعد از فاتحه سه بار اخلاص» | ۲- اساس : ندارد «قلبی» |
| ۳- گنج : ندارد | ۴- پنج : ندارد |
| ۵- گنج : ندارد «بگذارد و بخواند در رکعت» | ۶- گنج : دوم |
| ۷- گنج : این دعای را بخواند حق تعالی بخواند، حق تمام نماز او قبول گرداند | ۹- پنج، گنج : نماز فرض |
| ۸- گنج : ندارد | |
| ۱۰- پنج، گنج : از «لا اله الا الله تا کل شی قدیر» ندارد | ۱۲- گنج : ندارد |
| ۱۱- پنج : با | ۱۴- پنج، گنج : هر که بعد از هر نماز فرض |
| ۱۳- پنج : خواندی | |

فوائد ترتیب نمازهایی که^(۱) به وقت عشاء تعلق دارد. درویش را باید، که پیش از فرض نماز عشاء چهار رکعت سنت، ادا^(۲) نماید که معمول مشایخ است. و^(۳) بخواند در رکعت اول بعد از فاتحه^(۴) «آیت الکرسی» تا «هم فیها خالدون» و در رکعت دوم «آمن الرسول» تا آخر و در رکعت سوم. «اشهد الله» تا آخر و در رکعت چهارم «قل اللهم مالک المملک» تا آخر.

فایده - امام را باید که در^(۵) دو رکعت نماز فرض عشا که تهییز قرائت است، واجب^(۶) سورت‌های متیمن و مبارک ضم نماید، تا برای تفاول نیکو آید.

فایده - درویش را باید که چون دو رکعت سنت، بعد از فرض عشا ادا^(۷) نماید، بخواند^(۸) در رکعت اول بعد از^(۹) «فاتحه، قل یا» یک بار و در رکعت دوم، بعد از «فاتحه، قل هو الله احد» یک بار که معمول مشایخ است و هم استخاره است^(۱۰)، برای او آن شب.

فایده - درویش را باید که چون سه رکعت واجب الوتر ادا^(۱۱) نماید. چهار رکعت نماز صلوات السعادت بگذارد، بخواند در رکعت اول بعد از «فاتحه، آیت الکرسی» یک بار و «انا انزلنا» سه بار و «اخلاص» پانزده بار بخواند و بعد از سلام سر به سجده نهد و سه بار گوید: «یا حی یا قیوم ثبتنی علی^(۱۲) الایمان» و اگر مطلبی داشته باشد، هم در

-
- | | |
|------------------------------------------------------------|------------------------|
| ۱- اساس : ندارد | ۲- گنج : ادای |
| ۳- پنج، گنج : ندارد | ۴- پنج، گنج : فاتحه از |
| ۵- دیوان : ندارد | |
| ۶- پنج : قرائت واجب است در آن، گنج : قرائت در آن واجب است. | |
| ۷- گنج : عشای ادای | ۸- گنج : ندارد |
| ۹- پنج، گنج : بعد از | ۱۰- گنج : ندارد |
| ۱۱- گنج : ادای | |

۱۲- به جای این عبارت «چهار رکعت نماز صلوات السعادت ثبتنی علی» نسخه گنج و پنج این عبارت را دارد «بخواند در رکعت اول، بعد از «فاتحه، انا انزلنا» یک بار و در رکعت دوم، بعد از «فاتحه، سوره قل یا ایها الکافرون» یک بار و در رکعت سوم، بعد از «فاتحه، قل هو الله احد» یک بار و در این رکعت بعد از «قل» تکبیر گوید و دعا قنوت بخواند بعد از آن به رکوع رود و سجود کند. فایده - درویش را باید که بعد از نماز واجب الوتر چهار رکعت صلوات السعادت ادا نماید و به روایتی، پیش از وتر این نماز گذارش را شاید و در هر رکعتی»

سجده^(۱) از حق تعالی بخواهد تا^(۲) بیابد و اگر بمیرد با ایمان میرد و برای عرض مطلب هفت روز شرط است. و اگر تواند، همیشه حسبته^{لله} این نماز را بخواند که^(۳) فیض عظیم است.

فایده - درویش را باید که بعد از صلوات السعادت که مذکور یافته، دو رکعت نماز برای

روشنایی چشم خود یادگیری^(۴) ادا نماید تا روشنایی چشم حاصل آید. بخواند در هر

رکعتی^(۵) «انا اعطینا» پنج بار و پس از سلام^(۶) بگوید: «اللهم مستغنی بسمعی و بصری و اجعلها

الوارث منی» و هر بار که خواند، بر هر دو نر انگشت خود بدمد و بر چشم مالد تا روشنایی افزون

شود و کم نگردد، مجرب است و اگر حسبته^{لله} بخواند زهی سعادت.

فایده - درویش را باید که چون وقت نیم شب در آید، چهار رکعت صلوات العاشقین

ادا^(۷) نماید^(۸) بخواند در^(۹) رکعت اول، بعد از «فاتحه، یا الله»^(۱۰) صد بار و در رکعت دوم «یا

رحمن» صد بار و در رکعت سوم «یا رحیم» صد بار و در رکعت چهارم «یا ودود» صد بار تا یکی

از عاشقان صادق گردد و محبت الهی نصیب او شود^(۱۱) و بعده دو رکعت صلوات القرب

بگذارد،^(۱۲) بخواند در هر رکعتی، بعد از «فاتحه، سوره اخلاص» هفتاد بار و پس از سلام،

هفتاد بار «استغفار» تا آخر گوید تا قرب باری تعالی و دوستان او نصیب وی گردد. بعد از آن

درود هزار بار و «اخلاص» هزار بار بگوید که معمول پیران چشت است. بلکه حضرت

خواجه قطب الدین هر شب سه هزار بار این^(۱۳) درود ورد خود کرده بود که: «اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ

۱- پنج: «در سجده» ندارد

۳- گنج: ندارد

۵- پنج، گنج: اضافه دارد «بعد از فاتحه»

۷- گنج: ادای

۹- اساس: در هر

۱۱- پنج: بود، گنج: گردد

۱۳- گنج: ندارد «بار این»

۲- گنج: ندارد

۴- گنج: دیگر

۶- پنج، گنج: اضافه دارد «سه بار»

۸- گنج: «و» اضافه دارد

۱۰- گنج: یا اله

۱۲- گنج: «و» اضافه دارد

عَبْدِكَ وَنَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ النَّبِيُّ الْأُمِّيَّ وَ عَلَى آلِهِ و سلطان المشايخ این درود را^(۱) را هزار بار و «سوره اخلاص» هزار بار هر شب خواندی، آنگاه خفتی.

فایده - درویش را باید در ثلث ثالث^(۲) از شب، دوازده رکعت نماز تهجد، به سه سلام یا به شش سلام ادا نماید. بخواند در هر رکعت،^(۳) بعد از «فاتحه، آیت الکرسی» یک بار و «اخلاص» سه بار و اگر نتواند، «فاتحه و اخلاص» سه بار یا یک بار هم کافی است و سلطان المشايخ در هر رکعت، بعد از^(۴) فاتحه «آمن الرسول» تا آخر خواندی^(۵) و بعضی مشايخ در رکعت اول، نماز تهجد، بعد از^(۶) فاتحه «دوازده بار «سوره اخلاص» خوانده یک یک^(۷) بار در هر رکعت کم کرده اند. چنانچه در رکعت اخير^(۸) یک بار مانده و بعضی مشايخ تهجد را هشت رکعت می گویند و بعضی چهار رکعت، به هر حال این نماز را هیچ یکی صالح از دست نداده اند^(۹) و در کتاب سیرالاولیاء مذکور است. که نماز تهجد بر رسول - علیه السلام - فرض بود و بر امت او سنت موكده است و در بعضی كتب می آرد که برای نماز تهجد قرائت^(۱۰) شرط نیست. هر چه که داند مایجوز به الصلوات بخواند، تمام شد^(۱۱) بیان^(۱۲) انواع نماز روزینه.

فواید ترتیب نمازهای هفته، که^(۱۳) معمول پیران چشت، است^(۱۴)

رسول - علیه السلام - می فرماید: درویش را باید که به روز شنبه، چهار رکعت نماز، به

یک سلام ادا نماید. بخواند در هر رکعتی بعد از^(۱۵) «فاتحه، قل یا ایها الکافرون» سه بار و چون

۱- پنج، گنج : ندارد	۲- گنج : ثلث از ثالث
۳- گنج : رکعتی	۴- اساس : ندارد
۵- گنج : خواندندی	۶- اساس : ندارد
۷- گنج : یک	۸- گنج : در آخر
۹- پنج : نداده، گنج : نداده است	۱۰- پنج، گنج : هیچ قرات
۱۱- پنج : ندارد	۱۲- گنج : ندارد
۱۳- اساس : ندارد	۱۴- اساس : ندارد
۱۵- اساس : ندارد	

از نماز فارغ شود یک بار «آیت الکرسی» بر زبان راند، پس حرام بود آتش دوزخ بروی.

فایده - و هم رسول - علیه السلام - می فرماید : درویش را باید، که روز یکشنبه، چهار

رکعت نماز به یک سلام ادا نماید، بخواند در هر رکعتی بعد از^(۱) «فاتحه، آمن الرسول» تا آخر یک

بار، پس بدهند او را ثواب هزار حج و بردارند روز قیامت به^(۲) زمره انبیاء و اولیاء.

فایده - رسول - علیه السلام - می فرماید: هر که روز دوشنبه دو رکعت نماز نگهدارد،^(۴)

بخواند در هر رکعتی، بعد از^(۵) «فاتحه، آیت الکرسی» یک بار^(۶) و «اخلاص» یک بار و پس از سلام

سربه سجده نهد و آمرزش پدر و مادر خود بخواند، حق سبحانه و تعالی هم آن زمان وی را

بیامرزد مع^(۷) والدین او، و مقام باراحت یابد^(۸) در بهشت.

فایده - رسول - علیه السلام - می فرماید: هر که روز سه شنبه ادا نماید، این دو رکعت نماز

و بخواند در هر رکعتی، بعد^(۹) «فاتحه، والتین» یک بار و «اخلاص» یک بار و «معوذتین» در^(۱۰)

هر دو رکعت یک بار، پس بگشاید حق تعالی بروی، درهای بهشت هشت^(۱۱) و ببندد ابواب

دوزخ.

فایده - الرسول - علیه السلام - می فرماید : هر که روز چهارشنبه دو رکعت نماز ادا نماید

بخواند در هر رکعتی بعد از «فاتحه ، اخلاص» سه بار، پس باری تعالی روشن گرداند^(۱۲)، بروی

تاریکی گور و آسان گرداند^(۱۳) عذاب منکر و نکیر و روز قیامت نامه سفید به دست وی دهند.

-
- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------|
| ۱- اساس: ندارد | ۲- پنج، گنج: او را در |
| ۳- پنج: «که» اضافه دارد | ۴- پنج، گنج: ادا نماید |
| ۵- اساس: ندارد | ۶- پنج: ندارد |
| ۷- اساس، پنج، گنج: بمعنه | ۸- پنج، گنج: «بیامرزد والدین او را مقام با راحت دهد». |
| ۹- اساس: ندارد | ۱۰- پنج: ندارد |
| ۱۱- پنج: بهشت، گنج: هشت بهشت | ۱۲- گنج: کند |
| ۱۳- پنج، گنج: اضافه دارد «بر او» | |

فایده - رسول - علیه السلام - می فرماید : که ^(۱) روز پنجشنبه این دو رکعت نماز ادا نماید، بخواند در هر رکعتی بعد از ^(۲) «فاتحه إذا جاء» پنج بار. پس بیامرزد، حق تعالی او را و بدهد هفتاد حور در بهشت. ^(۳)

فایده - رسول - علیه السلام - می فرماید : که هر که را نماز بسیار قضا شده باشد ^(۴) و تعداد آن نداند، ^(۵) پس باید که پیش از نماز آدینه، این چهار رکعت نماز به یک سلام ادا نماید، بخواند در هر رکعتی، بعد از فاتحه «آیت الکرسی» یک بار و «انا اعطینا» پانزده بار تا دویست سال نماز قضا را کفارت گردد و بعضی از صحابه - علیهم الرحمة - از رسول - علیه السلام - سؤال نمودند که عمر امت حضرت هفتاد و هشتاد سال است، چندین صفت نماز چیست؟ فرمودند : نماز وی و نماز ^(۶) مادر و پدر و اجداد وی را کفارت شود و قبول افتد و نیت نماز این ^(۷) که «نویت ان اُصلی لله تعالی اربع رکعات الصلوة کفارت القضاء متوجهة الى جهة الکعبة الشریف الله اکبر».

فایده - رسول - علیه السلام - می فرماید : هر که ^(۸) دو رکعت نماز بگذارد ^(۹) در هر رکعتی بعد از ^(۱۰) «فاتحه، آیت الکرسی» یک بار و «اخلاص» صد بار بعد از سلام سر به سجده نهد و این دعا هفت بار بر زبان راند : «بسم الله الرحمن الرحيم يا نور النور يا ^(۱۱) الله يا رحمن يا رحيم افتح ابواب رحمتک و مغفرتک و من علی یدخل الجنة اعتقنی ^(۱۲) من النار» پس در خواب ببند مرا و برهد از عذاب دوزخ و بلیات دنیا ^(۱۳) و عقبی -

- | | |
|------------------------------------------|-------------------------------------------|
| ۱- گنج : هر که | ۲- اساس : ندارد |
| ۳- گنج : «هفتاد حور دهد و برآید در بهشت» | ۴- گنج : «از نمازهای بسیار قضا شده باشند» |
| ۵- گنج : ندارد | ۶- گنج : فرمود نه نماز |
| ۷- گنج : آن | ۸- پنج ، گنج : اضافه دارد «روز جمعه این» |
| ۹- گنج : ادا نماید بخواند | ۱۰- اساس : ندارد |
| ۱۱- گنج : ندارد | ۱۲- گنج : اعضی |
| ۱۳- گنج : دینی | |

فایده - رسول - علیه السلام - می فرماید: درویش را باید که در هر ^(۱) شب جمعه این دو رکعت نماز ادا نماید ^(۲)، بخواند در هر رکعت، بعد از ^(۳) «فاتحه، اخلاص، صد بار تا برسد از عذاب منکر و نکیر و تنگی گور.

فایده - درویش را باید که هر شب جمعه این دو رکعت نماز ادا نماید و بخواند در هر رکعتی بعد از ^(۴) «فاتحه، اذا زلزلت الارض» پانزده بار تا ^(۵) از تنگی معیشت خلاصی ^(۶) یابد.

فایده - سلطان المشایخ می فرماید: درویش را باید، تا در تمام هفته پیش از صبح این دو رکعت نماز ادا ^(۷) نماید و بخواند در رکعت اول «فاتحه» هفت بار و «قل یا ایها الکافرون» یک بار و در رکعت دوم «فاتحه» هفت بار و «قل هو الله احد» یک بار و چون از نماز فارغ شود، ده بار کلمه «سبحان الله والحمد لله» تا آخر بر زبان راند و ده بار «ما شاء الله کان و ما لم یشاء لم یکن» اشهد ان الله قد احاطه بكل شیء علماً و احصى کل شیء عدداً و ده بار «درود» ^(۸) و ده بار «استغفار» تا آخر و ده بار «یا حی یا قیوم یا ذوالجلال و الاکرام» بخواند. بعده سر برهنه کند و هر دو دست بردارد و ده بار گوید «یا الله یا رحمن یا رحیم» پس سر به سجده نهد و ده بار بگوید: «أَغْنِنَا یا غیاث المستغیثین» و حاجتی ^(۹) را که داشته باشد، التماس کند، پس حق سبحانه و تعالی آن حاجت را روا گرداند و زودتر به مطلب رساند و هم سلطان المشایخ فرموده است: که هر که هر شب جمعه صلوات السعادت که ترتیب آن در ^(۱۰) نماز روزینه مذکور شده، بگذارد، هرگز بدبخت نشود ^(۱۱) و گشایش رزق وی گردد.

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| ۱- گنج: ندارد «در هر» | ۲- گنج: کند |
| ۳- اساس: ندارد | ۴- اساس: ندارد |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- اساس، پنج: خلاص |
| ۷- گنج: ادای | ۸- گنج: درود شریف |
| ۹- گنج: حاجت | ۱۰- گنج «در انواع» |
| ۱۱- پنج: از صفحه «قبلی» هر که روز چهارشنبه دو رکعت نماز ادا نماید تا اینجا ندارد. | |

فوائد ترتیب و توصیف^(۱) نمازهای ماهیانه که معمول مشایخ چشت است. فوائد ماه محرم است: (۲)

درویش را باید که شب اول ماه محرم، شش رکعت نماز بگذارد، به سه سلام^(۳) بخواند در هر رکعتی بعد از^(۴) «فاتحه، آیت الکرسی» پانزده^(۵) بار و «اخلاص» سه بار و بعد از هر سلام، سه بار «سبحان الملك القدوس» گوید^(۶) تا آن تمام سال^(۷) بروی روزی تنگ نگردد. فایده درویش را باید، هم در شب اول ماه محرم، این شش رکعت نماز دیگر ادا نماید تا ثواب بسیار او را پیدا آید بخواند در هر رکعتی، بعد از^(۸) «فاتحه، اخلاص» ده بار و هم در این شب برای گشایش ابواب به حجت و شادمانی دو رکعت نماز دیگر بگذارد.^(۹) در^(۱۰) رکعت اول، بعد از «فاتحه، سوره انعام» یک بار و در رکعت دوم، بعد از^(۱۱) «فاتحه، سوره یسین» یک بار. فایده درویش را باید، شب اول ماه محرم، چهل و یک بار «فاتحه» متصل به میم «بسم الله» بخواند تا او را حق سبحانه و تعالی به مطلب برساند.

فایده - فی تحفة المذکرین - پیغمبر - علیه السلام - گفت: هر که بگذارد دو رکعت نماز در شب عاشورا، بخواند در هر رکعتی بعد از فاتحه، سه بار «اخلاص» و بعد از سلام «سبحان الله و الحمد لله» تا آخر بگوید، حق تعالی گور او را پر نور گرداند تا روز قیامت هر که روز عاشورا این دعا بخواند، هرگز در آن سال نمیرد به فرمان الله تعالی و اگر عمر او در آن سال سپری شده

۱- پنج: ترتیب، گنج: توصیف و ترتیب

۲- پنج: ترتیب نمازهای ماه محرم، گنج: «معمول مشایخ فوائد به نمازهای ماه محرم الحرام»

۳- گنج: «به سه سلام ادا نماید» ۴- اساس: ندارد

۵- گنج: یازده ۶- گنج: «سه بار گوید: سبحان الملك القدوس»

۷- پنج: سال تمام ۸- اساس: ندارد

۹- پنج: بگذارد و بخواند، گنج: ادا نماید و بخواند ۱۰- پنج: در هر

۱۱- اساس: ندارد

باشد، توفیق خواندن این نیاید، دعای این است:

سبحان الله ملا الميزان و منتهى العلم و مبلغ الرضا و زنة العرش لاملجا و لامنجا من الله الا اليه
سبحان الله عدد الشفع و الوتر و عدد كلمات التامات و اساله السلامة برحمته و لاحول و لا قوة الا بالله
العلي العظيم حسبي الله نعم الوكيل نعم المولى و نعم النصير و صلى الله على خير خلقه محمد و اله اجمعين»^(۱)
فایده - هر که در^(۲) شب ماه محرم، صد بار این کلمه گوید، از آتش دوزخ خلاصی یابد. «لا
اله الا الله وحده لا شریک له الملك وله الحمد یحیی و یمیت و هو حی لا یموت ابدًا ذوالجلال و الاکرام
بیده الخیر و هو علی کل شیء قدیر»

فایده - درویش را باید در شب عاشورا، این چهار رکعت نماز به یک سلام ادا نماید.
بخواند^(۳) در هر رکعت، بعد «فاتحه، آیت الکرسی» سه بار و «اخلاص» ده بار پس از سلام
«سوره اخلاص» صد بار بر زبان راند، پس^(۴) هر چه از خدای تعالی بخواهد، بیابد،^(۵) حاجت
او روا گردد.

فایده - درویش را باید که روز عاشورا، بعد از برآمدن آفتاب قدر یک^(۶) نیزه، این دو
رکعت نماز ادا نماید، بخواند هر چه که^(۷) داند - پس هر چه که^(۸) از خدای تعالی درخواست
نماید،^(۹) قبول افتد و همه حاجات^(۱۰) او روا شود و این معمول حضرت خواجه عثمان
هارونی بود^(۱۱) که بی قضا ادا می نمود. بعد از سلام این دعا بخواند «بسم الله الرحمن الرحیم یا اول
الاولین و یا آخر الاخرین لا اله الا انت خلقت اول ما خلقت فی هذا الیوم و تخلق آخر ما تخلق فی هذا

۱- پنج، گنج: از «فی تحفة المذکرین» تا «محمدا و اله اجمعین» ندارد

۲- پنج، گنج: ندارد

۳- گنج: ندارد

۴- گنج: ندارد

۵- گنج: ندارد

۶- پنج، گنج: ندارد

۷- پنج، گنج: کند

۸- گنج: ندارد

۹- گنج: حاجت

۱۰- گنج: است

اليوم اعطيني خير ما اوليت فيه انبياءك واصفياءك من ثواب البلاء يا واسهم لي مثل ما اعطيتهم^(۱) فيه من الكرامة بحق محمد عليه السلام.

فایده - خواجه قطب الدین بختیار می فرماید: درویش را باید^(۲)، روز عاشورا بعد از برآمدن آفتاب قدر یک^(۳) نیزه این شش رکعت نماز به سه سلام ادا نماید، بخواند در هر رکعتی «فاتحه» یک بار «والشمس» و «انا انزلنا» و «اذلزلننا الارض» و «اخلاص» و «معوذتین» یکبار یکبار و بعد از^(۴) فراغ هر سلام سر به سجده نهد. هفت کثرت «قل یا ایها الکافرون» بر زبان راند، پس هر حاجتی که خواهد، روا گردد. هر که به روح امام حسن و حسین - رضی الله عنهما - در روز عاشورا، چهار رکعت نماز بگذارد، در هر رکعتی بعد از^(۵) «فاتحه» پانزده بار «اخلاص» بخواند، فضیلت این نماز در سیرالابرار مذکور است: که شیخ شبلی - رحمه الله علیه - عاشورا به روح خواجه زادگان، هر دو برای حسن و حسین بن علی مرتضی - رحمه الله عنهما - اجمعین - نماز مذکور بگذاردم، هم در آن روز ایشان را در خواب دیدم، که در مرغزار بهشت نشسته اند، سلام کردم، روی مبارک از من گردانیدند و علیک دادند، من نعره زدم و گفتم: ای فرزندان رسول - صلی الله علیه و سلم - من چه گناه کرده ام و چه خطا از من آمده که روی مبارک خود گردانیدید: گفتند: هیچ خطا نکردی، اما از شرم روی سوی شما نتوانم کرد که حق تو برگردن ما شده، از سبب این نماز که گزاردی. بشارت مر ترا و کسانی که به روح ما این نماز گزاردند، ما در بهشت نرویم تا او را همراه خود نبریم و این نماز، مروی است از رسول - صلی الله علیه و آله و سلم - هر که به روح کسی این نماز بگذارد، در روز عاشورا، حق تعالی آن مرده را بپامرزد و گور

۱- گنج: «البلاء یا واسهم لی مثل ما اعطيتهم»

۲- گنج: می باید

۳- اساس، پنج: آفتاب یک

۴- اساس: ندارد

۵- اساس، پنج: آفتاب یک

۶- اساس: ندارد

او را پرنور گرداند و عذاب از وی نخیزد و گزارنده این نماز را بدهند، ثواب صد شهید.

فایده - سلطان المشایخ می فرماید: درویش را باید، که روز عاشورا که بعد از برآمدن

آفتاب قدر یک^(۱) نیزه. این چهار رکعت نماز ادا نماید. ^(۲) بخواند در هر رکعتی «فاتحه»^(۳)

یک بار و از هر^(۴) چهار «قل» در هر چهار رکعت یکی یکی به ترتیب یک بار. پس خشنود گرداند

حق سبحانه تعالی را^(۵) و بیست و نهم^(۶) با او راضی^(۶) باشند و هم او^(۷) از آفات^(۸) دنیا محفوظ

باشد. اما، بهتر آن است که این نمازها را به جماعت بگزارد.

ترتیب نمازهای ماه صفر، سلطان المشایخ^(۹) می فرماید: که درویش را باید، در شب اول

ماه صفر^(۱۰)، این چهار رکعت نماز، به یک سلام ادا نماید، بخواند در رکعت اول^(۱۱)، بعد از^(۱۲)

«فاتحه، قل یا ایها الکافرون» پانزده بار و در رکعت دوم بعد از^(۱۳) «فاتحه اخلاص» پانزده بار و در

رکعت سوم، «قل اعوذ برب الفلق» پانزده بار و در رکعت چهارم^(۱۴)، «قل اعوذ برب الناس» پانزده

بار^(۱۵) و پس از سلام سر به سجده نهد، هفت بار «ایاک نعبد و ایاک نستعین» و هفت بار

درود^(۱۶) بر زبان راند، حق تعالی او را از جمیع بلاهای صفر^(۱۷) در امان دارد و در این ماه، سه

لکه^(۱۸) یکصد و بیست هزار بلای نازل می شود و سخت ترین روز در این ماه^(۱۹) آخرین

چهارشنبه است؛ پس درویش را باید که در روز آخرین چهارشنبه، این چهار رکعت نماز بگزارد،

-
- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| ۱- اساس، پنج: آفتاب یک | ۲- گنج: نماز آدینه |
| ۳- گنج: بعد از فاتحه | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- پنج، گنج: ندارد | ۶- گنج: «او را یار و راضی» |
| ۷- پنج، گنج: «و هم تمام سال» | ۸- گنج: آفتاب |
| ۹- اساس: ندارد | ۱۰- گنج: صفرالمظفر |
| ۱۱- گنج: ندارد | ۱۲- اساس: ندارد |
| ۱۳- اساس: ندارد | ۱۴- گنج: ندارد |
| ۱۵- اساس: ندارد | ۱۶- گنج: درود شریف |
| ۱۷- گنج: ماه صفر | ۱۸- پنج، گنج: این ماه لکه |
| ۱۹- گنج: «تا» اضافه دارد | |

به یک سلام^(۱) بخواند در هر رکعتی، بعد از^(۲) «فاتحه، انا اعطینا» هفده بار و «اخلاص» پنج بار پس نگاهدارد و حق تعالی او را، از بلیات آن روز و آن ماه و آن سال. اما این نماز پیش از نصف النهار^(۳) بخواند.

فوائد ترتیب نمازهای رجب المرجب

سلطان المشایخ می فرماید: درویش را باید که اول پنج شنبه ماه رجب روزه گیرد و شب آدینه، بعد از سنت نماز شام و نماز اوایلین، دوازده رکعت نماز «لیلة الرغایب» به شش سلام ادا نماید. بخواند در هر رکعتی، بعد از «فاتحه، انا انزلنا» سه بار و «اخلاص» دوازده بار، چون^(۴) فارغ شود. هفتاد بار این درود بر زبان راند: «اللهم صل علی محمد النبی الامی و علی آله» پس در سجده رود، هفتاد^(۵) بار این دعای بخواند: «بسم الله الرحمن الرحیم سبوح قدوس رینا و رب الملائکة والروح» پس بنشیند، هفتاد بار این دعای خواند^(۶) «رب اغفروا رحم و تجاوز عما تعلم فانک انت العلی العظیم»^(۷) پس بار دوم سجده کند و هفتاد بار گوید: «سبوح قدوس رینا و رب الملائکة والروح» و هم در سجده هر حاجتی که خواهد، روا گردد بعد از آن نماز خفتن بگزارد.

فایده - سلطان المشایخ می فرماید: «درویش را^(۸) باید که سوم و چهارم و پنجم و به روایتی سیزدهم^(۹) و چهاردهم و پانزدهم ماه رجب، بعد از چاشت در هر سه تاریخ^(۱۰) ^(۱۱) غسل نماید و دوازده رکعت نماز خواجه اویس قرنی به سه سلام ادا نماید و بخواند^(۱۲) در^(۱۳)

- | | |
|------------------------------------------|-----------------------|
| ۱- پنج، گنج: «نماز به یک سلام ادا نماید» | ۲- پنج، گنج: بعد از |
| ۳- گنج: «است» اضافه دارد. | ۴- پنج، گنج: از نماز |
| ۵- گنج: هفت | ۶- پنج، گنج: گوید |
| ۷- گنج: العظیم الاعظم | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- اساس، پنج: تواریخ |
| ۱۱- پنج، گنج: «هر روز» اضافه دارد | ۱۲- گنج: ندارد |
| ۱۳- پنج، گنج: در هر | |

فراخی رزق او حاصل آید. بخواند در هر رکعتی، بعد از «فاتحه، آیت الکرسی» یک بار و «اخلاص» سه بار و بعد از نماز هر دو دست^(۱) بردارد و سه بار «فاتحه» بر زبان راند،^(۲) حق تعالی وی را به مطلوب رساند.

فایده - سلطان المشایخ می فرماید: درویش را باید که در هر شب ماه رجب، سوره «اخلاص» صد بار^(۳) بخواند تا حق تعالی او را با جمیع اقرباء و اَحِبَّاء مغفور گرداند.^(۴)

فایده - سلطان المشایخ می فرماید: که در شب بیست و هفتم ماه رجب، رسول - علیه السلام - را معراج^(۵) بود. پس هر که این شب را زنده دارد او را نیز معراج شود و در این شب صد رکعت نماز آمده است. هر که بگذارد، هر حاجتی که داشته باشد، او را بدهند و روا کنند. بخواند در هر رکعتی: «الحمد»^(۶) یک بار و «اخلاص» پنج بار و چون از نماز فارغ شود، صد بار «درود» و صد بار «سبحان»^(۷) و الحمد لله تا آخر گوید و سر به سجده نهد و هر حاجتی که خواهد، روا گردد.

فواید ترتیب نمازهای ماه شعبان.

سلطان المشایخ می فرماید: درویش را باید که در شب اول ماه شعبان، این دوازده رکعت نماز، به سه سلام ادا نماید.^(۸) تا از جمیع گناهان پاک گردد.^(۹)

فایده - هر که خواهد که^(۱۰) توبه او قبول افتد و مستقیم گردد، پس باید که در شب

۱- گنج: را ۲- پنج، گنج: تا

۳- پنج: صد بار سوره اخلاص

۴- گنج: از «سلطان المشایخ می فرماید» تا «مغفور گرداند» ندارد.

۵- گنج: معراج رسول - صلی الله علیه و سلم - ۶- پنج: الحمد لله

۷- پنج، گنج: سبحان الله ۸- گنج: کند

۹- پنج، گنج: این جمله را اضافه دارد. «بخواند در هر رکعتی بعد از «فاتحه، اخلاص» پانزده بار»

۱۰- پنج: ندارد

دوشنبه، اول ماه شعبان، غسل کند و این دوازده رکعت نماز به سه سلام بگذارد. بخواند در هر رکعتی، بعد از فاتحه، هر سوره که داند، تا حق تعالی توبه او را قبول گرداند^(۱) و به^(۲) استحکام رساند.

فایده - رسول - علیه السلام^(۳) - می فرماید: که هر که در^(۴) شب برات یعنی شب پانزدهم، ماه شعبان، این صد رکعت نماز به پنجاه سلام ادا نماید. او را حصول^(۵) سعادت ابدی روی نماید^(۶) و مغفرت را شاید بخواند در هر رکعتی بعد از «فاتحه، اخلاص» ده بار. فایده - رسول - علیه السلام - می فرماید: که هر که در شب برات، این دو رکعت نماز ادا نماید. همه حاجت او برآید.^(۷) بخواند در هر رکعتی بعد از^(۸) «فاتحه» «آیت الکرسی» یک بار و «اخلاص» پانزده بار و به روایتی دوازده رکعت، به شش سلام بگذارد. بخواند در هر رکعتی بعد از فاتحه، «اخلاص» ده بار و به روایتی سی رکعت به پانزده سلام بگذارد. بخواند در هر رکعتی، بعد از^(۹) فاتحه «انا انزلنا» سه^(۱۰) بار و «اخلاص» یک^(۱۱) بار^(۱۲)، بعد از هر سلام بخواند: «لا اله الا الله وحده لا شریک له» تا آخر یک بار و «سبحان الله والحمد لله» تا آخر یک بار و درود صد بار و «آیت الکرسی» سه بار و هم به روایتی در این شب دو رکعت نماز آمده است، برای گشایش حال خود^(۱۳). بخواند و در هر رکعتی بعد از^(۱۴) اخلاص هزار بار^(۱۵) تا حق سبحانه تعالی^(۱۶)

-
- | | |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------|
| ۱- پنج: کند | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- گنج: رسول الله صلى الله تعالى عليه وآله واصحابه و اتباعه | |
| ۴- گنج: ندارد | ۵- پنج: اصول |
| ۶- پنج، گنج: پیدا آید | |
| ۷- پنج: «هر حاجت او روا گردد و برآید»، گنج: «هر حاجت که باشد برآید» | |
| ۸- اساس: ندارد | ۹- اساس: ندارد |
| ۱۰- پنج، گنج: یک | ۱۱- پنج، گنج: سه |
| ۱۲- گنج: «و» اضافه دارد | ۱۳- پنج، گنج: ندارد |
| ۱۴- اساس: ندارد | ۱۵- پنج: ندارد |
| ۱۶- گنج: حق | |

گشایش رزق او گرداند و به مقصود رساند.

فواید ترتیب نمازهای رمضان^(۱)،

رسول - علیه السلام - می فرماید: که هر که در شب اول، از^(۲) ماه رمضان این دو رکعت نماز ادا نماید^(۳)، آن تمام سال در امان باری تعالی باشد و هیچ مکروهی بدو نرسد. بخواند در هر رکعتی بعد از^(۴) فاتحه «انا فتحنا» یک بار تا سال دیگر محفوظ به^(۵) حفظ حافظ حقیقی شود و آفات دنیا از او دور رود^(۶).

فایده - در هر^(۷) بیست رکعت سنت تراویح «الحمد و اخلاص» معین بخواند.^(۸) که معمول حضرت امیرالمؤمنین علی^(۹) و مشایخ چشت است - رضی الله تعالی عنهم -
فایده - در تراویح ختم^(۱۰) قرآن را^(۱۱) خواندن و^(۱۲) شنیدن معمول حضرت امیرالمؤمنین عثمان و غیره صحابه است - رضی الله تعالی عنهم -

فایده - هر که در شب قدر یعنی: بیست^(۱۳) و هفتم، ماه رمضان المبارک، این صد رکعت نماز ادا نماید، او را سعادت دریافت شب قدر حاصل آید و^(۱۴) و حق تعالی وی را از دوستان خود مقرر فرماید. بخواند در هر رکعتی بعد از^(۱۵) «فاتحه، انا انزلنا» ده بار و «اخلاص» سه بار و بعد از هر^(۱۶) چهار رکعت که سلام دهد، تسبیح^(۱۷) تراویح بر زبان راند، و به روایتی دوازده

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| ۱- پنج، گنج: ماه رمضان | ۲- پنج، گنج: «از» ندارد |
| ۳- گنج: ادای کند | ۴- اساس: ندارد |
| ۵- پنج: در | ۶- گنج: شود |
| ۷- گنج: در هر شب | ۸- گنج: خواند |
| ۹- گنج: علی کرم الله وجهه | ۱۰- پنج، گنج: تمام |
| ۱۱- پنج: ندارد | ۱۲- پنج: یا، گنج: و یا |
| ۱۳- گنج: شب بیست | ۱۴- گنج: ندارد |
| ۱۵- اساس: ندارد | ۱۶- گنج: ندارد |
| ۱۷- پنج، گنج: «و» اضافه دارد | |

رکعت به شش سلام بگزارد، بخواند در هر رکعتی، بعد از «فاتحه، انا انزلنا» ده بار و «اخلاص» سه بار^(۱)، بعد از هر سلام کلمه «سبحان الله و الحمد لله» تا آخر صد بار بر زبان راند، تا حق تعالی او را به مطلوب^(۲) رساند و در شب قدر اختلاف بسیار است، بعضی گفته‌اند: شب نوزدهم رمضان و بعضی بیست و چهارم^(۳) و بعضی بیست و پنجم و بیشتر مشایخ شب بیست و هفتم را مسین نموده‌اند - و الله اعلم بالصواب -

فوائد ترتیب نمازهای^(۴) ماه شوال.

درویش را باید در شب عید^(۵) فطر، این دوازده رکعت نماز به سه سلام ادا نماید^(۶) تا ثواب عبادت یک ساله در نامه اعمال او بنویسند و اگر در آن سال بمیرد،^(۷) رتبه^(۸) شهادت دهند. بخواند در هر رکعتی بعد از^(۹) «فاتحه، اخلاص» پانزده بار یا پنج بار.

فایده - درویش را باید، در روز عید الفطر بعد از نماز عید و خطبه، این چهار رکعت نماز به یک سلام ادا نماید تا^(۱۰) ثواب هزار روزه و هزار نماز و هزار حج بدهند و جای او در بهشت گردانند. بخواند در رکعت اول، بعد از^(۱۱) «فاتحه، سبح اسم» یک بار و در دوم^(۱۲) «والشمس» و در سوم «والضحی» و در چهارم «قل هو الله احد» یک بار.

فوائد ترتیب نمازهای ماه ذی الحجه، سلطان المشایخ می‌فرماید: درویش را باید که در شب اول از ماه ذی الحجه این دو رکعت نماز ادا نماید تا بیا مرزد حق تعالی او را و ثواب هزار

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| ۱- پنج : «و» اضافه دارد | ۲- گنج : مقصود |
| ۳- پنج، گنج : «آن» اضافه دارد | ۴- گنج : ترتیب‌های نماز |
| ۵- گنج : ندارد | ۶- گنج : «نماز ادای نماید به سه سلام» |
| ۷- پنج : بمیرند | ۸- گنج : او را رتبه |
| ۹- اساس : ندارد | ۱۰- پنج، گنج : تا او را |
| ۱۱- پنج، گنج : بعد از | ۱۲- گنج : در |

حج دهد^(۱) او را بخواند در رکعت اول، بعد از^(۲) «فاتحه» سه آیه از ابتدای «سوره انعام» و در رکعت دوم، بعد از^(۳) «فاتحه، اخلاص» یک بار.

فایده - شیخ فریدالدین گنج شکر می فرماید: درویش را باید که در هر شب عشره^(۴) اول ماه ذی الحجه، بعد و تر این دو رکعت نماز ادا نماید. بخواند در هر دو رکعت، بعد از «فاتحه، انا اعطینا و اخلاص» یکان یکان بار تا ثواب بسیار یابد و آمرزیده شود و گشایش حال او گردد.

فایده - شیخ فریدالدین گنج شکر - قدس سره - می فرماید: درویش را باید که در هر شب جمعه یک باشد یا دو، در عشره اول^(۵) ذی الحجه، شش رکعت نماز به سه سلام ادا نماید بخواند در هر رکعتی، بعد از فاتحه «اخلاص» پانزده بار و پس از هر سلام، ده بار بر زبان راند.

«لا اله الا الله الملك المبین»^(۶) پس ثواب فراوان یابد و به^(۷) بهشت بشتابد.

فایده - شیخ فریدالدین گنج شکر - قدس سره - می فرماید: درویش را باید، که در شب عشره ذی الحجه، دو رکعت نماز [ادا] نماید. بخواند در هر دو^(۸) رکعت، بعد از «فاتحه، آیت الکرسی» صد بار تا حق سبحانه او را ثواب هزار حج بخشد و جای او^(۹) در بهشت کند.^(۱۰)

فایده - شیخ فریدالدین گنج شکر می فرماید: درویش را باید که در روز^(۱۱) عید الضحی مابین نماز ظهر و عصر، این چهار رکعت نماز به یک سلام ادا نماید.^(۱۲) بخواند در هر رکعتی، بعد از «فاتحه، اخلاص» پنجاه بار و پس از اتمام نماز، صد بار «اخلاص» بر زبان راند تا^(۱۳) حق تعالی

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------------------|
| ۱- گنج : هم | ۲- اساس: ندارد |
| ۳- اساس: ندارد | ۴- گنج : عزه |
| ۵- پنج : ندارد | ۶- پنج، گنج : «لا اله الا الله الملك الحق المبین» |
| ۷- پنج : در | ۸- پنج، گنج : ندارد |
| ۹- گنج : ندارد | ۱۰- گنج : کنند |
| ۱۱- پنج، گنج : روز عرفه | ۱۲- گنج : ادای نماید به یک سلام |
| ۱۳- گنج : ندارد | |

او را^(۱) هرگز از درِ خود نراند و بر درِ غیر نرساند و همه^(۲) حاجت او روا گردانند.

فایده - درویش را باید، در شب عید الضحی، این ده^(۳) رکعت نماز ادا نماید و بخواند در هر رکعتی، بعد از^(۴) «فاتحه، سوره اخلاص» ده بار و چون از نماز فارغ شود، صد بار «دروود» و صد بار «استغفار» و صد بار کلمه «سبحان الله و الحمد لله» تا آخر بر زبان راند. پس هر چه که بخواهد، بیابد^(۵) و حاجت او روا گردد. و به حرمت این نمازِ بزرگ. اما این نماز به پنج سلام است.

فایده - درویش را باید در شب عید الضحی، این دوازده^(۶) رکعت نماز به شش سلام ادا نماید^(۷) بخواند در هر رکعت. بعد از «فاتحه، آیت الکرسی» یک بار و «اخلاص» پنجاه بار، ثواب بسیار یابد و نیکی حج نصیب او گردد.

فایده - درویش را باید که بعد از نماز^(۸) عید الضحی، این چهار رکعت نماز به یک سلام ادا نماید، بخواند در رکعت اول بعد از^(۹) «فاتحه، والشمس» یک بار^(۱۰) و در رکعت دوم، بعد از^(۱۱) «فاتحه، واللیل» یک بار و در رکعت سوم، بعد از^(۱۲) «فاتحه، والضحی» یک بار و در رکعت چهارم، بعد از^(۱۳) «فاتحه، الم نشرح» یک بار و چون از نماز عید الضحی فارغ شود^(۱۴) و در خانه آید، این دو رکعت نماز بگذارد و بخواند: در هر رکعتی، بعد از «فاتحه، والشمس» پنج بار، تا آن بنده شریک حج و عمره گردد.

-
- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------------|
| ۱- گنج «او را» ندارد | ۲- پنج گنج: هر |
| ۳- پنج: دو | ۴- اساس: ندارد |
| ۵- گنج: که بخواند | ۶- گنج: دو |
| ۷- گنج: ادای نماید به شش سلام | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- اساس: ندارد | ۱۰- گنج: "در رکعت اول یک بار" ندارد |
| ۱۱- اساس: ندارد | ۱۲- اساس: ندارد |
| ۱۳- اساس: ندارد | ۱۴- گنج: ندارد |

فایده - درویش را باید که در روز آخر ماه ذی الحج، این دو رکعت نماز ادا نماید بخواند در هر رکعت^(۱)، بعد از^(۲) "فاتحه" صد آیه قرآن از هر مقام که داند^(۳)، حق تعالی هم گناهان او را بیامرزد.

فواید - توصیف نمازهای سالیانه^(۴) و تسخیر کواکب^(۵).

درویش را باید که چون آفتاب به دقیقه اول از برج حمل گراید، این دوازده رکعت نماز به شش سلام برای دریافت سعادت بهجت و شادمانی دوازده ماه یعنی: آن تمام سال ادا نماید، بخواند در هر رکعتی بعد از^(۶) "فاتحه، و الشمس" دوازده بار، بعد از هر سلام سر به سجده نهد و دوازده بار "سبحان الله سبحان الله" گوید و چون از اتمام نماز فارغ شود، سیصد^(۷) و شصت و پنج بار کلمه "اشهدان لا اله الا الله" تا آخر برای خوشی و خرمی تمام ایام آن سال بر زبان راند، تا این^(۸) همه سال خوشحال و خرم ماند^(۹).

فایده - درویش را باید که چون شرف آفتاب روی نماید^(۱۰) یعنی: شمس به نور دهم درجه از برج حمل میل کند^(۱۱)، این ده رکعت نماز به "پنج سلام بگذارد^(۱۲) و بخواند: در هر رکعتی، بعد از "فاتحه، الم نشرح" سه بار و چون از نماز فارغ شود، یازده بار سوره "یسین" بر زبان راند. پس هر حاجتی که خواهد، حق تعالی به انصرام رساند و در آن سال خرم ماند.

فایده - درویش را اگر^(۱۳) تسخیر کواکب در کار آید، باید که به هنگام شرف هر کوکبی که

- | | |
|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| ۱- گنج، پنج: رکعتی | ۲- اساس: ندارد |
| ۳- پنج: داند و بخواند | ۴- گنج: نماز |
| ۵- گنج: کواکب و غیره | ۶- اساس: ندارد |
| ۷- اساس: ششصد | ۸- گنج، پنج: آن |
| ۹- پنج: "خوشحال باشد و خورم"، گنج: "خوشحال و خورم باشد" | |
| ۱۰- اساس: ندارد | ۱۱- اساس: حمل می کند |
| ۱۲- گنج: "یعنی شمس به نور..... سلام بگذارد" این عبارت را ندارد | |
| ۱۳- گنج: ندارد | |

تسخیر را شاید، نگینی از نقره بسازد و بر آن طرح نقش و^(۱) مربع بیندازد، پس تعداد اسم کوکب مطلوب^(۲) و اسم خود یکجا کرده، در عین شرف آن کوکب، در آن نقش مربع موافق ضابطه کنده^(۳) کناند و به انگشتی نقره بچسباند و در انگشت دست راست خود آرد^(۴). اما به وقت قضای حاجت بشری^(۵) از دست برآورد^(۶) و به دیگری بسپارد تا آن کواکب یک سال تمام^(۷) یعنی: تا شرف دیگر مطیع او گردد، اعنی حرکت آن را به مدعای صاحب انگشتی باشد و وی را به هر کار^(۸) مددگار شود.^(۹)

فواید ترتیب نمازهای متفرقه^(۱۰)

رسول - علیه السلام - می فرماید: درویش را باید، که این چهار رکعت نماز تسبیح، به یک سلام در همه عمر خود یک بار ادا نماید تا او را از گناهان صغیره و کبیره^(۱۱) فراغتی حاصل آید و آتش دوزخ بر وی حرام گردد و اگر در شب اول هر^(۱۲) ماه بگزارد، ثواب عظیم باید و هر مرادی که خواهد، روا شود بخواند: در هر رکعتی بعد از^(۱۳) "فاتحه" هر چه که داند، بعد از قرائت هم به قیام^(۱۴)، پانزده بار کلمه "سبحان الله" تا آخر گوید، پس^(۱۵) به رکوع رود و هم به رکوع بعد از "سبحان ربی العظیم" کلمه "سبحان الله" پانزده^(۱۶) کرت تا آخر گوید، بعده سر بر دارد و قومه کند و هم به قومه آن کلمه را پانزده^(۱۷) بار بخواند، پس به سجده رود و هم به هر دو

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| ۱ گنج، پنج: ندارد | ۲ گنج، پنج: مطلوبه |
| ۳ گنج: ندارد | ۴ پنج: دارد |
| ۵ گنج، پنج: قضای بشری | ۶ گنج، پنج: برآرد |
| ۷ اساس: "یک سال تمام" ندارد | ۸ پنج: هرکاری |
| ۹ پنج: باشد | ۱۰ پنج، گنج: متفرقات |
| ۱۱ گنج، پنج: کبیره و صغیره | ۱۲ گنج: ندارد |
| ۱۳ اساس: ندارد | ۱۴ اساس: "هم به قیام هم به قیام" |
| ۱۵ گنج: بعده | ۱۶ گنج: ده |
| ۱۷ گنج: ده | |

سجده، پانزده مرتبه آن کلمه را بر زبان راند. چنانچه در هر رکعت هفتاد و پنج بار^(۱) گردد. چون از نماز فارغ شود هفتاد و پنج بار درود و هفتاد و پنج بار "استغفار" و هفتاد و پنج بار کلمه "سبحان الله" تا آخر بخواند بعد از آن هر چه که بخواهد، بیاید و حضرت سلطان المشایخ می فرماید: که هر که این نماز^(۲) را در تمام عمر خود یک مرتبه بگذارد، حق تعالی او را مغفور گرداند. و به جنت برساند.

فایده - سلطان المشایخ می فرماید: که هر که برای برآمدن حاجات، هفت شب صلوات السعادت بگذارد^(۳)، حاجات او روا گردد و رسول - علیه السلام - را اگر^(۴) مشکلی پیش آمدی، نماز «صلوات السعادت» گذاشتی، تا آسان گشتی و ترتیب این نماز در صدر کتاب مذکور شده، حاجت تکرار نیست. سلطان المشایخ می فرماید: درویش را باید، که این دو رکعت نماز برای آمرزش پدر و مادر خود ادا نماید تا برهند از عذاب دوزخ، بخواند در هر رکعتی بعد از^(۵) "فاتحه" هر چهار "قل".

فایده - سلطان المشایخ می فرماید: درویش را باید، برای برآمدن^(۶) هر حاجتی مشکل خود، دو رکعت نماز به تجدید وضو ادا نماید خواه در روز خواه در شب، بخواند: در هر رکعت، هر چه که داند و بعد از نماز پانصد کورت درود بر زبان راند و پس از آن زانوی راست بردارد و رخساره راست بر آن گذارد و ساعتی به این صورت بنشیند تا حاجت او روا گردد.

فایده - هر که دو رکعت نماز گذاشته [گزارده] دست بالا برداشته، هزار بار "یارب"^(۷)

۱ پنج: کورت	۲ پنج: نماز تسبیح
۳ پنج: ادا نماید	۴ پنج: اکثر
۵ اساس: ندارد	۶ پنج: "حاجات" اضافه دارد
۷ پنج: "یارب یارب"	

گوید، هر حاجتی که او را بود، روا گردد. اکثر این هفت روز است و اقل آن سه روز، هر که هفت روز هر صبح، هزار بار تکبیر خواند حق سبحانه کار بسته او آسان گرداند. (۱)

فایده - هر که "إِزْزِقْنِي طَيِّبًا وَاسْتَعْمِلْنِي صَالِحًا" بسیار گوید، او را رزق به جز از حلال نرسد (۲) و هم اعمال نیک به عمل درآید.

فایده - سلطان المشايخ می فرمود: درویش را باید، که چون از خانه برای مسافرت برآید، این دو رکعت نماز را (۳) ادا نماید. تا هر بلایی که در راه رسد حق تعالی او را از آن (۴) نگاه دارد و هرگاه که روی (۵) به خانه آرد، باید که همین دوگانه را بگذارد. تا هر (۶) بلایی که از خانه خیزد. باری تعالی از آن در امان خود دارد. (۷) بخواند: در هر رکعتی بعد از "فاتحه، آیت الکرسی" یک بار و اگر این دوگانه را گزاردن نتواند، در هر دو حال (۸) "آیت الکرسی" بخواند. تا از بلا محفوظ ماند (۹) و اگر "آیت الکرسی" هم نخواند. باید که کلمه سبحان الله و الحمد لله را تا آخر چهار بار (۱۰) به هر حال بر زبان راند تا همان غرض حاصل آید و سعادت بگشاید و اگر به (۱۱) مسجدی، در اوقات مکروهه (۱۲)، دوگانه تحیت المسجد گزاردن نتواند، باید که همین کلمه را چهار بار بخواند تا کفارت آن گردد.

فواید صوم که معمول پیران چشت است.

رسول - علیه السلام - می فرماید که هر که در ماه محرم (۱۳) هر روز پنجشنبه و هر روز

۱ گنج: گردد	۲ گنج: نباشد
۳ گنج: ندارد	۴ گنج: "از آن" ندارد
۵ گنج: ندارد	۶ گنج: ندارد
۷ گنج: "در امان خواهد داد"	
۸ گنج: در هر رکعتی بعد از فاتحه..... در هر دو حال "ندارد"	
۹ گنج: بماند	۱۰ گنج: مرتبه
۱۱ گنج: در	۱۲ گنج: پنج: "برسد" اضافه دارد
۱۳- اساس: ماه	

مردن، شتاب به جنت شتابد.

فایده - رسول - علیه السلام - می فرماید: ماه رمضان المبارک بزرگ ماهی است. در این ماه، ابلیس لعین را بند می کنند تا از شر او مسلمانان ایمن باشند و روزه سزای است، میان بنده و مولی و هر عبادتی که هست، آن را امکانات معین است و ثواب روزه و اجر آن دریافت رؤیت باری تعالی است^(۱) چنانچه آن^(۲) می فرماید: "الصَّوْمُ لِيْ وَأَنَا أَجْرِيْ"^(۳) یعنی: روزه مرا است و اجر آن منم، و مؤمنان را باید، همه شبهای ماه^(۴) رمضان را به تسبیح و تراویح زنده دارند^(۵) و روزها را^(۶) به صبر و سکونت و تلاوت قرآن آخر^(۷) آرند و مشایخ و اولیاء شب قدر را در آخر^(۸) ماه مبارک رمضان یافته اند و اکثر خواجگان چشت^(۹)، در این ماه، شصت قرآن ختم کرده اند؛ ختمی هر شب و ختمی هر روز و خواجه با یزید بسطامی هر شب این ماه^(۱۰) یک ختم قرآن در تراویح می نمود و شیخ عبدالله باخزری دو - ختم و چهار سیاره از قرآن هر شب تراویح، تلاوت می فرمود. غرض از این کار شب بیداری بود - رحمة الله عليهم اجمعین -

فایده - رسول - علیه السلام - می فرماید: که هر که بعد از عید فطر شش روزه بر خود لازم نماید، و او را غم و الم گرد نیاید و وی مغفرت را شاید و حق سبحانه و تعالی همه گناهان او را عفو فرماید^(۱۱) و به مراد خود رساند.

فایده - وقتی سخن در بیان^(۱۲) روزه هایی، ایام بیض افتاده بود، سلطان المشایخ فرمود:

۱- پنج: ندارد	۲- پنج: ندارد
۳- پنج، گنج: "اجری به"	۴- گنج، پنج: ماه مبارک
۵- گنج: دارد	۶- گنج: ندارد
۷- گنج: ندارد	۸- پنج، گنج: آخر دهم
۹- پنج، گنج: چشت ما	۱۰- گنج: ندارد
۱۱- گنج، پنج: گرداند	۱۲- پنج، گنج: در فضیلت

که چون آدم - علیه السلام - را از بهشت بیرون کردند، همه اندام او از غم^(۱) سیاه گشت و چون وقت نیک رسید، حق تعالی توبه او قبول گردانید و فرمان رسانید تا سیزدهم و چهاردهم و پانزدهم آن ماه، روزه دارد و خود را از غضب الهی برآرد^(۲). پس اول روزه گرفت، ثلث بدن او سفید گردید و در دوم روز دو حصه از^(۳) تن او به رنگ خود رسید، سوم روز تمام اندام او سفیدی^(۴) گزید و سیاهی را بر بدن ندید. شیخ د راین حکایت بود که امیر خسرو التماس نمود، که وقتی از زبان مخدوم شنیده بودم که مردی نزدیک رسول - علیه السلام - بیآمد و گفت: یا رسول الله! مرا روزه فرمایید، که در آن ثواب بیشتر باشد^(۵). رسول - علیه السلام - فرمود: برو روزه‌های^(۶) ایام بیض در هر ماه لازم گیر^(۷)، تا ثواب تو را فراوان پیدا آید و سعادت ابدی به تو روی نماید. سلطان المشایخ فرمود: آری! همچنین است و ثواب روزه‌های^(۸) بیض زیاد از این است. رسول - علیه السلام - می فرماید: "مَنْ صَامَ الذَّهْرَ كُلَّهُ لَصَامَ وَلَا أَفْطَرَ" یعنی: کسی که پیوسته روزه دارد و افطار نکند و در دو روز عیدین و سه روز ایام تشریق، که آن یازدهم و دوازدهم و سیزدهم ماه ذی الحج است، گویا که او نه روزه داشته باشد^(۹) و نه افطار کرده، یعنی: محنت بی فایده بود.^(۱۰)

فایده - سلطان المشایخ - می فرماید: هر که صوم دهر^(۱۱) لازم می نماید^(۱۲)، آن^(۱۳) به سعادت می گراید، پس در این صورت ثواب قلیل حاصل می آید. پس درویش را باید روزه

۲- گنج: بردارد
۴- گنج: پنج: صفای
۶- گنج: فرمود به روزه‌های
۸- گنج: پنج: "ایام" اضافه دارد
۱۰- پنج: گنج: برده
۱۲- گنج: لازم نماید

۱- گنج: غم آن
۳- پنج: ندارد
۵- گنج: است
۷- گنج: بگیرد
۹- گنج: پنج: داشته است
۱۱- گنج: پنج: "دهر بر خود"
۱۳- گنج: ندارد

داوودی اختیار فرماید، تا ابواب محنت^(۱) بر او گشاید و سعادت را شاید و روزه‌های^(۲) داوودی آن است، که یک روز، روزه بهمانید^(۳) و یک روز افطار فرمایید^(۴)، که در این^(۵) محنت بیشتر است^(۶). و عادت پذیر نمی‌گردد. پس دارنده این صوم را ثواب بی پایان و اجر فراوان^(۷) است.

فایده - سلطان المشایخ می‌فرماید^(۸): که صوم برد و نوع است؛ صوم شریعت و صوم حقیقت. صوم شریعت آن است که از صبح تا شام از آب^(۹) و طعام، صایم خود را باز دارد و صوم حقیقت، آن است که زبان را از سخن نیالاید و چشم را به نظاره نگشاید و گوش را به استماع آن خللی^(۱۰) پیدا^(۱۱) آید، به ضبط آرد و خطره شیطانی به دل نگذارد. آنگاه خود را صایم پندارد.

فواید الزکوة،

سلطان المشایخ می‌فرماید: بر امم ماضیه ربع از مال بود و رسول - علیه السلام - در عهد خود چهلم حصه بر صاحب نصاب از مال^(۱۲) مقرر فرمود و هم روایت می‌نماید که زکوة بر سه نوع است؛ زکوة شریعت و زکوة طریقت و زکوة حقیقت؛ زکوة شریعت آن است که: از دویست درم، پنج درم در راه خدای تعالی صدقه دهد^(۱۳) و زکوة طریقت آنکه: از دویست درم، پنج درم بر خود دارد و باقی را صدقه فرماید و زکوة حقیقت آنکه: اگر بر درویش دویست

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| ۱. پنج: محبت | ۲. گنج: روزه |
| ۳. گنج، پنج: نمایند | ۴. گنج، پنج: فرمایند |
| ۵. گنج، پنج: "این روزه" | ۶. گنج: ندارد |
| ۷. گنج، پنج: "این روزه را ثواب فراوان و اجر بی پایان" | |
| ۸. گنج، پنج: "سلطان المشایخ می‌فرماید" ندارد | ۹. گنج، پنج: شراب |
| ۱۰. گنج، پنج: "سخنی که نباید و چشم را از نظاره که نشاید و گوش را که از استماع آن خللی" | |
| ۱۱. پنج: ندارد | ۱۲. پنج، گنج: مال او |
| ۱۳. گنج: فرمایند، پنج: نماید | |

درم موجود آید، باید که هم آن زمان آن حصه^(۱) را، حسب الله مصرف نماید که درویش مال دار نشاید -

فایده - سلطان المشایخ می فرماید: در صدقه پنج شرط باید تا^(۲) قبولیت را شاید، دو شرط پیش از^(۳) عطا و دو شرط هنگام عطا و یک شرط بعد از^(۴) عطا. اما آن^(۵) دو شرط که پیش از عطا است، یکی؛ آنکه هر چه در راه خدای تعالی صدقه نماید، از وجه حلال، باید^(۶). دوم؛ آنکه به مرد صالح یا متقی آن را عنایت فرماید تا به فسق و فساد خرج نباید. آن دو شرط که در حاکه عطا^(۷) است. یکی؛ آنکه آنچه دهد^(۸) باید که به تواضع و بشاشت و به انشراح دل بدهد دوم؛ آنکه خفیه دهد، تاریا را در آن دخی^(۹) نباشد و آن یک شرط که بعد^(۱۰) عطا است، آن است که هر چه دهد^(۱۱)، باز آن را بر زبان نیارد و ذکر آن نکند و جزای آن نخواهد.

مطلب چهاردهم:

در بیان حقایق زحمت کشیدن و خرامیدن سلطان المشایخ از دار دنیا به سوی روضه عقبی و کماهی تکفین و تجهیز وی - رحمة الله علیه -

بر طالبان راسخ الاعتقاد روشن و هویدا باد که در مدت مرض موت و عمر شریف سلطان المشایخ، صاحب کتاب سیرالعارفین و غیره مورخین در تصانیف خود ها اختلافی^(۱۲) کرده اند، اما سید محمد کرمانی مرید خاص وی، در کتاب سیرالاولیاء که اثقه تألیف اوست،

- | | |
|----------------------|----------------------|
| ۱- گنج: پنج: همه | ۲- گنج: که تا |
| ۳- اساس: ندارد | ۴- اساس: ندارد |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- گنج: آید |
| ۷- گنج: حالت عطای | ۸- پنج: دهند |
| ۹- گنج: پنج: «مدخلی» | ۱۰- پنج: گنج: بعد از |
| ۱۱- گنج: پنج: بدهد | ۱۲- گنج: اختلاف |

سنه عمر شریف و ایام مرض موت آن حضرت به نهجی که باید، در باب چهارم فی نکته خلافت خلفا" مقرر و معین می نماید که چون عمر سلطان المشایخ به هشتاد و نه سال رسید، در ابتدای ماه ذی الحجه سنه اربع و عشرين و سبعمائه؛ یعنی در سال هفتصد و بیست و چهار بیمار گردید و چهار ماه و چند روز بیماری کشیده، به تاریخ هجدهم ماه ربیع الآخر سنه خمس و عشرين و سبعمائه؛ یعنی: در سال هفتصد و بیست و پنجم به عالم بقا خرامید، اما از آن جمله چهل روز در آخر مرض، وی را عالم^(۱) تحیر روی داد و گریه و زاری پیش از معهود در پیش نهاد و سبب آغاز بیماری آن است که آن حضرت روز^(۲) آدینه در مسجد جامع کیلوکری، به رسم قدیم تشریف فرموده بودند^(۳)، که وی را حالت زحمت روی داد و از درهای رحمت الهی بر او پرده بگشاد^(۴) و شوق وصال دوست در دل افتاد و در اثنای نماز خدای تعالی را سجده ها^(۵) کردن گرفت و این مصراع بر زبان قضا جریان به کرات می گفت:

مصراع:

"می رویم و می رویم و می رویم" ^(۶)

هم در آن^(۷) خال یاران و دوستان،^(۸) آن مشتاق وصال^(۹) ایزد متعال را به خانقاه وی آوردند و بالای بام خانه به خوابگاه معهود بردند اما وی همچنان در عالم تحیر بود و گریه و زاری بیش از پیش می نمود و هر نماز را^(۱۰) مکرر ادا می فرمود و آهی سرد از سینه پر درد مردم می برآورد و هم این مصراع بر زبان واقعه بیان بار بار می برد:^(۱۱)

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- گنج: به روز |
| ۳- گنج: بود | ۴- گنج: برو بگشود |
| ۵- گنج: سجده | ۶- گنج: می روم و می روم و می روم |
| ۷- گنج: بدان | ۸- گنج: دوستان |
| ۹- گنج: "وصال آن مشتاق" | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- گنج: پنج: می برد | |

می‌رویم و می‌رویم و می‌رویم^(۱)

نقل است از کتاب سیر الاولیا که سلطان المشایخ چهل روز در بیماری موت شراب و طعام گذاشته بود و بول و غایط نمی‌نمود و تضرع و زاری از دستور قدیم زیاد می‌فرمود.

گر بینی گریه زارم، ندانی فرق کردا^(۲)

کآب چشم است این که پشت می‌رود یا آب جنو است

الغرض، هم در این حالت، روزی^(۳) اخی المبارک خادم که سرانجام طعام خاصه عهده او بود^(۴) شوربای ماهیچه پیش سلطان المشایخ آورد و هر یکی از مخلصان به جهت آشامیدن آن سعی^(۵) به کار برد^(۶)، پرسید: این چیست؟ عرض داشتند: شوربای ماهیچه است. فرمود: در آب روان بیندازید. قاشقی از آن طعام به کام نبرد. چون سید حسین چنین حال بدید، به معرض عرض رسانید که: یا مخدوم! روزهاست که طعام و شراب اصلاً^(۷) به کام نمی‌رود، پس حال بدن چه خواهد شد. فرمود: ای سید! کسی که مشتاق وصال معشوق حقیقی باشد، او طعام مجازی چگونه خورد.

نقل است^(۸) که چون بیماری موت بر سلطان المشایخ غالب گردید و اقرباء و خلفاء و یاران و خدمتکاران را پیش خود طلبیده^(۹)، و وصیتها نمود و خواجه اقبال خادم را فرمود: که هر چه در خانه موجود است، ایثار کنند^(۱۰) و فلوس^(۱۱) (فلس) نگاه ندارد. وی همچنان کرد، هر چه که از نقد و جنس در دولخانه موجود بود، ایثار درویشان نمود. اما چند هزار من غله را

۱- می‌روم و می‌روم و می‌روم
۲- پنج: «گر بینی گریه زاری که تو ندانی فرق کرد»
۳- پنج: ندارد
۴- گنج: پنج: بود روزی
۵- گنج: «آورد و هر یکی از مخلصان به جهت آشامیدن آن سعی» ندارد
۶- گنج: بردند
۷- گنج: اصلاً شراب و طعام، پنج: شراب و طعام
۸- پنج، گنج: «از کتاب سیر الاولیاء» اضافه دارد
۹- پنج، گنج: طلبید
۱۰- اساس: کنید
۱۱- گنج، پنج: فلوسی

برای وظیفه خواران و روزینه داران سرکار نگاه داشت و دست بر آن نیافراشت و در تاریخ هندی^(۱) مذکور است: که سه هزار دانشمند، سوای^(۲) یاران و مریدان، از مطبخ سلطان المشایخ طعام می‌خوردند، و آیندگان را شماری نبود، و تفصیل این ماجرا در مطلب بذل و ایثار سلطان المشایخ مشروحاً تفسیر یافته، طالب را^(۳) باید تا^(۴) ملاحظه نماید. الغرض، سید حسین کرمانی آمده، این معانی را در خدمت سلطان المشایخ گذرانید که خواجه اقبال به جز از چند هزار من غله که قوت دو سه روز وظیفه خواران است، هر چه از نقد و جنس دولتخانه موجود بود، به مسکینان و مستحقان رسید^(۵). سلطان المشایخ^(۶) منقص گردید و خواجه اقبال را پیش خود طلبید و فرمود: که این مرده ریگ را چرا نگاه داشتی^(۷) و این چه مناسب بود که دست بر آن نیافراشتی و این تخم بخل در دل کاشتی. زود برو و درهای انبار خانه‌ها بشکن و خود را به کناره افکن، تا خلق الله گردآید و یک بارگی بریاید و پس تو آن خانه‌ها^(۸) را به جاروب بروب و بیآ. وی خود را در حال بر در انبار رسانید و دیوارها را^(۹) شکاف گردانید، تا خلائق بشتافت و آن را پاک ببرد و بخورد.

نقل است از کتاب سیر الاولیاء که چون سلطان المشایخ را زحمت موت روی نمود^(۱۰) ضعف و ناتوانی بر بدن مبارک او بی حد افزود. هم در آن حال، روزی شیخ رکن الدین ابوالفتح نبیره شیخ بهاء الدین زکریا به عیادت تشریف فرمود و سلطان المشایخ^(۱۱) برکعت یعنی: ^(۱۲)

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------------|
| ۱- گنج: هندوی | ۲- گنج: سوی |
| ۳- پنج: ندارد | ۲- گنج: که |
| ۵- پنج، گنج: رسانید | ۶- پنج، گنج: « از این سخن » اضافه دارد |
| ۷- پنج: چرا داشتی، گنج: چه نگاه | ۸- پنج: جا |
| ۹- اساس: ندارد | ۱۰- پنج، گنج: "و" اضافه دارد |
| ۱۱- گنج: ندارد | ۱۲- پنج، گنج: « بر » اضافه دارد |

چهاربایی غلطیده بود. و طاقت فرود آمدن نداشت^(۱)، شیخ رکن الدین را گفت: بیایید، برکعت بیاساید. وی از ادب برابر ننشست. سلطان المشایخ برای او کرسی طلبید و بر آن نشاند، اما همه یاران و خدمتکاران در حیرت بودند و فکر با یکدیگر می نمودند^(۲) که سلطان المشایخ در عالم تحیر است، مکالمه و محاوره با شیخ رکن الدین به چه نوع خواهد کرد. وی از قوت کمال تصرف خود به حال باز آمد و به حکایات دلگشا و نقلیات جانفرا با شیخ رکن الدین مشغول گشت. در این میان^(۳) شیخ رکن الدین بر زبان راند که: در حدیث آمده است انبیاء را اختیار است اگر خواهند در دنیا باشند و اگر خواهند بروند و اولیاء که خلف حقیقی ایشانند، نیز مُخْتِیراند^(۴) پس مثل شما را باید که برای خود البته درخواست حیات نماید، تا به سبب آن اکثر ناقصان را کمالی حاصل آید. سلطان المشایخ چون این سخن بشنید آهی کشید و آب در چشم^(۵) گردانید و فرمود: که من رسول - علیه السلام - را هر شب در معامله می بینم که مرا^(۶) می فرماید و اشاره می نماید که: ای نظام! اشتیاق تو مرا بیشتر است، زود بیا و درکنف ما بیاسا^(۷). شیخ رکن الدین و همه حضار را^(۸) از این سخن گریه به کار آمد و زار زار بگریستند و از خود رفتند. بعد از زمانی شیخ رکن الدین بازگشت. سلطان المشایخ هم در آن^(۹) زحمت به جوار رحمت حق پیوست - رحمت الله علیه -

نفل است از کتاب سیرالاولیاء که چون بیماری موت بر سلطان المشایخ غلبه کرد، اقربا و خلفا و یاران و خدمتکاران را روز بد در پیش آمد و عالم به چشم ایشان تار و تاریک گشت و

۱- گنج: فرو نداشت
۲- گنج: یکدیگری نمودند
۳- گنج، پنج: « بدین معنی مختارند »
۴- پنج: ندارد
۵- گنج: ندارد

۱- گنج: فرو نداشت
۲- گنج: در میان
۳- گنج: چشم مبارک
۴- گنج: بیاسایی
۵- پنج: بدان حال

هر یک را غمی و المی روی داد. هر کدام^(۱) فریاد وزاری برداشت و تضرع بنیاد نهاد. الغرض، به اتفاق یکدیگر همه یاران و خدمتکاران^(۲)، در پیش سلطان المشایخ رسیدند^(۳) و قدم مبارک آن حضرت^(۴) به سرو دیده می مالیدند و به معرض عرض رسانیدند^(۵) که بعد مخدوم، حال ما مسکینان^(۶) که در کنف حمایت عمر بسر بردیم^(۷) و هم از این دولتخانه می خوردیم، چه خواهیم شد؟^(۸) خواجه از این سخن چشم پر آب نمود و فرمود: که شما را در روضه من چندان خواهد رسید^(۹)، که کفاف هر کدام به فراخ تمام خواهد گردید. التماس داشتند، که از ما مردم قسمت که کند؟ گفت: هر که از سر^(۱۰) نصیب خود برخیزد و به کاسه دیگر ریزد. الغرض، چون سلطان المشایخ رخت اقامت از این^(۱۱) جهان برداشت، چند^(۱۲) هزار کس از وابستگان خود، در پس بگذاشت و آن همه کس را به جز از روضه سلطان المشایخ ملجای دیگر در نظر نیامد.^(۱۳) پس هر یک از آنها خاکروبی،^(۱۴) سعادت دارین خود دانسته به خدمت پرداخت.^(۱۵) سلطان محمد تغلق به هر کدام دیهی و ادراری از سرکار خود معین و مقرر ساخت و دوازده پرگنه سوای آن برای لنگر و روشنایی و خوشبویی دیگر نیاز روضه^(۱۶) کرد. نقل است از کتاب سیر الاولیاء که چون عنصر همایون و ذات میمون سلطان المشایخ را زحمت^(۱۷) موت مزاحم شد، یاران و خدمتکاران مثل سید حسین بن سید محمد کرمانی که

- | | |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|
| ۱- یک | ۲- گنج: «را» اضافه دارد |
| ۳- گنج: ندارد | ۴- پنج، گنج: «را» اضافه دارد |
| ۵- اساس: رسانید | ۶- اساس، گنج: مسکین |
| ۷- پنج، گنج: می بردیم | ۸- گنج: بود |
| ۹- گنج: رسانید | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- پنج: «از این» ندارد | ۱۲- پنج: هر چند |
| ۱۳- گنج: «به نظر نمی آید»، پنج: به نظر نیامده | |
| ۱۴- گنج: «پس هزاران ها خاکروبی روضه»، پنج: «روضه را» اضافه دارد | |
| ۱۵- گنج: می پرداختند | ۱۶- گنج: روضه مبارک |
| ۱۷- گنج: زحمت موجب | |

پسر خوانده، [و] محبوب‌ترین سلطان المشایخ بود و شیخ نصیرالدین محمود و مولانا فخرالدین زرادی و خواجه اقبال و خواجه مبشر و غیره عزیزان که اسم هر یک در این مختصر گنجایش ندارد،^(۱) با یکدیگر اتفاق کردند. دو، دو^(۲) نفر را به جهت خلافت از یاران اعلیٰ، تذکره نویسانیده، به خدمت سلطان المشایخ بردند، آن حضرت مطالعه نمود^(۳) و فرمود: چندین چه نوشته آید. یاران چون اثر بی‌رضایی در این معنی یافتند، بیرون بشتافتند و به تذکره مختصر پرداختند و به کس را که اجمال احوال هر یک از ایشان در مطلب پانزدهم مذکور خواهد شد، منتخب ساختند و کاغذی تیار کردند و به خدمت آن حضرت باز بردند و به دست مبارک او سپردند. بعد از ملاحظه پسند افتاد و سید حسین را فرمان داد، که برای این عزیزان خلافت نامه‌ها بنویسانی و بر آن نشان خود گردانی پس سید حسین این خلافت نامه‌ها را از مولانا فخرالدین زرادی نویسانید و بر روی هر کاغذ، کتبه خود گردانید و به خدمت سلطان المشایخ رسانید. آن حضرت چون تذکره را به دستخط سید، مزین دید، خندید و این حکایت فی المثل گزرانید؛

حکایت: در آن ایام که شیخ فریدالدین گنج شکر بعضی یاران را برای خلافت خود اختیار نمود، مولانا^(۴) بدرالدین اسحاق را فرمود: که به جهت ایشان خلافت نامه‌ها بنویسد. یاری بود قدیم، وی^(۵) گفت و شنود آغاز نهاد و گفت: چه شد؛ که^(۶) شیخ مرا خلافت نداد، من هم می‌توانم که اینچنین کاغذی^(۷) بپردازم و برای خود حجتی سازم چون این سخن به سمع

۲- پنج، گنج: سی و دو
۴- پنج: به مولانا
۶- گنج: اگر

۱- اساس: ندارد
۳- گنج: ندارد
۵- گنج: ندارد
۷- پنج: کاغذ

مبارک شیخ^(۱) رسید، برنجید و مولانا بدرالدین اسحاق را مأمور گردانید، تا بر آن خلافت نامه‌ها نشان خود سازد، تاهیچ حریصی به لباس نپردازد و این واقعه از آن روی^(۲) نمود، که در آخر وقت شیخ فریدالدین گنج شکر، مولانا جمال الدین هانسوی در هانسی بود. و آلا نه بر خلافت نامه‌های آن حضرت، وی ثبت به نشان خود می‌فرمود.

الفرض، سید حسین به فرمان سلطان المشایخ بر روی کتبه خود دستور گردانید و به هر یک از این یاران در مجالس مختلف به نظر خاص آن حضرت، رسانید و آن حضرت هر یک را به نعمت وصیت خود، چنانکه طور این فرقه است، مکرم ساخت و به جهت هر کدام به دعا پرداخت. اما این ماجرا در ابتدای مرض^(۳) سلطان المشایخ به تاریخ بیستم ماه ذی الحج سنه اربع و عشرين و سبعمایه روی داده بود^(۴) و سلطان المشایخ به تاریخ هجدهم ماه ربیع الاخر، سنه خمس و عشرين و سبعمایه از این عالم رحلت فرمود.

نقل است از کتاب سیر الاولیاء، در آن مقامی که روضه سلطان المشایخ است، حوضی بود، بس مصفا و گرد آن خواجه جهان ایاز و غیره مریدان همراز و دمساز آن حضرت عمارت‌های رفیع و منیع تعمیر کرده بودند و اکثر از یاران، که در حین حیات وی به رحمت حق می‌پیوستند، به اشاره^(۵) او، در آن جوار مدفون گشتند^(۶). سلطان المشایخ چند چبوتره کلان از گچ و بعضی از سنگ برای مقابر یاران ترتیب داده، آنجا را خطیره نام بود^(۷) و وی بیشتر به جهت « فاتحه » و زیارت یاران و سیر حوض در آن مقام تشریف بردی و طعام و افطار آنجا

۱- گنج: ندارد ۲- گنج، پنج، رو

۳- اساس: ندارد

۴- گنج: « سلطان المشایخ به تاریخ بیستم..... روی داده بود » ندارد

۵- گنج: اشارت ۶- پنج، گنج: می‌گشتند

۷- پنج، گنج: نهاده بود

خوردی و بالای بام^(۱) خواجه جهان ایاز که آلاں موجود^(۲) و مسکن و مأوای این راقم اوراق است، استراحت کردی.

نقل است از کتاب سیر الاولیاء که چون مرض موت بر سلطان المشایخ غلبه کرد، یاران و خدمتکاران مولانا شمس الدین دامغانی که مصاحب^(۳) آن حضرت وجد مادری سید محمد، صاحب کتاب سیر الاولیاء بود، مزاحم شدند و گفتند: شما از سلطان المشایخ بپرسید، که هر یکی به حسب اعتقاد خود در خطیره بالای حوض گنبدهای رفیع و منیع تعمیر کرده است، نیت^(۴) آن که یا به زیر یکی ازینها بیآساید، پس اگر قضا در رسد، در زیر کدام عمارت دفن کنند،^(۵) تا این بندگان به رأی ناقص خود کاری نکرده باشند. روزی وقت یافتند،^(۶) مولانا شمس الدین دامغانی به خدمت سلطان المشایخ این ماجرا را التماس نمود^(۷) آن حضرت فرمود: که ای مولانا! من در زیر عمارت کسی خفتمی نه ام. در میدان خواهم خفت. آخر یاران به وصیت آن حضرت پرداختند و در میدان^(۸) بالای حوض نزدیک چبوتره‌های مقابر یاران مدفون ساختند، اما در آن نزدیکی سلطان محمد عادل بن غیاث الدین^(۹) بر مرقد مبارک سلطان المشایخ، گنبد عالی عمارت کنانید، بعد از آن هر یک از سلاطین و خوانین دهلی گنبدها، مسجد و محجر مرتب گردانید و کار چشمه پایین به انصرام رسانید و این ایوان که گرد، گنبد روضه است، خلیل الله خان در عهد دولت، سلطان شاه جهان^(۱۰) در سنه یک هزار و شصت، بنیاد نهاد و چون از اخلاص و اعتقاد تمام ساخته

۱- گنج: ندارد

۳- اساس: مصاحب

۵- اساس: کند

۷- گنج: کردند

۹- پنج، گنج: غیاث الدین تغلق

۲- گنج: آن موجود

۴- پنج، گنج: به نیت

۶- پنج، گنج: یافته

۸- گنج: اما در میدان، پنج: در میدانی

۱۰- گنج: در عهد سلطنت شاه جهان

بودند،^(۱) زهی سعادت^(۲) خوش طرح و خوش ترکیب واقع افتاد و منظور نظر گشت - رحمة الله عليهم اجمعين -

نقل است از کتاب جوامع الکلم که سلطان المشایخ در^(۳) حالت مرض موت شیخ شهاب الدین امام را که خلیفه خاص او بود، وصیت فرمود: که سه روز بر جنازه من سماع در دهند، چهارم روز دفن کنند و وی بر وصیت حضرت شیخ، قوللان^(۴) بر جنازه مبارک حاضر ساخت و طرح سماع انداخت، اما شیخ رکن الدین ابوالفتح که همراز سلطان المشایخ و هم در آن مجلس حاضر بود، امتناع سماع نمود. بنابراین این کار به عمل نیامد و موقوف ماند و در کتاب سنابل می آرد^(۵): چون جنازه سلطان المشایخ^(۶) برداشتند و به سوی روضه روان کردند، همه قوللان گرد آمدند. و این غزل شیخ سعدی را به ضرورت^(۷) آغاز نهادند.

غزل:

سرو سیمینابه صحرا می روی

نیک بدعهدی که بی ما می روی

کس بدین شوخی و رعنائی نرفت

خود چنینی یا به عمد می روی

چون بدین بیت رسیدند:

ای تماشاگاه جهانها روی تو

۱- پنج، گنج: بود

۲- گنج: که در

۳- پنج: آورده

۴- گنج: به صورت خوش، پنج: ندارد

۵- گنج، پنج: ندارد

۶- پنج، گنج: "را" اضافه دارد

۷- پنج: "را" اضافه دارد

تو کجا بهر تماشا می روی

شوق سماع بر سلطان المشایخ غلبه کرد و دست از جنازه برداشت و خواست که در حرکت آید و به یاد دوست جنبش نماید. شیخ رکن الدین ابوالفتح امتناع سماع نمود. سلطان المشایخ دست که بالا کرده بود، فرود نمود.^(۱) و در بعضی کتب مذکور است که چون^(۲) سلطان المشایخ دست برکشید^(۳) و متحرک گردید، شیخ نصیرالدین محمود اودهی به این مضمون به التماس آن حضرت رسانید: شیخا، شیخا^(۴) باش و دست درکش که قدم سید^(۵) در میان است. سلطان المشایخ چون این^(۶) سخن بشنید، باز بیآرامید و خود را خاموش گردانید.^(۷)

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که امامت نماز^(۸) جنازه شیخ المشایخ را شیخ رکن الدین ابوالفتح ادا نمود. پس از آن فرمود که: امروز^(۹) به تحقیق رسید، که چهار سال که مرا در شهر^(۱۰) دهلی داشتند، مقصود این بود که به شرف امامت نماز جنازه^(۱۱) سلطان المشایخ مشرف سازند و بدین کرامت بنوازند.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که تولد سلطان المشایخ، بعد از طلوع شمس در روز آخرین چهارشنبه، به تاریخ بیست و هفتم، ماه صفر، سنه ست و ثلثین و ستمایه، در قصبه بداؤن به وقوع رسید و به تاریخ پانزدهم، ماه رجب المرجب، سنه خمس و خمسین و ستمایه، روز چهارشنبه به شرف ارادت شیخ فریدالدین گنج شکر در شهر اجودهن، مشرف گردید و به

۲- گنج: «سلطان المشایخ دست که چون» ندارد

۴- گنج: شیخا (یک بار)

۶- اساس: ندارد

۸- پنج: ندارد

۱۰- گنج: ندارد

۱- پنج: فرو فرمود

۳- پنج: از جنازه کشید، گنج: از جنازه برکشید

۵- گنج: سید دو جهان

۷- گنج: گردید

۹- گنج: ندارد

۱۱- پنج: ندارد

تاریخ دوم ماه ربیع الاول، روز چهارشنبه سنه ست و خمسين و ستمایه، شیخ فریدالدین گنج شکر آن حضرت را، به مکرمت خلافت پیران چشت، با خرقه خاص بگردانید^(۱) چنانچه وی خود در کتاب راحت القلوب فی^(۲) مجلس اول و آخر کتاب به اثبات رسانیده است و به تاریخ هجدهم ماه ربیع الاخر، روز چهارشنبه، بعد از طلوع آفتاب در سنه خمس و عشرين و ستمایه، به سوی روضه جنت خرامید و در موضع غیلده، پیوسته متعلق شهر دهلی، بعد از نماز پنجشنبه مدفون گردید و جهان را در چشم عالمیان سیاه گردانید.

رباعی:

ماه در ابر احتجاب^(۳) نمود

عاشقان را بدین عذاب نمود

پرده از زلف بست بسر رخ خود

درد و حسرت بدین خراب نمود

و خاکِ پاک روضه سلطان المشایخ، امروز توتیای چشم جهانیان است^(۴) و سُرْمه دیده عالمیان، چنانچه سید محمد در مدح آن حضرت گفته^(۵)

قطعه:

خاک درت که سُرْمه اهل بصارت است

بهر شفاء عالم تریاک اعظم است

هر ذره بی ز خاک درت نزد عاشقان

۲- پنج: در
۴- گنج: ندارد

۱- پنج، گنج: مکرم گردانید
۳- گنج: اجتناب
۵- پنج، گنج: گفته

جانست بلکه از جان سرّ معظم است

قطعه:

مسلمان و هندو^(۱) و ترسا و گبر

زخاک درت جمله افسر کنند

چو کافور و^(۲) صندل از آن خاک پاک،^(۳)

به چشم اندر آرند دوا بر^(۴) کنند

و شاعری در تاریخ وفات سلطان المشایخ این رباعی را مناسب گفته است:^(۵)

رباعی:

نظام دو گینی^(۶) شه ماء و طین

سراج دو عالم شده بالیقین

چو تاریخ فوتش بجستم زغیب

ندا داد هاتف: شهنشاه دین

و چون سلطان الشمایخ را در گور کردند، خرقه چشتی که از حضرت شیخ فریدالدین گنج شکر

یافته بود، موافق وصیت او بر وجود مبارکش انداختند و مصلای شیخ را زیر^(۷) سر و عصا را

برابر آن حضرت گذاشتند و این نوع نزدیک این طایفه روا است. خرقه که از پیر می یابند به

فرزندی یا مریدی که لایق می دانند، می دهند^(۸) و الاّ نه با خود در گور می برند.

۱- اساس: هندوی

۲- اساس: خاک و پاک

۳- اساس: دایر

۴- گنج: این جمله را ندارد

۵- گنج: توکیستی

۶- گنج: بر

۷- گنج: ندارد

مطلب پانزدهم

در بیان اجمال احوال هر یک از پیران شجره عالیہ چشتیہ و تعیین^(۱) و وطن^(۲) و مسکن و مدفن و مدت حیات و تاریخ وفات ایشان - قدس الله تعالی اسرارهم - و مجملأً مذکور چهار پیر و چهارده خاندان اصل و چهارده فرع آن،

بر طالبان راسخ الاعتقاد و الانقیاد پیدا و هویدا باد، که چون توضیح این رساله و تألیف این مقاله محض^(۳) در^(۴) بیان اجمال احوال سلطان المشایخ است و سلطان المشایخ مرید و خلیفه شیخ فریدالدین گنج شکر بود. بنابر آن این راقم اوراق محمد بولاق^(۵) این شجره عالیہ را شروع به احوال شیخ فریدالدین گنج شکر نمود بعد از آن اختتام این کلام تا عهد دولت رسول - علیه السلام - بیان چهار پیر و چهارده خانواده‌های فروع، بر آن افزود^(۶) تا هر طالب به مطلب رسیده، جامع را به دعایی یاد نماید و اگر سهوی یا خطایی ببیند، به کرم، معاف فرماید. حضرت شیخ فریدالدین گنج شکر مرید و خلیفه اعظم حضرت خواجه قطب‌الدین بختیار اوشی است و سلسله نسب آن حضرت می‌رسد، به فرخ شاه عادل که پادشاه کابل بود و نسب فرخ شاه کابلی منتهی است، با امیرالمومنین عمر فاروق^(۷) - رضی الله تعالی عنه - وجد شیخ فریدالدین گنج شکر، قاضی شعیب نام با اعیال و اطفال خود، از راه تفرقه، چون از غزنین به لاهور رسید، سلطان وقت دیانت و امانت وی را دیده، قاضی قصبه کوتیواله، که از توابع ملتان است، گردانید و بعد از وفات او، قاضی جمال‌الدین سلیمان، پدر شیخ فریدالدین

۱- اساس: بعض

۲- گنج: ندارد

۳- اساس: ندارد

۴- پنج: فقیر حقیر، محمد بولاق.

۵- پنج: «چهارده خانواده‌های اصل و چهارده خانواده‌های فرع را بر آن افزود»

۶- اساس: عمر بن فاروق، گنج: عمر فاروق بن خطاب

گنج شکر، قاضی قصبه مذکور گردید^(۱) و قبرش هم در آن قصبه واقع است، و از وی سه پسر به وجود آمدند پسر بزرگ، شیخ اعزالدین محمود و پسر میانگی، شیخ فریدالدین مسعود و پسر خرد، شیخ نجیبالدین متوکل - قدس سرهم - و مادر^(۲) این بزرگان، دختر ملا وجیهه الدین خجندی و بس صاحب کمال بود چنانچه کمالیت او در ملفوظات پیران چشت جا به جا مذکور است.

نقل است از کتاب سیرالعارفین که چون شیخ فریدالدین گنج شکر برای تحصیل علوم، قدوم به ملتان آورد و به مسجد مولانا منهاج الدین ترمذی قرار گرفت، روزی به مسجد مذکور به مطالعه کتاب نافع که در علم فقه است، مشغول بود که یکایک حضرت خواجه قطب الدین از اوش هم در آن مسجد ورود نمود^(۳)، دید^(۴) که جوانی نیک خوی و پاکیزه روی به مطالعه کتابی مشغول است. فرمود: ای جوان چه می خوانی؟ وی التماس نمود: نافع، گفت: ^(۵) می دانی که از این نافع نفعی به تو خواهد رسید؟ وی عرض داشت کرد که: مرا نفعی از نگاه کرم حضرت شیخ خواهد بود. ^(۶) همین قدر بگفت و برخاست و درپای ^(۷) افتاد و معتقد شد ^(۸) و از آنجا همراه خواجه به ^(۹) دهلی آمد و در دهلی مرید گشت. و از عبارت کتاب راحت القلوب معلوم می شود که چون شیخ فریدالدین گنج شکر سیر بلخ و بخارا کرده و اکثر بزرگان را دریافته به دهلی رسید ^(۱۰)، عظمت و کرامت خواجه قطب الدین را دید، ^(۱۱) هم ^(۱۲) در دهلی به مجلس اول مرید گردید و از حضرت سلطان المشایخ منقول است که شیخ فریدالدین پانزده

- | | |
|-------------------|-----------------------------------------------------|
| ۱- گنج: کردند | ۲- گنج: نداد |
| ۳- گنج: نمودند | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- پنج: وی گفت | ۶- پنج: خواهد گردید، گنج: خواهد شد |
| ۷- گنج: پای مبارک | ۸- گنج: گردید |
| ۹- پنج: در | ۱۰- پنج: رسیده |
| ۱۱- پنج: دیده | ۱۲- گنج: «و در دهلی مرید گشت..... را دید هم» ندارد. |

ساله و به قولی هجده^(۱) ساله بود که بیعت فرمود و عمر شریفش نود و پنج ساله و به قولی نود و سه ساله و به قول صاحب سیرالاولیاء بعد از بیعت، مدت هشتاد سال شیخ فریدالدین گنج شکر در قید حیات بسر برده، بس از آن رخت اقامت از دنیا برآورده. پس از اینجا به تحقیق رسید که شیخ فریدالدین پانزده ساله بود، که بیعت ورزید و نود و پنج ساله بود که اقدام مبارک از این عالم بیرون کشید.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که شیخ فریدالدین را^(۲) گنج شکر از آن گویند: که وقتی به حکم پیر خود - خواجه قطب الدین - سه روز، روزه طی گرفته بود و افطار آن به طعام خماری بنمود، معده اش قبول نکرد، هم در آن^(۳) زمان بیرون انداخت و خود را مصفا ساخت. هم در آن^(۴) شب چون این قضیه را به خدمت پیر خود التماس کرد، وی فرمود: که ای فرید! سه روز روزه داشتی و افطار آن به طعام خماری کردی،^(۵) عنایت ایزدی شامل حال تو بود. که آن طعام در شکم تو جا ننمود، برو^(۶) یک طی دیگر بکش و هر چه از غیب پیدا آید، بدان افطار کن، چون وی از پیر خود این سخن بشنید، طی دیگر کشید چنانکه در مدت شش روز دانه‌یی به دهنش نرسید و ضعف و گرسنگی وی را غالب گردید و چیزی از غیب پیدا نیامد که به کام برد. پس بی اختیار دست بر زمین کرد و چند سنگریزه برداشت و به دهن مبارک انداخت.

حق - سبحانه تعالی - آن را شکر ساخت. وی این را از فریب شیطانی دانسته، از دهن^(۷) بیرون کشید و چون بار دیگر ضعف بر بدن مبارکش^(۸) غالب گشت^(۹)، باز دست به سنگریزه برد و

۱- گنج: شانزده

۲- گنج: بدان

۳- گنج: بدان

۴- گنج: دهن مبارک

۵- پنج: «که ای فرید سه روز... کردی» ندارد

۶- گنج: ندارد

۷- گنج: پنج، مبارک

۸- گنج: ندارد

۹- گنج: گردید

به دهن درآورد، آن هم شکر شد^(۱) وی باز از فریب شیطانی^(۲) دانسته، برزمین زد و همچنین چند^(۳) کُرت این واقعه روی داد، چون شب آخر رسید، یادش آمد که خواجه فرموده بود: که هر چه از غیب پیدا آید، بدان افطار کنی، پس سنگریزه‌ها را برمی داشت و می خورد و از قدرت الهی آن همه، شکر می شد. از^(۴) آن روز وی را شکر بار و گنج شکر و شکر خوار می خوانند.

و در کتاب سیرالعارفین می نویسد که روزی وی^(۵) به خدمت پیر خود می رفت. از ضعف ریاضت، پایش بلغزید، برزمین افتاد. قدری گِل که در آن حال^(۶) به دهنش رسید، آن شکر گردید. از آن روز وی را گنج شکر گویند و در کتاب اخبار الاخیار می آرد: که سوداگری چندین هزار گاو شکر، بار کرده می رفت، شیخ فریدالدین از وی شکر طلبید، او گفت: ای فقیر این شکر نیست، نمک است. شیخ فرمود: نمک باشد. الغرض، سوداگر چون بارها بگشاد، همه نمک دید^(۷)، از این کرامت حیران گردید و دوان^(۸) به خدمت شیخ رسید و عجز و الحاح ظاهر گردانید و التماس داشت: یا حضرت^(۹) از کرامت و تصرف گرامی، امیدوارم که آن نمک، شکر باشد. فرمود: شکر باشد. به مجرد این سخن همه^(۱۰) شکر شد. از آن روز وی را گنج شکر و شکر بار می گویند.

و عزیزی در این معنی بیت مناسب یافته:

بیت

کان نمک، جهان شکر، شیخ بحر و بر

کان از شکر نمک کند و از نمک شکر

۱- گنج: ندارد	۲- گنج: ندارد
۳- گنج: دو	۴- گنج: ندارد
۵- پنج: ندارد	۶- گنج: ندارد، اساس: در آن
۷- پنج: بدید	۸- گنج: دوان دوان
۹- پنج، گنج: حضرت شیخ	۱۰- گنج: همه نمک

و چون تفصیلی احوال آن حضرت را، در این مختصر گنجایش نبود^(۱)، بنابر آن به رسم اختصار مذکور نموده. وفاتش شب سه‌شنبه، پنجم ماه محرم سنه ثمان و ستین و ستمایه، یعنی: در سال ششصد و شصت و هشت، در قصبه اجودهن عرف پتن که از توابع ملتان است و مسکن وی بود، واقع گشت و هم در آن قصبه به حجره خاص خود مدفون گردید - رحمه الله علیه -

و حضرت شیخ فریدالدین گنج - شکر را پنج پسر و سه دختر بودند^(۲) و نیبیرگان و نیبیرگان را شماری نبود. پسر بزرگ وی شیخ نصیرالدین که کشتکاری که^(۳) کسب حلال است^(۴) اختیار کرده بود و در خلا و ملا به جمعیت تمام، خدا را یاد می نمود - رحمه الله علیه - و پسر دوم شیخ شهاب الدین است که لشکری پیشه داشت^(۵) و با سلطان المشایخ افراط محبت^(۶) داشت و پسر سوم شیخ بدرالدین سلیمان است که بعد از وفات شیخ فریدالدین گنج شکر به اتفاق برادران به جای وی نشست و سجاده نشین پدر خود گشت و چون شیخ بدرالدین سلیمان وفات یافت، درون گنبد روضه^(۷) شیخ فریدالدین گنج شکر مدفون گردید - رحمه الله -

و پسر چهارم شیخ فریدالدین: نظام الدین است که محبوب ترین همه پسران بود و بس دلاور و جنگ آور^(۸) الغرض، چون فوج کفار در دیار^(۹) اجودهن رسید، به حرب در پیوست و شهادت یافت. چون نعش وی را جستند، نیافتند و هم بعضی ارباب^(۱۰) سیر نوشته اند که مزار مبارک او بر قلعه رنتبور^(۱۱) زیارتگاه خلق الله است - رحمه الله علیه - و پسر پنجم شیخ یعقوب است که از همه^(۱۲) پسران، کهنتر بود. اما وی^(۱۳) سیاحت بسیار نمود. آخر الامر در اثنای راه قصبه

۱- گنج: نیست

۲- گنج: «پنج پسر بودند و سه دختر»

۳- اساس: ندارد

۴- گنج: ندارد

۵- گنج: بود

۶- گنج: ارباب و صاحب

۷- گنج: ندارد

۸- گنج: می نمود

۹- گنج: روضه مبارک

۱۰- گنج: در حد دیار

۱۱- گنج: قلعه تنبور

۱۲- گنج: ندارد

انبروهه او را مردان غیب بردند - رحمه الله عليه - و دختر کلان شیخ شیخ فریدالدین، بی بی مستوره است که تا دم آخر در پرده سترو صلاح بود. و عبادت معبود حقیقی شب و روز می نمود^(۱) - رحمه الله عليها - و دختر میانگی، بی بی شریفه است که وی در عنفوان جوانی بیوه گشت و به عبادت باری تعالی پیوست هم در آن حال از این^(۲) عالم فانی درگذشت - رحمه الله عليها - و دختر سوم: بی بی فاطمه است که در خیاله مولانا بدرالدین اسحاق بود^(۳) - مولانا بدرالدین اسحاق از این عالم رحلت نمود، آن بی بی با دو^(۴) پسر خود یکی: خواجه محمد دوم: خواجه موسی به فقر و فاقه در اجودهن می بود، چون سلطان المشایخ این معنی را بشنید، بی بی را با هر دو پسر طلب به حضور خود گردانید و در پرورش ایشان کوشید و مزار مبارک بی بی، پایان قبر^(۵) شیخ نجیب الدین متوکل، نزدیک منده دروازه در دهلی قدیم زیارتگاه خلق الله است - رحمه الله عليه - و اگر چه نبیرگان و نبیسان شیخ فریدالدین گنج شکر را شماری نیست و در این مختصر گنجایش احوال هر یک نه، اما به تبرک چند تن را مذکور^(۶) می نماید، تا به کار طالبان درآید.

اول آن قدوة العارفين مولانا علاء الدین ابن شیخ بدر الدین سلیمان است، که در جمع نبیرگان حضرت شیخ فریدالدین گنج شکر ممتاز بود^(۷) و بعد از وفات پدر خود در عمر شانزده سالگی، بر سجاده پیران چشت اجلاس نمود و پنجاه و چهار سال حقوق آن ادا فرمود. تا الی یومنا، آن رسم پیران چشت^(۸) در اولاد وی جاری است و چون وفات یافت، در جوار

۲- گنج: "از این" ندارد
۴- پنج: قبر عم او
۶- پنج، گنج: ممتاز و سرفراز

۱- گنج: ندارد
۳- گنج: ندارد
۵- گنج: چندین مذکور
۷- گنج: ندارد

روضه جد خود شیخ فریدالدین گنج شکر مدفون گردید و سلطان محمد تغلق گنبد عالی بر مزار مبارک وی تعمیر کنانید - رحمه الله علیه - و مولانا اعزالدین ابن شیخ یعقوب و برادر او خواجه قاضی که از نبیرگان شیخ فریدالدین گنج شکر بودند، و این هر دو برادر، در خدمت سلطان المشایخ پرورش یافتند. آخر الامر اعزالدین بن شیخ یعقوب به سببی در دیار دیوگیر رفت و هم آنجا وفات^(۱) یافت و خواجه قاضی در پیرامن^(۲) چبوتره یاران به جوار روضه^(۳) سلطان المشایخ مدفون گشت^(۴) - رحمه الله علیه - و مولانا کمال الدین ابن شیخ نصیرالدین که نبیره شیخ فریدالدین گنج شکر بود، سخاوت عالی و^(۵) همت بلند داشت چنانچه در سیر و سفر، طعام همراه داشتی و هیچ فقیر را از آن^(۶) محروم نگذاشتی و این برکت در کار او از آن روی داده، که در اوایل حال دیگ شویی مطبخ سلطان المشایخ کرده بود و به سببی او در ملک مالوه رفت و هم آنجا^(۷) مدفون گشت^(۸) - رحمه الله علیه - و مولانا عزیز الدین^(۹) بن خواجه ابراهیم بن خواجه نظام الدین را، که یکی از بزرگترین نبیرگان شیخ فریدالدین گنج شکر بود، سلطان المشایخ بسیار دوست داشتی و وی را تربیت کردی و چون وفات یافت، در پایان روضه سلطان المشایخ مدفون گشت - رحمه الله علیه -

باز آمدم بر سر مطلب که آن در بیان اجمال احوال مشایخ شجره چشت است. حضرت خواجه قطب الدین قدس سره - بن خواجه کمال الدین احمد بن موسی اوشی و اوش قصبه‌ای است، از توابع ماوراءالنهر و بعضی گویند در^(۱۰) دیار فرغانه است و القاب او بختیار و کاکی

۱- پنج، گنج: شهادت	۲- پنج، گنج: در سرآن
۳- گنج: ندارد	۴- گنج: مدفون یافت
۵- گنج: به سخاوت و عالی	۶- گنج: «از آن» ندارد
۷- پنج: در آنجا	۸- گنج: گشته است
۹- گنج: اعزالدین	۱۰- گنج: ندارد

بود.^(۱) چنانچه توجیهات این هر دو لفظ به جای خود نوشته خواهد شد، و وی مرید و خلیفه اکبر حضرت خواجه بزرگ معین الدین چشتی است - رحمه الله علیه - و صاحب کتاب چشیتة بهشیتة سلسله نسب اجداد آن حضرت را منتهی می کنند^(۲) با امیر المومنین حسین بن علی^(۳) رضی الله عنه - و وی در قصبه اوش متولد گشت و چون دو نیم ساله شد، پدرش خواجه کمال الدین احمد از سر درگذشت^(۴) و مادرش پرورش نمود و تربیت فرمود و از عمر پنج سالگی، به وساطت خضر - علیه السلام به خدمت مولانا اباحفص که قطب وقت و عالم متبحر بود، برای تحصیل علوم در پیوست و در کتاب خیرالمجالس می آرد که از صحبت مولانا اباحفص، قطب الاسلام را یسی تهذیب اخلاق ظاهری و باطنی پیدا آمد^(۵) و آراستگی روی داد^(۶) و در کتاب سیرالاولیاء مذکور است که قطب الاسلام^(۷) به ماه رجب المرجب، سنه اثنی عشر و خمسمایه یعنی: در سال پانصد و دوازده، به مسجد امام ابواللیث سمرقندی در شهر بغداد، به حضور شیخ شهاب الدین سهروردی و شیخ اوحالدین کرمانی و شیخ برهان الدین چشتی و شیخ محمود اصفهانی به شرف ارادت و بیعت خواجه بزرگ معین الدین چشتی فایض گردیده و به امر خواجه بزرگ مدتی هم در بغداد ریاضت شاقه کشید و خواجه بزرگ از بغداد برخاسته، چون به شهر اجمیر^(۸) رسید و مسکن خود در آنجا مقرر گردانید، قطب الاسلام این معنی را بشنید، پس برای خدمت و ملازمت خواجه بزرگ از شهر بغداد متوجه هندوستان گردید، چون در ملتان تشریف آورد، شیخ بهاء الدین زکریا و شیخ جلال

۱- اساس: و القاب بختیار و القاب کاکلی
 ۲- پنج، گنج: می گردانند
 ۳- گنج: «امیر المومنین امام حسین بن حضرت امام المشارق و المغرب علی المرتضی»
 ۴- پنج: سراو درگذشت، گنج: سرگذشت
 ۵- گنج: پیدا آید
 ۶- پنج: «روی داد» ندارد
 ۷- گنج: قطب
 ۸- گنج: اجمیر شریف

الدین تبریزی را در خدمت وی اتحادی^(۱) پیدا آمد و چند روز مهمان داشتند و خدمتها^(۲) کردند و چون از ملتان به دهلی رسید، عریضه‌یی متضمن حقایق رسیدن خود، به شهر دهلی و اشتیاق قدم بوس به خدمت خواجه بزرگ در اجمیر مرسول داشت و خواجه بزرگ چون آن عرضداشت را مطالعه نمود؛ فرمود: بابا بختیار را در دهلی باید بود و هم در آنجا باید آسود. پس قطب الاسلام به اشاره^(۳) آن حضرت در شهر دهلی قرار گرفت. اما دو سه کورت برای دیدن خواجه^(۴) در اجمیر رفت و باز آمد چنانچه در کتاب دلیل السارفین مذکور است: که سلطان شمس الدین مقدم او را سعادت دانست و از روی اعتقاد به خدمت وی پیوست.

نقل است از کتاب سیر العارفین که حضرت قطب الاسلام چون در دهلی متأهل شد، از آن حضرت دو پسر به وجود آمدند یکی: شیخ احمد که قبر وی در پهلوی حضرت قطب الاسلام است و او را خواجه احمد تماجی نیز می‌گویند و او تا زمان حضرت سلطان المشایخ در قید حیات بود - رحمه الله علیه - دوم: شیخ محمد نام داشت، که در ایام طفولگی به رحمت حق پیوست و سلطان المشایخ در کتاب فواید الفوائد می‌فرماید: که آن هر دو برادر توامان تولد شده بودند قدس سره هما -

نقل است - از کتاب سیر الاولیاء که در خانه خواجه قطب الاسلام دو سه فاقه متواتر گذشتی. آن زمان حرم محترم خواجه از زن شرف الدین بقال که همسایه بود مقدار لابد قرض می‌نمود و خرج متعلقان می‌فرمود. خواجه قطب الاسلام را در این باب اشاره از خواجه بزرگ هم بود، که تا پانصد درم وام برای خود روا دارد. الغرض، روزی زن شرف الدین بقال از راه

۱ گنج : خدمت
۲ گنج : خواجه بزرگ

۱ گنج : اتحاد
۳ گنج : اشارت

غرور به عیال خواجه گفت: که اگر^(۱) همسایه شما نمی بودیم، از کجا می خوردید و اوقات را به چه نوع بسر می بردید. چون این سخن وی، حضرت خواجه بشنود، حرم خود را از قرض او منع فرمود و در حجره وی طاقی بود، به سوی آن اشارت نمود، که هرگاه که چیزی برای خوردن درکار آید، باید که «بسم الله» گفته، دست در این طاق درآری و کاکهای موافق قوت مردم خانه برآری. پس وی هر وقت که دست در آن طاق می نهاد، بر کاکهای گرم دستش می افتاد و وی مدتی بدان می ساخت و با دیگری نمی پرداخت و در کتاب سیرالاولیاء مذکور است. که در زیر مصلی حضرت خواجه، کاکها پیدا می شدند، از آن روز وی را کاکای گویند و در کتاب مرآة الاسرار مسطور است: که حضرت خواجه بزرگ^(۲)، حضرت قطب الاسلام را از راه شفقت و مهربانی بختیار گفتم، از آنجا وی را بختیار می نامند.

نقل است از کتاب افضل الفوائد که روزی حضرت امیر خسرو در خدمت سلطان المشایخ التماس نمود، که حضرت خواجه قطب الدین را کاکای از کجا می گویند؟ آن حضرت فرمود: که وقتی خواجه بالای حوض شمسی نشسته بود و یاران در گرد او، که هوای خوشی رونمود، یاران التماس کردند که: یا خواجه اگر در چنین هوا کاکهای گرم به هم رسند، چه نیکو باشد. فرمود: چه خواهید کرد؟ عرض داشتند که به کام خواهیم برد پس خواجه از آنجا برخاست و به حوض دررفت و کاکهای گرم از آب برآورد و سوی یاران انداخت و خود هم بدان ساخت. از آن روز وی را کاکای گویند.

نقل است از کتاب قد سیه فر دو سیه^(۳) که روزی کاکهای پادشاهی از نانمایی سوخته

۲ پنج: «چون» اضافه دارد

۱ گنج: اگر ما

۳ پنج: فر دو سیه قد سیه

شد^(۱) و وی متحیر از کار خود بود، که خواجه بروی ورود نمود و شفقت کرده، فرمود: ای یارا! چه می بینی «بسم الله» بخوان و دست در تنور در آر. نانمایی چون دست^(۲) در تنور انداخت و در کشیدن کاکهای پرداخت، همه را پخته و پاکیزه یافت. پس کاکها را برداشته به سوی سلطان شتافت و از این کرامت حیران ماند. و کاک لفظ فارسی است، به معنی کلچه و نان تنور و در عربی آن را «کعک» می گویند. چنانچه در کتاب انشاء^(۳) مذکور است.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که روز عید بود، چون خواجه قطب الدین از عید گاه، بعد از نماز، رو به دولتخانه نمود، در آنجا رسید که روضه اوست، بایستاد و متأمل گردید، خادمان التماس کردند که امروز روز عید است و خلق الله منتظر سعادت ملازمت خواهد بود. پس بهتر آن است، که شتاب به دولتخانه تشریف فرمایند. فرمود: که مرا از این زمین بوی دلها می آید و در این بقعه راحت کلی رو می نماید.^(۴) پس هم آن زمان، مالکش را طلب داشت و زر قیمتش ادا ساخت و مدفن خود قرار داد، بعد رو به خانه نهاد.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که در خانقاه شیخ علی سجزی - قدس سره - مجلس سماع بود. خواجه قطب الدین نیز در آن مجلس تشریف فرمود، گویندگان قصیده شیخ احمد جام را به صوت می گفتند؛ چون بدین بیت رسیدند:

کشندگان خنجر تسلیم را هر زمان از غیب جانی^(۵) دیگر است

خواجه را این بیت در گرفت و حالت دیگر پیدا آمد و از خود رفت. پس از فراغ^(۶) هم بدان حال آن حضرت را در خانه آوردند. اما تا چهار شبان روز هم بر آن حال بود و ساعت به ساعت

۱ پنج: شدند

۲ پنج: دست چون

۳ پنج: لغات فارسی

۴ پنج: نمایند

۵ پنج: گنج، جان

۶ پنج: فراغ مجلس

قولان را به تکرار این بیت امر می فرمود.^(۱) و وقت نماز از دست نمی داد، به هوش باز می آمد و ادا می نمود و هم بدان حال شب دوشنبه، چهار دهم ماه ربیع الاول، سنه ثلث و ثلثین و ستمایه یعنی: در سال ششصد و سی و سه در عهد سلطان شمس الدین التمش، از این عالم رحلت فرمود.

و در عمر شریف ایشان اختلاف بسیار است. اما آنچه که این احقر العباد از کتاب تواریخ تحقیق کرده و بیان آن در این مختصر گنجایش ندارد، آن هفتاد و چهار سال است و آن که از این کم قیاس کرده اند، محض غلط است و بلکه صاحب کتاب سیرالاولیاء به تقریبی عمر شریف آن حضرت را یکصد و چند سال می نویسد و تقریب آن است، که حضرت قطب الاسلام در ماه رجب المرجب، سنه اثنی عشرین و خمسمایه مرید گردید و به تاریخ چهاردهم ماه ربیع الاول، سنه ثلث و ثلثین و ستمایه به عالم بقا خرامید. پس بدین صورت در میان سنه^(۲) بیعت و وفات تفاوتی یکصد و یازده^(۳) سال پیدا می آید، سوای از عمری که پیش از بیعت^(۴) بود - والله اعلم بالصواب -

روضة منوره آن حضرت در دهلی قدیم^(۵) نزدیک حوض سلطان شمس الدین زیارتگاه خلق الله است - رحمه الله علیه -

حقیقت خواجه بزرگ^(۶) خواجه معین الدین چشتی - قدس سره - بن غیاث الدین حسن سجزی مرید و خلیفه ارشد خواجه عثمان هارونی است - رحمه الله علیه - و سلسله

۱ گنج : فرمودند

۲ گنج : ندارد

۳ پنج، گنج : یکصد و بیست و یک

۴ پنج، گنج : «سوای از عمری که پیش بیعت»

۵ گنج ، نو

۶ پنج : «حقیقت خواجه بزرگ» ندارد، گنج : حضرت خواجه بزرگ

نَسَب^(۱) وی منتهی می‌شود با امیرالمؤمنین حسن بن حضرت علی رضی الله تعالی عنهما. و ولادت وی به قصبه سجز که در دیار سجستان است و آن را سیستان نیز گویند، واقع شد و در ملک خراسان نشو و نما یافت و در کتاب سیرالعارفین می‌آرد: که چون عمر خواجه^(۲) به پانزده سالگی رسید، پدرش خواجه غیاث الدین حسن که در غایت بزرگی و مالک اشیای بسیار بود، باغی داشت تر و تازه^(۳)، وفات یافت، آن همه چیز در^(۴) تصرف خواجه بزرگ آمد.^(۵) روزی آن حضرت در باغ موروثی خود نشسته بود، که خواجه ابراهیم مجذوب ورود فرمود، خواجه بزرگ به تعظیم برخاست و بشاشت نمود. چون وی بنشست، خواجه طبقی پراز خوشه‌های انگور پیش برد، او به رغبت تمام بخورد. بعد از آن پاره کنجاره از بغل خود بیرون ساخت و به لعاب دهن خود ترکرده، به دهان خواجه انداخت. خواجه را هم آن زمان نور باطن پیدا آمد و دل^(۶) از املاک و اسباب و خانه^(۷) سرد گشت و آن همه^(۸) نصیب درویشان گردانید و از آنجا به قدم تجرید، خود را بیرون کشید و مسافرت ورزید، و چون در شهر بخارا و سمرقند رسید، در آنجا حفظ قرآن و تحصیل علوم ظاهری گردانید، چون دید، که از این چیزها گشود کار من نمی‌شود، از آنجا^(۹) به طلب مرشد کامل برآمد. چون به قصبه هارون که از نواحی نیشاپور است، در آمد خدمت خواجه عثمان هارونی را دریافت و مدت دو و نیم سال تربیت پذیرفت، اما^(۱۰) خواجه بزرگ خود در کتاب انیس الارواح که تصنیف اوست، این مقدمه را بدین نوع ذکر می‌نماید. شاید^(۱۱) به صاحب سیرالعارفین نرسیده باشد،

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------------------------|
| ۱- پنج : نسب جد | ۲- پنج : شریف خواجه بزرگ ، گنج : خواجه بزرگ |
| ۳- پنج : «چون» اضافه دارد | ۴- پنج ، گنج : به |
| ۵- پنج : درآمد | ۶- گنج : دل او |
| ۷- گنج : اسباب در خانه | ۸- پنج ، گنج : همه را |
| ۹- پنج ، گنج : آنجا نیز | ۱۰- پنج : «خواجه عثمان هارونی پذیرفت اما» ندارد |
| ۱۱- گنج : شاید که | |

که: چون این دعاگو^(۱) بعد از سفر بسیار شهر بغداد رسید، خواجه عثمان هارونی را به مسجد خواجه جنید بغدادی دریافت و خود را هم آن زمان در پله ایشان بست و مرید گشت. خواجه دعایی خواند و بر سر فقیر مقراض راند و کلاه از سر مبارک خود فرود آورد و بر سر دعاگو نهاد و نعمتی که دادنی بود، هم آن زمان بداد و فرمود: چند روز ترا^(۲) در صحبت من باید بود^(۳). دعاگو به دل و جان قبول^(۴) نمود. در این میان خواجه را اتفاق سفر حج افتاد، بنده همراه شد؛ الغرض، چون به زیارت خانه کعبه رسیدم^(۵)، خواجه آنجاست من بگرفت و به خدا سپرد و در زیر ناودان کعبه برای مناجات^(۶) کرد. آوازی بر آمد که معین الدین را قبول کردم. چون از آنجا بازگشتم، در مدینه آمدم، بر سر روضه^(۷) سرور کاینات - صلی الله علیه و آله و سلم - چون سلام کردم، از روضه رسول - علیه السلام - آوازی برآمد: علیک السلام یا قطب المشایخ! چون این آواز را پیر من خواجه عثمان هارونی بشنود، مرا فرمود که برو، به کمالات رسیدی. اما این درویش تا مدت بیست سال در آن زمان همراه خواجه بود و ابریق و جامه خواب خواجه بر سر کرده، برابر می بود. الغرض، چون خواجه از آن سفر^(۸) بازگشت و هم به بغداد رسید، خود خلوت گزید و بنده به امر رسول - علیه السلام - برای احکام دین و اسلام به سوی هند رخصت گردانید.

نقل است از کتاب سیر الاولیاء در آن زمان که خواجه بزرگ خواجه^(۹) معین الدین حسن سجزری - قدس سره - با چهل اصحاب خود، در شهر دهلی ورود فرمود، در آن زمان دهلی

۱- گنج: دعاگوی	۲- گنج: ندارد
۳- اساس، پنج: ندارد	۴- گنج: مقبول
۵- گنج: برسیدیم	۶- گنج: برای من حاجات
۷- پنج: روضه منوره حضرت	۸- پنج: «بود و ابریق از آن سفر» ندارد
۹- پنج، گنج: ندارد	

تختگاه رای پتو را چوهان بود، و قوم چوهان روی مسلمانان نمی‌دیدند و اگر احیاناً جایی مسلمی را می‌یافتند، می‌رنجانیدند، و صاحب کتاب سیرالاولیاء می‌گوید که خواجه بزرگ چند ماه در دهلی^(۱) مانده بود، اما منزل مبارک در آن مقام داشت، که قبر شیخ رشید مکی در آنجا است و در چنین کانِ کفر، اصحاب خواجه بزرگ، بانگ نماز با آواز بلند می‌خواندند. و هرگز ترس جان را به دل راه نمی‌دادند. پس کافران از این معنی می‌سوختند و نفاق را به سینه انداختند، تاروی کافری کاردی در زیر بغل گرفته، به خدمت خواجه رسید، نیت آن که دست به سوی آن حضرت دراز^(۲) کند. خواجه از نور باطن دریافت و فرمود: ای فلان! چرا آن کارد را کار^(۳) نمی‌فرمایی و به من دست نمی‌گشایی، از این سخن لرزه در اندامش افتاد و آن کارد را از بغل یکسو انداخته، سربه پای خواجه نهاد و مسلمان گشت. از آن روز خلق روی سوی خواجه کشید و خود را فدای ایشان گردانید. چون آن حضرت را انبوه خلائق و ازدحام خواص و عوام خوش نیاید و خلاف طبیعت واقع شد، متوجه شهر^(۴) اجمیر گردید و تا آخر عمر در^(۵) آنجا گذرانید.

نقل است از کتاب مرآة الاسرار که چون حضرت خواجه معین‌الدین چشتی - قدس سره - از دهلی به شهر اجمیر ورود فرمود، رای پتورا در آنجا بود. چون خوارق^(۶) عادات خواجه را^(۷) دید، متحیر گردید و در دل خود عناد ورزید. اما از راه پخته کاری و هوشیاری از آن ظاهر نمی‌گردانید و در باطن هم از آن روز که خواجه در ملک هند تشریف فرمود، دست از سلطنت

۱- گنج: دهلی

۳- گنج: کاری

۵- گنج: ندارد

۷- گنج: «خواجه را» ندارد

۲- پنج: فراز

۴- گنج: به شهر

۶- گنج: خارق

خود شسته بود و سبب اضطراب او یکی این بود، که جیپال جوگی که پیر و مرشد او بود، برهان^(۱)، دیده به دست خواجه، اسلام ورزید و مرید گردید.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که وقتی خواجه بزرگ معین الدین برای تخفیف تصدیع مسلمانی بر^(۲) پتورا سخنی گفته فرستاد. وی^(۳) از راه^(۴) عداوت باطنی باور نداشت. خواجه را غیرت در کار^(۵) و برزبان قضا جریان زانده که من پتورا را زنده گرفته دادم. هم در آن ایام سلطان معزالدین سام مشهور به لقب شهاب الدین غوری با لشکر تمام از غزنین^(۶) در رسید. و با پتورا مقابله کرد، آخر ظفر نیافت، زنده به دست سلطان معزالدین سام افتاد، وی را هلاک گردانید و به جهنم رسانید

و بر طالبان روشن باد که در باب بقی اولاد خواجه بزرگ^(۷)، در کتاب اکبر نامه و اقبال نامه جهانگیری مسطور است، بر هر کس پیدا است، اما از عبارات ملفوظات پیران چشت هم معلوم می شود. که خواجه را زنان و فرزندان هم^(۸) بودند. چنانکه سلطان التارکین، مولانا حمیدالدین سؤالی، خلیفه اعظم خواجه در ملفوظات خود می آرد. که شبی رسول - علیه السلام - خواجه را در خواب فرمود: که ای معین الدین! تو معین دین من هستی و عجب که سنتی از سنتهای من ترک می دهی. یعنی زن نمی خواهی، چون صبح شد، ملک خطاب، قلعه دار پتلی^(۹) که یکی از مریدان خواجه بود، دختری از راجه های دارالحرب به خدمت خواجه ارسال نمود. خواجه وی را به شرط نکاح قبول فرمود. و بی بی حافظ جمال از شکم او به

۱- پنج، گنج : برهانها

۳- گنج : ندارد

۵- پنج : «در کار» ندارد

۷- پنج، گنج : آنچه

۹- پنج : قلعه دار کده پتلی، گنج : ملک خطاب قلعه دار کده پتلی

۲- گنج : براو

۴- پنج : ندارد

۶- پنج : غزنی

۸- پنج، گنج : ندارد

وجود آمد و مدتی بر این نگذشته بود، که سید وجیه‌الدین عم سید حسن مشهدی را امام جعفر صادق - رضی الله عنهم - در خواب فرمود که بی‌بی عصمت، دختر خود را در نکاح خواجه معین‌الدین بده. چون وی این مقدمه را به خدمت خواجه اظهار نمود، خواجه وی را هم به عقد نکاح قبول فرمود. از شکم آن^(۱) دو پسر به وجود آمدند، یکی: شیخ فخرالدین دوم: شیخ «مسلم‌الدین»، اما آن^(۲) شیخ حسام‌الدین به صغرسن به محبت ابدالان پیوست و از وی^(۳) توالد و تناسل به وقوع نیامد. ولیکن از شیخ فخرالدین اولاد بسیار روی نمود. وی بعد از وفات خواجه تا مدت بیست سال در قید حیات بود و در قصبه سانبهر^(۴) که شانزده گروه از اجمیر است، وفات یافت و نزدیک حوض که در آن قصبه واقع است، مدفون گشت - رحمه الله علیه - و شیخ فخرالدین را پسری بود، شیخ حسام‌الدین^(۵) سوخته نام، که وی اکثر در خدمت سلطان المشایخ ماندی. قبر وی در قصبه سانبهر^(۶) طرف غروب بر سر راه اجمیر است. طالب^(۷) باید تا زیارت نماید، و مرقد مبارک بی‌بی حافظ جمال پایان روضه خواجه معین‌الدین - پدر او -^(۸) واقع شده و خلق فیض از او می‌گیرند^(۹) - رحمه الله علیه -

و سلطان المشایخ در کتاب فواید الفوائد می‌فرماید: خواجه احمد نام^(۱۰) یکی از نبیرگان خواجه بزرگ بود. بنده او را دیده است،^(۱۱) صلاحیتی تمام داشت و برادر وی، خواجه وحید مرید حضرت شیخ الاسلام شیخ فریدالدین گنج شکر به آرزو شده بود و بعضی مردم از اولاد خواجه منکراند، شاید که ایشان را بر ملفوظات پیران چشت عبوری نیست و در

- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| ۱- گنج: او | ۲- پنج، گنج: ندارد |
| ۳- گنج: ندارد | ۴- اساس، گنج: سردار |
| ۵- گنج: «به اسم» اضافه دارد | ۶- گنج: ساتر |
| ۷- گنج: طالب را | ۸- گنج: «پدر او» ندارد |
| ۹- اساس، گنج: می‌کرد | ۱۰- پنج، گنج: «که» اضافه دارد |
| ۱۱- گنج: «دیده حرمت» | |

سنه وفات خواجه بزرگ که بعضی مورخین اختلافی کرده‌اند و نوشته^(۱) که خواجه بزرگ چند ماه بعد از وفات حضرت خواجه قطب‌الدین از این عالم رفته است، افترا محض می‌نمایند؛ چرا که خواجه قطب‌الدین در کتاب دلیل العارفین که تصنیف اوست، این شک را بدین مضمون رفع می‌نماید،^(۲) که روز پنجشنبه در مسجد جامع اجمیر این دعاگو را دولت پای بوسی^(۳) خواجه معین الحق والدین^(۴) به دست آمد و بسیاری از درویشان اهل باطن در آن مجلس حاضر بودند. سخن درباب ملک الموت می‌رفت و خواجه بیان آن به رقت^(۵) می‌نمود و گریه می‌فرمود الغرض، چون سخن به اتمام رسید، خواجه به سوی دعاگو دید^(۶) و گفت: ای درویش! بدان مرا که اینجا آورده است،^(۷) مدفن من هم اینجا خواهد بود و در چند روز از این عالم سفر خواهم نمود. پس خواجه علی سجزی را فرمود که مثال خلافت بنویس که من خلیفه خود قطب‌الدین بختیار را کردم و مسند سجاده پیران چشت به این سپردم. الغرض، چون مثال نوشته شد، خواجه، دعاگو را داد. دعاگوی سر بر زمین افتاد^(۸). فرمان شد نزدیکتر بیا، نزدیکتر رفتیم. دستاری که بر فرق مبارک داشت، بر سر بنده نهاد^(۹) و عصای خواجه عثمان هارونی^(۱۰) و مصحف و مصلی و نعلین نیز بداد و گفت: که این امانتی بود از رسول - علیه السلام - به تو عطا کردم و برو به خدا سپردم. چون از آنجا بازگشتم، به دهلی رسیدم، مدت چهل روز نگذشته بود که آیندگان از اجمیر بیامدند و خبر آوردند^(۱۱) که خواجه^(۱۲) بعد از رخصت شما، بیست روز در قید حیات بود، بعد از آن رحلت فرمود. پس از اینجا معلوم

- | | |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------|
| ۱- پنج، گنج: نوشته‌اند | ۲- پنج: می‌فرماید |
| ۳- پنج: «پای بوسی» ندارد | ۴- گنج: «والدین» ندارد |
| ۵- گنج: بیان گرفت | ۶- پنج: «رو به سوی دعاگو گردانید» |
| ۷- پنج: «که مرا اینجا آورده‌اند» گنج: آورده‌اند | ۸- پنج، گنج: نهاد |
| ۹- پنج: ندارد | ۱۰- پنج: خواجه هارونی |
| ۱۱- پنج، گنج: آینده از اجمیر نیامد و خبر آورد | ۱۲- پنج: ندارد |

می‌شود که حضرت خواجه معین‌الدین پیش از خواجه قطب‌الدین وفات یافته، نه بعد از وی.
 وفاتش شب یکشنبه ششم^(۱) ماه رجب المرجب، سنه اثنی و ثلاثین و ستمایه، یعنی: در سال
 ششصد و سی و دو واقع شده. وفات حضرت خواجه قطب‌الدین پس از چند ماه به تاریخ
 چهاردم ماه ربیع‌الاول، سنه ثلث و ثلاثین و ستمایه یعنی: در سال ششصد و سی و سه بود -
 رحمة الله علیه -

خواجه عثمان هارونی - قدس سره - وی مرید و خلیفه حاجی شریف زندنی بود و
 مولدوی هارون است و هارون قصبه ایست، از توابع شهر خراسان و به قولی در دیار قرغانه
 است و قرغانه شهری است از توابع ملک ماوراءالنهر و وی را کرامات و خارق^(۲) عادات بسیار
 بود و تصرفات عالی داشت و یکی از کمترین تصرفات او این است: که مثل حضرت خواجه
 معین‌الدین شاهبازی به قید تربیت خود درآورد، وی را به حسب ظاهر و باطن به خدا سپرد و
 بارها حضرت خواجه عثمان هارونی بر زبان راندی که معین‌الدین ما محبوب‌الله است و مرا از
 ارادت او تفاخر عظیم است و در کتاب گنج الاسرار می‌آرد: که یک بار حضرت خواجه عثمان
 برای دیدن حضرت خواجه معین‌الدین در شهر دهلی تشریف آورده است، اما این روایت
 ضعیف می‌نماید و روایت صحیح، آن که چون خواجه عثمان بعد از سفر بسیار، باز در مکه
 معظمه رسید، معتکف گردید و هم در آنجا به تاریخ ششم و به قولی شانزدهم ماه شوال سنه
 سبع و ستمایه یعنی: در سال^(۳) ششصد و هفت به عالم بقا خرامید و هم در جوار مکه معظمه
 مدفون گشت. چنانچه آلاّن مزار مبارک او در آنجا زیارتگاه خلق الله است - رحمة الله علیه -

۲- گنج: خوارق

۱- پنج: ندارد

۳- پنج: ندارد

حضرت خواجه حاجی شریف زندنی - قدس سره - مرید و خلیفه حضرت قطب الدین مودود و چشتی بود.^(۱) تصرفات ظاهری و باطنی فراوان داشت. و در کتاب سیرالاولیا می آورد^(۲): که سلطان سنجر سلجوقی را بعد از وفات او، مردی به خواب دید، پرسید: خدای تعالی با تو چه کرد؟ گفت مرا چون خواستند که فرشتگان عذاب در دوزخ برند. فرمان رسید که این کس^(۳)، یک بار قدم بوس حاجی شریف زندنی در مسجد دمشق دریافته است، از برکت آن بیامرزیدم و وی را در دوستان خود گزیدم. الغرض، پیشوای عالم بود و به تاریخ سوم و به قولی ششم رجب المرجب از دنیا رحلت فرمود. و سینه وفاتش در نظر نیامده و مزار مبارکش در شام زیارتگاه خلق الله است - رحمه الله علیه -

حضرت خواجه قطب الدین مودود چشتی - ^(۴) قدس سره - وی مرید و خلیفه و جانشین پدر خود حضرت خواجه یوسف ناصر^(۵) چشتی بود. کرامتی ظاهر داشت و در کتاب سیرالاولیاء می آرد: که چون خواجه در زحمت موت مزاحم گردید،^(۶) روزی مردی با هیبت و عظمت در پیش او رسید و حریر پاره‌یی به خط باریک به دست مبارکش داد^(۷). وی مطالعه نمود و فرمود: زهی سعادت و بعد از مطالعه آن کاغذ را بر چشم نهاد و جان عزیز را به مشاهده دوست داد^(۸) و چون جنازه را ترتیب دادند و خواستند که بردارند، برداشته نشد. در این میان^(۹) آوازی از هائف شنیدند: که شما همه دور شوید. دور شدند، پس مردان غیب در رسیدند و نماز جنازه خواجه^(۱۰) ادا کردند^(۱۱). بعد از نماز، جنازه در هوا شد و به جای مدفن

۱- پنج: ندارد

۳- گنج: ندارد

۵- پنج، گنج: ابویوسف ناصر

۷- پنج، گنج: از جانب دوست حقیقی رسانید

۹- پنج: در این

۱۱- پنج، گنج: گردانیدند

۲- پنج: می نویسد

۴- گنج: «خواجه قطب الدین «ابویوسف» مودود چشتی»

۶- گنج: شد

۸- پنج: بداد

۱۰- گنج: خواجه قطب الدین

رسید. وفاتش در غره رجب المرجب سنه سبع و عشرين و خمسمایه یعنی: در سال پانصد و بیست و هفت واقع گردید و در چشت مدفون گشت - رحمه الله علیه -

حضرت خواجه ناصرالدین ابویوسف چشتی - قدس سره - نام پدرش محمد سمعان است و صاحب کتاب نفحات الانس گوید: که وی خواهرزاده و مرید و خلیفه حضرت خواجه ابومحمد^(۱) چشتی بود و تصرفات ظاهری و باطنی از حد زیاد^(۲) داشت. چون وفاتش نزدیک رسید، پسر بزرگ خود خواجه قطب الدین مودود چشتی را قائم مقام خود در قصبه چشت گردانید، که سی کروه از هرات است و خود به تاریخ چهارم ماه ربیع الآخر سنه تسع و خمسين و اربعماید یعنی: در سال چهارصد و پنجاه و نه به عالم بقا خرامید و هم در چشت مدفون گردید.^(۳) هشتاد و چهار سال عمر داشت - رحمه الله علیه -

خواجه ابو محمد چشتی - قدس سره - وی مرید و خلیفه و جانشین پدر خواجه ابواحمد چشتی - قدس سره - بود و کمالات وی را در این مختصر گنجایش نیست. وی به تاریخ غره رجب المرجب سنه اربع عشر و اربعماید یعنی: در سال چهارصد و چهارده به عالم بقا شتافت و در قصبه چشت مدفن یافت - رحمه الله علیه -

خواجه ابواحمد چشتی - قدس سره - صاحب کتاب نفحات الانس گوید: که وی پسر سلطان فرسنافه است و سلطان فرسنافه از شرفای حسینی در^(۴) ایران ولایت بود. خواجه ابواحمد مرید و خلیفه خواجه ابواسحاق شامی است و سر حلقه پیران چشت و وی بالاتفاق قطب، اوتاد،^(۵) ابدال بود و در تمام ربع مسکون تصرف می نمود و عمر طویل داشت. چنانچه در

۱- گنج: ابو احمد
۲- پنج، گنج: زیاد از حد
۳- پنج: گشت
۴- گنج: و

۵- پنج، گنج: ندارد

زمان خلافت معتصم بالله که خلیفه هشتم است از بنی عباس، به تاریخ سوم ماه جمادالثانی، سنه ستین و ماتین یعنی: در سال دو صد و شصت تولد یافت و پیدا است که به تاریخ دهم ماه جمادی الثانی سنه خمس و خمسين و ثلث مایه یعنی: در سال سیصد و پنجاه و پنج به عالم بقا شتافت و در چشت مدفون گشت - رحمه الله علیه -

حضرت خواجه ابواسحاق شامی، قدس سره - مرید و خلیفه حضرت خواجه ممشاد علو دینوری است و در کتاب لطایف اشرفی می‌آرد: که چون خواجه ابواسحاق شامی به نیت ارادت در بغداد پیش خواجه ممشاد رسید. آن حضرت پرسید: که ای درویش! چه نام داری؟ وی التماس نمود، ابواسحاق شامی، فرمود: ^(۱) از امروز ترا ابواسحاق چشتی گویند، که خلائق قصبه چشت و نواحی آن از تو هدایت یابند. مریدان ترا نیز تا قیام قیامت چشتی خوانند. الغرض، چون آن حضرت به حکم پیر خود، در قصبه چشت که از توابع هرات است، رسید، خانواده چشتیه پیدا گردانید و بعد از مدتی از آنجا سفر کرد ^(۲) و باز به شام رسید و به تاریخ چهاردهم ماه ربیع الثانی، از این عالم فانی به سوی روضه جاودانی خرامید و در قصبه عگه که از توابع شام است مدفون گردید - رحمه الله علیه -

حضرت خواجه ممشاد علو دینوری - قدس سره - مرید و خلیفه حضرت خواجه هبیره بصری ^(۳) است - رحمه الله علیه - و صاحب کتاب سیرالاولیاء می‌گوید: که آن حضرت مدت حیات خود هرگز به روز چیزی نخورده و نیاشامیده ^(۴) و از ابتدای تولد، شیر مادر هم جز به شب تناول نمی‌فرمود، یعنی: وی صایم الدهر و ولی مادر زاد بود ^(۵) و سماع را بسیار خوش

۱- پنج، گنج: گزید
۲- پنج، گنج: نیاشامیده بود

۱- پنج: را فرمودند
۳- گنج: ابی هبیره بصری
۵- گنج: ندارد

می نمود و در ملفوظات و شجرات پیران چشت نام مبارک آن حضرت را همین ممشاد علو دینوری می نویسند، اما از روی کتاب نفحات الانس و بعضی کتب دیگر معلوم می شود که ممشاد علو دینوری نام بزرگی در سلسله عالیه شهرورديه است و آن حضرت را^(۱) علو دینوری می گفتند. وفاتش به تاریخ چهاردهم ماه محرم بود. سنه وصالش در کتابی رونمود - رحمة الله عليه -

حضرت خواجه هبیره بصری - قدس سره - مرید و خلیفه حضرت خواجه حذیفه مرعشی است - رحمة الله عليه - اما وی را ریاضات^(۲) و کمالات بسیار بود و خاندان هبیری از وی رخ نمود، و مریدانش هبیریان می گویند، و دمی به جز از یاد حق نمی رانند و مدام خود هارا با وضو می دارند و هر نماز را به حضور دل^(۳) می گزارند و در فقر و فاقه و ستر حال سعی می نمایند و بعد از سه چهار روز به سبزه جنگل افطار می فرمایند و وفات خواجه هبیره بصری به تاریخ هفتم ماه شوال و به قول صاحب کتاب سفینه الاولیاء هیجدهم ماه مذکور واقع شد. - رحمة الله عليه -

حضرت خواجه حذیفه مرعشی - قدس سره - مرید و خلیفه حضرت خواجه ابراهیم بن ادهم^(۴) است و مرعش شهری است از توابع شام و هر نعمتی که خواجه ابراهیم از خضر - علیه السلام - و امام محمد باقر و حضرت خواجه فضیل عیاض یافته بود، به وی ایثار نمود و تمام احوال وی در^(۵) کتاب روضة الاحباب و روضة الراحین مذکور است. در این مختصر گنجایش آن نیست. وفاتش به تاریخ چهاردهم شوال واقع شده، اما سنه وصالش در کتابی به

۱- گنج : «مشاد علو دینوری نام..... آن حضرت را» ندارد

۲- گنج : ریاضت

۳- پنج : با وضو

۴- گنج : ابراهیم ادهم

۵- پنج : از

نظر نیامده - رحمة الله عليه -

حضرت خواجه ابراهیم بن ادهم - قدس سره - کنیت او ابواسحاق است و ادهم لقب^(۱)
پدر خواجه ابراهیم بن سلیمان بن منصور بلخی که از ابنای ملوک بلخ است، بود^(۲) و خواجه
ابراهیم خرقه ارادت و خلافت از دست حضرت خواجه فضیل عیاض - رحمة الله عليه -
پوشید^(۳) و در ترک و تہرید و ریاضت به حدی کوشید که^(۴) مقبول بارگاہ الہی گردید و در
کتاب تذکرة الاولیاء و لطایف اشرفی می آرد: کہ آن حضرت از خدمت حضرت امام محمد
باقر - رضی اللہ تعالیٰ عنہ - نیز خرقہ خلافت دریافتہ بود. با^(۵) حضرت ابوحنیفہ کوفی محبت
داشت^(۶) و حکایات کمالات و کشف کرامات وی را در این مختصر گنجایش نیست و شیخ
فریدالدین عطار می گوید: کہ چون وفات او نزدیک رسید، ناپیدا گشت و خاک پاک او معلوم
نیست و بعضی می گویند در شہر بغداد^(۷) بہ پهلوی امام احمد حنبل آسودہ است و بعضی
گفتہ اند: در شام آنجا کہ مزار حضرت لوط - علیہ السلام - است و فاتش در سنہ احدی و ستین
و مائتہ یعنی: در سال یکصد و شصت و یک بہ تاریخ غرہ شوال بہ ملک شام^(۸)، در عہد
خلافت ابو عبد اللہ، کہ خلیفہ سوم^(۹) از بنی عباس بود، وقوع نمود - رحمة الله عليه -

حضرت خواجه فضیل عیاض^(۱۰) - قدس - مرید و خلیفہ حضرت خواجه عبدالواحد بن
زید است، و در کتاب نفحات الانس می آرد: کہ کنیت وی ابوعلی واصل، وی از کوفہ بود و در
شہر باورد بزرگ شد و نشو و نما یافت و در کتاب تذکرة الاولیاء می نویسد. کہ خواجه فضیل

۱- اساس، پنج: ندارد	۲- اساس: ندارد
۳- گنج: پوشیدہ بود	۴- گنج: و
۵- گنج: و	۶- گنج: می داشت
۷- گنج: بغداد شریف	۸- پنج، گنج: «بہ ملک شام» ندارد
۹- پنج: سوم است	۱۰- گنج: فضیل بن عیاض

در ابتدای حال، مهتر گروه راهزنان بود^(۱) و هر چه از راهزنی حاصل می نمود، در هر جایی مسجد عمارت می فرمود^(۲): روزی با یاران خود برای غارت نزدیک کاروانی رسید، یکی از کاروانیان خواندن این آیه آغاز گردانید: «أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ» یعنی: آیا وقت آن نیامده است که دل خفته شما بیدار شود؟ خواجه را معنی این آیت در گرفت و هم آن زمان از راهزنی تائب گردید و رفت و مال از هر که گرفته بود، بدو رسانید. پس از آن به کوفه رفت و به امام ابوحنیفه کوفی صحبت داشت و اولیای بسیار را دریافت. بعد از آن به مکه معظمه آمد و عزلتی اختیار کرد وقتی در مکه، مقری بی سوره «القارعه» خواندن آغاز نهاد،^(۳) خواجه نعره زد و به یاد دوست جان داد و این واقعه در ماه محرم الحرام، سنه سبع و ثمانین و مایه یعنی: در سال یکصد و هشتاد و هفت به ظهور رسید^(۴) و آن حضرت به مکه در مزارات عالیه مدفون گردید - رحمه الله علیه -

حضرت خواجه عبدالواحد بن زید - قدس سره - مرید و خلیفه، حضرت خواجه حسن بصری است و از دست خواجه کمیل بن زیاد نیز^(۵) خرقه ارادت پوشیده بود^(۶) و ولادتش در بصره رو نمود. امام عبدالله در تاریخ یافعی می آرد: که وی تا مدت چهل سال نماز بامداد را به وضو عشاء گزارانید^(۷) و ریاضت را به جایی رسانید، که مقبول بارگاه الهی گردید و کمالات او را نهایتی^(۸) نیست، وفاتش به تاریخ بیست و هفتم ماه صفر، سنه ست سبعین و مایه یعنی، در سال یکصد و هفتاد و شش در شهر بصره به وقوع انجامید و هم آنجا مدفون گردید - رحمه الله

۲- پنج: می نمود

۴- گنج: آمد

۶- پنج: ندارد

۸- گنج: نهایت

۱- گنج: ندارد

۳- پنج: کرد

۵- گنج: ندارد

۷- گنج: کردی

علیه -

حضرت خواجه حسن بصری - قدس سره - کیفیت او ابوسعید و ابومحمد است و چون او در ابتدای حال سوداگری لؤلؤ کردی، از آن جهت او را حسن لولو می‌گویند^(۱) و وی مرید و خلیفه امیرالمؤمنین علی - کرم الله تعالی وجهه - بود و با امام حسن بن علی و خواجه کمیل بن زیاد نیز صحبت داشت و در کتاب «روضه الاحباب» به جلد آخر می‌نویسد که پدرش به سال دوازدهم از هجرت به دست امیرالمؤمنین ابوبکر صدیق - رضی الله تعالی عنه - مسلمان شد.^(۲) چون نیکو رو بود، امیرالمؤمنین عمر - رضی الله عنه - نام او حسن مقرر نمود و در کتاب منتخب التواریخ مذکور است که خواجه ابوسعید حسن بصری در غره ماه رجب المرجب، سنه عشر و مایه یعنی در سال یکصد و ده به عهد سلطنت هشام بن عبدالملک مروان از این عالم رحلت فرمود و مدت حیاتش هشتاد و نه سال بود و یک فرسنگ بیرون از بصره مدفن یافت - رحمه الله علیه -

حضرت امیرالمؤمنین علی - کرم الله تعالی وجهه - بن ابی طالب ابن عبدالمطلب بن هاشم بن عبدمناف بود^(۳) و ولادت آن حضرت روز جمعه به تاریخ سیزدهم از ماه رجب المرجب، سنه ثلثین یعنی: سال بعد از واقعه فیل، اندرون خانه کعبه^(۴) رو نمود و چون بزرگ شد، خرقه خلافت و ارادت^(۵) از دست رسول - علیه السلام - الباس فرمود، و کنیت وی ابوالحسن و ابوتراب و القاب او مرتضی و خاتم الاولیاء و حیدر و مظهر العجایب و اسدالله و

۱- پنج: گفتندی، گنج: نیز می‌گوید
۲- پنج، گنج: «و مادرش فاطمه بنت اسد بن هاشم عبدالمناف بود» اضافه دارد
۳- پنج، گنج: «و مادرش فاطمه بنت اسد بن هاشم عبدالمناف بود» اضافه دارد
۴- گنج: به کعبه
۵- پنج، گنج: ارادت و خلافت

ولی الله است و چون عمر شریف وی به یازدهم سال^(۱) رسید، از همه کس اول به شرف اسلام مشرف گردید و در سال دوم از هجرت رسول - علیه السلام - حضرت بی بی فاطمه زهرا را به عقد نکاح او در داد و بنیاد خوشی در میان نهاد. اما در آن وقت که این واقعه رو نمود، علی بیست و پنج^(۲) ساله و فاطمه هجده ساله بود و در کتاب روضة الشهداء می آرد: در آن شب که امیرالمؤمنین علی شربت شهادت چشید، تمام آن شب را به عبادت معبود حقیقی آخر رسانید. چون صبح دمید، تجدید وضو ساخت و به نماز پرداخت. هم در عین نماز عبدالرحمن بن ملجم تیغ زهر آلوده بر فرق مبارک او چنان انداخت که تا مغز بشکافت و در کتاب سیرالاولیاء می نویسد: که عبدالرحمن ملجم این کار را به اشاره^(۳) معاویه به تقدیم رسانید و ساعی گردید و اکثر از ارباب سیر در تاریخ وفات آن حضرت اختلافها ورزیده اند. اما روایت صحیح آن است: که به تاریخ نوزدهم، از^(۴) ماه رمضان سنه اربعین^(۵) یعنی: چهل سال بعد از هجرت، بر تارک مبارک او^(۶) زخم رسید و در^(۷) بیست و یکم از ماه مذکور به عالم بقا خرامید و در نجف مدفون گردید. و مدت خلافت او چهار سال و نه ماه و عمر شریف او شصت و سه سال بود، و نه زن داشت، اما تا مدت حیات فاطمه زن دیگر نخواست و فاطمه به سال یازدهم از هجرت وفات یافت، و از جمله ازواج، هجده پسر و به قولی دوازده پسر^(۸) و پانزده دختر به وجود آمدند. اما از پنج پسر اولاد بزاد و باقی را باری تعالی اولاد نداد و از آن پنج پسر که اولاد آمد^(۹)، تفصیل شان^(۱۰) این است: امام حسن و امام حسین و محمد حنیف و

۱- گنج: یازده سالگی	۲- گنج: بیست
۳- گنج: اشارت	۴- گنج: ندارد
۵- گنج: اربعون	۶- پنج، گنج: مبارکش
۷- پنج، گنج: به تاریخ	۸- گنج: ندارد
۹- پنج: ندارد	۱۰- گنج: اوشان

عمر و عباس^(۱) لیکن امام حسن و امام حسین از شکم بی بی فاطمه زهرا بودند، و محمد حنیف از شکم حضرت بی بی اسماء، و عمر از شکم حضرت بی بی خوله، و عباس از شکم حضرت بی بی ام البنین - رحمة الله علیهم اجمعین.

ختم الانبیاء حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم - بن عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم بن عبدالمنفی^(۲) و مادر آن حضرت بی بی آمنه^(۳) نام بنت وهب بن عبدالمنفی مذکور بود و اسم مبارک آن حضرت در کتاب توریت، احمد و در انجیل، حامد و در لوح محفوظ، محمود و محمد مذکور و مسطور است^(۴) و کنیت آن حضرت ابوالقاسم است و سلسله نسب اجداد آن حضرت منتهی می شود به حضرت ابراهیم خلیل الله

و در کتاب روضه الاحباب و غیره کتب تواریخ منقول است : که ولادت آن حضرت به^(۵) روز دوشنبه، دهم ماه ربیع الاول، بعد از^(۶) طلوع صبح صادق و پیش از برآمدن آفتاب در ابتدای سال فیل، در عهد سلطنت کسری یعنی نوشیروان عادل واقع گردید و در کتاب معارج النبوت می آرد : که از ابتدای آدم - علیه السلام - شش هزار و هفتصد و پنجاه سال و از عیسی - علیه السلام - ششصد و یک سال گذشته بود که ولادت رسول - علیه السلام - به وقوع رسید و چون آن حضرت دو ماهه شد، عبدالله - پدرش - از سرگذشت و چون به شش سالگی رسید، بی بی آمنه - مادرش - به رحمت حق پیوست و عبدالمطلب - جدش - متصدی تربیت^(۷) و پرورش آن حضرت گشت و چون آن حضرت به هشتم سال درآمد، بعضی ملایک و مردان

۱- گنج : «امام حسن و امام حسین، محمد حنیف و عمر و عباس» این جمله را ندارد

۲- پنج : «است» اضافه دارد

۳- پنج، گنج : ایمنه

۵- گنج : در

۴- گنج : در کتاب توریت، حامد در لوح محفوظ «

۷- گنج : به تربیت

۶- پنج : ندارد

غیب بر آن حضرت وارد گشتند و عقد متابعت بر^(۱) بستند و چون آن حضرت بیست و پنج ساله شد، بی بی خدیجه را در^(۲) نکاح خود در آورد^(۳) و چون آن حضرت به سی سال میل نمود، خانه کعبه را که کفار مسمار کرده بودند، به اتفاق اهل قریش از سر نو بنیاد فرمود و حجر الاسود را به جای خود به دست مبارک استوار ساخت و به زودی از آن کار پرداخت و چون آن حضرت به چهل سال رسید، آثار وحی ظاهر گردید و چون به سال چهل و یکم آن حضرت رفت، به شرف نبوت مشرف گشت و حضرت جبرائیل - علیه السلام - با سوره «اقراباسم ربک الذی» در غار حرا - که آن حضرت به نماز مشغول بود - ورود نمود و ترتیب وضو و نماز آن حضرت را ترتیب^(۴) فرمود، بعد از آن حضرت جبرائیل در پیش آمد و دوگانه نماز گزاردن گرفت، رسول خدا به وی اقتدا کرد، بعد از سلام جبرائیل - علیه السلام - گفت که ترتیب وضو و نماز این بود که مخلص^(۵) ادا نمود و آلا^(۶) آن سنت قدیم در زمره مشایخ کریم جاری است که هنگام تلقین مریدین دو رکعت نماز به ایشان ادا می نمایند و طریق وضو و نماز تربیت می فرمایند و در سال دهم از نبوت، بی بی خدیجه و ابوطالب از این عالم فانی درگذشتند و به عالم جاودانی پیوستند^(۷) و به همین سال آن حضرت بی بی عایشه بنت حضرت ابابکر صدیق و سوده بنت زمعه را به نکاح خود قبول کرد و به خانه مبارک آورد و در سال سیزدهم از نبوت از^(۸) ملک مکه به شهر مدینه مهاجرت^(۹) فرمود و در سال یازدهم از هجرت به تاریخ دوم ماه ربیع الاول، روز دوشنبه از این مقام فانی به روضه جاودانی رحلت

۱- گنج : به
۲- گنج : به
۳- گنج : به ترتیب
۴- گنج : بعد از
۵- گنج : ندارد

۱- گنج : ندارد
۲- گنج : خود آورد
۳- گنج : این کس
۴- گنج : در پیوستند
۵- گنج : هجرت

نمود. بر طالبان این فن روشن باد که اکثر از ارباب سیر و تواریخ در وفات^(۱) رسول - علیه السلام - اختلافها ورزیده اند. اما حضرت سلطان المشایخ به زبانی شیخ فرید الدین گنج شکر در کتاب راحت القلوب که تصنیف اوست، چنانچه باید، از صحاح ثابت می نماید که وفات رسول - علیه السلام - به تاریخ دوم ماه ربیع الاول، روز دوشنبه به وقوع انجامید. به تاریخ چهارم ماه مذکور روز چهارشنبه، در حجره بی بی عایشه که قبض روح آن حضرت در آنجا شده بود، مدفون گردید و عمر شریف آن حضرت شصت و سه سال بود که رحلت نمود^(۲) - صلی الله علیه و سلم -

مجملاً مذکور چهار پیر و چهارده خانواده های اصل، بر طالبان راسخ الاعتقاد پیدا و هویدا باد که از حضرت امیر المؤمنین علی - کرم الله تعالی وجهه - خرقه^(۳) خلافت فقر به چهار کس رسید و حق سبحانه و تعالی ایشان را مشهور به چهار پیر گردانید،^(۴) اول: امام حسن دوم: امام حسین سوم حضرت «خواجه حسن بصری چهارم: خواجه کمیل بن زیاد - رحمة الله علیهم اجمعین و باید دانست که خواجه حسن بصری را ولایت عالم گیری^(۵) بود، که هر یک از چهارده خانواده های اصلی، از سبب مریدان وی در جهان روی نمود چنانچه پنج خانواده از حضرت خواجه عبدالواحد بن زید و نه خانواده از حضرت حبیب عجمی پیدا آمدند و این هر

۱- پنج: سیر در تاریخ وفات

۲- پنج، گنج: فرمود

۳- گنج: ندارد

۴- از این به بعد نسخه گنج و پنج این عبارت را اضافه دارد

«اما در بعضی کتب مسطور است که خرقه حضرت مرتضی علی تنها به خواجه حسن بصری رسیده و در بعضی رسایل مذکور است که خواجه حسن بصری آن خرقه را، از دست امام حسن بن حضرت علی پوشیده به هر دو حال مقبول است و در کتاب «نفحات الانس» می نویسد: که خرقه حضرت علی به دو کس رسیده است یکی به خواجه حسن بصری دوم: به خواجه کمیل بن زیاد و صاحب کتاب «لطایف اشرفی» و مصنف تذکرة الاولیاء هند و مولف «اوراد غوثیه» و غیره مورخین که اسم هر یک در این مختصر گنجایش ندارد. متفق بر آن رفته اند که خرقه خلافت از حضرت علی به چهار کس رسیده که ایشان را چهار پیر می گویند.

۵- پنج، گنج: گیر

دو بزرگ مرید حضرت خواجه حسن بصری بودند و تفصیل آن چهارده خانواده‌های این است^(۱):

اول خانواده زیدیان^(۲) - که منسوب است^(۳) به خواجه عبدالواحد بن زید که اجمال حال^(۴) او هم در این مطلب به شجره پیران چشت مذکور شده - رحمة الله علیه .

دوم : خانواده عیاضیان - که می‌پیوندند^(۵) به : خواجه فضیل بن عیاض و وی مرید و خلیفه عبدالواحد بن زیاد بود^(۶) و اجمال احوال وی هم در این مطلب مرقوم شده، طالب باید تا ملاحظه نماید - رحمة الله علیه -

سوم : خانواده ادهمیان - که ملحق است به حضرت خواجه ابراهیم بن ادهم و وی مرید و خلیفه حضرت فضیل بن عیاض بود و اجمال احوال وی هم در این مطلب مذکور یافت - رحمة الله علیه -

چهارم : خانواده هبیریان - که منسوب است به حضرت خواجه هبیره البصری^(۷) و وی مرید و خلیفه حضرت خواجه خدیفه مرعشی بود و حضرت خواجه خدیفه مرعشی مرید^(۸) و خلیفه حضرت خواجه ابراهیم ادهم است. الی آخره، اجمال احوال وی هم در این مطلب تحریر^(۹) گشته - رحمة الله علیه -

پنجم : خانواده چشتیان - که^(۱۰) می‌رسد به حضرت خواجه ممشاد علو دینوری و وی

۱- گنج : « و تفصیل آن این است » این جمله را ندارد

۲- گنج : « خانواده او این است اول خانواده زیدیان است »

۳- پنج : « است » ندارد

۴- پنج ، گنج : احوال

۵- گنج : می‌پیوندند

۶- گنج : ندارد

۷- پنج : منسوب به حضرت خواجه هبیره البصری است، گنج : به حضرت خواجه خدیفه المرعشی

۸- گنج : « وی مرید و خلیفه حضرت خواجه خدیفه مرعشی مرعشی مرید » ندارد

۹- گنج : ندارد

۱۰- گنج : ندارد

مرید و خلیفه حضرت خواجه هیبره بصری بود و وی مرید و خلیفه خواجه حذیفه مرعشی و وی مرید و خلیفه خواجه ابراهیم بن ادهم است و اجمال احوال هر یک از این بزرگان و وجه تسمیه خاندان چشتیه هم در این مطلب در شجره پیران چشت^(۱) با احوال خواجه ابو اسحاق شامی مرید و خلیفه خواجه ممشاد علو دینوری مفصل ذکر یافته. طالب را اگر درکار آید، در آن^(۲) محل ملاحظه نماید.

ششم: خانواده عجمیان - مبدأ این خاندان از خواجه حبیب عجمی است و خواجه مذکور خلیفه خواجه حسن بصری و هم خرقه خواجه عبدالواحد بن زید بود - رحمه الله علیه - هفتم: خانواده طیفوریان - بدایت این خاندان از خواجه با یزید بسطامی است و چون اسم خواجه، طیفور بود، بنابراین، آن حضرت این خانواده را بدان اسم مشهور نمود، اما خواجه با یزید مرید و^(۳) خلیفه رشید حضرت خواجه حبیب عجمی است و از خدمت حضرت امام جعفر صادق نیز خرقه خلافت داشت - رحمه الله علیه -

هشتم: خانواده کرخیان - ظهور این خاندان از حضرت خواجه معروف کرخی است و خواجه مذکور مرید و خلیفه داوود طایی است و خواجه داوود طایی مرید و خلیفه حضرت حبیب عجمی است^(۴) و خواجه معروف کرخی از حضرت امام علی رضا نیز خرقه خلافت دریافته^(۵) بود و بدان فخر می^(۶) نمود و اکثری را هم بدان خلافت مشرف می فرمود - رحمه الله علیه -

۱- پنج: ندارد

۲- پنج: ندارد
۳- گنج: «هفتم خانواده خواجه با یزید مرید» ندارد

۴- پنج: بود

۵- گنج: ندارد

نهم: خانواده سقطیان - پیدایش این خاندان از حضرت خواجه سری سقطی است و

خواجه مذکور مرید و خلیفه خواجه معروف کرخی بود^(۱) - رحمه الله علیه -

دهم: خانواده جنیدیان - ابتدای این خاندان از خواجه جنید بغدادی است و خواجه

مذکور مرید و خلیفه خواجه سری سقطی بود - رحمه الله علیه -

یازدهم: خانواده کازرونیان - اظهار^(۲) این خاندان از خواجه ابواسحاق کازرونی است و

خواجه مذکور مرید و خلیفه خواجه ابو عبدالله خفیف است و وی مرید خواجه محمد ادیم و

او^(۳) مرید و خلیفه جنید بغدادی بود. الی آخره - رحمه الله علیهم اجمعین.

دوازدهم: خانواده طوسیان - اشتها این خاندان از شیخ علاءالدین طوسی است و

شیخ مذکور مرید و خلیفه شیخ وجیه‌الدین ابو حفص بود و وی به چهارم واسطه می‌رسد، به

خواجه جنید بغدادی - رحمه الله علیه -

سیزدهم: خانواده سهروردیان -^(۴) آغاز این خاندان از شیخ ضیاءالدین ابونجیب

سهروردی است و وی مرید و خلیفه شیخ وجیه‌الدین ابو حفص بود - رحمه الله علیه -

چهاردهم: خانواده فردوسیان - اظهار این خاندان از شیخ نجم‌الدین کبری است، که

یکی از اکابر فردوس بود و وی مرید و خلیفه ابو نجیب فردوسی است و ابو نجیب مرید و

خلیفه شیخ وجیه‌الدین ابو حفص بود - رحمه الله علیه -

مجملاً مذکور^(۵) چهارده خانواده‌های فروع که از چهارده خانواده‌های اصل^(۶) سرزده‌اند

۲- پنج: ظهور

۱- گنج: ندارد

۳- پنج: «مرید و خلیفه خواجه ابو عبدالله خفیف ادیم و او» ندارد

۵- پنج: ذکر

۴- پنج: است

۶- گنج: ندارد

اول: خانواده قادریه غوثیه - مبدأ این خاندان از حضرت غوث الصمدانی سید

محبی الدین عبدالقادر گیلانی است - قدس سره - و آن حضرت مرید و خلیفه حضرت خواجه ابوسعید مخزومی^(۱) است و خواجه ابوسعید به چند واسطه می‌رسد به حضرت خواجه جنید بغدادی الی آخره و حضرت غوث صمدانی را یک خرقه خلافت از حضرت امام حسن مثنی بن امام حسن بن حضرت علی، از دست آبا و اجداد^(۲) نیز رسیده بود و وی آن طریق^(۳) را بسیار رعایت می‌نمود. چنانچه بیشتر شجره‌های وی به امام حسن بن علی می‌رسند و یک شجره خانواده قادریه به امام حسین نیز منتهی می‌شود و چون تفصیل هر یک شجره قادریه غوثیه را طولی عظیم بود و در این مختصر گنجایش نداشت، بنابر آن به رسم اختصار مذکور نمود - رحمة الله علیه -

دوم: خانواده یسویه - منشاء این خاندان از خواجه احمد یسویه است و یسی قصبه [یی] از توابع ترکستان^(۴) است و ترکستانیان، آن حضرت را اتایسوی نیز گفتند و «اتا» به زبان ترکستانی پدر را می‌گویند و خواجه احمد مرید و خلیفه خواجه ابویوسف همدانی بود و خواجه ابویوسف همدانی در ارادت به چند واسطه می‌رسد به خواجه جنید بغدادی الی آخره و سلسله نسب خواجه احمد منتهی است^(۵) به حضرت محمد حنیف بن حضرت علی - رضی الله تعالی عنهم.

سوم: خانواده نقشبندیه - ابتدای این خاندان از حضرت خواجه بهاءالدین نقشبند است و وی مرید و خلیفه سید علی کلال بود^(۶) و سید علی کلال به چند واسطه می‌رسد به

۲- اساس: اجد

۴- گنج: ترکستانان

۶- گنج: بوده است

۱- گنج: مخدومی

۳- اساس: طرف

۵- پنج: می‌شود

خواجه جنید بغدادی الی آخره و یک شجره نقشبندیه منتهی است، به حضرت ابوبکر صدیق -رضی الله تعالی عنه -

چهارم : خانواده نوریه - اظهار این خاندان از حضرت شیخ ابوالحسن نوری است و شیخ ابوالحسن نوری مرید و خلیفه خواجه سری سقطی بود - رحمه الله علیه -

پنجم : خانواده مستضویه اشتها این خاندان از حضرت شیخ ابوالحسن مستضویه است و وی مرید و خلیفه خواجه حاتم اصم بود . خواجه حاتم اصم به چند واسطه می رسد به حضرت امام محمد باقر^(۱)، وی مرید و خلیفه پدر خود حضرت امام زین العابدین و وی مرید و خلیفه پدر خود حضرت امام حسین بن حضرت علی -رضی الله تعالی عنهم -

ششم : خانواده شطاریه عشیقه بدایت این خاندان در هند از حضرت شیخ عبدالله شطار است و او مرید و خلیفه حضرت شیخ محمد عارف بود و شیخ محمد عارف به چند واسطه می رسد^(۲) به خواجه بایزید بسطامی و وی می پیوندد^(۳) به حضرت امام جعفر صادق الی آخره - رحمه الله علیهم اجمعین -

هفتم : خانواده حسینییه بخاریه که به واسطه سادات^(۴) حسینی منتهی می شود با امیرالمؤمنین علی -کرم وجهه - و تفصیل آن در کتاب لطایف اشرفی بدین نوع^(۵) می نویسد حضرت علی -کرم الله - که خلیفه حقیقی رسول -علیه السلام - بود . خرقه خلافت خود را مع لوازم به امام حسین پسر خود مرحمت فرمود و وی به امام زین العابدین وی به امام محمد

۱- گنج : « خواجه حاتم اصم به چند واسطه ندارد »

۲- گنج : « حضرت محمد عارف می رسد به چند واسطه »

۳- گنج : پیوندند

۴- گنج : ذات

۵- گنج : ندارد

باقر وی به امام جعفر صادق^(۱) وی به امام محمد تقی و وی به امام علی نقی و وی به سید جعفر مرتضی و وی به سید علی اصغر و وی به سید عبدالله و وی به سید احمد و وی به سید محمد بخاری^(۲) و وی به سید جعفر بخاری و وی به سید علی ابوالمؤید بخاری و وی به سید اعظم بخاری و وی به سید احمد کبیر بخاری و وی به سید جلال مخدوم جهانیان بخاری - قدس سره هم - و به سید جلال مخدوم جهانیان، از یکصد و چهل و چند مشایخ کبار خرقه خلافت رسیده بود و از چهار خلفای حضرت سلطان المشایخ بهره یافته و مجاز گشته . اما وی سه خلافت را رعایت می نمود؛ اول : خلافت شیخ نصیرالدین محمود را^(۳) دوم : خلافت سهروردیه^(۴) را که از دست شیخ رکن الدین سهروردی دریافتی بود . سوم : خلافت حسینیة بخاریه را که تفصیل آن مذکور شد و آن را از آبا و اجداد خود داشت . الغرض، مخدوم مذکور ولی مادر زاد بود - رحمة الله علیه -

هشتم : خانواده زاهدیه سر آغاز این خاندان از خواجه بدیع الدین^(۵) زاهد است و وی مرید و خلیفه شیخ فخرالدین زاهد بود و شیخ فخرالدین زاهد به چند واسطه می رسد ، به خواجه جنید بخاری - قدس سره .

نهم : خانواده انصاریه واضع این خاندان شیخ عبدالله انصاری پیر هرات است و وی مرید و خلیفه خواجه ابوالحسن خرقانی بود^(۶) و خواجه ابوالحسن خرقانی در باطن ، از روح خواجه بایزید بسطامی فیض دریافته^(۷) و در ظاهر ارادت و خلافت از شیخ ابوالعباس قصاب

۱- پنج ، گنج : « و وی به امام موسی کاظم و وی به امام علی موسی رضا » اضافه دارد

۳- پنج : ندارد

۵- پنج : بدر الدین

۷- پنج : دریافته بود

۲- گنج ، پنج : محمود بخاری

۶- پنج : « خواجه ابوالحسن خرقانی بود » ندارد

داشت و شیخ ابوالعباس به چند واسطه می‌رسد، به خواجه جنید بخاری - قدس سره هم -
 دهم: خانواده صفویه بدایت این خاندان از شیخ صفی الدین اسحاق اردبیلی است و
 وی مرید و خلیفه و داماد شیخ زاهد ابراهیم گیلانی بود و شیخ زاهد^(۱) به چند واسطه می‌رسد،
 به شیخ ابونجیب سهروردی و شیخ ابونجیب می‌پیوندند،^(۲) به چند واسطه، به خواجه جنید
 بغدادی و ائمه اهل بیت - رحمه الله علیهم اجمعین -

یازدهم: خانواده عبد روسیه مبدای این خاندان از سید عبدالله عبد روسی است و وی
 مرید و خلیفه شیخ ابوبکر و شیخ^(۳) به چند واسطه می‌رسد، به خواجه جنید بغدادی - قدس
 سره - و سید عبدالله عبد روسی از سلسله سهروردیه نیز خلافتی داشت - رحمه الله علیه -

دوازدهم: خانواده قلندریه مبدای این خاندان از شاه حیدر قلندر شاه حسین بلخی
 قلندر^(۴) است^(۵) و از هر سلسله هر کس که به مرتبه ابدال رسد، قلندر مشرب گردد، چنانچه
 شمس الدین تبریزی و مولوی روم و شیخ فخرالدین عراقی و خواجه حافظ شیرازی و
 مسعود بک و غیره از هر خاندان، قلندر بودند و در کتاب اخبارالاکابر می‌آرد: که مشرب
 قلندریه در ملک هند به سبب شاه خضر رومی که از ملک روم به لباس قلندرانه آمده بود،
 اشتهازی یافت و وی مرید و خلیفه حضرت خواجه قطب الدین بختیار کاکی بود، اما لباس
 قلندرانه را تبدیل نمود و این خانواده را چشتیه قلندریه نیز می‌گویند - رحمه الله علیهم
 اجمعین -

سیزدهم: اوئسیه منشای این سلسله از خواجه اوئس قرنی و خواجه نظامی گنجوی

۱- گنج: «شیخ زاهد» ندارد
 ۲- گنج: «شیخ زاهد» ندارد
 ۳- گنج: «بود و شیخ» ندارد
 ۴- گنج: «بود و شیخ» ندارد
 ۵- گنج: «بود و شیخ» ندارد

و غیره مشایخ کبار است و هر که از روح مطهره رسول - علیه السلام - یا مشایخ کرام بلا واسطه تربیت شود و خلافت یابد، او را اویسی گویند و شیخ فریدالدین عطار نیز از این مقام خبر داده است، که قومی از اولیاء را اویسیان^(۱) می گویند، که ایشان را در ظاهر بر پیری احتیاج نیست. روح رسول - علیه السلام - بلا واسطه تربیت^(۲) می کند آنها را در حجره عنایت خویش. چنانچه خواجه اویس قرنی را رسول در غیبت از مکه به قرن تربیت می کرد و این رتبه عالی است تا که را دهند.

چهاردهم: خانواده مداریه پیدایش این خاندان از حضرت بدیع الدین مدار است و در رساله ایمان محمودی که تصنیف شیخ محمود مرید بدیع الدین مدار است، می آرد: که حضرت بدیع الدین مدار بن ابو اسحاق شامی^(۳) در ملت موسی - علیه السلام - و از فرزندان هارون^(۴) - علیه السلام و شاگرد حذیفه شامی بود و توریت و زبور و انجیل^(۵) را درس می گفت و وی را مدار از آن گویند، که قطب مدار وقت خود بود و قطب مدار در تمام عالم یکی می باشد و انتظام کونین بدو است و وی را قطب عالم و قطب ارشاد و قطب اکبر نیز می خوانند و وی را تکمیل و ارشاد، از^(۶) روح امیرالمؤمنین علی حاصل گشته و بعضی نسبت و ارادت وی را به سوی طیفور شامی لا حق می کنند و این راست نمی نماید،^(۷) چرا که در زمان طیفور شامی و بدیع الدین مدار تفاوت بسیار است، مگر تربیت از روح در میان آمده^(۸) باشد. به هر حال بدیع الدین مدار از مشایخ کبار اویسی بود و این خانواده مداریه که از وی ظهور یافته، این را مدار

۱- پنج: اویسی
۲- گنج: ندارد
۳- گنج: «پیدایش این خاندان از حضرت بدیع الدین مدار بن ابو اسحاق شامی است»
۴- گنج: ندارد
۵- پنج: انجیل و زبور
۶- اساسی: ندارد
۷- گنج: نمی آید
۸- گنج: در آمده

اویسیه نیز می‌گویند - رحمة الله علیه .

مطلب شانزدهم

در میان اجمال احوال اقبای صالحین و خلفای راشدین و بعضی مریدان سلطان المشایخ و تفصیل شجره این راقم^(۱) که به حضرت سلطان المشایخ منتهی می‌شود. مجملأً مذکور اقبای صالحین سلطان المشایخ،

مولانا خواجه محمد - قدس سره - بن^(۲) بی بی جنت همشیره سلطان المشایخ، وی مرید و خواهرزاده سلطان المشایخ بود و سلطان المشایخ وی را به جای فرزند خود پرورش می‌فرمود آخر الامر، وی سیاحت گزید و هم در سیاحت به عالم بقا خرامید و به مقام نامعلوم مدفون گردید - رحمة الله علیه - و از عبارت^(۳) کتاب سیر الاولیاء معلوم می‌شود که سلطان المشایخ را به جز از بی بی جنت برادری و خواهری دیگر پیدا نیامده^(۴). الغرض، چون بی بی جنت رخت اقامت از این عالم بریست، پهلوی مادر خود بی بی زلیخا، نزدیک منده دروازه دهلی قدیم مدفون گشت - رحمة الله علیها -

خواجه رفیع الدین هارون - قدس سره - بن خواجه محمد خواهرزاده سلطان المشایخ صاحب کتاب سیر الاولیاء می‌آرد: ^(۵) که وی از ^(۶) محبوب ترین ^(۷) اقبای سلطان المشایخ بود و سلطان المشایخ فرزندان او را در کنار مبارک خود پرورش و تربیت می‌فرمود و با ایشان

۱- پنج : راقم اوراق محمد بدلاق
۲- پنج : عبارات
۳- پنج : می‌نویسد
۴- گنج : محبوب ترین از
۵- اساس: ندارد
۶- پنج : « دیگر نبود » ، گنج : « دیگر پیدا نیامده است »
۷- پنج : ندارد

تبسمی^(۱) و انبساطی می نمود و اگر احياناً خواجه رفیع الدین هارون بر مائده حاضر نبود، سلطان المشایخ طعام تناول نفرمودی، سلطان المشایخ در حین حیات خود، تولیت اوقاف خانه خود تفویض به وی کرده و وی آن خدمت را به دیانت و امانت بسر برد^(۲) و می گویند که وی مرید خاص سلطان المشایخ است و بعد از چهار سال پس از وفات سلطان المشایخ رخت ایستاد از این جهان بر بست، در پایان روضه سلطان المشایخ مدفون گشت، اما تاریخ وفاتش به بجایی در نظر نیامده - رحمه الله علیه -.

خواجه نقی الدین نوح - قدس سره - بن خواجه محمد، برادر خرد خواجه رفیع الدین هارون - قدس سره - مرید و خلیفه^(۳) سلطان المشایخ بود. سلطان المشایخ وی را به محبت تمام به جای فرزندان خود پرورش و تربیت می نمود. آخر الامر وی را در عنفوان جوانی زحمت تب دق روی داد و هر چند که معالجه کردند، رخ به^(۴) بهی ننهاده و هم در آن^(۵) زحمت در حین حیات سلطان المشایخ به عالم بقا خرامید و بالین^(۶) روضه سلطان المشایخ در چبوتره مقابر^(۷) یاران مدفون گردید^(۸) - رحمه الله علیه.

خواجه ابابکر^(۹) مصلاً برادر - قدس سره - به شرف ارادت و قرابت سلطان المشایخ مشرف بود و خدمت مصلاً برداری برداشت^(۱۰) و اوقات شریف خود^(۱۱) را در خدمت سلطان المشایخ صرف می کرد و در سماع با سلطان المشایخ موافقت می نمود و رقص عاشقانه می فرمود و بعد از وفات سلطان المشایخ چند سال در روضه آن حضرت متمکن بود. چون

۱- گنج : تبسم
۲- اساس : سپرده
۳- گنج : « رخ به » ندارد
۴- گنج : پایین
۵- پنچ : گردانید
۶- گنج ، پنچ : داشت

۱- گنج : تبسم
۳- گنج : خلیفه خاص
۵- گنج : بدان
۷- پنچ : ندارد
۹- گنج : ابوبکر
۱۱- گنج : ندارد

عمر شریفش^(۱) آخر رسید، در پایان روضه سلطان المشایخ مدفون گردید- رحمة الله علیه -
 اگر چه صاحب کتاب سیر الاولیاء خواجه ابابکر مصلاً بردار و خواجه عزیزالدین پسر وی را
 داخل اقبای سلطان المشایخ ساخته ، اما به تعیین قرابت نپرداخته و خواجه عزیزالدین در
 کتاب مجموع الفوائد که تصنیف اوست ، خود را خواهرزاده سلطان المشایخ می نویسد . پس
 از اینجا معلوم شد که خواجه ابابکر - پدر او - بزرگترین دایه با یکی از اولاد همشیره سلطان
 المشایخ بود - والله اعلم بالصواب^(۲)

مجملاً مذکور خلفای الراشدین سلطان المشایخ

حضرت شیخ نصیر الدین محمود چراغ دهلی بن شیخ یحیی اودهی - قدس سره هما -
 مرید و خلیفه اعظم حضرت سلطان المشایخ است و سلسله نسبش صاحب کتاب
 فردوسیه^(۳) منتهی می گرداند به امیر المومنین حسین بن علی - رضی الله عنها - و سلطان
 المشایخ وی را چراغ دهلی گفتی^(۴) . نقل است از کتاب چشتیه بهشتیه : که روزی چند درویش
 سیاح^(۵) به خدمت سلطان المشایخ رسیدند و در گرد آن حضرت اجلاس ورزیدند^(۶) . در این
 میان حضرت شیخ نصیر الدین محمود به مصلحتی در^(۷) مجلس در آمد، بایستاد و سلطان
 المشایخ فرمود: بنشین . وی التماس نمود ، که درویشان پس پشت من خواهند بود^(۸) . سلطان
 المشایخ فرمود: چراغ را پشت و رو نیست ، بنشین . وی تسلیمات^(۹) به جا آورد، بنشست . از

۱- پنج : شریف وی ، گنج : شریف آن حضرت

۲- پنج : « و خواجه عزیزالدین در کتاب مجموع الفوائد والله اعلم بالصواب » ندارد

۳- گنج ، پنج : « فردوسیه قدسیه »

۴- پنج : گفت

۵- اساس : سیاحت، گنج : سیاحی

۶- گنج ، پنج : به

۷- گنج : « سلطان المشایخ فرمود بنشین خواهند بود » ندارد

۸- گنج : تسلیمات ادب

آن وقت^(۱) او را پشت و رو یکسان گشت؛ یعنی: هر چه وی از پیش بدیدی، هم از پشت نگریستی و از آن روز وی را چراغ دهلی گویند.

نقل است از کتاب مراد المریدین: که وقتی شب عرس سلطان المشایخ، پادشاه زمان، از راه حسد تیل را در بازار قید نموده بود و شیخ نصیر الدین محمود آن شب عرس را، از آب روشن فرمود. از آن روز به خطاب چراغ دهلی مخاطب گشت.

نقل است از کتاب سیر العارفین که وقتی حضرت مخدوم جهانیان سید جلال بخاری برای زیارت بیت الله برفت^(۲) و آنجا صحبت امام شافعی را -رحمة الله علیه- دریافت، وی گفت: پیش از این در دهلی بزرگان بسیار بودند، اما الحال در دهلی، چراغ را شیخ نصیر الدین محمود افروزد. از آن روز به چراغ دهلی مشهور^(۳) گشت^(۴).

نقل است از کتاب سیر العارفین که جد شیخ نصیر الدین محمود که او را شیخ عبداللطیف یزدی می‌گفتند، از خراسان به لاهور رسید و سکونت ورزید و از وی پسری شیخ یحیی نام متولد گردید و چون شیخ یحیی -قدس سره-^(۵) بزرگ شد، از لاهور برآمد و به اوده وطن گزید. حق سبحانه و تعالی از پشت وی شیخ نصیر الدین محمود را در آورده پیدا گردانید و چون وی نه ساله شد پدرش یحیی از سردرگذشت و مادرش متصدی تربیت و پرورش گشت چون در عمر بیست سالگی رسید، از تحصیل علوم ظاهری فارغ گردید و به محبت درویشی که در ویرانه آن دیار بود، خود را انداخت و با برگ سنبهالو و کریل^(۶) در ساخت و از نیک و بد

۱- اساس: وقت را

۲- پنج: ندارد

۳- پنج، گنج: «قدری» اضافه دارد

۴- پنج: رفت

۵- گنج: روزی که مشهور به چراغ دهلی گشت

۶- پنج: کریل و سنبهالو

عالم نپرداخت^(۱) و در عمر چهل و سه سالگی به دهلی رسید و به شرف ارادت و خلافت سلطان المشایخ مشرف گردید و مدتی عهده خدمتکاری و پرستاری را^(۲) به انجام رسانید.

نقل است از کتاب مرآة الاسرار که شیخ نصیرالدین محمود در ده خلفای سلطان المشایخ که^(۳) مانند عشره مبشره بودند، امتیازی داشت و در ظاهر و باطن به جز از متابعت سلطان المشایخ فکری دیگر به دل نمی گذاشت.^(۴) چنین سلطان المشایخ از این عالم نقل نمود، وی بر^(۵) مسند ارشاد به جای آن حضرت اجلاس فرمود و مدت سی و دو سال حق سجاده را به جا آورد و خود را به در دیگری نبرد.

نقل است از کتاب مرآة الاسرار که چون سلطان محمد تغلق رأیت به سوی تته کشید، جمیع مشایخ و اکابر دهلی را به تظلم و تعدی همراه خود گرفت و شیخ نصیرالدین محمود را نیز تکلیف داد. وی به کمال تحمل و بردباری که داشت، پا از احاطه حکم او^(۶) بیرون نهاد و اما این قدر بر زبان قضا جریان آورد: «[برای] سلطان مرا همراه گرفتن در این سفر مبارک نیست وی سلامت باز نخواهد آمد^(۷)» آخر همچنان شد، چون سلطان نزدیک تته رسید، به عالم^(۸) بقا گرایید و هلاک گردید و به جای وی سلطان فیروز شاه بن رجب، به حکم شیخ نصیرالدین محمود به کار سلطنت پرداخت و به خلاف^(۹) سلطان محمد تغلق عالم^(۱۰) را به عدل و انصاف آباد و شاد ساخت و آن که بعضی گویند: سلطان محمد تغلق، شیخ نصیرالدین

۱- گنج، پنج: پرداخت

۳- اساس: ندارد

۵- گنج: به

۷- اساس: نخواهد

۸- گنج: «چهار گروه از این طرف از تته به عالم» اضافه دارد

۹- اساس: خلافت

۲- گنج، پنج: ندارد

۴- اساس: نپرداخت، پنج: به دل نمی گذاشت

۶- پنج: ندارد

۱۰- پنج: ندارد

محمود را جامه دار خود کرده بود ، محض کذب^(۱) و گفتار عوام الناس است و به کتابی دیگر^(۲) در نظر نیآمده.

نقل است از کتاب سیرالعارفین که شیخ نصیرالدین محمود مدام در مقام رضا و تسلیم مقید بود و بر جفای و خفای خلائق^(۳) به حسب وصیت پیر خود، صبر می فرمود و در انتقام آن سعی نمی نمود. چنانچه روزی قلندری ترابی نام به حجره خاص وی به هنگام خلوت، در آمد و کاردی از بغل کشید^(۴) و یازده زخم کاری بر بدن مبارکش رسانید، چنانکه خون از ناودان حجره بیرون تراوید^(۵) و وی همچنان در بحر استغراق مستغرق^(۶) بود و نگاهی به سوی او نمی فرمود. پس یاران به حجره در آمدند و قلندر را بگرفتند و خواستند بکشند، وی بیست تنکه طلا به دست قلندر داده رخصت نمود و فرمود^(۸) که: اگر به دست تو آزاری رسیده باشد، معاف فرمایی و بار دیگر^(۹) در اینجا نیایی که مبادا کسی ترا^(۱۰) برنجانند و خشنودی من در آن داند.

نقل است از کتاب مرآة الاسرار که چون وقت نقل شیخ نصیرالدین محمود نزدیک رسید، خواهرزاده^(۱۱) خود شیخ زین الدین و شیخ کمال الدین را پیش طلبید و مأمور گردانید که چون مرا در گور در آرید،^(۱۲) باید که این خرقه پیر مرا بر سینه من فرا^(۱۳) گذارید و این کاسه چوبین را به جای خشت در زیر سر من دارید و این تسبیح را بر^(۱۴) انگشت من بپیچید^(۱۵) و این

- | | |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------|
| ۱- پنج : غلط | ۲- گنج : پنج : ندارد |
| ۳- اساس: ندارد، گنج : « خلق » | ۴- گنج : بکشید |
| ۵- گنج : آمد و تراوید | ۶- پنج : « مستغرق در بحر استغراق » |
| ۷- پنج : نمی نمود | ۸- گنج : ندارد |
| ۹- اساس: ندارد | ۱۰- پنج ، گنج : کسی ترا مبادا |
| ۱۱- پنج : هر دو خواهر زاده | ۱۲- پنج : آرند ، گنج : در آید |
| ۱۳- گنج : فرو | ۱۴- پنج : نیز بر |
| ۱۵- گنج : « و این کاسه بپیچید » این جمله را ندارد | |

نعلین و عصا را برابر من درگور بنهید. آخر الامر هر چه وی گفته بود، معمول گردید و بی‌انجامید^(۱) -

وفات حضرت شیخ نصیرالدین محمود شب جمعه هجدهم ماه رمضان، سنه سبع و خمسين و سبعمایه، یعنی در سال هفتصد و پنجاه و هفت در زمان سلطنت فیروز شاه به وقوع درآمد^(۲) و در حجره خاص خود به^(۳) دهلی مدفون گشت. چنانچه خاک پاک وی در آنجا زیارتگاه خلق الله است.

شیخ شمس الدین محمد بن یحیی - قدس سره -

صاحب کتاب سیرالاولیاء در ده خلفای سلطان المشایخ سر حلقه^(۴) او را ذکر کرده و حکایات کمالات او را بسیار در کتاب^(۵) مندرج ساخته، در این مختصر گنجایش آن ندارد. الغرض وی از کمالات صوری و معنوی آراسته و در علوم ظاهری و باطنی پیراسته بود. به متابعت سلطان المشایخ میل به زن و فرزند ننمود و اوقات شریف را در خدمتکاری آن حضرت به تفرید و تجرید بسر نمود^(۶) و چون به رحمت حق پیوست، در جوار روضه سلطان المشایخ پهلوی مولانا علاء الدین که یار و همدم^(۷) او بود، مدفون گشت - رحمه الله علیه -

شیخ قطب الدین منور - قدس سره - بن شیخ برهان الدین بن شیخ جمال الدین هانسوی از زمره ده^(۸) خلفای سلطان المشایخ، خلیفه سوم اوست و وی از ابتدای حال تا^(۹) انتهای کمال، به نظر تربیت سلطان المشایخ پرورش یافته و به انواع نوازش رسیده و در محبت

۱- پنج : به وقوع انجامید
۲- پنج : به وقوع انجامید
۳- گنج : «سر حلقه» ندارد
۴- پنج : فرمود . گنج : برد
۵- گنج : ندارد

۱- پنج : به وقوع انجامید
۲- گنج : در
۳- پنج ، گنج : کتاب خود
۴- گنج : همدرس
۵- گنج : ندارد

آن حضرت به حدی کوشیده^(۱)، هرگاه که نام مبارک ایشان می شنیدی، بی اختیار به گریه می گرایید.

نه تنها عشق از دیدار خیزد

بسا کین دولت از گفتمان خیزد

الغرض چون وفاتش نزدیک رسید، شیخ نورالدین پسر خود را جانشین گردانید و خود به عالم بقا خرامید و در گنبد جد خود شیخ جمال الدین هانسوی^(۲) مدفون گردید - رحمه الله علیه -

شیخ حسام الدین ملتانی - قدس سره -

از زمره ده خلفای سلطان المشایخ، چهارم خلیفه اوست^(۳) و سلطان المشایخ او را در کنف مرحمت خود پرورش و تربیت^(۴) می نمود. چون سلطان المشایخ وفات یافت،^(۵) وی به سببی به شهر گجرات رفت^(۶) و آنجا به رحمت حق پیوست و در پتن گجرات^(۷) مدفون گشت. چنانچه مزار مبارک او در آن نواحی زیارتگاه خلق الله است. - رحمه الله علیه -

شیخ فخرالدین زرادی - قدس سره -

در زمره ده خلفای سلطان المشایخ، خلیفه پنجم او بود. او بر متابعت سلطان المشایخ در عشق و سماع و تجرید و تفرید سعی می نمود و هرگز به زن و فرزند میل نکرد و عمر عزیز را مجردانه بسر برد. وقتی او را اتفاق سفر حج افتاد و روی به مکه نهاد، چون بازگشت و به جهازی^(۸) سوار شد، آن جهاز به آب فرو رفت - رحمه الله علیه -

۲- پنج، گنج: «در شهر هانسی» اضافه دارد

۴- پنج: ندارد، گنج: به تربیت

۶- گنج: ندارد

۸- گنج: جهاز

۱- پنج: کوشیده بود

۳- پنج، گنج: او بود

۵- اساس: ندارد

۷- پنج: «در پتن که از نواحی گجرات»

شیخ علاءالدین - قدس سره -

از زمره ده خلفای سلطان المشایخ، ششم خلیفه او بود و اوقات شریف خود را در عشق و محبت سلطان المشایخ بسر می نمود. ^(۱) چون به رحمت حق پیوست در خطیره سلطان المشایخ متصل یاران مدفون گردید - رحمة الله علیه -

شیخ برهان الدین غریب - قدس سره -

از زمره ده خلفای سلطان المشایخ، هفتم خلیفه اوست و در ارادت و بیعت از جمیع خلفای سابق او ^(۲) و آداب آن حضرت را به حدی نگاه می نمود ^(۳)، که گاهی به سوی آن حضرت پشت نمی فرمود و به وقت حدث از موضع غیاث پور که مسکن و مدفن سلطان المشایخ است، بیرون رفتی، یعنی: در آن موضع بی وضو نگشتی و با وجود اقبال و اجلال، فروتنی داشتی و خود را از خلائق الله کمتر پنداشتی. چنانچه سید محمد کرمانی، هم خرقه سلطان المشایخ در مدح او می گوید: ^(۴)

غریب است این محب حق به دنیا

حبیب الله فی الدنيا غریب

الغرض، وی بعد از نقل سلطان المشایخ چند سال در قید حیات بود و خلق خدای را به ارشاد و هدایت رهنمایی می نمود. آخر الامر در دیوگیر عرف دولت آباد تشریف برد ^(۵) و هم آنجا جان به جانان سپرد. وفاتش به تاریخ دوازدهم ماه صفر، سنه اثنی و ثلاثین و سبعمایه؛ یعنی: در سال هفت صد و سی و دو به وقوع رسید و هم در دیوگیر مدفون گردید ^(۶) و آبادی شهر برهان پور به

۱- گنج: می برد

۲- پنج، گنج: ندارد

۳- گنج: نمی نمود

۴- گنج: ندارد

۵- اساس: ندارد

۶- پنج، گشت

اسم مبارک او صورت یافت - رحمة الله عليه -

شیخ وجیهه الدین یوسف ثانی - قدس سره -

و بعضی وی را به سبب سکونت او شیخ وجیهه الدین یوسف^(۱) کلاکهری و چند یری
وال نیز می گویند. وی از هشتم خلفای سلطان المشایخ است. وی را عجب محبتی و عشقی در
خدمت آن حضرت بود؛ وقتی از سرای دهاری^(۲) که شش کروه از دهلی است، قصد ملازمت
وی کرد، چون چند گام زد، در خاطر آورد که به خدمت پیر از سر باید رفت و معلق زدن آغاز
گردانید؛ در سوم معلق بر در سلطان المشایخ رسید و به قدم بوسی مشرف گردید. وقتی وی
خود را از چند یری به خدمت سلطان المشایخ از راه اشتیاق پران رسانید و تمام احوال وی در
کتاب سیرالاولیاء ذکر افتاده و در این گنجایش ندارد. مزار مبارک او در قصبه چندیری زیارتگاه
خلق الله است - رحمة الله عليه -

شیخ شهاب الدین امام - قدس سره -

نهم خلیفه سلطان المشایخ اوست. وی امامت سلطان المشایخ کردی و دل آن
حضرت^(۳) را به خوش الحانی بردی و سلطان المشایخ بروی شفقت فرمودی و با لباس خاص
خود^(۴) مشرف نمودی. چنانچه در کتاب سیرالاولیاء مذکور است، الغرض بعد^(۵) از وفات
حضرت سلطان المشایخ مدتی در قید حیات بود و خلق دهلی را دست^(۶) بیعت و ارشاد
می داد و چون به رحمت حق پیوست، هم در دهلی به جوار خانه خود مدفون گشت -
رحمة الله عليه - اما اولاد پاک نهاد او در دهلی جدید، زیر دیوار قلعه شیر شاه آلان سکونت دارد

۱- پنج : یوسف ثانی

۳- پنج : ندارد

۵- گنج : وی بعد

۲- گنج : دوهارین

۴- پنج : ندارد، گنج : خوش

۶- گنج : به دست

و به روش بزرگان خود مستقیم است. حق سبحانه و تعالی زیاده توفیق ریاضت رفیقشان گرداند و به کام خود رساند.

شیخ سراج الدین عثمانی - قدس سره -

دهم خلیفه سلطان المشایخ است^(۱) و او را اخی سراج^(۲) می‌گویند و سلطان المشایخ را از آئینه‌تنگ گیتی، الحق^(۳) که وی آئینه هند بود که در تمام هند از وی رونق ارشاد و هدایت^(۴) بیفزود و طریق^(۵) معرفت و ولایت رو بنمود.

اگر چه جمیع خلفای سلطان المشایخ صاحب مقامات عالی بودند، اما از آنها شیخ نصیرالدین محمود که چراغ دهلی است^(۶)، شیخ سراج الدین عثمان که آئینه هند است، چاشنی دیگر داشتند و از این هر دو بزرگ مردمان^(۷) صاحب تکمیل و ارشاد پیدا آمدند و چون این^(۸) هر دو^(۹) سعید ازلی را در زمره خلفای سلطان المشایخ مراتب عالی بود.^(۱۰) این راقم اوراق ابتدای ذکر خلفای سلطان المشایخ از شیخ نصیر الدین محمود کرده، اختتام آن به اجمال احوال شیخ سراج الدین عثمان نمود و در زیر تر^(۱۱) احوال شیخ سراج الدین عثمان، تفصیل^(۱۲) شجره خود را که منتهی می‌شود به آن حضرت، بیفزود^(۱۳) و بعد از آن به مذکور مریدان سلطان المشایخ پرداخت و اجمال احوال هر یک را، در این مطلب اندراج ساخت.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که چون سلطان المشایخ با نعمت خلافت از پیش پیر

۲- پنج، گنج: «نیز» اضافه دارد

۴- پنج: تهذیب و هدایت

۶- گنج: ندارد

۸- گنج: ندارد

۱۰- گنج: «بنابرآن» اضافه دارد

۱۲- پنج: ندارد

۱- پنج: اوست

۳- گنج: ندارد

۵- گنج: دو طریق

۷- پنج، گنج: بسی مردمان

۹- پنج: دو بزرگ

۱۱- پنج، گنج: ندارد

۱۳- پنج، گنج: ندارد

خود شیخ فریدالدین گنج شکر به دهلی رسید از مردمان هند در خدمت آن حضرت اول شیخ سراج الدین عثمان ارادت ورزید چون به اخلاص تمام پیوسته بود، به شرف خلافت مشرف گردید و سلطان المشایخ او را به خطاب آینه هند مخاطب گردانید و هرگاه^(۱) که سلطان المشایخ به رحمت حق پیوست، وی مدت سه سال بر خاک پاک وی بنشست و به درس^(۲) و تدریس مشغول گشت. در آن زمان که سلطان محمد تغلق بن غیاث الدین تغلق بزرگان دهلی را به تظلم به سوی دیوگیر که نوآبادان^(۳) او بود، روان نمود، وی به سعادت طرف^(۴) لکهنوتی وطن قدیم خود تشریف فرمود و بعضی کتب معتبر و جامه های سلطان المشایخ که به اوقات عنایات دریافته بود، با خود بر بود و آن ملک را از جمال جهان آرای خود منور فرمود. چون وفاتش نزدیک رسید، آن جامه های صحبت یافته سلطان المشایخ را به مقامی در لکهنوتی مدفون گردانید و زیر آن گوری سازانید و خودش پایان آن گور خوابید - رحمه الله علیه -

بر طالبان راسخ الاعتقاد و الانقیاد روشن و هویدا باد که چون شجره این راقم اوراق منتهی بود^(۵) به شیخ سراج الدین عثمان، بنابر آن اجمال احوال هریک از پیران شجره در زیر^(۶) ذکر آن حضرت اتفاق افتاد، پس باید دانست که این راقم اوراق فقیر محمد بولاق مرید و خلیفه ارشاد پناه هدایت دستگاه حضرت^(۷) شاه خوب الله است - سلمه الله تعالی - و چون حضرت مخدوم بعد از سیر بلخ و بخارا و دریافت صحبت اقطاب و اولیاء هر دیار به شهر

۱- گنج : «سلطان المشایخ او را.... و هرگاه» این جمله را ندارد

۲- گنج : «به درس» ندارد

۳- پنج - گنج : نوآباد

۴- پنج : به طرف

۵- گنج : می شود

۶- پنج : مخدوم ، گنج : حضرت مخدوم

۷- گنج : ندارد

دهلی تشریف آورد و در حجره والده شریفه این نحیف به جوار روضه سلطان المشایخ قرار گرفت، اگر چه این فقیر در آن ایام خُرد سال بود، اما خدمت کلوخ استنجا و پایپوش راست کردنِ حضرت مخدوم سرانجام می نمود و چون حضرت مخدوم بعد از دو سال از آنجا برخاسته، در خانقاه سلطان المشایخ که در موضع غیاث پور بر لب آب جون است؛ مسکنت گزید، فقیر آنجا هم به خدمت حضرت مخدوم فیض مند می^(۱) گردید. حضرت مخدوم مدت چهل سال در خانقاه حضرت سلطان المشایخ ساکن بود و در آن مقام به راحت در هر سالی چندین مجلس عرایس پیران شجره چشتیه عالیه و بزرگان سلسله قادریه غوثیه بر وفق تمام ترتیب می فرمود؛ چنانچه در آن همه مجالس انواع طعام خرج شدی و حبوبات^(۲) و عطریات به کار آمدی و مبلغها به قوالان و صوفیان [و] فقیران انعام گشتی و هر که از فقیران و امیران در آن^(۳) مجلس حاضر بودی، اقرار نمودی که اینچنین مجلس پر رونق هیچ یکی از اهل سلوک و ملوک در این دنیا نکرده است و بلکه نخواهد کرد و حقا که سلاطین وقت از رشک رونق آن مجلس حسدها می بردند^(۴) و خون دل می خوردند و آن قدر تصرف ظاهری و باطنی که به حضرت مخدوم داده^(۵) است، هیچ یکی را از این طایفه میسر نیآمده. الغرض، چون عمر شریف حضرت مخدوم به هشتاد و چهار سال و عمر این نحیف به پنجاه رسید، به رسوخیت تمام در خدمت آن حضرت ارادت بیعت ورزید. هم در آن سال این ذرّه مثال را آن حضرت به خطاب کمال الحق والدین مخاطب کرده، به خلافت^(۶) رسانیده و جانشین خویش گردانید و

۱- گنج : ندارد
 ۲- پنج ، گنج : حلوبات
 ۳- پنج : ندارد
 ۴- اساس : پنج ، بردند
 ۵- پنج : دست داده
 ۶- پنج ، گنج : به خلافت خود

خود به دولت به سوی شهر کره، وطن قدیم عازم گردید و اهل آن شهر را هدایت بخشید^(۱)
 حضرت مخدوم شاه خوب الله، مرید و خلیفه اعظم پدر خود حضرت شاه احمد اسدالله
 است - قدس سره - اگر چه عظمت و کرامت حضرت مخدوم از احاطه تحریر و تقریر بیرون
 است و در این مختصر گنجایش آن نیست؛ اما دو سه نقل، تبرکاً مرقوم می‌نماید، تا به کار
 طالبان درآید.

نقل است روزی آن حضرت هنگام فی‌الزوال برای زیارت مزار مبارک حضرت
 سلطان‌المشایخ تشریف آورد و خواست که قدم بوس کند. پرده‌یی به سبب خلوت که بر در
 افتاده بود و خود را بی‌واسطه دیگری^(۲) بلند نمود، حضرت مخدوم چون چنین حال بدید، به
 سوی حقایق آگاه میرا الله که یکی از خلفای عالی قدر آن حضرت بود^(۳) اشارت^(۴) فرمود.
 وی دست به^(۵) پرده گذاشت و پرده را بر دست خود داشت، تا اخفای این کرامت گردد.

نقل است وقتی محبوب مرغوب خواجه مطلوب^(۶) را که یکی از یاران و دوستان
 این راقم اوراق است، زحمت تب محرق روی داد. وی از آزار سخت، دل به هلاکت نهاد
 چنانچه، تا یک ماه دانه‌یی به کام نبرد و به سبب قبض، دوائی هم نخورد و همه طبیبان دست از
 دوائی وی افراشتند و دل از علاج او برداشتند. بنده چون چنین حال بدید^(۷) در حال به خدمت
 حضرت مخدوم در رسید و اظهار اضطراب خود و آزار وی گردانید و حضرت مخدوم در آن
 زمان کنار تناول می‌نمود. یاران حاضر و غایب را قسمت می‌فرمود، چهل و چند دانه در حصه

۱- اساس : «هدایت بخشید» افتاده است.
 ۲- پنج، گنج : دیگر
 ۳- پنج : است، گنج : ندارد
 ۴- پنج : اشاره
 ۵- گنج : بر
 ۶- گنج : خواجه محمد مطلوب
 ۷- اساس : «حال بدید» ندارد

بنده هم الوش عنایت شد. بنده تسلیمات عنایات به جا آورد، خواست که بخورد، حضرت مخدوم فرمود: یک دانه کنار برای آن یارِ خود که آزار دارد، نگاه دار^(۱) و بدو برسان، که شفای وی موقوف بر خوردن این دانه کنار است. بنده التماس نمود که: اگر دعای گوا این همه دانه ها را ببرد و بخوراند چه شود، تبسم کرد، فرمود: همین شود^(۲) که زودتر شفا یابد. بنده را از این بشارت خوشدلی حاصل گردید و امیدوارم زندگانی آن یار جانی به دل انجامید. پس همه دانه ها را برداشت و پیش خواجه محمد مطلوب آمد و این ماجرا را ظاهر ساخت. اگر چه دانه های کنار ترش و ثقیل و مضر بود، اما وی آن همه را به اعتماد و انقیاد تمام تناول نمود. حق سبحانه و تعالی فی الحال او را شفای کامل عطا^(۳) فرمود. الغرض، حکایات^(۴) کرامات و تصرفات حضرت مخدوم بیش از پیش^(۵) است و در این مختصر گنجایش ندارد^(۶) - نورالله قلبه بنور معرفته و سلمه بکرمه.

حضرت شاه احمد اسدالله - قدس سره - مرید و خلیفه اکبر، حضرت شیخ بهاء الدین شاه آبادی است و سلسله نسبش می رسد به حضرت خواجه قطب الدین مودود چشتی - قدس سره - تسلیل حسب خواجه منتهی است به امیرالمؤمنین حسین بن علی - رضی الله عنهما - و حضرت شاه احمد اسدالله در ابتدای حال صاحب مال و منال و منصبدار و یکی از امیران روزگار بود و عیش دوام و شرب مدام داشت.^(۷) شبی حضرت رسول - علیه السلام - را در معامله دید. آن حضرت وی را فرمود: که ای فرزند دلبنده! ترا برای این کار نیافریده اند که در

۱- گنج : نگاه	۲- گنج : فراموش نمی شود
۳- اساس : عرض	۴- گنج : حکایت
۵- گنج : «از بیش» ندارد	۶- پنج : نیست، گنج : این کلمه را ندارد
۷- اساس : ندارد	

پیش داری، بیا بردست من توبه کن و حلیه^(۱) مبارک شیخ بهاء الدین را هم در آن مجلس بنمود و فرمود: که خود را در پله این درویش بر بند، که تراتریت خواهد کرد و به درجه عالی خواهد رسانید و تو یکی از کامل خلفای این درویش خواهی گردید. الغرض، چون^(۲) وی از خواب پرداخت، هر چه که در خانه داشت، نصیب درویشان ساخت و به قدم تجرید از خانه برآمد و به جست و جوی شیخ بهاء الدین، مرشد خود در افتاد و شهر به شهر و دیه به دیه جست و گرفت و چون نزدیک قصبه شاه آباد که از توابع کرنال است، رسید، دید که بوی دوست می آید. شتاب به^(۳) آن قصبه شتافت و سعادت قدم بوسی شیخ بهاء الدین را دریافت و حلیه یی که در خواب معاینه کرده بود، بشناخت. پس هم در آن روز خود را مرید وی ساخت. چون جوهر قابلیت شایسته داشت، شیخ بهاء الدین وی را در چند روز تربیت نموده، به مرتبه تکمیل رسانید و خلیفه خود گردانید و صاحب ولایت شهر کره کرد و هر چهار پسران خود را در ارادت وی درآورد. الغرض، چون وی^(۴) به شهر کره رسید، توطن گزید و خلق آن دیار را مدتی هدایت بخشید و رخت اقامت در عین غره ماه ذی الحجه، از این عالم بیرون کشید و هم در قصبه مذکور بر لب آب گنگ مدفون گردید - رحمة الله علیه -

شیخ بهاء الدین شاه آبادی^(۵) - قدس سره - و شاه آباد قصبه ای است، از توابع کرنال. وی مرید و خلیفه حضرت شاه نجم الحق والدین چابین لدها است. اگر چه وی عامی سرشت بود، اما سینه مصفا [ی] وی از علوم لدنی آگاهی می نمود.

نقل است: شیخ بهاء الدین را، پیر او شاه نجم الحق چون به قصبه شاه آباد فرستاد، در

۱- اساس : ندارد

۲- گنج : ندارد

۱- اساس : خلیفه

۳- گنج : ندارد

۵- پنج : شیخ بهاء الدین صحیح النسب شاه آبادی

اندک مدت به^(۱) شهرت کرامات^(۲) و تصرفات وی در آن دیار افتاد و خلق الله یکبارگی بر درش رو آورد^(۳) و مرید گشت. پس علمای آن شهر^(۴) را^(۵)، از این معنی حسد به کار آمد، با خود مشورت کردند: که شیخ را در علم ظاهری و قوفی نیست، بیایید، براو برویم و مسأله‌یی چند، از هر علم از او پرسیم و شرمنده کنیم و چون دیگران تواضع به جا نیاریم. الغرض، چون آن دانشمندان پیش وی رسیدند، به مجرد دیدن جمال^(۶) با کمال وی بی اختیار تواضع برگزیدند و جبین نیاز بر زمین مالیدند.^(۷) شیخ بشاشت نمود فرمود که: در آمدن عزیزان بر این فقیر سببی چیست؟ التماس داشتند که: ما را در هر علم مشکلی در پیش آمده است، باید که خدمت^(۸) شیخ حل فرمایند؛^(۹) والا نه از شهر ما برآیند^(۱۰) که در شهر دانشمندان جاهلی برای شیخوخیت^(۱۱) نشاید. شیخ را غیرت^(۱۲) ولایت به کار آمد، به حجره در رفت و زنجیر در را^(۱۳) از اندرون^(۱۴) بر بست و گفت: بپرسید ای جهال حقیقی چه می‌پرسید^(۱۵) دانشمندان سؤالها [ی] مختلف دارد میان آوردند، شیخ هر یک سؤال را جواب صاف داد. آن همه شرمنده شدند و بازگشتند. کرامات و خوارق^(۱۶) عادات شیخ بهاء الدین حدی و نهایتی ندارد. چون در غره شعبان^(۱۷) به رحمت^(۱۸) پیوست، هم در پرگنه^(۱۹) شاه آباد مدفون گشت - رحمه الله علیه -

شاه نجم الحق والدین چابین لدها - قدس سره - وی مرید و خلیفه شیخ عبدالعزیز

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- پنج: شهرت یافت |
| ۳- پنج: آوردند | ۴- پنج، گنج: دیار |
| ۵- پنج، گنج: ندارد | ۶- گنج: ندارد |
| ۷- پنج: آسودند | ۸- پنج: ندارد |
| ۹- پنج: فرماید | ۱۰- گنج: برآید |
| ۱۱- گنج: شخیت | ۱۲- گنج: ندارد |
| ۱۳- گنج: ندارد | ۱۴- پنج: «از اندرون» ندارد |
| ۱۵- اساس: این جهان حقیقی چه می‌رسد | ۱۶- پنج: «خرق»، گنج: «خارق» |
| ۱۷- پنج: شعبان المعظم | ۱۸- پنج، گنج: رحمت حق |
| ۱۹- گنج: به جای «در پرگنه» «از» دارد | |

کشکی است و شیخ عبدالعزیز بارها در حق وی می فرمود: که چایین لدها را حق سبحانه و تعالی ولایت عالمگیری داده است و دراز معرفت خود بر دلش گشاده، زیاده کرامت از این چه خواهد بود که پیر او دریاب او چنین سخنی کرامت می فرمود و وی بعد از وفات شاه عبدالعزیز خود را از شهر دهلی بیرون کشید و به برگنه سهنه که از توابع شهر مذکور است، مسکنت گزید و مشغول به حق گردید و مدتی در آن مقام گذرانید. چون وفاتش نزدیک رسید، به تاریخ نوزدهم شهر محرم الحرام^(۱) به عالم بقا خرامید و هم در برگنه سهنه مدفون گردید^(۲) - رحمة الله علیه -

شاه عبدالعزیز کشکی - قدس سره - وی پسر خرد شیخ حسن طاهر و برادر شاه ضیا^(۳) و مرید و خلیفه قاضی خان یوسف ناصحی است و قاضی خان وی را به خطاب جمال الحق مخاطب کرده بود و از مریدی وی تفاخر می نمود، و ولادت وی در برگنه جون پور روی داد. چون تن به بلوغ نهاد، به اشاره^(۴) پدر خود، مرید قاضی خان که یکی از خلفای او بود، گشت چون جوهر قابل بود، شتاب خلافت را دریافت^(۵) و از جون پور به حکم پیر خود به^(۶) دهلی رسید و هفتاد سال خلق آن دیار را رهنمویی کرد و به تاریخ ششم^(۷) جمادی الثانی از این عالم فانی خود را بیرون کشید و در صحن خانقاه خود در دهلی نزدیک کشک مدفون گردید - رحمة الله علیه -

قاضی خان یوسف ناصحی - قدس سره - مرید و خلیفه شیخ حسن طاهر بود و در

۲- پنج : است
۴- گنج : به اشارت
۶- پنج : در

۱- پنج : «شهر محرم الحرام» افتاده است
۳- پنج : شاه خیالی، گنج : شاه جماتی
۵- گنج : زود خلافت دریافت
۷- گنج : ششم ماه

ظفرآباد ولادت وی روی نمود^(۱) و هم در ظفرآباد^(۲) که مسکن وی بود، به تاریخ پانزدهم ماه صفر رحلت فرمود و هم در آنجا خود را^(۳) مدفون نمود^(۴) - رحمة الله علیه -

شیخ حسن طاهر - قدس سره - مرید و خلیفه سید راجی حامد شه بود و یکی از مشایخ جون پور بود و در زمان سلطنت^(۵) سکندر برای زیارت بزرگان به دهلی تشریف فرمود و در کوشک بجای مندل که آلان قهرشیده وی^(۶) اکثر از فرزندان وی در آنجا است، سکونت اختیار نمود و هم آنجا به تاریخ بیست و چهارم ماه ربیع الاول به عالم بقا شتافت و در آن نواحی مدفن یافت^(۷) - رحمة الله علیه -

سید راجی حامد شه - قدس سره - مرید و خلیفه شیخ^(۸) حسام الدین مانک پوری است. وقتی شیخ حسام الدین از نماز جمعه فارغ شده به خانه می آمد، سید راجی حامد شه در عمر هفت سالگی بود^(۹) با^(۱۰) زیور حسن، آراسته بر در خود ایستاده^(۱۱) که یکایک نظر شیخ بر جمال وی افتاد، بی اختیار فریفته او گشت. متحیر و مدهوش به خانقاه خود آمد، چون این خبر به پدر رسید^(۱۲) وی خوشدل گردید و دست پسر گرفته در^(۱۳) خدمت شیخ حسام الدین آورد و برای خدمت بدو^(۱۴) سپرد. شیخ خوش^(۱۵) شد. و در تربیت^(۱۶) آن به حدی کوشید که به مرور ایام عارف کامل گردانید و به خلافت خود رسانید. الغرض، چون وی به تاریخ^(۱۷) بیست و پنجم ماه

۲- گنج : «ولادت وی ظفرآباد» ندارد

۴- گنج : گشت

۶- گنج : ندارد

۸- پنج، گنج : مخدوم

۱۰- گنج : به

۱۲- پنج، گنج : «به پدر سید مذکور رسید»

۱۴- پنج : بدوی، گنج : ندارد

۱۶- گنج : «و در تربیت» افتاده است

۱- اساس : می نمود

۳- گنج : «خود را در آنجا»

۵- پنج : سلطنت سلطان، گنج : سلطان

۷- پنج : مدفون گردید

۹- پنج، گنج : ندارد

۱۱- پنج، گنج : «بود» اضافه دارد

۱۳- پنج، گنج : به

۱۵- پنج : خشنود

۱۷- گنج : «رسانید الغرض چون وی به تاریخ» افتاده است

شعبان از این جهان رحلت ورزید، هم در سایه پیر خود^(۱) در مانک پور مدفون گردید -
رحمة الله علیه -

مخدوم شیخ حسام الدین مانک پوری - قدس سره - مرید و خلیفه شیخ نور قطب العالم
است^(۲) به موجب اشاره پدر خود، خرقه خلافت از دست وی پوشیده بود، معتقد^(۳) گردید
و تا امروز اکثر از^(۴) فرزندان وی از اولاد پاک نهاد شیخ حسام الدین خرقه می گیرند و خود
هارا از مخلصان آنها می پذیرند. کرامت شیخ حسام الدین نه چندان است که در این مختصر
به^(۵) تحریر در آید و یا تقریر را شاید. الغرض، چون وی به تاریخ پانزدهم ماه رمضان از این
جهان رحلت گزید^(۶) در مانک پور مدفون گردید و مانک پور وطن قدیم وی بود^(۷) هم در
آنجا آسود - رحمة الله علیه.

شیخ نور قطب عالم - قدس سره - مرید و خلیفه پدر خود شیخ علاء الحق والدین بنگالی
است. اگر چه شیخ علاء الحق را فرزندان بسیار بودند و خدمت به جان می نمودند، اما وی
شیخ نور قطب عالم را بسیار دوست داشتی و دمی از خود جدا نگذاشتی و هم وی را به جان و
دل تربیت کرده، به مرتبه تکمیل رسانید و خلیفه و جانشین خود گردانید. وی مدتی^(۸) خلق الله
را رهنمونی نمود و به تاریخ دهم ماه ذیقعه از این عالم فانی به سرای جاودانی رحلت فرمود -
رحمة الله علیه -

شیخ علاء الحق والدین بنگالی - قدس سره - مرید و خلیفه شیخ سراج الدین عثمان

-
- ۱- پنج : همسایه خود ، گنج : همسایه پیر خود
۲- پنج ، گنج : «و بعد از وی برمسند قطبیت اجلاس نمود و مدتی خلق خدای را ارشاد و رهنمونی فرمود و پسر
جانشین شیخ نور قطب العالم» اضافه دارد
۳- پنج ، گنج : و معتقدی
۴- پنج : ندارد
۵- گنج : ندارد
۶- گنج : کرد
۷- پنج ، گنج : «و» اضافه دارد
۸- گنج : مدت

المعروف به اخى سراج است و پدر او عمر بن اسعد لاهوری^(۱) وزیر پادشاه بنگاله بود و به فراست تمام آن ملک را انتظام می^(۲) فرمود و به قول صاحب کتاب لطایف اشرفی سلسله نسب شیخ^(۳) علاء الحق، به خالد بن ولید صحابی^(۴) منتهی می شود و القاب او شیخ علاء الدین گنج نبات و شیخ علاء الدین تل است

و این نقل^(۵) مشهور است: که وی پیش^(۶) از ارادت شیخ اخى از غلبه تکبر علم و جاه، خود را گنج نبات لقب نهاده بود چون این خبر حضرت سلطان المشایخ بشنود، او را غیرت^(۷) به کار^(۸) آمد، فرمود: که پیرمن گنج شکر و وی گنج نبات، عجب که از زبان او^(۹) تل نگشته. به مجرد گفتن این کلمه زبان او تل شد. بعد از مدتی چون در سلک مریدان اخى سراج، خلیفه آن حضرت منسلک گردید، شفا یافت. وفاتش غره ماه رجب المرجب واقع شد - رحمه الله علیه -

و اجمال احوال شیخ سراج الدین عثمان در صدر کتاب به زمره خلفای سلطان المشایخ اندراج یافته، اگر طالب^(۱۰) را در کار آید، در آن محل ملاحظه نماید.

باز آدمم بر سر^(۱۱) مطلب که آن در بیان اجمال احوال مریدین را سخین سلطان المشایخ است - قدس سرهم اجمال احوال بعضی مریدین^(۱۲) سلطان المشایخ - رحمه الله علیهم اجمعین^(۱۳)

- | | |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------|
| ۱- پنج: لاهورست | ۲- گنج: ندارد |
| ۳- گنج: سلسله گنج نبات | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: لقب | ۶- گنج: پیش وی |
| ۷- پنج: به غیرت | ۸- گنج: «به کار» ندارد |
| ۹- پنج، گنج: زیانش | ۱۰- پنج: طالبی |
| ۱۱- گنج: ندارد | ۱۲- پنج: مریدین را سخین |
| ۱۳- گنج: «هم اجمال احوال بعضی اجمعین» این جمله را ندارد | |

بر طالبان راسخ الاعتقاد و الانقياد روشن^(۱) و هویدا باد که فضایل و کرامات و حقایق^(۲) تصرفاتِ هر یک از مریدان^(۳) حضرت سلطان المشایخ را صاحب کتاب سیرالاولیاء در تصنیف خود جدا جدا به تفصیل مذکور ساخته^(۴) و این راقم اوراق به اجمال آن پرداخته، احوال بعضی مریدان خاص که به شرف ارادت و قرابت سلطان المشایخ مشرف بودند در این رساله موجز و مختصر مندرج نمود^(۵)، تا آن از این فایده هم خالی نباشند.

خواجه ابوبکر مائدوی - قدس سره - از مریدان پاک اعتقاد سلطان المشایخ است و در^(۶) ارادت، از همه یاران سابق بود و چون سلطان المشایخ از خدمت شیخ فریدالدین گنج شکر خلافت یافته به شهر دهلی رسید، خواجه برهان^(۷) را طلبید، آیا چه دید؟ که همان زمان مرید گردید و تمام احوال خواجه در کتاب سیرالاولیاء مذکور است. اگر طالب را در کار آید در آن کتاب ملاحظه نماید. الغرض، چون خواجه از این عالم بشتافت در خطیره سلطان المشایخ به میان چبوتره یاران اعلی مدفن^(۸) یافت - رحمه الله علیه -

قاضی محیی الدین - قدس سره - مرید و خلیفه سلطان المشایخ است در نظر آن حضرت عزتی و حرمتی تمام داشت. هر وقتی که وی در خدمت سلطان المشایخ می آمد،^(۹) آن حضرت تعظیم وی به قدر است می نمود و بشاشت و دلداری می فرمود. این قرب و منزلت هیچ یکی^(۱۰) از یاران اعلی را میسر نبود.

نقل است از^(۱۱) کتاب سیرالاولیاء که چون قاضی محیی الدین کاشانی در خدمت

- | | |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------|
| ۱- گنج : نور | ۲- پنج : «و» اضافه دارد |
| ۳- گنج : «هریک از مریدان» ندارد | ۴- گنج : در تصنیف خود مرقوم ساخته |
| ۵- گنج : نموده | ۶- اساس : ندارد |
| ۷- اساس : ندارد | ۸- گنج : مدفون |
| ۹- گنج : «آن حضرت عزتی و حرمتی..... می آمد» ندارد | ۱۱- گنج : در |
| ۱۰- پنج : یکی را | |

سلطان المشايخ به ارادت پرداخت، یکبارگی بار^(۱) تعلق از دوش خود انداخت و مثال^(۲) او را و وظیفه که مایه دانشمندان است، به خدمت سلطان المشايخ آورده، پاره ساخت و راه فقر و فاقه در پیش نهاد و به مجاهده‌های سخت در افتاد. سلطان المشايخ لایق دید او را^(۳) زود به شرف خلافت خود رساند^(۴) و جانشین خویش گرداند^(۵) الغرض، چون شدت فقر و فاقه بر چاه^(۶) قاضی^(۶) که به ناز و نعمت پرورش یافته بودند، رو^(۷) نمود، مردی از مخلصان قاضی می‌خواست، او پیش سلطان علاءالدین این معنی را ظاهر کند. وی فرمود: قضای او ده^(۸) که موروثی قاضی است، با منصب تمام و چند قریات انعام بدو مفوض دارند و به منت او را^(۹) بسپارند. چون این خبر به قاضی رسید، بلرزید و شتاب رفته^(۱۰) در خدمت سلطان المشايخ اظهار گردانید که^(۱۱) این فقیر را سلطان چنین فرموده است، اما مرا در کار نیست. سلطان المشايخ از این سخن برنجید و گفت: البته در خاطر تو میل خواهد بود، تا سلطان این کار را بر سر تو^(۱۲) مقرر فرمود و^(۱۳) می‌گویند خلافت نامه را که سلطان المشايخ به قاضی داده بود، واپس گرفت و به گوشه نهاد، تا^(۱۴) یک سال تمام اتفاق رنجش افتاد. چون مزاج سلطان المشايخ برگشت و از قاضی خشنود شد، آن خلافت نامه را باز به وی عطا فرمود. وی تجدید بیعت نمود و هم در حین حیات سلطان المشايخ به رحمت حق پیوست و هم در خطیره آن حضرت مدفون گشت - رحمة الله علیه -

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| ۱- اساس : افتاده است | ۲- گنج : امثال |
| ۳- پنج ، گنج : وی را دیده | ۴- گنج : خلافت مشرف گردانید |
| ۵- گنج : ساخت | ۶- گنج : ندارد |
| ۷- گنج : روی | ۸- گنج : ندارد |
| ۹- پنج : ندارد | ۱۰- پنج : ندارد |
| ۱۱- پنج ، گنج : «که می‌خواست» | ۱۲- گنج : بر تو |
| ۱۳- پنج : ندارد | ۱۴- پنج ، گنج : و تا |

امیر خسرو دهلوی - قدس سره - مرید پاک اعتقاد و محرم راز سلطان المشایخ بود و در (۱) خلا و ملا با آن حضرت صحبت داشتی (۲) و مثل شیخ نصیرالدین محمود اودهی و شیخ برهان‌الدین غریب و غیره یاران اعلای سلطان المشایخ به وی تولا (۳) می (۴) داشتند و استمداد می خواستند.

نقل است از کتاب سسیر الاولیاء، آن روز که امیر خسرو متولد گشت، پدرش امیر سیف‌الدین که ترک لاچین (۵) بود، او را در جامه پیچیده، پیش دیوانه صاحب نعمت که در همسایگی وی سکونت داشت، فرا برد. وی گفت: آوردی کسی را که دو قدم از خاقانی پیش خواهد بود، ولادت وی در قصبه مومن آباد عرف پتیالی (۶) که برکنار لب گنگ (۷) است، واقع شد. اما نشو و نما در دهلی یافت (۸) و به قول صاحب کتاب سیر العارفین، در عمر هشت سالگی به وساطت پدر خود (۹) مرید سلطان المشایخ گشت. چون بزرگ شد، پیش سلاطین (۱۰) دهلی عزتی و حرمتی پیدا کرد: (۱۱) خود را در مصاحبت ایشان انداخت و محرم آنها ساخت و وی یکی از آن (۱۲) گروه بود که گفته اند: (۱۳)

مصرع: کمر به خدمت سلطان به بند و صوفی باش

و کمالات او از اینجا (۱۴) قیاس باید کرد، که همه ارباب سیر می نویسند: که سلطان

المشایخ را دو مرید پاک اعتقاد بودند؛ یکی: شیخ نصیرالدین محمود اودهی، دوم: امیر

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| ۱- گنج: «در» ندارد | ۲- پنج، گنج: داشت |
| ۳- پنج: توسل | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- گنج: ترک چینی | ۶- گنج: مومن آباد پتیالی |
| ۷- پنج: برکناره آب، گنج: بر لب | ۸- اساس: یافت در دهلی |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- گنج: ندارد |
| ۱۱- پنج، گنج: «و» اضافه دارد | ۱۲- اساس: ندارد |
| ۱۳- گنج: کرده اند | ۱۴- گنج: اینجا |

دوکس در یک گور زوا بودی، بایستی که ترا در گور من دفن می‌کردند اما در همسایه^(۱) من خواهی آسود، تاقیامت پیش نظر من^(۲) خواهی بود و سلطان المشایخ این بیت را که^(۳) انشاکرده اوست اکثر در حق امیر خسرو فرمودی و مرحمت نمودی.

که برای ترک تُرکم ازّه بر تارک نهند ترک تارک گیرم و هرگز نگیرم ترک تُرک
و این رباعی را که هم‌زاده طبیعت اوست، بارها در باب وی بر زبان راندی و گاه بیگانه خواندی:
رباعی:

خسرو که به نظم و نثر مثلش کم خاست

ملکیت ملک سخن آن خسرو راست^(۴)

این خسرو ماست، ناصر خسرو نیست^(۵)

زیرا که خدای ما، ناصر خسرو ما است

و روزی در سر سلطان المشایخ ندا از غیب در دادند و فرو خواندند^(۶) که خسرو نام

درویشانه نیست، خسرو را از امروز محمد کاسه لیس خوانید و این خطاب او دانید. از آن روز

سلطان المشایخ وی را محمد کاسه لیس گفتی^(۷) و راز باطنی با وی ننهفتی. الغرض، وی همراه

تغلق شاه در شهر لکهنوتی بود که سلطان المشایخ به رحمت حق آسود. وی^(۸) به نور باطن

خود دریافت که پیر من به عالم بقا^(۹) شتافت. شتاب از آنجا گریان و بریان به شهر دهلی رسید و

به زیارت مزار مبارک آن حضرت مشرف گردید و هم در روضه او انزواگزید و می‌گویند، که بعد

۱- گنج : همسایگی

۳- اساس «راکه» ندارد، گنج : که

۵- گنج : «این خسرو ماست» افتاده است

۷- گنج : خواندی

۹- گنج : بقای

۲- گنج : ندارد

۴- گنج : «آن خسرو راست» افتاده است

۶- اساس : خواند

۸- گنج : ندارد

از^(۱) وفات سلطان المشایخ شش ماه بزیست و به تاریخ هجدهم ماه شوال، روز چهارشنبه، سنه خمس و عشرين و سبعمائه یعنی: در سال هفتصد و بیست و پنج به رحمت حق پیوست و پایین [قبر] سلطان المشایخ مدفون گشت - رحمه الله علیه -

امیر حسن شاعر - قدس سره - مرید پاک اعتقاد^(۲) و مصاحب و منقاد سلطان المشایخ بود و ذوق سماع و پیاوشنی عشق تمام داشت و صاحب کتاب «سیر العارفين» سبب توبه او چنین^(۳) نقل کرده: که روزی سلطان از زیارت مزار مبارک حضرت خواجه قطب الدین بختیار کاکی^(۴) بهره مند گشتند، بر لب حوض شمسی رسید، در آن وقت امیر حسن شاعر با جمیع یاران خود، برکناره حوض مذکور^(۵) شراب می چشید. چون سلطان المشایخ را دید، به سبب معرفت و آشنایی قدیم که داشت، پیش دوید و این قطعه را^(۶) به عرض رسانید:

قطعه:

سالها باشد که ما هم صحبتیم گر به صحبتها اثر بودی کجاست
زهد تا فسق از دل ما کم نکرد فسق مایل بهتر از زهد شماست
چون سلطان المشایخ این ابیات^(۷) از زبان وی بشنود، بر فور فرمود، در صحبت^(۸) اثرها است. وی را این سخن درگرفت و از خود رفت، در پای آن حضرت افتاد و توبه کرد و همان زمان مرید گشت و این بیت بدیهه انشا کرد:

ای حسن توبه آن زمان کردی که ترا طاقت گناه نماند

۱- اساس: ندارد
۲- پنج: ندارد
۳- پنج: چنین آورده
۴- پنج: بختیار اوشی
۵- گنج: مذکور رسید
۶- پنج: رباعی، گنج: این که قطعه را
۷- گنج: ابیات را
۸- پنج: صحبت ما

و چون یاران او چنین حال بدیدند^(۱)، نیز از شراب اجتناب ورزیدند^(۲) و همان دم، مرید سلطان المشایخ گردیدند. پس خدای تعالی از نظر رحمت^(۳) آن حضرت، امیر حسن را قبولیت^(۴) تمام بخشید و شیرینی سخن نصیب وی گردانیده و وی^(۵) هر سخن را در سلک نظم و نثر چون دُرّ خالص سُفتی و لطیفه و بدیهه بسیار گفتی و اکثر از سلاطین دهلی گوش هوش^(۶) بر لطایف و صحایف^(۷) او می داشتند و دانه مهر^(۸) وی را در گِلِ دل خود می کاشتند و وی کتابی فواید الفؤاد نام پرداخته و الفاظ سلطان المشایخ را در آن جمع ساخته و تفاوتی در تقریر^(۹) آن حضرت نینداخته و تا امروز آن کتاب مقبول ارباب معرفت و اصحاب حقیقت است و از مطالعه آن راحتی به دل^(۱۰) و فزایی به جان می افزاید و کرامتی و عظمتی رو می نماید. امیر خسرو - قدس سره - بارها گفتی: کاشکی تمام تصنیف من برادر^(۱۱)، امیر حسن را بودی و این یک^(۱۲) کتاب فواید الفؤاد از تصنیفات^(۱۳) او مرا، تا من در دنیا و آخرت به آن^(۱۴) مفاخرت می کردم و برای عقبی آن توشه را همراه می بردم و در کتاب سیرالاولیاء مذکور است. در آن زمان که سلطان^(۱۵) محمد تغلق شاه بزرگان^(۱۶) را به طرف دیوگیر روان ساخت، امیر حسن را نیز به آن دیار پرداخت و هم آنجا به رحمت حق پیوست و در دیوگیر عرف دولت آباد مدفون گشت و در آن نواحی وی را حسن شیر می گویند^(۱۷) - رحمة الله علیه -

- | | |
|-----------------------------|---------------------------|
| ۱- گنج: بدید | ۲- گنج: کردند |
| ۳- پنج: مرحمت | ۴- پنج: قبولیتی |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- گنج: گوش و هوش |
| ۷- گنج: «صحایب» غلط است | ۸- پنج: ندارد |
| ۹- پنج: تقریب | ۱۰- گنج: به دل می رسد |
| ۱۱- گنج: که من برآورد | ۱۲- پنج: ندارد |
| ۱۳- پنج: «از تصنیفات» ندارد | ۱۴- پنج: ندارد |
| ۱۵- پنج، گنج: ندارد | ۱۶- پنج، گنج: بزرگان دهلی |
| ۱۷- پنج: نیز می گفتند | |

مولانا وجیهه الدین پایلی - قدس سره - مرید خاص سلطان المشایخ بود و مدام با حضرت خضر - علیه السلام - صحبت داشتی^(۱) و به اشاره^(۲) خضر^(۳) در خدمت آن حضرت ارادت ورزید و مرید گردید. وقتی وی به زیارت حضرت فریدالدین گنج شکر در اجودهن رفت. هفت آوازی^(۴) از روضه برآمد، که خوش آمدی، ای^(۵) ابوحنیفه پایلی! وی را علم بسیار و عقل پُرکمال بود.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء وقتی مولانا وجیهه الدین پایلی در مجلس سلطان المشایخ جفت کفش خود را گم نمود، آن حضرت وی را جفت کفش خاص خویش مرحمت فرمود و وی^(۶) آن کفش^(۷) را از راه ارادت^(۸) به سربر بست و پا برهنه به خانه روان گشت. چون این واقعه به^(۹) سلطان المشایخ رسید، از این ادب او خوشدل گردید و فرمود:^(۱۰) وجیهه الدین را بگویند، که برای زیات حضرت خواجه قطب الدین اوشی - قدس سره - برود چون وی در روضه خواجه رسید، جفت کفش^(۱۱) به جای نهاده دید،^(۱۲) برداشت و روان شد. حکایات کمالات وی بسیار است.^(۱۳) الغرض، چون وی^(۱۴) به رحمت حق پیوست، بربل حوض شمسی، در خطیره قاضی کمال الدین صدر جهان مدفون گشت - رحمة الله علیه -

مولانا فخرالدین خرازی - قدس سره - از مریدان و صاحبان^(۱۵) سلطان المشایخ بود و قرآن را به هفت قرات یاد داشت. روزی این^(۱۶) بزرگ در خدمت سلطان المشایخ التماس

- | | |
|---------------------------------------------|---------------------------|
| ۱- پنج، گنج : داشت | ۲- گنج : اشارت |
| ۳- پنج : خضر علیه السلام | ۴- پنج، گنج : رفت آواز |
| ۵- گنج : ندارد | ۶- گنج : ندارد |
| ۷- پنج : «خود را گم نمود..... آن کفش» ندارد | ۸- پنج، گنج : ادب |
| ۹- گنج : با | ۱۰- پنج : «که» اضافه دارد |
| ۱۱- پنج، گنج : کفش خود را | ۱۲- پنج : دیگری |
| ۱۳- گنج : ندارد | ۱۴- پنج : ندارد |
| ۱۵- پنج، گنج : صاحبان سابق | ۱۶- گنج : ندارد |

نمود، که وقتی بر من تشنگی غالب آمده بود و کسی حاضر نه^(۱) که از او آب بطلبم، ناگاه کوزه پر^(۲) آب از غیب پیدا گشت^(۳) آن کوزه را بشکستم و آب آن را ریختم و گفتم^(۴): که من این آب کرامت نخواهم خورد. سلطان المشایخ فرمود: آن آب شما^(۵) را بایستی تناول نمود، وقتی من هم^(۶) خواسته بودم که شانه کنم^(۷)، خادمی در پیش نه که بدهد، در این^(۸) میان دیوار بشگافت و شانه پیدا آمد، بستدم و به کار بردم^(۹). حکایات کرامات^(۱۰) را حدی و نهایی نیست^(۱۱). چون وی از این جهان نقل کرده، در خطیره سلطان المشایخ به چبوتره یاران^(۱۲) اعلی مدفون گشت - رحمة الله علیه -

مولانا فصیح الدین - قدس سره - از مریدان سابق سلطان المشایخ بود و در مجلس اکثر بیان مقدمات علمی و استکشاف حقایق می فرمود^(۱۳) و به جواب و خطاب آن حضرت مشرف می بود و به سبب ارادت آوردن، وی در خدمت سلطان المشایخ آن است که روزی قاضی محیی الدین کاشانی - پیش وی آمد و گفت: که من امروز کتابی در علم سلوک مطالعه می کردم، در آن نوشته دیدم که روز قیامت هر کسی از خلائق زیر علم^(۱۴) بزرگی که برو پیوند کرده است، خواهد بود؛ در حمایت وی خواهد آسود. پس ما و شما را لازم است که با یکی از مشایخ کبار ارادت بپذیریم و خود را مرید^(۱۵) وی گیریم. پس با اتفاق یکدیگر پرداختند^(۱۶) و در خدمت

-
- | | |
|----------------------------------------------------|------------------------|
| ۱- پنج: نه بود | ۲- پنج، گنج: پر از |
| ۳- پنج: آمد | ۴- گنج: ندارد |
| ۵- پنج: ندارد | ۶- پنج: ندارد |
| ۷- پنج، گنج: «و» اضافه دارد | ۸- گنج: «در این» ندارد |
| ۹- پنج: در آوردم | |
| ۱۰- پنج: حکایات و کرامات مولانا، گنج: حکایت کرامات | |
| ۱۱- گنج: حدی نیست و نهایی | ۱۲- پنج: ندارد |
| ۱۳- پنج: می نمود | ۱۴- گنج: علم سلوک |
| ۱۵- گنج: به مریدی | ۱۶- پنج، گنج: برخاستند |

سلطان المشايخ ارادت ورزیدند^(۱) و التماس ارادت داشتند. آن حضرت، قاضی محیی الدین کاشانی را همان زمان در ارادت قبول نمود و مولانا فصیح الدین را فرمود: که تو را^(۲) از حضرت شیخ فرید الدین گنج شکر پرسیده، مرید خواهم کرد. وی حیران ماند که آن حضرت از این جهان نقل کرده است، ایشان چه طور خواهند پرسید. سلطان المشايخ گفت: ای مولانا! هر^(۳) مشکلی که^(۴) مرا در پیش می آید، برای حل آن از آن حضرت می پرسم و بر طبق^(۵) ایشان عمل می نمایم. الغرض، روز دیگر مولانا نیز^(۶) به شرف ارادت مشرف گردید و به تدریج به مرتبه^(۷) تکمیل رسید و هم در حین حیات سلطان المشايخ به عالم بقا خرامید - رحمة الله علیه -

مولانا جمال الدین - قدس سره - از واصلان حق و مرید^(۸) خاص سلطان المشايخ بود. شب و روز در بحر معرفت استغراق تمام داشت. چنانچه سلطان المشايخ^(۹) در باب وی بارها فرمود: وی که جمال ما - در^(۱۰) دریای وحدت چنان مستغرق است که غیری را یاد نمی آرد و به جز از^(۱۱) حق با دیگری کار نمی دارد. کمالات او بیش از پیش است. وی نیز در حین حیات سلطان المشايخ به رحمت حق پیوست - رحمة الله علیه -

مولانا جلال الدین - قدس سره - به ترک و تجرید موصوف و از همه یارن اوده در ارادت سلطان المشايخ آمد و شایق و بس معظم و مکرم بود و هم در حین حیات سلطان المشايخ به

۱- پنج، گنج: «سلطان المشايخ آمدند»
 ۲- اساس، پنج: تو
 ۳- پنج: ندارد
 ۴- گنج: مشکلی را
 ۵- پنج، گنج: طبق حکم
 ۶- گنج: ندارد
 ۷- گنج: درجه
 ۸- پنج: مریدان
 ۹- پنج: «شب و روز در بحر سلطان المشايخ» ندارد
 ۱۰- پنج: «ما - در» ندارد
 ۱۱- پنج: ندارد

رحمت حق پیوست.^(۱)

خواجه محمد امام ابن مولانا بدرالدین اسحاق بود^(۲). مرید و خلیفه سلطان المشایخ و نبیسه^(۳) حقیقی شیخ فریدالدین گنج شکر است و از خرد سالگی^(۴) در نظر سلطان المشایخ پرورش یافته، تربیت گشته^(۵) و عالم متبحر و حافظ قرآن بود و در علم موسیقی سلیقه درست داشت و در حین حیات^(۶) سلطان المشایخ، حکم بیعت و ارشاد دیگران دریافت و در هر نماز، امامت آن حضرت کردی و به خوش الحانی و خوب خوانی دل او را^(۷) بردی و به خلعتهای خاص او، مشرف گشتی و در مجلس آن حضرت نزدیک او، بالاتر از همه نشستی و در رقص با او موافقت کردی^(۸) و سماع عاشقانه گفتی^(۹) و وی مدتی محنت برده و اکثر الفاظ سلطان المشایخ در کتابی جمع کرده نام آن کتاب^(۱۰) انور المجالس نهاده و داد سخن در آن داده و کمالات او را حدی نیست. آخر الامر، چون به رحمت حق پیوست. در خطیره سلطان المشایخ مدفون گشت - رحمه الله علیه - و اولاد پاک نهاد او در روضه آن حضرت - تا الی یومنا - قیام و حرمت تمام دارد و تا قیام قیامت باقی باد.

خواجه موسی - قدس سره - ابن مولانا بدرالدین اسحاق برادر حقیقی خواجه محمد امام مرید خاص سلطان المشایخ بود و از خردگی در نظر مبارک وی، تربیت یافته و پرورش گشته.

نقل است از کتاب سیرالاولیاء که چون مولانا بدرالدین اسحاق پدر خواجه محمد و

۱- پنج: «مولانا جلال الدین قدس سره به حرمت حق پیوست» ندارد

۲- پنج، گنج: ندارد

۳- پنج، گنج: خوردگی

۴- گنج: ندارد

۵- پنج، گنج: نمودی

۶- گنج: «در کتابی کرده و نام او»

۷- گنج: در دل او

۸- پنج، گنج: فرمودی

المشایخ بود و در مکارم اخلاق مثل خود در آفاق نداشت و پدر وی خواجه کمال الدین سمرقندی که وزیر اقلیم خراسان بود، به تقریبی در دیار هند ورود نمود، پادشاه هند به انواع مراحم وی را مخصوص گردانید.^(۱) از ملتان تا هانسی^(۲) چنانچه دیپال پور و اجودهن و غیره حواله او کرد و او مرید شیخ فریدالدین گنج شکر بود و دختر خواجه محمد بن شیخ بدرالدین اسحاق نبیسه شیخ فریدالدین گنج شکر به حکم اشاره^(۳) سلطان المشایخ در حباله و^(۴) نکاح خواجه کریم الدین در دادند و این خویشی را با وی^(۵) در میان نهادند. پس، از^(۶) سبب آن نسبت عالی سلطان المشایخ در حق خواجه مرحمتها نمودی و به کسوتهای خاص خود مشرف فرمودی و به واسطه لطافت طبیعی و نظم دلپذیر و همت بلند او، شیخ ضیاء الدین برنی و امیر خسرو و امیر حسن و غیره سخن دان و سخن فهم در محبت وی می بودند و از یکدیگر فواید می ربودند و آخر الامر، بعد نقل سلطان المشایخ به موجب درخواست سلطان محمد شاه مصاحبت وی اختیار کرده، با الطاف سلطانی مشرف گشت و به خطاب شیخ الاسلام مخاطب شد.

و حکومت پرگنه ست گاؤن^(۷) دریافت و آن دیار را، به قدوم خود معمور و آبادان ساخت و هم آنجا به رحمت حق پیوست و در عین ست گاؤن مدفون گشت. چنانچه تا امروز خاک پاک وی توتیای چشم اهل آن دیار است و اکثر از^(۸) اولاد پاک نهاد او درست گاؤن^(۹) تا الی یومنا - سکونت دارد - رحمة الله علیه -

۱- پنج : «مخصوص فرمود». گنج : «محفوظ فرمود»

۲- گنج : «تا هانسی» ندارد

۴- پنج، گنج : ندارد

۶- اساس : از

۸- پنج : ندارد

۳- گنج : اشارت

۵- گنج : «با وی» ندارد

۷- پنج، گنج : ستکانون

۹- گنج : «چنانچه تا امروز در استکانو» ندارد

قاضی شرف الدین فیروز گهی - قدس سره - حافظ کلام ربانی و عاشق جمال سبحانی و مرید جانی^(۱) سلطان المشایخ بود و عاشقانه زندگانی می نمود و اگر کسی او را دیدی، گمان بردی که فرشته یی است به صورت انسان و ملکی است به سیرت آدمی و مدام در پی تکلیف^(۲) کوشیدی و غله و هیزم و غیره اسباب مایحتاج از بازار به دست مبارک خود در خانه رسانیدی و طریقه سلف را شیوه خویش دانیدی :

خوشم به دولت خواری و ملک تنهایی

که التفات کسی را به روزگارم نیست

آخر الامر آن بزرگ به طرف دیوگیر در رفت و هم آنجا مدفون گشت - رحمة الله علیه -

مولانا بهاء الدین ادهمی - قدس سره - مرید پاک اعتقاد سلطان المشایخ بود - علمی و حلمی وافر داشت و مدام در پاکی و صافی^(۳) می کوشید و هر روز مقبول می گردید و وی شهر ملتان - وطن خود - را گذاشت، به محبت سلطان المشایخ در شهر دهلی متوطن گشت و هم آنجا به رحمت حق پیوست.

شیخ مبارک گوپا مویی که او را امیر داد نیز می گفتند^(۴) - قدس سره الحق - که امیر داد در عهد سلطان علاء الدین خلجی بود. از آن وقت که در خدمت^(۵) سلطان المشایخ ارادت نمود، یکبارگی ترک کلی فرمود و عاشق جمال پیر خود گشت و در خدمت وی پیوست و در همت و سخاوت یگانه زمانه بود و انعام و اطعام به حدی می نمود که به خانه هر که طعام می فرستاد، خوان^(۶) و خوان پوش و رکابی و سرپوش هم وی را می داد و هر نماز را با راحت تمام کردی و

۲- پنج، گنج : تکلیفی
۴- گنج : «می گفتند» ندارد
۶- گنج : ندارد

۱- گنج : خاص
۳- گنج : ندارد
۵- گنج : «علاء الدین در خدمت» ندارد

اوقات شریف را با او راد و وظایف بسر^(۱) بردی و چون رخت اقامت از این جهان^(۲) بریست، در پایان روضه سلطان المشایخ مدفون گشت - رحمة الله علیه -

خواجه مؤیدالدین کریمی^(۳) - قدس سره - مرید خاص سلطان المشایخ بود و وی در ابتدای حال ملک و ملک زاده و از طرف سلطان جلال الدین حاکم کره بود و کارهای شگرف در آن دیار می نمود. چون در خدمت سلطان المشایخ ارادت ورزید. یکبارگی دست از همه مرادات بکشید و کمر به ریاضت بریست و به شغل باطنی در پیوست. در آن وقت که سلطان علاءالدین بر تخت نشست،^(۴) آن بزرگ را^(۵) یاد فرمود و کسی را^(۶) پیش سلطان المشایخ فرستاد و در این هوس افتاد که^(۷) التفات فرموده، خواجه مؤیدالدین را، آن حضرت رخصت^(۸) فرماید تا وی با من موافقت نماید و در کار و بار سلطانی درآید. سلطان المشایخ گفت: وی را کاری^(۹) به از این^(۱۰) در پیش آمده است، معذور باید داشت و به کار خود باید گذاشت. آن کس گستاخی نموده، التماس کرد که:^(۱۱) یا مخدوم! شما همه را می خواهید که همچو^(۱۲) خود گردانید و یکبارگی به مرتبه ولایت برسانید. سلطان المشایخ جواب داد که: من می خواهم همه را از خود بهتر گردانم و به درجه تکمیل برسانم.^(۱۳) الغرض، چون این^(۱۴) سخن آن حضرت به سلطان رسید، دست از او بکشید و وی در خدمت سلطان ریاضت و عبادت مشغول گردید^(۱۵) و بعد از وفات آن حضرت به عالم بقا خرامید و در پایان روضه میان

- | | |
|--------------------------|------------------------------------------|
| ۱- گنج: ندارد | ۲- گنج: «از این جهان رخت اقامت» |
| ۳- پنج: خواجه مرید الدین | ۴- پنج، گنج: «تخت سلطنت دهلی اجلاس نمود» |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- اساس: ندارد |
| ۷- گنج: ندارد | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- پنج، گنج: «کاری دیگر» | ۱۰- پنج: «به از آن» ندارد |
| ۱۱- گنج: «کرد که» ندارد | ۱۲- گنج: مثل |
| ۱۳- گنج: رسانم | ۱۴- گنج: ندارد |
| ۱۵- گنج: گشت | |

یاران و خدمتکاران مدفون گردید - رحمه الله علیه -

خواجه تاج الدین داوری - قدس سره - مرید خاص سلطان المشایخ بود و در اوایل حال تعلق به دنیا و اهل آن داشت و چون به^(۱) ارادت سلطان المشایخ در آمد، همه تعلقات را یکبارگی بگذاشت و کمر به خدمت سلطان المشایخ^(۲) بست و به ریاضت و عبادت پیوست و محبت سلطان المشایخ در دلش چنان اثر کرده بود که هر آنگاه نام مبارک وی می شنود، آب در چشم می نمود و در سماع راحت های بردی ورقص عاشقانه کردی و خلعت های بی بها، به قوالان دادی و به معذرت در پای ایشان افتادی. آخر الامر در راه دیوگیر به وقت بازگشتن، در منزل کیهنول به دیار مالوه، چند روز به زحمت افتاد و به وقت نزاع لب به تبسم بگشاد و جان عزیز را به مشاهده دوست بداد. از آنجا نعلش وی را به دهلی آوردند و در خطیره سلطان المشایخ بر چبوتره یاران به زمین سپردند. - رحمه الله علیه -

خواجه ضیاء الدین برنی - قدس سره - مرید و محبوب و مقبول و مرغوب سلطان المشایخ بود و لطافت های بی حد و ظرافت های بی اندازه داشت و در هر مجلسی که این بزرگ سخن آغاز می نمود، گوش و هوش اهل بلاغت بر لطافت روح افزای او می بود و هم در خدمت سلطان المشایخ سؤاها [ی] غامض^(۳) کردی و مقدمات علمی در میان آوردی. آن حضرت نیز برای خاطر داشت وی، زبان مبارک به جواب^(۴) شافی بگشادی و داد سخن^(۵) دادی و وی را مدام با امیر خسرو و امیر حسن مصاحبت بود و عمر شریف خود را در صحبت ایشان صرف می نمود و هم در خردگی، همراه پدر بزرگوار خود در خدمت سلطان المشایخ ارادت آورد و

۱- گنج : در

۲- پنج، گنج : فقراء

۳- پنج : غوامض

۴- پنج : جوابهای

۵- پنج : سخن وی

خود را در خدمت کاری^(۱) بسپرد و از کمال محبت شهر را گذاشته، در موضع غیاث پور همسایه سلطان المشایخ سکونت ورزید و مصدر الطاف آن حضرت گردید و بعد از وفات وی به وسیله تواریخ دانی که در زمان خود ثانی نداشت، به خدمت سلطان محمد تغلق شاه به مرتبه عالی رسیده و دولت عظیم دریافت و چون هفتاد ساله شد، صحبت محمد شاه را ترک داده^(۲) به گوشه در افتاد و مال و منال خود را قسمت درویشان گردانید^(۳) و به انشای کتب بی نظیر مثل ثنای محمد و صلوات کبیر^(۴) و عنایت نامه الهی و مآثر سادات و تاریخ فیروز شاهی و جز آن مشغول گردید و به انصرام و اختتام رسانید. آخر الامر، چند روز زحمت کشید و به عالم بقا خرامید و در خطیره سلطان المشایخ پایان گور پدر خود مدفون گردید و بعد از وفات او چون خانه اش جستند. دام و درم نقد پیدا نیامد. اثر صحبت سلطان المشایخ بر او ظاهر گشت - رحمه الله علیه -

خواجه مؤید الدین انصاری - قدس سره - مرید سلطان المشایخ بود از آن روز که در سلک بندگان سلطان المشایخ منسلک گردید خود را به کار دنیا هرگز مشغول نگردانید و به ریاضت شاقه افتاد و گاهی هیچ وقت فرض و سنت را از دست خود نداد و چون از این جهان به عالم بقا شتافت، در خطیره سلطان المشایخ بر چبوتره یاران اعلی او جا یافت - رحمه الله علیه -

خواجه شمس الدین خواهرزاده امیر حسن شاعر - قدس سره - و بعضی وی را خواهر زاده امیر خسرو می نویسند، محض غلط می نماید. وی از مریدان و عاشقان جانباز سلطان

۲- پنج : داد و

۴- پنج : کبیری

۱- پنج : «ایشان» اضافه دارد

۳- پنج : کرد

المشایخ بود و دمی بی جمال جهان آرای او نمی آسود و در وقت نماز فریضه و سنت گزاردن، تا روی سلطان المشایخ نمی دید، تحریمه نمی بست. چنانچه در این معنی عزیزی گفته :

در اثنای نماز ای جان نظر بر قامت دارم

مگر از قامت خوبت قبول افتد نماز من

در عین جوانی بیماری عشق و محبت سلطان المشایخ بر وی غلبه کرد و در مرض موت افتاد و دل به هلاکت نهاد. خواست که جان عزیز را در محبت سلطان المشایخ در بازو و خود را بی درنگ فدای ایشان گرداند^(۱) سلطان المشایخ از آنجا که غم خوار و دلدار عاشقان خود بود، روزی به عیادت او تشریف فرمود. در نیم راه خبر شنید که آن عاشق صادق تاب دیدن جمال دوست نیاورد و جان را به جان بخش سپرد. سلطان المشایخ فرمود : الحمد لله مردانه مُرد - رحمة الله علیه -

حاجی نظام الدین شیرازی - قدس سره - مرید صادق سلطان المشایخ بود^(۲) ظاهر و باطن یکسان داشت و عالم با عمل بود و در هر علمی بحثی موجه کردی و به تقریر دلپذیرگوی سخن بردی و سماع را بسیار دوست داشتی و به طرز عاشقانه رقص نمودی و قوالان را اکثراً از لباس خاص^(۳) خود عطا فرمودی: چون از این جهان رحلت ورزید، در حصار سیری هم در جوار خانه خود مدفون گردید - رحمة الله علیه -

خواجه سالار ساکن پرگنه تهین - قدس سره - مرید سلطان المشایخ است و مدام در محبت آن حضرت کوشیدی و یاد وی را مونس خود گردانیدی. آخر الامر، کار وی به جایی

۲- پنج : است

۱- پنج : سازد
۳- گنج : خواص

رسید^(۱) که یکبارگی از صحبت خلق به محبت پیر خود انزوا گزید و خود را از نیک و بد خلق فارغ گردانید. روزی در خطیره سلطان المشایخ مجلس سماع بود، گویندگان این بیت شیخ سعدی می گفتند:

از سر زلف عروسان چمن دست مدار به سر زلفت^(۲) اگر دست رسد باد صبا را
خواجه معنی^(۳) این بیت را احتمال بر جمال بی زوال سلطان المشایخ کرد و تا وی را از راحتی درگرفت. در آخر عمر چند روز زحمت عشق کشید و به عالم بقا خرامید و هم در خطیره سلطان المشایخ مدفون گردید - رحمة الله علیه -

مولانا فخرالدین میر تهی - قدس سره - به زهد و تقوی آراسته و در ظاهر و باطن پیراسته و از مریدان سابق سلطان المشایخ بود - رحمة الله علیه -

مولانا محمود نوهته - قدس سره - پیری عزیز و مردی با عقل و تمیز و^(۴) سوخته محبت و ساخته مؤدت و از مریدان سابق سلطان المشایخ بود. به^(۵) محبت آن حضرت شهر را گذاشته، سکونت خود در غیاث پور اختیار نمود - رحمة الله علیه -

مولانا علاءالدین اندپتی - قدس سره - عاشق جمال^(۶) سبحانی و حافظ کلام ربانی بود و از مریدان جانی سلطان المشایخ است. هر یکی از اقربای آن حضرت قرآن را^(۷) پیش او حفظ می نمود - رحمة الله علیه -

مولانا شهاب الدین کشتواری - قدس سره - مردی مشغول و معقول و از مریدان خاص

۱- گنج : ندارد

۲- اساس : زلف

۳- اساس : ندارد

۴- اساس : ندارد

۵- گنج : در

۶- پنج : صادق

۷- گنج : ندارد

۸- اساس : معین الدین

۹- گنج : در

۱۰- پنج : «قرآن را» افتاده است

سلطان المشايخ بود و آراستگی در ظاهر و باطن چندان داشت که شیخ نصیر الدین محمود،

خلیفه سلطان المشايخ به او اجازت تکمیل دیگران فرمود - رحمه الله علیه -

مولانا حبيب الدين ملتانی - قدس سره - به علوم ظاهری و باطنی پیراسته^(۱) و از

مريدان خاص سلطان المشايخ بود و شجره پیران چشت به عبارت عربی نظم نمود - رحمه الله

عليه -

مولانا بدرالدین توله - قدس سره - که او را بدرالدین فوق^(۲) هم گفتندی، گنج علم و

جهان فضل و از مريدان با اخلاص سلطان المشايخ بود و عبادت و ریاضت بسیار می نمود و

وعظ و نصایح به خلائق می فرمود - رحمه الله علیه -

مولانا رکن الدین چغمه - قدس سره - مبتلای سماع و خوش نویس و مريد و^(۳) انیس

سلطان المشايخ بود و برای آن حضرت اکثر از کتب معتبر کتابت نمود - رحمه الله علیه -

خواجه احمد بداؤنی - قدس سره - هم وطن و مريد قدیم سلطان المشايخ بود و نهایت

ترک و تجرید داشت و تالب گور به جهت مسکن اتباع خود، گاهی خشت برخشت نهاد و در

سماع وی را قرار نبود و دمی از گریه و زاری نمی آسود - رحمه الله علیه -

خواجه قطب^(۴) الدین کهن سالی، پیری عزیز و از یاران اوده، در ارادت سلطان

المشايخ سابق بود و شیخ نصیر الدین محمود وی را تعظیم و تکریم بسیار می فرمود -

رحمة الله علیه -

مولانا نجم الدین محبوب عرف شکر خان تانیسری^(۵) - قدس سره - از مريدان سابق

۱- پنج : آراسته

۲- پنج : او را فوق

۳- پنج : لطیف

۴- پنج : ندارد

۵- پنج : نجم الدین محبوب عرف شکر جانها بنگری، گنج: از صفحه قبل «قرآن را شکر خان تھانیسری» ندارد

سلطان المشایخ بود و به نور باطن خود تماشای کون و مکان می نمود - رحمة الله علیه -

خواجه شمس الدین دهاری - قدس سره - او را اجنبی نیز گفتندی، از مریدان و مخلصان

خاص سلطان المشایخ بود و در اوایل حال ترددی در کار دین^(۱) می نمود و از آن روز^(۲) که در

خدمت سلطان المشایخ^(۳) پیوست، ترک کلی فرمود و در مجلس آن حضرت محل نشستن

دریافت و از ملفوظات آن حضرت کتبی انشا کرد. روزی وی به خدمت سلطان المشایخ

التماس نمود: اگر فرمان باشد برای آیندگان کلبه یی عمارت کنم. آن حضرت فرمود: این معنی

که^(۴) از آن کار نیست که بیرون آمده، بعده^(۵) دواتی بدو بخشید و این اشاره^(۶) بر آن بود که آخر

او به کار دنیا مشغول گردید و اقطاع ظفرآباد حواله او شد و وی هم آنجا مدفن یافت^(۷) -

رحمة الله علیه -

مولانا یوسف بداؤنی قدس سره - از مریدان سابق سلطان المشایخ^(۸) معتقد همت

عالی او بود^(۹) و تعظیم وی، فراوان می نمود^(۱۰) - رحمة الله علیه -^(۱۱)

مولانا شه پایلی - قدس سره - از مریدان خاص سلطان المشایخ بود علمی وافر و عقلی

کامل و عشقی با افراط داشت و در سماع گریه بسیار و زقص بی شمار کردی و عمر عزیز را به

ذوق و شوق بسر بردی - رحمة الله علیه -

مولانا قوام الدین یکدانه اودهی - قدس سره - مرید سلطان المشایخ بود و سلطان

۱- پنج: دنیا، گنج: دنیای

۳- گنج: سلطان المشایخ و اولیاء

۵- گنج: بعد از آن

۷- پنج: مدفون گردید

۸- پنج، گنج: «بود سینه صفا و روی دلگشا و تقریر دلربا داشت و همه یاران سلطان المشایخ» این عبارت را اضافه دارد

۹- پنج، گنج: بودند

۱۱- پنج، گنج: «حافظ سراج الدین بداؤنی - قدس سره - از مریدان قدیم سلطان المشایخ بود و ولطایف طبع و فضایل بسیار داشت - رحمة الله علیه - این عبارت را اضافه دارد

۲- گنج: روزی

۴- پنج، گنج: کم

۶- گنج: اشارت

۱۰- پنج، نمودند، گنج: تر نمودند

المشایخ در باب وی می^(۱) فرمود که: این مرد صالح و^(۲) بسیار نیک است. و وی قاری کشاف بود و مجاهدت های سخت می نمود - رحمة الله علیه -

مولانا برهان الدین ساوی - قدس سره - به وفور علم^(۳) نهایت زهد و تقوی آراسته و از مریدان پاک اعتقاد^(۴) سلطان المشایخ بود. اگر چه این بزرگ در آخرها به سلطان المشایخ پیوست^(۵) اما از نظر برکت آن حضرت^(۶) همه یاران اعلی با اوصاف حمیده مشهور^(۷) گشت - رحمة الله علیه -

خواجه عبدالعزیز بانکر موی - قدس سره - مردی^(۸) صاحب اخلاق و اهل استغراق و مرید مشتاق سلطان المشایخ بود و یک سرمو^(۹) تفاوت از روش آن حضرت نمی نمود - رحمة الله علیه -

مولانا جمال الدین اودهی - قدس سره - مردی دانشمند و شیفته سماع و از مریدان سابق^(۱۰) سلطان المشایخ است و آن حضرت وی را به زبان مبارک خود جوان صالح خطاب داده بود و آن مرد گاهی فضل و علم خود را در مجلس سلطان المشایخ پیدا نساخت و از راه ادب اکثر به خاموشی می پرداخت. روزی دانشمندی از طرف خراسان، در خانقاه سلطان المشایخ ورود نمود و^(۱۱) با یاران آن حضرت بحث شروع کرد و سخن در نزد وی افتاده بود. وی خواست که یاران را الزام دهد. مولانا جمال الدین او را از کمال علم خود ملزم ساخت. چنانچه مولانا وجیهه الدین پایلی و یاران دیگر آفرین کردند و زبان به تحسین^(۱۲) برآوردند و

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| ۱- گنج : ندارد | ۲- پنج : «صالح و» ندارد |
| ۳- گنج : علوم | ۴- گنج : نهاد |
| ۵- اساس : ندارد، گنج : در پیوست | ۶- اساس : ندارد |
| ۷- پنج، گنج : «مشهور با اوصاف حمیده» | ۸- پنج : ندارد |
| ۹- گنج : موی | ۱۰- پنج، گنج : ندارد |
| ۱۱- پنج، گنج : ندارد | ۱۲- پنج، گنج : تحسین او |

خواجه اقبال خادم که در این مجلس حاضر بود، شتاب رفته به خدمت سلطان المشايخ مقدمه آن بحث را اظهار نمود و التماس کرد که مولانا جمال الدین مردی دانشمند فاضل می نماید. آن حضرت فرمود: لالا! تو چه دانی؟ وی عرض کرد: یا مخدوم! دانشمندی از خراسان، ملا بحث خطاب، اکثر از علمای شهر را ملزم ساخته، به خانقاه عالی پرداخته بود تا^(۱) به بحث پردازد و یاران حضرت ملزم سازد و مولانا را غیرت به کار آمد^(۲) از بهار شمس زاس به تقریر دانشمندان الزام داد. چنانچه مولانا وجیهه الدین پایلی و غیره یاران انصاف ها دادند و زبان به اوصاف مولانا برگشادند. آن حضرت گفت^(۳): لالا! آن جوان را با یاران طلب کن. چون حاضر شدند. سلطان المشايخ، مولانا جمال الدین را فرمود که: رحمت خدا بر آمدن تو^(۴) که علم فروختی و خود را در^(۵) آتش نینداز [نینداختی] و رعونت نسوختی. بعده آن حضرت قوالان را طلب داشت و به سماع مشغول گشت و به جانب مولانا نگاه کرد و فرمود که: ای جوان^(۶) عاشق سماع بشنو و^(۷) ان شاء الله تعالی - ترا در سماع ذوقی و شوقی وافر خواهد بود. و هم در این مجلس وی را کسوت خاص خود مرحمت فرمود - رحمة الله علیه -

شیخ نظام الدین مولی - قدس سره - مرید خاص^(۸) سلطان المشايخ است. اگر چه احوال وی در کتاب سیر الاولیاء ضبط نشده، اما در کتاب مناقب الاصفیاء مذکور است که شیخ نظام الدین مولی از یاران سلطان المشايخ در ملک بهار شهرت تمام داشت و در خدمت وی طالبان و مریدان بسیار گرد آمده بودند و شیخ شرف الدین منیری به سبب محبت او جنگل را

۲- گنج: مولانا غیرت آمد

۴- گنج: تو باد

۶- گنج: جان

۸- پنج، گنج: ندارد

۱- گنج: ندارد

۳- پنج، گنج: فرمود

۵- پنج، گنج: به

۷- گنج: که

گذاشته در شهر بهار سکونت اختیار کرد. او را کمالات و خوارق^(۱) عادات بسیار بود^(۲) -
رحمة الله عليه -

قاضی عبدالکریم قدوایی - قدس سره - مرید سلطان المشایخ بود و در باب او آن
حضرت فرمود که: تن او چون فیل^(۳) و علم او^(۴) جبرائیل است و او از اولاد پاک نهاد قاضی
قدوه بود. و این قاضی قدوه مرد بزرگ و عظیم القدر و از قوم بنی اسرائیل است. در اوایل فتح
هندوستان از ملک روم تشریف آورد و در شهر اوده سکونت اختیار نمود و هم در شهر مذکور
به جوار رحمت حق آسود

و قاضی عبدالکریم بعد از تربیت و تکمیل از سلطان المشایخ رخصت گرفته آمده، در
موضع کریم پور - من اعمال پرگنه ابراهیم آباد - متوطن شد^(۵) و مدتی آنجا اِنزوا گزید.
آخراً، به سبب آزار^(۶) بعضی معاندان از آن موضع^(۷) برخاسته، در موضع سرسند من
اعمال پرگنه دیوی رفت^(۸) و هم آنجا به رحمت حق پیوست - رحمة الله عليه -

قاضی قوام الدین قدوایی - قدس سره - از مریدان پاک اعتقاد سلطان المشایخ است و
حال بزرگ و همت بلند داشت و از کمالات انسانی آراسته بود و مرقد مبارک او در موضع
رسولی - من اعمال پرگنه سدهود - زیارتگاه خلق الله است - رحمة الله عليه -

مخدوم شیخ حیدر - قدس سره - اگر چه صاحب کتاب سیرالاولیاء احوال او را ذکر
نکرده، اما صاحب کتاب لطایف اشرفی او را یکی از خلفای راشدین سلطان المشایخ

۱- گنج : خارق	۲- پنج : است
۳- پنج : اسرافیل	۴- پنج، گنج : «چون»
۵- پنج : ندارد	۶- اساس : ندارد
۷- گنج : «از آن موضع» ندارد	۸- پنج : برفت گنج : دیوگیر رفت

می‌نویسد. وی را شأنی عظیم و حالی مستقیم بود و مریدان بسیار داشت و شیخ الله دیه که در پرگنه داسنه آسوده است، یکی از مریدان شیخ علم الدین زهری^(۱) خلیفه اوست. الغرض، چون وی از این جهان بیرون شتافت. در جوار روضه خواجه قطب الدین بختیار اوشی - قدس سره - متصل لادوسرای مدفن یافت - رحمه الله علیه -

بر طالبان راسخ الاعتقاد و الانقیاد پیدا و هویدا باد که مرید پاک اعتقاد سادات المشایخ میر سید محمد کرمائی در کتاب سیرالاولیاء که تصنیف اوست، جمله ده خلفاء و چند مریدان اعلای سلطان المشایخ را مذکور نموده است. اما از^(۲) تواریخ دیگر مثل لطایف اشرفی و مرادالمیریدین و مناقب الاولیاء و غیره معلوم می‌شود که سلطان المشایخ را خلفای بسیار^(۳) و مریدان بی‌شمار بودند. حق سبحانه و تعالی یکبارگی کلید خزاین فیض خود،^(۴) به دست سلطان المشایخ داده بود و وی تمام عالم را از شرق تا غرب^(۵) بهره‌مند نمود - رحمه الله علیه -

مطلب هفدهم

در بیان بعضی کلمات و حکایات نوادر که بر زبان دُر بار^(۶)، گوهر نثار سلطان المشایخ گذشته و آنها را امیر حسن و امیر خسرو و غیره مریدان^(۷)، در تصانیف خود جمع کرده، به نوک قلم در آورده‌اند.

کلمه - وقتی سخن در باب^(۸) تکمیل افتاده بود.^(۹) سلطان المشایخ فرمود: که در مرد از

۱- پنج، گنج : بزهری

۲- گنج : بسیار است

۳- گنج : ندارد

۴- پنج : «شرق تا غرب» ندارد

۵- پنج : «دُر بار» ندارد

۶- پنج، گنج : مریدان آن حضرت

۷- گنج : ندارد

۸- پنج : افتاد

چهار^(۱) چیز کمالیت پیدا آید^(۲) و تکمیل رو می نماید : قَلْتُ الطَّعَامِ و قَلْتُ الْكَلَامِ و قَلْتُ الْمَنَامِ و قَلْتُ الصَّحْبَةِ مَعَ الْأَنَامِ. یعنی از کم خوردن و کم گفتن و کم خفتن و کم با خلق صحبت داشتن.

کلمه - وقتی سخن در جد و جهد افتاده بود سلطان المشایخ بیان آن بدین قطعه فرمود:

تَبْرِجْه ایزد دهد هدایت دین ... دهنده را اجتهاد باید کرد

نامه‌ی کان به حشر خواهی خواند هم از اینجا سواد باید کرد

کلمه - وقتی سخن در باب ترک دنیا افتاده بود، سلطان المشایخ فرمود: که نماز و روزه و

تسبیح و اوراد، همه حوایزِ دیگ معرفت الهی است. اما اصل آن حوایز، گوشت است و مراد از

گوشت ترک دنیا است. و نماز و روزه حوایز آن. پس درویش را باید که تارک دنیا آید تا نماز و

روزه بر او پرده معرفت بگشاید و هم فرمود: که^(۳) روغن و فلفل و پیاز و سیر را با آب که در

دیگ می اندازند، از آن شوربای روز می سازند و آن شوربا مریضان را می دهند و اصل شوربا از

گوشت است،^(۴) حوایز باشد یا نباشد^(۵) و هم فرمود: که ترک دنیا آن نیست که خود را برهنه

کنی و لنگوته بندی. ترک دنیا آن است که: لباس بپوشی و طعام بخوری، اما آنچه بر تو رسد^(۶)،

آن را در راه خدای تعالی صرف کنی و نگاه^(۷) نداری و به جمع آن نپردازی و دل خود را بدان

متعلق نسازی و کیست از سر^(۸) خسیسی برخاست و چیزی شریفی بدو اقدام نکرد.

کلمه - وقتی سخن در باب^(۹) ستر سر الهی افتاده بود. سلطان المشایخ فرمود: که از

۱- گنج: مرد را از چهار تکبیر

۳- پنج، گنج: ندارد

۵- گنج: «یا نباشد» ندارد

۷- گنج: به نگاه

۹- گنج: در باب ندارد

۲- پنج، گنج: می آید

۴- گنج: ندارد

۶- پنج: به تو می رسد، گنج: بر تو برسد

۸- پنج: ندارد

اولیاء هر که^(۱) سر خدا را فاش کند، محرمیت دیگر را نشاید. چنانکه یکی با یکی اگر راز خود در میان نهاد و آن^(۲) به دیگری از آن اطلاع داد، پس بدین صورت فی مابین هر دو کس را^(۳) حجاب افتاد و در این میان امیر حسن دهلوی التماس نمود: و چگونه بود که خواجه ابوسعید ابوالخیر - رحمه الله علیه - بارها سخن آسرا بر زبان راندی و حکایت کشف و کرامات خواندی. فرمود: آن زمان که اولیا در غلبات شیو می آیند و از سر شکر سِر دوست را ظاهر می نمایند.^(۴) آنکه مرد^(۵) کامل است، از قوت، حوصله خود، سرالهی را در سینه خود مخفی می دارد و بر زبان نمی آرد. مصراع:

مردان هزار دریا خوردند و تشنه رفتند

کمله - وقتی سخن در باب طاعت افتاده بود، سلطان المشایخ فرمود: که طاعت بر دو گونه است، به طاعت لازمی و طاعت متعدی. طاعت لازمی آن است: که نفع به هم آن یک نفس طاعت کننده را باشد و آن نماز است و روزه و آنچه بدان ماند.^(۶) اما طاعت^(۷) متعدی: آنکه از او راحتی به دیگری برسد^(۸) و آن زکوت است و صدقه و مانند آن. اما در این اطاعت ثواب عظیم و فیض عمیم است. اما در طاعت لازمی اخلاص باید تا قبولیت را شاید و طاعت متعدی هر^(۹) گونه که کند، مثاب آید.

کلمه - وقتی سخن در باب خطر و عزیمت^(۱۰) افتاده بود. سلطان المشایخ فرمود: اول خطر است: که^(۱۱) آنچه در خاطر آید. بعده عزیمت است، یعنی دل به عمل آن گراید. پس از

۱- پنج: هر که از اولیاء	۲- پنج: آنکس
۳- پنج، گنج: ندارد	۴- پنج، گنج: «اما» اضافه دارد
۵- پنج: مردی	۶- گنج: مانند
۷- پنج: ندارد	۸- گنج: رسد
۹- پنج، گنج: به هر	۱۰- پنج، گنج: «و فعل» اضافه دارد
۱۱- گنج، پنج: یعنی	

آن فعل است، یعنی: آن خطر و عزیمت در کار آید. اما خواص را از خطر به در مؤاخذه گیرند و عوام را تا به (۱) گناهی به فعل نیاید، آن را نپذیرند (۲) و درویش را باید که در این هر سه حال پناه از خدا جوید و کلمه لا حول گوید. شیخ ابوسعید ابوالخیر مدام می فرمود: هیچ خطر به خاطر (۳) نیامده که به فعل آن متهم نشدم، اگر چه آن را به عمل نیاوردم. هم در این معنی سلطان المشایخ حکایت فرمود، حکایت: وقتی در خانقاه شیخ ابوسعید ابوالخیر درویشی کاملی در رسید، چون شیخ (۴) کمال او بدید، دختر خود (۵) را فرمود: که وقت (۶) افطار کوزه پر از آب پیش او ببر (۷) اگر چه دختر خرد بود. اما آب را با ادب تمام در پیش آن درویش برد. شیخ ابوالحسن ابوسعید را حسن (۸) ادب او پسند افتاد و در دل گذرانید که کدام بنده نیک بخت خواهد بود (۹) که این دختر در حباله او خواهد آمد. (۱۰) هم آن زمان که این خطر در دل شیخ افتاد، حسن مؤذن را در بازار فرستاد و فرمود: برو که خبر بیار (۱۱) در شهر چه شهرت است؟ چون وی از بازار به خدمت شیخ رسید، ظاهر گردانید که یکی مرد دیگری را می گفت (۱۲) که: شیخ ابوسعید ابوالخیر می خواهد که دختر خود را در حباله خود (۱۳) آرد و در خانه خویش نگاه دارد. (۱۴) شیخ چون این سخن بشنید، بخندید و گفت: هم آن خطر مرا در گرفتند و به تهمتم مؤاخذه کردند - رحمة الله علیه -

کلمه - وقتی سخن در باب بیان معجزه و کرامت افتاده بود. سلطان المشایخ فرمود: که

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| ۱- پنج، گنج: ندارد | ۲- گنج: نپذیرد |
| ۳- پنج: خاطر من، گنج: خاطر | ۴- پنج: شیخ چون |
| ۵- پنج: ندارد | ۶- گنج: برای |
| ۷- پنج: ببرد | ۸- گنج: ندارد |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- اساس: ندارد |
| ۱۱- پنج، گنج: خبر بیار که | ۱۲- پنج، گنج: می گوید |
| ۱۳- پنج: ندارد | ۱۴- پنج، گنج: «و» اضافه دارد |

جمله این^(۱) چهار مراتب^(۲) معجزه و کرامت و معونت و استدراج. معجزه: آن است که از انبیاء اظهار انکشاف گردد، و کرامت: آنکه کشفی از اولیاء پیدا آید؛ و معونت: آنکه از بعضی مجانین چیزی به خرق عادت به ظهور افتد؛ و استدراج: آنکه از بعضی ساحران و کافران چیزی^(۳) معاینه شود.

کلمه - وقتی سخن در اطعام^(۴) سلطان المشایخ فرمود: درویش را باید که اگر کسی^(۵) بر او آید، اول سلام نماید، بنده طعام، او را فرماید. پس از آن زبان به کلام با او بگشاید. چنانچه گفته اند: ابدو بالسلام ثم بالطعام ثم بالكلام
کلمه - وقتی سخن در بیان کسانی افتاده بود که روزه ها بر پا می دارند و طبیها به تعجب می برآرند. سلطان المشایخ در این معنی، این بیت فرمود:

لنکـهـنـت کـه تـرا کـنـد فـرـه

سـیر خـوردن تـرا ز لـنکـهـن بـه

کلمه - وقتی سخن در باب کسانی افتاده بود که دم به کرامت می زنند و خود را به کشف مشهور می کنند. سلطان المشایخ در این معنی فرمود: که درویش را^(۶) نباید که خود را به کشف و کرامت نماید، چنانکه گفته اند:

«فرض الله تعالى کتمان الکرامت علی اولیائه کما فرض علی انبیائه اظهار المعجزه» پس اگر درویش کرامت خود به خلق اظهار نمود، ترک فرض فرمود و در ترقی خود نقصان آورد و در

۱- پنج: ندارد

۲- گنج: «معجزه و کرامت افتاد بود..... چهار مراتب» افتاده است

۳- گنج: «چیزی» دو بار نوشته است. ۴- پنج، گنج: «که» اضافه دارد

۵- پنج، گنج: یکی ۶- پنج: ندارد

این کار سعی بی فایده برد و سالکان سلوک را جمله صد مرتبه نهاده اند و هفدهم مرتبه کشف و کرامت قرار داده اند. پس اگر سالک هم در این مرتبه خود را مقید گرداند، از ترقی هشتاد و سه مراتب دیگر فروماند.

وقتی سخن در باب کسانی افتاده بود که مزاج ایشان زود تغییر می نماید و به رنجش در می آید. **سلطان المشایخ** در این معنی فرموده که ^(۱) «مَنْ كَانَ طَائِعًا وَلَطِيفًا اسْتَبْدَّ شَتَابُ تَغْيِيرِ» پذیرد و خود را از سهل امر آزوده گیرد، چنانچه **فخرالدین رازی** گفته :

رباعی

آنم که به نیم ذره ناخوش گردم و ز نیمه نیم ذره دلکش گردم
از آب لطیف تر مزاجی دارم در یاب مرا و گر نه آتش گردم

کلمه - وقتی سخن در باب تغییر مزاج ملوک افتاده بود. **سلطان المشایخ** فرمود : که رسول - علیه السلام - روایت نموده که یکی از کلمات قدسیه این است : که «قلوب الملوك بیدی یعنی : خدای تعالی می فرماید : که دلهای پادشاهان به دست من است. اعی که هرگاه که خلق با من راست باشد، من دلهای پادشاهان را بر آن مهربان گردانم و هرگاه که خلق با من کج باشد، من دلهای ایشان را بر آن سخت سازم و از سبب آن در بلا اندازم، پس بدین معنی نظر بر خدا باید داشت و هر نیک و بد و رنج و راحت از آن باید انگاشت.

کلمه - وقتی سخن در باب معنی لفظ عرس افتاده بود. **سلطان المشایخ** فرمود : که عرس، عروسی کردن و فرود آمدن کاروان است، جایی به شب

۱- پنج : ندارد .

کلمه - وقتی سخن در باب قبول کردن فتوح^(۱) افتاده بود، سلطان المشایخ فرمود: که بر درویش اگر کسی چیزی ناخواسته در پیش آرد، باید که قبول نماید و رد نفرماید که وقتی رسول - علیه السلام - چیزی به عمر خطاب - رضی الله عنه - می داد، وی عذر در میان نهاد و گفت: یا رسول الله مرا حاجت نیست، به یکی محتاج بدهید. آن حضرت فرمود: یا عمر! اگر کسی ترا^(۲) چیزی ناخواسته بدهد، البته قبول کنی. ^(۳) آن را رد کردن نیآمده است.

کلمه - وقتی سخن به مجلس سلطان المشایخ در باب سست اعتقادان و کسانی افتاده بود که به زیارت کعبه می روند و چون باز می آیند به کار دنیا مشغول می شوند. امیر حسن التماس نمود که بنده را از آن کس عجب می آید که پیوند به خدمت حضرت مخدوم می نماید و باز به طرف دیگر می گراید. وقتی در این معنی که ملیح^(۴) یار من است، سخن ملیح بر زبان آورد و گفت: به حج کسی رود که او پیر نداشته باشد. سلطان المشایخ از این سخن چشم پر آب نموده، این مصراع بر زبان مبارک^(۵) فرمود:

این ره به سوی کعبه رود و آن به سوی دوست

و هم فرمود: که وقتی^(۶) مرا اشتیاق حج غالب افتاده^(۷)، گفتم: باری به زیارت مزار مبارک حضرت شیخ الاسلام فریدالدین گنج شکر بروم، چون به اجودهن رسیدم، هم آنجا مقصود خود را حاصل گردانیدم. «مَعَ شَيْءٍ زَائِدٍ و چون بار دیگر مرا هوس حج افتاد، باز به زیارت حضرت شیخ رفتم و این^(۸) مقصد خود را هم آنجا حاصل کردم.

۲- پنج: ترا کسی
۴- گنج: ندارد
۶- پنج، گنج: افتاده بود

۱- اساس: «نکاح» غلط است
۳- پنج، گنج: ملیح که
۵- گنج: «که» اضافه دارد
۷- گنج: «رفتم و این» ندارد

حکایت: در کتاب **فوائد الفوائد** می‌آرد: که روزی **سلطان المشایخ** بر سر سجاده کرامت نشسته بود که مرد^(۱) سیاحی در رسید و به خدمت آن حضرت اجلاس ورزید و در این میان **وحید الدین قریشی** در آمد، چنانکه رسم خدمتکاران،^(۲) خدمتی کرد و سر بر زمین آورد. آن مرد سیاح بانگ برآورد و گفت: سجده مکن که جایی نیامده است. در این باب^(۳) مناظره کردن گرفت. **وحید الدین قریشی** برپا نمود. **سلطان المشایخ** فرمود: **عزیز گاه**^(۴) مکن و بشنو هر امری که پیش از این فرض بود، اگر فرضیت آن در این ولا برخاست، پس استحباب^(۵) آن باقی ماند. چنانچه روزه‌های^(۶) ایام بیض و ایام عاشورا برامم ماضیه^(۷) فرض شد^(۸)،^(۹) چون در عهده رسول ما - صلی الله علیه و سلم - روزه‌های مبارک رمضان فرض شد، آن فرضیت ایام بیض و ایام عاشورا برخاست و استحباب باقی ماند. آمدیم در امر سجده که آن در^(۱۰) امم پیشین مستحب بود، چنانچه رعیت مر^(۱۱) پادشاه را و شاگرد مر استاد را و امت مر پیغمبر را، سجده می‌کردند. اکنون اگر استحباب آن رفت، اباحت باقی ماند و در این امر که توفی می‌کنی، از کجا است و انکار در این کار، محض بی‌جا است. وی از این مسأله شرمنده شد، ساکت گشت.

کلمه - وقتی سخن در باب خلُق^(۱۲) افتاده بود **سلطان المشایخ** فرمود: حکما گویند^(۱۳) که این سه چیز را خود باید کرد^(۱۴) و به دیگر نباید آموخت. یکی: مدام خلق کردن دوم: پیش از طعام شورا خوردن، سوم: کف پا چرب نمودن. بعده گفت: که این سخن حکما است که این

۱- اساس: مردی

۲- پنج: «است» گنج: «خدمتکاری است» اضافه دارد

۳- گنج: میان

۴- پنج، گنج: غلبه

۵- پنج، گنج: استباحث

۶- گنج: ندارد

۷- پنج، گنج: بود

۸- اساس: این جمله «آن فرضیت ایام بیض و ایام عاشورا را بر امم ماضیه فریضه» زاید می‌باشد

۹- اساس: ندارد

۱۰- پنج: بر

۱۱- پنج، گنج: می‌گویند

۱۲- پنج، گنج: فوائد خلق

۱۳- اساس: کرد افتاده است

فوائد را به کسی نباید آموخت^(۱) اما درویش را باید هر کلمه نفع را از خلق الله دریغ نفرماید.

کلمه - وقتی سخن در باب نماز تراویح افتاده بود، سلطان المشایخ فرمود: که تراویح

سنت است. یک ختم قرآن در تراویح نیز سنت است، خواه در یک شب خواه در سی شب

بخواند یا بشنود^(۲) و در این نماز جماعت هم سنت است و در این میان امیر حسن التماس

نمود: که این نماز سنت رسول - علیه السلام - است یا سنت صحابه. فرمود: ^(۳) سنت صحابه

است - رضی الله تعالی عنهم - اما رسول علیه السلام - هم ^(۴) یک شب گزارده است و به

روایتی سه شب و مداومت این سنت از عمر خطاب^(۵) رضی الله تعالی عنه - یکی از حاضران

پرسید که: سنت صحابه را^(۶) سنت می گویند. فرمودند: در مذهب حنفی می گویند: اما امام

شافعی - رحمه الله علیه - همان سنت رسول علیه السلام را سنت گفته.

کلمه - وقتی سخن در باب ستر کرامت افتاده بود^(۷) سلطان المشایخ فرمود: درویش

را^(۸) باید که کرامت ظاهر نباید^(۹) که این کاربرد است و در این نیکی نیست. ^(۱۰) چنانچه این

حکایت مشهور است که وقتی خواجه ابوالحسن نوری - قدس سره - بر لب دجله رسید، ماهی

گیر را دید. او^(۱۱) گفت: بیا دام در دجله انداز. ^(۱۲) اگر من صاحب کرامت خواهم بود، دو نیم من

ماهی بی کم و زیاد در آن^(۱۳) دام تو خواهد افتاد. ماهی گیر که^(۱۴) چون دام در آب انداخت، یک

ماهی در دام او افتاد. وزن کردند دو نیم من بی کم و زیاد برآمد. ماهی گیر و خلق الله از این

۱- گنج: «یکی مدام خلق کردن آموخت» ندارد

۲- اساس: «بخواند یا بشنود یا بخواند» بخواند - مؤخر زاید است

۳- پنج: «سنت صحابه، فرمود» ندارد

۵- پنج، گنج: خطاب است

۷- گنج: ندارد

۹- پنج، گنج: ننماید

۱۱- پنج، گنج: او را

۱۳- پنج، گنج: ندارد

۴- پنج: در گنج: ندارد

۶- پنج، گنج: «هم» اضافه دارد

۸- اساس: ندارد

۱۰- گنج: «است» [غلط است]

۱۲- پنج، گنج: نینداز

۱۴- پنج، گنج: ندارد

کرامت حیران ماندند، اما چون این خبر به خواجه جنید - قدس سره - رسید فرمود: کاشکی در آن دام مار افتادی تا ابوالحسن نوری را گزیدی^(۱) و او را هلاک گردانید.^(۲) گفتند: چرا چنین^(۳) می فرمایی؟ گفت: مار او را گزیدی^(۴) از زندگانی خلاص گردیدی و چون^(۵) چنین نشد، چه دانم که بدین بی عقلی^(۶) ختم کار او چگونه خواهد بود^(۷) و آخر^(۸) او را چه بلا رو خواهد نمود.

کلمه - وقتی سخن^(۹) در باب اسراف افتاده بود. سلطان المشایخ فرمود که: هر چه در راه خدای تعالی صرف کنند، اسراف نیست. اسراف آن است که درمی^(۱۰) را برای نفس خود صرف کنند و در این معنی حکایتی هم^(۱۱) بیان فرمود: که شیخ ابوسعید ابوالخیر اتفاق بسیار داشت. وقتی یکی از بخیلان پیش او آمد و این حدیث خواند که «لا خیر فی اسراف» شیخ ابوسعید ابوالخیر جواب داد: «لا اسراف فی الخیر»

کلمه - وقتی سخن در تفاوت حال تائب و متقی افتاده بود که از این هر دو بهتر کدام^(۱۲) است: سلطان المشایخ فرمود: که وقتی میان دو کس از امام ماضیه، هم در این معنی بحثی افتاده بود و سخن به جایی رسید که این هر دو بر پیغمبر آن عهد رفتند، در این باب حکم طلب گشتند^(۱۳) پیغمبر فرمود: شما هر دو بروید و به شب یکجا باشید و صبح آن، از هر دو خانه^(۱۴) برابر بیرون آیید هر^(۱۵) که اول به شما در پیش آید، جواب این مسأله^(۱۶) از او پرسید. پس^(۱۷) این

- | | |
|---------------------|-----------------------------------------------------|
| ۱- پنج، گنج: بگزیدی | ۲- پنج، گنج: گردانیدی |
| ۳- پنج: اینچنین | ۴- گنج: «و او را هلاک گردانیدی گزیدی» ندارد |
| ۵- گنج: ندارد | ۶- گنج: بی ادبی و بی عقلی |
| ۷- گنج: خواهد شد | ۸- گنج: آخر الامر |
| ۹- گنج: ندارد | ۱۰- گنج: زر |
| ۱۱- پنج: هم حکایتی | ۱۲- پنج: کدام بهتر |
| ۱۳- گنج: داشتند | ۱۴- پنج: آن از آن خانه هر دو، گنج: آن از خانه هر دو |
| ۱۵- گنج: ندارد | ۱۶- گنج: ندارد |
| ۱۷- گنج: ندارد | |

هر دو تن به حکم پیغمبر ز من به خانه خودها رفتند و شب یک جا ماندند و صبح از خانه، برابر بیرون آمدند. مردی پیش رسید، ایشان از او پرسیدند^(۱) که: ای خواجه! ما را مشکلی در پیش است اگر حل^(۲) فرمایی، بهتر باشد. وی گفت: تقریر کنید، چه مشکل دارید؟ این هر دو کس التماس کردند که: ای خواجه! مشکل این است باید که ما را معلوم کنی^(۳) که هر که وقتی گناه کند و تائب شد او بهتر باشد یا آنکه گناه نکرده باشد.^(۴) آن مرد گفت: ای یاران من نترس. جولاهه و نخوانده ام و این مشکل شما را چگونه حل کنم؟ اما این قدر می دانم، تاری که در بافتن من^(۵) نمی گسلد و درست^(۶) می ماند، بهتر از آن تار است که می گسلد و پیوند می شود؛ یعنی: متقی از تائب بهتر باشد و باید دانست که متقی: آن است که گاهی از او^(۷) معصیتی به وجود نیامده باشد و تائب آن که گناهان بسیار کرده، بعد از آن توبه آورده باشد.

کلمه - وقتی سخن در^(۸) اعتبار خرقه افتاده بود، سلطان المشایخ فی المثل^(۹) این حکایت فرمود. حکایت - وقتی خواجه جنید بغدادی را پرسیدند - رحمة الله علیه - که در خرقه هیچ اعتباری^(۱۰) هست؟ فرمود: اگر در خرقه اعتباری بودی؛ همه خرقه پوشان را از کبایر و صغایر مبرا نمودی. بسیار خرقه پوشانند که از ایشان بس فعلهای قبیح به وجود می آیند^(۱۱) که درویشان را نشاید و هم آن خرقه فردا به ایشان مدعی خواهد بود و مستوجب دوزخ خواهد نمود و بسیار قبا پوشانند که به صفت درویشانند و پیش از خرقه پوشان به بهشت خواهند

۲- پنج: حل آن

۱- گنج: پرسید

۳- گنج، پنج: شود

۴- گنج، پنج: «که هر وقتی گناه نکرده باشد او بهتر است و یا آنکه کرده باشد و تائب شده آن بهتر»

۶- گنج: در دست

۵- گنج: ندارد

۸- گنج: در باب

۷- گنج: ندارد

۱۰- گنج: ندارد

۹- گنج: مثل سلطان المشایخ

۱۱- گنج: آمدی

رسید و به جنت خواهند خرامید، پس از اینجا معلوم شد که هیچ اعتبار در خرقه نیست، اعتبار در مرد است که حق خرقه به جا آرد و خود را از گناهان پاک دارد و هم چنین بغدادی گفته: «لا اعتبار فی الخرقه وانما الاعتبار بالخرقة» یعنی: هیچ اعتبار در خرقه نیست. اعتبار آن مرد است که خود را از آتش عشق الهی بسوزاند و هم خود را از ملوثات دنیا پاک گرداند. «لله الحمد والمنة» این تألیف شریف تمام^(۱) رسید و این «سینف» اذیلیف به اختتام انجامید. مؤلف گوید:

صد شکر^(۲) که این نامه به اتمام رسید توشه عاقبت من به سرانجام رسید
هوسم بود پس از من به جهان مانند نقش شکرلله هوسم زود به انجام رسید

(۳)

۱- پنج، گنج: به اتمام

۲- پنج، گنج: در آخرش این بیت را اضافه دارد.
مصنف گوید:

شکر خدا که من اختتام یافت
هر سطر چو این سلک گهرانستظام یافت

تعليقات

۱ - لله الحمد والمنة = حمد و سپاس از آن خداست... (جمله دعائی)

۱ - خاتم النبیین (۴۰ / الاحزاب) = خاتم پیامبران

۲ - برهان = دلیل و راهنمای عارفان و حجت واصلان به حق

۲ - شیخ: به معنی مرد پیر و جمع آن شیوخ است و این کلمه بر استاد و عالم و بزرگ قوم

اطلاق می شود. (مکارم الآثار / ۳۴)

۲ - خواجه: به معنی کد خدا و رئیس خانه و به معنی معظم باشد و شیخ و پیر و مال دار و

حاکم و صاحب جمعیت را نیز گفته اند (مکارم الآثار / ۳۳)

۲ - اجودهن: این شهر که در میان مردم پاکستان به پاک پتن شریف شهرت دارد، بین

ملتان و لاهور واقع شده و جزء ایالت پنجاب است که در اثر وجود قبر بابا فریدالدین گنج شکر

(متوفی ۶۶۸ هـ.) زیارتگاه مردم پاکستان و هند واقع گردیده است (طریقه چشتیه / ۱۱۵)

۴ - پیر: بروزن سیر به معنی پدر است و بروزن خیر، خلیفه و جانشین و مشایخ ارباب

طریقت و خانقاه باشد (مکارم الآثار / ۳۱)

۴ - بداؤن: استان شمالی (یو - پی) هند.

۴ - غیاث پور: محلی بود خارج از دهلی کهنه، همانجایی که امروز خانقاه و مزار شیخ

نظام الدین اولیاء قرار دارد (طریقه چشتیه / ۱۳۲)

۴- امیرحسن دهلوی: به سال ۶۵۶ ه. در دهلی به دنیا آمد. وی از شاعران و مصاحبین امیرخسرو دهلوی بود. و از شعراء و عرفای معروف قرن هفتم هند به شمار است. مدتی در دربار سلطان محمد بن غیاث الدین بلبن و مدتی نیز از مداحان علاءالدین محمد حلجی بود و در ضمن جزو مزیدان نظام الدین اولیاء به شمار می‌رفت و امالی و تعلیمات مرشد و استاد خود را جمع می‌کرد و در سال ۷۲۷ یا ۷۳۱ در دولت آباد، هند درگذشت. از آثار او فوائدالنفواد، مخ المعانی، دیوان (فارسی ادب به عهد سلاطین تغلق)

۴- ملکیار پران: یکی از مشایخ معروف عهد بلبن (۶۶۳ ه.) است.

۴- ابابکر طوسی حیدر: پیرو مسلک قلندریه که در اندهیت (جزو هند)، نزدیک رودخانه جمنا، خانقاهی مانند بهشت درست کرده و در آن زندگی می‌کرد و بعد از فوت همانجا مدفون گردید. وی از نزدیکان شیخ جمال الدین هانسوی بود. وقتیکه نظام الدین اولیاء و جمال الدین هانسوی، در اندهیت تشریف آوردند پیش وی و توقف می‌کردند (سیرالاولیاء / ۳۱۵، ۳۴۰)

۵- رکن الدین ابوالفتح: تاریخ وفاتش ۱۶ رجب سال ۷۳۵ ه. است (تذکره صوفیای

پنجاب / ۳۰۸)

۶- امیرخسرو: پدرش لاجین از ترکستان بود. امیرخسرو در سال ۶۵۱ ه. در دهلی ولادت یافت. و از آغاز جوانی در حمایت پادشاهان دهلی درآمد و مداح پنج تن ازشان شد که نخستین ایشان، معزالدین کقباد (۶۸۶ - ۷۸۹ ه.) و آخرین ایشان سلطان محمد بن تغلق

(۷۲۵ - ۷۳۰ هـ.) بود و همان سال جلوس این پادشاه در ربیع الاول سال ۷۲۵ هـ. در دهلی رحلت کرد. و در بقعه نظام الدین اولیاء مدفون شد. وی در زبان و ادب فارسی متبحر بود و از دوستان و ارادت‌مندان نظام الدین اولیاء بود. در زبان فارسی تالیفات بسیار دارد (رضازاده شفق، تاریخ ادبیات ایران / ۲۸۹، فرهنگ معین / ۴۷۸)

۷ - سید: به معنی شریف و بزرگوار و مهتر و جمع آن سادات است. این کلمه سید از دیرزمانی میان اعراب متداول و معمول بوده، و بزرگان، از هر طایفه بوده‌اند، گفته می‌شده، چنان‌که سید اسمعیل حمیری از معاریف شعرا، در عصر حضرت امام جعفر صادق (ع) ملقب به سید بود (معلم حبیب‌آبادی، مکارم الآثار / ۳۳)

۷ - چشتیه بهشتیه: یا فردوسیة قدسیه، تالیف علاءالدین بن محمد چشتی، سال تألیف ۱۰۶۶ هـ. ق. است. در ذکر صوفیه چشتی در یک مقدمه و ۲۸ ذکر صوفیه اکرام (علی رضا نقوی، تذکره نویسی فارسی در هند و پاکستان / ۷۴۶)

۷ - تاریخ هندی: تاریخ اختصاصی تیموریان هند و پاکستان است. که توسط یکی از مورخان نامی عهد عالمگیر (۱۰۷۸ - ۱۰۷۸ هـ.)، بختاورخان، مولف مرآت العالم، در سال ۱۰۷۸ هجری به رشته تالیف درآمده است. (آفتاب اصغر، تاریخ نویسی فارسی در هند و پاکستان / ۴۹۰)

۷ - جلال الدین مخدوم جهانیان گشت: ملقب به جهانیان جهان گشت و مخدوم، در سال ۷۰۷ هـ. متولد شد. وی مرید رکن الدین سهروردی ملتانی بود. تعلیم قرآن و حدیث و فقه

و عربی صرف و نحو از جمال‌الدین خندان و شیخ موسی و مولانا مجدالدین فراگرفت. از سال ۷۳۵ ه. ق. تا ۷۵۱ ه. ق. به غرض سیاحت به کشورهای مختلف از قبیل: مصر، شام، عراق، بلخ، بخارا، خراسان، یمن، عدن، دمشق، لبنان، شیراز و تبریز مسافرت کرده است. و چند بار برای حج مکه و مدینه رفته و مدتی به خدمت امام عبدالله الباقعی به سر برد. و از شیخ عبدالله مطری نیز کسب فیض کرد. جلال‌الدین هم از مریدان سلسله چشتیه و هم سلسله سهروردیه بود وی از محمد بن تغلق لقب شیخ‌الاسلامی یافت. وی دو بار در سال ۷۷۷ ه. ق. و سال ۷۸۱ ه. ق. به دهلی رفت و به مزار نظام‌الدین اولیاء نیز حاضر شد و سرانجام در سال ۷۸۵ ه. در اوج (جزو پاکستان) درگذشت.

(فارسی ادب به عهد سلاطین تغلق / ۱۰۲، ۱۰۴)

۷- خواجه احمد: در سال ۶۳۵ ه. ق. درگذشت و نزد ساگرتال (جزو هند) در بداؤن به

خاک سپرده شد (سیرالعارفین، اردو ترجمه / ۷۹)

۸- بخارا: یکی از شهرهای بزرگ ماوراءالنهر قدیم و مرکز بعض حکومت‌های اسلامی ایران و کانون نشر علوم و معارف ایرانی و اسلامی، پایتخت دولت سامانی، امروزه جزو جمهوری ازبکستان (شوروی) است. این شهر و شهرهای دیگر ماوراءالنهر به دست چنگیزخان مغول ویران گردید (فرهنگ معین / ۲۴۵)

۸- نفحات الانس: از آثار نورالدین، عبدالرحمن جامی است و آنرا در سال ۸۸۳ ه.

تالیف کرد و آن شرح حال ۶۱۴ تن از فضلاء و علماء و مشایخ صوفیه است. اصل این کتاب

«طبقات الصوفیه» محمد بن حسین سلمی نیشاپوری (متوفی ۴۱۲۰ ه. ق.) است، که به زبان عربی بود. و بعداً خواجه عبدالله انصاری آنرا به زبان هروی تقریر داد. و سپس جامی به حسب دستور امیرعلی شیرنویی، آنرا به فارسی دری درآورد. و احوال مشایخ صوفیان را تا زمان خود بر آن افزود و نام آنرا «نفحات الانس من حضرات القدس» نهاد. بارها در هند و ایران به چاپ رسیده است. (رضازاده شفق، تاریخ ادبیات ایران / ۱۱۳، فرهنگ معین / ۲۱۳۸)

۸ - امام موسی کاظم: ابوالحسین، موسی ابن جعفر، ملقب به کاظم ۱۲۸ ه. ق.، هفتمین امام از ائمه دوازده گانه نزد شیعه امامیه گویند مهدی یا هادی خلیفه وی را، از مدینه به بغداد آورد و یک چند به زندان کرد. سپس او را آزاد نموده و دیگر بار با حرمت تمام به مدینه فرستاد. در سال ۱۷۹ ه. ق. هارون الرشید او را از مدینه به بغداد آورد و دیگر بار به زندان کرد. تا در آن زندان وفات یافت. وی به زهد و سخا و تقوی شهرت تمام داشت، گویند هارون او را به وسیله سندی ابن شاهک یا به قولی ضعیف‌تر، یحیی برمکی، مسموم نمود. مدفن او در کاظمین مشهور و مزار شیعه است. بعد از وی به اعتقاد شیعه اثنی عشریه امامت به پسرش علی ابن موسی مشهور به امام رضا رسید. (دایرةالمعارف فارسی / ۲۳۵)

۸ - امام زین العابدین، ابو محمد علی ابن حسین ملقب به زین العابدین، امام چهارم از ائمه دوازده گانه‌ای شیعه، پسر امام حسین، مادرش، چنانکه بعضی از مورخین گفته‌اند، شاه زنان یا شهر بانویه نام داشته، گویند دختر یزدگرد، شهریار ساسانی بوده است. امام به زهد و حلم و پارسائی شهرت داشته و مورد اکرام و تعظیم اهل مدینه بوده است. وی در مدینه ولادت یافت و در همان شهر رحلت کرد و قبرش در بقیع است. (دایرةالمعارف فارسی / ۲۳۵)

۸- امام جعفر صادق: ابو عبدالله جعفر ابن محمد، ملقب به صادق، ۸۰ یا ۸۳ - ۱۴۸

ه.ق. ششمین امام از ائمه دوازده گانه نزد شیعه امامیه. وی از سادات و علمای اهل بیت بود. و در مدینه می زیست و اصول مبادی فقه شیعه در واقع از او مستفادست و اهل علم در آن زمان وی را «عالم مطلق» می خواندند. امام جعفر صادق در مدینه وفات یافت و در قبرستان بنیع مدفون گشت (دایرةالمعارف فارسی / ۲۳۴)

۸- امام محمد باقر: شهرت ابو جعفر محمد ابن علی، ملقب به باقر، ۵۷ - ۱۱۴ ه.ق.

پنجمین امام از ائمه دوازده گانه شیعه، پسر امام زین العابدین، در فقه و تفسیر اقوال و آرائی داشت و با زهد و پرهیز زندگی می کرد. در مدینه به دنیا آمد و در حمیمه رحلت کرد. تاریخ وفات وی را بعضی مآخذ سنوات ۱۱۳، ۱۱۷، ۱۱۸ نیز نقل کرده اند. (دایرةالمعارف فارسی - ۲۳۵)

۸- امام علی موسی رضا: ابوالحسن علی ابن موسی ملقب به رضا، ۱۴۸ یا ۱۵۱ - ۲۰۳

ه.ق.، هشتمین امام از ائمه دوازده گانه نزد شیعه امامیه، امام رضا از بزرگان اهل بیت و به فضل و زهد و خرد مشهور بود. در مدینه، از مادری ایرانی، نامش تکتیم، ولادت یافت. مأمون خلیفه عباسی او را، از مدینه به خراسان خواند، و او را ولیعهد خویش کرد و دختر خود نیز بدو داد. همچنین به نام او سکه زد. و به خاطر او لباس سیاه که شعار عباسیان بود به لباس سبز که شعار اهل بیت بود، تبدیل نمود. این معنی به عباسیان بغداد گران آمد. و شوریدند و مأمون را خلع نمودند، و قتیکه در طوس امام رضا (ع) رحلت کرد، و گفتند: خود مأمون او را زهر داده است. امام رضا (ع) گذشته از قرآن و اخبار در تاریخ و ادیان و ادب تبحر تمام داشت، مقبره او

هم اکنون در مشهد طوس زیارتگاه شیعه جهان و از ابنیه مهم ایران اسلامی است.

(دایرةالمعارف اسلامی / ۲۳۴)

۸- محیی‌الدین عبدالقادر جیلانی: کنیت وی ابو محمد و لقبش محیی‌الدین و مولدش

گیلان و از سادات حسنی است. مادر وی ام‌الخیر، امة‌الجبار فاطمه بنت ابو عبدالله صومعی

است که از بزرگان مشایخ گیلان است. ولادت شیخ در سال ۴۷۱ هـ. و وفات در سال ۵۶۱ هـ. و

تقریباً نود سال عمر شریفش می‌شود. و در سال ۴۸۸ هـ. به بغداد رسیده و به جد تمام به علوم

ادبیه و فقه و حدیث مشغول گردیده و بعد از تکمیل علوم ظاهری به تحصیل مقامات باطنی.

پرداخت و نسبت خرقه وی به معروف کرخی می‌رسد (معصوم علیشاه، طرایق الحقایق / ۳۶۲)

۹- سیرالاولیاء: تألیف سید محمد مبارک بن محمد علوی کرمانی، معروف به امیر خرد

(متوفی در دهلی در سال ۷۱۱ هـ.) در زمان فیروز شاه تغلق (۷۵۲-۸۹۵ هـ.)، در ذکر صوفیه

چشتی در ده باب، این کتاب بر احوال نظام‌الدین اولیاء، مفصل‌ترین، مستند و قابل قدر است.

(تذکره‌نویسی فارسی در هند و پاکستان / ۷۴۲)

۱۰- سیرالعارفین: تألیف حامد بن فضل‌الله معروف به درویش جمالی (متوفی: ۹۴۲

هـ.)، در ذکر ۱۴ صوفی چشتی، معاصر همایون شاه (۹۳۶-۹۶۳ هـ.)، که در میان سالهای

۹۳۷ هـ. و ۹۴۲ هـ. تألیف شده است. (تذکره‌نویسی / ۷۴۳).

۱۱- شیخ جلال‌الدین تبریزی: در تبریز متولد شد، پدرش شیخ بدرالدین، مرید

ابوسعید تبریزی بود، به دست شیخ شهاب‌الدین سهروردی بیعت کرد و مدت هفت سال به

سفر و سیاحت پرداخت. و چند بار حج کرد. در زمان سلطان التتیش به دهلی رسید. آنروزها نجم‌الدین صغری که شیخ‌الاسلام بود. به جلال‌الدین حسد برده و تهمت زد. بنابراین جلال‌الدین از دهلی به طرف بدایون رفته و مدتی آنجا به سربرد. سپس به بنگال رفته و سرانجام در همانجا به سال ۶۴۱ ه. ق. درگذشت و در «دیوتله» (دید محل) به خاک سپرده شد. (حاشیه، مقدمه فوائدالغواد / ۸۲)

۱۴ - قطب‌الدین خلجی: (متوفی ۷۲۰ ه. ق.) آخرین شاه (۷۱۶ - ۷۲۰ ه. ق.) سلسله خلجی دهلی. سومین پسر علاء‌الدین خلجی. پس از وفات علاء‌الدین، نایب وی، ملک کافور پسر شش ساله‌ای، او را با عنوان شهاب‌الدین عمر به سلطنت برداشت و دو پسر ارشد او، خضرخان و شادی‌خان را کور کرد. قطب‌الدین وسیله قتل ملک کافور را فراهم آورد. و به جای او نایب‌السلطنة شد. اندکی بعد شهاب‌الدین را کور و برکنار کرد. و خود به سلطنت نشست. دربارش مرکز فساد بود. عاقبت به دست هندی، تازه مسلمانی، به نام خسروخان، که محبوب او بود به قتل رسید. و خسروخان با عنوان ناصرالدین خسرو شاه بر سلطنت نشست. (دایرةالمعارف فارسی / ۱۹۴)

۱۵ - خسروخان: پرورده سلطان قطب‌الدین خلجی که در سال ۷۲۰ ه. چهار ماه حکومت کرد. تغلق شاه، در دهلی خسروخان را شکست داد. وی به طرف خطیره شادی‌خان فرار کرد و خود را پنهان ساخت تغلق خان وی را از آنجا گرفت و به قتل رسانید. (ضیاءالدین برنی، تاریخ فیروز شاهی، اردو ترجمه / ۶۰۳)

۱۶ - شیخ نجیب‌الدین متوکل: در ۹ رمضان سال ۶۶۹ هـ. درگذشت (سیرالاولیاء - ۱۷۴)

۱۷ - شهاب‌الدین سهروردی: ابو حفص عمر، برادرزاده ابوالنجیب سهروردی (از

مريدان امام غزالی)، عارف معروف که نسبت تعلیم او به احمد غزالی می‌رسد (متوفی ۶۳۲

ه. ق.) از تألیفات او کتاب «عوارف، رشف النصائح، اعلام التقی و اعلام الهدی» است. وی

مؤسس فرقه سهروردیه و مرشد سعدی و اوحدالدین کرمانی است. (فرهنگ معین / ۸۳۰)

۱۸ - قاضی محیی‌الدین کاشانی: بن جلال‌الدین بن قطب‌الدین، از علماء کبیر هند بود.

از شیخ شمس‌الدین قوشچی و دیگر علمای هند کسب تعلیم کرد و وفات وی در سال ۷۱۹

ه. ق. اتفاق افتاد. (سیرالاولیاء - ۶۴۲)

۱۹ - فواید‌النفوس: تألیف نجم‌الدین حسن بن علاء سجزی (م ۷۲۷ هـ.)، مجموعه

ملفوظات شیخ نظام‌الدین اولیاء دهلوی (متوفی ۷۲۵) که مؤلف در عرض ۱۵ سال ترتیب داده

است. در ضمن مباحث صوفی اطلاعات کافی درباره شرح حال صوفیه قدیم سلسله چشتی

آمده است. (تذکره نویسی / ۷۵۷)

۲۰ - شمس‌الدین یحیی، مؤلف فواید‌النفوس، وی را خواهرزاده امیرحسن خوانده است،

مؤلفان گلزار ابرار و خزینة‌الاصفیاء و نزهة‌الخواطر، وی را خواهرزاده امیرخسرو نوشته‌اند. که

درست به نظر نمی‌رسد. شمس‌الدین شاگرد ظهیرالدین بهکری بود فتوح نامی شخص خادم

وی بوده و نصیرالدین چراغ دهلوی از شمس‌الدین تلمذ کرده بود. وی شریعت و حقیقت را

یکجا جمع کرد. سال وفاتش ۷۲۲ هـ. یا ۷۳۶ هـ. قمری است. (سیرالاولیاء / ۳۷۶، ۴۹۴، ۴۹۵)

۲۱ - ظهیرالدین بهکری: که در علم، نحو، لغت و فقه و اصول مهارت کامل داشت. اهل

بهکر (جزو پاکستان) بود. ضیاءالدین برنی، درباره وی نوشته است که بعضی از علمای عهد
علائی در علوم و فنون کمال حاصل کرده و به مرتبه غزالی و امام رازی رسیده‌اند، مولانا
ظهیرالدین بهکری یکی از ایشان بود. عده‌ای از او کسب دانش کردند. مانند شیخ شمس‌الدین
یحیی اودهی (سیرالاولیاء / ۳۷۰)

۲۲ - مرآت الاسرار: محتویست بر شرح احوال پیغمبر اکرم (ص)، خلفای راشدین و

ائمہ اطهار (ع) و توسط شیخ عبدالرحمان چشتی در سال ۱۰۶۵ هـ. تألیف شده است. این
تذکره از نظر تاریخ صدر اسلام اهمیت شایانی دارد. (تاریخ نویسی فارسی در هند و پاکستان / ۳۶۷)

۲۳ - بهاءالدین زکریا: وی که به القابی چون غوث العالمین و بدرالمشایخ و

قطب العالمین و غوث الثقلین و بهاء الحق معروف شده است. اصلاً قریشی و هاشمی بوده و به
چند واسطه نسبش به اسد بن هاشم عبدالمناف می‌رسد. شیخ در سال ۵۶۶ هـ. یا ۵۷۸ در
ناحیه «کوت گرور» به دنیا آمد شیخ برای کسب علم به خراسان و بخارا و مکه و مدینه هم
مسافرت کرده و سپس عازم بیت المقدس و از آنجا به بغداد روانه شد و آنجا به خدمت
شهاب‌الدین سهروردی (متوفی ۶۳۲ هـ.) رسید. و تحت نظر وی به مجاهده و مکاشفه
پرداخت. بعد از مراجعت به هند بیشتر اوقات خود را با بزرگانی چون بابا فرید گنج شکر و
دیگران گذرانده است. شیخ دارای دو زن و نه فرزند بوده است. دختر بزرش به ازدواج
فخرالدین عراقی درآمد و پسر بزرگش هم که شیخ صدرالدین عارف نام داشت، بعد از پدر بر
مسند ارشاد نشست سال وفاتش ۶۶۶ هجری یا ۶۶۱ نوشته‌اند (طریقه چشتیه ۴۷)

- ۲۳ - ملتان، واقع در استان پنجاب امروز پاکستان، جغرافیایی نویسان اسلامی آن را شهری در هند معرفی کرده‌اند. (طریقه چشتیه / ۳۰)
- ۲۵ - سرای نمک: این سرای در بازار شهر دهلی واقع است. نظام‌الدین اولیاء روبروی این سرای، مدتی در خانه یک کمان‌ساز به سر برده‌ان و منزل امیرخرد (مولف سیرالاولیاء) در همین کوچه بود (سیرالاولیاء - ۲۱۶)
- ۲۷ - بدرالدین اسحاق: داماد و خادم خاص فریدالدین گنج شکر، در دهلی متولد شد. کتابی بر حسب خواهش فریدالدین گنج شکر «تصریف بدری» تصنیف نمود. مزار وی نزدیک جامع مسجد قدیمی در اجودهن واقع است (سیرالاولیاء / ۳۵)
- ۳۱ - خیرالمجالس: مؤلف حمید قلندر، سال تالیف از ۷۵۵ هـ. ق. تا ۷۵۶ هـ. است، مشتمل بر ملفوظات حضرت نصیرالدین محمود چراغ دهلی است.
- ۳۸ - خواجه شمس دبیر: در عهد نظام‌الدین اولیاء از علماء و شعرای بزرگ بود. عبدالقا در بدایونی می‌نویسد: وی نخستین شاعر فارسی‌گوی بنگال و همعصر امیرخسرو بود. (تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و هند / ج ۵ / ۱۹۳)
- ۳۸ - جمال‌الدین هانسوی: از خلفای بابا فریدالدین گنج شکر بود، فریدالدین دوازده سال پیش وی به سر بردند. سلسله نسب وی به امام ابوحنیفه می‌رسد. او در علوم ظاهری و باطنی کمال داشت و شاعر و صاحب تصنیف بود دیوان فارسی و یک رساله به نام «مله‌مات» از آثار اوست. وی در سال ۶۵۶ هـ. درگذشت. (سیرالاولیاء / ۲۲۸، ۳۱۱، ۳۱۶)

۳۸- هانسی: در جوار حصار واقع است و در زمان سابق با نام بوده و قلعه استوار داشته.

(امین احمد رازی، هفت اقلیم، مصحح جواد فاضل / ج ۱ / ۳۴۹)

۴۳- خواجه جنید بغدادی: کنیت او ابوالقاسم و لقب قواریری و زجاج و خزاز است.

قواریری و زجاج از آن گویند که پدر وی آبگینه فروختی. گویند اصل وی از نهاوند است. و مولد و منشا وی بغداد. و گفته اند مذهب سفیان ثوری داشت با سری سقطی و حارث محاسبی و محمد قصاب صحبت داشته بود، و شاگرد ایشان بود. وی از ائمه و سادات این قوم است. و همه نسبت وی درست کنند، چون خراز و رُؤیم، نوری و شبلی و غیرهم. در سال

۲۹۷ هـ. از دنیا رفت. (نفحات الانس / ۷۹)

۴۳- خواجه حسن بصری: ابوسعید حسن بن یسار بصری (متوفی ۱۱۰ هـ. ق.) از فقها

و زهاد و فصیحای مشهور عهد حجاج بن یوسف و عمر بن عبدالعزیز است. ولادت وی در سال

بیست و یکم است و اکثر مشایخ را خرقه باو میرود. و او به امیرالمومنین (ع) (طریق الحقایق /

۵۷، فرهنگ معین)

۴۳- مسعود بک: موضع بک از توابع بخارا است. وی پادشاه به استقلال بخارا بوده،

دلش از سلطنت سرد گشته، و به جامه صوف در آمد و راه مسافرت پیش گرفت. گذارش به

دهلی افتاد. دست بیعت به شیخ نصیرالدین چراغ دهلی که از خلفای حضرت نظام الدین

اولیاءست، داد. و وی دانشمند فاضل کمال بوده، «امام الصفایح و دیوان نورالعیون [نور العین]

و مرآت العارفین» از تصنیفات اوست. در میدان تصوف مسعود بک از گرم ترین مجذوبان

سلسله چشتیه بود. محمد بولاق در روضه اقطاب می نویسد: «علمای روزگار و اباوی نفاری تمام بود چنانچه به فتوی ایشان عمل حسین منصور به قتل آمد» دیگران می نویسد: «در آخر سلطنت فیروزشاه (۷۹۰-۷۵۲ هـ)، علماء متفق شده در زیر قلعه فیروزآباد بر لب جون پارچه پارچه کرده، اعضای ظاهر او را در آب مظهر انداخته» احتمالاً مسعود را به سال ۸۰۰ هـ. به قتل رساندند. و معتقدین وی، بعد از بسیار تلاش و جستجو اعضای تن وی در کیلوکتری کنار دریای جمنای جمع کردند و نزدیک مزار خواجه بختیار کاکی در «مهرولی» دفن کردند. (فارسی ادب به عهد سلاطین تغلق / ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، تذکره مخزن الغرایب (ج ۴ / ۸۹۷)

۴۳- عبدالله تستری: از اکابر علمای نامی امامیه، بسیار عابد و زاهد و با ورع و تقوی و قائم الیل و صائم الدهر بوده. و هیچ کدام نوافل از وی فوت نشده. همه شب جمعی از اهل علم و صلاح و تقوی در خدمت وی می بودند، حدود سی سال در نجف و کربلا اقامت کرده و از مقدس اردبیلی و احمد بن نعمت الله بن علی و پدرش نعمت الله درس خوانده، بعد از کربلا، چهارده سال در اصفهان گذاشته و به جز تدریس شغل دیگری نداشته است. تاریخ وفاتش ۱۰۲۱ هـ. در اصفهان می باشد (ریحانة الادب / ج ۱ / ۲۱۸)

۴۵- معدن المعانی: یکی از شاگردان و مریدان یحیی منیری، زین بدر عربی، ملفوظات شرف الدین یحیی منیری (و - ۶۶۱ هـ.) جمع کرده.

۴۷- حبیب عجمی: کنیت وی ابو محمد، از قدمای مشایخ صوفیه ۱۲۰ هـ. ق. بوده است. در ابتدا صراف بود بعد زاهد و معتکف گردید و خانقاهی در کنار سواحل فرات بر پا

کرد. او دوست و شاگرد حسن بصری بود (عبدالرفیع، تاریخ عرفان و عارفان ایرانی / ۲۷۱، فرهنگ معین)

۵۱- عثمان هارونی: تاریخ وفاتش، در سیرالاولیاء ۵ شوال، سال ۶۱۷ هـ. ق. نوشته شده است. (سیرالاولیاء / ۱۲۵)

۵۱- اجمیر: اجمیر در استان راجستان، هند واقع است و یکی از نقاط بد آب و هوای هندوستان است (طریقه چشتیه / ۹۴)

۵۴- شیخ شبلی: از طبق رابعه است. نام وی جعفر بن یونس است. گفته اند: «وی مصری است به بغداد آمد. و در مجلس خیر نساج توبه کرد، شاگرد جنید است. عالم بوده و فقیه و مدگر. مجلس کردی. مذهب مالک داشت و موطاً حفظ کرده بود. پدر وی حاجب الحجاب خلیفه بود» هشتاد و هفت سال عمر وی بود. در سنه ۳۳۴ هـ. برفته از دنیا، در ماء ذوالحجة (نفحات الانس / ۱۸۳)

۵۴- شبلی: منسوب است به شبلیه، روستایی در سروشنه ماوراءالنهر (نفحات الانس / ۷۵۴)

۶۱- امام شعبی: از قبیله شعب از قبایل یمن به کوه شعب نامی است. فقیه، محدث، صالح، امامی و معاصر شیخ طوسی است کنیه اش ابو عمر و شهرتش شعبی. ولادتش در بصره و مسکن و مدفنش کوفه بوده و در علمای آن دیار معروف بوده ولادتش در سال نوزدهم یا بیستم هجرت و وفاتش در سال ۱۰۳ / ۴ / ۵ / ۶ / ۷ هجری است.

۶۱- ضیاء الدین برنی: از مورخین و نویسندگان زبردست هندوستان است که او را بیهقی هندوستان نامیده‌اند وی در سال ۶۸۴ ولادت یافته و از مریدان نظام الدین اولیا و معاشرین امیر خسرو دهلوی و حسن سنجری دهلوی بود و در دستگاه سلطان محمد از پادشاهان تغلقی هند (۷۲۵-۶۵۲) می‌زیست و سپس به دربار جلال الدین فیروز شاه (۷۵۲-۷۹۰ ه. راه یافت. ضیاء برنی آثار و تالیفاتی نسبت داده‌اند که از معروفترین آنها تاریخ هند یا تاریخ فیروزشاهی است. (نفحات الانس / ۹۲۴)

۶۳- سید محمد بن مبارک کرمانی: معروف به امیر خرد، در دهلی به دنیا آمد. فخرالدین رازی، مولانا رکن الدین اندریتی، مولانا علاء الدین اندریتی و قاضی شرف الدین از استادان وی بودند. با دختر عموی که یکی از مریدان نظام الدین اولیاء بود، ازدواج کرد و از وی یک پسر به نام محمود متولد شد. حضرت اخیی سراج در درسگاه مولانا رکن الدین با وی درس می‌خواند، و اسم پسر «محمود» هم وی گذاشت. امیر خرد از مریدان مخلص نظام الدین اولیاء بود. وی کتابی به اسم «سیرالاولیاء» در عهد فیروزشاه تالیف کرد. سال وفاتش ۷۷۰ ه. ق. نوشته‌اند. و سیرالاولیاء که درباره سلسله چشتیه و نظام الدین اولیاء است. بین در سالهای ۷۶۱ و ۷۷۰ تألیف کرد. (مقدمه اردو، سیرالاولیاء / ۴۰ تا ۴۷)

۷۱- ابولیت سمرقندی: از علمای قرن نهم هجری، در بغداد بود. از تالیفات او است: حاشیه مطول به نام امیر علی شیرنوبی، رساله سمرقندی، شرح رساله و ضعیفه عضدیه، مستلخص الحقایق شرح کنزالافاق در فقه حنفی، سال وفاتش به دست نیامد (ریحانة الادب / ج ۱ / ۲۲۵)

۷۱- سید مبارک: فرزند سید محمد کرمانی اهل کرمان بود که به غرض تجارت از کرمان به لاهور رفت. وی جد امیرخرد مؤلف کتاب معروف به نام سیرالاولیاء می باشد. سید مبارک اکثر به اجودهن پیش فریدالدین گنج شکر (متوفی ۶۶۸ هـ.) سکونت اختیار کرد. و از گنج شکر خرقه یافت و هجده سال در خدمت وی گذرانید. بعد از وفات وی، دوازده سال در خدمت نظام الدین اولیاء تربیت یافت و در سال ۷۱۱ هـ. در دهلی درگذشت (سیرالاولیاء / ۳۴۲)

۷۲- خواجه عبیدالله احرار: یکی از بزرگترین مشایخ نقشبندیه در قرن نهم بوده و درباره او کرامات بسیار آورده اند و در روستای کماگران یا کوماگران نزدیک شهر سمرقند می زیست و همانجا در ۸۹۵ هـ. درگذشت. و قبرش هم اکنون در سمرقند زیارتگاه خلق الله است (ریحانة الادب / ج ۱ / ۴۰، سعید نفیسی، تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی / ۲۶۳)

۷۲- جوامع الکلم: مؤلف سید حسن، معروف به سید محمد اکبر حسینی، «ملفوظات حضرت سید محمد حسینی گیسوردراز»

۷۳- شیخ علاءالدوله: «صاحب کتاب غروة الوثقی» شیخ علاءالدین احمد بن شرف الدین محمد بن احمد بن محمد بیابانکی سمنانی، از عرفانی نامی ایران بود و در سال ۶۵۹ هـ. متولد شد و در جوانی جزو عمال دیوان بود و پس از آن به حج رفت و در سال ۶۸۷ هـ. در سلک عرفا درآمد و از ۷۲۰ هـ. به بعد در خانقاهی که خود به نام صوفی آباد نزدیک سمنان ساخته بود، منزوی شد و در شب جمعه، ماه رجب، سال ۷۳۶ هـ. درگذشت. علاءالدین

سمنائی مولف یک سلسله رسالات بسیار فصیح شیرین در تصوف به زبان فارسی است و در نظم فارسی نیز دست داشت. (تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی / ۱۴۷)

۷۷- غیاث‌الدین بلبن: شهرت غیاث‌الدین، الغ خان (متوفی ۶۸۶ هـ.)، شاه (۶۶۴-۶۸۶ هـ. ق.) مملکت دهلی. از سلسله معروف به سلاطین مملوک. در آغاز از غلامان ترک التتمش بود که مؤسس راقعی مملکت دهلی است. پس از التتمش، مملکت دهلی، به سبب ضعف جانشینان وی، دستخوش اختلافات داخلی گردید، و وحدت آن به خطر افتاد. در سلطنت ناصرالدین محمود شاه (سلطنتش ۶۴۴-)، غیاث‌الدین، که در دستگاه سلاطین مملوک ترقی کرده بود به وزارت ناصرالدین رسید. ناصرالدین امور مملکت را به وی وا گذاشت و دربار غیاث‌الدین مأمّن امراء و فضلاء و شعرای بسیار (از جمله امیرخسرو دهلوی) بود. پسر محبوبش، محمد، که از جانب پدر حکومت ملتان و لاهور داشت، در نبردی با مغولان مقتول شد (۶۸۴ هـ.) و بلبن که پیرو سالخورده بود. چندی بعد در اندوه فرزند درگذشت (دایرةالمعارف فارسی / ۱۸۱۶)

۷۷- کیلوکهری: برکنار رود جمنا کیباد (سال جلوس ۶۸۵ هـ.) شهری به نام کیلوکهری آباد ساخت. وقتی جلال‌الدین خلجی (۶۸۸ هـ.) بر تخت کیلوکهری جلوس کرد و سیزده سال حکومت کرد او اسم شهر کیلوکهری «شهرنو» گذاشت و آنجا قلعه‌ای محکم ساخت. امیرخسرو گفته است:

شها در شهر نو کردی حصارى

که رفت از کنگر او تا قمر سنگ

(سیرالاولیاء / ۸۸۳)

۷۸ - سید حسین: سید قطب الدین حسین ملقب به سید حسین عمو امیر خرد، پسر خوانده نظام الدین اولیاء بود. تمام عمر مجرد زندگی کرد و با خواجه احمد جهان یازکه وزیر سلطان محمد تغلق بود. «دیوگیر» هم رفته بود. در آخر ایام مبتلا به فلج شد و به ۲۱ ماه شعبان سال ۷۵۲ هـ. درگذشت. (سیرالاولیاء / ۳۹)

۷۸ - خواجه اقبال: از مریدان و پیشکاران خاص نظام الدین اولیاء بود. کار آشپزخانه و خانقاه انجام می داد. مردم درخواستهای را به وسیله وی، پیش نظام الدین می فرستادند خواجه اقبال ۲۷ صفر سال ۷۲۵ هـ. وفات یافت و مزارش به طرف گوشه جنوبی قبر امیر خسرو متصل به درگاه قطبی واقع است (اقبال کے محبوب صوفیہ / ۳، ۳۰۴)

۸۰ - ابواسحاق کازرونی: ابواسحاق ابراهیم بن شهریار کازرونی (۳۵۲ - ۴۲۶ هـ.). انتساب شیخ در تصوف به شیخ ابوعلی حسین بن محمد فیروزآبادی الاکار بوده و در کازرون و شیراز و بصره و مکه و مدینه به صحبت بسیاری از اهل حدیث رسیده بود و از همه روایت حدیث و آثار داشت. قبر او در شیراز است. محمود بن عثمان در ۷۲۸ هـ. کتابی ارزشمند به نام «فردوس المرشدیه فی اسرار الصمدیه» در شرح حال او نگاشته است. (نفحات الانس / ۲۶۰ - ۲۶۱)

۹۲ - شیخ سعدی شیرازی: مشرف الدین، مصلح بن عبدالله شیرازی، نویسنده و گوینده بزرگ قرن هفتم هجری (وفات بین ۶۹۱ و ۶۹۵ هـ. ق.) اجداد وی عالم دینی بودند، پدرش در جوانی او درگذشت. سعدی در شیراز به کسب علم پرداخت و سپس به بغداد شتافت و در مدرسه نظامیه به تحصیل مشغول شد. به علت طبعی ناآرام، به سفری طولانی پرداخت و در

زمان اتابک ابوبکر بن سعد بن زندگی به شیراز برگشت. در آزمون امنیت و آسایش برقرار بود. سعدی فراغتی یافت و به تالیف و تصنیف شاهکاری خود دست یازید. وی در سال ۶۵۵ هـ. ق. سعدی نامه یا بوستان را به نظم در آورد و در سال بعد (۶۵۶ هـ. ق) گلستان را تالیف کرد. علاوه بر اینها قصاید و غزلیات و قطعات و ترجیح بند و رباعیات و مقالات قصاید عربی دارد که همه را در کلیات وی جمع کرده‌اند. عمده مهارت او در شعر در غزل عاشقانه است. شعر و نثر سعدی از زمان او تا عهد مامور و تتبع و اقتضای بزرگان فارسی زبان قرار گرفته است. سعدی در شیراز درگذشت و آرامگاه او هم بدانجاست. (فرهنگ معین / ۷۶۳)

۹۴ - تنگه: واحدی برای زر و سیم و مقداری (نفحات الانس، به تصحیح دکتر محمود

عابدی)

۹۴ - لکه: صد هزار روپیه

۹۴ - گروه: مانند فرسنگ است.

۹۷ - کندوری: طعامی را می‌گویند که فاتحه برای حضرت فاطمه زهرا بر آن خوانده

می‌شود.

۱۰۰ - علاءالدین محمد شاه خلجی: علاءالدین محمد، فرزند ملک شهاب‌الدین

خلجی، از امیران ادب‌پرور هند که در میان سالهای ۶۶۵ - ۷۱۵ هـ. ق. حکومت کرد. وی

ممدوح حسن دهلوی بود. و پرورده و داماد و برادرزاده سلطان جلال‌الدین بود، به تاریخ ۱۷

رمضان ۶۹۵ هـ. ق. عمو (سلطان جلال‌الدین) را شهید کرد و بر سریر سلطنت نشست. آخرین

شب شوال در سال ۷۱۵ هـ. وفات یافت و در جامع مسجد محل شاهی سیر مدفون شد
(سیرالاولیاء / ۸۶۰)

۱۰۰ - الهدا یا مشترک: ای شیخ! هدیه‌ها مشترک است. ظاهراً حدیث نبوی است
(نفحات الانس / ۸۸۴).

۱۰۳ - قران السعدین: امیر خسرو در سال ۶۸۸ هـ. تالیف کرد در شرح ملاقات معزالدین
کیقباد و برادرش ناصرالدین بغراخان شاء بنگاله.

۱۰۳ - لکهنوتی: شهر معروفی است که مدتی پایتخت بنگال بوده است شخصی به نام
سنگلاپ آن را بنا نهاده بود. همایون پادشاه گورگانی (متوفی ۹۶۳ هـ.) نام این شهر را به
«جنت آباد» تغییر داد. اکنون آثاری از آن باقی نمانده است. (سیرالاولیاء / ۴۷۷)

۱۰۴ - شیخ ضیاءالدین رومی: یکی از بزرگان سلسله سهروردیه و مرید و خلیفه
شهاب‌الدین سهروردی بود. وقتی که به هندوستان آمد. سلطان قطب‌الدین مبارک شاء خلجی
مرید او گردید. وی در عهد مبارک شاء درگذشت و در نزدیک یچی مندل مدفون شد.
(سیرالاولیاء / ۷۶۳)

۱۵۵ - شیخ عمادالدین طوسی: از بزرگان مشایخ تصوف قرن نهم و از خلفای حاج شیخ
محمد خبوشانی بوده و از مشایخ سلسله نوربخشی به شمار می‌رفته و به دو واسطه به
سید محمد نوربخش می‌رسیده، زیرا که شیخ محمد خبوشانی مرید شیخ محمد لاهیجی و او
مرید سید محمد نوربخش بوده است. و سرانجام در ۹۱۴ هـ. در فتنه ازبکان در مشهد کشته

شده است و وی را در تصوف مؤلفات چندست از آنجمله شرحی بر لوائح جامی نوشته و شعر را هم نیکو می سروده است. (تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی / ۳۲۲)

۱۰۵- سید قطب الدین غزنوی: در عهد بلبنی (۶۸۵-۶۶۴ هـ) یکی از بزرگان سادات و جد اعلی قاضیان بدایون بود (سیرالاولیاء / ۸۷۹)

۱۰۹- سلطان غیاث الدین تغلق: نخستین از تغلق شاهان و هیجدهمین از سلاطین دهلی، جلوس وی به تخت دهلی ۷۲۱ هـ. ق. / ۱۳۲۰ میلادی. وی پس از قتل خسرو شاه به حکومت رسید و مدت سه سال و نیم پادشاهی کرد. و بعد از او پسرش محمدشاه تغلق جانشین وی شد. امیر خسرو دهلوی شاعر معاصر همین غیاث الدین بود. و «تغلق نامه» را به نام همین پادشاه به نظم در آورده غیاث الدین در عهد خود شهر معروف «تغلق آباد» آباد نمود و در سال ۷۲۵ هـ. / ۱۳۲۴ م. به قتل رسید. (فرهنگ معین / ۱۲۷۵، سرزمین هند / ۳، ۴، ۵)

۱۰۷- ابوحنیفه: نعمان بن ثابت، از بزرگان فقیهان، و یکی از ائمه چهارگانه اهل سنت و مؤسس مذهب موسوم به حنیفه. جدش ایرانی است. بعد از آن به کسب علم پرداخت و در حدیث، و مخصوصاً فقه، مزیت و تبخّر یافت. از قبول عنوان قاضی در زمان منصور، و سپس از آن هم، ابا کرد. در اواخر عمر، ظاهراً به سبب تمایل به زیدیه یا به جهت هواداری از نهضت نفس زکیّه، مورد سوء ظن قرار گرفت. و در بغداد به زندان افتاد و در اثر شکنجه در زندان درگذشت. (دایرةالمعارف فارسی / نفحات الانس ۶۶۵)

۱۱۳- اویس قرنی: ابن عامر بن جزء بن مالک از طایفه بنی مراد، یکی از پارسایان و از

تابعیان است. اصل وی از یمن است. او زندگانی حضرت رسول (ص) را ادراک نکرد و به درک صحبت آن حضرت موفق نگردید. و بر عمر بن خطاب وارد شد. و در جنگ صفین با حضرت علی بن ابی طالب بود و بیشتر برآند که وی در همین واقعه کشته شد به سال ۳۸ هجری برابر ۶۵۷ میلادی. ابن بطوطه گوید: قبر او را به دمشق زیارت کرده است. و باز او گوید، در کتاب المعلم فی شرح صحیح المسلم قرطبی خوانده‌ام که او یس یا جماعتی از صحابه از مدینه به شام می‌رفت و در راه در بریه‌ای که در آنجانه آب و نه آبادی بود، وفات کرد. همراهان در کار او در ماندند، ناگاه حنوط و کفن پوشیده. و بر او نماز کرده به خاک سپردند و سوار شدند. یکی از آنان گفت باز گردیم و نشانه‌ای بر قبر او گذاریم چون بازگشتند از قبر اثری نیافتند و ابن جزئی ملخص و منقح رحله ابن بطوطه گوید: که بعضی گویند او در جنگ صفین با امیرالمؤمنین عی علیه‌السلام بوده و بدانجا کشته شد و این اصح است. (از یادداشت مؤلف)، (لغت‌نامه دهخدا / ۳۱۳۸).

۱۱۳ - فخرالدین زرّادی که از اهل سامانه بود، به سبب علم و لطافت طبع، شدت مجاهده، ذوق مشاهده، ترک و تجرید و کثرت گریه معروف بود. بعد از وفات نظام‌الدین اولیاء، به مسجدی واقع بر کوهی در بند بسناله رفت و به عبارت مشغول گردید و روزه دائمی گرفته که دیگر افطار نکرد، وی در اباحت سماع دو رساله به رشته تحریر در آورد (سیرالاولیاء / ۴۱۶)

۱۱۵ - اوده: سرزمینی قدیم در هند، مهد آریاییان، که امروزه بخشی از ایالات اوتار پرادش است، کرسی آن «لکهنو» است (فرهنگ معین / ۱۹۳)

۱۱۶ - شیخ صدرالدین: لقب عارف ابن شیخ بهاءالدین زکریا ملتانی، ولادت وی در

سال ۶۱۱ هـ. وفاتش ۶۷۶ هـ. یا ۶۸۴ هـ. اتفاق افتاد. وی بعد از وفات پدرش هجده سال بر

مسند ارشاد و هدایت نشست (سیرالاولیاء / ۴۷۵)

۱۱۸ - خواجه جهان ایاز: وقتی سلطان محمد تغلق (۷۳۲ هـ. ق.) بر تخت نشست.

خواجه جهان را وزیر مقرر کرد و به طرف دیوگیر فرستاد. مؤلف سرزمین هند درباره وی

نویسد. «از طرف سلاطین تغلیقه شخصی به نام خواجه جهان ملقب به «ملک اشراق» در شهر

جون پور رایت اقتدار برافراشت و چون سلاطین تغلیقه دهلی در نتیجه حمله تیمور بسیار

ضعیف و ناتوان شدند خانواده آن مرد به نام «سلاطین شرقیه» در جون پور امارتی مستقل

ایجاد کردند که از آنجمله ابراهیم شاه شرقی (۱۴۰۴ - ۱۴۴۰ م) سلطنتی طولانی و پر عزت و

جلال داشت. وی در سال ۸۰۲ هـ. وفات یافت (فارسی ادب به عهد سلاطین تغلق / ۲۳،

سیرالاولیاء / ۳۶۳)

۱۲۳ - وجیهه الدین پایلی: در پایل، که پنج فرسنگ از سر هند می باشد، دیده به جهان

گشود. علم و دانش از مولانا ابوالقاسم تنوخی شاگرد حمیدالدین ضریر، آموخت. علامه

سراج الدین عمره ابن اسحاق غزنوی، قای کمال الدین هانسوی، دامادش قتلغ خان از شاگردان

وی بودند (سیرالاولیاء / ۴۶۵)

۱۲۵ - شیخ موهن: مؤلف سیرالاولیاء، موهن را مومن نوشته است (سیرالاولیاء / ۲۶۵)

۱۳۶ - برهمن: در بین هندوها چهار طبقه یا فرقه بزرگ وجود دارد. برهمن (اهل

مذهب) کهتری (اهل جنگ و اسلحه) ویش یا بیس (بازرگانان و کشاورزان و سپوران و غیره)

این چهار فرقه بزرگ از زمان قدیم بعد از ورود آریایی‌ها در هند معمول بوده است

(تذکره‌نویسی فارسی در هند و پاکستان / ۲۳۹)

۱۳۷ - امام غزالی: محمد بن محمد بن محمد بن احمد طوسی مکنی به ابوحامد و ملقب به حجة الاسلام، دانشمند معروف دوره سلجوقی (و طایران طوس ۴۵۰ هـ. ق. تا ۵۰۵ هـ. ق.) وی در فقه و حکمت و کلام سرآمد عصر بود. پدرش مردی متعبد بود و - فندگی پیشه داشت و لقب «غزالی» به مناسبت پیشه اوست. ابو حمد احمد بن رادکانی و ابوالمعالی جوینی از استادان وی بودند. غزالی از سال ۴۸۴ هـ. ق. تا ۴۸۸ هـ. ق. در مدرسه نظامیه تدریس کرد. بعداً در بلاد شام و حجاز به سیر و سلوک پرداخت. بعد از ۱۰ سال^{*} به طوس بازگشت و در مدرسه نظامیه نیشاپور به تدریس پرداخت و در سال ۵۰۰ هـ. ق. به طوس بازگشت و خانقاهی ترتیب داد. وی در طایران (طوس) درگذشت. و همانجا مدفون گشت از او آثار متعددی باقی مانده است. (فرهنگ معین / ۱۲۵۱)

۱۴۱ - صدرالدین دهلوی، که مسیح الزمان و ابوالفضل لقب داشت، از اطباء معروف دهلوی بود. سال وفاتش ۷۹۱ هـ. ق. / است. (فارسی ادب در عهد سلاطین تغلق / ۵۰)

۱۴۲ - بایزید بسطامی: طینور ابویزید بسطامی در اوائل قرن سوم هجری در زمان معتصم بالله هشتمین خلیفه عباسی (۲۱۸-۲۲۷ هـ. ق.) به مدارج عالی عرفان ارتقاء جسته و صیت کراماتش که در کتب مربوط نگارش داده‌اند. در تمامی اقطار به نهایت اشتها رسید و علاوه بر مراتب عرفانی داری علوم شریعت بوده ابویزید بسطامی از عرفاء دو نفر بوده‌اند،

یکی طیفور بن عیسی، فیض حضور حضرت صادق (ع) را درک کرده و به کبیر موصوف و دیگری طیفور بن آدم، به شرف حضور حضرت رضا (ع) مشرف و به صغیر معروف است. سال وفات طیفور بن آدم ۲۶۱ ه. ق. است. (ریحانة الادب / ج ۵ / ۲۰۱، ۲۰۲)

۱۴۲ - شاعر شجاع کرمانی: متوفی ۲۷۰ ه. یا ۳۰۰ ه. ق. از عرفاء معروف بوده است. وی از ابوتراب نخشبی، ابو عبدالله ذراع بصری، ابو عبید بصری کسب فیض کرد و ابو عثمان خیری از شاگردان وی است. (سیرالاولیاء / ۵۱۵)

۱۴۸ - کشف المحجوب: کتابی است به پارسی، تالیف ابوعلی جلالی هجویری و آن از مهمترین و قدیم ترین کتب صوفیه به فارسی است. کتاب کشف المحجوب در اواسط قرن پنجم (۴۵۰ ه.) تالیف یافت. اولین کتاب معروفی است به فارسی فصیحی در شرح حالات و عقاید و مقالات مشایخ صوفیه این کتاب مهم نمونه شیوه قرن پنجم است. اقوال و حکم اخلاقی و عرفانی نغز و مفیدی در آن نقل شده، نیز اشعار و جمل قصار تازی در آن آمده است که قسمتی از آن در تعریف تصوف است. (رضازاده شفق، تاریخ ادبیات ایران / ۲۳۳)

۱۵۱ - قوال: جماعتی از نوازندگان و خوانندگان در اماکن مقدسه یا در حاشیه قبور مشایخ و مجالس عرس (سالگره وفات) پیران طریق، بر بطن و طببلک خود را با سرودها و چگانه ها توأم ساخته و با نواختن نغمات طرب انگیز و سرانیدن قولها و غزلهای پر شور وقت سالکان راه را خوش می دارند، این جماعت را «قوال» می گویند و خوانندگی ایشان را قوالی می نامند (سرزمین هند / ۱۲۹)

۱۵۱ - حسن بیهدی: یکی از قوالان خوش‌گو نظام‌الدین اولیاء بود که هم زیبا بود و هم سیرت نیکو داشت. هر روز بعد از نهار همراه با صامت قوال برای نظام‌الدین اولیاء محفل سماع را برگزار می‌کرد (سیرالاولیاء / ۷۷۵)

۱۵۶ - میر صامت: یکی از قوالان معروف نظام‌الدین اولیاء بود. در فن موسیقی مهارت کامل داشت. وقتی که قوالی را آغاز می‌کرد، نظام‌الدین را تحت تاثیر قرار می‌گرفت (سیرالاولیاء / ۷۷۵، ۷۷۶)

۱۵۷ - شیخ علی زنبیلی: یکی از مقربان سلطان علاء‌الدین و مریدان نظام‌الدین اولیاء بود. (سیرالاولیاء - ۳۴۱)

۱۶۲ - ضیاء‌الدین بخشبی: از نویسندگان و حکیمان عارف معروف قرن هشتم بود که در هندوستان در شهر بداؤن می‌زیست و روزگار را به زهد و عبادت می‌گذراند و به سال ۷۵۱ هـ. ق. درگذشت و درین میان در دربار پادشاهان خلجی هندوستان و مخصوصاً مبارکشاه خلجی (۷۱۷ - ۷۲۱ هـ. ق.) راه داشته است.

۱۶۲ - بخشبی: منسوب به نخشب (= نسف)، از شهرهای باستانی ماوراءالنهر واقع در میان جیحون و سمرقند به سرراء بخارا به بلخ. بسیاری از بزرگان و نامداران به این شهر منسوبند. (لسترنج، سرزمینهای خلافت شرقی، ترجمه محمود عرفان / ۴۹۹، نفحات الانس / ۶۷۳)

۱۶۶ - ممشاد علو دینوری: ایشان دو نفراند، اغلب نویسندگان اشتباه کرده، ایشان را یک نفر حساب کرده‌اند، مؤلف «طریقه چشتیه» از قول داراشکوه و عبدالرحمان جامی نقل

کرده است که ایشان دو شخصیت جداگانه‌ای هستند علو دینوری و ممشاد دینوری. علودینوری مربوط می‌شود به سلسله هبیره و ممشاد دینوری از اقطاب سلسله جنیدیه بوده است؛ بنابراین سلسله چشتیه از طریق خواجه علو دینوری، نه ممشاد دینوری، به وسیله هبیره و ادهمیه و زیدیه به حسن بصری مربوط می‌شود. مؤلف «سیر اقطاب» می‌نویسد: وفات ممشاد علو دینوری در ۱۴ محرم سال ۲۹۹ هجری است (طریقه چشتیه / ۷۶)

۱۶۶ - دینوری: منسوب الی دینور، امروزه دینور دهستانی است در بخش صحنه از استان کرمانشاه

(فرهنگ جغرافیایی ایران، سازمان جغرافیایی کشور / ۱۳۵۵ ش)

۱۶۷ - شیخ بدالدین سمرقندی: وی خلیفه، شیخ سیف‌الدین باخرزی بود و از شیخ نجم‌الدین کبری نیز کسب فیض کرده بود. مردی بود دانشمند و حافظ قرآن، سماع را بسیار دوست می‌داشت و بدون نظام‌الدین اولیاء سماع را گوش نمی‌کرد (سیرالاولیاء / ۷۵۴ - ۷۵۵)

۱۶۹ - کعب ابن زهیر: از قبیله مزینه، و یکی از شعرای ثلثه عرب است. و هر دو دوره جاهلیت و اسلام را دیده و وفات زهیر به نوشته بعضی از اهل سیر در سال ۶۳۱ میلادی در حدود یازدهم هجری واقع شده. کعب بعد از نوشتن هجو، قصیده لامیه معروفه را که به پنجاه و هفت بیت مشتمل به عنوان عذرخواهی، انشاء کرده و مطلع قصیده مذکوره است.

بانت سعاد و قلبی الیوم متول متیم اثر هالم یغ مکبول

ان الرسول سیف یستضاء به مهندس یسوف‌الله مسلول

انثبت ان رسول الله اوعدني والعفو عند رسول الله مأمور

(ريحانة الادب / ج ٥ / ٣٦٢، ٣٦٣)

١٧٢ - مزامير: جمع مزار سرودها و اشعاری که آهنگ آنها با نی نواخته می شود و با همراهی نی خوانده می شود، مزامیر داود مجموعه سرودهای حضرت داود نبی است که نزد یهود و نصاری یکی از کتب عهد عتیق است. این سرودها که اشعار آن روحانی است محض تمجید و تقدیس حضرت قدس الهی با آواز همراه با نی خوانده می شود (فرهنگ معین / ١٩٦٢)

١٧٣ - حمیدالدین ناگوری: از بزرگان مشایخ چشتی در هند، اصلش از مردم بخارا بوده و پدرش در زمام معزالدین سام غوری از بخارا به دهلی رفت و در آنجا درگذشت و وی در آن شهر دانش آموخت و در جوانی مجذوب شد به بغداد رفت و از مریدان شهاب الدین سهروردی شد و یک سال بود تا از او اجازه ارشاد یافت و در آنجا با قطب الدین بختیار کاکی اوشی (متوفی ٦٣٣ ه. ق.) معاش بود و سپس به مدینه رفت و سه سال در آنجا ماند و به حج رفت و سپس به دهلی بازگشت و به طریق چشتی گروید و جانشین معین الدین حسن سگری شد. و در دهلی به دهم ربیع الثانی یا نهم رمضان ٦٧٨ ه. درگذشت. وی در نظم و نثر استاد بوده و شعر را خوب می گفته و کتابهای متعدد نوشته است از آن جمله طوابع شمس در شرح اسماء حسنی و راحت القلوب و عشق نامه (تاریخ نظم و نثر ... / ٧٣٨)

١٨٣ - شافعی: شهرت ابو عبد الله محمد ابن ادریس، معروف به امام شافعی، ١٥٠ -

٢٠٤ ه. ق. یکی از ائمه و فقهای بزرگ چهارگانه در نزد اهل سنت، و مؤسس مذهب شافعیه.

در کودکی پدرش درگذشت و نزد مادرش در مکه در فقر و فاقه پرورش یافت. فقه و حدیث را در مکه آموخت و در ۲۰ سالگی به مدینه به محضر مالک ابن انس رفت. و تا وفات (۱۷۹ هـ. ق.) مالک در آنجا بود. سپس در یمن شغلی یافت و بعداً به مصر و در سال ۱۹۵ هـ. ق. به بغداد رفت و به تدریس پرداخت. عاقبت در ۲۰۰ هـ. ق. به مصر بازگشت و در فسطاط وفات یافت. از آثار مشهورش الام، المسند، و المسنن، و از شاگردان معروفش احمد ابن حنبل را می‌توان نام برد. (دایرةالمعارف / ۱۴۳۶)

۲۲۴ - باخرزی: منسوب به باخرز، ناحیه‌ای در خراسان که کرسی آن شهر مالین بود. گفته‌اند که اصل کلمه باخرز، با دهرزه و وجه تسمیه آن این است که در آن ناحیه باد فراوان می‌وزیده است (نفحات الانس / ۸۵۳)

۲۳۰ - محمد تغلق: پس از غیاث‌الدین تغلق (۷۲۰-۷۲۵ هـ. ق.) پسرش محمد ۷۲۵- ۷۵۲ هـ. ق.) سلطنت کرد. وی یکی از بزرگترین سلاطین مسلمان هند محسوب است. تقریباً تمام هند را تحت استیلای خود آورد، ولی رفتارش باعث عدم رضایت بود، سرانجام بنگاله و دکن: و سند از دستش خارج شد. (دایرةالمعارف فارسی / ۶۴۹)

۲۴۰ - غزنین: از شهرهای مرکزی افغانستان کنونی است که در سرراشینی مرتفعات سفیدکوه - که به سوی جنوب امتداد می‌یابد، قرار دارد. خرابه‌های غزنین قدیم پایتخت غزنویان در شمال شرقی همین شهر به فاصله ۵ کیلومتری قرار دارد و آن در قرنهای سوم تا ششم هـ. اهمیت به سزایی داشته (فرهنگ معین / ۱۲۵۸)

۲۴۰ - فرخ شاه عادل = (فرخ شاه کابلی) یکی از اجداد شیخ فریداندین گنج شکر (م ۵۶۹ هـ)، به نام «فرخ شاه» زمام حکومت کابل را در دست داشت و صاحب خزینة الاصفیاء، فرخ شاه را از اعقاب ابراهیم ادهم می‌داند. هویت این فرخ شاه معلوم نیست و ظاهراً شخصیتی است افسانه‌ای (سیرالاولیاء / ۶۸، طریقه چشتیه / ۱۱۳)

۲۴۱ - بلخ: از شهرهای باستانی و پر نعمت و مشهور خراسانی، در دوازده فرسنگی ترمذ. پیش از اسلام از مراکز دین بودایی و محل مغبد معروف نوبهار بود. پس از اسلام نیز قرن‌ها رونقی روزافزون داشت در قرن چهارم «بارکده هندوستان» و «در زیبایی و ثروت در همه سرزمین عجمان بی‌مانند» بود و پیوسته مورد توجه امیران و حاکمان خراسان. پس از حمله غزان و مخصوصاً پس از بلای مغول ویران شد و هر چند در روزگار تیمور شکوه گذشته خود را تا حدی بازیافت ولی هرگز به اهمیت و عظمت پیشین نرسید. امروزه دهکده‌ای در شمال افغانستان است. (دایرةالمعارف فارسی، نفحات الانس / ۶۷۷)

۲۴۱ - اخبارالاکخیار فی اسرار الابرار: تألیف عبدالحق دهلوی بخاری (متوفی در ۱۵۰۲ هـ) در ذکر ۲۵۵ صوفی هند به سال ۹۹۹ هـ. ق.

۲۴۷ - مولانا اباحفص: ابوحفص که نام وی را به خطا ابوحفص عبدالله بن یقطان خوزی نوشته‌اند از خاندان معروف آل بنجیر از سادات حسینی فارس بوده که چون نخست در روستای بنجیر در سه فرسنگی مشرق گاوغان در ناحیه کربال فارس می‌زیسته‌اند، بدین نام معروف شده‌اند. پدرش عبدالله بن یقطان ایدجی خوزی از مشایخ بوده و وی در سال ۳۸۷

ولادت یافته و نخست پدر او را تربیت کرده و پس از مرگ او از اصحاب ابو عبدالله بن عبدالرحمن فقار یغی و پس از مرگ او از اصحاب ابو حیان علی بن محمد توحید بغدادی شده و با وی به حج رفته و دختر او را به زنی گرفته و اجازه ارشاد یافته است. مردی دانشمند و از مشاهیر متصوفه زمانه خود بوده و کراماتی به وی نسبت داده‌اند و در ۸۵ سالگی در ۴۷۲ ه. ق. درگذشت و کتابی به نام «کنز القلوب و رموز العیوب» در علوم غریبه داشته (تاریخ نظم و نشر .../ ۲، ۱)

۲۴۷ - اوحالدین کرمانی: از عرفای مشهور قرن هفتم بود. وی از مریدان شیخ رکن الدین سجاسی بوده و با محیی الدین ابن العربی و شمس الدین تبریزی معاشرت داشته و فخرالدین عراقی و اوحدی مراغی و سید حسینی از شاگردان وی بوده‌اند و در سال ۶۳۲ به پیشوایی صوفیان بغداد در رباط مرزبانیه منصوب شد و در سال ۶۳۵ یا ۶۳۶ ه. ق. رحلت کرد. وی در شعر فارسی به مسلک عرفا بسیار توانا بود و رباعیات وی در تصوف بسیار معروف است.

۲۴۸ - شمس الدین التتمش: سلطان شمس الدین از اهالی ماوراءالنهر بود که در اثر پیش آمد روزگار از وطن خویش دور افتاد و به عنوان برده مملوک سلطان شهاب الدین غوری گشت. چون سلطان قطب الدین ایبک که او هم مملوک دیگر سلطان شهاب الدین غوری بود، بر تخت دهلی نشست، شمس الدین به حکومت شهر بدایون منصوب شد. بعد از اینکه سلطان قطب الدین در اثر صدمه‌ای که از اسب افتادگی دیده بود، وفات کرد، مردم دهلی که از پسر قطب الدین ایبک، به نام آرام شاه، ناراضی بودند، شمس الدین را از بدایون، به دهلی دعوت کردند و بر تخت سلطنتش بنشاندند، بنابراین وی در سال ۶۰۷ ه. ق. پادشاه هندوستان شد. و

پی در پی فتح و ظفر نصیبش گردید، چندین بتخار را ویران نمود و غنیمت بسیار و خزائن بی‌شمار به دست آورده، راجه‌های چندین را هم مطیع خود نمود (طریقه چشتیه / ۱۱۱).

۲۵۰ - شیخ احمد جام: معروف به زنده بیل، ولادت وی در قریه نامق که از اعمال ترشیز خراسان است، در سال ۴۴۱ ه. ق. واقع شده. و او را نامقی از این جهت گویند. و چون در شهر جام خراسان به اشاره رحمانی به ارشاد عباد اشتغال داشته، اشتها به جامی دارد. در سال ۵۳۶ ه. ق. وفات یافت. وی را مصنفات بسیار است. سراج السائرین، انیس الثائبین، رساله سمرقندیه، مفتاح النجاة، روضه المذنبین، دیوان اشعار و غیره (طرائق الحقایق / ۵۸۵)

۲۵۰ - شیخ علی سنجری: یکی از خویشاوندان خواجه معین الدین چشتی (و ۵۳۷ ه. - متوفی ۶۳۳) که درویش صاحب حال بود. قبرش متصل به مزار خواجه قطب الدین چشتی (متوفی ۶۳۴ ه. ق.) است (سیرالاولیاء / ۱۴۲)

۲۵۲ - انیس الارواح (= انیس دولت) تألیف معین الدین چشتی، سخنان و ملفوظات مرشد خود یعنی خواجه عثمان هارونی را گردآوری نموده است. این کتاب در بیست و هشت مجالس تألیف یافته است.

۲۵۲ - سمرقند: شهری، در آسیای میانه نزدیک بخارا، کنار رود سفد که اکنون یکی از شهرهای ازبکستان است (فرهنگ معین / ۸۰۰)

۲۵۵ - شهاب الدین غوری: (۵۵۰-۶۰۲ ه. ق.) چهارمین پادشاه (۵۹۹-۶۰۲ ه. ق.) از سلاطین معروف سلسله آل شنب، در ولایت غور و غزنین، برادر کهنتر سلطان غیاث الدین

محمد سام، ولایت غزنین را (۵۶۶ ه. ق.) بدو داد و او در ۵۷۱ ه. ق. ملتان را مسخر کرد و چندی بعد دهلی را گرفته. یکی از غلامان خود قطب‌الدین ایبک نام را بدانجا گماشت در ۵۹۹ ه. ق. پس از وفات برادر تمام حوزه مملکت غورد در تحت تصرف او درآمد. چندی بعد با سلطان محمد خوارزمشاه جنگیده، منهزم شد و بین طرفین مصالحه شد. معزالدین محمد هنگامی که عازم تسخیر بلاد ترکستان بود. به دست یکی از فدائیان اسماعیلیه کشته شد. معزالدین قبل از سلطنت، لقب شهاب‌الدین غوری داشت. (دایرةالمعارف فارسی / ۲۸۰۹)

۲۵۵ - حمیدالدین سؤالی: خلیفه معین‌الدین چشتی و هم خرقه قطب‌الدین بسختیار کاکلی، اصلش از ناگور بود. چون در روستایی سؤالی زندگی می‌کرد. سؤالی معروف شد. کتاب اصول‌الطریقه از آثار اوست. وفات او در سال ۶۷۳ ه. یا ۶۶۸ ه. ق. در دهلی اتفاق افتاد (تذکره علمای هند، اردو ترجمه / ۱۷۰، تاریخ نظم و نثر / ۷۳۸)

۲۵۵ - اقبال‌نامه جهانگیری: این تاریخ رسمی تیموریان هندوستان و اجداد است. و سلسله حوادث را از امیر تیمور گورگان تا وفات جهانگیر شاه و جلوس شاهجهان (۱۰۳۷ - ۱۰۶۸ ه.) به اتمام رسیده است (تاریخ نویسی فارسی در هند و پاکستان / ۲۶۰)

۲۵۵ - اکبرنامه: تاریخ مفصل اکبرشاه و تیموریان هند، تألیف شیخ ابوالفضل، وزیر دانشمند آن پادشاه در سه جلد و یک جلد چهارم موسوم به آیین اکبری (رضازاده شفق / ۳۴۳)

۲۵۵ - جیپال جوگی: یکی از جوگیان معروف آنزمان که به دست خواجه معین‌الدین چشتی اسلام آورد و نام عبدالله بر خود نهاد (طریقه چشتیه / ۹۲)

۲۵۸ - حاجی شریف زندنی: وی صد و بیست سال زندگی کرد و به ۱۰ رجب سال

۶۱۲ ه. ق. فوت کرد (سیرالاولیاء / ۱۲۴)

۲۵۸ - گنج الاسرار: از خواجه معین الدین چشتی، معین الدین ملفوظات عثمان هارونی

را در ۲۵ معرفت جمع آورده، گنج اسرار نام نهاد. «حسن بن غیاث الدین (متوفی ۶۳۳ ه. ق.)

در دیباچه گوید: بدان که مصنف معین الدین حسن سنجرى می گوید که: مدت بیست و دو سال

در سفر بودم، به خدمت خواجه عثمان هارونی رسیدم، و این ملفوظات را در ۲۵ معرفت جمع

آورده، گنج الاسرار نام نهادم ... سپس فهرست آنها: معرفت، ۱- دانستن علم شریعت و دریافتن

علم طریقت ... ۲- طهارت ظاهر و طهارت باطن، ۳- عبادات، ۴- دریافتن استفهام معانی

رموزات ...، ۵- شرح شب معراج ...، ۱۵- مکتوب قاضی، احمد غزالی ...، ۲۰- سکر مهابت

و سکر محبت، معرفت شمسی و معرفت قمری، ۲۵- شرح مناجات خواجه عبدالله انصاری

(طریقه چشتیه / ۱۰۱)

۲۵۹ - سلطان سنجر سلجوقی: شهرت ناصرالدین و سپس معزالدین ابوالحارث احمد،

رجب ۴۷۷ (و به قولی ۴۷۹) - ربیع الاول ۵۵۲ ه. ق.، سلطان (۵۱۱ - ۵۵۲ ه. ق.) مشهور از

سلسله سلاجقه، پسر معروف سلطان ملکشاه سلجوقی. در شهر سنجا به دنیا آمد و نام سنجر

به مناسبت همین شهر بر روی او نهاده آمد. در سال ۴۹۰ ه. ق.، از جانب برادر مهمتر خود

برکیارق، به جای ارسلان ارغون، فرمانروائی خراسان یافت (دایرةالمعارف فارسی / ۱۳۴۷)

۲۵۹ - قطب الدین مودود چشتی: از اکابر عرفاء و صوفیه بود و در سال ۴۳۰ ه. ق.

متولد شد. در هفت سالگی قرآن حفظ کرده بود و در شانزده سالگی از لحاظ علوم ظاهری به درجه کمال رسید و کمال منهاج العارفین و خلاصة الشریعه را تصنیف کرد و در سن بیست و شش یا نه سالگی بعد از وفات پدرش به سجاده شیخیت نشست (طریقه چشتیه / ۷۹، سیرالاولیاء / ۱۲۲)

۲۶۰ - خواجه ابواسحاق شانی: از اکابر عرفاء و مشایخ طریقت اوائل قرن چهارم هجری و از مریدان شیخ ممشاد دینوری و کراماتی بدو منسوب و لقبش شرف الدین بوده و از دست مرشد مذکور خرقه خلافت پوشیده و اغلب ادوار زندگانی او در شام بود و در سال ۳۲۹ ه. ق. در شهر عکه از بلاد شام وفات یافت و هم در آنجا مدفون و جمله «قطب الواصلین» ۳۹۹ ماده تاریخ وفات او است. (ریحانة الادب / ج ۵ / ۷)

۲۶۱ - عکه (= عکا): شهر و دریا بندری باستانی بر ساحل دریای مدیترانه، بر پیشامدگی کوه کرمل و بر خلیج عکا. در زمان معاویه بازسازی شد. در طول جنگهای صلیبی، به سبب اهمیت که داشت، بارها میان مسلمانان و مسیحیان دست به دست گشت و سرانجام امروز جذوی کشور موسوم به اسرائیل است و در شمال آن (دایرة المعارف فارسی، نفحات الانس / ۶۸۴)

۲۶۱ - معتصم بالله: ابواسحاق، محمد بن هارون الرشید (م: ۲۲۷ ه.)، هشتمین فرزند هارون و هشتمین خلیفه عباسی. در سال ۲۱۸ ه. ق. پس از برادرش مأمون به خلافت رسید، ماجرای بابک و افشین در عهد او بود. نخستین خلیفه عباسی بود که اسم جلاله (الله) را لقب خود

افزود. معتصم تا سال ۲۲۷ ه. ق. خلافت کرد. (تاریخ گزیده / ۳۱۶، ۳۳۱، نفحات الانس / ۸۱۵)

۲۶۱ - خواجه هبیری بصری: که لقب امین الدین داشت در ۷ شوال سال ۲۸۶ ه. فوت

شد (سیرالاولیاء / ۱۱۶)

۲۶۱ - هرات: نام شهری در خراسان قدیم که امروز در شمال غربی افغانستان در کنار

رود هری (هریرود) واقع است. پس از اسلام کانون نشر معارف اسلامی بود و در عهد پسران

تیمور پایتخت گردید (فرهنگ معین / ۲۲۲۴)

۲۶۲ - حذیفه مرعشی: سال وفاتش ۲۵۲ ه. ق. است. (سیرالاولیاء / ۱۱۵)

۲۶۲ - خواجه فضیل عیاض: ابوعلی فضیل بن عیاض فندینی خراسانی معاصر

هارون الرشید درگذشته، در سال ۱۸۷ ه. ق. است. که در جوانی جزو عیاران و راهزنان در میان

ابیورد و سرخس بوده و در مکه درگذشته و از اصحاب امام جعفر صادق بوده و کتابی به نام

«مصباح الشریعه» ازو مانده است. (تاریخ نظم و نثر / ۱)

۲۶۲ - روضه الریاحین: شامل شرح حال مشایخ بزرگ که اصل آن به عربی، تألیف

عبدالله بن اسدالله حسینی سمنانی متخلص به جهانی، از معاصران پادشاهان قطب شاهی

(۱۰۲۰ - ۱۰۳۵ ه. ق.) انجام گرفته. (تذکره نویسی فارسی در هند و پاکستان)

۲۶۲ - سفینه الاولیاء: تألیف محمد داراشکوه قادری (۱۰۶۹ ه. ق.) پسر ارشد

شاهجهان در ۲۷ رمضان ۱۰۴۹ ه. تألیف شده در ذکر بزرگان و عرفاء و شیوخ و پیران طریقت

جنیدیه و قادریه و نقشبندیه و چشتیه و کبریاویه و سهروردیه، و زنان عارف و جز آن
(تذکره نویسی فارسی در هند و پاکستان / ۷۴۵)

۲۶۳ - امام احمد حنبل: ابو عبدالله، احمد بن محمد بن حنبل (۱۶۴ - ۲۴۱ هـ).
پیشوای مذهب حنبلی، یکی از مذاهب چهارگانه سنت و جماعت اصلش از مرو بود. در بغداد
زاده شد. سالها در صحبت شافعی بود. و از او علم آموخت. برای جمع حدیث سفرها کرد
گویند هزار هزار حدیث از برداشت. او را امام محدثان گفته اند. در سال ۲۱۸ هجری که مأمون
عباسی عالمان را به قول به خلق قرآن خواند وی انکار، پس از آن هم، تا پایان عمر، در این
انکار بماند و به همین سبب سختیها دید. کتاب «مسند» در حدیث از جمله آثار او است.
(نفحات الانس / ۶۷۱)

۲۶۳ - فریدالدین عطار: نیشابوری، فریدالدین ابو حامد محمد ابن ابوبکر ابراهیم بن
اسحاق عطار نیشابوری، شاعر و عارف معروف ایرانی در قرن ششم و آغاز قرن هفتم (و).
حدود ۵۴۰ - ف. ۶۱۸ هـ. ق.) پدر او عطار (دارو فروش) بود. و فریدالدین کار او را دنبال کرد.
عطار اندیشه های عرفانی خود را به نظم در آورد. عطار را مرید مجدالدین بغدادی و رکن الدین
اسحاق و قطب حیدر دانسته اند. مقبره عطار قرب شهر نیشابور باقی است. تذکرة الاولیاء،
منطق الطیر، الهی نامه، مصیبت نامه، خسرو نامه از آثار معروف وی است (فرهنگ معین / ۱۱۸۲)

۲۶۳ - تاریخ یافعی: تألیف عبدالله یافعی (و. ۶۹۸ هـ. ف ۷۵۵ یا ۶، ۷، ۸ هجری) اسم
کتاب «مرآت الجنان و عبرة الیقظان فی معرفة ما یعتبر من حوادث الزمان و تقلب احوال الانسان»

که به تاریخ یامغی معروف و در حیدرآباد هند چاپ شده (ریحانة الادب / ج ۳ / ۳۳۱)

۲۶۵ - منتخب التواریخ: تاریخ بدایونی نخستین تاریخ فارسی هند است که در آن در بیان وقایع روش انتقادی به کار رفته که تا آن زمان در تواریخ هندوستان و ایران سابقه نداشته و این امر شایسته تذکر است که این تاریخ مخفیانه نوشته شده و غالباً تا ده سال پس از مرگ اکبر شاه (۱۰۱۴ هـ.) هیچکس از وجود آن اطلاع نداشته است. این تاریخ در شبه قاره هند و پاکستان به نام «تاریخ بدایونی» معروف است (تاریخ نویسی فارسی در هند و پاکستان / ۱۵۵، ۱۵۶)

۲۶۵ - عبدالملک مروان: هشام بن عبدالملک از خلفای اموی (متوفی ۱۲۵ هـ. ق.) پس از برادرش یزید بن عبدالملک در سال ۱۰۵ هـ. ق. خلافت رسید. از حوادث زمان او جنگ با خاقان ترکستان می باشد که به فتح قسمی از بلاد و قتل خاقان پایان پذیرفت. (فرهنگ معین / ۲۲۷۸)

۲۶۶ - روضه الشهداء: از حسین واعظ، در ذکر مصائب امام حسین (ع) و یاران است. مؤلف این کتاب مصائب ائمه بدین تفضیل ذکر کرده که مدتها در مجالس عزای آن کتاب نقل می کردند و گویا اصطلاح روضه خوانی از نام همین کتاب آمده است (رضازاده شفق / تاریخ ادبیات / ۳۳۳)

۲۷۱ - نوشیروان عادل: ملقب به دادگر، بیست و یکمین پادشاه ساسانی (جلوس ۵۳۱ - ۵۷۹ م) فرزند غباد ساسانی است. و مادر او دختری دهقان بود. پس از غباد بین انوشیروان و برادران او «کیوس» و «جام» کشمکش درگرفت و عاقبت انوشیروان به همراهی مهبود وزیر به پادشاهی رسید. او در جنگهای خارجی با دولت روم و مهاجمان شرقی کامیاب شد. دوران

پادشاهی وی، از درخشانترین دوره‌های سلطنت ساسانی شمرده می‌شود. حضرت محمد (صلعم) در زمان این متولد شد (فرهنگ معین / ۱۹۱)

۲۷۱- خواجه داود طائی: ابو سلیمان بن نصیرالصائی الکوفی وی از طبقه اولی و در فقه شاگرد ابوحنیفه بوده. و از اقربان فضیل و ابراهیم ادهم و در طریقت مرید حبیب راعی (عجمی) بوده و در جمله علوم حظی رافر داشت. عزلت اختیار کرد و از ریاست اعراض نمود و وفات او در سال ۱۶۵ هـ. قمری اتفاق افتاد (طرایق الحقایق / ۷۸ - ۸۰)

۲۷۱- معروف کرخی: ابو محفوظ معروف بن فیروزان کرخی بغدادی. گویند وی دربان علی بن موسی الرضا (ع) بوده است. و از دست مبارک وی خرقه پوش ولایت بوده است. و یک سلسله از عرفای صوفیه که سند طریقتی خودشان را به معروف کرخی رسانده و به نام معروفیه شهرت دارند و ایشان نیز به نام نعمت‌الهی و نوربخشی و نقشبندی و سقطیان و جنیدیان و غیره به چندین شعبه منشعب بودند. وفات او به سال ۲۰۰ هـ. ق. در بغداد بود. (فرهنگ معین، ریحانة الادب / ج ۳)

۲۷۲- خواجه ابو عبدالله خفیف: عارف مشهور قرن چهارم در سال ۳۷۱ هـ. ق رحلت کرده است (تاریخ نظم و نثر / ۲۴)

۲۷۲- شیخ ابوانجیب سهروردی: یا عبدالقاهر بن عبدالله بن محمد بن عمرو بن بکری النسب ضیاءالدین ملقب به سهروردی، از اکابر صوفیه و مشایخ عرفای اواسط قرن ششم هجری که بسیار عابد و زاهد و فاضل و به علوم ظاهریه و باطنیه واقف و نسبش با دوازده یا

سبزه واسطه به ابوبکر خلیفه موصول و در طریقت به ابوحامد غزالی منسوب و در بغداد
مرشد و پیر طریقت بوده، کتاب آداب‌المزیدین از تالیفات ابونجیب بوده. وفات او در سال
۵۶۳ هـ. ق. در هفتاد و سه سالگی در دمشق شام و یا بعد از مراجعت از سفر مصر و شام در
بغداد واقع و در خانقاهی که خودش در سمت غربی بغداد در ساحل دجله بنا کرده بوده،
مدفون گردید. (ریحانة الادب / ج ۵ / ۱۸۳، مشایخ چشت / ۱۱۰، ۱۲۰، ۱۲۱ سیرالاولیاء / ۵۱۶)

۲۷۲ - شیخ نجم‌الدین کبری: از مردم خیوه خوارزم بود و چون در مباحثه بر همه کس
غالب می‌شد او را «طامة الکبری» لقب داده بودند به همین جهت به شیخ نجم‌الدین کبری
معروف شده است. او را ولی تراش هم لقب داده بودند. از بزرگان مشایخ ایران چون
مجدالدین بغدادی و نجم‌الدین دایه رازی و سیف‌الدین باخرزی و سعدالدین حموی و
رضی‌الدین علی لالا غزنوی و نورالدین عبدالرحمن اسفراینی و جمال‌الدین گیلی و بابا کمال
جندی از شاگردان و جانشینان وی بوده‌اند. وی در زمانی که خوارزم به دست مغولان افتاد، در
سال ۶۱۸ هـ. کشته شد و در گرگالچ خوارزم وی را به خاک سپردند (تاریخ نظم و نثر در ایران و
در زبان فارسی / ۱۱۶)

۲۷۲ - سری سقطی: ابوالحسن بن مغلس از بزرگان صوفیه (ف ۲۵۱ هـ. ق.) وی در بغداد
متولد شد و هم بدانجا درگذشت و او نخستین کسی است که در بغداد به زبان توحید سخن
گفت و احوال صوفیه را بیان کرد. سری امام و شیخ بغدادیان در عصر خود برد و او خال جنید
بغدادی است (فرهنگ معین / ۷۵۴)

گفته‌اند سبب معروف شدن وی به «سقطی» آن بود که در بازار بغداد سقط فروشی

می‌کرد (تذکره الاولیاء، به تصحیح استعلامی)

۲۷۳ - احمد یسوی: خلیفه سوم از خلفای خواجه یوسف همدانی به گفته علی صفی:

ترکان، ایشان را آتایسوی گویند و آتا را - که به ترکی پدر است. بر مشایخ بزرگ اضلاع کنند زادگان او «یسی» از شهرهای ترکستان بود و هم در آنجا مدفون است (نفحات الانس / ۸۳۰، ۸۳۱)

۲۷۲ - خواجه بهاءالدین محمد بخاری نقشبند عارف و صوفی معروف قرن هشتم

هجری است. نسبت وی به چند واسطه به حضرت امام حسن عسکری (ع) می‌رسد بنابراین خانواده وی از سادات و در شهر بخارا مورد احترام بودند. نام پدر وی سید محمد و به شغل کمخابافی (اطلس بافی) و نقشبندی اشتغال داشت. به همین دلیل طریقه‌ای که وی تأسیس کرد به نقشبندی معروف شد. ولادت خواجه بهاءالدین در محرم سال ۷۱۸ ه. ق. در شهر بخارا اتفاق و در همان شهر در سال ۷۹۱ هجری وفات یافت و مزارش در یک میلی شهر بخارا «قصر عارفان» قرار دارد (طریقه چشتیه / ۶۱، نفحات الانس ۵۰۴، فرهنگ معین / ۲۱۴۰)

۲۷۴ - ابوالحسن نوری: احمد بن محمد ابوالحسن نوری، کنیت وی بغوی است در

بغداد متولد شد و از حضرت سری ستطی، محمد بن علی قصاب و احمد بن الحواری کسب

فیض کرد. و در سال ۲۹۵ ه. یا ۲۰۰ وفات یافت (سیر الاولیاء / ۵۵۳)

۲۷۴ - احمد خضرویه: از مشایخ بزرگ تصوف در قرن دوم و سوم هجری است وی از

اهل بلخ بوده و با ابراهیم ادهم و حاتم اصم و ابوتراب نخشی صحبت نیز داشته است. از

معاصران بایزید و ابو حفص حداد است. در سفر حج ابو حفص را در نیشابور و بایزید را در

بسطام زیارت کرده است. سال فوت او را ۲۳۲ و ۲۴۰ هجری نوشته‌اند (تاریخ عرفان و عارفان

ایرانی / ۳۲۹، طرائق الحقایق / ۱۷۶ و ۱۷۸)

۲۷۴ - شیخ عبدالله شطار: از مشاهیر عرفا و صوفیه که پیر حقیقت و مؤسس سلسله

شطاریه از فرق صوفیه بود. و مرید و خلیفه ملامحمد شیرین مغربی یا شیخ محمد طیفوری

بود و نسب طریقتی او به بایزید بسملانی مرصوف و از اولاد شیخ شهاب‌الدین سهرودی

می‌باشد. و نخستین کسی که به شطاری ملقب بوده همین شیخ عبدالله است. در دیار هند

مشغول ارشاد بوده تا در سال ۸۳۲ هجری در آنجا وفات، و جمله «قطب هند عبدالله شطاری

= ۸۳۲» ماده تاریخ وفات او است. (ریحانة الادب / ج ۱ / ۳۲۷)

۲۷۵ - امام محمد تقی: یا امام جواد، شهرت ابو جعفر محمد بن علی. ۱۹۵ - ۲۲۰ ه. ق

نهمین امام از ائمه دوازده گانه شیعه، پسر امام رضا، در مدینه ولادت یافت، و به بزرگواری و

هوشمندی شهره بود. مأمون عباسی، بعد از رحلت امام رضا (ع) وی را گرامی داشت. و دختر

خویش «ام الفضل» را بدو داد. امام جواد در بغداد وفات یافت در تاریخ وفات او سنه ۲۱۹ ه

ق را نیز ذکر کرده‌اند (دایرة المعارف فارسی / ۲۳۵)

۲۷۵ - خواجه ابوالحسن خرقانی: معروف به شیخ خرقان از مردم خرقان نزدیک بسطام

بود و از معاریف مشایخ ایرانست و در طریقت شاگرد شیخ ابوالعباس آملی معروف به قصار

بود و در شب سه شنبه عاشورای، سال ۴۲۵ ه. در خرقان درگذشت و هم آنجا مدفون شد

(تاریخ نظم و نثر / ۵۷)

۲۷۵ - شیخ ابوالعباس قصاب: نام وی احمد فرزند محمد بن عبدالکریم، شیخ معروف آمل و طبرستان و مرید محمد بن عبدالله طبری بود. گرچه وی بی سواد بوده است. اما سخن وی پر از معارف و نکات می بود. یک امام از طبرستان گفته است که: این یکی از فضیلت های خداوند است که یکی را بدون تحصیل، عالم می کند. بنا به گفته وی هر وقت مادر دقایق توحید و در اصول دین، ششلی داشتیم، پیش وی می رفتیم، وی حل می نمود» (نفحات الانس، اردو ترجمه / ۳۱۷، سیرالاولیاء / ۱۲۲)

۲۷۵ - شیخ عبدالله انصاری: (= پیر هرات) از فرزندان مت انصاری است. وی پسر ابو ایوب انصاری از صحابه حضرت رسول (صلعم) بوده و مت در زمان خلافت عثمان به خراسان آمده بود. در بلده هرات سکونت نمود. خواجه عبدالله در سال ۳۹۶ ه. در زمان خلافت «القادر بالله» متولد شد. و عالم به علوم ظاهری و باطنی بوده. گویند سیصد هزار حدیث باسناد حفظ نمود، حالات قوی داشت و کرامات بسیار از او ظاهر می شد. وی مرید شیخ ابوالحسن خرقانی و در زهد و ورع یگانه و در مجاهده و ریاضت، وحید زمانه بوده. کتب مفیده به زبان عربی و فارسی تألیف فرموده است. وفات او در سال ۴۸۱ ه. ق. در عهد⁺ خلافت القائم بالله عباسی اتفاق افتاد و در محل گازرگاه مدفون گردید. (ریاض السیاحه / ۴۷۰)

۲۷۶ - حافظ شیرازی: خواجه شمس الدین محمد (و. شیراز اوایل قرن هشتم - ف شیراز ۷۹۲ ه. ق.). وی نزد دانشمندان عصر از جمله قوام الدین عبدالله به تحصیل پرداخت و در تفسیر و حکمت و ادبیات عرب دست یافت. و قرآن را با چهارده روایت از بر داشت و به همین مناسب حافظ تخلص کرد. دوره زندگانی او با امرای اینجو (جلال الدین مسعود شاه، شاه

شیخ ابوالسحاق) و سلاطین آل مظفر (امیر مبارزالدین محمد، شاه شجاع، شاه محمود، شاه یحیی، سلطان زین العابدین، شاه منصور) که در فارس حکومت داشتند، و سلطان اویس و سلطان احمد از ملوک ایلخانی که در آذربایجان و بغداد حکومت می‌کردند و در اواخر عمر با امیر تیمور معاصر بود. استادی خواجه در غزل عارفانه است، و درین باب تاکنون کسی به پایه او نرسیده است. مدفن خواجه در حافظیه شیراز است. (فرهنگ معین / ۴۵۰)

۲۷۶- شاه حیدر قلندر شاه حسین بلخی: در عهد تغلق شخصیت معروف بود. پدرش در کیلوکهری (موجوده آشرم) زندگی می‌کرد و از مریدان نظام الدین اولیاء بود. وقتی به طرف دولت آباد، علماء و شعراء و اساتذہ را جبراً و حکماً فرستادند، حمید قلندر هم با مولانا برهان الدین، دولت آباد آمد. بعد از وفات برهان الدین به دهلی برگشتند و ملفوظات چراغ دهلوی را ترتیب دادند و اسم کتاب را خیرالمجالس گذاشتند. وی به سال ۷۶۷ هـ. ق. در دهلی وفات یافت.

۲۷۶- زاهد گیلانی: از فضلاء و عرفای معاصرین است و در علوم عقلی و نقلی از محققین، او غیر زاهد جیلانی مشهور است که شیخ صفی الدین اردبیلی مرید وی بود. و همانا نسبش باو می‌رسد. وی شیخ زاهد ثانی است. در خدمت حکمای معاصرین تحصیل حکمت کرد و عاقبت روی ارادت به خدمت عارف ربانی حاجی محمد حسین اصفهانی آورد و به مقامات عالیہ فایض شد. در هنگامی که عازم حج اسلام و زیارت بیت الله الحرام بود و در کاظمین (ع) رحلت نمود (رضافلی هدایت، تذکره ریاض العارفین / ۴۴۰)

۲۷۶ - سهروردی: از سهرورد، شهر قدیم ایران در ناحیه جبال، که محل آن بدرستی معلوم نیست. مؤلفان اسلامی آن را بر جاده همدان به زنجان و در جنوب سلطانیه گفته‌اند. در قرن چهارم آباد بود و اغلب ساکنانش کرده بودند. در بالای مغول ویران شد. در قرن هشتم دهکده‌ای بیش نبود. سهرورد امروزی، دهستانی است، در بخش خداپنده شهرستان زنجان (دایرةالمعارف فارسی / نفحات الانس ۷۳۸)

۲۷۶ - شمس‌الدین تبریزی: محمد بن علی بن ملک داد، ملقب به شمس‌الدین عارف معروف (و. تبریز ۵۸۲ هـ. ق. - ف. پس. از ۶۴۵ هـ. ق.). خاندان وی از مردم تبریز بودند، شمس ابتدا مرید شیخ ابوبکر زنبیل باف (یا سله باف) تبریزی بود. بعضی او را از تربیت یافتگان بابا کمال خجندی نوشته‌اند. وی در طلب اكمال سفر کرد و دوران سفر در بغداد به شیخ اوحالدین کرمانی رسید. در سال ۶۴۲ به قونیه رسید و با مولانا روم برخورد کرد. بعد از سال ۶۴۵ هـ. ق. احوالش معلوم نیست (فرهنگ معین / ۹۱۱)

۲۷۶ - شیخ صفی‌الدین اردبیلی: ابوالفتح اسحاق بن امین‌الدین جبرائیل، عارف نامی ایران (ف ۷۳۵ هـ. ق.). وی از مردم قریه کلخوران (یک فرسنگی اردبیل) است. و از شیخ زاهد گیلانی فیض کسب کرد. و با دختر شیخ زاهد ازدواج کرد و پسرش صدرالدین از این دختر به وجود آمد، سلاطین صفوی از اخلاف اویند. شیخ اردبیلی به زبان گیلانی یا گیلکی شعر هم سروده است. شیخ صفی در توسعه سلسله تصوف خود بسیار کوشید و در گیلان و آذربایجان و مغان و اران و آسیای صغیر نفوذی بهمرسانید. مقبره او در اردبیل مزار شیعیان و صوفیان است (فرهنگ معین / ۱۰۲۱)

۲۷۶ - شیخ فخرالدین عراقی - (و. ۶۱۰ ه. ق. - ف. ۶۸۸ ه. ق.) از عارفان و شاعران نام‌آور قرن هفتم است. در همدان متولد شد آغاز جوانیش در همدان به تحصیل ادبیات و علوم گذشت. سپس در هیجده سالگی به مولتان هندوستان روی نهاد و در خدمت شیخ بهاءالدین زکریا از کبار مشایخ آن سامان آغاز سلوک کرد و چند سال بعد به عربستان و آسیای صغیر رفت و در قونیه به مجلس شیخ صدرالدین قونیوی از پیروان محیی‌الدین ابن‌العربی صوفی بزرگ یافت. کتاب لمعات را در آن شهر تحت تأثیر «فصوص‌الحکم» ابن‌العربی تألیف نمود. سپس به مصر و شام سفر کرد و در دیار اخیر در گذشت و در جوار قبر محیی‌الدین ابن‌العربی در دمشق مدفون گشت. (فرهنگ معین / ۱۱۶۷)

۲۷۶ - خواجه نظامی گنجوی: (و. ۵۳۰ - ۶۱۴ ه. ق.) شاعر معروف ایرانی در قرن ششم ه. ق. متولد گنجه در آغاز جوانی به تحصیل ادب و تاریخ و قصص همت گماشت. و بیشتر عمر خود را در گنجه گذرانید. و کمتر از موطن مألوف خویش دوری گزید. وی با اصول عرفان آگاه بود و عملاً نیز طریق زهد و تصوف می‌سپرد و پادشاهان رعایت مقام او می‌نمودند. و در حضور وی از می و مطرب پرهیز می‌کردند. مهمترین اثر نظامی پنج‌گنج نظامی یا خمسه نظامی است. و دیگر دیوان اوست شامل قصاید، غزلیات، قطعات، رباعیات. (فرهنگ معین / ۲۱۳۲)

۲۸۲ - فیروزشاه: وی از سلاطین دهلی بوده است که در سال ۷۵۲ ه. ق. به تخت سلطنت نشست و در سال ۷۵۴ ه. در دهلی، کنار دریای جمن طرح بنای شهر فیروزآباد انداخت، و مناره فیروزشاهی به حکم او اساس یافت و بعد فتح نگرکوت نامش محمدآباد نهاد. و یک هزار و سیصد کتاب متقدمین عبده اصنام در بتخانه آنجا یافته، حکم به ترجمه آنها

به عربی و فارسی داد. از آنجمله دلائل فیروز شاهی است که مولانا عزالدین کنابی هندی را در فارسی به رشته نظم کشیده و حضرت نصیرالدین چراغ دهلی و ملاکمال سامانوی از مشایخ عهده همین شاه فیروزیخت بودند، و در سال ۹۹۰ از تخت سلطنت، به تخت تابوت استراحت نمود. (سیرالاولیاء / ۸۹۵، طریقه چشتیه / ۱۲۴، دایرةالمعارف فارسی)

۲۸۵ - حسام الدین ملتانی: سال وفاتش ۷۳۵ هـ. / ۱۳۳۴ م می باشد (سیرالاولیاء / ۵۱۶)

۲۸۶ - برهان الدین غریب: در هانسی به سال ۶۵۴ هـ. چشم به جهان گشود. تعلیم فقه و تفسیر و حدیث از عمو خود فرا گرفت. وقتیکه برادرش منتخب الدین فوت شد، نظام الدین اولیاء وی را، به دکن فرستاد تا که آنجا تبلیغ اسلام و خدمت رشد و هدایت مسلمانان انجام بدهد. برهان الدین اولین بزرگ سلسله چشتیه بود که قدم به سرزمین دکن نهاد. بعد از وفات نظام الدین اولیاء، وی دیوگیر رفته و آنجا چراغ رشد و هدایت را روشن کرد. و در همانجا به سال ۷۴۱ هـ. درگذشت. (بزم صوفیه / ۲۷۹، تاریخ مشایخ چشت / ۲۰۵)

۲۸۶ - دولت آباد (= دیوگیر) در زمان قبل به دیوگیر شهرت داشت و پیش از اسلام دارالملک ملوک می بوده و مردم آنجا اکثر نساچ اند و آن فن را نیکو ورزیده اند و کاغذ آن با نام بوده است. و قلعه اش از قلاع مهم جهان است. و چند مرتبه و بلند است و شهری است مشتمل بر آبهای خوشگوار (امین احمد رازی، هفت اقلیم، مصحح جواد فاضل / ج ۲ / ۷۶)

۲۸۷ - سرای دهاری یا دوهارین. به فاصله ای شش و هفت فرسنگ از غیاث پور واقع

است.

۲۸۷- شیخ وجیهه الدین یوسف ثانی: سال وفاتش ۷۲۹ ه. ق. است. (سیرالاولیاء / ۴۲۹)

۲۹۵- جون پور: فیروزشاه تغلق (۷۲۲ ه. ق.) به یاد جونا شاه معروف به محمد بن تغلق

در ۷۵۵ ه. ق. شهری به نام جون پور آباد کرد. خواجه جهان را حاکم این ریاست مقرر کرد.

جون پور به عهد ابراهیم شمس الدین شاه شرقی، برادر خواجه جهان «شیراز مشرق» نامیده

شد. این شهر، درسی میلی بنارس از ترن هشتم تا اکنون مرکزیت علمی داشته و مدراس عدیده

در آنجا برقرار و مدرسین و دانشمندان به تدریس و افاده علمی و ادبی اشتغال دارند (فارسی

ادب به عهد سلاطین تغلق / ۲۳، سرزمین هند / ۷۱)

۲۹۸- خالد بن ولید: مخزومی قرشی، از سرداران مشهور اسلام در زمان خلافت ابوبکر

(ف- ۲۱ ه. ق.) وی در بین النهرین حیره را متصرف شد و در جنگهای شام با رومیان موفقیت‌هایی

به دست آورد (فرهنگ معین / ۴۷۳)

۳۰۱- گنگ: بزرگترین رود هندوستان. از کوهستان هیمالیه شروع و به خلیج بنگاله

منتهی می‌شود. متجاوز از ۱۵۰۰ میل امتداد مسیر آن است. شهرهای اله آباد و بنارس و پتنا در

ساحل آن قرار دارند. ایالت شمالی «یوپی» و بهار و بنگال غربی را مشروب نموده در جنوب

شهر کلکته به دریا می‌ریزد (سرزمین هند / ۵۳۷)

۳۰۱- خاقانی: افضل الدین بدیل، ملقب به حسان العجم، شاعر مشهور (تولد حدود

۵۲۰- ۵۸۲ یا ۵۹۵ ه. ق.) نزد عمو خود کافی الدین عمر طبیب و فیلسوف، تربیت یافت. و

چندی در خدمت ابوالعلاء گنجوی کسب فنون شعر کرد. تخلص او در آغاز حقایقی بود. ولی

پس از معرفی به خدمت خاقان منوچهر به توسط ابوالعلاء، استاد اخیر او را «خاقانی» نامید. و از آن پس وی به دربار اختصاص یافت. خاقانی سفری به ری رفت و به ستروان بازگشت و سفری به اصفهان کرد و دوباره به حج رفت در پایان عمر میل به عزلت یافت و در تبریز ساکن شد و در همان شهر درگذشت (فرهنگ معین / ۴۷۳)

۳۰۶ - قاضی کمال الدین، صدر جهان: ضیاء الدین برنی درباره وی می نویسد، وقتیکه سلطان غیاث الدین تغلق شاه (۷۲۰ هـ) بر تخت نشست، بعضی منصب داران را مقرر و متعین کرد. قاضی کمال الدین یکی از آنها بود، که به منصب صدر جهان فایز گردید. (ترجمه تاریخ فیروزشاهی، مترجم معین الحق / ۶۱۲)

۳۱۰ - عزیزالدین صوفی: به سال ۷۴۱ هـ. ق. در دهلی درگذشت (سیرالاولیاء / ۶۱۶)

۳۱۳ - مؤیدالدین کریمی: سال وفاتش ۷۲۶ هـ. ق. است (سیرالاولیاء / ۳۸۹)

۳۱۹ - خواجه شمس الدین دهاری: در دو همون (خراسان) به دنیا آمد. وقتیکه هجده ساله شد، پدرش فوت کرد و وی به طرف هندوستان مهاجرت کرد. و به منصب «دیوان» فایز گردید و بعداً به دست نظام الدین اولیاء بیعت کرد. و برای حج مکه رفت و موقعه ای که برگشت در «دهار» که یکی از شهرستانهای «مالوه» هست، سکونت داشت و به سال ۷۳۰ هـ. در ظفرآباد فوت کرد. (سیرالاولیاء / ۹۲۹، ۵۰۰)

۳۲۱ - شیخ شرف الدین یحیی منیری: ملقب به «مخدوم الملک»، در فیر (بهار، استان

هند) به سال ۶۶۱ هـ. به دنیا آمد. وی مرید نجیب الدین فردوسی بود و پیرو سلسله فردوسییه

که یکی از شاخ‌های سلسله سهروردیه است، بود و صوفی معروف آن زمان به شمار می‌رفت. بیشتر زندگی را در کوه‌های هیمالیه به سربرد و سپس به راج‌گیری (استان بهار) اقامت گزید و در همانجا به سال ۶۸۲ ه. ق. درگذشت. «مکتوبات یحیی منیری» کتاب ارزنده‌ای از او به یادگار مانده است. (فارسی ادب به عهد سلاطین تغلق / ۸۱، ۸۲)

۳۲۱- مناقب الاولیاء: تألیف شریف بن شریعتی، به سال ۱۰۰۵ ه. ق.، در ذکر شیوخ و صوفیه ترک مخصوصاً اجداد مؤلف به نام سلطان محمد سوم عنوان کرده است. (تذکره‌نویسی فارسی در هند و پاکستان / ۷۶۲، ۷۶۱)

۳۲۷- لنگهن، لنگهنت: کلمه هندی، به معنی روزه

۳۳۰- وحیدالدین قریشی: وقتی سلطان قطب‌الدین (۷۱۷ ه.) بر تخت هند جلوس کرد، ملک وحیدالدین قریشی را منصب داده و به طرف گجرات فرستاد. و بعد از امنیت شهر دیوگیر، او را از گجرات طلبید و به خطاب «تاج‌الملکی» سرفراز کرد. و وزارت دهلی به او سپرد. در عهد خسروخان، نیز این منصب پیش وی بود. (سیرالاولیاء / ۵۳۳)

فهرستها

فهرست آیات قرآنی، احادیث، دعاها و جملات عربی و اقوال مشایخ (به عربی)

ص ۱ - لله الحمد و المنة	ص ۵۷ - اذا زلزلت الارض
ص ۱ - خاتم النبیین ۴۰ / احزاب	ص ۶۷ - قال جل و على قلوب المنوك بيدي
ص ۱ - قدس الله اسراهم	ص ۶۷ - اطيعوا الله و اطيعوا الرسول ۵۴ / النور
ص ۱ - سلام الله عليهم	ص ۵۸ - انار الله برهانه
ص ۲ - نور الله مرقده	ص ۸۵ - وافوض امرى الى الله ان الله بصير بالعباد
ص ۲ - برهان العارفين حجة الواصلين	ص ۱۰۰ - الهدايا مشترك
ص ۳ - رحمة الله عليه	ص ۱۳۰ - الوضوء سر من اسرار الله
ص ۴ - رحمهما الله تعالى	ص ۱۴۲ - ان شاء الله تعالى
ص ۴ - قدس سرها	ص ۱۴۶ - بدلاء امتى سبعتيه
ص ۵ - قدس الله تعالى اسرارهم	ص ۱۴۸ - بدلاء امتى اربعون
ص ۷ - كرم الله وجهه	ص ۱۵۵ - آمنا و صدقنا
ص ۸ - رضى الله تعالى عنهم	ص ۱۵۶ - سبحان الله
ص ۸ - رضى الله تعالى عنه و رضاعنه	ص ۱۵۶ - الست بربكم
ص ۹ - حق سبحانه و تعالى	ص ۱۷۰ - من قتل قتيلاً فله سلبه
ص ۱۱ - قدس سره	ص ۱۸۴ - الرحمن الرحيم
ص ۲۲ - الحمد لله على ذلك	ص ۱۸۴ - لا حول و لا قوة
ص ۴۰ - ياداييم العز و البقاء	ص ۱۸۵ - حسبى الله نعم الوكيل نعم المولى و نعم النصير
ص ۴۲ - محلقين رؤسكم و قصرين لا تخافون	ص ۱۸۵ - بسم الله الرحمن الرحيم يا داييم بلا فناء و يا قايم بلا زوال يا مشير بلا وزير و يا صانع بلا نصير
ص ۴۲ - اللهم قصر امله كما قصرت شعره	ص ۱۸۵ - اخرج الله من هموم الدنيا و يرزقه من حيث لا يحتسب
ص ۴۳ - قال النبى صلى الله عليه وسلم الدنيا حرام على اهل الاخرة و الاخرة حرام على اهل المعرفة	ص ۱۸۵ - لا اله الا انت سبحانك انى كنت من الظالمين
ص ۴۷ - نعوذ بالله منهما	ص ۱۸۵ - و من يتق الله يجعل له مخرجاً و يرزقه من حيث لا يحتسب
ص ۴۷ - و هو مضل و انت ضال	ص ۱۸۸ - توفينى مسلماً و الحقنى بالصالحين
ص ۵۰ - فهم من فهم	ص ۱۸۸ - والله المستعان على ماتصفون
ص ۵۰ - قال الله صلى الله عليه وسلم	ص ۱۸۸ - هو الذى انزل السكينة فى قلوب المؤمنين لير داود ايماناً مع ايمانهم و الله جنود السموات و الارض و كان الله عليهما حكيماً
صحة الصالحين نور و صحة الاغنياء نار	ص ۱۸۸ - آمين
ص ۵۱ - من ليس له شيخ فشيخه ابليس	
ص ۵۵ - لا اله الا الله محمد رسول الله	
ص ۵۷ - لا اله الا الله وحده لا شريك له الملك و اله الحمد يحيى و يميت و هو حى لا يموت ابد ابد ذوالجلال و الاكرام بيده الخير و هو على كل شئ قدير	
ص ۵۷ - قرات القرآن و جعلت ثوابها	

ص ١٨٩ - الله شافى الله كافى الله معافى

ص ١٨٩ - يا سلام

ص ١٨٩ - اللهم انى اسالك ان لا اسالك

ص ١٩٠ - بسم الله الرحمن الرحيم يا حيى يا قيوم

يا حنان يا منان يا بديع السموات والارض يا

ذوالجلال والاكرام اسالك ان تحيى قلبى بنور

معرفتك يا الله يا الله

ص ١٩٠ - اللهم صلى على محمد عبدك و نبيك و

حبيبك و رسول لك النبى الامى و على آله

ص ١٩٣ - بسم الله الرحمن الرحيم اللهم زد نورنا و

زد سرورنا و زد حضورنا و زد معرفتنا و زد رزقنا و

زد نعمتنا و زد طاعتنا و زد محبتنا و زد عشقنا و زد

ذوقنا و زد شوقنا و زد صحبتنا و زد علمنا و زد

حلمنا برحمتك يا ارحم الراحمين

ص ١٩٥ - قل يا ايها الكافرون

ص ١٩٥ - قل هو الله احد

ص ١٩٩ - قل اعوذ برب الناس

ص ١٩٩ - يا الله رحمن يا رحيم

ص ١٩٩ - فسبحان الله حين تمسون و تاتخرجون و

سبحان ربك رب العزة ١٧ / العنكبوت

ص ١٩٩ - يا حي يا قيوم ثبتنى على الايمان

ص ٢٠٠ - والسماء ذات البروج

ص ٢٠٠ - يا شفيق يا رفيق بخنى من كل ضيق

ص ٢٠٠ - اللهم ارزقنى توبة يوجب محبتك فى

قلبى يا محب التوابين

ص ٢٠٠ - لا اله الا الله وحده لا شريك له له

الملك و اله الحمد

ص ٢٠٠ - اللهم انت اسلام منك السلام تباركت يا

ذوالجلال والاكرام

ص ٢٠٠ - والسماء و الطارق

ص ٢٠١ - قل اللهم مالك الملك

ص ٢٠١ - يا حي يا قيوم ثبتنى على الايمان

ص ٢٠٢ - اللهم صل على محمد عبدك و نبيك و

حبيبك و رسولك النبى الامى و على اله

ص ٢٠٢ - اللهم مستغنى بسمعى و بصرى و

اجعلهما الوارث منى

ص ٢٠٥ - بسم الله الرحمن الرحيم اللهم يا نورالنور

يا الله يا رحمن يا رحيم افتح ابواب رحمتك و

مغفرتك و من على يدخل الجنة اعتقنى من النار

ص ٢٠٥ - نويت ان اصلى الله تعالى اربع ركعات

الصلوة كفارت القضاء متوجه الى جهة الكعبة

اشريف الله اكبر

ص ٢٠٦ - سبحان الله و الحمد لله

ص ٢٠٦ - يا حي يا قيوم يا ذوالجلال والاكرام

ص ٢٠٦ - اغثنا يا غياث المستغثين

ص ٢٠٦ - ماشاء الله كان و ما لم يشاء لم يكن

اشهد ان الله قد احاطه بكل شىء عليما و احصى

كل شىء عددا

ص ٢٠٧ - سبحان الملك القدوس

ص ٢٠٨ - سبحان الله ملا الميزان و منتهى العلم

.....

ص ٢٠٨ - لا اله الا الله وحده لا شريك له الملك و

اله الحمد يحيى و يميت و هو حي لا يموت ابدى

ذوالجلال والاكرام بيده الخير و هو على كل شىء

قدير

ص ٢٠٨ - بسم الله الرحمن الرحيم يا اول الاولين

و يا آخر الاخرين لا اله الا انت خلقت اول ما

خلقت فى هذا اليوم و تخلق آخر ما تخلق فى هذا

اليوم اعطينى خيرا ما اوليت فيه ابنياك و اصفياك

من ثواب البلايا و اسهم لى مثل / ما اعطيتهم فيه

من الكرامة بحق محمد عليه السلام

ص ٢١٠ - اياك نعبد و اياك نستعين

ص ٢١٠ - قل اعوذ برب الفلق

ص ٢١١ - بسم الله الرحمن الرحيم سبح قدوس

ربنا و رب الملائكة و الروح

ص ٢١١ - اللهم صلى على محمد النبى الامى و

على اله

ص ٢١١ - سبح قدوس ربنا و رب الملائكة و

الروح

ص ٢١١ - ربنا اغفر و ارحم و تجاوز عما تعلم

فانك انت العلى العظم

ص ٢١٢ - لا اله الا الله الملك الحق المبين ليس
كمثله شيء فى الارض ولا فى السماء وهو
السميع العليم

ص ٢١٢ - انك اقوى معين و اهدى دليل بحق اياك
نعبد و اياك نستعين

ص ٢١٤ - لا اله الا الله وحده لا شريك له

ص ٢١٧ - لا اله الا الله الملك الحق المبين

ص ٢١٩ - اشهد ان لا اله الا الله

ص ٢٢٥ - سبحان ربى العظيم

ص ٢٢١ - استغفار

ص ٢٢٢ - ارزقنى طيب و استعملنى صالحا

ص ٢٢٣ - من صام يوم لعاشور افكالما صام الدهر
كله

ص ٢٢٤ - الصوم لى و انا اجزى به

ص ٢٢٥ - من صام الدهر كله لا صام و لا افطر

ص ٢٤٤ - الم يان للذين آمنو ان تخشع قلوبهم
لذكر الله ١٦ / حديد

ص ٢٤٨ - اقرا باسم ربك الذى

ص ٢٩٢ - نور الله قلبه ينور معرفة وسلمه بكرمه

ص ٢٢٤ - قلت الطعام و قلت الكلام و قلت المنام
و قلت صحبت مع الاءم

ص ٣٢٢ - ابد و بالسلا ثم بالطعام ثم بالكلام

ص ٣٢٧ - فرض الله تعالى كتمان الكرامت على
اوليائه كما فرض على نبيائه اظهار المعجزه

ص ٣٢٨ - قلوب الملوكة بيدى

ص ٣٢٩ - مع شيء زايم

ص ٣٣٢ - لا خير فى اسراف

ص ٣٣٢ - لا اسراف فى خير

ص ٣٣٤ - لا اعتبار فى الخرقه و انما الاعتبار
بالخرقة

فهرست اشعار فارسی

گر به هندوستان شدیم چه باک	سبزه گلشن خراسانیم علاءالدین اودهی / ۲ م
وہ چه زیباست روضہ اقطاب	نام تاریخ ابن خجسته کتاب بولاق / ۱۵ م
هر کس طالب یارند هشیار و چه مست	یک مصراع حافظ / ۱۸ م
و طالب لعل و گوهر نیست و گرنه خورشید	همچنان در عمل معدن و کان است که بود حافظ / ۱۸ م
الهی هر که را کردی تو مقبول (مثنوی ۹ بیت)	مطبعش ساختی معروف و مجهول بولاق / ۱۴، ۱ م
نمود این نامه چون روی تمامی	شده تاریخ آن «سلک نظامی» بولاق / ۱۵، ۲ م ۱۷۰ م
من که این تألیف را پرداختم مثنوی ۱۰ بیت	بوستانی بهر یاران ساختم بولاق / ۱۴، ۲ م
مرا چه زهره که گیرم به نسبتش خود را	قبولم اربہ غلامی کند شرف دارم ۳، ۷، ۷، ۳ م ۳۲ م
آفرین خداست بر پدری	که ازو مانند اینچنین پسری ۳۳ / ۹ م
ای روبهک چرا ننشتی به جای خویش	با شیر پنجه کردی و دیدی سزای خویش ۱۰۶، ۱۶
سزد خوبان عالم را زمین پیش تو بوسیدن	(یک مصراع) / ۲۱

آن دل که ز دست دیگران بر بودم	هرگز به کسی ندادم و ننمودم
جانا تو به یک نظر چنان بر بودی	گویی که هزار سال بیدل بودم
رباعی	۲۱ /
جایی که سلطان خیمه زد غوغا نماند عام را	یک مصراع / ۲۳
ای آتش فراق دلها کباب کرده	سیلاب اشتیاق جانها خراب کرده
	فریدالدین گنج شکر / ۲۶
خواهم که همیشه در وفای تو زیم	خاکی شوم و به زیر پای تو زیم
مقصود من خسته ز کونین، تویی	هم بهر تو میرم و برای تو زیم
	۱۵۵، ۳۲ /
ز آن روی که بنده تو خوانند مرا	بر مردمک دیده نشانند مرا
لطف و کرم عنایتی فرمود است	ورنه چه کسم خلق چه دانند مرا
	نظام الدین / ۳۴
دیدارِ دوستان موافق غنیمت است	چون یافتم حیف بود که رها کنیم
	۳۵ /
هم عشق طلب کنی و هم جان طلبی	هر دو طلبی ولی میسر نشود
	۳۵، ۳۷ / م
مجرد شد از دین و دنیا قلندر	که راه حقیقت از این هر دو بهتر
	مسعود یک / ۴۳
گر نیک آیم مرا از ایشان گیرند	ور بد باشم مرا بدیشان بخشند
	۵۲ /
اول ادب آنست که خاموش بباشی	وز خود سخنی پیش بزرگان نتراشی
	۵۳ /

هزاران درود و هزاران سپاس	که گوهر سپرده به گوهرشناس
۶۸ /	
آن روز که مه سدی ندانستی	کانگشت نمای عالمی خواهی شد
۷۷ /	
ما قدم که سرکنیم و طلب دوستان	راه به جای نبرد هر که با قدم رفت
۷۹ /	
نه هم‌رمی تو مرا، راه خویش گیر و برو	ترا سعادت بادا مرا نگونساری
۸۹ /	
در حجره فقر، پادشاهی	در عالم، دل جهان پناهی
شاهنشاهی بی سریر و بی تاج	شاهانش به خاک پای محتاج
	امیر خسرو / ۹۱
شده پیش درگاهش اندر زمین	مغاک از لب تاجداران کشور
	امیر خسرو / ۹۲
چنان به روی تو آشفته‌ام به بوی تو مست	که نیستم خبر از هر چه در دو عالم هست
	سعدی / ۹۲
امشب شب قدرت است دریاب	قدری شب قدر خویش دریاب
	۱۳۵ /
تحفه شاه بس عزیز بود	گرچه دینار یا پشیز بود
	۱۳۶ /
ورنمانیم عذر ما بپذیر	ای بسا آرزو که خاک شده
	۱۳۶ /
عاشق که شد که یار به جانش نظر نکرد	ای خواجه درد نیست و گرنه طبیب هست
	۱۴۱ /

عطار کو به بند دکان را که من ز دوست	بویی کشیده‌ام که به از مشک و عنبر است
۱۵۰ /	
این بوی نه بوی بوستان است	این بوی زکوی بوستان است
۱۵۱ /	
سعدی تو کیستی که در آبی در این کمند	چندان فتاده‌اند که ما صید لاغریم
سعدی / ۱۵۲	
ناؤدان چشم رنجوران عشق	گرفرو ریزند خون آید بجوش
سعدی / ۱۵۲	
سرو سیمینا به صحرا می‌روی	نیک بد عهدی که بی ما می‌روی
(بیت) ۷	سعدی / ۱۵۴، ۲۳۶
بادی که سحرگه ز سرکوی تو آید	جانهاش خدا باد کزوی تو آید
۱۵۵ /	
نامه نوشتن چه سود چون نرسد سوی دوست	(یک مصرع) / ۱۵۶
رقص وقتی ز تو خوش است ای جان	کاستین از دو عالم افشانی
۱۵۷ /	
هر بی خردی که بینی امشب	از من همه در گذار تا روز
۱۵۸ /	
برنی و نـخشی و سـنـامی	نام این هر سه تن ضیا بوده
اولین معتقد، پسین منکر	ثانی از هر دو بی‌نوا بوده
۱۶۲ /	
صامت از لعل تو چو جرعه چشید	سالها پر خمار خواهد بود
صامت / ۱۶۳	

اگر مستمع را بدانم که کبست

سعدی / ۱۶۸

کز چشم بدت رسند گزند

۱۷۲ /

و این جیفه مردار به دامت بادا

گر به تو حرامست حرامت بادا

۱۷۳ /

که دیده بر کف پایت نهد بخواب رود

امیر خسرو / ۱۷۶

دل داند و من دانم و من دانم و دل

۱۷۷ /

فونس شده تا پگاه روزم

گاه از تنف سینه بر فروزم

۱۷۷ /

این است که سوز من نهان است

۱۷۷ /

اسیر زلف تو دلها بهر تار

سید محمد کرمانی / ۱۷۸

او در میان جمع و دلش جای دیگر است

۱۷۹ /

چشمه آفتاب و چشمه آب

۱۸۱ /

سماع ای برادر بگویم تو چیست

مخرام بدین صفت مبادا

دنیا طلبا جهان به کامت بادا

گفتی که به نزد من حرامست سماع

رباعی

نخفت خسرو مسکین از این هوس شبها

عشقی که ز تو دارم ای شمع چگل

منم و شب و چراغی

کاهش ز آه سرد بکشم

(قطعه)

شبها من و شمع در گذاریم

شکار چشم تو جانها به یکبار

(مثنوی، ۲ بیت)

هرگز وجود حاضر و غایب شنیده‌ای

دل و چشمش ز شوق در محراب

می‌رسانید به مقصود منازل همه را لطف او ورنه که باشم که نهم دل بر دوست

۱۸۱ /

خدایا به رحمت نظر کرده‌ای که این سایه بر خلق گسترده‌ای

۱۸۲ /

می‌رویم و می‌رویم و می‌رویم (یک مصراع) / ۲۲۸

گریبانی گریه زارم، ندانی فرق کرد

مآب چشم است این که پیشت می‌رود یا آب جو است

۲۲۹ /

ماه در ابر احتجاب نمود عاشقان را بدین عذاب نمود

پرده از زلف بست بر رخ خود درد و حسرت بدین خراب نمود
(رباعی)

۳۳۸ /

خاک درت که سرمه اهل بصارت است بهر شفاء عالم تریاک اعظم است

هر ذره‌ی زخاک درت نزد عاشقان جانست بلکه از جان سرّ معظم است
(قطعه)

سید محمد کرمانی / ۲۳۸

مسلمان و هندو و ترسا و گبر زخاک درت جمله افسر کنند

چو کافور و صندل از آن خاک پاک به چشم اندر آرند دوا بر کنند
(قطعه)

۲۳۹ /

نظام دو گیتی شفا ماء و طین سراج دو عالم شده بالیقین

چون تاریخ فوئش بجستم زغیب نداد داتفاتف، شهنشاه دین
(رباعی)

۲۳۹ /

کان نمک، جهان شکر، شیخ بحر و بر کان از شکر نمک کند و از نمک شکر

۲۴۳ /

هر زمان از غیب جانی دیگر است احمد جام / ۲۵۰	کتنگانِ خنجر تسلیم را
بساکین دولت از گفتار خیزد ۲۸۵ /	نه تنها عشق از دیدار خیزد
حبیب‌الله فی‌الدنیا غریب سید محمد کرمانی / ۲۸۶	غریب است این محب حق به دنیا
(یک مصراع) / ۳۰۱	کمر به خدمت سلطان به بند و صوفی باش
ترک تارک گیرم و هرگز نگیریم ترک تُرک نظام‌الدین اولیاء / ۳۰۳	که برای ترک تُرکم ازّه بر تارک نهند
ملکیت ملک سیخن آن خسرو راست زیرا که خدای ما، ناصر خسرو ما است نظام‌الدین اولیاء / ۳۰۳	خسرو که به نظم و نثر مثلش کم خاست این خسرو ماست، ناصر خسرو نیست (رباعی)
گریه صحبتها اثر بودی کجاست فسق ما بل بهتر از زهد شماست امیر حسن دهلوی / ۳۰۴	سألها باشد که ما هم صحبتیم زهد تا فسق از دل ما کم نکرد (قطعه)
که ترا طاقِ گنّاء نماند امیر حسن دهلوی / ۳۰۴	ای حسن توبه آن زمان کردی
که التفات کسی را به روزگارم نیست ۳۱۲ /	خوشم به دولت خواری و ملک تنهایی
مگر از قامت خوبت قبول افتد نماز من ۳۱۶ /	در اثنای نماز ای جان نظر بر قامت دارم
به سر زلفت اگر دست رسد باد صبا را سعدی / ۳۱۷	ای سر زلف عروسان چمن دست مدار

گرچه ایزد دهد هدایت دین	بسنده را اجتهاد باید کرد
نامه‌پی‌کان به حشر خواهی خواند (قطعه)	هم از اینجا سواد باید کرد ۳۲۴ /
مردان هزار دریا خوردند و تشنه رفتند	(یک مصراع) / ۳۲۵
لنک‌هنت که ترا کند فربه	سیر خوردن ترا از لنک‌پن به ۳۲۷ /
آنم که به نیم ذره ناخوش گردم	وز نیمه نیم ذره دلکش گردم
از آب لطیف تر مزاجی دارم	دریاب مرا و گرنه آتش گردم فخرالدین رازی / ۳۲۸
این ره به سوی کعبه رود و آن به سوی دوست	(یک مصراع) / ۳۲۹
صد شکر که این نامه به اتمام رسید	توشه عاقبت من به سرانجام رسید
هوسم بود پس از من به جهان مانند نقش	شکرالله هوسم زود به انجام رسید بولاق / ۳۳۴، ۲۶ م
شکر خدا که نامه من اختتام یافت	هر سطر چو سلک گهر انتظام یافت بولاق / ۳۳۴، ۲۶ م
شها در شهر نو کردی حصاری	که رفت از کنگر او تا قمر سنگ امیر خسرو /

اشعار عربى

أَتَسِبُّتُ أَنَّ الرَّسُولَ اللَّهَ أَوْ عَدَنِي وَالْعَفْوُ عِنْدَ الرَّسُولِ اللَّهَ مَأْمُولٌ

كعب زهير / ١٦٩

بانت سعاد و قلبى اليوم متول مستيم اثر هالم يغ مكبول

ان الرسول سيف يستضاء به مستند من سوف الله مسلول

انسبت ان رسول الله اوعدنى والعفو عند رسول الله مأمول

كعب زهير /

فهرست فرق و قبایل و خاندانها

زیدیه ۴، ۳۶۲	آل بنجیر ۳۶۵
سادات ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۷، ۳۵۶، ۳۷۶	آریایی ۳۵۹
سادات حسنی ۳۴۲، ۴۶۵	آل شنب ۳۶۷
ساسانی ۳۴۰	آل مظفر ۳۷۹
سامانیان ۳۰، ۳۳۰	ادهمی ۱۲
سپوران ۳۵۸	ادهمیان ۲۷۰، ۲۳ م
سقطیان ۲۷۲، ۲۳، ۳۷۴	ادهمیه ا، ۴، ۳۶۲
سهروردیان ۲۳ م	ازبکان ۳۵۵
سهروردیه ۲۶۲، ۲۷۲، ۲۷۵، ۱، ۴، ۲۰، ۳۹	اسماعیلیه ۳۶۸
۳۹، ۴۰، ۳۳۹، ۳۴۴، ۳۷۲، ۳۸۵	امامیه ۳۴۰، ۳۴۸
شافعیه ۳۶۳	اموی ۳۷۳
شطاریه عشقیه ۲۷۴، ۳۰، ۳۸، ۳۷۷	انصاریه ۲۷۵، ۲۳، ۳۷۸
شعب ۳۴۹	اویسی ۶۸، ۲۷۷
تبعه امامیه ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲	اویسیه ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۳ م
صدیقی ۸	بدوی ۱۷۱
صفویه ۲۷۶، ۲۳ م	برهمنی ۱۳۶، ۱۳۷، ۳۵۸
طوسیان ۲۷۲، ۲۳ م	بنی عباس ۲۶۱، ۲۶۳
طیفوریان ۲۷۱، ۲۳ م	بنی مراد ۳۵۶
عباسی ۶۰، ۹۳، ۳۵۹، ۳۷۰، ۳۷۲، ۳۴۱	تیموریان ۳۳۸، ۳۶۸
عبد روسیه ۲۷۶، ۲۳ م	جنیدیان ۲۷۲، ۲۳، ۳۷۴
عجمیان ۲۷۱، ۲۳ م	جنیدیه ۴۰، ۳۷۲
عیاضیان ۲۷۰، ۴، ۲۳ م	چشتیان ۲۳ م
غزنویان ۳۶۴، ۳۶۵	چشتیه ۶، ۲۶۱، ۲۷۰، ۲۷۱، ۱، ۲، ۴، ۵، ۱۱
فردوسیان ۲۷۲، ۲۳ م	۱۱، ۱۲، ۱۶، ۲۰، ۲۲، ۳۸، ۴۰، ۴۱
فردوسیه ۳۸، ۳۸۴	۴۱، ۳۳۹، ۳۴۸، ۳۵۰، ۳۶۲، ۲۶۳، ۳۸۲
قادریه ۱، ۴، ۳۸، ۳۹، ۴۰ م	چشتیه قلندریه ۲۷۶
قادریه غوثیه ۲۹۰، ۲۷۳، ۱۲، ۲۳، ۳۷۲	حسینیّه بخاریه ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۳ م
قاضیان ۳۵۶	حنبلّی ۳۷۶۲
قاضی زادگان ۸	حنفی ۳۵۰
قرطبی ۳۵۶	حیدریان ۸۰
قویشی ۳۴۵	خضرویه ۴۷۴، ۲۳ م
قطب شاهی ۳۷۱	زاهدیه ۲۷۵، ۲۳ م
قلندریه ۲۷۶، ۲۳، ۳۳۷	زیدیان ۲۷۰، ۲۳ م

قوال ۳۶۰
 کبرویه ۳۷۲، م ۴۰
 کتیری ۳۵۸
 کازرونیان ۲۳، ۲۷۲، م
 کرخیان ۲۳، ۲۷۱، م
 گورگانی ۶
 مزینه ۳۶۲
 مسیحیان ۳۷۰
 معروفیه ۳۷۴
 مغول ۳۸۰، ۳۷۵، ۳۶۵
 مداریه ۲۳، ۲۷۷، م ۳۹
 نبیرگان ۷
 نصاری ۳۶۳
 نظامیه ۵
 نعمت‌الهی ۳۷۴
 نقشبندیه ۲۷۳، ۱، م ۴، م ۲۳، م ۳۹، م ۴۰،
 ۳۷۶، ۳۷۴، ۳۷۲، ۳۵۱
 نوربخشی ۳۷۴، ۳۵۵
 نوریه ۲۳، ۲۷۴، م
 ویش ۳۵۸
 هاشمی ۳۴۵
 هبیریان ۲۳، ۲۶۲، ۲۷۰، م
 هبیره ۳۶۲
 هندو ۳۵۸
 یسویه ۲۳، ۲۷۳، م
 یهود ۳۶۳

فهرست نام کسان

آفتاب اصغر ۳۳۸	ابوالحسن خرقانی ۳۷۸، ۳۶۷، ۲۷۵
آدم ۴۵، ۱۴۷، ۱۹۱، ۱۹۲، ۲۶۷، ۳۹ م	ابوالحسن (علی) ۲۶۵
آمنه ۲۶۷	ابوالحسن نوری ۲۷۴، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۷۶
ابابکر طوسی حیدری ۴، ۷۴، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۱۵۷، ۲۰ م، ۳۳۷	ابوحنیفه ۱۰۷، ۲۶۳، ۲۶۴، ۳۴۶، ۳۵۶، ۳۷۴
ابابکر مصلا بردار ۱۳، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۳ م	ابوحنیفه پایلی (وجیهه‌الدین پایلی) ۲۵، ۳۰۶ م
ابا-حفص (وجیهه‌الدین) ۲۴۷، ۲۷۲، ۳۶۵، ۳۷۶	ابوسعید تبریزی ۳۴۲
ابراهیم ۶۳، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۲۶۷	ابوسعید (حسن بصری) ۲۶۵
ابراهیم بن ادهم ۱۲، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۷۰، ۲۷۱	ابوسعید ابوالخیر ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۳۲
۱ م، ۲ م، ۴ م، ۲۲ م	ابوسعید، جعفر محمد خنکولاری قلندری ۳۸ م
ابراهیم بن سلیمان ۲۶۳	ابوسعید مخزومی ۲۷۳
ابراهیم (خواجه) ۲۴۶	ابوطالب ۲۶۸
ابراهیم شاه شرقی ۳۵۸	ابوعبدالله ۲۶۳
ابراهیم مجذوب ۲۵۲	ابوعبدالله خفیف ۲۷۲
ابلیس ۵۱	ابوعبدالله ذراع بصری ۳۶۰
ابن بطوطه ۵۷	ابوعبدالله صومعی ۳۴۲
ابن عربی ۷۳، ۳۷ م، ۷ م، ۳۶۶، ۳۸۱	ابوالعباس آملی ۳۷۷
ابواحمد چشتی ۲۶۰، ۴ م، ۲۲ م	ابوالعباس قصاب ۲۷۵، ۲۷۶، ۳۷۸
ابواسحاق چشتی (شامی) ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۷۱	ابوعبید بصری ۳۶۰
۱، ۲۷۷ م، ۳ م، ۴ م، ۵ م، ۲۲ م، ۳۷۰	ابوعثمان خیری ۳۶۰
ابواسحاق کازرونی ۸۰، ۲۷۲، ۳۵۳	ابو محمد احمد راکادنی ۳۵۹
ابوبکر خراط ۲۳	ابوحیان ۳۶۶
ابوبکر سعد بن زنگی ۳۵۴	ابوعلی حسین، شیخ ۳۵۳
ابوبکر شبلی ۴ م	ابوعلی رودباری ۴ م
ابوبکر زنبیل‌باف تبریزی ۳۸۰	ابوعلی واصل ۲۶۳
ابوبکر شیخ ۸۱، ۷ م، ۲۷۶	ابوالفضل ۳۶۸
ابوبکر صدیق ۶۹، ۷۱، ۷۲، ۲۶۵، ۲۶۸، ۲۷۴	ابوالفضل علامی ۳۵ م
۳۸۳، ۳۷۵	ابوالقاسم (صلعم) ۲۶۷
ابوبکر (قوال) ۲۳	ابوالقاسم تنوخی ۳۵۸
ابوبکر ماندوی ۲۹۹، ۲۴ م	ابواللیث سمرقندی ۷۱، ۲۴۷، ۳۵۰
ابوتراب نخشی ۳۶۰، ۳۷۶	ابوالمعالی جوینی ۳۵۹
ابوالحسن (ابوسعید) ۳۲۶	ابومحمد (حسن بصری) ۲۶۵
ابوالحسن (امیر خسرو) ۷۷	ابومحمد چشتی خواجه ۲۶۰، ۴ م، ۸ م، ۲۲ م
	ابومحمد خالدی دهلوی ۱۸، ۶ م، ۷ م، ۱۰ م

اسرافیل ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۷	م ۲۷
اسماء ۲۶۷	ابوالمفاخر، سید ۸
اعزالدین علی شاه ۷۷، ۱۰۵	ابوالنجیب سهروردی ۲۷۶، ۲۷۲، ۱، م، ۳۴۴
اعزالدین محمود ۲۴۱	۳۷۴، ۳۷۵
اعزالدین مولانا ۲۴۶	ابوالنجیب فردوسی ۲۷۲
اعظم بخاری ۲۷۵	ابوابوب انصاری ۳۷۸
افشین ۳۷۰	ابویوسف ناصر چشتی ۲۵۶، ۲۶۰، ۴، م، ۲۲ =
اقبال (خواجه) ۷۸، ۹۴، ۹۵، ۹۸، ۹۹، ۱۰۱، ۱۱۳	ابویوسف همدانی ۲۷۳
۱۱۴، ۱۱۶، ۱۲۰، ۱۲۵، ۱۳۳، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۶	ابی طالب ۲۶۵
۱۶۲، ۱۷۷، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۳، ۳۲۱، ۳۵۳	ابی عبدالله ۸
اکبر ۳۶۸	اجل ۱۲۹
القادر بالله ۳۷۸	اجل شیرازی ۵۴
القائم بالله ۳۷۸	اجنبی (شمس الدین دھاری) ۳۱۹
التتمش ۳۴۳، ۳۵۲	احمد ۱۴۷، ۱۴۸، ۲۶۷
الله بخش ۳۹ م	احمد اسدالله ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۴، م، ۱۲ م
الله دیہ ۴۰ م	احمد بداؤنی ۳۱۸، ۲۴، م
الیاس ۱۴۵	احمد بن الحواری ۳۷۶
ام الفضل ۳۷۷	احمد بن نعمت الله ۳۴۸
امیر حاجی ۱۵۲	احمد تماجی ۲۴۸
امیر حسن ۴، ۱۱۳، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۵۸، ۱۱۲، ۳۰۴	احمد جام ۲۵۵، ۳۶۷
۳۰۵، ۳۱۱، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۲۳، ۳۲۵، ۳۲۹، ۵، م	احمد حنبل ۲۶۳، ۳۶۴، ۳۷۲
۲۴، م، ۲۵، م، ۲۶، م، ۳۳، م، ۳۷، م، ۳۳۷، ۳۳۴، ۳۵۰	احمد خسرویہ ۲۷۴، ۳۷۶
۳۵۴	احمد خواجه ۷، ۹، ۱۰، ۱۱، ۲۵۶، ۲۷۳، ۳۳۹
امیر خسرو ۶، ۷۱، ۷۴، ۹۱، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۰۶	احمد سلطان ۳۷۹
۱۱۳، ۱۳۲، ۱۴۱، ۱۵۲، ۱۵۸، ۱۶۳، ۱۶۶، ۱۷۶	احمد سید ۸، ۲۷۵
۱۷۷، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۲۳، ۵، م، ۲۴، م، ۲۵، م، ۲۶، م	احمد کاشانی سید ۳۵ م
۳۵، م، ۳۷، م، ۳۸، م، ۳۳۷، ۳۴۴، ۳۴۶، ۳۵۰، ۳۵۲	احمد کبیر ۲۷۵
۳۵۳، ۳۵۵، ۳۵۶	احمد یسویہ ۲۷۳، ۳۷۶
امیر داد (مبارک گوپاموی) ۳۱۲	اخی مبارک (سراج) ۱۸، ۲۲۹، ۲۹۸
امیر سیف الدین ۳۰۱	ادیب پیشاوری ۲ م
امیر علی شیرنوازی ۳۴۰، ۳۵۰	ارسلان ارغون ۳۶۹
اوحدالدین کرمانی ۲۴۷، ۳۴۴، ۳۶۶، ۳۸۰	استعلامی ۳۷۶
اوحدی مراغی ۳۶۶	اسدالله حسینی سمنانی ۳۷
اورنگ زیب ۶، م، ۲۷، م، ۴۱ م	اسدالله (علی) ۲۶۵
اویس ۳۷۹	اسد هاشمی ۳۴۵

بهاءالدين ادهمی ۳۱۲، ۲۴ م	اویس قرنی ۱۱۳، ۲۱۱، ۲۷۶، ۲۷۷، ۳۵۶، ۳۵۷
بهاءالدين زکریا ۲۳، ۱۰۸، ۱۱۰، ۱۱۶، ۱۶۰	اویسی ۳۳۸، ۶۸
۲۳۰، ۲۴۷، ۲۰۵، ۳۴۵، ۳۸۱	ایوب ۱۴۵
بهاءالدين شه آبادی ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۴ م	باباکمال خجندی ۳۷۵، ۳۸۰
بهاءالدين نقشبند ۲۷۳، ۱، ۳۷۶	بابک ۳۷۰
ناتار ۱۶۴	بایزید بسطامی ۱۴۲، ۲۲۴، ۲۷۱، ۲۷۴، ۲۷۵
تاج محمد ۴	۴ م، ۳۵۹، ۳۷۶، ۳۷۷
تاجالدين ۳۳	بال کرشن برهمن ۳۹ م
تکنم ۳۴۱	بختاور ۳۳۸
تیمور ۳۵۸، ۳۶۵، ۳۶۸، ۳۷۹	بختاور خان ۳۰، ۳۹ م
تراپی ۲۳۸	بدرالدين اسحاق ۲۷، ۳۰، ۳۲، ۶۰، ۶۵، ۲۳۳
جام ۳۷۳	۲۳۴، ۲۴۵، ۳۰۹، ۳۱۱، ۳۰ م، ۳۴۶
جبرائیل ۴۶، ۱۶۷، ۱۷۱، ۲۶۸	بدرالدين بخاری ۱۳۸
جعفر ۸	بدرالدين توله (فوق) ۱۲۳، ۳۱۸، ۲۴ م
جعفر بخاری ۲۷۵	بدرالدين سلیمان ۲۴۴، ۲۴۵
جعفر صادق امام ۸، ۲۵۶، ۲۷۱، ۲۷۴، ۲۷۵، ۱ م	بدرالدين سمرقندی ۱۶۷، ۳۶۲
۳۴۱، ۳۷۱، ۳۶۰	بدرالدين شیخ ۳۴۲
جعفر مرتضی محمد ۲۷۵	بدیع الدین زاهد ۲۷۵
جعفر مکی ۱۴۳، ۱۴۵، ۳۵ م	بدیع الدین مدار ۲۷۷
جگن ناتھ ۱۷ م	برکیارق ۳۶۹
جلال الدین ۳۰۱، ۲۴، ۳۳۹، ۳۴۴، ۳۴۳، ۳۵۴	برهان ۲۴۷
جلال الدین تبریزی ۱۱، ۲۴۷، ۱۶ م، ۳۴۲	برهان الدین چشتی ۲۴۷
جلال الدین خلجی ۱۰۳، ۳۵۲	برهان الدین ساوی ۲۵۰، ۳۲۰ م
جلال الدین سرخ بخاری ۷	برهان الدین شیخ ۲۸۴
جلال الدین مخدوم جهانیان ۷، ۲۷۵، ۲۸۱، ۳۳۸	برهان الدین غریب ۲۸۶، ۳۰۱، ۵ م، ۲۳ م، ۳۷۹
جلال الدین مسعود شاه ۳۷۸	۳۸۲
جمال الدین ۱۴۷، ۳۰۸، ۲۴ م	برهان الدین قطب هاسنی ۳۳، ۳۴
جمال الدین اودهی ۳۲۰، ۳۲۱، ۲۵ م	برهان الدین یزدی ۱۰۵
جمال الدین خندان ۳۳۹	بقا الله خواجه ۲ م
جمال الدین سلیمان ۲۴۰	بلول ۱۶۴
جمال الدین گیلی ۳۷۵	بولاق ۲، ۳، ۷، ۱۸، ۲۹، ۴۰، ۴۶، ۱۱۶، ۱۴۱
جمال الدین هانسوی ۳۸، ۶۰، ۶۸، ۸۱، ۲۳۴	۱۲۸، ۲۴۰، ۲۸۹، ۳ م، ۶ م، ۷ م، ۸ م، ۹ م، ۱۰ م
۲۸۴، ۲۸۵، ۳۳۷، ۳۴۶	۱۱ م، ۱۲ م، ۱۴ م، ۱۵ م، ۱۶ م، ۱۷ م، ۱۸ م، ۱۹ م
جمالی دهلوی ۲۶ م، ۳۴۲	۲۰ م، ۲۲ م، ۲۴ م، ۲۵ م، ۲۷ م، ۳۲ م، ۳۳ م
جنت بی بی ۲۷۸	۳۵ م، ۳۷ م، ۴۸ م، ۳۴۸

حسن مشهیدی ۲۵۶	جنید ۱۶۴
حسن نظامی دهلوی ۲۶ م	جنید بخاری ۲۷۵، ۲۷۶
حسین (ع) امام ۸، ۲۰۹، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۹، ۲۷۳، ۲۷۴	جنید بغدادی ۴۳، ۲۵۲، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۶
۲۷۴، ۲۹۲، ۴ م، ۲۲ م، ۳۷۳	۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۴ م، ۳۴۷، ۳۴۹، ۳۷۵
حسین، سید ۸، ۷۸، ۹۴، ۲۳۲، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۳	جواد فاضل ۳۴۷، ۳۸۲
۲۳۴، ۳۵۳	جهان اياز ۱۱۸، ۲۳۴، ۲۳۵، ۱۰ م، ۳۵۳، ۳۵۸
حسین واعظ ۳۷ م، ۳۷۳	۳۸۳
حسین سید ۷، ۸، ۳۶۶	جیپال جوکی ۲۵۵، ۳۶۸
حمید الدین سؤالی ۲۵۵، ۳۶۸	چنگیز ۳۳۹
حمید الدین ضریر ۳۵۸	حاتم اصم ۲۷۴، ۳۷۶
حمید الدین ناگوری ۱۷۳، ۳۶۳	حارث محاسبی ۳۴۷
حمید قلندر ۲۶ م، ۳۶ م، ۳۴۶	حامد (صلعم) ۲۶۷
حنفی ۳۳۱	حامد بن فضل الله ۳۷ م
حور بی بی ۱۷	حافظ جمال بی بی ۲۵، ۲۵۶
حیدر شیخ ۳۲۲، ۲۵ م	حافظ شیرازی ۲۷۶، ۱۸ م، ۳۷۸
حیدر (علی) ۲۶۵	حبیب عجمی ۴۷، ۲۶۹، ۲۷۱، ۴ م، ۳۴۸، ۳۷۴
حیدر قلندر شاه ۲۷۶، ۳۷۹	حجاج بن یوسف ۳۴۷
جهجو امیر ۱۱۱	حبیب الدین ملتانی ۳۱۸
خاقانی ۳۰۱، ۳۸۳	حذیفه مرعشی ۲۶۲، ۲۷۰، ۲۷۷، ۴ م، ۲۲ م
خالد بن ولید ۲۹۸، ۳۸۳	۳۷۱
خدیجه بی بی ۲۶۸	حسام الدین احمد ۷۷
خراسبان (خواجه اقبال) ۱۱۴	حسام الدین شیخ ۲۵۶
خسرو خان ۱۵، ۹۴، ۱۰۶، ۱۰۷، ۳۵۶، ۳۵۸	حسام الدین مانک پوری ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۴ م
۳۴۳	حسام الدین ملتانی ۲۸۵، ۲۳ م، ۲۴ م، ۳۸۲
خضر (ع) ۱۶۲، ۱۹۸، ۲۴۷، ۲۶۲	حسن (ع) امام ۴۶، ۷۰، ۷۱، ۲۰۹، ۲۶۵، ۲۶۶
خضر خان ۱۰۴، ۳۴۳	۲۶۷، ۲۶۹، ۲۷۳، ۴ م، ۲۲ م
خضر رومی ۲۷۶	حسن سید (محمد اکبر حسینی) ۳۶ م
خلیق نظامی ۲ م، ۲۶ م	حسن بصری ۴۳، ۴۶، ۷۰، ۷۱، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۹
خلیل الله خان ۲۳۵	۲۷۰، ۲۷۱، ۳ م، ۴ م، ۲۲ م، ۲۳ م، ۳۴۷، ۳۴۹
خیر نساجی ۳۴۹	حسن بن غیاث الدین ۳۶۹
خواجگی ۱۲۶	حسن بیلدی ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۹، ۱۶۳، ۱۶۴
خوب الله شاه ۲۸۹، ۹ م، ۱۰ م، ۱۲ م، ۱۳ م، ۲۴ م	۳۶۱
خوله بی بی ۲۶۷	حسن شیر (امیر حسن) ۳۰۵
دارا شکوه ۲۶ م، ۳۷ م، ۴۰ م، ۳۶۱، ۳۷۱	حسن طاهر ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۴ م
داود طایی ۲۷۱، ۴ م، ۳۷۴	حسن عسکری ۷ م، ۲۶ م، ۳۷۶

دبیر سیاقی م ۲	سراج الدین عثمان ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۷، ۲۹۸، ۱۱، ۵
دلبر حسین چشتی م ۲۸	م ۲۳، ۲۴، ۳۵۰
ذبیح الله صفا م ۲۷	سراج الدین عمره ۳۵۸
راجی حامد شه ۲۹۶، ۲۴ م	سری سقطی ۲۷۲، ۲۷۴، ۴، ۳۴۷، ۳۷۵، ۳۷۶
رازى ۳۴۷، ۴۸۲، ۳۴۵، ۳۷۵	سعدالدین حموی ۳۷۵
رانی بی بی ۸۸	سعد کاغذی ۷۵
رأى پتورا چوهان ۲۵۴، ۲۵۵	سعدی شیرازی ۹۲، ۱۵۲، ۱۵۴، ۱۶۸، ۲۳۶
رضا زاده شفق م ۲۷، ۳۳۸، ۳۴۰، ۳۶۰، ۳۶۸، ۳۷۳	۳۱۷، ۳۴۴، ۳۵۳، ۳۵۴
رضا قلی هدایت ۳۷۹	سعدی لاهوری م ۴۰
رضی الدین غزنوی ۳۷۵	سعید نفیسی ۲۵۱
رفیع الدین هارون ۱۸، ۲۷۹، ۷، ۲۳ م	سفیان ثوری ۳۴۷
رکن الدین ابوالفتح ۵، ۱۱۰، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸	سکندر ۲۹۶
۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۶۰، ۲۳۰	سلطان المشایخ اغلب صفحه دارد
۲۳۱، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۰ م، ۳۳۷	سلیمان ۱۴۵
رکن الدین اسحاق ۳۷۲	سمعان محمد ۲۶۰
رکن الدین اندرپتی ۳۵۰	سنائی، خواجه ۱۹۰، ۱۹۱
رکن الدین چغمه ۳۱۸، ۲۴ م	سنگلیپ ۳۵
رکن الدین سجاسی ۳۶۶	سنجر سلجوقی، سلطان ۲۵۹، ۳۶۹
رکن الدین سهروردی ۲۷۵، ۳۳۸	سوده ۲۶۸
رکن الدین فردوسی ۱۳۴، ۱۳۵	سیف الدین ۷۷
رکن الدین مولانا ۳۵۰	سیف الدین باخرزی ۳۶۲، ۳۷۵
رواات غرض ۷۴، ۷۵	شادی خان ۱۰۴، ۳۴۳
روم مولوی ۲۷۶، ۳۸۰	شادی گلابی ۷۶
زاهد ابراهیم گیلانی ۲۷۶، ۳۷۹، ۳۸۰	شادی مقری ۲۰، ۳۳ م
زکریا (ع) ۱۸۷	شافعی ۱۸۳، ۱۸۳، ۳۳۱، ۳۶۳، ۳۷۲
زلیخا بی بی ۹، ۱۳، ۱۷، ۱۰۵، ۲۷۸	شاه تهماسب صفوی م ۶
زمره ۲۶۸	شاهجهان ۲۳۵، ۴۰، ۳۶۸، ۳۷۱
زین النساء م ۶	شاه عالم بهادر م ۶
زین الدین شیخ ۲۸۳	شبلی ۵۴، ۵۵، ۲۰۹، ۳۴۹
زین بدر عربی م ۳۸، ۳۴۸	شجاع، شاه ۳۷۹
زین العابدین امام ۸، ۲۷۴، ۴، ۳۴۰، ۳۴۱	شجاع کرمانی ۱۴۲، ۳۶۰
زین العابدین سلطان ۳۷۹	شرف الدین بقال ۲۴۸
سالار خواجه ۳۱۶، ۲۴ م	شرف الدین، قاضی ۳۵۰
سراج الدین بداونی ۴۹، ۵۱، ۳۱۹	شرف الدین کنهی ۳۱۲، ۲۴ م
	شرف الدین محمد ۳۵۱

تتوف الدین منیری ۳۲۱. ۳۳۸. م. ۳۴۸. ۳۸۴	صدرالدین حکیم ۱۴۱
شریف بن شریعتی ۳۸۵	صدرالدین ناولی ۷۵. ۲۱. ۳۰
شریف زندنی ۲۵۸. ۲۵۹. ۴. م. ۳۶۹	صفی ۱۴۷
شریفه، بی بی ۲۴۵	صفی الدین اسحاق اردبیلی ۳۷۹. ۲۷۶. ۳۸۰
شعبی، امام ۶۱، ۳۴۹	ضیاء الدین (وکیل) ۷۸. ۷۹. ۱۳۸. ۱۳۹
شکرخان تانسیری (نجم الدین محبوب) ۳۱۸	ضیاء الدین برنی ۶۱. ۶۲. ۶۳. ۱۰۳. ۱۶۲. ۳۱۱
شمس الدین التتمش ۲۴۸. ۲۵۱. ۳۶۶	۳۱۴. ۳۳۶. م. ۳۴۳. ۳۴۵. ۳۸۴
شمس الدین تبریزی ۲۷۶. ۳۶۶. ۳۸۰	ضیاء الدین روحی ۱۰۴. ۳۵۵
شمس الدین خواجه ۲۴	ضیاء الدین سنائی ۱۶۱. ۱۶۲
شمس الدین دامغانی ۲۳۵	ضیاء الدین نخشبی ۱۶۲. ۳۶۱
شمس الدین دهماری ۳۱۹. ۲۵. م. ۳۸۴	ضیاء شاه ۲۹۵
شمس الدین شاه شرقی ۳۸۳	طوسی، شیخ ۳۴۹
شمس الدین، شیخ ۲۳ م	طیفور بن آدم ۳۶۰
شمس الدین قوشچی ۳۴۴	طیفور بن عیسی ۳۶۰
شمس الدین بحیی ۲۰. ۲۱. ۲۲. ۱۱۵. ۱۷۵	طیفور شامی ۲۷۱. ۲۷۱
۱۸۱. ۲۸۴. ۳۴۴. ۳۴۵	ظہیر الدین ۱۵۰
شمس الملک ۱۹	ظہیر الدین بهکری ۲۱. ۱۱۵. ۳۴۴. ۳۴۵
شمس دبیر ۳۸. ۳۳۶	عارف ربانی ۳۷۹
شهاب الدین امام ۱۵۳. ۲۳۶. ۲۸۷. ۲۳ م	عارف نوشاهی ۲۸ م
شهاب الدین (سلطان) ۱۰۴	عایشه، بی بی ۲۶۸
شهاب الدین خلجی ۳۴۳-۳۵۴	عباس ۲۶۷
شهاب الدین سهروردی ۱۷. ۲۴۷. ۱. م. ۳۴۲	عبدالحق محدث دہلوی ۲۶ م. ۳۵ م. ۳۶۵
۳۴۴. ۳۴۹. ۳۵۵. ۳۶۳. ۳۷۷	عبدالحی ۱۴۶
شهاب الدین، شیخ ۲۴۴	عبدالزب ۱۴۳. ۱۴۴. ۱۴۷
شهاب الدین غوری ۲۵۵. ۳۶۳. ۳۶۶. ۳۶۷	عبدالرحمن ۱۴۳. ۱۴۴. ۱۴۷
شهاب الدین کشتواری ۳۱۷. ۲۴ م	عبدالرحمن ۱۴۸. ۴۱. ۵۷ م
شہرناویہ ۳۴۰	عبدالرحمن اسفرائینی ۳۷۵
شعیب فردوسی ۳۶ م	عبدالرحمن جامی ۸. ۱۸. ۲۶ م. ۳۶ م. ۳۸ م.
شعیب، قاضی ۲۴۰	۴۸ م. ۳۳۹. ۳۴۰. ۳۵۶. ۳۶۱
شیث ۴۵. ۴۶. ۱۴۶	عبدالرحمن چشتی ۳۸ م. ۳۴۵
شیر محمد کنجاهی ۴۸	عبدالرحمن بن ملجم ۲۶۶
صالح ۱۴۵	عبدالرحیم ۱۴۸. ۴۰ م
صامت، میر ۱۵۶. ۱۵۹. ۱۶۲. ۱۶۳. ۳۶۱	عبدالرحیم، خادم ۱۷۷. ۱۷۸
صدرالدین دہلوی ۳۵۹	عبدالرحیم دہلوی شاه ۳۹ م
صدرالدین شیخ ۱۱۶. ۳۴۹. ۳۵۷	عبدالرشید ۱۸. ۷ م

عبدالرفيع ٣٤٩
عبدالصمد ١٨، ٧ م
عبدالعزیز بانکر موی ٣٢٥، ٢٥ م
عبدالعزیز کشکی ٢٩٥، ٢٤ م
عبدالعليم ١٤٦
عبد الغفور، قاضي ٤٩ م
عبدالکریم قدوائی، قاضي ٣٢٢، ٢٥ م
عبدالقادر ١٤٦، ١٤٦ م
عبدالقادر بدایونی ٣٨ م، ٣٤٦
عبدالقادر جیلانی ٨، ١٤٤، ١٤٥، ٢٧٣، ١ م
٣٤٢، ٢٥ م
عبدالقاهر ١٤٦، ١٤٦ م
عبد القدوس ١٤٨
عبد الطیف یزدی ٢٨١
عبد الملک مروان ٣٧٣
عبد الله ١٤٣، ١٤٨، ٢٦٧، ٢٧٥
عبد الله انصاری ٢٧٥، ٣٤٠، ٢٦٩، ٣٧٨
عبد الله امام ٢٦٤
عبد الله باخرزی ٢٢٤
عبد الله تستری ٤٣، ٣٤٨
عبد الله خفیف ٣٧٤
عبد الله سمنانی ٣٧١
عبد الله سید ٨
عبد الله شطار ٢٧٤، ٣٧٧
عبد الله عبدروسى ٢٧٦
عبد الله طبری ٣٧٨
عبد الله قفار ٣٦٦
عبد الله مطهری ٣٣٩
عبد الله الیافعی ٣٦ م، ٣٧ م، ٣٣٩، ٣٧٢
عبد الله یقظان خوزی ٣٦٥
عبید الله احرار ٧٢، ٣٥١
عبدالمجید ١٤٦
عبدالمطلب ٢٦٥، ٢٦٧
عبد الملک ١٤٣
عبد المناف ٢٦٥، ٢٦٧، ٣٤٥

عبدالواحدین زید ٢٦٣، ٢٦٩، ٢٧٥، ٣١١، ٣ م
٢٢ م، ٢٤ م
عبد الودود ١٤٨
عتیق ٣٦٣
عثمان (ع) ٤٧، ٦٩، ٧١، ٢١٥، ٣٧٨
عثمان هارونی ٥١، ٥٢، ٢٥٨، ٢٥١، ٢٥٣، ٢٥٣
٢٥٧، ٢٥٨، ٢٤ م، ٢٢ م، ٣٨ م، ٣٤٩، ٣٦٧، ٣٦٩
عرب خواجه ٨، ٩
عزیز الدین صوفی ٣١٥، ٢٤ م، ٣٨٤
عزیز الدین لاهوری مولانا ٢٤٦، ٢٨٥، ٣٨٢
عصمت بی بی ٢٥٦
علاء الحق والدین بنگالی ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٤ م
علاء الدوله شیخ ٧٣، ٣٧ م، ٣٥١
علاء الدین ٢٨٤، ٢٨٤
علاء الدین اندهیتی ٣١٧، ٢٤ م، ٣٥٥
علاء الدین اودهیمی ٢ م
علاء الدین جستی برناوی ٣٦ م، ٣٣٨
علاء الدین خلجی ١٠٠، ١٠٣، ١٣٦، ١٣١، ٣٠٥
٣١٢، ٣١٣، ٣٤٣، ٣٦١، ٣٥٤
علاء الدین طوسی ٢٧٢
علاء الدین مولانا ٢٤٥
علم الدین زهری ٣٢٣
علم الدین علامه شیخ ١٨، ١٠٨، ٧ م
علی (ع) ٧، ٨، ٤٣، ٤٦، ٦١، ٦٩، ٧٠، ٧١، ٧٢، ٧٣، ١١٢، ١٤٤، ٢٥٩، ٢١٥، ٢٤٧، ٢٥٢، ٢٦٥
٢٦٦، ٢٦٩، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٧، ٢٨٥، ٢٩٢، ٣ م
٢٢ م، ٢٤ م، ٣٤٧، ٣٥٧
علی ابوالمؤید بخاری ٢٧٥
علی اصغر ٨، ٢٧٥
علی اکبر شیخ ١٨، ٧ م، ٢٧ م
علی اکبر دهخدا ٢ م
علی بخاری ٧، ١٢
علی بهاری ٣١
علی حاکم ترمزی ١٩٥
علی خضری ٨٥

فخر الدین حرازی ۳۰۶، ۲۴ م	علی خواجه ۹، ۱۱، ۱۲
فخر الدین رازی ۳۲۸، ۳۵۰	علی رضا امام ۸، ۲۷۱، ۴ م، ۳۷۷، ۳۴۵، ۳۴۱
فخر الدین زاهد ۲۷۵	۳۷۴، ۳۶۰
فخر الدین زراذی ۱۱۳، ۲۳۳، ۲۸۵، ۲۳ م، ۳۵۷	علی رضا نقوی ۲۷، ۲۹، ۳۳۸
فخر الدین شیخ ۲۵۶	علی زنبیلی شیخ ۱۵۷، ۳۶۱
فخر الدین عراقی ۲۷۶، ۳۴۵، ۳۶۶، ۳۸۱	علی سجزی شیخ ۲۵۰، ۲۵۷، ۳۶۷
فخر الدین میرتهی ۳۱۷، ۲۴ م	علی صفی ۳۷۶
فرخ سیر ۶ م	علی کلال ۲۷۳
فرخ شاه عادل ۲۴۰، ۳۶۵	علی نقی امام ۲۷۵
فرستافه سنطان ۲۶۰	علی هادی امام ۸
فرید الدین عطار ۲۶۳، ۲۷۷، ۳۶ م، ۳۷۲	علی هجویری ۳۷ م، ۳۶۰
فریدالدین گنج شکر ۴، ۱۷، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۶	عماد الدین اسماعیل ۱۱۹
۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۳، ۳۵، ۳۷، ۳۸، ۳۹	عماد الدین طوسی ۱۰۵، ۳۵۵
۴۰، ۴۱، ۴۶، ۴۸، ۵۰، ۵۶، ۵۹، ۶۱، ۶۲، ۶۴	عماد الدین مولانا ۱۸، ۷ م
۶۶، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۴، ۸۰، ۸۲، ۸۷، ۸۹، ۹۱	عمادالملک ۱۸، ۱۳۸
۹۳، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۱۲، ۱۲۸، ۱۳۴، ۱۵۴، ۱۵۷	عسمر ۶۹، ۷۱، ۱۴۵، ۱۴۷، ۲۶۵، ۳۵۷
۱۵۸، ۱۵۹، ۱۷۰، ۱۷۲، ۱۸۰، ۱۸۷، ۱۹۰، ۱۹۴	۲۶۷، ۳۲۹
۲۱۷، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱	عمر بن اسعد لاهوری ۲۹۸
۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۵۶، ۲۶۹، ۲۸۹	عمر بن عبدالعزیز ۳۴۷
۲۹۹، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۲۹، ۵ م، ۷ م	عوض ۲۴
۲۰ م، ۳۳۶، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۵۱، ۳۶۵	عیسی ۱۴۵، ۱۴۷، ۲۶۷
فصیح الدین ۳۰۷، ۳۰۸، ۲۴ م	غباد ساسانی ۳۷۳
فضل الله حسینی سمنانی ۳۷ م	غزالی ۱۳۷، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۵۹، ۳۷۵
فضیل عیاض ۲۶۲، ۲۶۳، ۴ م، ۲۰ م، ۳۷۱، ۳۷۴	غریب یمنی ۳۸ م
فیروز شاه ۲۸۲، ۳۴۲، ۳۴۸، ۳۵۰، ۳۸۱، ۳۸۳	غلامعلی آریا ۱ م، ۵ م
قاضی خواجه ۲۴۶	غلامعلی آزاد بنگرامی ۳۹ م
قتلغ خان ۵۸	غلام حسین الدین ۴۱ م
قطب الدین ایبک ۳۴۴، ۳۶۶، ۳۶۸، ۳۸۵	غیاث الدین بلبن ۷۷، ۸۰، ۸۱، ۸۳، ۱۰۲، ۱۰۸
قطب الدین بختیاری کاکلی ۱۷، ۴۸، ۵۱، ۶۰	۱۵۷، ۳۳۷، ۳۵۲
۱۳۱، ۱۹۰، ۲۰۲، ۲۰۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۶	غیاث الدین تغلق ۱۰۹، ۱۶۰، ۲۸۹، ۳۵۶، ۳۸۴
۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۷۶، ۳۰۴	غیاث الدین حسن سجزی ۲۵۱، ۲۵۲
۳۰۶، ۱۱ م، ۱۶ م، ۲۲ م، ۳۰ م، ۵ م، ۳۴۸، ۳۶۳	فاطمه (زهرا) ۲۶۷، ۲۶۶
۳۶۸	فاطمه سام ۴، ۳۴ م، ۳۵ م
قطب الدین ثانی ۷ م	فاطمه بی بی ۲۹، ۳۶۷، ۳۷، ۲۴۵، ۳۱۰
قطب الدین خلجی ۱۴، ۱۵، ۸۵، ۹۴، ۹۶، ۹۷	فتح محمد قادری شاه ۳۹ م

مبشر ۷۵، ۱۲۷، ۱۳۲، ۱۵۳، ۱۵۱، ۲۳۳	۳۴۳، ۳۵۵
مجد الدین بغدادی ۳۳۹، ۳۷۲، ۳۷۵	قطب الدین خواجه ۱۱۵
محمد (صلعم) ۱۲، ۴۷، ۵۴، ۵۵، ۶۰، ۶۱، ۶۶	قطب الدین سلطان ۱۰۴، ۱۰۷، ۱۱۶، ۱۱۷، ۳۷ م
۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۱۱۲، ۱۱۹، ۱۲۲، ۱۴۴	قطب الدین غزنوی ۱۰۵، ۳۵۶
۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۶۶، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۹۱	قطب الدین کهن سالی ۳۱۸، ۲۴ م
۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۵، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷	قطب الدین منور ۲۸۴، ۲۳ م
۲۰۹، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۴۰	قطب الدین مودود چشتی ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۹۲، ۳۶۹
۲۵۳، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۷۴، ۲۷۷، ۲۹۲، ۳۲۸	قطب الدین حیدر ۳۷۲
۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳ م، ۴ م، ۲۵ م، ۳۵۲، ۳۵۷	قوام الدین عبدالله ۳۷۸
۳۷۸	قوام الدین قدوائی ۳۲۲، ۲۵ م
محمد اشرف امام ۱۶۰	قوام الدین یکدانه اودهمی ۳۱۹، ۳۵ م
محمد اظهر سید ۸	کافور ۱۵۶، ۳۴۳
محمد اعظم ۶ م	کافی الدین ۳۸۳
محمد اکبر حسینی ۲۶ م	کبیر شیخ ۱۸، ۷ م
محمد اکرم ۴۰ م	کریم الدین سمرقندی ۳۱۰، ۳۱۱، ۲۴ م
محمد امام خواجه ۲۴ م	کعب زهیر ۱۶۹، ۱۷۰، ۳۶۲
محمد امان ۴۰ م	کمال الدین احمد ۲۴۶، ۲۴۷
محمد اهل الله قادری ۲۸ م، ۴۶ م	کمال الدین شیخ ۲۸۳
محمد باقر امام ۸، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۷۴، ۴ م، ۳۴۱	کمال الدین صدرجهان ۳۰۶، ۳۸۴
محمد باقر علی آبادی ۲۸ م	کمال الدین محدث ۱۹
محمد بخاری سید ۲۷۵	کمال الدین مولانا ۲۴۶
محمد بشیر ۸ م	کمال الدین هانسوری ۳۵۸
محمد بن حسین سلمی نیشابوری ۳۴۰	کمال الدین یعقوب ۹۰، ۵ م
محمد بن عبدالکریم ۳۷۸	کمال الدین سامانوی ۳۸۲
محمد بیانانکی سمنانی ۳۵۱	کمیل بن زیاد ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۹، ۲۳ م
محمد پادشاه ۲ م	کیوس ۳۷۳
محمد تغلق ۲۳۰، ۲۴۶، ۲۸۲، ۲۸۶، ۳۰۳، ۳۰۵	گیسو دراز، سید محمد حسینی ۳۶ م، ۳۵۱
۳۱۵، ۳۳۷، ۳۳۹، ۳۴۳، ۳۵۰، ۳۵۳، ۳۵۶، ۳۵۸	لاله (اقبال خادم) ۱۰۲، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۶۲
۳۶۴، ۳۷۹، ۳۸۳	لسترنج ۳۶۱
محمد تقی امام ۲۷۵، ۴ م، ۳۷۷	لوط ۱۴۵، ۲۶۳
محمد جواد امام ۸	مامون الرشید ۳۴۱، ۳۷۰، ۳۷۲، ۳۷۷
محمد حسن شیخ ۱۸، ۷ م	مبارز الدین امیر ۳۷۹
محمد حسین شیخ ۱۸، ۷ م	مبارک سید ملتانی ۷۱، ۱۲۰
محمد حنیف ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۷۳	مبارک شاه خلجی ۳۶۱
محمد خواجه ۱۸، ۸۰، ۱۵۷، ۱۵۹، ۲۴۵، ۲۷۸	مبارک گویاموی ۱۳۶، ۳۱۲، ۲۴ م

۳۰۰، ۳۰۷، ۳۰۸، ۲۴، م، ۷، م، ۸، ۳۴۴	۲۷۹، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۲۳، م، ۷
مستور بی بی ۲۴۵، ۳۱۰	محمد خورزمشاه ۳۶۸
مسعود بک ۴۳، ۲۷۶، ۳۴۷، ۳۴۸	محمد سعید کهوکهر ۳۹
ممتد علو دینوری ۱۶۶، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۷۰	محمد سلطان ۱۰۹
۲۷۱، ۴، م، ۲۲، م، ۳، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۷۰	محمد سید ۷۵، ۱۷۸، ۳۷۶
مطلوب، خواجه ۲، ۲۹۱، ۲۹۲، ۱۳، م، ۱۹، م	محمد اکبر حسینی سید ۳۵۱
مظفر علی، قاضی ۸ م	محمد شاه سلطان ۳۱۱، ۴۸ م
معاویه ۱۷۰، ۲۴۶، ۳۷۰	محمد شیخ ۱۸، ۲۴۸، ۷
معتصم بالله (خلیفه) ۲۶۱، ۳۵۹، ۳۷۰	محمد شیرین مخربی ۳۷۷
معمد خان بخشی ۳۵ م	محمد عادل سلطان ۲۳۵
معروف کرخی ۲۷۱، ۲۷۲، ۴، ۳۴۲، ۳۷۴	محمد عارف ۲۷۴
معزالدين جهاندار ۶ م	محمد عبدالرشید قادری ۳۹
معزالدين سام، سلطان (شهاب الدین غوری) ۲۵۵	محمد عمر بن ابراهیم پیشاوری ۴۰ م
معزالدين کيقباد ۷۷، ۱۰۳، ۳۳۷، ۳۵۵	محمد علی شیخ ۴۰، ۸ م
معصود علیشاه ۳۴۲	محمد قاسم هندوشاه ۱ م
معلم حبیب آبادی ۳۳۸	محمد قصاب ۳۴۷، ۳۷۶
معنی، خواجه ۳۱۷	محمد کاظم ۳۹ م
معین الحق ۲۸۴	محمد کرمانی ۳۹ م
معین الدین ۴۱ م	محمد کرمانی سید ۶۴، ۶۵، ۷۴، ۷۵، ۷۸، ۸۶
معین الدین چشتی ۵۱، ۶۰، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۵۱	۸۸، ۹۴، ۱۲۰، ۲۲۷، ۲۳۲، ۲۳۵، ۲۳۸، ۲۸۶
۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۱ م	۳۲۲، ۲۶ م، ۳، ۳۷، ۳۴۲، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۳
۳، ۴، م، ۵، م، ۲۲، م، ۳۶، م، ۳۸، م، ۳۶۳، ۳۵۷	محمد لاهیجی شیخ ۳۵۵
۳۶۸، ۳۶۹	محمد مراد نقشبندی ۴۱
مقدس اردبیلی ۳۴۸	محمد نور بخشی ۳۵۵
ملک ابن انس ۳۶۴	محمد نیشاپوری ۷۶
ملک خطاب، قلعه دار پتیلی ۲۵۵	محمود ۲۶۷، ۳۵۰
ملکشاه سلجوقی ۳۶۹	محمود اصفهانی ۲۴۷
ملک محمد غیاث پوری	محمود بحری ۴۰ م
ملکیار پیران ۴، ۷۴، ۸۰، ۸۱، ۲۰، م، ۳۳۷	محمود بن عثمان ۳۵۳
منصور بلخی ۲۶۳	محمود شاه ۳۷۹
منصور شاه ۳۷۹	محمود شیخ ۲۷۷
منهاج الدین ترمذی ۲۴۱	محمود عابدی ۳۴ م، ۳۵۴
منهاج، خواجه ۱۳۷	محمود عرفان ۳۶۱
مردود بن مسعود چشتی ۲، ۴، ۲۲	محمود نوهته ۳۷۱
موسی ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۲۷۷	محبی الدین کاشانی قاضی ۱۸، ۱۲۹، ۱۵۰، ۲۹۹

نظام‌الدین مولی ۳۲۱، ۳۲۵	موسی، خواجه ۱۵۹، ۲۴۵، ۳۰۹، ۳۱۰، ۲۴
نظام پانی پتی ۱۵۷	موسی، شیخ ۳۳۹
نظامی گنجوی ۲۷۶، ۳۸۱، ۳۸۳، ۳۸۴	موسی کاظم، امام ۸، ۴، ۴۰، ۳۴۰
نقی ۴ م	موهن ۱۲۵، ۳۵۸
نقی‌الدین نوح ۲۷۹، ۲۳	مؤیدالدین انصاری ۳۱۵، ۲۴
نوح ۱۴۵	مؤیدالدین کریمی ۳۱۳، ۳۸۴
نورالحسن انصاری ۲۷	مهود ۳۷۳
نورالدین، شیخ ۲۸۵	میر امرالله ۲۹۱، ۱۳ م
نور، بی بی ۱۷	میکائیل ۱۴۷
نور قطب‌العالم ۲۹۷، ۲۴	ناصرالدین احمد ۶ م
نوشیروان ۲۶۷، ۳۷۳	ناصرالدین بغراخان ۳۵۵
وجیهه‌الدین ۲۵۶	ناصرالدین محمود ۱۰۳، ۳۵۲
وجیهه‌الدین پایلی ۱۲۳، ۱۳۱، ۲۵۶، ۳۰۶، ۳۱۰	نثار احمد فاروقی ۸، ۲۶ م
۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۲۴ م، ۳۵۸	نجم‌الدین اصفهانی ۱۲۴
وجیهه‌الدین خجندی ۲۴۱	نجم‌الدین چابین لدها ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۴ م
وجیهه‌الدین یوسف کلاکیری ۲۸۷، ۲۳ م، ۳۸۳	نجم‌الدین صغری ۱۶ م ۳۴۳
وحیدالدین قریشی ۳۳۰، ۳۸۵	نجیب‌الدین فردوسی ۳۸۴
وهب ۲۶۷	نجیب‌الدین متوکل ۱۶، ۱۷، ۲۴، ۲۵، ۳۶، ۳۷
هارون ۴، ۱۴۶	۱۳۱، ۲۴۱، ۲۴۵، ۳۴۴
هارون‌الرشید ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۴۰	نجم‌الدین کبری ۲۷۲، ۳۶۲، ۳۷۵
هاشم ۲۶۵، ۲۶۷	نجم‌الدین محبوب ۳۱۸، ۲۴ م
هبیره بصری ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۷۰، ۲۷۱، ۳، ۲۲ م، ۳۷۱	نصیرالدین، شیخ ۲۴۴، ۲۴۶
هبیره مرعشی ۴ م	نصیرالدین محمود دهلوی ۷۳، ۱۴۱، ۱۴۳، ۱۹۴
هرمان‌اته ۲۷ م	۲۳۳، ۲۳۷، ۲۷۵، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴
همایون، شاه ۳۴۲، ۳۵۵	۲۸۸، ۳۰۱، ۳۱۸، ۵، ۲۳ م، ۳۶ م، ۴۱ م، ۳۵ م
هود ۱۴۵	۳۷۹، ۳۴۴، ۳۴۶، ۳۸۲
یار محمد کولوی ۸ م	نظام‌الدین، خواجه ۲۴۶
یحیی ۱۸۷	نظام‌الدین محمد اولیاء ۱، ۲، ۷، ۱۹، ۲۷، ۲۸
یحیی اودهی، شیخ ۲۸۰، ۲۸۱	۳۰، ۳۱، ۳۴، ۳۵، ۳۸، ۴۰، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲
یحیی، شاه ۳۷۹	۶۳، ۶۶، ۸۰، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۳، ۹۶، ۹۷، ۱۰۱
یحیی، شیخ ۱۸	۱۲۲، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۵۵، ۱۶۰، ۱۸۰، ۲۳۹، ۵ م
یزدگرد ۳۴۰	۷ م، ۲۷ م، ۳۵ م، ۳۶ م، ۳۷ م، ۴۱ م، ۳۳۶، ۳۳۷
یزید ۳۷۳	۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۲، ۳۴۴، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۵۰، ۳۵۱
یعقوب، شیخ ۲۴۴، ۲۴۶	۳۵۳، ۳۵۷، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۷۹، ۳۸۲، ۳۸۴

يوسف ۱۴۶

يوسف بداؤنى ۳۱۹

يوسف ناصحى، خان ۲۹۵

يوسف همدانى ۳۷۶

فهرست نام جایها.

آب جون ۷۷، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۹۷، ۹۹، ۱۰۲، ۱۳۸،	بدلون ۴، ۹، ۱۲، ۲۳، ۲۴، ۲۳۷، ۳۳۶، ۳۳۹،
۱۳۹، ۱۶۲، ۲۹۰، ۹، ۱۲، م، ۳۴۸	۳۴۳، ۳۵۶، ۳۶۶
آذربایجان ۳۷۹، ۳۸۰	برج بزرگ ۸۸
آمل ۳۷۰	برهانپور ۲۸۶
ابراهیم آباد ۳۲۲	بسطام ۳۷۷
ابیورد ۳۷۱	بصره ۲۶۴، ۳۴۹
اجمیر ۵۱، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۵۴، ۲۵۶، ۲۵۷، ۱، م،	بغداد ۲۴۷، ۲۵۳، ۲۶۳، ۳۴۰، ۳۴۵، ۳۴۹، ۳۵۰،
۳۴۹	۳۵۳، ۳۵۶، ۳۶۶، ۳۷۲، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۹،
اجودهن ۲، ۳، ۴، ۵، ۲۵، ۲۶، ۶۳، ۶۵، ۷۳، ۷۶،	۳۸۰
۸۲، ۸۷، ۸۹، ۳۰۶، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۲۹، ۱۹، م،	بلخ ۲۴۱، ۲۸۹، م، ۱۲، م، ۳۳۹، ۳۶۱، ۳۶۵،
۳۳۶، ۳۴۶، ۳۵۱	۳۷۶
ارن ۳۸۰	بنارس ۳۸۳
اردبیل ۳۸۰	بنجیر ۳۶۵
ازبکستان ۳۶۷، ۳۳۹	بند بستاله ۳۵۷
اسلام آباد ۲۸، م، ۴۲، م، ۳۹، م	بنگال ۲۹۸، ۳۶۴، ۳۸۳، ۳۵۵، ۳۴۳
اسرائیل ۳۷۰	بودندی ۱۲۴، ۱۲۵
اصفهان ۳۴۸، ۳۸۴	بهار ۳۲۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵
افغانستان ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۷۱	بجاولپور ۱۷، م
اگره ۳۸	بھویر ۵۰
اله آباد ۳۸۳	بیت المقدس ۳۴۵
انبروه ۲۴۵	پاکستان ۱، م، ۱۷، م، ۲۷، م، ۲۸، م، ۴۲، م، ۴۹، م،
اندهیت (اندریت) ۳۷، ۱۱۱، ۳۴، م، ۳۳۷	۳۳۶، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۷۳
اوج ۲، م	پایل ۳۵۸
اوده ۱۱۵، ۱۲۶، ۲۸۱، ۳۲۲، ۳۵۷	پتنا ۳۸۳
اوش ۲۴۶، ۲۴۷	پتن ۲۴۴، ۳۳۶
ایران ۲۶۰، ۶، م، ۴۹، م، ۳۴۰، ۳۴۲، ۳۵۱، ۳۷۳،	پتیالی ۳۰۱
۳۷۷، ۳۸۰	تبریز ۳۳۹، ۳۴۲، ۳۸۴، ۳۸۷
باخرز ۳۶۴	ترکستان ۲۷۳، ۳۳۷، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۷۳
بارگاه قواس ۲۵	تغلق آباد ۱۰۹، ۳۵۷
باغ حوض رانی ۷۶	تهران ۲۷، م، ۲۹، م، ۴۱، م
باورد ۲۶۳	تھین ۳۱۶
بخارا ۸، ۹، ۲۴۱، ۲۵۲، ۲۸۹، م، ۱۲، م، ۳۳۹،	جام ۳۶۷
۳۴۵، ۳۴۷، ۳۶۱، ۳۶۳، ۳۶۷، ۳۷۶	جمنا ۳۳۷، ۳۴۸، ۳۵۲، ۴۸۱

جنت آباد ۳۵۵	۳۸۵، ۳۸۱
جنت البقیع ۳۴۰، ۳۴۱	دیپال پور ۳۱۱
جون پور ۲۹۵، ۲۹۶، ۳۵۸، ۳۱۳	دینور ۳۶۲
چشت ۲۶۰، ۲۶۱، ۲، ۳، ۱۱ م	دوهمون ۳۸۴
چندیری ۲۸۷	دیوتله ۳۴۳
حجاز ۳۵۹	راجستان ۳۴۹
حمیمه ۳۴۱	راج گیری ۳۸۵
حوض شمسی ۳۰۶، ۲۴۹، ۱۶ م	رام پور ۱۷ م، ۲۹ م
حیره ۳۸۳	رسولی ۳۲۲
خدابنده ۳۸۰	زنجان ۳۸۰
خراسان ۲۵۸، ۲۸۱، ۲، ۳۳۹، ۳۴۱، ۳۴۵، ۳۶۴	ساگرتال ۳۳۹
۳۶۵، ۳۶۷، ۳۷۱، ۳۷۸، ۳۸۴	سامانه ۳۵۷
خرقان ۳۷۷	سانبهر ۲۵۶
خلیج بنگاله ۳۸۳	نتروان ۳۸۴
خوارزم ۳۷۵	ست گاؤن ۳۱۱
دارالحرب ۲۵۵	سنجر ۲۵۲، ۳۶۹
دانشگاه پنجاب ۲۸ م، ۴۱ م، ۴۹ م	سجستان ۲۵۲
دانشگاه تهران ۴۱ م، ۴۸ م	سدهود ۳۲۲
دجله ۳۳۱، ۳۷۵	سرای دهاری ۲۸۷، ۴۸۲
دروازه قلعه شیرشاه ۳۸	سرای رکابدار ۷۶
دروازه میناکوت ۳۷	سرای نمک ۲۵، ۳۴۶
دکن ۶ م، ۳۶۴، ۳۸۲	سرخس ۳۷۱
دمشق ۲۵۹، ۳۳۹، ۳۵۶، ۳۷۵، ۳۸۱	سر ساوه ۱۲۷
دولت آباد (دیوگیر) ۲۸۶، ۳۰۵، ۳۱۲، ۳۱۴، ۳۳۷	سرهند ۳۵۸
۳۵۳، ۳۵۸، ۳۷۹، ۳۸۲	سغد (رود) ۳۶۷
دهلی ۴، ۵، ۱۷، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۸، ۳۳، ۳۶	سلطانیه ۳۸۰
۳۷، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۴، ۶۸، ۷۴، ۷۶، ۸۰، ۸۱	سمرقند ۲۵۲، ۳۵۱، ۳۶۷
۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۹، ۹۱، ۹۳، ۹۶، ۱۰۰، ۱۰۱	سمنان ۳۵۱
۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۶، ۱۲۶	سند ۳۶۴
۱۲۷، ۱۵۰، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۳، ۲۳۵، ۲۳۸، ۲۴۱	سؤالی ۳۶۸
۲۴۵، ۲۴۸، ۲۵۱، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۷۸	سفرورد ۳۸۰
۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۷، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۹	سهنه ۲۹۵
۳۰۳، ۳۰۵، ۳۱۲، ۳۱۴، ۸ م، ۹ م، ۱۲ م، ۱۶ م	سیالکوت ۲۸ م
۱۷ م، ۲۰ م، ۲۷ م، ۲۹ م، ۳۹ م، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸	سیستان ۲۵۲
۳۴۲، ۳۴۳، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۶، ۳۶۳، ۳۶۶، ۳۷۹	شام ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۳۳۹، ۳۵۹، ۳۷۰، ۳۷۵

کازرون ۳۵۳	۳۸۳، ۳۸۱
کاظمین ۳۱۹، ۳۴۰	شاه آباد ۲۹۴، ۲۹۳
کرمان ۳۵۱	شبلیه ۳۴۹
کرمانشاه ۳۶۲	شبه قاره (م، ۲، م، ۶، م، ۸، م، ۲۷، م، ۳۷۳)
کرمل ۳۷۰	شوروی ۳۳۹
کرنال ۲۹۳	شیراز ۳۵۳، ۳۳۹
کره ۲۹۱، ۹، م، ۱۲، م	صحنه ۳۲۶
کره مانک پور ۱۰۳	صوفی آباد ۳۵۱
کریم پور ۳۲۲	طبرستان ۳۷۸
کشک ۲۹۵	طوس ۳۴۲، ۳۵۹
کعبه ۲۶۸، ۲۶۵، ۲۵۳	ظفرآباد ۲۹۶، ۳۱۹، ۳۸۴
کلخوران ۳۸۰	عدن ۳۳۹
کلکته ۱۷ م	عراق ۳۳۹
کماگران (= کوماگران) ۳۵۱	عگه ۲۶۱، ۳۷۰
کوت گورر ۳۴۵	غار حرا ۲۶۸
کوتیواله ۲۴۰	غزنین ۲۴۰، ۲۵۵، ۳۶۴، ۳۶۷، ۳۶۸
کوشک بجی مندل ۲۹۶	غور ۳۶۷، ۳۶۸
کوفه ۲۶۳، ۲۶۴، ۳۴۹	غیاث پور ۴، ۷۴، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۲، ۹۰، ۹۸
کیلوکهری ۷۷، ۱۰۳، ۱۱۷، ۴۸، م، ۳۴۸، ۳۵۲	۱۳۹، ۲۳۸، ۲۸۶، ۲۹۰، ۳۱۴، م، ۹، م، ۱۲، م، ۳۳۶
۳۷۹	۲۸۲
کیهنتول ۳۱۴	فارس ۳۷۹
گازرگاه ۳۷۸	فرات ۳۴۸
گاؤگان ۳۶۵	فردوس ۲۷۲
گجرات ۲۸۵، م، ۵، ۳۸۵	فسطاط ۳۶۴
گرگالچ ۳۷۵	فرغانه ۲۴۶، ۲۵۸
گنگ ۳۰۱، ۳۸۳	فیروزآباد ۳۴۸، ۳۸۱
گیلان ۳۴۲، ۳۸۰	قرن ۱۱۳
لادوسرای ۳۲۳	قصر عارفان ۳۷۶
لاهور ۹، ۸۰، ۲۸۱، ۲۴۰، ۱۷، م، ۲۸، م، ۴۱، م، ۴۹	قلعه رنتبور ۲۴۴
م، ۳۳۶، ۳۵۱، ۳۵۲	قلعه شیرشاه ۲۸۷
لبنان ۳۳۹	قونیه ۳۸۰
لکهنو ۳۵۷	کریلا ۳۴۸
لکهنوتی ۱۰۳، ۱۰۸، ۲۸۹، ۳۰۳، ۳۵۵	کریال فارس ۳۶۵
لندن ۱۷ م، ۲۹ م، ۴۱ م	کابل ۳۶۵
مالوه ۲۴۶، ۳۱۴، ۳۸۴	کراچی ۲، م، ۲۸ م

مانک پور ۲۹۷	۳۸۵، ۳۸۴
ماورالنہر ۲۴۶، ۲۵۸، ۳۳۹، ۳۴۹، ۳۶۱، ۳۶۶	ہیمالیہ ۳۸۳، ۳۸۵
مدینہ ۲۶۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۵، ۳۵۳، ۳۵۷	یسی ۷۶، ۲۷۳
۳۶۳، ۳۷۷	یمن ۳۳۹، ۳۴۹، ۳۵۷، ۳۶۴
مدیترانہ ۳۷۰	
مرزبانہ ۳۶۶	
مرو ۳۷۲	
مشہد ۳۴۲، ۳۵۵	
مصر ۳۳۹، ۳۶۴، ۳۷۵، ۳۸۱	
مغان ۳۸۰	
مکہ ۴۷، ۲۵۹، ۲۶۴، ۲۶۸، ۲۷۷، ۳۳۹، ۳۴۹	
۳۵۳، ۳۶۴، ۳۷۱، ۳۸۴	
ملتان ۲۳، ۱۰۰، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۶، ۱۲۰، ۲۴۰	
۲۴۴، ۲۴۷، ۲۴۸، ۳۱۱، ۲ م، ۳۳۶، ۳۴۶، ۳۵۲	
۳۶۸، ۳۸۱	
مندہ دروازہ ۲۵، ۸۳، ۸۶، ۲۴۵، ۲۷۸	
مومن آباد ۳۰۱	
مہر ولی ۳۴۸	
نامق ۳۶۷	
نجف ۳۴۸	
نخشب ۳۶۱	
نظام آباد ۹۷	
نظامیہ (مدرسہ) ۳۵۳، ۳۵۹	
نگرکوت ۳۸۱	
نہاوند ۳۴۷	
نیشاپور ۲۵۲، ۳۷۲، ۳۷۶	
ہارون ۲۵۲، ۲۵۸	
ہانسی ۳۸، ۳۹، ۶۰، ۲۳۴، ۳۱۱، ۳۴۷	
ہرات ۲۶۱، ۲ م، ۳۷۱، ۳۷۸	
ہمدان ۳۸۰، ۳۸۱	
ہند (ہندوستان) ۲۷، ۲۸، ۵۹، ۶۰، ۶۶، ۱۰۳	
۲۴۷، ۲۸۹، ۳۱۱، ۳۲۲، ۱ م، ۲ م، ۳ م، ۵ م، ۶ م،	
۸ م، ۱۶ م، ۲۷ م، ۲۹ م، ۳۵ م، ۳۸ م، ۳۳۶، ۳۳۷،	
۳۴۰، ۳۴۴، ۳۴۶، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۷، ۳۵۹، ۳۶۱،	
۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۸، ۳۷۳، ۳۷۷، ۳۸۱، ۳۸۳	

فهرست نام کتابها

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>آداب الذکر ۳۸ م</p> <p>آداب السالکین ۴۰، ۴۴، ۴۹، ۱۶۶، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۳۹ م</p> <p>آداب المریدین ۳۷۵</p> <p>آئین اکبری ۳۵ م، ۳۶۸</p> <p>احسن السیر ۳۹ م</p> <p>اخبار الاخبار ۲۴۳، ۲۷۶، ۲۶ م، ۳۶۵</p> <p>ارشاد رحیمیه ۳۹ م</p> <p>اشجار الجمال ۸ م</p> <p>اصول الطریقه ۳۶۸</p> <p>اعلام الهدی ۳۴۶</p> <p>اعلام التقی ۴۴</p> <p>افضل الفوائد ۳۹، ۷۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۶۴، ۱۹۱، ۲۴۹، ۲۶ م، ۳۵ م</p> <p>اقبال کی محبوب صوفیه ۲۵۳</p> <p>اقبال نامه جهانگیری ۲۵۵، ۳۵ م، ۳۶۸</p> <p>اکبرنامه ۲۵۵، ۳۵ م، ۳۶۸</p> <p>الام ۳۶۴</p> <p>السمند ۳۶۴</p> <p>المسنن ۳۶۴</p> <p>المعلم فی شرح صحیح المسلم ۳۵۶</p> <p>الهی نامه ۳۷۲</p> <p>امام الصفا یح ۳۴۷</p> <p>انجیل ۲۶۷، ۲۷۷</p> <p>انوار المجالس ۳۰۹</p> <p>انیس الارواح ۲۵۲، ۳۶۷</p> <p>انیس التائبین ۳۶۷</p> <p>اوراد چشتیه ۴۴، ۴۵، ۳۵ م</p> <p>ایمان محمود ۲۷۷</p> <p>بحر المعانی ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۵، ۱۶۰، ۳۵ م</p> <p>بزم صوفیه ۳۸۲</p> <p>بوستان ۳۵۴</p> <p>تاریخ ادبیات فارسی در ایران (شفق) ۲۷ م، ۳۳۸</p> | <p>۳۴۰، ۳۶۰، ۳۷۳</p> <p>تاریخ ادبیات مسلمانان در هند و پاکستان ۳ م، ۵ م، ۳۰ م، ۳۴۶</p> <p>تاریخ بدایونی ۳۷۳</p> <p>تاریخ بیہقی ۲</p> <p>تاریخ حبیب لسیر ۲ م</p> <p>تاریخ عرفان و عارفان ایرانی ۳۴۹، ۳۷۷</p> <p>تاریخ فرشته ۱ م</p> <p>تاریخ فیروز شاہی (= تاریخ ہند) ۱۰۳، ۱۵۰x</p> <p>۳۵، ۳۶ م، ۳۴۳، ۳۵۰، ۳۸۴، ۳۸۲</p> <p>تاریخ گزیده ۳۷۱</p> <p>تاریخ مشایخ چشت ۲ م، ۳ م، ۲۶ م، ۳۷۵، ۳۸۲</p> <p>تاریخ نظم و نشر در ایران و در زبان فارسی ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۶، ۳۶۳، ۳۶۶، ۳۶۸، ۳۷۱، ۳۷۴، ۳۷۵</p> <p>۳۷۷</p> <p>تاریخ نظامی ۱۰۸، ۳۶ م</p> <p>تاریخ نویسی فارسی در هند و پاکستان ۳۳۸، ۳۴۵</p> <p>۳۶۸، ۳۷۳</p> <p>تاریخ ہندی ۷، ۲۳۰، ۳۶ م، ۳۳۸</p> <p>تاریخ یافعی ۲۶۳، ۳۶ م، ۳۷۲، ۳۷۳</p> <p>تحایف رشیدیہ ۳۹</p> <p>تحفة الابرار ۳۱۰</p> <p>تذکرۃ الاتقیاء ۱۰۱، ۱۵۹، ۱۶۵، ۳۶ م</p> <p>تذکرۃ الاصفیاء ۱۲، ۳۶ م</p> <p>تذکرۃ الاولیاء ۲۶۳، ۳۱ م</p> <p>تذکرہ صوفیای پنجاب ۳۳۷</p> <p>تذکرہ علمای ہند ۳۶۸</p> <p>تذکرہ مخزن الغرائب ۳۴۸</p> <p>تذکرہ نویسی فارسی در ہند و پاکستان ۲۷ م، ۲۹ م، ۳۳۸، ۳۴۲، ۳۵۹، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۸۵</p> <p>تصرف بدی ۳۴۶</p> <p>تغلق نامه ۳۵۶</p> <p>تنبیہ ۷۱</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

رياض السياحه ٣٧٨	نوريت ٢٧٧، ٢٦٧
رياض العارفين ٣٨٧	تذی محمد ٣١٥
ريحانة الادب ٣٤٦، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٦٣	جمع الكلم ٧٢، ٧٨، ٨٦، ٩٤، ٩٨، ٩٩، ١١٣، ١١٤، ١١٥، ١٢٤، ١٢٥، ١٣٨، ١٣٩، ١٥٣، ١٥٥
٣٧٠، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٧	٢٣٦، ٢٦، ٣١، ٣٥١
زبور ٢٧٧	چشيه بهشتيه ٧، ٩٠، ٩٦، ٩٧، ٩٩، ١٣١، ١٤٠
زواهر السرائر ٤٠ م	١٥٩، ١٦١، ٢٤٧، ٢٨٠، ٣٦ م، ٣٣٨
سراج السائرين ٣٦٧	حسرت نامه ٧، ٦١
سرزمينهاي خلافت شرقي ٣٦١	نيزينه الاصفياء ٣٤٤، ٣٤٥
سرزمين هند ٣٥٦، ٣٨٣	خسرونامه ٣٧٢
سفينة الاولياء ٢٦٢، ٢٦ م، ٣٧ م، ٤٠ م، ٣٧١	خلاصة الشريعه ٣٧٠
سكينه الاولياء ٤٠ م	خير المجالس ٣١، ٧٣، ٩٢، ٩٧، ١٢٦، ١٢٧
ستابل (سبع ستابع) ١٥٤	١٥٤، ٢٤٧، ٢٦ م، ٣٦ م، ٣٦٩، ٣٤٦
سواطع الانوار ٤٠ م	دايرة المعارف فارسي ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٥٢، ٣٥٦، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧٧
سير الابرار ٢٠٩، ٣٧ م	٣٨٠، ٣٨٢
سير الاقطاب ٤٠ م، ٣٦٢	دليل العارفين ٢٤٨، ٢٥٧، ٣٦ م
سير الاولياء ٩، ١٠، ١٢، ١٣، ١٤، ١٦، ١٩، ٢٠، ٢٢، ٢٣، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٣٠، ٣٨، ٤١، ٤٦، ٥٤، ٦١، ٦٤، ٦٦، ٦٨، ٧٥، ٧٦، ٧٧، ٧٩، ٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٣، ١١٦، ١١٨، ١٢١، ١٢٢	دمشق خيال ٣٩ م
١٢٣، ١٢٤، ١٢٩، ١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٤، ١٣٥	ديوان احمد جام ٣٦٧
١٣٦، ١٣٧، ١٤٩، ١٥٠، ١٥١، ١٥٣، ١٥٦، ١٥٧	ديوان نظامي گنجوي ٣٨١
١٥٨، ١٦٧، ١٧١، ١٧٣، ١٧٤، ١٧٥، ١٧٧، ١٧٨	ديوان نورالعيون ٣٤٧
١٧٩، ١٨٠، ١٨١، ٢٠٣، ٢٢٧، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١	راحت الارواح ٣٩ م
٢٣٢، ٢٣٥، ٢٣٧، ٢٤٢، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١	راحت القلوب ٢٦، ٢٨، ٣٣، ٤٠، ٤٦، ٥٩، ٦٩
٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٩، ٢٦١، ٢٦٦، ٢٧٨، ٢٨٠	٢٣٨، ٢٤١، ٢٤٩، ٢٦ م، ٢٦٣
٢٨٤، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٩٩، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٥، ٣٠٦	راحت المحبين ١١٢، ١٤١، ٣٦ م
٣٠٩، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣ م، ٢٦ م، ٣٧ م، ٣٣٧	رساله سمرقنديه ٣٦٧، ٣٥٠
٣٤٢، ٣٤٤، ٣٤٦، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣	رشف النصائح ٣٤٤
٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٥	رموز العيوب ٣٦٦
٣٦٧، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٨، ٣٨٢	روضة الاحباب ٢٦٢، ٢٦٥، ٢٦٧، ٣٦ م
٣٨٤، ٣٨٥	روضة الرياحين ٢٦٢، ٣٧ م، ٣٧١
سير العارفين ١٠، ١٠، ٢٢٧، ٢٤١، ٢٤٣، ٢٥٢	روضة الشهداء ٢٦٦، ٣٧ م، ٣٧٣
٢٨١، ٣٨٣، ٣٠١، ٣٠٤، ٢٦ م، ٣٧ م، ٤٠ م، ٣٢٤	روضة الاولياء ٣٦ م
٣٣٩	روضة اقطاب ٨ م، ١١ م، ١٥ م، ١٦ م، ٣٤٨
شرح رساله وضيعة عضديه ٣٥٠	روضة لمذنبين ٣٦٧
	رياض الاولياء ٣٩ م

شجره الانوار ۲ م	کنوز القلوب ۳۶۶
شواهدی نظامی ۲۹ م	گلزار ابرار ۳۴۴
صلوات کبیر ۳۱۵	گلستان ۳۵۴
طبقات الصوفیه ۳۴۰	گنج الاسرار ۲۵۸ . ۳۸ م، ۳۶۹
طرائق الحقائق ۳۴۲، ۳۴۷، ۳۶۷، ۳۷۴، ۳۷۷	گنج سعادت ۴۱
طوالع شمس ۳۶۳	لغات فارسی ۲۵۰
طریقه چشتیه ۱ م، ۳ م، ۵ م، ۳۳۶، ۳۴۵، ۳۴۶	لغت نامه دمخند ۲ م، ۳۵۷
۳۶۵، ۳۶۷، ۳۶۹، ۳۶۹، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۷۰، ۳۷۶	لوايح ۳۵۶
۳۸۲، ۳۷۶	لوح محفوظ (قرآن) ۲۶۷
عروة الوثقی ۷۳، ۳۷ م، ۳۵۱	مآثر سادات ۳۱۵
عروس عرفان ۴۰ م	مجموع الفوائد ۲۸۰
عشق نامه ۳۶۳	مخ المعانی ۳۳۷
عنایت الهی نامه ۳۱۵	مرآت الجنان ۳۷۲
عوارف المعارف ۳۴۴	مرآت الاسرار ۲۲، ۷۲، ۲۴۹، ۲۵۹، ۲۸۲، ۲۸۳
فارسی ادب به عهد اورنگ زیب ۲۷ م	۴۱ م، ۳۸ م، ۳۴۵
فارسی ادب به عهد سلاطین تغلق ۳۳۷ . ۳۳۹	مرآت العارفين ۳۴۷
۳۴۸، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۸۳، ۳۸۵	مرآت العالم ۳۹ م، ۳۳۸
فتوحات کلیه ۷۳، ۳۷ م	مراد المریدین ۴۴، ۲۸۱، ۳۲۲، ۳۸ م
فرهنگ آندراج ۲ م	مستلخص الحقایق
فردوسیہ قدسیه ۱۶۲، ۲۴۹، ۲۸۰، ۳۶ م، ۳۳۸	مسند ۳۷۲
فردوس المرشدیه ۳۵۳	متارق الانوار ۱۹
فرهنگ جغرافیایی ایران ۳۶۲	مصباح الشریه ۳۸۱
فرهنگ معین ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۴، ۳۴۷	مصیبت نامه ۳۷۲
۳۴۹، ۳۵۴، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۹، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۷	مطلوب الطالبین ۲، ۳ م، ۶ م، ۷ م، ۸ م، ۱۳ م،
۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۹، ۳۸۰	۱۴ م، ۱۵ م، ۱۶ م، ۱۷ م، ۱۸ م، ۱۹ م، ۲۵ م،
۳۸۱، ۳۸۳، ۳۸۴	۲۶ م، ۲۷ م، ۲۸ م، ۲۹ م، ۳۰ م، ۳۲ م، ۳۴ م،
فوائد القواد ۱۹، ۲۹، ۳۱، ۳۲، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۴۷	۳۵ م، ۴۱ م
۴۸، ۴۹، ۵۲، ۶۷، ۷۰، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۳۶، ۱۶۸	معارج النبوت ۲۶۷
۱۷۱، ۲۴۸، ۲۵۶، ۳۳۷، ۳۴۳، ۳۴۴	معارج الولايات ۴۱ م
فی تحفة المذکرین ۲۰۷، ۳۷ م	معارف ۴۳، ۳۸ م
قرآن مجید ۱۸ م، ۲۵ م، ۳۳ م	معدن المعانی ۴۵، ۳۸ م، ۳۴۸
قرآن السعیدین ۱۰۳، ۳۷ م، ۳۵۵	مفتاح النجاة ۳۶۷
کفایه ۶۱	مکارم الآثار ۳۳۶، ۳۳۸
کلمات عالیہ ۴۱ م	مکتوبات یحیی منیری ۳۸۵
کمال منهاج العارفين ۳۷۰	ملهمات ۳۴۶

نصفحات الانس ٨، ٢٥، ١٠٥، ١٢٨، ٢٩، ٢٦٥.
 ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦ م، ٣٤ م، ٣٨ م، ٤٨ م، ٣٣٩.
 ٣٤٥، ٣٤٧، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦.
 ٣٥٨، ٣٦١، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٦.
 ٣٧٨، ٣٨٥
 نه سپهر ١٠٩، ٣٨ م
 هفت اقليم ٣٨٢، ٣٤٧

مناقب الحضرات ٤١ م
 مناقب الاصفياء ٣٦١، ٣٦ م
 مناقب الاولياء ٣٢٣، ٣٨ م، ٢٨٥
 منتخب التواريخ ٢٦٥، ٣٨ م، ٣٧٣
 منطق الطير ٣٧٢
 نافع ٢٤١
 نزهته الخواطر ٣٤٤

فهرست منابع و مآخذ

- آریا، غلامعلی، طریقه چشتیه در هند و پاکستان، کتابفروشی زوار، تهران،

۱۳۶۵ ش

- احمد، ظهورالدین، پاکستان میں فارسی ادب، ج ۱، لاہور ۱۹۸۸ م

- اٹہ، ہرمان، تاریخ ادبیات فارسی، مترجم رضا زادہ شفق، تهران ۱۳۵۱ ش

- اعظمی، شعیب، فارسی ادب به عهد سلاطین تغلق، دہلی ۱۹۸۵ م

- انصاری، نورالحسن، فارسی ادب به عهد اورنگ زیب، اندوپرشین سوسائٹی،

دہلی ۱۹۶۹ م

- اصغر، آفتاب، تاریخ نویسی فارسی در هند و پاکستان، لاہور ۱۳۶۴ ش

- بخاری، صلاح بن مبارک، انیس الطالبین وعدة السالکین، مكتبة الحقيقة، استانبول

۱۳۷۳ ش

- پدایونی، عبدالقادر، منتخب التواریخ، لکھنو ۱۸۶۸ م

- براؤن، ادوارد، تاریخ ادبیات ایران، مترجم بهرام مقدادی انتشارات مروارید،

تهران ۱۳۶۹ ش

- برنی، ضیاءالدین، تاریخ فیروزشاهی، اردو ترجمہ، معین الحق

- بولاق، محمد، روضۂ اقطاب، اردو ترجمہ، جگن ناتھ، مطبع محب ہند، ۱۳۰۹

ہ. ق / ۱۸۹۲ م

- پادشاہ، محمد، فرهنگ آندراج، به کوشش دبیر سیاقی تهران ۱۳۳۵ ش

- تاریخ ادبیات مسلمانان پاکستان و هند، جمعی از نویسندگان، ج ۱، ۴، ۵، دانشگاه پنجاب، لاهور ۱۹۷۲ م.

- تسییحی، محمد حسین، فهرست نسخه‌های خطی، کتابخانه گنج بخش، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام‌آباد، ۱۳۵۵ ش

- جامی، عبدالرحمن، گنج عارفان، به تصحیح حامد ربانی، تهران

- همو، نفحات الانس، به تصحیح دکتر محمود عابدی، تهران ۱۳۷۰ ش

- جمالی، حامد بن فضل‌الله دهلوی، سیرالعارفین، ترجمه اردو، دهلی ۱۳۱۱ ه. ق.

- حسن سجزی دهلوی، فوائد الفواد، ترجمه اردو، حسن نظامی دهلوی، اردو اکادمی، دهلی ۱۹۹۱ میلادی.

- حقیقت، عبدالرفیع، تاریخ عرفان و عارفان ایرانی، تهران ۱۳۷۵ ش

- حکمت، علی اصغر، سرزمین هند، تهران ۱۳۳۷ ش

- دهخدا، علی اکبر، لغت‌نامه دهخدا، زیر نظر محمد معین، تهران ۱۳۶۱ ش

- ذبیح‌الله صفا، تاریخ ادبیات در ایران، ج ۵، تهران ۱۳۷۲ ش

- رازی، امین احمد، هفت اقلیم، به تصحیح جواد فاضل، ج ۱، ۲، ۳

- رازی، نجم‌الدین، مقدمه مرصادالعباد، به اهتمام محمد امین ریاحی، تهران

۱۳۷۴ ش

- راهی، اختر، ترجمه متون فارسی به زبانهای پاکستانی، مرکز تحقیقات فارسی

ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۹۸۶ میلادی

- رضا، زاده شفق، تاریخ ادبیات ایران، تهران ۱۳۶۹ ش

- سعدی، شیرازی، کلیات، به اهتمام محمدعلی فروغی، تهران ۱۳۶۵ ش

- سعید نفیسی، تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی، تهران ۱۳۶۳ ش

- سهروردی، شهاب‌الدین، عوارف المعارف، مترجم، ابومنصور عبدالمومن

اصفهانی، به اهتمام قاسم انصاری، تهران ۱۳۷۴

- شیروانی، زین‌العابدین، ریاض السیاحه، به تصحیح حامد ربانی، به کوشش

مهرعلی گرگانی، تهران ۱۳۴۴ ش

- عبدالله، سید، فارسی زبان و ادب، مجموعه مقالات، مجلس ترقی ادب لاهور

۱۹۷۷ میلادی

- عطار، فریدالدین، تذکرة الاولیاء، به تصحیح استعلامی

- علی هجویری، علی بن عثمان، کشف المحجوب، به کوشش ژوکوفسکی، تهران

۱۳۳۶ ش

- غلام سرور، خزینة الاصفیاء، ج ۱، کانپور ۱۹۰۲ میلادی.

- فرشته، محمد بن قاسم هندوشاه، تاریخ فرشته، کانپور ۱۸۸۴ م

- فرهنگ جغرافیائی ایران، سازمان جغرافیایی کشور، تهران ۱۳۵۵ ش

- فهرست نسخه‌های خطی و میکروفیلم، دانشگاه تهران

- قدوسی، اعجاز الحق، تذکره صوفیای پنجاب

- کرمانی، سید محمد، سیرالاولیاء مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان،

اسلام آباد، ۱۹۷۸ م

- همو، ترجمه اردو، به کوشش چرنچی لال، لاهور ۱۹۲۳ م

- کولوی، محمد بن یار، اشجارالجمال، هند ۱۱۵۱ هـ

- لسترنج، سرزمینهای خلافت شرقی، مترجم محمود عرفان، انتشارات علمی و

فرهنگی، ۱۳۶۳ ش

- محدث دهلوی، عبدالحق، اخبارالاکخیار، فی اسرار الابرار، دهلی ۱۳۲۲ هـ. ق.

- مدرس تبریزی، محمد علی، ریحانة الادب، ج ۳/۲، تبریز ۱۳۲۷ ش / ۱۳۲۸ ش

- مصاحب، غلام حسین، دایرةالمعارف فارسی، ج ۱، ۲، ۳، ۴، مؤسسه فرانکین،

تهران ۱۳۴۵ ش

- معلم، حبیب آبادی، میرزا محمد علی، مکارم الآثار، اصفهان ۱۳۶۲ ش.

- معصوم علیشاه شیرازی، نایب الصدر، طرائق الحقائق، به تصحیح محمد جعفر

محجوب، کتابخانه سنائی.

- معین، محمد، فرهنگ معین، ج ۵، ۶، تهران ۱۳۷۵

- منزوی، احمد، فهرست مشترک نسخه های خطی فارسی پاکستان، ج ۱۱،

اسلام آباد، ۱۹۹۰ م.

- نظامی، خلیق احمد، تاریخ مشایخ چشت، دارالمولفین، کراچی ۱۹۵۳ م.

- نقوی، سید علی رضا، تذکره نویسی فارسی در هند و پاکستان، تهران ۱۳۴۳ ش.

- نوشاهی، سید عارف، فهرست نسخه‌های خطی فارسی، موزه ملی پاکستان،

کراچی، اسلام آباد، ۱۳۶۲ ش.

- هاشمی، احمد علی خان، تذکره مخزن الغرائب، به اهتمام دکتر محمد باقر، ج ۵،

مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلام آباد، ۱۹۹۴ میلادی.

- هدایت، رضا قلی خان، ریاض العارفین، به کوشش مهر علی گرگانی، تهران

۱۳۴۴ ش.

- هندو شاه، ملا محمد قاسم، تاریخ فرشته، کانپور ۱۳۰۱ ه. ق / ۱۸۸۴ م.